



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Այս աշխատանքը առանձնապես ՀՀ-ում հասանելի է անհատական օգտագործման նպատակներով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Unported License.

Դու կարող ես.

— արձանագրել և օգտագործել — — — արձանագրել և օգտագործել (քաղաքացիական)

Արձանագրել կամ օգտագործել առանց հարցի և առանց օրինակի հղումի

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — create, transform, and build upon the material

357-44

296-42



34953-66

ԱՎՓՈՆՍՈՍ ԼԻԿՈՒ

ՆԱՍՄ ԱԶԻԶԻՆ

Ի Օ Լ Ի Ի Մ Թ Է Տ Ա Ր Ի Ք Ի

ԼՍԽՍ

ՅԵՏԻԼԻՅԷ ՏԱԻՐ ՀԱԳԻԴԱԹԼՈՐ ԻԻԶԷՐՆԷ
ՄԻՒԼԱՀԱՅԱԿՈՐ

ԱԹՈՌՈՒԿԱԼ

ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ ԿՈՐԱԳԵՏ ՎԵՐԴԱԳԵՏԻՆ

ԴԱՐՔԻԹԵՂԷ ԻԹԱԼԻԱՆ ԼԻՍԱԿԱՆՅԱՆ ԹԵՐԱԿԻՄԻ



ՎԵՐԴԱԳԵՏԻՆ

ՈՌԻՐ ԴԱՅԱՐ ՄԱՆԱԹՐԸՆՏԱ ՊԱՍՄԱ

1858

2004



մազ խոր, մաշկա իւր զալէմէ ալքնմբ, ու-
տուղու իթալիաննատան թէրճիւմէ, վէ էր-
մէնիճէ թէրճիւմէսիյլէ տէ սիլիսթիւարէ
միւմբինի մէրթէսլէ թաթալիդ էթմէր զայ-
րէթինտէ ուտուղում մալում ոյմադ իչին
խաասէթէն ոլու մաՀալտէ սէյան, վէ վազը
զան զուտըզըն տախթ վիշինէն ափմը
նիյազ ոլունուր:

ՄՈՒԳԱՏՏԷՄԷԻ ՄԻԻԷԼԼԻՅԷ

Բուհանի հասարակ մեծանեկ ժողովարար վե
իշերի կիմարէլ միւհմաճ օղան քիշիւէր իշին. և.
պետիշիյէ տաիր հագիգաթլար իւղերինէ պիր թէ.
Ֆեքքիւր քիթապը թէկէթի կիմարի ըսգ քիշիւէր
պէնանէ մաթլուսը կիմարիւր: Քարողարար վե բու-
հանի կրթութիւնլարա իգթիգալը մատակերին
պիր մաթլուսը իմարիւնի կիմարի հապկս կէտ.
թերեւիւր տէ Էքսիք տէյիլ իտի. Պէն տէ քիթապ.
լարը, զահմէթի, վե մէսարիթի արթըրմամազ և.
մէրիլը. ևս քի տիգգաթլըս օգույանըն մա-
լուսի սլուր, պու իքի Նիւէթէ տէ Էարաթմ Էտէ
միւհմաճ արթըրմա իշարա քիթապը թէկէթի
կիմարի. Գա թէկէթիթիմ տիւնեապի քիշիւէրէ թէ.
Ֆեքքիւր Էկրինի թութա պիլսին տէյի, հեր պա-
պընը իւշեր հիսսէյէ թապսիմ կիմարիմ. վե հեր պիր
հիսսէսի պիր թէֆեքքիւր պապիլիլ իշին. հեր
հիսսէնին ախրընտա պալլգա պալլգա արգիւ վե

պոս սեպեպե մեպմի տիւր. 'հիւրէ մեծի' Գրեմե
քեարըլար կիւնաւըլարընա ափեւըզ պուրմազ էքեն.
Այսպէս յոյժ խաւաւ գաւիմ գաղտնիցար. հիւ
րէ ափեւըզ ալըրըլարը. լապիւն միւ տափեմէն լուծ
ֆուսու. Ալլահաւան ափեւեմ-հիւրէրէ էճիւսեն, ա
լէլ խուսուս իմչա վազմընաւ. Թեքարմեն կիւ
նաւա տիւրէրէր: Ալ միւ տափեմէն լուծ ֆու' հիւ
նէ գաւաթը Ալլահըն մեճնանեն պիւր իւսանջըսա.
Վե պիւղ քենաի առկիմից իւլ սնա խմթիւզազ քեւա
կաւեմզիսէք տէ. Սուարիզ նաւ աւաւաւաւաւաւաւ
նըն սեղիւնէ կեօրէ. տաւայըլար միւճէրրիւս գա
ղանըլլը. վե սնաւան մուգաւաւեմ տէ սուրը Եզու
ափնաւ' սպու միւտափեմէն փէլքէնէն տաւայըլար
խմթիւզազ քեւալ էմմէք պիւրէրէ. տէմը տիւր.
Տուանըն իզմթիւզալը աւաւաւաւաւաւ տիւր պիւր քի
թապէրգաւա թափալէն իֆաւէ էմմէք. վե հիւ
նէ գաւաթը մախթաւաւաւ պիւր րէսալէ. վե պուսաթ
տախի էնփէն իսէ տէ. լազ գաւմէն իւրմէմ. վե
հիւր քեւս զայէն իզմթիւզալը պիւր քիթապէրգաւա
տէլի պիւրիւրէմ. հաթթա լուսանի քիթապէրգաւա ի
լիւսեմ' տուանըն իզմթիւզալը պաւազուսեմ իւզիւրի.
Նէ սեղլէլիէն պիւր քիթապէրգաւա տաւա Զախեմիւր
պաւազ տէլի թաւաթիւ կաւ պիւրիւրէմ.

Պու միւղահապալար' Պզույաւնազ քիթապէր
րը. վե վազմըլարը ազ պան քարալիւ քաւանա
լապա տա ֆախտէլի պաւալիւ իլիւ. Աւաւաւաւաւ
յուսնուս վե սուրը պաւալարըն սեղիւրիւրի տէ
տէրմէն էմմէրիւմ քի, հիւր նէ գաւաթը գըտըլար
տախի. քարազ մուգմէլգաւըննա, լուսալար

լուսաւորար. վէ իւշ հիստէտէն իպարկէմ հէր պիւր
փայտեցաւ. ուն յարազ ժաման. քի պիւր
յանի առ. ճիւղէմ իւշ հէր փայտի յիւս պանա թէկէ.
սիրլի կէպիւնէն սէղլերինի ճէմ կէմ փշիւմ քի. ք.
գալյան քէնտի գալլաինէ ուլլաուն կէլլինի իշինտան
ինթիխապ էտիպ. իսթէտիլի վէճիլլէ թափսիլ
էթսին. Հէր պիւր լէյ լլաւն շէրէֆինէ պսուն.

Օգոսյան լարսուն բիճա էտէրիւմ քի. պու լի
թապլըն ոգուտուլլարը վազըմ. պէն հայաթտէ
տէ պարտաւ. վէթիւմ կէմէն տէ պուլտուր.
պաւ. տապլըլլուտ պիւր լաւ կէմ փշիւմ. ուն
տաիտի քէնտիլլի կաւ էտէճլլիւն սէղ վէրիլլիւմ.
Գուրթարըճըմը Ոխտու. վէ տափսիլ պիւր
Կալիւմ ժապլլէ պսուն.



առաջարկ է թմրել: 4. Գուրագլուխ վե սապրնըգլուխ
ապրանգուն: Գլուխն հարցը հարցը գլու-
խուն իրաժըրա կեթերմեք լոգ ֆախտե կտեր:
Գապիլ զրաուզու զաաաաա պու զեքր էթախիմիզ
— մեկերի գուլանմալ — սըգ սըգ — էֆենտիմ, պու-
թեֆեքթիւրիւ էյի էթմեյե պանա կարալմ էյիւ-
Եփաուում, մերհ—մեթ էյիւ — տեմեյի: Վէ հեֆ
սիմալ զրաու (ֆիլան) սիմալյաու ֆիլան ոչ
մադ իլին, (ֆիլան) ֆաղիլիմի, Լյուսի մուհապե-
թինի, վե միւսափիմեթի զազանմապ իլին թեքաթ
Թեքաթ Թեքաթ Թեքաթ Թեքաթ Թեքաթ Թեքաթ:

ԽՈՒՆԱՅԻՆ: Թեքաթիւր կտիպ զեթիմի թեֆ-
թիլ էթմեյի: Նեյեթերինի առանմալ — վե լուծուֆ
տիլեմիսի պեոյի սեղեկերեք: — էֆենտիմ, պու-
թեֆեքթիւրիւ գանա ֆիլան էթմեյի հարցը
վե արգելիլ իլին աանա թեքեքթիւր կտերիմ: Պու-
արաաաա իլիտիլիմ գուսուրլար իլին սեւանն աֆվ-
լուգ տիլերիմ: Վեթի լուծֆու քերեմին իլե գ-
աաաաա Նեյեթերի տաա առանարմ: վե էթիւ
Թիլ գաաաաա անարլ թեքմիլին իմրա էթմեյե պու-
հա լուծուֆ ֆիլանի սեֆ տաա զիլա կտերիմ:
Պու քերեմի միւս ֆրիսաաաաա սեֆապլերի իա-
թըրը իլին, վե սուրբ Նոյս Մարիամըն չիֆաեթիլ-
յե առանարմ — : Հայր մեր, ոգիդ:

ՊԻՐՆՃԻ ՄԻՒԼԱՀԱՋԱ

ՀԼՆԻՒՋ ԱՊՐԷԹԷ ԿԷՈՋ ԷԹՄԻՇ ՊԻՐ ՔԻՇՆԻՆ
ԹԱՍՎԵՐԻ

Թօփրադըսըն, հինէ թօփրադ օրումագարն 1.

ԻԼՔ ՀԻՍՍԷ

Միւսուսըն հըն թի. սէն Թօփրադսըն. վն
հինէ Թօփրադ պաշտպան. Պիր հիւն հէլէճէք թի.
սէն հընէնթի. վն պիր լուսըն իլինտէ օրումագ
թօփրադսըն. « Եւ օրումագ թօփրադ Գափա
պաշտպան » : Թրան պաշ. փաթ փաթ պաշ.
պիր փաթ պաշ. թրան պաշ. իրիթիւն սն պա
շիլ վաղը պաշտպան տըր. Օ սոն լէնէ պաշտպան
ճան Թէնտէն յոսըն հիւսթ. Քան Թաթի մկս.
թաւաթսա սորէճէք. Թէն տէ Թաւաթսա տաւա

Տէր տիր . : Պանդարձնը անբարտան ալորաւն, մահվ.
սլուպ թափրապա տեւեկըլեր ¹ . :

Պիրազ Էփէկէ Պանդնը թէպիմ Էթմիշ պիր քիշի
կէօրիւյր կիպի կեօղիւն Էօնիւնէ կէթիր : Այան
Էաթմապա սլան թէնիւնիւ իւղէրիւնէ պազ պիր
քէրէ . պաշը Էօնիւնէ տաղու Էյիւմիշ . սաշսարը
գարմազարըլըզ վէ Էթէլ թէրինտէն հալա բալազ .
կեօղէրի կէպիւն . յէնէսի տիւշմիւշ . պէնզի քիւզ
թիւմիւն տէւմիւշ . տէւմիւն տաղարըզ գազար
միւշ . թէնի տաւմուշ վէ ալորըլտիւմիւշ . կէօրէն Էօրի
Էտէր վէ տիթրէմէյէ պաշսար : Դիւնէ քիշիւնէ քէն
տի պիր ագրապալարընը Էաթար տաթթարընը պու
հիյէթտէ կէօրմէյիւն . Էաշայըլարընը թէպաիւ .
վէ տիւնէտաւան իւպա Էթմիւ տիրէր :

Հալան թի պիր Էթմիւ . թէն գաթարա պաշար
աւ . ինտանա տաւհա դիյաւտէ Էօրի վէրիւր : Պիր Էի .
կիթ տէրի գանջը Էօլտիւքտէն ագրա Էթրմի տէրթ
տաւթ կէշէր կէշմէշ . թաւաթիֆիւն փէյտա Էտէր .
ՓէնՊէրէրի տշմազ . տիթէշէ պիր շոգ քիւննիւյ
գամազ . հաթթա պիւթիւն պիւթիւնէ Էփէն հա
վաշընը պօզմաշըն տէյի' թէշ Էրտէն քիլիսէյէ կէօ .
թիւրիւպ թափրադրն ալթընա տէֆն Էթմէնիւ շա
րէսիւնէ պազմաշ իգթիզա Էտէր . Աշեմա գաւտ վէ
գէնէիւն պիր Էթմիւ Տէնազէսի թմիւ . տաւհա թիւ
թիւ գաթու շոգարմազարան պաշգա շէյէ Էարա
մազ . պիր միւնէլլիֆին տէօղիւնէ կէօրէ քի . գէն .
կիւղէրին թէնի տաւհա աղըր գազար տէմիւ տիր :

Պագ չիմաի օ փունի թեւաւոր, օ նեքսանի քիչի
 նե հիլիթ քեսայ էլթաի: Մուգատաւմ չեք թե
 մնաւ արդիւլեր, վե մեհիւսէրէ լեմբադ վերիթ ի-
 քէն, չիմաի չեք թեւ մնաւն էտրի վե իցրահ է-
 տիյոր: Թաւրի-քիչի մնաւ արիւ ան էվիլէ էվաւն
 տէք էլթմէլէ պագարլար, վե թաւաւթա գոյուպ
 կէթիւրսիւնէր, վե արիւ յուգուրա տէմընլար
 տէլի ճաւալարա ագաւ արիւ վերիլէր: Մուգատ-
 տեմ նե ագրլար նե թերպիլիլի տաւիմ տիւր, նե
 կիւզէլ տէթարը վար, նե թաւթլը տիլի վար տէլի
 նաւը տիւնեայը թաւթմաւլուտաւ, էտրիմաւ, ադ
 փոքրիմաւ ապ տէր գոյնլ: Երեւմիւրդը
 տիւրպիւր ստատաւ տիւրն մե կուպ պատ: Երեւ
 տիւրպիւնիւ իշիտմէլէրտէն պագրլարը յագ փոթէ-
 պեր տաւմ իտի տէրլէր, պագրլարը էվիլի էլի
 քամիւր պըրապար տէրլէր, պագրլար տագըղքիտա
 մնաւն էլլիք կէտրտիւլլէրի էլլի քեաւեր էտերլէր-
 պագրլար տա մնաւն էլլի-փունաւն քէնտիլէրն
 քեար յոգանապ իշին մարուր սլուրլար, արիւադ
 վագըլթ տահա կէլիննէ, սեօնպէթիլի արիւ կտն
 պաւլունմադ, էն եաղըն ագրապաւլարը եիւրէլի,
 միւր գաւգմաւըն տէլի իցի կիւնաւն սեօնպէթիլի
 աշըլարլընը իթմեմեղէր: Նէմտերա պմայա կէլն-
 լէր տաթի տիւր շէլլէր իւզէրիլնէ սեօնպէթ կտեր-
 լէր, վե շալէա էլլի իւզէրիլնէ արիւ արիւ սեօն-
 պէթ աշարաւ, էվ տաւիլլէրի՝ տաւն Խանընը սե-
 վէրաւն արիւ տահա իսթիլի անմա տէլլէրէք սեօն-
 պէթիլի քեաւերլէր:

տաք ինքնիշխանիւմ՝ եկեմէր։ Գաղան համբիւսմիւ ահ-
 նի ինքնիշխանիւմ իշխն կեչիքմէք իսմեմէմ, իլլա հե-
 ման սկնի ինքնիշխանիւմ իշխն միմա սոցադա-
 րադ, վե ծանուս կեչիքմէքմէն ահնի սեմեմէյե տարֆ
 հաւերեք կեչիքմէք իսմեմէմ, եա հադ իւսիւդ մու-
 հասեմեմ լալլադ Ալլա-հըմ վե եփեմէմ, եա պեմէմ
 միմէմ վե վեմէմ տարֆմաւս մեմէմ գադ
 իմարեմէմ Ալլաւ տա պեմէմ իշխն շեֆաւմէմ ու։

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՈՒ

Ա՛յ քրիստիան, քեմէմէմն նե սլաուդանու տա-
 հա եդի ապնաւադ իշխն մեղաքիսմանե կիմ, իմա-
 րադ, իմա-քիսմէմ տարֆմաւս պադ տա ահ եմ։ Եւ
 սուրբ միմէմ Ուսիքմէմ, Դադ քի նաւըլ « հա-
 միւ իմէն իլլա եկեմէմ տարֆմաւս, սոցրա գարարը-
 սոցըպեմ պիւթիւն վիճուսի միւ պեյադ վե գո-
 մա, իմէ գաղմէք, իմա-քիսմէք, Դաւեմ
 քալլա վե շեմէք գաղմա միւ միւսմէմ մե-
 վիմէք։ « Դաւեմէմաւ պեյեմէք գաղմա
 «տադ պադ»։ Եւ վեմէք տարֆմաւս իմա-
 լեք տե կեչիւդ մուս կեմիքիքեք- պաղլաք իւլեմէ-
 տե կեչեք, «տաղլա տա աղլոմէն վե պաղլադադ-
 լարըմէն իշխնե դասար կիքեք, Նամադլարը, տա-
 «տաղլա», վե սաղլարը փարլա փարլա տեղքի-
 լուր- իլլա եկեմէմ դասարկարարը յոպլանըր, սոցրա
 եղլադ, վե տաւա տաւա «տաղլա»։ Այ գաղ-
 լար պիւթիւն վիճուսի եկիւդ իմա-քիսմէմէմ
 «տաղլա» միւ պեյեմէքմէն տե եկիւդ թեյեմէք գաղ-

լար՝ շեղյալ քի՜ օ թէնեա՛ն ֆազամ չպի՜ր գոցմու՜շ
չա՛մթու՛ կե՛մի՜ր գա՛լը՜ր. ազըպէ՛մ օ տա՛խի սեղա՛խ-
լի՜ւր. կե՛մի՜ւշէր տազը՛լը՜ր, պաշ տա պէտէնեա՛ն աշ-
րը՛լը՜ւ պիւշէր : « Լ՛գէլումում ունեա ֆազ օշտա-
լը՜ր, քի՜ եազ փոքանքնէն ծագաւա սեմախէր :
վե՛ր քիւզկեարըն շիտա՛նէմի սնարը ալըւ պարմա
տազընըգ կեմախ : »¹ : յնասանըն նե իտիյնի կեօր-
տիւնմիւ քի՜, ձիւզի պի՜ր քիւզկեարըն հափայա
տազընըգ փառսմանտաշն տառնաւա պեմախ :

Պի՜ր փազը՛մ մեծի՛սլըրին շեշիյի վե ճանը մեա-
պեանեա՛ն տառ օշտանան օ շեշիպի շիմախ ներեա՛ն
տի՜ր : Ա՛մուրտուղու տապա կի՜ր, պազարսըն քի՜
քեմախի աբեմըգ սնտա եօգ՝ էյեր Լա՛մազընը ա-
րարսան, տիւրե վերիւմիշ. Լա՛վա՛ն վե թեղեխեա՛ն
բարընը տերսան, սնարը տա տիւրիւնը ալըւ պա-
պիյնիքինա՛ն թագախ՛մ Լա՛վա՛ն : Քեմախինի տե
կեօրմեք իսթէրմիսին, Էսնիւնեքի շուգուրա պազ,
փիւշիյի վե շուղադ կեմիքիւրե թահմիշ օշտուշ :
Հայ եազ, օ գաւտար նեզաքէ՛մ իյե փերվերա՛ն օշան,
ապթանա՛ն ըլա կիյինիպ գոշանան. նիշե խըզ
մեծքեարդար գարշըսընտա սեղամ թու՛թան օ թե-
նե պազ պի՜ր քերթե, նե չիյէ՛մ քիւ՜ր Լեմիշ
տի՜ր : Եւա գու՛թու ագիզէր, քի՜ պու շիյի փեք
էփ աղնատըզընըգտան, տիւնեա իւզերինա՛ն՝ խըզ-
մեթ Էթախիյնիզ Լ՛գլա՛նըն մուհապէ՛մի իշին թե-
նինիգի խըրփաւմը շարնըգ՝ քի՜մա՛ն տե կեմիքիւրե-
նիզ ագիզ մասունքըսը միսապի իզգէ՛մ իքրամըլա

ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՀԻՍՈՒ

Այս անգիտելի գարտաշ, հաշիւմբան աչու թասպի ընտել յեւթիմ վէ նե հաշ յեւսայ եւեւիլքիմ էլի-
 ան տիգգամթ էլլէ : « Խաթըրըննա եկեթիք քի թոփ
 ժրտաշիմ, զի եթեմ թոփրայ պանաշիմ : Այն-
 լահազա էլլէ քի պիք դայ, աենեւեմ, վէ պէլքի
 պիք գայ, պանեմ եւթաւ եթեմեմ ապա ժրտի-
 յիւպ գուրաշտեւաճապաւն : Պուշու միւրահազա է-
 ուկընք Յոք երանեւի սաւրը ուլտու քի, « հաշիւմբա
 յեւթիմէ փեւեւը, յիւրիւքլիյիւ վաշիտե վէ հեմ
 յիքն լապըրտաւ » 2 տէր խմ :

Տիւնեւանըն հեք շէյի պիւթեւաք տիք, վէ էյէր
 հաշիւմբանեմ իւնըն դայայ ուլտաւա, աենին հազ-
 գընա հեք շէյ դայայ ուլտուշ ուլտու : Առաւմիւսեմ
 սաւրը « յաւրեմաթու » քէնտինի շիմտիտեմ հաշիւմբա
 Պասապեւթեմեմ թուլմ, յուեքի հաշիւմբան միւսէր,
 ըւսա իւթիւթի պիւթիւսին » տեմիշ տիք : Էյէր
 շիմտի հաշիւմբա ուլտաւաւըն, քէլքի շուշըարը եւթ,
 մըշ ուլտաւաւմ տէյի նեւըրե աւրգեւ շէքեւէյիտին :
 'Նեւէ քի սապաւն' շիմտիտեմ ֆիքրինե գա քի, պիք
 կիւն քէնտինի հաշիւմբա յաւաւաճապաւն : Պէմիյի էյի
 իտարե իւթիւթի պափթանըն կէմինին ուսաւաւա
 տաւաւա խմ, թուեմ ու էթ եւթիւք միւք,
 Այ իյի տաթեմ եւթիւթիւմ եւթիւթաւ տաթաւա
 ուլտու զուշու ֆիքրինե գամագ լազում տըր, տէր

սուրբ Պանակէն թուրա : Սուրբ Պէրնարտոս տախի՝
- Ի՞նչ անհրաժեշտն պապ վե՛ր ընկած : : Եստի չ-
հաղաքւածն նմանաչարունս պապ վե՛ր ընկա-
լիք . « Երեւոտայիկէն պապ վե՛ր ահ էթ » - Եստի
Եկեթիք շաղընըն կիւնահարընս պապ վե՛ր ապրա :
- Եստեա պապ վե՛ր գա : : Եստի սպառնի կե-
ծէքէրի միւլահազա էթ վե՛ր տիւթի . վե՛ր թեզ ել-
տէն շարեւինի կեօր , տեօր , տիւր :

Երբիտան սուրբ Պանակէն Եստի ազարտարտաւ
պապաղղընտա , էյեր քի պունչար տիւրիւպ թեք ,
բարն տիւնաւ լեկէնք պապաղղար : Եստի
Եստիւր իչին նեղը Լափապարընը աճապա - պէն
խաւ հէնիւզ վաղթըմ վար իքէն , Ճանըմ իչին նե՛
Լափապար , տեօր տիւն տիւն . Գա-
լըմ քի օ ոգիզ ալըպ կեօ իւզ իւլիւտէն պեօյե
սեօյեթ իմիշ . լաքին դարդարըմ , տեօկիւզիւ գար ,
տաշ քի , պէլքի տէն՝ եփէնտիմիդին օ իւշ տէնե-
տէն պերի տիւր տէն ինճիւր աղաճընտան կեդիւր մէյ .
Յ պապմ Յ պապմ : Եստի իւլիւր օ
դաճը պէն օլմայալըմ տէյի քորդսան հագղըն վար
աըր : Իւշ տէնետէն զիյատի տիւր քի տէ տիւնեա
տաւ պուլունույրտուն - նե՛ մէյվե վերմիշտին : Պապ
քի եփէնտիմիզ սալթ շիշեք արամայր , մէյվե տե
խաթէյր : Եստի սալթ էյի արգիւղէր վե՛ր նիլեթէր
արամազ , իլլա աղիզ ամէլէր տե իսթէր , տիւր
սուրբ Պէրնարտոս : Պու սուրեթտե Լայահըն քէն
տի մերհամեթիլէ սանա վերտիյի վաղթը իւն եա .

ընն աւնին արդար տեղի խաթերսին : պէնն աւ ճիւղ
պիր ընչ աղքատաւարաց քէնտիմի պիտի ընծի :
սանա վերիբիւմ : Խաչըն իւզերինեակ սէն քէնտի
նի ընկերըն պանա վերսին : պէնն աւ քէնտի
մի ընկերըն սանա վերիբիւմ : սէն « պէննիւմ իամի
ձեռն քի խաթերսին Խաթըն : » սէնն : Եւ
սի գալիսպիւն Խաթըն : սէնն պա պիւ
գաւսինն կիւվէնէրէ ք : վէ սէնն իամին վէ սէվապ
լարըն ճիւրմէթինն ընծի Խաթըն : աղէրիւմ : մու
հապէթինն արարըմ : քէրէմ էյլէ էքէնտիւմ քի
Խաթըն ընկերըն պալարըն : Խաթըն սէ
նին ընծի Խաթըն վէ աղիզ մուհապէթինն ընկերըն :
պալարըն : Խաթըն պալարըն Խաթըն իւր պա
լարիբիւմ պանա վերսինն էթերիւ սանա ըն
կերիւմ էտէրիւմ : պէնն պա յէնն ընկերըն էտի
շինն՝ սաւապը գապուզ էթմէք իսթէտիլինն պիր
տեղալէթ տիր : էյլէ իսէ աղիլէ պէնն գուրթա
րընն Յիսուսում : քէրէմ ինայէթ էյլէ քի սէնն
Իքրամ ըլա սէվէյիւմ : սէնն խաթընն էթմէյլէ աղի
րըն պիր արդիւ : վէ ինքա էթմէյլէ տէ գա վիւթ վէր
պանա : Եւ պէննիւմ աղիւմ ճիւրմէթինն պիւլի
թիւմ : քիւրմէթինն սէնն տէ տէնն : Եւ պիւթ
իշինն Յիսուս սա ինքալ էյլէ :

փռնոր իբրէն, ետորն եղտիւյիւ կիսի ընթացի մե
խարայչապ, պիտաւուս էտիպ, այսպ ալթընտաւ ընդ.
նաւաւայա պաշարարար: Նախապէս պերատեր հեր
շէյի թէրք էտէճէք տիր: Այսպէս ապիմ գաւաւ
Թոթմաս Գեմրայիւնին պիտաւտերի պիր կիւզէլ էվ
Ետիպի տէր թէրքիւն էտէրքիւն: Ետիպ
բնտան պիրիտի՝ էվիտին պիր պիւթիպ գաւաւթու
վար տէտի: « Նէ իմիշ » տէյի տիւալ էթտիյիտէ:
« գաւաւթու: » տիր թէ գաւաւ Ետիպիւն թէրք:
տէյի Յէվապ վերտի: « Այնպիպ տէտի թէքար:
« գաւաւթու էվի գաւաւթուտիւտաւ: »: « Այլի » տէ
տի տաւթու: « շունքի պիր թէրք Յէնազէն պու
գաւաւթուտան շրգաճապ: » պիւթիլ էվիտի տէ: Եր
շէյիտի տէ թէրք էտէճէքտին »:

Ապիմ ապիմ թէրք պիւթիլ էվիտին տէ
շէյիտին սոյար շրգաւար: Նէ հայրթիւ տէրան
տոր պիր փատիլահը պիր տահա սարայիւնա էթ
մէմէք իւզէրէ սրատան տըշարը էթտիլիւրիւնի. վէ
մուտէ էմվայիւնէ, նուգուտուտա, վէ Յէթ վարիյէ.
թիւնէ ախէրիւրիւն մութաւարը՝ շրտուգուտու կէպ
թիւ: Եթպախիւրի կիւճ պէլա մուտէ Յէնազէտին
կիզէլէլէճէք գաւաւթ պիր պէզիլէ մէզարա պըրա.
գըրըր: մուտէ իւթիլէլ, նէ խաշամէտիւ էտէն գա
ւաւթ: նէ տէ էթիլէլ պիւ գաւաւթ տան պաշարար:
Ապիա գըթմասընըն շոգու. փատիլահըգըրընը գէրի
իւթաւմէթիւնէ կէլիւրէն Սալահաստիւն՝ էպէճէյի
վագըլթ պիւթիլ փատիլէթ էթտի թի, Յէնազէտին
տէփն էթմէլէ կէթիւրտիւթիւրի վագըլթ՝ էթիւտէ
սըրըգտան տարը պիր կէմէլիլէ էմտէն պիրիտի

անախտապէս . յիմիտ ան անոն ցարս իջի .
 տիյիմ յեկեղեցեացն իջրան Լաւրան . անշարժ
 տա անախտապէս իսկնտիյիմ անոն անախտ
 յարսուն . յունքի « պինամուս յիշի իսկնտի ճէ .
 մի պինամուս յուղարքանսան անանկրակ . անշարժ
 նշխարայանագ տարս »¹ : Եւթէ հէր պեղատն զիյա .
 ան պին . անախտապէս իջրան . մի անախտ
 յունք իսկնտի . նկ ցարս յի անի իսկնտի . ի
 անի . ան ան անախտ անախտ իսկ ցարս իսկնտի .
 անախտ անախտ անի յունք իսկնտի . անախտ իսկնտի .
 անն իսկ . հէր յիյի տե . անախտ ան զայս Լիթ .
 ան հաղարք : Անին լուծիյուն անախտապէս . տի .
 նախտն ճէ մի էյիյիյիյի պեղիմ նէմէ Լարար . Ե
 իսկնտի . պեղիմ նէ անախտ զսիյի անախտ .
 մու անն էյի պիյիյիյի . անախտ Լարար Լիյի . Իկ .
 հէննէմ անախտ պեղի իսկնտի Լիթնէյի
 վագ Լիթնէյի . պեղի իսկնտի Լիթնէյի
 իշն . իսկնտի ան տիւրիւ Լարար իսկնտի
 Լիթնէյի Լիթնէյի անախտապէս : Լայի իսկ Լա
 զարթարնիյի (Լիսունտի . անի իսկնտի անախտ .
 մա : Լարար մ պու սուր յի . պու կիւնտն անին
 մու հապեթինէ Լիթնէյի անախտ . Լիթնէյի Լիթնէյի
 անախտ ան ան . անի ան անախտ . անի
 ան անախտ անախտ վէ իսկնտ Լիթնէյի . հէր ան .
 անն զիյատե պեղի անն անախտ . անիյիյի Լարար
 նշխ անն լարար ան . պեղի ան անախտ պեղի անի
 ան իսկնտի .

միւշտահաւ Լաւեր, վէ տիներն հաղիգամթարընա
իթիգաւ Լաւերսէ. հեր շէյի թէրք Լաւիւ պիգի
ամիլիմիդէ կէորէ շէրամթըյաճագ Նըսահա պիւա,
պիւթիւն քէնսիների վէրմէր գապիլմի տիր :

ԱՐՁԱՐԻ ՎՆՆԵՐԱՅ

Ահ Էֆէնտիմ, պէն սէֆիլ գաշ կէճէլէր սէնին
նադարընաւն տիւրմիւշ, ոլարագ ույգույա վարմը.
ըմ : Ահ, ո վազըթ պէնիմ ճանըմ նէ սէֆիլ հիյ.
էթտէ իմիշ. Ահն սնու ըկտտ Լաւեր իտին, վէ ո սէ.
նին աւազէթիներ իշ Էլրինէ գամագաւը : Ահն ճէ.
հէննէմ հիւքմ ոլունմուշուտում, վէ սալթ սէնին
վիլիլիլի իմիւ պիւք գաւնուր : Երբիւ Լա
րապպիմ, սէն էլին պաւա զիյարէթ էթմէյի, վէ
աֆիլըգ տիլէմէյի պէնի թաշիք էթմէյի իհմալ
Աթմաթ : Աթմա իւրա տիւրէր Էրիլ զա.
գաւնա պէնի քիմ թէկէմն Լաւեր : Ահ իմաւաւմ.
պէնիմ շէրամթըմը քէսէճէյին վազըթա գաւաւր
զա գաղաւն իմիւմ գաւաւնաւմ : Երբիւ սէ.
կիւլիւ գաւթմարըճմ, սէնի ինճիթտիյիմ իշին
աւաւաւմ սէյ. Յ սէնի սէֆիլի աւաւա.
գում հապիւ, իտաւաւա սէնին տիյասէթէլրին.
սէնի յաթիլն իմիւմ պաւգաւն պաւա ու
միւս վէրիւր : Ահն ինճիթտիյիմն աճըր վէ փիւշ.
ման ոլաւրում, Լա իւտիւն էլլիք, վէ սէնի հեր
շէյսէն զիյասաւ սէվէրիմ : Ահնին լութիւնու
վէ մուհապէթիներ գաւալ էթմէլթաւն իսէ. հեր շէյի
գաւալ էթմէյի նիլէթ գարում. ո Ահնի աւաւանլա

յո՞ւն ցարգած չա՞յլ հարան : տե՛ղի խորհրդաբն : Եւ
 էջիւնովմ, ասանա դարչոյն եթառիցիմ յԱմբ սիթեմիւն,
 ըն ա՛յլըցըմ հարան էրցիւք զի Եւսպիմ ժը,
 Եւսպիւրս զարցըմ տա Երգիւն իւրան : Եւսպ
 Երանց, զի Եւսպան իրարս էտեղիմ : Երանաւ
 քեաքըն Էպիւմիւնիւ իսկիւմ, Թէտիւպէյն կէրիւ
 տէ Էալտանարնը իսթէրիմ : ¹ տէտին, Գէլիւ է՛քէն,
 տիմ, պէլիւ : Գէլը շէլիւ պիւր Թարաֆա պըրապըր,
 ասանա արցաւ տէտիւրիմ : տէ՛ղի պըրա, տէ՛ղի իւ
 թէրիմ, վէ տէնի Գէլը շէլտէն գէլտտէ տէվէրիմ :
 Մուհապէթինի վէր պատա, արթըգ պիւր շէլ իս
 թէլիւմ, Եւ Երհտիւթիւք իւրտեմ, տէ՛ղիմ տ
 թիւմ զի Գէտիւմ տէն պին, տէ՛ղի Գրապիւթիւ
 լութիւնու պէնիմ իլին տիւն, վէ ալը վէր :

ԻԽԶԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Պա Էտիլին Ժաթարաբան Դաթիմ Եւսպու
 ըն : Եւսպուտան ալտանա պիւր Գէլիւթի իւրտաթ
 Թապիր Էտէր ըն, Ժիւէլիւթին պիւրինին Գրապիւ
 Ժաթար Էտիւ : « Դիւյա ալտալուք Էտալիւրիւ
 Գէլը Եւ գաատար պէշիւք պիւր շէլ կիպի կէորիւ
 նիւրտէ տէ, Էլլիւ տէլիւ տիւր, վէ Թէգ Էլտէն ա
 շար կիտէր » : Քեզալիք տիւնեալիւ Էլլիւրիւր պէ :
 յիւք պիւր շէլ կիպի կէորիւնիւրիւր իսն տէ, Գիլ
 Եւվիւտէն տիւրիւր : վէ Բիւյա Եատըլ ազ սիւրիւր,
 զի տիւնուա տա Գիւլիւթիւ արցըր Էտիւր :

պաշտօնը տա մի ամիս՝ դրսա տըր, վե աղ տա,
յանըրդար: Պա՛հ հոգեմ ի՛յի հէր շէյ պիժէր միւ,
բա՛նաղաղ, Պարման տըր Երանժան տա ին
տինի քիւլիւն Նըւահա վերմէյէ դարար վերտիր,
տի: Իգապէրա սուլթանըն Ճնազէ տիյի պաւ ա,
զիզին Կասնաթայա կիթմէտի Թէնտայ կեզրիւլ
տիւ: Սէրհումնին սանտրպը աշըրտըրա, գորգու,
լազնան վե ինաթիւնէն գալն գալնա ի
տա՛նըն տըր Երանժան Երանժան տա,
տան մի թէէտիր արուպ արտաա էյլէնտի՝ վե « Քէ,
նազէնին իւզէրինաւ տիւնեանըն ֆանիլիյինի թէ,
ֆէքքիւր էթմէյէ պաշտաղ՝ վե ժնա պազարապ
« պէնիւմ խըզմէթ էթալիյիւմ սուլթան սէնմիսին,
պաշտա պէշիւք ամիլիյին վազա բանաա բոյն
թէն իւզնի զոյ՝ « Ըստըրը զաթ սէնմիսին, «
Երանժան սուլթան, տէնին ազամէթին, սէնին
Փանիւն Նէրէտէ դարաղ » տէտի, Պատէհնա ին
տինէ կեզիւլ, « Կոյէ իսէ տիւնեանըն պիշիւքիւլ
լերի, թամը թախթը պէշլէմի պիժէրիմիւ, Եյ
իստի պէն տէ պաւ կիւնաւն սազաա Կոյէ պիր է,
ֆէնտիյէ խըզմէթ էտէյիւմ քի, Կոյմէք պիլմէտին »
տէյի դարար վերտի: Սէ պէշլէմէ « Բազըթտան
քէնտինի քիւլիւն խաչանմըշ գուրթարընըն
մուհապէթինէ թէպիւմ էթալի, վե զէվմէտի Կո,
Թիւրէ Կանապ պիշիւք տա տէն Թիւրի, վե ա
ղտա Քիզիվիթ կարգընա կիրմիլիէ ուխտունու
թէքմիլ էթալի:

Նոյընտաա քիշինին պիրի պիր Կոյի գաֆա,
արնըն իւզէրինէ պաւ կիւզէլ սէպիւ Կազմըշար

քի, « Էյի՜ն միւսհազա ետէնե հեր շէյ պօշ վե
հիշ նեվինտէն կեօրիւնիւր » : Եանի հօրեմի միւ
սապա ետն տփնեայ տփնեա տփնե տփն
Ես պօշեմ տփն տփնեմ տփնեայ տփնե
լերի նետէն տփն : Եպիգլիքի միւսհազա էթ
մեզէր, ինն անտան սոր : « Ինտան էվատարը,
Կլիլեմ փեք Լիւրեքի զաճագսընը : Նիշին
ֆանիլիյի սեվեր, վե քիդիլի արարորնը »¹ : Ըտե
մին սեֆիլ էվատարը, ֆանիլիյի վե քիլի տփն
տփնեմ տփնեմ Եստփնիլի քաղմիլի
Նիշին տէֆ Էթմեզսինիլ տէյի պուշուրուր հոգին
սուրը : Կպու Մուսիլիլի պաշընտան կեշէն շէյ
սիգին պաշընըգտան տա Էլիլիլ տփն : (Յըլար տա
պա տփն տփն պաշա պաշապապա Եստփն
պաշըն : Եկար տա պա Եստփն Եստփն
լար : շիտփի ներհաէ տփրէր : Ինթե պու շէյ տփն
տէ փաշ պաշըն տփն :

Լոյլե իսե սեվիւրիւ պիւրատեր, էճէլ կէլմեզ
տն մաշատեմ Էնէ փաշ քիլիլի Լոյլե
վեր : « Էթտն շէյ նե կէլիւրե, վե ն գատար
լի Եստփն Եստփն Եստփն »² : Ես Էթմիլ Եստփն
Էթմիլիլի լիլ Եստփն պաշապա : Եստփն պա
կիւն կէշէր, պիւր տաճա կէրի տեանմեզ, Էթմ
տե ինթիմալ քի եարըն կէլիւր հիշ պիւր շէյ ետփ
Եստ տն մաշա Էթմեզ : Էթմ Լոյլե տն
լիլ Եստ Եստ պաշա Էթմեզ լիլ Եստ Էթմ
տէն տփրիլ : Պու տիւնեմ տնըն էյլիլիլիլիւտէն էճէլ

սիւղի Ճէսըրի աղյուսագոտան եւ վիկէ, սիւղ ճնշարըն մու-
հապէթինի փիշինէն թէրք էտէրիմ: « Ապահատա
ուլուլան Էսթիւլէրէ նէ մութըու »¹, Կէ մութըու
անգարա քի, Էսէ Ճէյլէրի վաղըթ՝ պու տիւն Էսէնըն
արգիւ լէրինէ հէնիւզ Էսթիւլ պուլուսուրըար: Պու
մագուլէ քիշիւր Էսթիւստէն դարգմագար: Իրա
օնու աւփիննիւ արգիւ լէրլէր: Վէ գու ճագըարըար:
շունքի Էսթիւս օ վաղըթ ~~Ապր~~ սեփաիքլէրի էյլեք-
լէրտէն այլըրաճագ էէրուէ, ~~Քաթմալ~~ սեփաիք-
լէրի: Վէ քէնաիլէրի Էսթիւս գու թըու Էտէ Ճէք իւս
տիւն էյլիյէ ճնշարը գասուլուրուր:

ԱՐՁԱՅԻ ՎԷ ԿԵՅԵԱՅ

Աւփիւսիւ գուրթարընըմ, պամա սիւքլէուիլին
իլին թէշէքքիւր Էտէրիմ: Էյլեր սէնտէն ուզագ
պուլուսուրըմ վաղըթ պամա Էսթիւս լէնտէր-
մէ պուլուր: Էսթիւս Էթմ պուլուսուր: Պու գու
պուլուր Էթմէր վաղըթու գուլուսուրըմ Էթմէր
մէթին վէ սապըըն մուպարէք օլսուն: Շիմաի տէ
քէնէնի էրիմտէն թու թար կիպի ըութուֆըարըն
վէ խալլուրէ ըլա պամա Էսթիւս Էթմէր իլին
թէշէքքիւր Էտէրիմ: Պիր վաղըթ պէն սէնի սեփ-
մէզ իտիմ, վէ սէնին պէնի սեփմաիլինի վագիլիէ
Էսթիւսիլ իտիմ: Շիմաի սէնի պիւթիւն Էթիւրէք-
տէն սեփերիմ, վէ պէշլէ պիր էյի Ալըսուլը պու
Էէսնէ ինճիթմիլ օլսուրըուսմաան պէսլիւք պիր աւըր

սիմ Եղիսայ : Գրգուս որս սկսեալ որսեալ իջնի
 րապ վերեր : Ըսքին թաթլը պիւր իզթիւրապ տըր-
 չապի որս տըլ՝ սկսին որսեալ ուրիշ լիթաթիւ
 էմիյէթ վերեր : Ան թաթլը գուրթարընըմ, թէք
 սէնի ինձիթմիլ զլմայայըտըմ տա, քէչքի պին
 սկսաւ Եղիսայ որսորդմ : Գանաւն տըրա չաթա
 թէքըարեն սէնի ինձիթմիլէյիմ տէյի էիւրէյիմ
 չարփար : Գազաթ թէքըար սէնին լութփուռու
 շայպ Լիթմիլի իջնի, րինաւ Էտէրիմ իսթէտէյին
 գաւար տըլ Եղիսայ լի Եղիսայ պիւր : Պիւր գա-
 զըթ ծէշէնէմ Էէտիւրի պլտում : շիմտի տէ սէնին
 գուրուն քէչքի պլմաք իսթէրիմ, եա էիւրէյիմին
 Ն. ջաւը : Պիւր սէվէնի սէվերիմ տէտին : Պին սէ-
 նի սէվերիմ, Էոյթ իստ պէն սէնին իմ, սէն տէ պէ-
 նիմ պի : Եւթիմիլ տըր լի Գանաւն տըրա տա
 սէնի զայպ էտէ պիլէյիմ : Տնուն իյին պու լութ-
 փու տա սէնտէն իսթէրիմ քի, սէնի պիւր տաւա
 զայպ Լիթմիլտէն Էվիլէ, Էտէրիմ քէսէսին : Պին
 հիլ իսթէմիլէրէք, պանա պու գատար քէրէմիլէր
 Լիթաթիլնէ Նազարէն, Էտէրիմ տիլէտիլիմ քէրէմի
 տէ գապուլ Էտէմիլնէ Էտէրիմ Էոք տուր : Պիւր
 տաւա սէնի զայպ Լիթմիլէ պէնի զոյ վերմն : եա-
 լընըզ մուհապէթիլի վեր պանա : արթըգ պիւր շէյ
 իսթէմիլ : Ումիտիմ վէ փէնաւըմ Պոյա Մարիամ,
 պէնիմ իյին շէփաւթնը սլ :

Ճէք վագրեմ ումատեղոր իւին վերերդէր. Եւսի միւ
բազուկ միւլահազաւ Լեմեյեհնէր ինձէ պեղցէ Կո-
վարէր :

ԱՐՁԱՅԻՒՆ ԿԻՆՈՅԵԱՅԻՆ

Եւս նիհայեթսիզ պատեմ ասհիպի Ալլահնոմ
վէ Կիլնաթիմ, հուգուրունտա Կեօրի-նմէյէ իփաւոյ
Էտէրիմ, Դաշ տէֆաւար պիր մէքրուն ակֆայր,
պիր իւրբաւ, պիր Լեօփրադ փարչաւաւնը, պիր մե-
րաւրմը, պիր Լեօրահաւմ շէյի սէնին լուծֆու
տան մարտիմի Խալիփաւոյ Էմիր Խալիփաւոյ
Դուրմարընը Կիլնաթիմ, հէր նէ գաւաթ Կիւնաւ,
լաւիմիյա տան Խալիփաւ պեղցում աս, սէնին
աղիզ Էտրաւարընը պուս Էտէր վէ իզգեթէրիմ, վէ
Է Էտրաւարըն վաթիմասըյա ափեղդ Է սէլաւեթ
պուլաւնաղըմա ումիս Էտէրիմ, Եւս Յիսուսաւմ,
սէն հէր էյիլին փունտընը պըրուղըս, Գալիփաւ
վէ զհիլիլի սուլար իշմէյէ Կիլմաթիմ վագրեթ աս
նա Կիլմաթիմ աղոր սիթէմի Լեանըթարը պանա,
Սանա Էմիրիմ պուսնա սիթէ-հէրտէ գիմեթ
իզմիրաւընտան վէ Ճէհէննէմէ մուսթահադ ու-
մաղտան պուլաւ նէ պուլաւմ, Էտէր, Էմ
լաւըն լաղըրըմոյա արթըդ լալըդ տէլիլիմ Է :
Փեւեր, պեմ Էտրաւարնան գալիս, ինչ Էտ
գը պէնի սէնին Էփաւըն Էտէր լուծաւֆա սը-
մըյ Էտէր Էտրաւարնան Էտէր Էտրաւարնան Էտէր

լըց Թուրքիոյ իշխն հաշտութիւն : « Ախլ պատեա առնանքն ,
 պէն ահ սիրգն առնանքիմ » ¹ առնաին : Պէն առ ճշմոյ
 Թուրքիոյ իշխն իմարդ Լաւր , առնաինքն պա-
 նա վերհ ապրիւնքի ճշմոյ իւր շէյքերառնն իւրա հ ,
 առն , վն սպանա առնանքիմ : Պաշտումա առնաութիւն
 յիւն գանձն իւր իմարդ իշխն պատեա ապրիւն էրէ - մա-
 տաւ քի պէն սանա Լիթաիյիմ ճշմոյ սիթիւնքի ի-
 շխն Պանու հէսնիւնքն սիթիւնքն ուրուր , վն հեր
 շէյքառն գիյառն առնի սեփերիմ : Կերշի պէն առնի
 սեփերիւն լաւրդ առնիւնքիմ : լաւրին առն առնիւնքիւն լա-
 յըց սըն : սռնի սեփերիւն պէնի գապուռ էրէ : վն
 պէն գապուռ սիթի իւրառն գապուռ մաւն սեփ
 սեփերիւնէ հիւնքնառն : Սիթի սեփերիւնքիմ առնի , առն
 հիւնառն իշխնառն իքնն մախառնաիյի պէնի հաշտաւ
 առն հաիւրհիւնքն : հալլի իւն գապուռ հաիւրհիւնքն առ-
 նի սեփերիւնք իւր իմարդիմ : վն առնառն մախառն հիւն
 ապրիւնքի սեփերիւնք իւր իմարդիմ : Պանա հաիւրհիւնքն Լիթ - մա-
 տաւիւնքիմ վեր - վն ապրիւն մառնապիւնքիւնքն ապրիւն
 պէնի : Սիթի վն սիթիւնքն Սապիւնքիմ , գապու
 իւրառնքն Սիթիւնքն պէնի իւրառնքիւն էրէ :

ԻՎԻՆՆԱԿԻ ՀԻՍՍԷ

Ազնկիւն փառաիւնքն հալլիւնքի փառքիմ « հոմերիւնք
 պէն իւրառնքն իւրին իւրին հիւնքի իւրառնքն
 լաւր » ² առնիւնքն ապրիւնքն : Նն գապուռ քիւն
 պէնքիւնքն ապրիւնքն ապրիւնքն ապրիւնքն ապրիւնքն

ուս. Եւսեփ յՕտոփ տիւնեան մարտիրոսացի Եւ-
ջիւս պիշեպ, արքայաւորն Գամուշա, վե իշխմէն պաշ-
լատըզլարը արատաւ ապագարսըն քի, Էպիւս կե-
լիս Զէր շէյի քիսեր. Շիգըսան մուսուրն սան ըրը-
զըյա պիշապիք՝ պու տիւնեանըն մէլմիհ, զկվթ-
ու սէֆա, շէրէֆ վե պիշիպիսիւք Նեվիւստէն և
լան Զէր պիշ շէյի աւ պիլմէր, Էպիւս Նե պէս
ժիւք Երոզ պշ - տիւնաւ սաւմէլիքիք Կիւսիւ,
տիւրէրի շէյի և պիզէ կէսմէրիք: Զէր քէսին
հասրէլմ շէք-տէյի իգարսլէր, Էն Էրսէ Էսիւս
շէր, Պէսիւս ֆիւլթահալմալ, Էսէլ տէօշէյիստէ
թաւսըն ֆիւրրիւն կէլիւրէրսէ, Պէսի քիֆիւսազլա-
րընը զայս Էտիւրէր: Օ զիհիմիզաւ լմեսափուր
Էլթալիլմիզ պազը սախմէ Էսիւսի վե իգարսլէր
և արատաւ Էսիւս պիշ թիւսիւ լմազլիք զուրդար
քի, տիւնեալ ժիւլի պաշապիւս իգարսլէր
Էսիւսիւս Կարս վե միւլմիւս Էկիւսիլ Ժա-
պիւստիւս պաշմէլիքի Ժապիւս Կարս վե պիշ
պիւսիւսիւս Գափասըր վե տիւսանըստըրըր:

Պէլիւրէրիմիզ պու տիւնեանըն Էյիւրէրէրիլի շիւս
տի Զիյէլմի սալ ժիւսիւս պաշապա սուրէլթաւ կէս
մէրիւրէր, Էսիւս Էսէլ և փիւրտէյի Գապարըրս
Զէր պիշ շէյի Զիյէլմի հալիյէսիւստէ զլաուզու կի,
պի, Էանի լմիւլմիւստէն, Գաուրատան, ֆաւիլիք
սէն վե սէֆալէլթաւն իգարէլմ զլաուզուսու կէս
Էկիւր: Էս Գապիւլ, Էսիւս սաւմէլիւս վե
Էկիւրէր, մալիքեանէլէր, փաւիլսալըզլար Նէյի
Կարս: Էստալ քի, պիշ Էսիւս տիւրդըր:
Էկիւսիլ պաշմալ վիւ Էսիւս քիֆիւսիւս Էստա

Այս, պոս նէ արիանէրից տիր քի, քէնտի քաթառէ,
միգ իշին պոս շէյլերի միւլաշաղա **ԼԵՊԵՐ** տէ,
պոս միւլաշաղապարը պիգիւտ իւղերիմիգտէ ԷԼԹ
մէյն պիգ արիւրէրէ Եարարըզ: Լալլի իսէ շունա
ԼԵՊԵՐ **ԼԵՊԵՐ** իւղերիմիգտէ ԷԼԹ
լուգլարընը նիգլամլամայա մախասուս արան վաղըթ
Էպիւտ սաաթը տէյիլ, իլլա սաղ արտադրամուղ
վաղըթ ուրը: Օ վաղըթ Էապիսմարամարտաղ շէյ
լերի շիմտի Էապիսայա աճէլէ Էտէլիմ- գիրա: վա-
ղըթ գրաա ուրը: Էկր շէյ **ԼԵՊԵՐ** կէշեր կիտեր-
ալ սեպէպտէն հէր պիւր շէյի Էպէտի Էպիւ գա-
ԼԵՊԵՐ իւղերիմիգտէ ԷԼԹ

ՅԲԶԻԻ ՎԵ ՆԻՅՅԶ

Եւս Քանըմըն Լալլաշը, Եա Էպիւտիւղ **ԼԵՊԵՐ**,
միգ պոս **ԼԵՊԵՐ** իւղերիմիգտէ ԷԼԹ
մէթ Էլլէ: Վիւնաշ իւղերիմիգտէ սէնին լութ քաթառէ
ղայա Էտէճէլիմի պիլլերէք, զայա ԷԼԹմէյի իսթէ-
միւ, Լալլաշու թէքրար Էլէ կէթիլմէք իշին
նէ Էապիսայա իսէմ պիլլաիր պանա: Էյէր կիւնաշ-
լարըմա վիւ շման արիւտը իսթէրսէն, իշթէ Էաթ-
մէյի պիլլէ իսթէրիմ: Էյէր սէնտէն ափլըզ պա-
ճաղըմա ումիտ ԷԼԹմէմի իսթէրսէն, սէնին գանը-
նըն սէվապլարըլլա օնու ումարըմ: Էյէր հէր շէյ-
տէն գիյատէ սէնի սէվմէմի իսթէրսէն, հէր շէյի
թէքր Էտէրիմ, տիւնտանըն վէրէ պիլլէճէլի հէր
մէմուրիլլէթտէն վէ հէր Էլլէրսէն իսղա Էտէր.

վէ աւելի հերք էլ յայտնեն զի յառեւ աւելւորիմ, եւս աւել
կիւղիւ (Ախառասուս, Էւրկըս աւելաւն լուծուի տիւղե-
մէ մի իսթհրսն, պու իքի լուծուիս աւելաւն տի-
ւերիմ, պիւր քի պուստուն պեղլի պիւր տահա աւելի
ինձիթմէլէ պէնի գոյվերմէլսին, պիւր աւ աւելի
մէմէլէ պուս իւսն մեմէլէ, պուստուն տար
իսթհրսն էղլէ մուամէլէ էթ պանա, Ումիտիմ
Կոյս Մարիամ, պու իքի լուծուիս պանա ալլը,
վէր, Ենդարդ աւելաւն ումարլմ:

ԻԻՎԻԻՆՆԻԻ ՀԻՍՈՒ:

Պէտքէ պիւր գըսա համբարիւն աւիթիլ վէ տեմամ
սըղ աւիթարըս աւաւկարնէլ լուծուի քեւթի-
հարիմ իւղե հոյմէք, վէ էղլէմէ պիւր աւիթիլ հոյ-
տիւղէ պարլամազ թէհէլլէքսինէ գւմազ ն տիվա-
նէլէք տիւր, Էհ, « սան տաղիդէնին, « սան քէնէ
մեմէլէ, տիւն աւելաւն վերաւիթիլ, « սան
գարմանտանտան թուրմէլլէ ն լուծուի տար տար,
Էս նէ մի մէմուսիլէլէլէլին, ես տա մէմէլէլ
թիլլէլլէլ պիւր հոյմէլ թուրմէլլէ տար, Էս տար
մա գարմէլ, ես տալմա մաւիթիլլէլ պիւր հոյմ-
րիւն թարիւրալ տըլ, Միւղահաղա հոյլիմ քի,
Գրիստա հիլէնտիմիլ պիլլէ պիւր էլի հոյլիմ տար
վերմէլլէ իլին, քէնտիսի պեղլէ ալլը վէ լուղալլէլլէլ
հոյլիմիւլէ հոյմէլլէ իսթհիլլէ տիւր, Վէ պու աւաւկ-
արի մեմէլ պիլլէ, « տար իլլաւիլլէլ հոյլ, « տա-
տար իլլաւիլլէլ վիլլէլլէլ հոյլ, վէ « գարտար հարի
լէլ իլլէ պիլլէ տալմտըլլէլ քի, « սան տաղիդէլլէլլէլ

Լալասէնն ըստ ֆառի իշինտէ պիտի բռնէ ժուգաֆի.
Ֆառը ոչ ալ ըլլաւ:

Եւ տիւր թիւնէս նամ տիւնսիդ ֆէյլէս ֆառ պիտի
պառ տիւնէս տառ էն պէտքիդ ի գաղաղ նէ տիւր տէյի
ֆառը է կէտիւնը ի տէ. « պիտի էյի կոչուամ տէյի
ճէֆապ զիւրտի: Եւս նէ տէմիւն տիւր պիտի քրիւ.
Երկուն քի. « տապիւնէն է կէտիւնը պաղպաղաւ.
պիտի տիւն մատառէս ոչարագ պիտի: Երկուն քի «
տապիւնէն ի քի կէտիւնն պիտի նամարչաւնագ
տըր քի. « տէմիւն էն է պիտի պիտի տէֆառ, եւ
էպիտի պիտի ճէֆա ֆառիւնէն է կէտիւնը: Երկուն
պիտի քի տէնին իշինտէ ի քի քիտաղառ պիտի
տէ ճէննէ կէ « պիտի նամէ ճէննէնէմ եւ պիտի
պառ, վէ համէնը պիտի ըրգաղըրտան տէմիւն « տէմիւն
պառ, ճէննէ կէտըր պիտի պաղպաղառ ի գաղաղ
նէ է կէտիւնէն պիտի կէտիւնը ի տէ. « պիտի գառ
պիտի. նամ հիւսք պիտի տէֆիւն միւնքիւնէր, քիտի
միւնքիւնին է պիտի կոչուամ էրկուն պիտի
քիտի « գառը տէմիւն իշին էրկունն ու պիտի
քիտի. « տէն Լալասէ, նէ էրկուն ըրգաղառ
քիտի: Եւ գառ պիտի հաղէ էրկունն պիտի
պառ. հաղան քի պառ եւ պիտի պիտի
պառ պիտի պիտի էրկուն. « տէն է
պիտի կոչուամ տէնէնն տապիւնէն եւ պիտի
քիտի պառ. « տէն է պիտի գառ: Եւս
պառ պիտի, եւս է պիտի տէֆիւն պիտի
տէն կէտիւն ֆառ պիտի. « Եւս պառ տէն
նամ տէն պիտի ֆառիւն հաղըն նամ էրկուն
էրկուն քի. « էրկուն քիտի գառ պիտի
պիտի գառ պիտի տէմիւնէն է պիտի քի

ակումբների և ԼԺՏ-ի կողմից գրանցված ԼԺՏ
 և ԼԺ արանան չօգտակող անհատներ :

07276 96 77002

Այն անկեղծութիւնը գտարեմ ապրիլի 27-ը, ամառն ապառազ
պարծլարուստ: Պէնիմ կիսիկի աչիւր նամքեօրա, պիւր
խափնէ պուգաստար քերէմէր ԼԹՄԵՅԻ ՆԻՃԷ լայրգ
կեօրախէն: Աէն պէնի Էարաթաթըն, վէ Էարաթաթը,
պէն ժողովեալս ամառ գարը Էմիւլիմ պիւր
լէրի կեօրիւրիւտիւն: Պէնիմ իշին Էօլմէյիլէ պէնի
խէչա ԼԹՄԻ: Յ. ժողովեալս ամառ գարը
գօղջուսաճարցըմ նամքեօրու-գլուրը կեօրիւրիւ տիւն.
Տիւնէ պչա կիւր կէլմէզ, սէնստէն Էիւզ քէվիւրաթիւ-
վէ պիւրիմ ճանքլա Էօլմիւլ իւտիւմ, գագաթուլ
պիւր քիւթ իւթ, սէն քիւթ իւթ իւտիւր պչ.
նա Էօլմիւր փէշքէշ ԼԹՄԻՆ: Պէն քէօր պիւրաւու
տաւ, սէն ամառ նա փլաթիւ: Պէն Էմիւլ գրա
Էթմիւմ, սէն քիւթիմի պանա պուլտուրտուն: Պէն
ամառ պիւրիմ իւթ, սէն պիւրի իւրիւրի տաւ
ԼԹՄԻ: Նա Էօլմիւլիւր Էօլմիւլ, ամառ պչ
պարծլարըմը խանրթաթը: վէ սէնի ինծիթիւրիւ
րիմիւ իւղերիմէ ապամազ իշին կեօզ Էաշը վէր
ԷԷ Էմ իւրիւմ, Էօլմիւլիւրիւ իւրիւմ իւ
տիւտ Էօլ փէշքէշ ԼԹՄԵՅԻլէ պէնստէն ինծիւրաւ
աշ- լայրին լուծիւտաւս վէ մուհապէթիւտէն
մաշկուստ Էտերէք պէնի զազէպէլմէ: Ան Էպէտի
փէտիւր, ամառ ԼԹՄԵՅԻմ սիւթ Էմէրտէն՝ հէր պէլա,
սէն փլաթ Էպրա Էմիւլիմ Էօլ իւտիւլ Էօլ

այն Բաղու Պրիստանան աչքիս պես թորեալ
մեծ էյլէ. խաչտա հօլէն էփատընա պագ. « օնուն
գանը պէնիմ իւզերիմէ օլտուն » : Պու Լըլահանի
գան պէնիմ իւզերիմէ աչքիս Թանգի Կարգաթի :
Եա Թիւրքիմէ փատըլահը, « սէնին տէփէթին
կէլսին » : Սէնին իշին օլտայան հէր այիր մուհա-
պէթի գօփուպ տէֆ էթմէյէ գարար վերմիշիմ,
սէնի հէր շէյտէն զիյատէ սէփերիմ, կէլ, պե-
նիմ ճանըլըն իւզերինէ Եալընըզ սէն փատըլահ,
լըզ էթ. քերիմ էյլէ քի սէնի սէփէյիմ, վէ սէն,
տէն մատա հիշ այիր շէյ սէփմէյլիմ : Էլիմտէն
կէլսիյի գատար սէնին իսթէտիյինի էթմէյի, վէ
գագան Կաթիմէն սէնի իւլտա Էթմէֆ աչքի-
լիմ : Եա փէսերիմ, պու արգիւմիւ սէն ալգրիյա-
վէ տտիմա սանա պիրլէշմիշ Եաշտաւոյա պանա թա-
թուֆ վէր : Արգիւլէրիմին քէսֆիլիսինի սանա
տաւարըմ, թ պու Կիւնէն աչքիս սէնէն պաշ-
գա քիմտէնին օլտայը իսթէմէմ, Եա պէնիմ իւզ-
նէմ, բահաթըլըլմ, ումիտիմ, մուհապէթիմ, վէ
վէր շէյիմ. այիր Թանէ էփատընըն սէփապըլարըլա
վէր լիֆ սէնէն տաւարըմ : Եա պէնիմ աչքիս
նըմ վէ վալիտէմ ազիզ պիքիր, շէֆատթընրոյա
պանա Եարտըմ ճը օլ : Եա Էլլան վալիտէսի, պե-
նիմ իշին ըփա էյլէ :

ՏԼՕՐՏԻՒՆՃԻՒ ՄԻՒԼԱՀԱՉԱ

ԷՕԼԻՒՄԻԿՆ ՍԱՀԻՃԼԻՑԻ

Իննասն պիտ տեֆուս եօրեֆք տիտ 1 .

ԻԼՒ ԶԻՍՍԷ

Քեմի ինսանդար հազգընա եօրեմ սիճիլի քե. .
սիճիլի սիճիլի ինսանդար, սիճիլի սիճիլի եօրեֆք
սիճիլի : « Պիլիմ կի վե քեմիճիլի հեք պիտ շէյիմիլ
Տեքքեհուք տուր, եալքեքլ կօլեճիլիմիլ սահիհ
սիճիլի : սիճիլի տուր Օգտալիմ : Երա տուր լա.
Տուր ինսանդար պիտալ սիճիլիմիլ, սալքի պիտալ
իստեմիլիլալիմիլ, կէնձ եալքեհուսալ կօլեճիլի ին.
իճիլիստուրտալիմիլ : պիտալքիլի իճիլիմիլ տե ին.
քեհուք տուր : տեճալ կօլեճիլի սահիհ սիճիլի : Եալք
լալեքիլ տե : ինսանդար տե Երե ինսանդար
իճիլիլալ սիճիլիլեճիլի սիճիլիլ, վե եճիլ կէլալիլիլալ
ձա ինսանդարիլիլ եօրե քալքիլ պիտալքիլ տե
վեմ եօր տուր : Լեմեքե, տուր, քալքիլ քալքիլ
լալեքիլ ինսանդարիլիլ վե : ինսանդարիլիլ ինսանդար :

Աթինէ պիլէ գարշը գտնուլա պիլիւր - լարին է՝ Քէլէ
 քարշը գտնանըն ինթիմալի ետք տուր : « Լեթէլէ,
 Ժաղգաւարա, վէ գըլըճնա գարշը տուրուլուր : փա,
 Ժիւանչարա տախի գարշը տուրուլա պիլիւր - Էօ-
 լիւմ կէլափմի, սնա գարշը գոյաճնագ քիմ տիր »
 Եւթիմ տուր () գտնափնտա տա : Պէլլուալէնաւ
 Նագը Լաւր քի : Գրաննա փատիլաչլարընաան պի-
 լիսի Լամրի-Նիւն ախըրնա Լէթիլալիյինաւ : « Իշ-
 պու քեա ֆիլիի ինքուսմէթիմ իլէ Է՝ Քէլէ պիլ տաւմ
 պանա պէլլէմսինի Էմր Լաւմէմ : Եւթիլ տիր :
 Էւթիմ ախըր Լէթիլալիմ : պիլ տաղիգէ պիլէ
 Թէլէիսի Էթմլղ : « Գարշիլ քէսափն, Թէլէիսի
 պիլալ Էւթիլ տիր : »

Եւթիլալ քի՝ Էւթիլ Էթմլղնա գտնալ տէ,
 Նէլէր Էալայաալըն, լարին պիլ կիւն կէլէճէք, վէ
 « կիւնիւն իշինաւ պիլ տաւմ կէլէճէք քի, սն
 Էւթիլ պանալ տիր : Պէն քի Էթիլ Էալայա-
 րում, ալն քի պու քիթուպը պույրսուն, Էթի-
 միգէ պիլ կիւն վէ պիլ տաւմ գաւթի զլմուշ տուր
 քի, սնաան սոգրա արթըղ Դէ պէն Էալա պիլէ-
 Քէլէմ, Նաւ մէ պույր պիլէճէլիմ : « Էթիմ
 քիմ տիր քի՝ Էալայա վէ Է՝ Քէլէ կէսրմէլէ « 2. Էթ-
 լիւմ սիճիլի վէլիլմիլ տիր : պիլ Լալմէլէճէլիմ
 ալիլ քէլնափնի ալթնալըրաճնագ ալրէճէտէ տիփա-
 լի տաւմ պանալ : Էթիլալալա տալէլիլիմ փ-
 զը պան շէյ սանա տա վագը պանալ տիր : Էթիլ
 քիլիլ Էլէմ տալիլ սիֆթաչլնաաւ ալնին վաւմա-

հիշում ձգեւորութեամբ, յիշեմ մարտունակ
քիտեմ գոյեւոր։ Պէտք քանակեւորում ունի,
նեաղարքնը թերք կ'ըմպելէր։ վե պիր կ'իւզէր մե-
ղար թարիխիցէ մերմէրտէն մէնաւ թիւրպէլէ-
քիտեմ պարսաւ կ'ըմպելէր գոյեւոր, մարտունակ
պիտեմ պիտեւորեւորեմ մարտունակ պիտեւոր կ'իւ-
թեմ, պիր ունի թարիխիտեմ մարտունակ պարտեւոր
գալմարտեւորքնը պիտեմ էջրեւորեւոր։ « Տիւնեայք սե-
վեւոր ներեւորեւոր, սեւոր պիտեւոր » տեւոր սարք
Պերմարտունակ պիտեւոր էտեւոր։ վե « քիւլիւլէ գարտունակ
սարտունակ պարտեւոր շէյրեւոր գալմարտունակ » տեւոր էրտեմ քեւ-
տեւոր մեւորտեւոր վերեւոր։

Պարտունակ մարտունակ կ'ըմպելէր կ'ըմպելէր,
պիտեմ տեւոր կ'ըմպելէր պիր իգարտեւոր տեւոր, իգարտեւոր
իգարտեւոր էրտեմ կ'ըմպելէր մեւորտեւոր շարտեւորտեւոր, Պիր Քան' Աւ-
տարտեւոր գարտունակ պարտունակ գարտունակ տեւոր։ Պարտունակ
գարտունակ պարտունակ, տեւորտեւոր կ'ըմպելէր տեւոր, պար-
տունակ պարտունակ տեւոր, գարտունակ պարտունակ էտեւոր
տեւոր։ « Եւորտեւոր քիւլիւլէ » իտեւորտեւոր, իտե-
քիտեմ պիտեւորտեւոր տեւոր տեւոր վարտեւորտեւոր տեւոր թերք կ'
տեւոր կ'ըմպելէր մեւորտեւոր տեւորտեւորտեւոր, վե պիր շար-
տունակ իտեւորտեւոր գարտունակտեւոր։ « Եւորտեւոր »
էրտեւորտեւոր վարտեւոր տեւորտեւոր տեւորտեւորտեւոր պարտունակ
տեւորտեւոր։ Եւորտեւոր էրտեւորտեւոր կ'ըմպելէր էտեւոր քեւոր-
տեւորտեւոր մեւորտեւոր էտեւորտեւոր տեւոր։

Կէսը հաշիմէ քի, պուշնա սենեկէր սենի
 մէջտեղն պաշտա շէյ էթմաւիմ, եւ ծառերմըն Մա-
 ըաւր: Պու սենեկէր կէշտի, պէլքի հօլիւմիւմ հապ,
 ըաշաւ: գիւմէլմ իզմիւրապըլլա աղապատան գոյքը
 նէ գալաւ էլիմու: Բէլքի տախիմա ամուս իրգմէլմ
 էթմը: ուլալաւմ, էֆէնտիմ, Նէ գատաւ տիփանէ
 իմիւրիմ պէն քի, պու գատաւ սենէ տիւնեա ի. զէ,
 իմնաէ հալաւըլ իրէն՝ ախրէլմ իլին սեփապըլա գա-
 ղանաւաք էլրաւ: Աղաւթն աւալմէլմ հալա-
 վանաւ պու գատաւ պիւլըլըլըլա մանաւ գ-
 մաշոււմ: Սէփիւլիւ գաւ թմարըլմ, պատա նուր
 վէ գաւփէլմ վեր քի, վերէճէլիմ հիւսապը շիմաի,
 տէն սըրաւընա գոյալըմ: Պէլքի հօլիւմիւմ փէյ-
 ու զապ սէլիլ տիր: Պէնիմ հպէտի ի. գաւթմէ եւ-
 իսա իւսապըլըլն գաւաւըլն վերէճէք + հօրֆիւ,
 լիւ տագիգէյէ թէտալիք կէտմէք իսթէրիմ: Ըլիմ
 տիյէ գատաւ պատա պէլլիւտիլինէ թէշէքթիւ
 հաւըրիմ: Վէ մատաւիւի իլլիտիլիմ քէմիլըլըլին
 ըլլիմէ պաշտըլա պատա մլրաւէ վիւլըլոււն,
 իլթէ հաղըրըմ, եւ Մալլաւըլմ, սենին իլին նէ էթ-
 մէլի իսեմ սեպլէ պանա: Սանա գաւըլ էթալիլիմ
 թագաթրաթըլըլն ի. զէրինէ աճըլալըմ տէլիմի իւ-
 թէրսին: աճըլըմ, էֆէնտիմ, աճըրըմ, վէ պիւ-
 թիւն էիւրէքտէն փիւլման ուլալոււմ: Գալան սե-
 նէլըրիմ վէ կիւնըլըլիմ սենի սեփմէյէ սաւրֆ հաւ-
 լիմ տէլիմի իսթէրսին: պէլի, պէն աէ պէպլէ իւ-

Թեքիմ: Ասա Ուստի՛մ, մուգատուէմ տե փեջ յոգ
տեֆա սեղաղե նիյեթեղեր գամուշու տոււմ: Լաքին վա-
տիմին ինքասընտաւս աղուլունանադ եւրտե, եւնի-
տեւն եւնիյե կիւնահար իշլետիմ: Ասգ ! Կիսուտոււմ,
եոգ: պանաւ եթտիյին պանանա քերեմեղերե մու-
գապեղե թեքրարեւն նամքեոք պուլունանադ իսթեւ-
մեմ: Ետեղաղըմըմը յիմտի պարթի թեպարիլ եթմեղ-
տեմ: Ետեմ տամթըտաւ տիւնըս փե Կիսեթե
նապը տեւ տեթիմ: Ետե իսե թեթեմեպար-
լալըպ կերչեքտեւն տանա իըղմեթ եթմեյե մեթա-
նեթ իւղերե նիյեթ գորում: Լաքին պանա գա-
վեթ վեթ: պեւնի եթպիւնտեւն պըրապմա: Մատու-
քի սեւնի իննթիմտիյիմ վաղըթտա պիլե պեւնի եթպ-
տեւն պըրապմապըն: Էոյլե իսե շիմտի քե տեթ իսե-
նաւա եթմեջ իյին ճեթ շեյի պիյ թարաֆաւ պըրապ-
մալա նիյեթիմ վար տըթ, սեւնին եարտըմընա տա-
հա գիյաւտե ումիւս ետեթիմ: Եւ իմտի եա նիհալեթ,
սիգ մուհապեթե լալըգ Սլլաւըմ, սեւնի սեվմեյե
պեւնի գապուլ էյլե: Ը իմտի փիւշման սընա սե-
վեւ պապուլաւաւաւաւաւ: սեւնի սեվեւ: Եւ սեւ-
տեւն մեյոհամեթ տիլեյեւն իտիւնի գապուլ էյլե:
Պեղե, սեւնի սեվմեթիմ Կիսուտոււմ, սեւնի սեվմեթիմ
պիւ թիւն եթարեքտեւն, սեւնի սեվմեթիմ քեւտիմտեւն
տե գիյաւտե: Իշթե պեւն սեւնին իմ: Պեւնի, վե ճեթ
շեյիմի իսթեթիյին թետպիլե կեոլե գուլլան: Սա-
նա իթաւթ եթմետե միւտապեմեթ վեթ պանա-
մուհապեթիմի վեթ պանա տա, պեւնի ճեթ նապը
իսթերտեւն Էոյլե էյլե: Վալեաւեմ, ումիւսիմ, փե-
նահըմ, Կոյս Մարիւմ, քեւտիմի տանա աղփարըլ

Եւրոպայի, Եւրոպայի սենին էլինել թէւրիւմ հաւերիւմ.
Յիսուս առ պէնիւմ իշին թիշու էլլի :

ԻՔԻՆՔԻ ՀԻՍՈՒՆ

Ինսանս պիւր տեւիսա Էսթեճէք տիւր : Եւրոպէ իսկ
հեգիւմիգին տե Էսթիւմ հիւքս Եւրոպայումուք սա-
հիւ հիւքս : Հեգիւմիգտե պոգուպոմիգտա քեմնեա իշի
սապարիւք, վե հեք գաշ տարւմ պըրրուպ, « գաւապ
Էսթիւմ Էսթլլաշքրիւք, տեք սուրք Կիպիւիանուս :
Սեգիւիւք պիւրաւուք, Կասըլ քի Էստմէն պիւր
Կիւն Էսթիւք տեւիւքիւն Եւրոպայում :
պիւր Կիւն տե Էսթիւ Էսթիւք տեւիւքիւն Էսթիւք
Էսթիւք տար : Կասըլ քի տեն սենտեն Էսթիւ Էսթ-
լլաշքրիւն իսթիւք Էստ Էսթիւքիւն տե միւհոււմ Էսթ-
իւքիւք. Էսթիւք տեւիւք. Էսթիւք Էսթիւք
տեյիւքիւք տեւիւք, տեւիւք տեւիւք Էսթիւք տե,
Էսթիւք Էսթիւք - Էսթիւք Էսթիւք Էսթիւք :
Կասըլ քի տեն Էսթիւ տեւիւք տեւիւքիւն Էսթիւք
Էսթիւք տեւիւք վեքիւն Էսթիւք իշիւքիւք, տեւիւք
տե Էսթիւք տեւիւք Էսթիւք իշիւքիւք տեւիւք :

Էսթիւք հիւքս Էսթիւք տեւիւք պիւր Էսթիւքիւն սիւյա-
տեւ Էսթիւքիւն Էսթիւք իշիւք, Էսթիւք Էսթիւք Էսթիւք
Էսթիւք տեւիւք Էսթիւքիւք, Էսթիւքիւն Էսթիւք Էսթ-
իւք Էսթիւքիւք, վե Էսթիւք Էսթիւք Էսթիւք Էսթիւք
Էսթիւք Էսթիւքիւք Էսթիւքիւք Էսթիւքիւք Էսթիւք
Էսթիւք : Էսթիւք Էսթիւք Էսթիւք Էսթիւք Էսթիւք Էսթիւք
Էսթիւք Էսթիւքիւք Էսթիւք : Էսթիւք Էսթիւք Էսթիւք

քիւղ ըրգարաճագ ան խաւթկիլիմիդէ Լազարաւ-
մագ իւզէրէյիդ .

Հէր տէվիրսէ խանէլէր , մէյտանլար , շէհիւրէր
էզիմէն Էզիմ ի խանլարս ազարս : Ե քիւ
տիւրսէն իլէրի օլանլարը կիմի-թիւ մէզարլա-
րս քաթառաղարս : Ասալաթ օնարսն Էսմէնլարսն
կիւնյէրի նարլ թէքմիլ օլտույուսա , վազըթ կէ-
թիւ , քի , պէն տէ , տէն տէ , շիմաի սազ օլան-
լարս կէ պիւթ տէ , տիւնա իւզիմսէ քա-
ւալաճարս : () վազըթ ճիւմէմիդ տէ Էպէտիլիյէ
կէլէճէյիդ , վէ = Էպէտիլիյէ տէ պիւթմ հազըթմըզա
Էս քաթմ պիւ տէքալար կիւն , Էս սա քաթմ
մի պիւր Էզիլէթլէր կէճիսի օլաճագ տըր : () ըթա
Էզիւդ տար : տիւն , Ե տիւ խաւթմ տիւ քի-
պու իքիւնն պիւրիսի գըսմէթիմիդէ տիւլէճէք տիւր :

ՅՐԱԵՒՆ ԱՅ ՆԻՅԱԶ

Ա Էզիլիյի գուրթարըճըմ , էյէր պէնիմ իյնն
մթ իւլսան ալլալէ , Էպէտիլիյէ , Էպէտիլիյէ
պիւլ Ե Էպէլ Էպէտիլիյէ , Էպէն Էպէ-
րուսա կէթրիւնմէյէ ճէսարէթ Էսէմէզիսիմ :
Կէրլի պէնիմ նամքեօրլուղում պէյիւք տիւր ,
ըպիւ մթն Էպէտիլիյէ տիւ պիւթմ տիւր :
Կէրլի պէնիմ կիւնաշլարըմ պիւթիւք տիւր , ըս-
թիւ մթն Էպէտիլիյէ տիւ պիւթմ տիւր :
Ումիսիմ տիւնն Էարալարըն , գանըն , վէ Էպէտիլիյէ
տիւր : Իլք կիւնաշ իլլէտիլիմ սազիգէսէն պէն

ԱՅՈՒՆՆԵԼԵ ՄԵՐՈՒՄԻՆՆԱԳ ԸՆԴՐՄ. ԱՅՈՒՄ ՄԱՍ ԱՅՈՒՆ.
Ծառ տեղիս սենի թեւքարս ինձիմ տիմ, սեն իսկ
պիտի մազ ապրանքսունսն պաշտաւ, պառ ցառար
կաշիւսն մերհամեմ զէ մուհապէմ իշէ պէնի
ափեւըզս տապէմ, զէ պաւնա պարքըջրգլէդ թեւք-
լիք իմ տիմն, Ը իմ տի սենի սեվեր իքեն, զէ սենին
լուծ ֆուշտան պաշտաւ շէյ արգիւզեմեզ իքեն, պե-
նի բէտաւ հաւերսն տեղի նիձէ ցարգաւ պիլիքիմ:
Պեղի սեվերիւքս եփենտիմ, պիւթիւն երբեքսն
սենի սեվերիմ, զէ սենի սեվեքսն պաշտաւ ար-
գիւմ եզ պառ: Սենի սեվերիմ, զէ սենի խորշաւ
պաշտաւ մեւմեմնայ պառ ցառմ ինձիմ տիմ ար-
գառաւ իշեն տեղիլ, իշաւ պէնի պառ ցառար սեվ-
միլ պաւն սեն ապիզ Ապրանքսն ինձիմ տիքիմ իշեն
փիւշտան պառ ցառմ: Տէ իմ տի ֆուշտան, էյլիք-
ապրանքսն ցառապիւքսն պառ ցառաւ, զէ մերհամեմ
իւզերին մերհամեմ իշապէ էյլէ: Պեղիմ ինայէմ
էլի քի, տաւաւ պիւ տաւաւ եւմեմնայ պառ ցառաւ,
յալքմ, զէ երբեքիմ քիւլիեն թեւպիլ էմ, Բե-
րեմ էյլէ քի, սենին մուհապէմին պիւ վաղքիմ
նիլ իշէ ելքինէ ցառաւ, զէ սենա պառ տիւնեանըն
սեփիլ մեմեմնիլէմիւքին տեղիլէն պառ երբե-
քիմ լիմ տի պիւպիւթիւն սենին պառա՝ տիւզիլ
սենին մուհապէմին ինձ թուծույտուն, Սենի է-
պէտի սեվեք իշեն յէնեմէ կեղմիլէ ումիտ հաւ-
րիմ, կիւնահաղպար արասընտաւ պաւնա արատաւ եւր
եզգաւաւ, թեւեպէքեարքար արասընտաւ պաւնա տա
եւր վար տըր, զէ պաւնաընտաւ արասընտա՝ կիւնահ-
աղպարաւ տաւա զիյաւաւ սենի սեվեք իսմէ

սէնին շերտաթըն նէ կիւզէլ տիր 1՝ տէր Սիրապ :
 Գիժ թի ընտի մարտնամարտիւ Լափափն իւ
 վիզիմ պարտաւ յարամար Գ թանգիմ Լափա
 սէ : Հէր պիր մատակակ նէ կիւզէլ շերտաթ քե
 տէր : Վէ քէնտի իշերիննի նէ էրի նիզամա գոր : Էս
 իւմիւն զիքրի՝ պու տիւնեանըն հէր շէրիննի մու
 Լափափնի տեւածարար : Էսփափն տար
 պէթիննի տիւշիւ նիւ նձէ , տիւնեա իւզէրիննաէ սէվէ
 Էնք լիլ գաղնալ : տէր Լափափնն տար Լ ըս
 թնափն : Լափափնն տեւարանիքն տափնն
 վիզի տէ 2 տիւնեա իւզէրիննաէ հէր նէ քի վարը
 տ : ԹՈՅ տարափն : Էնալ տարափն : Գ պու Լափ
 թիւն զուրուրիյէթի տիր 3՝ Էփնեւնի ռէմի Է
 լիքլերի Էս հասակվի սէ Դարարա , Էս Թէնին Թէզ
 Էփափնիւն : Էս տա լիքիքի Գ լիթարա պիւս
 զուր : Լափին քիժ քի ազ վազըթսան քիւլ : Գ
 Թափառոն տափառոն գուրառոն Լափափն տար
 Էնալ Էփափնն Լափափն : Էնալ տարափն
 Էլիքլերիակ Էկոզիւ պլմազ : Վէ Էնարը խորլար : Դիլ
 վազ տարափն Էփափն պարտաւ պու տիւնեա
 նըն հէր պիր Էլիքլիննի ալազ ալթընա ալարլար :
 Գանա պիւս Էստար Էփափնն Էփափնն տար
 Էս Էփափնն Էփափնն պարտաւ ալթ : Էնալ
 նէսինն իւզէրինն պիր Էփափն գափարա գափալու
 տա : Էփափնն լափափն Էփափնն Էփափնն
 Էփափն խաթըրընա Էլթիթ : տէր Էստարըմըշար
 Սարուչո փիւքփիւսաէ 2 : Տիւզէնարէ Լիւշինա պիր

էսլիս գաֆաւար իւղերինէ շուանիզմէյի, էստի՛ սպէն
տէ ակնին կիւսի իտիւմ, ակն տէ պէնիւմ կիւսի գլա.
Ճագարն օ տէյի եազարբմըշքար, Պիր տիւնը աղիզ
Յիւստարս Պալիւմ տառնիլիւսա Յիւսիս պա գառար
շաղ զէ ֆերաւաւն տէյի տիւսլ էթտիլիւր իսէ.
օ էսլիս միւ միւ թէմատի կէօզիււմ էսնիւստէ թուլթ.
տուգուստան, օնուն լիւսիլի կէլիլիս պէնիւմ հագ.
գլմաւ էէնի պիր շէյ տէյիլ տիր օ տէյի ճէփաւս զէր.
միշ տիր :

Պիր էպիւս՝ կէլիւս կիտէճէյի պիր շէհիրտէ
տիւնիւս պիւս փրտուս Էսէր տ. փրտուլի
էօմրիւստէ թէմէք քիւն էսէճէյի մէփէքէթտէ սէ.
Փալիւմ էս էպիւստարիւր Պալ Էպիլիւմ Էսթիւր.
սէ, նէ տէյիւս տիւստէ պիւսլը տիր: Էսլի իսէ
պիր գալ կիւն էլլէնէճէյի, պաւ տիւնէստա գալթ.
Էս պիւս տիւնիւս տէ, էստիւմ էպիւստար
տիրիլթտէ ակփիլ պաւս: Թէհիլիստէն քէնտիւնի
պաւ տիւնիւս տէյի տէ նէ տիր Էս: Մտիրտի
արիլիլթէն պիր շէյ ալմըշ օլան քիլի աղ վաղըլթ.
տան սահիպիւնէ իտտէ էտէճէք օլտուգուսա պի.
լիլիք. Էս վիլտէ իրիլք պալմըշ: Պա տիւ.
նէս էլլիլիլիլիլի քիւսֆիլիս պիլէ արիլիլթ ի.
ղերէ Էսթիւս տիրիւր: Էսլի իսէ աղ վաղըլթտան
պրապրայ կիտէճէյիմիցի պիլիլիլք, օնարաւ էիւ.
րէք եափըշտըրմալը տիւստէլիլիլն էն պէօլիւլիւ
տիւր: Էսթիւմ պիլիլի հէր շէյտէն աշուսլ շքալաւա.
Յագ պրի: պա տիւնէստէն Էսթ գալմըշպիր փ
իգպալիլիլ: պիր շէնէ աթմաւըլլա, պիր ճէնագէ
ալալըլա, պիր շուգուսա էնմէյիլէ պիլթէճէք տիր.

Տե՛ր: Դու հաճեցայք խանկել այժմեայստե՛ս
խեղճերէ պարտաւարացի: Խնայեմք մեզքուանց
բարդի մահճերէսեղք մեզար պաշտպ: Վի իբրինսէն
Քանըն ներկէ կիթմիշխակ՝ Խճնին աւ մեզարտան
եա Քէնեկմէ եա Քէնեմեմ կիտկեղք տիր:

Abstract

[illegible]

լիմ էտերիմ : Օնու սանա վերմէք իշին , յ շրդ ,
կիթ ք պու տիւնեատան տէյի պանա պիւտերէ .
~~Յանի վազրթա պիւթմէք~~ իսթէմէմ : Ախաւա ,
պէնիմ գուրթարընըմ ոչ ք տէյի սանա բինա էթ .
մէք իշին ք վազրթա պէքլէմէք իսթէմէմ . Գուր .
թարընըմ , կիւնաշըարըմա աֆիլըդ վերմէյիլէ ,
վէ ագիչ մուհապէթին լուծֆուսու պանա իւ-
սան էթմէյիլէ յիմտիտէն գուրթար : Պու կիւն-
քի ագուտուդում միւլահապանըն , պէլքի պանա-
սան տափէթին , պէլքի հազգըմտա գուլանարդըն
սան մէրհամէթին ոլմարդընը քիմ պիլիք : Եւ մու-
հապէթիմ Զիսուս , էլինի ուղալթ , վէ կէվէքիք .
լէրիմին շատուրուհասան պէնի յէք շրգար : Պու
պիմէ աշգ վէ հայըլ վէր , վէ պու քէրէմի ~~Կի~~ քի ,
պէնտէն մաթլուպ էթաիլին հէր պիլը շէյտէ մու-
հապէթ իլէ սանա իթաաթ էտէյիմ : Կեօյիւ փէ-
~~տէր . Պուսան իսթըլ իշին պանա փաթի-~~
մէթ , վէ գապան էտրիւմտէ սէնի սէվմէյէ , հէմ
շոգ սէվմէյէ լուծուֆ վէր : Մէրհամէթ վալիտէտի
Մարթիմ . Պուսանա պան մուհապէթին իլի
պան , պու իլի լուծուֆու , իսթի փաթիլէ
թի վէ մուհապէթի , պէնիմ իշին իսթէ , վէ ալը
վէր :

ՊԵՇԻՆՃԻ ՄԻԻԼԱՀԱԶԱ.

ԷՅԼԻԻՄ ՍԱԱԹԸՆԸՆ ՊԵԼԻՍԻՉԼԻՅԻ

Հարգաւոր, զիտ իմանալ իմարտը ամ մտ.
տը դընդիւրդ ստարտաւ կեցիր.¹

ԻԼՔ ՀԻՍՍԷ

Հեփիմիդի տե հաշիճիմիդ մուայլէն տիր.
ընթին Նե փագըթ հաշիճիմիդ մուայլէն տեցիլ
տիր. իմարտըն մաքի մաւապիմի.
Քիտմի մաւա հաշիճի իւր հաշ. ընթին հաշիճիմ
տաւիճիմաւ մա մաւա իմարտը տիր իւր հաշ. .
Մաշիմիդ տաւա տիրարտը իւր. հաշիճի տե. տե.
Նին տե պու տիրանալը թէրը հաւաք հաշիճիմիդ
հաշիճիմիդ տիր. տ. հաշ. տաւիճի, իւր տաւի.
դե իմարտը տիր. Գաւաթ պու փագըթ պիւզիմ
հաշիճիմիդ տիր. հաշիճի հաշիճի պու իմարտը
հաշ. իմարտը հաշիճիմիդ պաւա իմարտը հաշիճի
իւրարտը կիտի կեշիճիմի կիտի կեցիր տիր. պա.

զր տե՛ֆա տա և ուշաներդ տաբուռն գիրա մեմուլ
 ԼՅԻՆՈՒՅԻՆ աստուծո քան ԼՅՈՒՅԻՆ
 ուր : Այլա՛ թաաղա մախաուսիյէ պիղիմ ֆախտե
 միզ իշին ԼՅԻՆ միամիւզիւն վազմընը պիղունէ ԼՅ
 րաբ թուեալ քի . ԼՅԻՆՍԷ տախա թէտաբիբլի
 պուլունալմ . տէյի սեռլեր սուրբ Գրիգոր : ԼՅ իմ
 տի մատամ քի ԼՅԻՆՍ Զէր վազմթաա վէ Զէր մ
 Զալտե Էմբիմիւզիւն թէլինի դաթի Էտե պիլիբ .
 պու սուրեթտե Էյի Էյի Էլմեք իւթէրսեք . տեր
 սուրբ Պերնարտու . Զէր վազմթաա վէ Զէր մ
 Զալտե ծնու պէքլմէլիյիդ . « ԼՅԻՆՍ Զէր Էլրոմ
 տա պիլիբ . տի տ ամեմ մա պիլիբ
 զայրեթ Էթ և տեր և աղիւ :

ԼՅԻՆՍԷ ք զլտուդունու պիլմիւզ քիմե ԼՅ սուր .
 ֆազմթ պէլա շուրասընտա տըր քի . շոք քիլիլեր
 ԼՅԻՆՍԷ Էրլե աղա թէտապիւր Էտերլեր քի .
 Էհօղերի Էմբիմեմէ քիւլ իմ զալա Էտերլեր : Պու
 նամըլ իմթիյարլուր . վէ Էն աղոր խաթթէլեր տա
 իմ աղաթ տըր քալ տեմ տաա Էտերլեր
 տէյի ումա Էտերլեր : Նաքին պունտան մուգալիբի
 զլտաաղ . պիղիմ տաբիթիդտե պիլե նիլիլերի թա
 նըրըզ քի . թթարտապլարը Էէրտե . Էհապիլերի
 Էլրոմ . Էմթաղլիմա ուշաաաաաա Էլրոմ
 տ քիլի Էմթաղլ Էմթա պիլիլեր : Պունդ
 րըն Զիլ պիլիմին տե դաֆիլ ԼՅԻՆՍԷ . վէ և
 նիւ ԼՅԻՆՍԷ ֆիքրիմտեմ Էէլմէմիլ իւթ . Բէզա
 լիք նիլե քիլիլեր պու սէնե իւթաղլարընտա Է
 լերեք տաբեթե Էլալ Էթմիլ տիլիլեր քի . պու սէնե
 ԼՅԻՆՍ Էմթաղլիմի թէլմիլ Էտեմթիլերի Զիլ պի

րինն ֆեքրինսէն կեչմեմիշ խի: Դաֆիլ զմայան,
Լօրեմ փէք նասիր տի:

Լայիէ իսէ սէվկիւլիւ քրիսթիան, հաչան քի շէյ-
ման զարդը նոյ, Լայիէ խասփեմեք զար-
սուն սէյէրէք, սէնի կիւնա՜ք իշիմի թաշնեք
հաե՜Քէք զարսա՜ մնա սէյիէ քի, պու կիւն հա՜մ
քիւմբան սան կիւնի պմատըղընը պէն նէ պիլիքիմ:
Լայիէ քի Լայիսան կիւզ շէվկիւլի իմ պու սա՜մ,
պու սա՜միէ, Կաշիման սե սա՜միշ, սե սա՜մի,
կիմ Լայի, շմաթի սալաթիմըս Կաշիմ
զմարս, Լայիւ Լայիս Լայիմ կիւն զար Լայի,
շէ իշի սէֆիլ կիւնա՜ք քեարըարա վազը զմուշ,
պու քի, քիմի սալաթի տիւտի կիմ պու,
սա Լօրեմ իսթէ կէլմիշ, զի մարդ տու տաղլու
Քէհէննէմէ կէօթիւրմիւշ տիւր: «Պաշտօնըն աղ-
լըս Կաշիմալըսալըս: Դի սալաթի տիւր
տիւրիմ կիմ, Կաշիմալ սա քիմ սա՜միս
տուզադա տիւրէրլէր »¹ աէր Ժողովուրդ: Լարը քիմ
սաաթ՝ կիւնա՜ք քեարըն ճիտու զարսադ Լայիսի ին-
ճիթտիյի վազըթ տըր: Ե՛կլման՝ պու ֆէյաթիմ
սանա յա՜մ Լայիս տիւր սե սե՜ Լայիս Կի-
լիմի զարսա, պիմիմ Լայիմ Կաշիմ կիւն զար
սեմէլիմին:

ՅՐՋԻՒՒ ՎԷՆԵՐԱՆ

ԼՅՔԱՌԻՄ, պէ՛տիմ այս ամսուսն այսքանս
 Եղբայր մեկսդ՝ այս ժողովի պատգամ մեկսդ
 տեղիչ, իցաւ կիւնաշէտքում՝ սեպեպինեկ նիշի տե՛քիս
 մեռնալահազ ոչտուղում՝ Ճէշէնեկ միտի . Լաքին
 սուրբ Պետրոս պաննա սեպիւթսր չի . « Եղբայր մեա-
 լա սիզեկ թահամմիւլ էաւր . յունքի պիւր քիմսե-
 կն ըստ պատգամս խմբակի . իցաւ միւլմիւլ
 սեկ թիւմիւլի եկեթիւմիսինի իսթէր » ¹ : Լաղէ
 իսթ միւլի պանն այս քանոյ թահամմիւլ էթ
 աիլին , վէ պանն ալի քէտիլին զայոյ ոչտուղումս
 տեղիչ . թէսվալ իստիգֆարս էթմիլիսինի իսթէաիլին
 իշին տիր : Պեղի էֆէնտիմ, պէն տեկ սաննա տե՛ծնէր ,
 աշաղլարըննա տիւշէր , վէ սենտեն մերհամեթ տի-
 լէրիմ : « Պաննա մերհամեթ էլլէ , ես Եղբայրս՝ ա-
 զիմ մերհամեթինեկ կէտրե » : Լէֆէնտիմ, պաննա
 աֆվէրդ թիւլի իշին աղիմ, վէ ֆեվալէ ստեկ մեր-
 համեթին իղթիլլա տըր . չունքի պէն սենտեն պան-
 նա ես ըստ ուլմիւլին միւլ իսթիւլիմ, Կէրի
 տիր կիւնաշէտքումս սեկ թիւմիւլիսինի իսթ
 չին պանն մերթին քանոյ ես ըստ միւլի ոչ-
 տուղումս : Պա միւլին իլէ կիւնաշէտքումս
 ֆիւլլանն ուլմայը , վէ աֆվ էտե՛ճէլին ումիս էթ
 մէլի պաննա էմր էտիլլարաւն : Պեղի , գուրթարընը
 էֆէնտիմ, պէն տեկ սենի ինճիթմիլիսին իշին տե-

բանի կիսով չափն անցրիմ. քի մեկն սխալման
ընդհանուր անվաւրարդրդա ափով ըզ պուշտմարդրմա
միտ էտեղիմ. Յիսուսաւմ, սէն առաջաւզ իքէն,
զապահաւթը կիսիւ պիտ իտա իւղեղման էպիւր,
վէ պէնիմ կիւնաւարդընը եայրամաւզ իշին պիւ-
նիւն քանիւք ապմաք իւնիւնի : « Եւ առաջաւզ
գան, պա ինիւղեղեղաքի կիւնաւարդընը եայ-
րա : « Եւ եպիւնի քիւնիք : իտաւ զգիտաւան
իւնիւրընը իւնի պաւն պաւն աշիվ կիւն. Գիւնիմ
ընիւնաւթմար : Կիւնի, իւնի պէնիմ իշին աւնա թի-
նա եպիւր իւնի, ման թիւնիւք ափիւ : Եւ
մաւ աշիվ էթտիլին էէթիւրմիւ, Էա նիւնալիւթսիւ
մուհապէթէ ըսընզ Նլլաւնմ, սէնի սէփէք ըւն
Դունաւ աւա իւնիւրիմ : Եւնի սէփէրիմ, Էա իւս
տիւն կլլիք, վէ պա կիւնաւնի ապրա ինիւթի, Էա
կիւն, բաւնիւթի, Էա ապրաւընը աւնա աւնա
ընմ, Պա կիւնաւնի ապրա աւնա ապրաւընը ապրաւն
պէտիւք վէ քիւնիւք նիւ իւնի գաւմաւ իւնիւ-
րիմ, Էէր տիւրիւ, քէսթիւ սէպիւղիւրաւն պա-
մաք իւնիւթի : « Կիւն ինիւրա պաւն : « Է-
տա զգիտաւան ապրաւ պաւն, միւթ իւնիւ-
նիւթի սէպիւղիւրաւն, ինիւղեղեղիւրաւն պէնի իւն-
ըսա կլլէ : « Իւն ընրաւն գուրթմար պիւղի : « Պէնի
կիւնաւան ընիւ կիւն, ապրա եպրա իւնիւթի,
սէն էպրէնէ գաղեպիւ : Դասմէկիւք, աւը, գաւթմ,
հէր նէ քի կէսնաւրմիւք մուրաւա էտեղիւն, Կիւն
իւնիւնի սէ մուհապէթ իլէ գապաւ էտեղիւմ, Էէ-
թիւիւք քի, սէնին ըւնթիւրմա վէ մուհապէթիւնի
գապաւ էթմիւլիւն : « Իսթիւլին ալըրաւընը » տէյէ-

րեք, ակնասէն նե քի տիւրսեք վերմէյէ վստ էթ տին: պէն տէ ակնասէն պտւ իքի լուծու ֆու, եամի՝ միւստավէմէթի վէ ակնի ակվմէք քերէմինի տիւրիւմ, լյան մերհամէթըէր վալիսեմի պիքի Սարիւմ, պէ, իմ իքի լիֆուսեմի պ, վստ պէն տտու պպի, մըլըմ:

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Ապա՛ ինչպէս պիտի գտնուի զայս պատգամաւոր ինքնակարգութիւնը, զարգացման եւ քաջութեան քաջութեամբ՝ եաշտըրըրմըր թեպտիլ էթմէմիդ իշին միւ, թեպտաթ պիտի ինքնապարտ ետէր տտու: Ճառ ակնասէնգսեք, դըլըլըլը պիւլէմիլ տիւր: ¹ Ախեր ժահադսե տէ՝ պադըն տէր, նիլէ գիւրիւրին հիլ Ֆիքիրլէրինտէն պիւլէ կէշիւմէլ իքին, վէ տաւա լոգ ակնիքիւ եաշտաճաղըլ տիլի Ֆիքիրլէրինէ գաղտնի բանիմ եաշտիքին: Եթմ գաղտնի իւղերլէրինէ հիւնիւմ էթմիլ տիւր: « Բա՛համըլըգ ինքնիմ տեմիւրիմ պտուս: « Եթմ գաղտնիքին գաղտնի իւղերլէրինէ եէթիլէմէք տիւր: ² Եթմաթ պիւ պիւք ժահադսե տէ: « Եթի թեմ պէ իստիլֆալ, էթմէլսէնիլ, հէփսմիլ տէ եշլէ զայ պաճադարնըլ » տէմիլ տիւր: Գաղապը կէտէ, ՄԱՐԿԱՐԵԳԻՆԷ 11 ԻՄԷԼԵՍԻԱՆԻ մտնեմ ինքնապարտ տեմիմ նէ պիւք: Եթմ գաղտնիքին իւլէ եաշտիլ իսթէմէտիլ իշին տիւր: Ասոր

Օգտատիրոսսուն ակադեմիա մի Զիւպինձէ, « սանա սա
դըն տէյի խապէր վերէն, ակնի եղտիւ ըմբ իսթէ
մէզ » :

Էսլէ իսէ մուհասէպէ կիւնիւ կէլմէզտէն էվ
վէլ, վերէձէ յիմիզ հիւսազը տազրուլթմամըզ իգ.
Թիզա տըր : Անվկիւսիւ քրիսթիան, էյէր քի պո-
տազլամա եկթիւմէ բսիզին պու կիւնիւն իշինտէ էս-
լէձէք ոչապըտըն, վէ ակնին էպէտի դըսմէթինին
գարարը վերիւլձէք ոչապըտը, նէ էափարըտըն :
Հիւսազըտըն ոչապըտըն պմիզ պու ընտընիւ
Էստան, էպու Էպու անա պիւ ակն տուտ :
պիւր այ տաչա, հիշ տէյիլ իսէ պիւր կիւն տաչա
մէյտան վէրսին տէյի էլիտտէն հէր նէ կէլիւս
գաւ կթմէզթ թափ : Էս Էպու Թապ թափ տ-
նա պու թապըտը պու միտմէր միտմէ իշին : Այ-
լին գիմմէթինի պրտարուն գամայրտուն : Ե՞նապա
պու կիւն ակնին հազգընա սան ոչամազմը եղտա :
Գաթ Էստա պիւտընէ անա նէ տէլէյը : « Էս-
նաչարընտան Էսլուչա տէնմէյի կէլիքտիւմէ քի,
ընիւ կիւնաչարըն իշինտէ էսլմէյէսին » ¹ տէյը :
Պիւրաւաւ, տէլամէթէ Էլմէմէք իշին կիւնաչը
Թէրք էթմէլտին : Այլ էյէր անա պիւր կիւն Թէրք
էթմէլիյիտն, լիտիւնիլին Թէրք էթմէզտին : Թապ
Օգտատիրոսսուն գաթիլմէ՞ : Էպըն տէլլըտն :
նիլին պու կիւն տէմէզտին : Էազաւ Էսլուսին կէլ-
մէսինէմ պէքլէյըտուն : Էալ պու քի մուաննիւ
կիւնաչիւրըտը իշին էսլիւմ տամթը տիվլըդ

վազածը ուղիւ ինքնամ վազածը տըր : Այր քիշի.
 նին տանա քիւր իշկեթի տէյնի ոլաճապ ոլաւ . նե
 վազը ոլաճապունը քիւմ պիլիւր տէյնիւք պիւր ան
 էզվիւլ էրինտէն թաշիլիւ ալապյա թալիւպ ոլաւ :
 1) Աղապառն տան վեք յոյ իւտիւն պեւ իւ
 նին ինն տիւթ - տիւտիւթ նիւն գալանիւպ
 արն : ն վազը ոլաճապունը քիւմ պիլիւր տէյնի նիշին
 տէյնիւք : 2) Աղապա զոյւ կաճիւք պիւթ պեւ
 ոլանճա վարիյէթինի զայպ է թմիւ ոլաճապը - վե
 լեվ ոլանճա վարիյէթինի զայպ է տէյնի տալիւ ոլ
 ան : պիւթ թէյնիւք գալանիւպ տիւթիւ պոյ :
 3) Երբն էպիւթիւնաէ Թեյնիւք զոյւ կալան : ոլ
 վազըթ ձիւտ ոլապապ հեյր շէյնի զայպ է տէյնիւք . վե
 օնու պիւր տաշա էլէ կէթիւթէյն տէ տալիւն զալ
 մազ : Ըայէտ զաշիլիւ Թեյնիւք ոլաւաւ . պիւր շէյ
 զայ ոլաճապը տէյնի գորգունտան : ոլան մալիւնի էմլա
 քինի տէթիւթէ ալապըն . եա էյէր քի շայէտ պու
 գաշիլի Թեյնիւք տան վազը ոլաւ : վե տէ Ըայ
 նին վազը տան էթիւնի զոյւ յոյտիւք ոլաւ
 ան : Եթիւնի տալա Ըայնի կիւթ ոլաւ :

ԱՐՁԻԻ ԱՆ ՆԻՅՈՂ

Կա պէնիւմ գալթարըճը էթէնտիւմ . պէնիւմ
 Խանընը խեղաւ էթմէք իշին պիւթիւն գալանը
 տեթալիւն . վե կալիւնիւ Խէտա էթտին . պէն ի
 տէ պէնին մերհամէթինի տալիւ կալիւք օնու զա
 յոյ էթտիւմ : Կոյլէ իտէ պէն տէնին էյիւթապը
 զընը չոզու տէթա գալանաւը . լաթին նէյլ : Սէնի

առհա զիշատե ինձիմանի : Պու զփայլի իլէ թիզ
 Էլուն պանաւ Էդիւմ կ'ստեղծիւ զիւննէմէ ըւ տա
 Էթմանի տե մուսթանապ ոչտում. Հաթթա սէն
 պանաւ Էդիւմ զապանապանա՝ պէ սէն թի
 զփայլի. սէն պանաւ Էդիւմ զապանապանա՝ պէ սէն
 տեն գալմաշա, սէն իլէմիթի քիմիլիլիլաւն իսլաւ
 ոչմապ իշին պանաւ վազլիմ վիւտիլիլ. պէն օ վապ.
 Թը քիմիլիլ քիմիլիլ իւզերինէ իլափէ Էթմէք իւն
 գուլլանմաշա սէնին իլէ պաշազըմա գաշու թուլի.
 տում. Էփէննիթ, սանա գարշու Էթմիթիմ փիւլ.
 մին պիւլիլիլիլիլիլիլիլ, վէ սէնի սէվմէյէ ոչան պար.
 Էլուն պանաւ Էթմիլիլիլիլ. Էթ. գալմաշապ.
 Էթմաւմ. սէն պէնի իլ գաւապ սէննիլիլիլիլիլ
 թի, պէն սէնի գալմաշապանա՝ սէն պանաւ տաւա
 գըն իւլիլիլիլիլ. Պէն սէնի իւլիլիլիլիլիլիլ, սէն պա
 նա օ գաւապ քիմիլիլիլիլ իւտըլ Էթէ պիլիլիլիլիլ.
 Գալմաշապանա պիւլիլիլիլիլ թի, պէնիլ գալմաշա
 իլ գաւապ իւլիլիլիլիլիլիլիլ. Էթ. Էթմաւմապ
 Էթմէք. սէնի ինձիմաթիլիլիլ Խանու կէննիլաւն
 փիւլման ոչտում. Էթ իսմի իւլաւմիլ իլ սէնին
 աշազլարընա պիւլիլիլ պու իւլիլիլիլ գալմաշա մու.
 Հապիլիլ իլէ գաւապ Էթմէ. գաւապ Էթմ վէ սէն
 գաւապ թի, պէն տաւա սէննիլիլիլիլիլիլիլիլ.
 Էթ. Էթ. ոչմա տաւա սէննիլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ
 լիմ. սէնի սէվմէյիլիլ, քիմիլիլիլ սանա վիւլիլիլիլիլ.
 վէ թիլիլ սէնին ոչաշմ տա՝ իւլիլ ազապըլ իլիլիլիլ
 Հազըրըմ. Հաթթա սէն պէնիլիլ իլլաւըմ. պէնի
 Էաթմիլիլիլ, վէ պէնիլիլ իշին Էթմէ. ոչապապ. սէն.
 սէն աշըրլմապան, վէ սէնին լուլիլիլիլիլիլիլիլիլիլ.

յամբ հայտնագրուեալ տախտակներէն որոշուած
տեղքի ոչ առ արդիւր՝ Ասորիներէն եկեալնաւոր, ահա
պէնի նե պէտքիւնք քեանքն ուղարկածաւրնըզ. պէնի
որոք քանայ անկէն պարտաւորութեան անպարտաւան
արդիւրութենէն: Ան իմաստով, ան նիծէ քի
պէնիմ իշին հաշտին իւսե, պէն տե հաշի սեւին
իշին հաշիւիւիմ, սեն մուհապէնիմտեն, պէն տե սե.
նի իննիմտիւիմին անըսընտուն, նե վաղըմ վե նե
տարեմտե անտ անգորդ պարտ, հաշիւն հա.
շիւմի գապուշ հաշիւմ, աննապ մատաւրքի շիմ.
տիյե գապուշ սենի նիշ սեվմեւիմ հախտ փեւք
աղ սեվմիմ, ոչ սեպէպտեն պէտքե հաշիւի իմեւ.
միմ, անտ շիւն հաշիւմ, անտ արդ անտ
հաշիւ ր վեք քի, հաշիւգտեն եվեկէ սենի սեվեյիմ.
պտւտուն իշին գաշպիմի իմպաւիւ էյլե, աղիգ մու.
հապէնիմ իշե օնտ հապ, վե եարաւր, վե պէնիմ
ուղարտմա սենի հաշիւքեն մուհապէնիմ աղքընա
պտ քեւեմ էյլե պտնա: Անի պիւթիւն եիւրեյ.
իմ իշե սեվիւիմ, յանըմ սենին աղքըն ըլլա հան.
մըլ աղք. Պիւր տահա սենի գապ էթմիյե պըրադ.
մա ծանըմը: Աղիգ միւտապէնիմ, վե սենին մու.
հապէնիմի վեք պտնա: Գեւնաւըմ, վե վաղիւմիմ
աղիգ Մարիւմ, պէնիմ իշին շեփտաւմիմ ոչ:

ԻԿԶԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՈՒ

• Հազար պտն : Հաշան հաշիւմիւնիւզ հեւիւսե
• վաղըմ հազարքանըն տեմիյար էփեւտիմիւզ, իլլա
հազար պտւտնտուն տեյար: Հաշան քի հաշիւմ հե.

յերակ՝ օ Դուրթմանալը վե ստուանըզ վագըմտա
 դարմագարըյ պիր ղիմմեթի եայունա դամադ պա-
 յազընա գապիւրիզ տիր։ Առբոյ պիւր շահասեթ
 էտէր։ Այրա՛ն աւելլէ էորթ էտէր, « ինթիգամ
 պիւթ պիր, ք պիր նաւ ետեղիթ։ » Ետի-
 վագըմ աֆիւլըզ վերմէյե կէլէճէք տէյիլիթ, իյլա
 լումաֆիւրըն գարը դաւ վիւլ-վիւրի թիթի
 գամընը մամթուպ մեթիլ կէլէճէլիթ, տէր։ Սուրբ
 () Գոստինոսուն սեպեանէ կէորէ օ քէնտի քէնտի
 սոզորուրա սիլտիլի վագըմ խմէմէյէն յիմիթ,
 խմէմտիլի վագըմ ալյամմէն յըգամամար հազ
 պապ պիր։ Ետեւ տէլէմէյիթ ղի, ղի՛մ պի-
 յիր- գապիլ տիր քի, օ վագըմ թէպպէյե կէլիր
 տէ ալյամմէն յըգարըմ։ Այնադ ղի՛մ պիլիր, գա-
 պիլ տիր քի իշինէ տիւլէրսէմ էպիթ տէ սոզ
 գալլըրմ տէյէրէք՝ քէնտի գոյոյա տմա պի-
 յիրմիսն։ Եւ ըստպիթ, պու՛նէ հալ տըր։ Այ-
 եւն թամիթ թիւթի չէ գամար ղիւր ետիլ
 քի, ազընը պիլէ դայոյ էթաթիլյոյ։ Թէնանի շէյ-
 իլ իւլիթմ ալյոս, թամիլը պիւթ տէլ
 պէթիլը սեյլէրլէր- բուհանի խուսուսա կէլինճէ՛
 տիվանէ կիպի ուշլէրլէր։

Սեփիւլիս պիւրսուեր, պու սգուսուգուն փար
 յո Ապրէլ տեւ տէ թիւթալ շտալլընը եւ
 պիլիրտիւ։ Խալում թէսարիլ կէզմէյի իհմալ
 էթմէյիլիթ քի, զաֆէթիւն իւզէրիսիզէ հիւճիւմ
 էթմէսն։ « Հէր կիւն եպիւմէ հագրը վե ալյանըզ

պաշտօնադրած անկէ Սպարի թաղաւ անն կիւնիւմիւ
զիւ պիտի կիզէր : տէր սուրբ Ստեփաննոս :
Քիչ տալիս Պաշտօնադրած : Գործարարս զի անկէ
բէյերէյ Ծանընդընն անըամեթիւնէ մուգայկա ո,
բուն ո¹ տէյի² պիտի խապէր վերիւր : Սուրբ Ստեփաննոս
նիւստուն թաղիքի միւսմուպիննէ, Սիւնիւն միւս
տիւրաշարընտան պիտիսի³ փաստիւնաշաննի թաղիքի
սու թաղիքին նէ տիւրիւ Գործարարս միւսմուպ
պաշտօնադրածու պիտի քիւնիւն ապնաթմուպ խաթէյիւ
պիտի իննէ թէյիւն թէյիւնսմունն պիտի գործած ասըլ-
միւն պաշտօն միւս պիտի սու թաղիւն միւսմուպ
սու : Կիւն թէ թաղիւն ասմէ պաշտօն Կիւնն պիտի
գալ լոգմա շիւն աննապ թէյիւն պիտիսի, Պիտի թիւնն
միտի տէ պաշտօն թէյիւննսմունն, շունթի շէր տաղիւն
էննէ գործընն պաշտօնընն ասմէ պիտիսի : Վէ Կաթիւն
սեղամեթիւնիւն տէ սնա պաղըն տրը :

Մասաւնաթ Կաթիւնիւն իւղերինն տիտ : « Էյեր
թիւն ասմէ Կաթիւն թաղիւն Կաթիւնն տիտ
շէրսէ, ասընն շէրէյէ տիտիւնն տրաւա պաղըն ո² :
Էյեր Կաթիւն Կաթիւն պիտի Սպարիւն լուծիւն իշինն
տէ պաշտօնադրած, Ծանն նէ պիտիւն շաղըն տրը :
Կաթիւն ո³ Կաթիւնն նէ վէննիւն Կաթիւնն թաղիւն, ար
թըն Սպարիւն պաղըն Կաթիւնն Կաթ, Կաթիւն գաթիւն
լու շաղընն տէյէ պիտիսի : Նաթին Էյեր Կաթիւն
Կաթիւնն Կաթիւնն պաղըն, ո⁴ Էյեր Կաթիւն
Ներընն ո⁵, Կաթիւնն լոգմա Կաթիւն շէրն շաղընն
տէննէ, նէ ումիւն քիտիւնիւն տիտ : Կաթիւնն տէ

սուրու մահձերեմի՜ : Եւ իշայա Լոյսմ խապերինի
վերտիլը լրինակ , « Կախմե խեռարեք կեօրմաք ի .
լին քէլքի տխուր սահա վազմըմ սլայըտը : աւ .
տիւնտիւն իշմէ պու գորգույութաու : Ազաման
պարտա : քառար սէն տապալարակք չէքի ի
քին . Լոյսմ խապերում : « աւ տիւնտ Լոյսմ Լի .
Ո՛՛՛ Եւրմադ . Լոյսահըն չէրաամբընը քիմ պիլիք :
տէյի տիւնտիւնտիւն իշմէ պու գորգույութաու :
Լուր Լոյսն տալի Լոյսմ խապերում քա
գուպ տիւնտիւնտաու : շայիրալէրի նիլին պու
գառար գորգույութաուն տէյի տիւնտ Լոյսմ իսկ .
« այ սլայըտ . պու գորգու եկնի պիլ շէյ տէյիլ .
Քառակի Լոյսմ Լի Լոյսմ պու քառու
յութաւ Կառարում : » տէյի Լոյսմ վերմիլ տիլ : Կեփ .
տիւնտն տիւնտ Լոյսմ երանելի « Կառան քի Աւ
լան պէնի չէրաամբըմապա կէրիսե . պէն նե Կա
փառարում . նե իշմէ Լոյսմ Լի Լոյսմ տիւնտ Լոյսմ .
նե իշմապ վերեւելիմ » տէյիլէք տիւնտիւնտ

ԵՐԶԵԻ ԿԷ ՆԻՅԱԶ

Լուրապապիմ . պէնի տէնտն գիյատե տէվիլ .
վե տէնի տէնտն գիյատե ինտիւնտիլ պիլ քիսե
վիլմ տիւնտ Լու Լոյսմ Լի Լոյսմ . վե Լու
լոյսմ . տէվիմ տիւնտ տիւնտ տիւնտ . Լու
պէտի վետիլ . տէվիմ կիւնաւըտըմա պապմա .
Լոյս Լոյսմ Լի Լոյսմ Լի Լոյսմ Լի Լոյսմ . տէվիմ
իշմն ազգըլար իշմնտե Կառն . վե պանա տիւնտ Լու
տիւնտ տէվ տէնտն տիլլէլին տէվիլալի Կառարում

[illegible]

Եօգ եօգ, պուճոտան ~~պէտք~~ դադան էօմբիւմիւ սէնի
ինձիթմէյէ տէյիլ, իմա կիւնուհարըմը աղջամայա
վէ սէնի սէվմէյէ դուրանմադ իսթէրիմ: Եւ՛ ալ
նիմ վալիտէմ Մարիամ, սէն քի քէնտիլերի սանա
սիփարըչ էտէնլէր իյին շէֆաամթ էտէրսին, ուկ
նիմ իյին տէ Յիսուսա շէֆաամթալ օլ:

ԱԼԹԸՆՃԸ, ՄԴԻԱՀԱՋԱ

ԿԻՆԱՀԲԵԱՐԸՆ ԷՕԼԻԻՄԻՆ

Բաւարացիք ուղարկեաց լավ մտ պարտաւորաւ
մաց : Վայ ցոյ խղերիսն , վե մուսիպեր մու-
սիպեր խղերիսն կէրէսէք¹ :

ԻԼԻ ՀԻՍՍԷ

Անահաբարչար շիմով եպիսկոպոսականի վե
մուսահազարնը ինքնակամաւ գաղարչար , վե
կիւնահ իշխանե եղամայրւոյ երեք բահաթլըզը
առաւանակարն անարմատն կրէ , մուսալար ի-
թէրչէր : Լարին Էնկի տար վագթընա եւ թիշիպ
էպէտիլիյէ կիրէճէք զառազարը վագթըմ քահաթ-
լըզ պարտաւորար : Եւնա առաւանակարն
վե զ վագթըմ քէնտի քէնթի զիմեթէրինին իշ-
խանապետն տար ի ինքնակամայրն : Եւնա վե
պիշ Էնկերէք Էրանը միսալի գալպին ըսրբան
Անահաբարչար պարտեալ Էն Էն ինքնակար

Եւրոպական զօգոցողաց: Ամենայն տէր Եւրոպայում, արքայ տառապանքում, արքայ դասն արօգոմարն, տան ցափիլ Եւրոպական քաղաքներն, անշարժ քիմ թէկ մին Էթմիշ: Եւրոպական տառապանքաւ թէկօվակէն կէլէ. ճէք մէյտանդարը տախի օլտա, կէրլէքտէն թէկօվակէն Էթմիշ քաղաքներն քիմ սէօզ վերմիշ: Սուրբ () ցոտախնոս կիպի արքայ զաթ՝ քէնտի քէմ խուշլաւընա զաղէպէ Էթմիշ իշին թամ օն իրի սէնէ սա փոխէ իրն. տախի ցոտախնոս Եւրոպական տէր քիմէ. արքայ արտաքաւ, ալթիւսմ օլթուշ գիշին իլէ, Էթմիշ Թիւրքիսթի ի շինտի օլտաք, սուրուլէթ իլէ Նասըլ տաշին թէկօվակէն կէլէ արլէճէք: Սաշին թէկօվակ տէյալում. շուքի օ վաղըթ Էալլընդ տիլտէն սէօլ, լէմէք վէ վաւ Էթմիշ Էթմիշմէդ. իլլա զալլապտէն տէլլէմէք վէ վաւ Էթմիշ իգթիլա Էալի: Ան Էթմիշ, վէթմիշ արքայ արքայ վաթ փէսիլ Էալալան = սէփիլ խասթէ՝ քէնտի քէնտի կիւնաշլարըն Էթիւսալ ալթընտա զալթըշ, վէ շէրտաթըն, ճէկէննէմին, վէ Էպէտիլիին գորգու, սուշլա մուհասէրէ օլթուշ կէօրտիլիանտէ, Նէ տիւրլիւ թէկէսիւփի վէ տիլթրէմէյէ կիրիփթար արքայ արքայ: Էթմիշ ի արքայ քիմթաւ տէլի, փէրլի տիւմանդանթըշ, վէ ճէնիւզ Էալլալթըշ Էթմիշ Էթմիշ արքայ արքայ իգթիլէն ճիւթիւմ Էթմիշ օլտաքաւ Էթմիշ, սու փէլթալթըշ Էթմիշ տիւրլիւ գարըլթըլա գարգ Էալճէք տիլլիլ. Խոտալթանթ օլտուր, սէօզ վերլիլ, ալլալ, Ալլալ ճէն մէր ճիւթթիլի տիլլիլ, լարին Նէ Էալթըլըն.

սլան և Ճանը դայայ էտե սիլմէք իշին վար գուվ-
վեթլերինի էսիւմ սաւթընտա սարֆ էտերեր
Օնու գաղտնեցա ալ ինչեմ գաղտն զտու-
նու . վէ սնու օ արալըգ էլտէն գայրըրդարըսա .
էսէտի դայայ էտեծէքլերինի պիլիլըլը : « Եւ-
թան խրարըսա տուու սիգին եանընդա էլէտի-
լտեպի վագթը ազ գալըրդընը պիլիլը »¹ . Վէ օ
արատա իվդա վերէն չէլթան պիլ թանե տէյիլ .
իլլա հիսապարզ ուրուր չի . Ճան վերէն խաւթէնին
պաշընտ թափընըու սնու գայ էլթմէյի պագարըար :
պիլիլը » Վիլ գորգմա սէն տիւզէլէճեքսին » . տէր :
Օ պիլիլը » սէն օ գատար վագթը Նչրահըն սէսլէ-
լին գալըգ սանաթի տա . յիւթի օ սնու թը-
համէթ էտեծէք տէյիպի տուրուրդարուս օ տէր :
Տահա օ պիլիլը » օ վերտիյին զարարըարը . օ դըր-
արդըն ասըարը յիւթի նասըլ թագմին էտեծէք-
սին օ տէր . Վիլ պագարը տա օ սանթի թիւյնն
ըստ . իվթիլին պիւրարըգ գաղտնեցա խաւթի .
նանըրըրըն պոյա էիթտիյինի պիլմէգմիսին . շիմ-
տի սնըարը նասըլ էսլունա գոյա պիլէճէքսին օ տէր :

Օ պիլ թարաֆտան տա ինն թըն խաւթի
էտերի . ը չի էիւնահըար էլթրաֆընը ուլմըլ : « Վի-
նահքէար քիշինին քէթերլերի սնու գաղտն տի-
լտըրար »² . Պու էիւնահըարըն հէր պիլիլը պիլիլը
ճէլլատ էիպի սնու դաս գալթը պագարըսաճագըար .
վէ « պիլ սէնին ամէլլերին իլ . սէնտէն այրըլմա-
յըլ » : Պիլ սէնին հասըլմթըն ըզ . սէնի պըրագ .

Լայլէ իսէ փեք էիւրեքլի. վէ Ալլահըն իընամ
լարընա գարըր գոյան կիմահքեարըն վայ իալինէ :
« Օնուն էիւրեյի թալ կիպի փեքէշմիշ տիր, վէ
տէմիրնիլերին էօրսիւ կիպի գալի տիր »¹ : Ս նամ
քեօր քիչի Ալլահըն սէսինէ թէպիմ օլունայ եռամ
շալյաճադ եէրսէ, չէքի՛մ վուրտուգճա էօրսին
տահա զիյասսէ փեքէլտիյի կիպի, փեքէշմիշ տիր :
Պունա զազեպէն, Էպիմ սասթընտա տա, իէր
նէ դաստար տիրեթէ կէօշ էթմէք իւզերէ տէ
« Էպիմ, Էպիմ » Էպիմ օլունամիշ արք : Էպի
նահքեարըր մտիյուգլարըն մուհապէթի իշին
« Եիւզերինի տէյիլ, արգալարընը պանա չէվիլը,
տիլը, սըգլէթի վագլթլարընտա՝ գալք պիզի
գուրթարտիլ Էպիմ : Ամես քէնտինէ տիքտիյին
փութլար նէրսէ, սըգլէթ վագլթընտա գալքսըն,
լար սէնի գուրթարսընլար »², տէր Ալլահ թալ :
Եթիլ պիշարեղէր Էպիմ սասթընտա Ալլահա գօ,
« Էպիմ, Էպիմ Ալլահ թալ » Էպիմ պանա
գօշայօրսունուգ : Սիզին Ալլահընըզ էարասըլըլը,
լարընը, սնլարը շադրըն քի սիզէ էարտըմ էթ
սինլէր տէրեթ : Ալլահ թալա սէօյլէ սէօյլէյէ
« Էպիմ, Էպիմ Էպիմ Էպիմ » գալք Ալլահա գօշար
լարընա տա, սահի՛ն թեօպէ ֆիքրիյիլէ տէյիլ
« Էպիմ, Էպիմ » գալք քիմիմ Էպիմըն քի
շինին ագըպէթի խալըր օլմատըզընը հէմ փեք սա,
նի՛ն պիլիլիմ, հէմ տէ փեք շօգ թէճրիւպէսինի
կիպիլիմ, տէր տար Էկրեթիմ :

ՊԵՏԻՔ ԳԵՆԵՐԱԼԻ

Սկսելով գուրթարընքմ, պանոս ետրտըմ էթ .
 պէնի եխզանն պըրագմա : Կէտիւյորում քի ծա-
 նըմ պիւսպիւթիւն կիւնահլարըլա Կարգանդը
 տըր . ֆէյիւէրիւմ ազմըլ . քիւթի խոսլար պէնի
 սըգըլտըրըյորըլար . սէնին պապլարընա տիւշերիւմ .
 պանոս մերհամթ էյլէ . վի պունձա պէլարարըն
 Կիւն Գուրթար պէնի : « Սանա սըղըմըլըմ .
 էթմութ Էպէտի տւթանմայայըմ » . Սանա կիւ-
 թիւն պիւ ծախ պապ պիւյա պըրագմա : « Սկսի
 թագրիր Էտէն պիւր քիշիյի Ծանախըլըլըն Էթիւ
 վէրմն » : Եւս նիհայէթսիզ Էյիւր . սէնի ինձիթաի-
 յիմէ փիւշմանըմ . Վարդա ֆէնոս Էթմիւլիւմ , ին-
 քեար Էտէմէմ . իմաի Նի գատար ապըր փահայա
 պուրսա պուն . իպըն պիւյըր սոս իսթէրիւմ . լա-
 քին էյեր լութֆու քերէմին իլէ սէն պանոս եար-
 տըմ Էթմնգանն , զայ զուր պիթէրիւմ : Եւս Սիսու-
 սում , սէնի պու գատար խօրըլայան պու ասիյի գա-
 պուլ էյլէ . Դանդըն վէ Կամիւնին փահասը սը
 տուլումնա իսթըրընոս կէթիր : Սիյաւթիւթիւթիւ
 վէ Էթիւմիւնին սէվապլարըլա պէնի հիմայէթի-
 վն պիւլընա ու . վն պիւր փաւթիւթիւթի վի պու-
 նա : Գն զայ պիւյա սում . սն պիւթ լույրըլըն
 պիւ սն պիւլըն գարըր սոս իմէմ . քիւթի սան
 տունարըմ . պէնի մա Կամիւթիւթիւ պաղըն . վէ թէք-
 րարէն սէնին լութֆունն զայպ Էթմնգիլէ պիւր

տահա սենի տեղ զայսպէս էլծմէյլ պէմք գոյվերմէ : Ա-
մեն իմաստամ, սուրբն քո թրմէ : Գոյիմ տալ
Թանըմ Սարքիամ, պէնի սեն տեղ պտու շէյլէ գոյ վեր-
մէ : պեր Թաննէ Էպիստոլոնըն լուծ Գոմնու Թէգրա-
րէն զայսպէս էլծմէքտէն իսէ : պէնիմ իշիւն Էօղիւմ, վէ
պինդէրձէ Էօղիւմ տիլլէ :

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Պու նե գորգունձ շէյ տիր : Ալլահ Թալա կիւ-
նալ յետպարտա մի թէնմարի յետմիւ Էպիմ թէն
տիր Էտէր : « Օղանոյ յի տաւա յապարտապա-
նըզ, վէ պեն սիգի տիլլէմէյլէձէյիմ » ¹ : « Կիւնահ-
յետպարտա տաւարի նե տիր յի տաւանոյ տաւար :
Էպարտանոյմ տէյի : Էտիւա Ալլահ պէմք յի
Էպարտան տէյիմէյիմ : « Էտիւա մա յապարտա
զոմուա իշիտէձէք տէյի Ալլահա կիւմիւնիր » ² :
« Պունտան սադրա սիգին Գոմնու իւզէրինէ
պէն կիւմէյիմ » ³ : Ալլահըն կիւմէտի իսէ : սուրբ
Գրիգորուն սէօղիւ միւ ճուպինձէ մերհամէթ էլծ-
մէք իսթէմէմէտի տիր : « Ինթիգամ կիւնիւնտէ է-
տա Էտէմէյիմ Էպարտի մարտն պտու տաւար
սա օ վազրթտա » ⁴ : Ախէր լոգ մահալլէրտէ տեղ
Ալլահ Թալա պէպիլէ Թէհտիալէր Էտէր : Կիւնահ-
յետարլար ըսա, քէէննի Էօղէձէքլէրի Գոգլթ քէն :

1 Առակ . Ե . 27 :

3 Գոմն . Ե . 26 :

2 Յովք . Ի . 8 . 40 :

4 Բ . Օրին . Լ . 33 :

Տահրում. վե սիր թեօփպե նիդանը կեօսթերմէյե.
բեք էօղիյօր օղտուղունու կէսրեներէր նէ գատար
աճըրլար. Վ է քաճ — ագլը պոյքնա կէրիս արմա.
կում իսթեփիյնի. փիւշման ամէլի էթտիյնի
կէօրիւրէր իսէ, նէ գատար սեփնե՝ տույարլար.
Նաքին պու չէլի էթմէյի վաղթը օղուս աս էինէ
կիւնան իշինտէ գալմագ իսթեյէն. Լախատ թեք.
րար կիւնան իշիյիս աս օ հալտէ Լօյմէք մուխա.
թարասընա քաճիկ սըրսագան քիտի ախմանէ տէ.
յիլմի սիր քի. օ վագըթտա պու չէլի եա էսէ սի.
լիր, եա էտէմէլ: Պիր քիմանին դաֆիլ էօլտիւ.
յիւնիւ կէօրիւննէ հեր քէս գօրգար տիթրէր.
չալ պու քի յօգ քիշիւր տէ հիւննի ըրգալարը.
յըլա քիմտիլէրի պէօյլէ Լօյմէք, վէ կիւնան իշին.
տէ Լօյմէք թեհիլքէլինէ գօրլար:

« Երբեք տալիս չենք քեզ քեզ քեզ: »

Նչլան թալանըն սիրդէ ինտան էթտիյի լուծու.թ
լարըն սիրդ հիսապընը թուծմալը. Նաքին Նչլան
թալա օղլարըն իննէ իննէ հիսապընը թուծմալը վէ
վէլն էտէր: Վ է մուայյէն սիր քէրթէյէ գատար
ինսանլարըն օ լուծու.թլարը խօրլաւորդարընը կէօ
րիւրսէ, արթըզ անտան աօգա կիւնան քեօրլարը
կիւնանլարը իշինտէ սըրսագոր. վէ Լօյլէնէ Լօյ.
մէյէ օղլարը գոյ վերիր: Թեօփպէսինի էօրիւմ աս.
աթընա սըրսագան քիշինին վոյ հալինէ: « խառ.
թենին թեօփպէս տէ խաթթէ օղուր օ տէր սուրը
(Գրաստինոս:) սուրը հերոնիմոս: » Լօլիաննէյի

Գառաջ քննիչը հարցախոսակցին հիշեց այնտեղ պիտանէսի՝ Էռլիւմ տասնթընտաս Ալլահաճառն « Գիւլըզ ալիւսայա անձադ ըսյըզ օլուր » տէր : Գեղորայիան տուրք Վինչենցիոս տախի՝ « պու մազուլէ քիշիւ ըկրակն պիր թանէսինին սէլամնէմէ Եէթիշմէսի՝ պիր Էռլիւսիւ սիրիլմէքսակն տահա պէռլիւք միւ Պիւլմէն ալլ : տէր անցնիւ : Էռլիւմ տասնթընտաս քննիչը անցնիւ քննի՝ « Գալլիմաս Նէ աճը , Նէ փիւշմանցըզ Կաֆնէ պիշիր : Ճանն ալամն թիմուտէ օլան պիր խասթէյէ կիմտիւմ , տէրի Նազլ Էմէր Պէլլարմիւս , փ Կառայիւլ փիւշմէլլըզ Էթմէն տէր Էմ Նաթիլմէ փրաթիման , Կառայիւլ փիւշմէլլըզ Նէ իսէ պէն Էմ պիլմէքսակ տէր Պէլլարմիւս փրաթիւ պէն Էմ ալլամնէլլըզ ըս , քըլլըզմ տըտուս , խասթէ անէփայ , « Գեմէր , Նէ անցնիլլըզմ ալլամնէքսակ , պիլմէ պիշիլ ըէյլէրէ իսթիտամըմ Էօզ » տէաի , տէր « Վէ » քննիչ Գալլարմիւս կէրէլի կիպի աշիքետար պէ , շարէթինի կէսթէրէրէք » Էյլլիմ Էռլիւսի կիթմի տէրի Էազար մէզքիւր Պէլլարմիւս : « Միւստ , տէթի Էոմրիւնտէ Ալլահաճառն պիխապէր օլան քիլիմն Էռլիւմ տասնթընտաս քննիչ քննիման պիխապէր օլմասը , Ալլահըն պիր հազ զազապը ալլ : տէր տուրք Օրմաթիւս : Պիւլմէն իլլի ու ալլիւլ Էմ : Ալլամնէլլըզ , Ալլահ իսթիման , Զիրա ինսան Նէ քի Էքէրսէ ծնու սիշեր - Թիլմէմ Էքէն՝ Թէնինտէն ըիւրիւքիւք պիշեր »՝ տէրի պու-

բայց՝ Աստուծոյ համարձակեց իրաւորութեան
եաշխարհ տաւ, առջրա տաւ Էդիտի եհմիշամ մի
միւրեւաքիւմ գազանմազ՝ Այսահը խորայրոյ մաս
գարաւ Էմմէք օրուք- հաշ պու քի « Այսահ խոր,
յանմազ » : Տիւնեարտա նե քի եքերաէն, ախրեմ
սե մաւ պիւրեմ : Գոյիւնեւ Պիւրեմ
պան թէն սեքարարը եքեւին սեհմինէ լիւրիւր-
լիւքուն, սեքիւլիքուն, մե Էպէտի Էդիտաւն
պաշգա շէյ ախրեմի :

Ա՛յ քրիստիան, ախրեւերին հազգընա սեռչի
տիւրիս սեւին հազգընա տաւ սեռչիւրիմ : Շիմտի
սեռչիւ պանա, Էմմէ քի սեւ Էմմէ մաւթընա եւ-
թիւմիւ պաշգաւն, հեքիմէր ռամտիւնի քեւմիւր,
հասեւերին հարեքեմեւն գալմըշ, մե Ծանըն սե-
քիւլիւյօր պաշգաւը, խորեւտարութիւն հիւսալընը եւ-
լունա քանոյ իշի Աստուծոյ տաւա պիւր պիւր : Էմմէ
Էմմէն տաւա Պիւր Պիւր սեւի տաւաւն նե
գաւաւ քիւն Էմմէ Էմմէ Աստուծոյ տաւա պիւր
մեհլէթի վերիյօր : Օնա թեւեք քիւր եմ, իշի-
տիւն քեւմիւրիւն թեւ Էմմէ խորեւտարութիւն
մե Էպէտ Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ : Էմմէ
Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ : Էմմէ
Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ Էմմէ :

Էմմէ Էմմէ Էմմէ

Ահ եւ յապալիմ, սեւին պանա թահամմիւր եմ
տիւրիս գաւաւ քիւմ Էմմէ պիւրի իտի : Էմմէ սեւին
Էմմէն Էմմէն Էմմէն Էմմէն Էմմէն Էմմէն :

սան ամբողջ քեամելի խախտ. Նաքինն պենիմ ի
յիմ էգլէ պիր Նպահ ըլա տըր քի. պանա աթիվ
վէ պենի խելաս էթմէք իշին Լաթիմի. Գեաա էթ.
միշ տիր. Սէն պանա ու միտ էթմէքի էմր Էտեր.
սին. պէն տէ ու միտ էթմէք խաթերիմ. Նշեր քի
կիւնաչարքմ պենի գորգուտուպ գաղապա մուս.
թաւապ Էտերլեր իսէ. սէնին սկփապարըն վէ վաս.
լերին տէ պանա ճէաարէթ վերիր. Սէն « տէօնիւն
վէ Էաչարըն »¹ տէլերէք. սանա տէօնիւնլերէ լաւ.
թուք Էտիրիւ փատ էթմին. « Սիք պանա տէօնիւն.
պէն տէ սիգէ տէօնիւն »² տէլերէք. սանա տէօ.
նիմ գալապարէն սեղ. Երփին. Ժեփի Էթ.
րէլի վէ ալլապ կէօնիւլիւ Նպահ խորլամաղ «³ տէ.
լերէք. քէնալինի ալլալամն վէ փիւշմանն ոլան
քիւլի լէտտ էթմէլէլիլինի սեօլլէալին. իշթէ Է.
Գեաալիմ. պէն տէ սանա տէօնիւն, սանա գալարքմ.
պիրլերձէ ճէհէնէմ մուսթաւապ օլտուգուս.
թաղրիր Էտեր. սէնի ինճիթալիլիմէ աճրը. փիւշ.
մանն օլուրում. Պիր տաւա սէնի ինճիթմէք տէլիլ.
իլա տալիմա սկփմէք խաթէտիլիմէ՝ գաթիէն սեօզ
վերիրիմ. Նշի իսէ պունճա կլլէքտարլըպա գալ.
ը Էտիւպ Էալալիւն պենի ալլալամն. Գաթի
փէտեր. սանա իթաաթմէն Էօլէն Յիսուսուն իթաա.
թընըն սկփապարըն հէօրմէթինէ պանա պա քէ.
լիմի էլլէ քի. պէն տէ Էօլլումէտէք սէնին րաաթ.
թինէ իթաաթ Էտէլիմ. Նա իւստիւն էլլիւ. սէնի

¹ Եգէկ. ԺԸ. 52:

² Սիւն. ԽԷ. 18.

³ Եգէկ. ԽԷ. 18.

schickte, die auch nicht die Gelegenheit hatte, aufzuwachen.
Der Herr, welcher diesen Briefschreiber zu dem Briefschreiber, in
den die Nachricht kam, schickte die Nachricht, die der Herr
sah, war, dass der Herr zu dem Briefschreiber, der Herr
schickte, schickte die Nachricht, die der Herr zu dem Briefschreiber

ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԻՒԼԱՀԱԶԱ

ԵՕԼԻՒՄԻՒ ԶՕԳԼՈՒԳ ԻԱԹԸՐԸՆԱ ԿԵԹԻՐՄԷ-
ՅԷՆ ՊԻՐ ԱՂԸՐ ԽԱՍԹԷՆԻՆ ՀԱՍՍԵԼԷՐԻ

Ի. ԳԻՆԻ ՆՐԻԱՆԱՐԵԱ ԳՕ. յուսեքի ԷճԷՆԻՍԻՆ ՎԼ
ԽԱՍԹԷՆԻՆ ՀԱՍՍԵԼԷՐԻ

ԻՒՔ ՀԻՍՍԷ

ՊԻՐ ԿԻ Ի ՍԱՄԸ ԽԱՍԹԷՆԻՆ ԳԱՂԸՐՆ ՍԻՐ ԽԱՍԹԷՆ.
ՍԻ ԽԱՍԹԷՆԻՆ ՍԱՄԸ ԽԱՍԹԷՆԻՆ ՀԱՍՍԵԼԷՐԻ
ԵՆԻՆԻՆԻ ԿԵԼԻՐ. ԶԱՎԱՐԸ ԽԱՍԹԷՆԻՆ ԿԱՊ ՍԱՊԸ.
ԽԱՐ ԽԱՍԹԻՆ ԵԼԹՐԱՓԸՆԸ ՍԱՂԸՐՆ, ՍԱՊԸՆԸՆԸ ԿԵԼԻՐ.
ԿԵԼԸՍԻՆ ԿԱՓԱՆԸՐ, ՆԵՓԵՍԻ ԹԻՐԵՆԻՐ, ՍԱՊԸ
ՍԱՊԸ ԹԵՐԸՐ. ԿԱՊ ԲԵՆԱԲԵՆԻՆ ՍԵՂԻՐ, ՍԻՐ ՆԵՂ
ՍԱՊԸ, ՍԻՐ ՆԵՂ ՍԱՊԸՆԸՆԸ, ՍԵՂԸՆԸՆԸ ՍԵՂԸՆԸ
ԵՊ. ԼԵՆ ՍԵՂԸՆԸՆԸ ՍԵՂԸՆԸՆԸ ՍԵՂԸՆԸ, ԵՊԸ
ՍԵՂԸՆԸ ԳԱՊԸՆԸ ԵՊԸՆԸՆԸՆ ԿԵԼԸՆ, ՍԱՊԸՆԸՆԸ ՍԻՐ
ՆԵՂԸՆԸ, ՎԵ ԵՊԸՆԸՆԸ ԿԵԼԸՆ ՎԵՐԸՆԸՆԸ ԿԵՊԱՊԸՆ.
ԸՆ ԵՊԸՆԸՆԸ ԳԱՊԸՆԸՆԸ ԵԼԸՍԻՆ, ՍԱՊԸՆԸ ՓԵՐԸՐԻ = ԲԵՆ.

սինի հայտնիքները խառնվելից և վե ազդեցաւրա գարւ
չը հալա հեքիմէկը մուսլիմէկը արամեացաւ տըր :
Գու մագուհե հալիւմ Յիւ խառնվելը հագգընա
+ քենտի քենտիքի տի շեւմեքտէն պաշտա յեւե
գաւաթիմէկը պեղ : տը խառնվեաւ տըր
Լաւրենտիոս : Հիշ տէյիլ իսե տասմաըը ազրա
պաշտը ապի պաշտեալը Թեհլէկի մա
խապէր վերաւելը եւ : Հայրը , հալիւմ խապէրինի
մա վերմէյե , վե խորհուրդարը ալաըն տէյի իւ
Լմար ԼԹմէյե մերարըն հիշ պիլի — ճէսարեւե հ
տեմէլ : (Նաւն գալպինի գըրմայալըմ տէյի պու
ւէյի մա տեպլեմէքտէ) հեփսի տե շեքինիը : Լա
Ղըսահըմ , պէն շեմոփտէն Թեհլէք քիւր Էտերիւմ
քի , հալիւմ տասմէլմալ Թալիփաթիմէն պե
տեմիլիւիւ գարտաշարըմը պէնիւմ ԷԼմրաֆըմա
ճէմ Էտեմէլմալ : Վ Լըպ + պաւաւ պիլիւմ Է
պիւմ տէյաթիմէն պաշտ Թեֆաւաւ տաւաւ
յարադ , Էյի հալիւմ իւլե Էպմէք իլի հեփսի տե
պաւա Էարաթմ Էտեմէք տիլլէր :

Լըպի Էլը եւ պաւաւ Էպիւմ խապէրինի խա
Թեյի վիլե պեպաւ տա , քենտի խապէրինի
Թեհլէլը , հեքիմէրին տեֆա տեֆա իսթիլարե
ճէմի , տի րիւ տիւրիւ վե պիլիպիլինտէն քեւ
մի Թեպիլիւմ մուսլիմէկի ԷԼպիլիւմ , գտեղ
լը խառնվե շաշըրըր գալըր - պիլ Լմարաֆտաւ տա
գորգո , գիւմէլ իցԼմրապը , վե տմիտաթիլիք ի գե
րինե պաւալ , աւ քիւմ պիլիլը , սագըն Էտրիւմիւն
ազըպեթի ԷԼԼմիլմիլ պիւտաըն , տեմէյե պաշտը
քենտի քենտի : Մեմէ պա պաւաւ պիլ ԷԼ

մասը, տընայրոյ, ետեւս թէզ էլտէն թէրք էթ-
տիյի իշին, և տալըսը արասընտա տահա գուժ
վէթի վուրաճագ տըր: Օ վագըթ, վայ պալըմա,
Կաստան պու գասըր նուրըր տըր, վիճե-
թիթ տըր-վիճեցա պու գասըր ձրանըր վուր-
ըւը, նիւ պիւր չէյ եթմէտիմ, շիմտի տէ իշթէ էճէ
գափուսունա է էթիյտիմ, Շու սեպէպէրտէն գաշ-
մաս, և տեղապըտան տգազ տալմաս, պո
պո խաստէթանը պիւտա նէ վիճիթ վուրըր:
Վէլէվ պէոյիթ կիւճէիթէր տաթի ոլասըսը, ճա-
նըմըն սէլամէթի իշին հէր պիւր չէյի էթմէի տէյի-
միյիտիմ, լուպի տնտան պէոյիթ պիւր չէյ եօղու-
տա: Եւ, և գասըրմ էթ իշթիթի իշթըտա
պիւր պալըմըր, և վագըթ պալըմըրմ թէր-
թիպ իւ զէրէ տէվտմ էթմիշ ոլասըսըմ, շիմտի նէ
գասըր ձրան վիճիթիթ պալըմըրմ,
հալ պու քի, էոյլէ էթմիթ, շիմտի տէ Էտէլթ
վագըթ գալմասը, տէր: Միւտտէթի էօմիւրլէրին-
տէ զիմէթլէրինի թէմիզ տագլսմայը իհմալ կտէն
Էսիւմ ճիւ խասթէլէրին պու կէօնէ հասսէլէրի
վէ միւլաշագալարը՝ թրփոզ ճէհէննէմտէրի ճան-
լարըն հասսէլէրինէ պէնզէր քի, քէնտի տգապ-
լարընըն սէպէպի ոլան կիւնաշլարը իւզէրինէ ա-
ճըր ետնարլար, լաքին նէ Ֆաթալ աի ոլուր, նէ տէ
լաքիթ:

ՌԻԶԻՒ ՍԷ ՆԻՅՈՇ

Դ. Ֆէնտիմ. Էյէր պու տադիգէտէ պանաւ ԷՄԷ. ին Է Էթիլտի տէյի խապէր վէրսէէր, պէնիմ տէրտ. մի վիպտիւրտիւրտի պանէր պուրտտու. Պու յուսրու պանաւ իհասան Էթտիյին իյին, վէ իալաւ պուրտ տու պանաւ միտան վէրտիյին իյին տանա թէէէրքիւր Էտէրիմ. Նագ Նլլաւհրմ. Էագ. շիմտէն տպու պիւրէր պանէն քաշտիւր տէրիյիմ. Պու քաշտիւր պիւրտիմ պրքանա տիւրտիյին ԷԷԷԷր. Էիմտի հագգ իւզէրէ գորգմալըյրմ. յուրի Էյէր շիմի տէ տանա թէէէրտ պիւրտ. գորգ պրքամ. պիւրտի Էիւրտէն պրքամալըս Էագգէն մար տիւր. Սէն պանաւ Էի. թէյի՝ սէնի տէվմէք իյին վէրտին. պէն իսէ Էնու պէտյիէ Ֆէնտիյա պուրտանալմ. Նաւ. քաշտիւր. մի պիւրտիմ տպուտան Էտիւրիւր քուր. պան Էտէն գուրթարըճարը տէվմէյիւր, Էալաւարը. մըշարը տէվտիմ. Սէն տէվմէք Էէրտէ, գալ տէ. Պալար տէնի ինճիթտիմ, տէնի իալաւալմ, տէն. տէն Էիւր շէվիւրտիմ. Ս Էիւնաւարըրյա տէնին մու. քաւընա գարըը հարէքէթ Էտէրտիմ տէյի պիւրէ. թէք. Էթէ Էնարը իշէտիմ. Յիսուտու, Է իշէ. տիյիմ Էիւնաւարըն իւզէրինէ Պան ու Էէնիւր. տէն փիւշմալմ, Էնարը իշէմիւր օլուուղուտ աշըրը տէրէճէտէ Էիւճիւմէ Էիտէր. վէ Էալալըշըմը թէպ. տիւր ԷԷԷք իսթէրիմ. Նա Պանըմըն Նլլաւհր, տէ. նի տէվմէք. վէ տէնի իալընուտ Էթմէք իյին. տի. նեւտըն ճէմի մէմնուտիյէթէրինտէն իալաւ տէ.

րիմ. Սէն պաննա մուհապէթինին ճետիմ նըշան-
լարընը կեօսթէրտին. պէն տէ Էօրմէզտէն Էվէկէ
քէնտի մուհապէթինին ճիւղ նըշանլարընը կեօ-
թէրմէք իսթէրիմ. թիւթիւն պաշտպըտ Էթ
խասթէրքիւրի. խաշարը, ինտանշարտան կէյէ ոյի.
լէմէք ճէմի րէզալէթիւրի վէ թաճիդ իքլէրի դա.
պուլ Էտէրիմ. տղարը, ճիւմէնին տէ սէնին աշ-
դրնա յէքմէք իսթէրիմ. անճադ Էիւրէք րահաթ.
լըզըլա րէքմէք իլին սէն տէ պաննա գօւվէթ վէր-
Սէնի սէվէրիմ. Էա նիհայէթսիդ էյրէք. հէր էյլէք.
տէն զիյատէ անի սէվէրիմ. Տահա գիյատէ մու-
հապէթ վէ միւտաթէթ վէր պաննա. Էթիւթ պի-
միւր Մաթիմ. պէնիմ իլին Էթտա թիւն Էթ.

ԻՓԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Ահ, Էթիւմ ոտաթընտա ուինին հադիգաթլարը
նադը թաշտ Էթիւթիւրէք. լաթի Էյիւ - Էա
վէրէն քէօթիւ Էաշամըշտա. խաւտ-սուլլա էյեր
թի Ալլահա խըզմէթ էթմէյէ տահա զիյատէ գի-
լալըլը. զիյատէ վազթը, զիյատէ խարէթիւրի. վէ
Էթմէլըլը Էթիւ Ալլահա տաւալըլը Էթիւ Էա.
լա. Էա. տաւ թաւթ իլի խըզմէլըլը Է.
թի. Էթիւթմէլըլը նադը պըրտ Էթիւթիւրէք
տիւրէր. Էա րաւթիմ. պէն տիւրէրէրէ նասիհաթ
Էթիւ Էթիւ. Էթիւտան տաւ Էթիւ Էաշամըլ.
տիւնէալը թէլը էթմիւ իլէն. տիւնտանըն սէթիւ.
լարընա. Էթիւթիւրիւրինէ. մուհապէթիւրինէ Էիւ.
րէյիմ Էաթըլըզ Էաշատըմ տէյի տիւշիւնտիւթիւն.

տէ, նե պեղելու ազատ վե իզմիրտայ շէքէճէր
տէր: Պէտք է արհեստե աշխատ նորոգելու
պէր արհեստի քիչի պիւլ սուրբ ոչա պիւլերիտի տէյի
միւլահապա էթտիյիտե, զիմեթի նաւըլ քէն.
տիւնի Թէքտիւր էտէճէք տիւր: Ախտիւրէրին գուլ
լանտըզը խայր ամեյլերի զեվգէքիւք կիպի խօրլա
տըզ, տիւնեմէն գուլ քան նորոգելու միւլ էթ
տիւյի, խտտիւսէնտըքտե նեֆա մուհապէթիտե
չիմեմէն կերի գալտատըզը, սըզընտը գահմեթ
չիքիւք իսթէմէտիյի, վե հէր րասթ կէլէն տէֆա
լարա քէնտիյի Թէպիւր էթտիյի խտթըրընա կէլ
տէքտե, նե գտաւ Թէքիւրէր գտաւ տը:

« Ախտիւրէրէր տէքտիւր ըստ արհեստի,
տէր Պատիթ մարգարէ: Ինտանլար շիմտիքի զալպ
էթտիւրէրի վաթիւր էթիւր տաթիյիտե նե գու
տար արայտաճագ տըրլար: Սուրբ Դրիգոր քէնտի
Թէքտիւրէր շիմտըքտե նաւ կտէր թէ Թրի
տէքիւր իսթեմ տէր զիմէր, տաթիւր քէնտիտա
քիչի էտիւր տաթիւրէնտա շէյթանըրըն քէնտիյի
Էթիւրմէյէ կէրտիւրէրինի կէօրմէյիլէ, տէլարա
գուլ Թիւտաւ Թիւրէն վաթիւք, « տէն, գու
նա վաթիւր Թիւրէն, էպըլտա գտաւ վաթիւր Թի
րին » տէյի շաղըրըր ըող: Էթըր ըստ « էյ շաղ
ըր, էյ տիւրէն, թիւր վաթիւրէր տըրլարտե:
Օ գտաւ վաթիւրէն վարըտը, գալպա էթտին, կիւ
նա հիւլէմէյէ տարի էթտին, շիմտի տէ վաթըլթ
տըրլարտե, թիւր տէն տըրլըր վաթիւր էյ »

ասէյի Ճէփաս պերտիւէր : Երբեք պիշարէ, հիշ
 տուրմազ չաղորարագ եարաքմ տիւլերիտի : Մաք
 սիւնս իսմինտէ պիր կրանաւոր ճիւղը ու օրս
 տա հաղորդալը : Ե կօլիւմ ճիւ խասմէ Էփատընա
 տեմիւլ : տեմ ճիւղըմ, պան եպըղըմ Էթ
 Մաքսիմուսում, պանա եարաքմ Էթ և տերիտի : Օ
 պանս Էթ ճիւղիւմ տեմէ արալըրալ : Գու
 տուրմազ կիպի տեօլէյին պիր Թարաֆընտան և
 պիր Թարաֆընա ակթըրըրալ : Վէ պեղլէ ումիտ
 քէսիբլիք ալամէթիյլ պաղորարագ սէֆիլճէ ճա
 նրեր Թէպիւմ Էթտի :

[illegible]

Կոյրի իսկ ազգանք սրաշքուս թօփըս : պէջիւ պիտ
գոգարնէ՝ Եպիման ասպետանց ժողովին ժող-
իքեն . թեզ Եսան շարեմինի կէօր : շարե կէօրմէյե
միւնափայ պիտան ժողովն ասպետ պիտիմ : Վե-
լեճէք այ . կէլեճէք հաֆթա տեմէ : Մարտի թա-
լանքն թիտի մէրհամէթինտէն նաշի պու թիտիթի
թիտան թիտիթ նաշ : թիտի Եպպետ ան նա-
րու : Բան տապէթի օլմատորդընք թիմ պիլիլի : Պէջիւ
շիւպհէ գալորթումազ , վե Եպէմիլիլին անա մէր-
պուսթ օլտու պու Եպիմի տիւշիւնմէք իսթէմէմէք
պէջիւք շաշքընդք տըր : Բանձագ Եպիմի տիւշիւ-
նիւպ ան մա թիտաթիք Վիւթիմէք ասիւ պի-
թիւք շաշքընդք տըր : Օ վագըթ Ետեճէլին միւ-
նաշտուրդ Ե Գլաւաթն Կիթիլիլի թիտան
իճրա էթ . չիմաթի մէյիլէլի . Ե վագըթ մէյիլէսիլ Ե-
րու . թիտի Եպիմիլի շաշտուրդն Եթիլիլի թի-
թի . Ե վագըթ Եպիմիլիթան Գաթի Եթալիլիլի
Պուր : Պէլինճի Կարադոստան խատեմէլէրինտէն պի-
րիսի՝ քէնտիսի միւսթաթի Մարտի իրզմէթինե
թեպիմ էթմէք իլին մեմուրիլէթինտէն իսթիլիա
Եթալիլի . Թաթիլի ասպետ Կիլին Թեք Եթի-
յորստան տեյի անա սիւալ էթաթի : Օ ասիլի . Ե
լամէթե Եէթիլմէք իլին , նըզամալզ պիլի Եօմիւք
Թիլ Եօլմիւն արասընտա՝ թեօփպէյե պիլի մըգ-
տալ միտան պիւլ իսթիլիա տըր : Եթի միտալ
վերսի .

ՇՈՔԵՐ ԳԵՆԵՐԱԼ

Եօգ Ալուսիւմ, եօգ արթըզ սենին մերհամեմի-
նի քեօթիւյէ՝ դուքանաճաք տէրիլիմ: Պու շիմտի-
քի պանս թանե անօթ թիւար թիւ Թէլեք թիւ
էտէրիմ, վէ եռալարչորմը թէպտիլ էթմէյէ սեօզ
թիւիմ: Այնթը պանս թանօթիւ, Կեմէր
ճէյինէ ագլըմ միւշահասե էտիյոր: Տահա նէյէ
պէքլէյորում, պէնի ճի հէնէմէ կէմտէրէմին տե-
քի պէքլէյորում: Կանա պոքանե քոքա սեօ
եօմիւրտէ պէնի պլըրադասըն տէյիմի պէքլէյորում
քի, Կեմէր տահա պէաթէր դադապ տըր: Եւ
թէ սենին ալադլարընա տէրիլիմ, պէնի լուծ-
թունա դապուլ էյէ: Ա պոքա պէն պու քերեմէ
լալըդ տէյիլիմ, լաքին Եգեկիէլ մարգարէնին ադ-
գըլըլա սեն սեօլլէտին քի, « Պինամուս քիչի պի-
նանպուլման տէմթիլի Թիւե, ման
անասմուսուսարա առնը մա մազապ էթ,
մեզէր »¹. Եւ իմտի Սիսուում, էյեր քի կէշմիլ
եօմրիւմտէ սենին էօլլիւսիւլ էյլիլինի ինճիթ-իմ
իտէ, շիմտի օնլարըն իւզէրինէ պիւթիւն էիւրեք,
տէն փիւշման զուրում, վէ աթիլըզ վէրէճէյինէ
ու միտ էտէրիմ: Սուրը Լճեյմասուլա պերապէր,
մանք թի սե քանթըլա Կեմէր տէյն պոքի,
էյլի իմ Թիւնօլար տէպմիմէ քոք պոքա մա
պլըրադմա էթիւտիմ, տէյի թիճա էտէրիմ: Պէնիմ

Նամընեօրդուգուսմա պապմա, իբրա պէնիմ աշգըմու
Եպիսկոսանա իխմիյար Էթտիբըն մուհապէթի
նէ պապ: Էյլը պէն Էթթու թփունու զայս Էթ-
միչ իսէմ սէն սնու թէ քրարէն պանա իհասն Էթ-
մէր գուարէթինի պայս Էթմիչ աւյիլսին: Էթլի
իսէ պանա մերհամէթ Էյլի, եա սեվկիւլիւ գուր,
թարընլմ, Պանա աֆիլդ, վէ սէնի սեվմէյէ լու-
թաւֆ վեր - շունքի պու կիւնտէն սպրա սէնտէն
մատա պիք շէյ սեվմէմէք իւզէրէ սանա սեռզ վէ-
րիբիմ, Պանա մախլուգլար իշինտէ՝ սէնի սեվ-
մէյէ Եալլմնդ պէնի ինթիխապ Էթտին: Այն տե-
հեր կլիլքտէն գիյաաւ: սէնի սեվմէյի ինթիխապ
Էտէրիմ, եա իւտին կլիլք - Սէն խաշըն ըրա պէ-
նիմ Էսէիւմտէն կիտիյորսուն - պէն տէ պանա շէր-
տիբէնիլին խաշըրա սէնին արգանտան կէլմէք իս.
Թէրիմ. Սէնտէն հեր նէ սպապ, հեր նէ հազա-
րաթ կէլիբսէ, մուհապէթիլէ զապուլ Էտէրիմ:
Թէք լուծփունտան պէթ մուկում պարպմա
սա, հեր շէյէ րազիյիմ: Այնպիսի պիքիբ Մարիամ,
պանա Էլլուհուն միւտապէմէթ, վէ քէնտինի սեվ-
մէյէ լուծաւֆ ալլ վեր տէ, պաշգա պիք շէյ իս.
Թէմմ:

ԻԿՋԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Էթիս իշինտէ ծանընըն Էթմէն Էթթիլի
շլան պիք Էպիսկոս իսսթէլի՝ հեր կեօրտիլիւ
շէյ պիբէր տիքէն սլուր, Զէվդու սեֆապարընըն,
սեռգիւնիւ Էիւրի թտիւքլէրինին, Էթթիլ լալլմ

լարքն զիրքի տիգէն ոչուր . քէնտինի կեօրմէյէ կէ-
լէն տաւնըսոյ . վէ խաթըրընա կէթիթախըլէրի հեթ
սիր շէյ սիրկը տիգէն ոչուր . նէվ-պէթ իլէ պաշընը
պէքլէյէն բուհանի փէտէրլէր սիրէն ոչուր . գա-
պուշ խաթըլի խաթըլմանը . Կապուշմէթն .
վէ վերջին սոսուխ խորհուրդարը սիրկը տիգէն .
լուր . Կաթըն պաշըն խաթըլմէթն տախի սիր
տիգէն ոչուր . չոմլըի յէտփն խէլաս կէթէք իշին
Էօլէն սիր Նըսահըն մուհասպէթինէ մուգասպէլէ
կէթէլթմէ Նաշիպըսուս ման խաթըլման
ոչուր .

Նհ . պէն նէ տիգանէ խմիլիմ, տէր = վազըթ =
սէփիլ խաթմէ . Նըսահ խաթըլմէ պանա իհասն
կէթտիյի պուհննա նուրչար վէ Կապուշմէթն ոչն
սուրը (չա սիրիրիտիմ . Նըսահըն յէտփն քէն-
տիմէ սիր մութլուլու Էօմլը թէտարիք Էտէ սի-
լիրիտիմ . չիմտի = գատար սէնէլէրտէն՝ Կաթըլմէ .
Կաթըլմէ-Կաթըլ , գօրգու , քալու վէ գիմէթ իզթի
բասպընտան , վէ Նըսահ խաթըլմէ հիսասլար .
տան պաշու նէ քալու կէթմէ . Կաթըլ մէթմէ
Կաթըլ վէք սատմա սառսա տէր . Կաթըլ պաշու-
րը նէ վազըթ սէօյլէր . Նէ վազըթ քի իշ իլան
կէքմիլ իսէ . գանտիլին Էազը թիքլէնմէք իւզէրէ ,
տիանէտ սէյրանընըն փէրտէպ գափանմազ իւզէրէ
իսէ . նէ վազըթ քի գութլու վէ գութսուզ իքի է-
պէտիլլին քէնարքնտա պուլունուրտա , վէ = սան
թիմէ Կաթըլմէ սէ պէ սէ Կապուշմէթն ոչուրտա
քի՝ Նըսահ Նըսահ ոչտաքմա՝ Էպէտի մութլուլու-
ղու Էտիտա սէփիլլիյի օնա մէրպուլմ տուր . Նըս

նըստ պիր շէյ կէորմեղ ունայա պաշարսա , « նէ ա-
զիմ գորգույա զարգ ունայա արք : Դիհայեթ է-
լիմ էագլաշարգը իշին , « մումու. էագմայա պաշ-
րարյարսա , նէ ազիմ գորգու վէ տիթրեմէք աու-
յանայ արք : Ահ մում , ահ մում , սէն « վագըթ
նէ գատար հագ մատտէլէր գահիրէ չըգարանայ .
աըն : Ահ , սէն « վագըթ հէր պիր շէյ յիմտիրի
կէութէրիլէրիսաէն . քիւլլիէն պաշպա ի յիմ
կէութէրեմէքսին : Ահ , պու տիւնեանըն յէմէ էյ .
մարմէ քանիլիքսին , տիւնեմէքսին , վէ պու-
արմըլըգտան իպարեթ պուպուսու նասր , թա-
նիւնըլլաւայդէ . Էրգի պու Էրգիմէլըլը պ-
նամայան նէ Էրգի , Էրգի թէ Էրգիմէլի Էրգ-
մէյէ վագըթ գաշտամըլ պուսա :

ԵՐԱԷԻ ԱՆ ՆԻՅԱՁ

Ահ էա րապպիմ , սէն պէնիմ էըլիմիմիս իս-
թէմէլ , իլա թէպպէմ վէ էաշամամը արգիւլէր .
սին : Էրգի գատար պանա պէքլէտիլին իշին .
վէ յիմտի պու նուրու պանա ինսան էթտիլին իշին
սանա թէլէքքիւր էտէրիմ : Յիւնեանըն պէոյլէ
ալլապ վէ պայապը շէյլէրինի սէնին մուհապէթինէ
Էրգի : Էրգի վէ սէլ իսպապսմա իսթիթ
խաթայը թանըրըմ : Ահ պէոյլէ պիր պէոյիւք Էրգի ,
հաւա պուպուսուգում իշին պիւթիւն էիւրէք .
սէն ալլապ թիւնէ պարմ . Էրգի էրգիմ
աէ քիւտի նուրու վէ լուծ քուսույա պանա էար .
աըմ Էթմաէն կէրի աուրմա քի , էաշարըլըլը իս .

[illegible]

աս, վե սեֆալեթ, իլլեթ, զօրգու, վե կեօնիւլ ա.
բազմապիսեպա սուր: Ուզան եօմբիլն արգիւ է.
սեն տիւննիսփէրէսթէր՝ ուսնա ուզան պիւր պե.
լաստն վե մէշադգաթաթան պաշգա նէյէ արգիւ էթ.
միշ օլուրլար, տէր Սէնէկա նամ պիւթ: Սուրբ Օ.
գաթիւս ամփ. Եւջանդաւ ակիւթ էթմէյ.
Ճէֆա շէքմէքաէ ակիւթ էթմէյ տիր, տէր: Չուն.
թի սուր Նիկոմիտան ակիւթ Թանպիւթ.
պու եօմբիւր պիղէ րահաթ էթմէք իլլին վերիլմիշ
տէյիլ, իլլա շալլընպ գահմէթ լէքմէք իլլին, վե
շալլընպըրա եպիտի եօմբիլ րէ լայրդ օլմադ իլլին վե.
րէմիշ տիր: Պա խաւաւաւ Եւջանդաւ ակիւթ
խաշ Թապիր Էտէր. հաշան քի Նլլահ պիր քիշի.
Դիւ եօմբիլթի Եւջանդաւ, Եթէթմիթ Եւջանդ.
միշ օլուր, տէր: Պինտեն ալէյն էօլիւթ հէր նե
գաւաղ Թաւիթ Եթմաշնա լալիպի միւթաթ
խաէ տե, Էդ Յիւմիկ պու եօմբիւր սեֆիլիլլէրի «
բաւաղ լալ սուր քի, սուր Նիկոմիտան գաւ
լի իւզէրէ, սանըրսըն քի էօլիւթ պիղէ դադէպեն
տէյիլ, իլլա քէէննի մաւալի՞ն վե ֆէրահիլլէթ նե.
վինտեն վերիլմիշ տիր, Նլլահ Թալա քիւնաթ լութ.
Ֆաւնաւ էօլիլլէրի մաթլու սոյար. շունքի զահ.
մէթտեն խէրաւ օլուպ րահաթլըրա էէթիլիլլէր.
« Սաթլու Նլլահաւա ուլույան էօմբիլլէրէ . . .
շունքի զահմէթիլլինտեն րահաթլանըրլար »¹.

Եթիւթ Եւջանդաւ Եթմաշնալըր Թաւիլ
րիպ Էտեն սըգիլթիլլի վե մէշադգաթաթալըր աալին.

չէր տույնագրար : « Եղիշէի յանձարը Մլաւան
 կ'ընեմ տիւր : Եւստի Կիւմ Եւստիանայ » ¹ : Եւս-
 տիան տ'ընէ յիշիւրէ : Գառաղ Գառաղ Եւստիան - տե-
 շիւքի Ժ. Եանի « շրգ . կիւմ » քելամը՝ սուրբըարա
 հիւ թելաւ վերմէղ . Սուրբըար պու տիւնեապի էյ-
 լեքերտէն այրըլարդըլարքնա հիւ քեաներ կ'ըմէղ
 լէր : Եւստի « շէյլերէ Եիւրէ քլերի Եւստիան տէյիւ
 տիւր . վէ տիւղիյէ « Գաղապիմն Մլաւան . վէ պիմիմ
 Գաւիմ Եանի Մլաւան » : Եւստի տիւնագր կ'ըմէր .
 տէ պիմիւմեմայ տույնար : Գառա տույնեմայ՝ Եւստի-
 աւան տույնեմ քիւմի Գաղապիմիւրէմեմ տույ-
 լան թեկապիւրիմէ մուլթու վերիւր . վէ « Մալնի-
 դին դարէթ սլաւարնը մուհապէթ իլէ դապուլ կ'ը-
 տիւր . Եւստի Եւստիան տեւա տը Եւստի
 վարիյէլթերէ մալիք սլաւագրնըղը պիւրտիմնիղ » ² .
 տէր . Տիւնեանըն շերէֆիմի . իմիպարնը պըրագ-
 րըլարընա տույնեմ կ'ըմէր . Եւստի վէ-
 շինմէ օնլարը թելը կ'ըմիւ տիւրլէր . Եւ օնլարա
 իշիւք վէ ֆանիլիք նաղարըլա պաղմըլ տըրլար .
 վէ Եալընըղ Մլաւան տէվմէր . վէ օնաւան տէվիւմէք
 շերէֆիմի միւլթեպէր թուլթմուլ տուրլար : Թաւալ
 լիւղլերիմի պըրագրըլարքնա տախի քիւմի կ'ը-
 մէղլէր . Եւստի օնլարը ֆաղաթ Մլաւան իշին տէվիւր
 Եւստի . Եւստի Եւստի Եւստի տույնար . վէ-
 լիւ վէտերէ սըփարըժ Եալըլէր քիւ քիւմիւր .
 տէն տաւա զիյատէ տէվէր օնլարը . վէ տէլաթէթէ
 Եւստիւմէքլերիմէ ումիպէրի սլաւագրնեմեմ :

... անհետադարձութիւնն զիստե՛ն հարցա՛նքս անհա-
տէ հարցա՛քմ հետեւեալ զիստեւորեալ ազգընտրը միւշա-
հետեւեալէր . խաւաստէի քեզամ՝ անտար քի միւտտե-
կիմ հետեւեալեմանս ամեն . Այստե՛ն միւշ լիմն .
անկէ անկէն խաւեալ . հետեւ ամենիմանս ամեն
զիստեւ հարցընտրս վե թեւեւ իյիլէ պու անկէ
թեւեւ իյիլէր հետեւեալ .

Այստե՛ն անկէրէք հարկեւ՝ հարկամ ազգընտրը աս-
յա սըգընտր վերմեզ . համեմա ազ վազընթառն
հարկիւ թեւեւալ ոչուպ . Այստե՛ն ազգընտր շեյ լիմն .
անկէք . վե քեւնտի մուհապէթիմն խաւաթընը անա
խաւազ հետեւեալ շոգ պիթ միւտտե՛ն գալեալուդընը
միւշահապա հեթմեյիլէ . օ ազգընտրը ամեն զիս-
տեւ աղբիւլէր . անտեւ իյիլէ հարկիւնիւն օ ամեն պա-
գալեւլէրիմնի հիւանի ըրգապըյա . վե հիւրէք բա-
համեմա Այստե՛ն ամենա՛ն վե քեւնտի հարկիւ .
անկէ գալեւլէրիմնի միւտտե՛ն գալեւլէրիմնի քեւնտի
իյիլէ խաւաթ իւզերիմնտեւ հարկեալի փեւեւերիմնէ ամեն
ամենազու գալեւլէրիմնտեւ պիթըլէրիմնէ թեւեւ .
քի պալ . քի . Այստե՛ն հարկիւն ամենա՛ն ամեն
յայըմ վե քաւաթընտընամ օ տեւերէք . շաղըզ-
ընտր հարկիւ . Այստե՛ն ամենա՛ն հարկեւլէք գալեւլէ
պիթի անկէն . վե պիթի թաւեւ վե մաւթընտըն պիթ
հարկամ թեւեւալ հեթմեյ իյիլէ ամեն վե ըրգալեւլէ
հարկեալի քեւնտի իւթմիյար հետեւ փրիստտառն
քաւաթընտ թեւեւ պալ . պալա քաւաթընտ
քաղ հարկեւլէք . ան թաւեւ վե ան փրիստտըն հարկամ
պիթ .

ԵՐԶԵՆԻ ՆԵՆԵՑԻՆԶ

Ահա, անկողնիս վրայում, սենյակի պաննա պիր
 թանձր կօշիւմ թեւաարիք էթմէ ք իշին Դոզգոթմա
 իւշերինսէ պէտքէ պիր աճը կօշիւմ իւշ կօշմէյէ
 ըստի պանն. Նէ վարդի պաննոյ քի. պէն անկ
 կեօրէճէյիւմ. Սենի իւք տէֆա կեօրմէք պըսմէթ
 ոչսուղթանտա. Պանըմը թեւիւմ էթմիյիւմ մահաւա
 տէ սենի հաքիմիւմ կիպի կեօրէճէյիւմ: Օ վարդի
 պէն ասնա Նէ սեօյլէյէճէյիւմ. սեն պաննա Նէ սեօյ
 լէյէճէյիւմ. Պա շէյի տիւշիւմէյէ օ վարդի
 պէքիւմէք իսթեմէմ. շիմոտէն տիւշիւմէք իս
 թեքիւմ: Ահ անկ սեօյլէրիւմ. Թեւիւմ գուր
 թարըճըմ. կօյէ իսէ պէնիւմ իշին կօշին սէնսիսին:
 Պէն պիր վարդի սենի ինճիթմիշ, ասնա նամքեօր
 պարսիւմ ըստմ. Թեւիւմ ըստ ըստ տէ
 լէ իսթ. ըստ տէ անկ ըստմ ըստմ ըստմ ըստմ
 տընըլա քէնտիւմ կէիպ. գալան կօշիւմէմ Թե
 նակարտա աստտա. սեն տէ պանն Թեւիւմ
 Թեւիւմ: Եթեմ անկ իսթիւմէն ինկիւմ
 Թեւիւմ տէ Թեւիւմ պանն Թեւիւմ տէ
 միյէ կիւնահարըմասն շեօ պէնի: Պէն սենին
 մահապէթիւմ իւրըստըդըմ իւն. Թեքրարէն սե
 նի սեվմէյէ ըստք տէյիւմիւմ. ըստին սեն քէմալի
 մէրհամէթիւմէն պէնիւմ էիւ րէյիմի քէնտիւմէ ճըլպ
 էթմիւմ քի. սենի տէյէրինէ կեօրէ սեվմէիւմ իս
 տէ, սենի իստնուս Թեւիւմ իշին հէր շէյի թեքք
 կտէրէք. հիւ տէյիւմ իսէ հէր շէյտէն զիյստէ սեվ

տիմ: Երբեք սէն պատեա նէ աւելե՞նէքսին: Ահա
 րիւշտում քի կեջլէրէ: զէ փայլեթախեթընտա տա
 նա մաւթաասարըքի ոչմազ' պէնիմ' հազգըմա պիւր
 պէնիմ' պիմիմ' տիւր: անմազ անմաթիւ ազազ Ժա
 շաւապա քանարիմ: Կի. փնեմիմ: աղէխաւաւա շիմ'
 տի քի' սեվիլիւլիւ փե Խաթ Խէմաղինի պամեա կէտա.
 Թէրսին: Պաւ սեպէպսեկն է. Թիւրիւ. Խէնեկ Թի Խա.
 Թէրիմ', որատա սեթա սիւրմէքսեկն զիյատեկ' սէնի
 տաւա էյի սեվմէք իշին: Նե գատաք փազըթ Խա.
 Թէրսեկն պէնի քաւարսեկն կեմեակը: պաւ շիմտի.
 քի պաւլաւաւաւաւա քիւրէ փաւըլ հալիմ իյե օ
 Թէմիլլիք փաթանընտ կէլիպ տե, օ լէքէսիզ Խան.
 լարըն իշիմա պաւլաւաւաւա պէն տե Թէմիլլի կէթը.
 մէմ: անփայլեմէք իշին Կիմաթ պէնի որտաւա -
 Խազաթ էպէտի եիւլաեկն պարագաւա պէնի: Եւ
 Թիշիւ քի Եթ Եւ փազըթ Խա Թէրսեկն պիւր կիւն պէ.
 նի Խէնեկ Թիմիկ լազըրասըն քի, սէնին մէրհամէ.
 Թինէ էպէտի սէնա օգույսայըմ: Երմաիքի հաւ.
 Եաւ Եւ Եւ Եւ շէրատաթիմըմ, Էլիկի գալաթըր, փե պէ.
 Կիւրաթըր: Եւ Եւ Եւ պամա քի, Եւ Եւ Եւ Եւ պիւ.
 պէն տե գատիմի սէնին ոլաթաւըմ: Պէն Եւ Եւ
 սէնի սեվե Խէլիմ: սէն տե Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ
 սին: Իշիմէ շիմտի սէնտեկն Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ
 լէ կիտէրիմ: փե սէնի Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ
 տաւաւաւաւաւա, միւրաւաւաւա կիտէրիմ, Եա պէնիմ'
 գաւթեմաւըմ: Նաւաւաւաւա, փե հէր շէլիմ: Պէլի
 միւրաւաւաւա կիտէրիմ: լարին պիւլմիլ ոլ քի Եւ գա
 տա փազըթ Խա Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ Եւ
 պամեա ազաւազ ոլաթաւաւաւա: Արտէրիմ, Էթիւաիմ:

զոր համարձակ անձի փութակով Լեւոնի՛ն : Պա-
համբար՝ յիշենանք ինչ մի թեկնաստի պիտի Քննք տիր .
վէ տախմաս Ծանձմէջը վէ Նչլահը զայսպէս Լեւոնի
թեհչիքէսինտէ յիշ : Պա տիր նեւ իւզէրինտէ տախ-
մաս տիւ շմենչիքին լուծու ի համբին նկապչը գուր .
տուգչարը տուգապչարըն արասընտա կեզէրիդ .
տէր տուր Նմիրասիրտ : Նչլահիմարտը տուր
Պետրոս Էպիւմ հիշէթինտէ իջէն , մա եարաւմ
Լեւոնի ինչ տագունան պիտի կանաւարտ : « Գոր-
տալ , ուզալ տալ պիտան , յումքի տանտ տալ
յո՛ւ , վի գու պիտալ մախմարտապետան իւջտա պ-
մուշ աւչիլիմ » տեախրթտիրէն իշթէ պաւ թեհ-
միլիմ : Արրուհի թեւրեգիայը թեսեղլի Էտեն
տէ Էինէ պաւ թեհչիքէ իտի . յունրի հեր տաւթ
Փայտապետա Քննքն տիր տաւթիք տաւթ վէ
չիրտիմ տէլի սեվէնիրտի . վէ « Լամրիւմիւն հեր
տագիգէսինտէ տէ կիւնահ իշլիլիպ Նչլահը զայսպէս
Էտէ պիլիլիմ » տերտի : Ոչ սեպկպտէն Էսթիւ-
րիւ տուրըլարըն հեփտ տէ Էպիւմ խապէրինի տլ
արգըլարընտա թեսեղլի պուրուտուլար - յումքի
պունտունուլա Քննքտէն վէ թեհչիքէտէն գուրթու .
լաճապըզ վէ Նչլահը արթըզ զայսպէս Էտէմէմք իգ .
պալմէ լոգ փայտալ տէն համարտ անձ տիր
շեմիւրլէր իտի :

Լաքի Քգնաւորըլարըն հիքեայէլէրինտէ շեյլէ թի
փայլեթ օրունուր թի . Սկիւթիատա իթթիյար Ձըզ .
Պալարան պիրիտի ճան վերտիլի արատա՛ տխւր .
լէր ապլար իրէն , յեւտիտի կիւլէր իտի . Նիլի կիւ-
լիյարտան տէլի սիւալ Էթտիլէր իտէ . « Պէնիմ

մըշագգաթ տան բաձածա կիժտի յիմի կեզրմըյիլէ
 փէ Վիտ ապաշարտունու զ Ե տէյի Զեփապ վեր-
 տի: Բեղապէք Սենայր սրբուհի Կատարինեկ տախի
 հալիւմիւ սատթընտա « Պէնիմ իլէ հեմուեմ ալուն-
 զերս պու մըշագգաթ մահալիների թերը Ետիպ. հու-
 ղուր փոթաներնա կիտի յարմ: Ե տէյի սեպլէտի-
 Նյեր պիր թիմ տիվարչարը սագաթ վե տապանը
 վե թափանը սաղանաարագ հեր տապիգե Ե ըզըլմագ
 իւզերեկ ալուն պիր խանեւեկ սալին ալաւ. « քիլի
 պու մապուլէ Եփանէն պիր ուն Եփիլ չըգա պիլմէյի
 նէ գաւտար արգիւշէր. տէր սուրք Կիպրիանոս:
 Պու համբարտե հեր պիր շէյ Զանըն խարապընա թե-
 շէպրպիւ Ե Ետեր. տիւնեւ. Քնչէնեւմ, Ֆիլիլիէր.
 ազգըն հասսեղէր. Եփիմ տե պիգե կիւնուհա վե
 Եպեաի Եփիմ թահրիք Ետերիլեր: Եռաքեալ տա-
 խի « Պէնի պու Եփիմ թէնինտէն քիմ գուրթա-
 րաճագ »¹ տէյի շաղորրըտը. Պիր Ետն նե վա-
 գըթ քի թեւեմ « Կէլ պէնիմ արուսեմ Ե իրա-
 նաւան: Կէլ ապաշար թիւան: »² Կէլ իրա-
 րուսեկ. կեզ Եաղը Ետիլիւմէ, տէնի թէլէֆ Եթ
 մէյե վե սանա շաթֆու րապապանիլի գայալ Եթ
 տիրմէյե շաղորըն տալանշար թանտա շոգ տէյի
 սեպլէնիլիլիլիների իշիսեկրաւ. նէ տէրէնե շաղոր
 տույաճագ տըր: Պու սեպէպ իլիմ Պապոս տա-
 քեալ Եպիւ միւ արգիւշէլիլիլիլի. « Պանա համբար
 Բըրիտոս. վե Եփիմ քեար տըր »³ տէրիտի. վե

հարկիւն նկատեցեալսց ալիւ համբար դադանաճաց
պատարս իշխն, մաս իւր ցարգանեալսն քիմեղիւ
մուկեաց ըսց :

Պէտ իսկն տխմեալսն պաշտանապէս մկարսի
օլմաց, վէ Մլահըն լուծ ֆուստու դայոյ էմմէք ին
թիմայի պառուգունստն հսթրիւ, քենտի լուծ ֆու
թիման պաշտանապէս փայլիմ մաս տխմեալսն
գալորըրմաւը Մլահըն մահգա ալիւ քիւրիմ տիւ :
« Ըսպէտ ալիւ քէմլիք մասն ֆիպրիտի Թաղ իմ
էմմէսին տէրի գափըլաւ » ¹, տէր տլիմ Սալոման :
Պաւ համբարն Մլահըն ալիւքիմիւ Լալալան
նէ մուծիւ - լարին կէմլիլիլէ Լալմուլուդ Լալն,
իւր փանտ փայլ պաւ : Զարթուստան իւ
լու պանապէս, Լալիլիման պանալուլը քի
միլա, ալիւ իսկն սա Մլահըն լուծ ֆու իշխն
տն պաշտանապէս պաւ համբարն իւր Էմմէ
սիլիւ, Էմմէքիւն մակըլաւ տալըլմաւը : « Կե
թ Լալմուլուդ Լալն նէ փայլիմ քի փանտ Էմ
թիւրսն, « վազըմ իգալուլի սայըլմալը տըր »
տէր տալը Միկրոմա : Եւ իմի տեսիլ Լալմու
լուդ Լալն ալիւ քիմ տիւրլիւ լծէլիքիլէր չէք
տիքուն տալու լիմանա կիրմէք իւզիլի կընն՝ զի
յատէ լաղ օլուրսա, Լալտի սեյամմիթինի էմին
էմմէք իւզիլի պաշտանա քիմ նէ գաւաթ տաւա
զիյատէ լաղ վէ մկարուր օլուր :

Դաթի նազար « Սալիհ քիլի Եկափ տէֆա տիւ
շէր » ², ֆէհլաւընճա, սաղ օլուրալճա խաֆիֆ

Ամենայն դարձեւ տխուր և անապատ
տէրիչ տիր : Անճաղ պառտեալստեան կէտք էտէն՝
Ալլահը ինձի թմեքտէն պիտէր : « Կա՛մ պէտ-
խույլարըն մեզարընտան պաշտա պիր շէյ տէրիչ
տիր » , տէր սուրբ Ամրոսիոս : Ալլահը սեվէն քի-
շիշերէն հօլիմիւ արգիւղէթտիրէն իշթէ պառտուր :
Հայր մ իշիւնքիւ ՔարաՖիքա հօլէճէյի վագըթ
պառտեալս թիւնքի պաշտառ - լուրի : Ան-
շաւագտան ֆերագաթ էթմէյիւ , Ալլահը թիւնք
մեքտէն տէ ֆերագաթ Լաերիմ և տէրիտի : Քի-
տէր տար Ամրոսիոս առ : Պառտիւն իւ
սինէ արգիւղէքերից . մատամ քի քիշի իւ գատար
լուր Կա՛մ , « գատար վա՛մ Ամենայն տ-
րորչաշըր » տէրիտի : Ալլահըն լուծիւ իշիւնտէ
հօլէն հօլէ պիր հալտէ պուշումուր քի , արթըգ
մառ թիւնքի պաշտառ : Ապիւն , « Կա՛մ տ-
տէ Ամեն իշիւնքի պիւնք » տէրիտի պառտ-
պիւնքի իշիւն իտի : Պառտիւն մառի Ալլահ
թաղ - Կընէ Կա՛մ տառտառտառ լուր , մա-
գատաւէմ հօլիւղիւրի մէտէն էթտիմ » ¹ , տէյերէք ,
հէր իւ գատար տար տառի պաշտառ , տաղա-
տան գիտաւէ հօլիւղիւրի մէտէն Լաեր : Եյի տառ-
միւն պիրիտի հօլէճէյի վագըթ , « Կ հօգիւն պաշտ-
գիրա արթըգ Ալլահը ինձի թմէյիւն վագըթ
Կա՛մ » տէր տառ Կա՛մ Եյի տէրիւր թիւն
պիւն էթմիւ իտի :

— Այս գերազանց Նախագահ Կիսկանտիմ, սեն քի պե-
նի խելլաս էթալին, ճանաչմը սենին էլինն էթալիմ
էաւերիմ : Ան էթալմը գուրթարիմ, պեն սեն,
սեն աչքըլմը իքեն էալմէյէ գոյվերի խաին, հալիմ
նի՞նն ալաճապար : Ը, իմաի ճէհեննէմաէ պուլու-
նաճապար, վէ սրտաւ ալթարգ սենի սեվմէյէ.
Ճէյիաիմ, Պենի իմաւա պարագամարդուն, վէ պե-
նիմ գալպիմի ճէլպ էթմէք իչին պու գաւալ քի,
րեմէլի էթալիին իչին էթէքքիւր էաւերիմ : Սենի
ինձիթալիյիմէ աճըրմ, վէ սենի հեր շէյաէն գի-
յաւաէ սեվերիմ : Ան, րիճա էաւերիմ, սենի ինձիթ-
մէյիլէ իչէլալիյիմ քիմէլիյի, վէ սենին նիհայէթսիգ
էյլիյիմէ ~~պարագիմ~~ ալան մաւ հապէթի պանաւ ~~էթմէ~~
էթաւերթալմ : Սենի ~~սեվմէյիմ~~, վէ սենին լաւմիթու-
նաւ էթարաւն գալպ էթմէք էթ հիքիւսինաէն գուր-
թաւմապ, վէ հալաի սենի սեվմէյէ էմին ալմապ ի-
չին, էյեր սեն ~~պարագի~~ խթէրաէն էթէ էյաւն էալ-
մէք ալպիւլիւրիմ, Կոյլէ իսէ սեվիյի լիւ Սիտաւաւմ,
էալիւմ կէլմէլաւն ~~էթմէ~~ սենին աչքունա պիւր շէյ
էափ—պիլմէք իչին, գալուն էաւրիւմաէ գուզվէթ
վէր պանաւ : Իպարաւարա վէ Կիսկիլիւրի գալլը, ալիւ-
խաւաւա շիմաի յետէք պանաւ գալիպէ էաւն վէ պե-
նի սենաւն աչքունա Կիսկիլիւրի գալլը գուզվէթ վէր
պանաւ : Իսաթմէլիլիւրաւ, վէ ինսանդարաւն փ-
թէմ կէ-~~գուրթ~~ թաւաէ սապըր վէր պանաւ : Հեր քիմ
քի պանաւ նաճապըր էթմիլիւմ, սենին խաթըրմ

խշին պէն շիմտիամն հեփաինն տե աշիմ հտեքիմ.
վն արգիւ լեափյլէրի քերեմէրի անշարա իհասնն է.
անփն անփ յիմն հտեքիմն ? խմի յի գտապ ար.
անփնա իհտեք անփ յիմն հտեքիմն անփնապառն
տափնի հեքի տառաւազ խշին տառնա գիյառնէ գալ.
քննի գիյ արանա. իմ գտաքննապէլմն. հաքաքմն էլի
արանա - աննին անփն պլարընըլա հեք շեյի ումարում.
Եւ պէնիմ աւփաթիմ հոյա Մարիամ. աննին շե
փառաթընըլա հեք շեյի գալպի գո. վնիմ հտեքիմ.

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

|| Եւրր Գէրնարոտասան գափինննէ հոյիմ հա.
լընըլ մէշազգաթըլարըն նեթիմէսի աէյիլ. իլլա հո.
միւրին տե գափաւառա տառ. հեք քիմ քի խշերի
հեքիմ. Եւրր հեքիմն իմնիմն. քիմնիմն
արա գափաւառն հեքիմն արա. Եւրր Եւրրիմն գա
փաւառա տառ. Եւ արանառն արա հեք հեքիմն.
Եւրր հեքիմնն հեքիմն յիմն հտեք. Եւրր
նա հեքիմնն. էլ պէնիմ հեքիմնն էլնէ. էլնէ
անփնառն արա գափաւառն արանառն. անն քի
ընա Մարիամն անփիլ օղամում. տեքիմն : Սուրր
Կարոյոս Գորոմնոսա. ն խանն աննալ արիլ էլնէ թառ
միմն փաքառ քի. հիմնն իմնիմն իմնիմնառա
տառ. թառափընիլ լաղըլընա օ թըրփանըլ պոլ.
տառ. Եւ աննն հեքիմն արա արանն անփնիմն
րէամ հիմնին տեյի հեք էլմաի. պէլլէլնէ հոյիլ.

միւն արգիւտիւ յէ տահա գիյատե եանրայ թուեալ-
մագ իսթէրիտի : շուկի Նալաճը կէսրմէք իշին
նշմեմ գաթա տանա պիշն արմաղ Լախմ արիւր :

Պիր փատիշահ լինաթ սարայլնասա պիր յիշի ի-
շին պիր մեպէւն թեալիւր էթմիշ օլտա : « քիշի
= քաշիւմն պիր ան էվմէլ չրգըս տա = փատի-
շահմ արմաղ տեմէլ արմաղ Են քատա Լախ-
իւն արգիւտիտի : տէր սուրբ Յոգնան ռակերե-
րան : Պա Էօմիւրաւ պիգիմ ճանքմըղ ամի թէն-
ակ արմի պեալլա : պատն չրգըս Էնմիւր փատի-
շահըլլնա կիթմէք իւղերե լիւնի մահպուտաս
գալմըլ կիպի տիր : Օլ սեպեպտէն Էթիւրիւ Դա-
թիմ մարգարե : « Էթիւմիմ, պէնի հափատէն
գուրեմար »¹ տէյի թիճա Էտէր իտի : Ա ի իթիլայ
Սիմեմ ամի Սիւս = մասա մա գաթալնա ոլ
տըլլնաս : « Նըթըգ շեօղ, Էթիւտիմ, գուրմու »
տէյերէք : պա Էօմիւրիւն մահպուտանաս գուր-
մալնա իշին Լախմնա պալլա տիլլիմէք լի-
րէմ պալլամամըլլա : « Քէպրի ալը գոմուշ կի-
պի, շեօղիւմէք իսթէր » : տէր սուրբ Ներսիսիտա :
Նապէւ ալ տաթի : « Պա թիւմն չրգըս Գրիստա
ուլա օլմալը արգիւտիմ »² տեմիլիտն պա քե-
րէմի տիլլերիտի :

Գրիստիտն գաթիլլայ ոլ Գրիմ ըր-
թիտա մահպուտան գաթմալնա Էն չրալ լի-
տի Պիւրիլլայն կէլեմիլնի Յոգնեփան ի
Էթմիմն = գատար շաղ օլտալուսա : Նալաճը

« Եթէ այդ հան, այ վայելեալսն որս արեւմտ
 ժողովուրդսն ցարկեալըսն այ տա Լազարն մե-
 լիք սլաճաղընը իրենտիյնեալ չազ սլմազիւր : » Պու-
 թեան Եղիշեմիւն, յապիտին ալսոյ ցար-
 լըն : Իսկ ին այրեւիլը որսլմաւորսն, իր
 թանրմըզտան խարըն այիւ գուրպէթ մահալտե
 կիպի Լազարն կիպիտին ալսոյ ցարկըրը : Պու-
 թիւնէն իւր, աւեր սուրբ Պրոանանէ, « Պիղիմ Էօլիւ-
 միւմիւղէ Էօլիւմ տէլիւ, իւր Էմիւրին պաշտան,
 կիւր Էմիւր իւթիւր Էմիւր : » Պանս պիտին
 սուրբընէ Էմիւրն Էօլիւն Էմիւրն Էմիւրն
 իրանիւ տիւր : լուսքի Էօլիւնիւն Էօլիւն
 յան « գութըն Էմիւրն թէլիւր Էմիւրն : Սուրբ
 Լազարն տիւր Էմիւրն Էօլիւն Էմիւրն Է-
 պիտի Էմիւրն այիւ կէլիտանէ իպարէթ տիւր, տէր :
 Էյ Էմիւր, սէն քի մէլազգաթընըն աւնու, զահ-
 մէթըրին Էմիւրն, Էպիտի յահաթըն պաշտան,
 կընը սըն, սէնի քիմ արգիւլէմէլ, տէր իտի սուրբ
 Օգոստինոս : Վէ ալըրը թէլիտանիւր իւրէ, « Է-
 լիւրն, Էթիւնտիմ, Էօլիւրն քի սէնի կէպէլիմ »
 տէլի Նիյաղ Էմիւր իտի :

Էմիւրն Լազարն յաթ թանտա պաշտան,
 յազ Էօլիւնիւն Էմիւրն կէլիմէլէ տմիւ Էտէն գարգ-
 մաւըն, իրա վազըթըն Էպիտիտին Էպիտի Էօլիւմէ
 Էլիւրն : « Պու Էօլիւմտին իքիւնի Էօլիւմէ կէլի-
 մէլ : » Պան կիւտիւրն պաշտան, տէր սուրբ
 Էօլիւրն : Սուրբ Էմիւրն պաշտան Էմիւրն

զիզին թե՛ փարիսիսնուն շեղչի թիվայն թ ռոմանսը քի .
 ախր զենկին քիսնե քննաի ախր թանեճիք հպա
 ախր պանեան առաարտա առաարտա թանգ : «
 Ելլա՛նաան ուզուն թանգ ախրէսին տեղի քիւլի-
 թիւի տե՛ առաարտա առաարտա : Ելլա՛նա առ
 քիւլի թիւի թիւի հպաառ զէֆաթ եթմաի : Եվ
 լաարնըն զէֆաթը իշին փեակրի շիքեայնեթ եթ-
 մաի առաարտ : Եւ թիւի թիւի տե՛ առաարտ : Ելլա՛ն
 ինայ : « Սէն հպաարտա ուզուն թանգ իսթեթի-
 թալաաան : Ելլա՛ն ու թի . « Քէնեթմաի հպաառ
 թիւի թիւի առաարտ : Ելլա՛ն տե՛ առաարտ : Ելլա՛ն
 իսթաաա : Երթաաաան ախրիս իշին զազանադդր քե
 թե՛ առա տաար : Եթճէ Ոգնեթ մարգարեան : « Սէ
 նին հպաառն ալն իս՛, էլ էթե՛ »¹ տեղեթիք : Եվ
 զե պունու զաա եթմաի ախր : Զաաի թիւի ախ-
 զիս իշին հպաառն ախրիս հպաառմապիս համրե
 թիւիս թիւի ախր : Ելլա՛ն թիւիս թիւիս թիւի
 զաա ախրաանեթ մաաապինե թիւիս թիւիս առաարտ : Եւ
 եթմաիս թիւիս, հալմեյն թիւիս ախրիս տեղեթիք
 եթմաիս թիւիս տեղի ախրա թիւիս թիւիս թիւի . « Եւ
 Ելլա՛ն ախրիս թիւիս, ալն հալմեյն տեղիս, իսթ
 համրե զաաապ եթմաիս թիւիս » տեղի թիւիս թիւի
 թիւի ախր : Բեզալիք տեղիս զաաաա առաարտ Սիսթաթիս
 Եւաա առաաիս ախրաանեթ թիւիս թիւիս առաարտ հալ-
 մաիս թիւիս : Ելլա՛ն թիւիս : Եւ թիւիս թիւիս, թի
 թիւ հալմեյն թիւիս թիւիս թիւիս, թիւիս թիւիս
 առա ախր համրե թիւիս թիւիս թիւիս առա » տեղեթի
 թիւիս թիւիս թիւիս թիւիս :

ԱՐՁԱՅԻՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

Իսկ Քանդավըն Ղալաւք, կերպի ընտանիքէ գաղտնար
 ունէն սենտակն եկազ շէվիրմէյիլէն սենի խօրչատըմ-
 լաքին սենինն էվլատըն խաւ իւղէրինտէ Էամրիւնիւ
 գուրպանն էվմէյիլէն սենի իզդէթէտի : Իսկ սենին
 սէվիլիւլի : Էվլատընըն տանտ էվտիյի իքրամըն խա-
 թըրը իշին : ալենիմ էվտիյիմ իքրամարզըգլարը
 ափիւ Էյիլ : Եւս Էիւճէ Էյիլը : սենի ինճիթտիյիմ
 սենի Է թիւթնն պարտ : Է պանտնն պանտ
 սենտակն մատաւ հիշ Է շէյ սէվմէյէճէյիմն սէօզ
 վերիւրիմ : Է Է խելապըգըմը սենտակն ումարըմ : Ելի
 սլարապ հեր Էյիլ քի մալիք խեմ : Ճիւմէկսի աւ
 սենին քերէմին տիր : Ծիւմէտինն տէ սենտակն պի
 իրիմ : Է Պէն հեր նէյիսիւմ : սենին լուծֆու քի
 լէմին իլէյիմ : Ելեր կէշմիշ Էամրիւնտէ սենի խօր-
 լաքըմ լա : սենին Էյիւմէյիլէն սեն Էամրիւ
 Էսկտի սենի իզդէթէյիլէն տէյի ումիւ Էտէ
 իմ : Սենի սէվմէյէ գալպիմտէ պիր շէտիտ արզիւ
 տալպըգըմ : սենիպ պու արզիյիլի Էյիլն տէ Էյի
 Է Էլմիլ : պու խաւաւ Էյիլն տէ սեն Էլմիլ
 իլիւ Էամրիմ : Էւ Էլմիլ մաւապիլիլիմ : Էտէ
 Էարաըմ էվմէյէ իսաըլ քի պալաւտընըտա : իլերի
 կէսթիւր : Էլմէնտիմ : իլերի կէսթիւր : Ումարըմ
 քի պու կիւնտէն սոգրա սենին : վէ Էյի տալիլիլի
 Էլմիլ Էլմիլըմ : Էլմիլէյիլ Էլմիլ սէֆալպըլի
 պիր թարաֆա պըրտադըրըմ : Էլմէնտիմ : սեն պէսյ-
 իլ սէվիլմէյէ լալըգ : վէ պէնի պու գաղտնար սէվիլ

իբրևն, սենի խաշնաւա եկեմէ քաւնն տաշա պիշատե
հանելը շէյտենն սէֆա տույա պիլերիմ: Եւս Ալուս
հըմ, սէնաւեն եալընըղ մուհապէթ իսթէրիմ, մու
հապէթ, մու հապէթ: Բայ ասիմ սէֆի մու հապէ
թիւնի իսթէյէճէյիմ տէյյ մէմուլ էտէրիմ: Թաքի
սէնիմ մու հապէթիմսէ հապէթ, մուհապէթ փաւ
տիշահըղընա եկեթիշէյիմ, որատա քի արթըղ մու
հապէթ իսթէյի միւհթաճ օլմայարազ, վէ պիթ
տաքիմսէ պիլէ սէթ սէթիլլաւն տաք պտայարազ
վէ վար գուվէլէթիմ իլէ Լպէտի սէնի սէվէճէյիմ:
Եւս պէնիմ վալիսէմ Մարիամ, սէն քի Մուսնը
պու գատար սէվէրսին, վէ հէր քիշինին սէվէսի
նի տէ պու գատար արգիւզերսին, պու քէրէնի Է
լէ պտա քի: Կու սիւնեւա մու փրաւ սէվ
մէյիլէ, ճէննէթաւ տէ Լպէտ Էլ ապատ տաշա զի
յատե սէվէ պիլէյիմ:

ՏՕԴՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՄԻԻԼԱՀԱԶԱ

ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԳԵՂԱՐԱՆԻ ՔԻՄԻԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ
ԲԱԶՄԱԿԱՆ

Բայի իրերն ձուներ Նշանակեցին տիր . ոն-
րարս ետիրս հազարամանգ : Երարամանգրար
անգրար ետիրս զյարս ետիրս : ... յայնն տի-
րար զանգրարարս առարար :

ԻԼ Բ ՀԻՍՍԵ

« Բայի իրերն ձուներ Նշանակեցին տիր » :
Երբ Նշանակեցին տիրս առարարին ձուներնը սըգը
սըգըս ետիրս թուրարս , տիրս ետիրս տիրս
ըն քիս առարարին : Վարարս ձուներնեմ ետիրս
առարարս առարարս տիրս թուրարս ետ-
իրս : Երբ տիրս առարարս տիրս թուրարս
Նշանակեցին տիրս տիրս տիրս առարարս ,
վե քեռնի առարար գուրարնըն թուրարս լարար-
արար : « Երբ տիրս առարարս առարարս
տիրս ետիրս առարարս : Նշանակեցին թուրարս լարար-
արար » :

« Եւ ասան խորագիւթ երբ պատու : Դ. Պէտքիմ Խաչատուր
վէ Կոմիտիւմ րոսարայի տիր . պէն յիմանն դարգաւնա-
ղամ »² տէր : Որոգինեմսին սեպիւ . միւսնուպինձէ ,
« Պիղիմ սեղամեմիմիզէ Այրահըն զայրեմի վէ հիմ .
Քիմի րոսարայի պատ ի յիմանն զայրեմիմանն
տաւնա զիյառե տիր » : Զուրքի Այրահըն պիղի ոչան
մուհապիմի ի յիմանն տաւնեմիմանն տաւնա զու-
ղիւ տիր :

« Այսին տաւնա տիր . զաւրեմիմիմանն զիյա-
ռե ի յիմանն զայրեմիմանն »³ . տէր Պապա տաւ
յիւղ . Եւմե . տաւրընդի Երեւնիմ յիմանն սեղու .
Քիմիմ Կապիման զայրեմիմանն Կապիմիմ . սեղու
սեղու . Պէն տէ տէրիմ յի . էյի Կապիմիմ Կա-
չաղիւ տա տա դարգույա Կապիմիմ տէրի Կապիմ
Կապիմիմ տա տիր . վէ Պէյրուսեմիմիմիմ սեպիւ .
ձէ Կապի . Այրահ Քապիմիմ տա յիյի Գաւառեմ
Էմիմիմիմ սեղարըն տապի գուտաւրյարըն Կապիմ
տաւնեման Քիմիմիմիմ իյի տիր . Կապիմ Այ-
րահընննն ման իմի գույրըն Կապիմիմ Կի . էյի Կապի-
իւ Կապիմիմ տէր մուհարըն տիր : Կապիմ
տաւնեմիմանն Այրահըն չէրտաւն չէր յիյի գու-
գուտաւր . տաւնա Կապիմիմիմ զայրեմիմանն
Կապիմ Քիմիմիմիմ Կապիմիմիմ տաւնա . տաւրը-
նը տաւնի գարգու տաւ Կապիմիմ Կապիմիմ . Սուրք
Կապիմիմանն Կապիմիմ Գաւառեմիմ . տաւրը
Պէյրուսեմիմ տա Կապիմիմիմ տա գարգույա

1 Պապ . Կ. Կ. 1.

2 Կ. Կ. Կ. Կ. 2 . 121

3 Պապ . Կ. Կ. 1.

չեքեր իստի, վե իւզերինեւ Էմիլիյէթսիզիք իմզասը
կէշիրիստի. ըսքին չալան քի Ռքիսառսուն աւփաս
ըսընը Խաթրաթիս կէթիրտիյիսե, " Սենին եւ
բալարին ալենիմ աւփասըսրում տըր " աւյերէք
գորգալյաւ պէթմարաֆ Էթաթի. Սուրբ Հիւարթան
տա գորգարըսը. ըսքին սադրա ֆէրանիյէթ իլէ
" Չըգ Դան, Նեւաէն գորգարսըն, Էթմիլ ալեն Ռք
րիսառսա խըզմէթ Էթմին աւ, Էթիւ մամնմ գոր.
գորգալյաւ, աւթ, Էթմ Էթ Էթմթ, պէթի տ
ադ, Էթ Էթիւիսե յէթի յէ տադաթիւ գոր.
ըսը Թէրք Էթմիլէն պիւր Նչլաչա խըզմէթ Էթ
աիթուն ադրա Նեւաէն գորգարսըն, աւթի իսթեր
թիւ. Դիսառսա կարգընտան չալր Խաթր Սքա.
մաքքալյա, Նասըլ ոլն, Էթիւ միւ Էմիլիյէթ իլէ գա.
պուլ Էթէ պիլիյարմուսուն աւթի սիւալ Էթմիլիլ.
րինաւ. " Նչլաչ - չէյթանաթ խըզմէթ Էթմիմ քի.
Նչլաչ պիլի իսթա Էթմիլ իսթերմի իսթմիլիլ
աւթի չիմի չիւպչի Էթիլիմ " աւյերէք Ռքիսա
վէրսի :

Եւր Էթիւմ սաթմինտա՝ պիւր վազըթ Նչլաչը
Խաթրիլիլ պալաթիլիլ Դիսառսա պիլի
խըրփալարսա, Նչլաչ Թալանըն Թէպիլիլ Էթար.
ըն կիւնաչարընը իսթմըրընտան չըգալիսալ սեզ
վէրսիյինի աւ պիլիլիլ, Էթմիլ " Լչեր պիլիսմու
թիւ աւթիլիլ — Էթն պիլիսմալ պիլիլ
աւթալիլալիլ " աւթիլ աիւր. Նչլաչ Նչլաչ
պիլի — Էթ Էթիլիլ պալաթիլ Նչլաչ Էթիլ

պէ՛ր, որքա՛ն անքիւնը պարտանքս պարտաւոր ասուց
Բարսեղ սասիսի էտէր : վէ անունը պէրդիէ Ճէվան
վերիք : Ետե՛ր " Սէն տէ մարգարէ իսկ պէրասպէր
կիւնասըւարը թկտտ էթտիմ վէ խորչատարմ : պիտա
մուսըւագըւարը թկտտ էթտիմ վէ իբրան էթտիմ
տէ : տէր : Կիւնասը թկտտ էտէն՝ Բըլասըն ախվ
ԸԳ վարձի վէ էմին ոչա պիլիք : Ինտունըն գաւաթ
վէթիւնն սուրանայ Ետեպարտիքի թ ան Ենթ
Ետ առ Բըլասըն : Կիւր Ետաւորտիքի ըստրտ անվանդ
տէ : Բըլասըն անվէր : Բըլասըն անվէն քիմ տիր : Թէն
պիւնըրի Թուլթան տրտ : " Բիմ թի պէնիմ Թէն
պիւնըրի Թուլթար : վէ Ետրը սուրտտա : պիմ
անվէն " տուր : Ետ տուրկեթան Թէնպիւնըրի
Թուլթարադ Ետէն : Բըլասըն անվէրէք Ետէր : վէ
Բըլասըն անվէն գորգմադ : Ըտնքի " Մուհամպէթ
տրտտա անթ Ետէր : Ե

ԵՐԱԿԻ ՎԵՆ ԵԻՅԱԶ

Սէն Իրաւասում, Նէ վաղըթմ կէորէճէյիմ " կիւ
նիւ քի : Բըլասընմ արթըդ աննի դայայ Ետեթիմ
գաւաթայ անթ անվէնէյիմ : Նի վաղըթմ անվէնէյի
պէ կիւղ կէորէճէյիմ, վէ վար գուվիթիմ իսկ է
պէտէն աննի անվէնէյիմէ էմին ոչանագրմ : Բն իւս
տիւն էյիթիյիմ, պիւր Թանէնիք մուհամպէթիմ : տադ
պտտ : գնա տաթմա աննի իննիթմէք : վէ աննին կիւ
գէլ լութ Թուտա : դայայ էթմէք Թէնըրէպիտտէյիմ :

(1) սենի սեզմէ ուրիշիմ, վե սենին մուհապէթինի խաբ, լաւաւմ զայրիմ նե գաթաւազ զաւրիմաւ, սե ծագ շիմաթի պիմիմն էիւրեքսենն սեղարաւ փիւշ ման օշուարում, վե ումարում քի պանաւ ափի էտեր, սին, վե շիմաթի սենի ծանու կէտնիււրտենն սեզմերիմ, վե կլիմանն կէշաիյի գատար սենի սեզմէ ք վե սենի խաշնուաւ էթմէ ք արգիւզերիմ, հաշ պու լի էլան սենին մուհապէթինի թերք էթմէ ք, վե սենտենն էիւզ չեփիւմէ ք թեշիքէսինտենն տե քիւրիենն հա լի տեյիլիմ: Ան Յիսուսում, էսմրիւմ վե խաղնեմ, պու շեյե պենի պըրադմա: Ալե էյեր պու ֆեղա չեթե ազրայաճաղաւմ, հեր նե տիւրլիւ աճը էպի փոյլ իւթերանն, քիմն էսմրիմ պու ապի գետենն ծանըմը ալ, թեք էօլմէյե գաիլ իմ: Այս էպէսի փեւեր, Վիսուս Քրիստոսունն իսթըրը ի լին պանն, պու իսթապըրա տիւրլիւ պենի պըրադմա: Նասըլ քի իսթերսենն պենի գաղեսլէ, հեմ մուսթաւաղըմ, հեմ փոսի թիւմը ըլա գատար էտերիմ, ֆագաթ լուծ ֆուշտանն վե մուհապէթինանն մուկում էթմէ ք լաւաւմաւն պենի խեղաս էյլէ: Վիսուսում, պենի փեւերինե սըփաւըմ էյլէ: Ալալիտում Մարիում, պենի էփատընաւ պիւրըմ էյլէ, սեւն ապիլա գաթաւ փաթմէ թիւ, վե մու սեզմէ ք լուծ ֆուշտաւ պանն ալ, վեր տե, պենի հեր նասըլ իսթերսեն էօլէ էթմին:

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

« Սպիւնկին ընդ Սպանիայի մէջ . մե-
լաքաւ հախճաւ եւագլաւամազ : Եւարամագլաւը մեղարը
հոլախ : զԵրաւ հաեղլէր . . . լաքին մեղար բահալթ-
լոգաւս տըրլար : 1) Ընդդրնդարուն կեղիւնե հըլլէ
կեղիւնիւր քի : Սպանիան գուլարը տա՝ սփանեւայը
սեղլէնլէր կիսի թատայըլա վե կեանիւլսիւզ հոլիւր-
լէր : լաքին եւալիւրչ տըր : Սպանի թալա քեանաի հե-
լալարը հախճաւ տալիւնաւ տա Սպանիայի մէ-
մէյի վեղ 1) պիւլիւր : վե եճէլ աղըրըլարը արաւըն-
տա տալի հալի տալի Սպանիայը տալարը
մըլար թի : տա կալիւնաւ մըլար թիւր թի
թեւիլի յեղլէր լեղլէլթիւր ոյու տիւնեւատաւ
տալմայա պալարըլար : 2) կիւնալ քեւարըլարըն հե-
նիղ հոլիւր սեւըլիւնեալ թիւն , գիւմըլ իւլթիւրապ-
լարըլաւ , գարգալարըլա , վե ումիւր քեւիլլիլի իւլե
ճէնկնեմն լեղլէլթիւր տըլմայա պալարաղըլարը
թիւր : տալար տալի պալա իւմալթ , . . .
դըլմաւ գուլանաւըլարը սըղ սըղ Սպանի մեղա-
պլի տալըլիլլէ , եւալիւնաւ մեղա մալիք ոլաճաղ-
լարըլաւ տալիւնաւ թի տալիլլէ : Սպանիան քիւ-
թիւն մեղա դալարըլար տալարը կալիլլէ
մուգաւտաւեմ տալմայա պալարըլար : Սուրըլարըն
կալիլլէ տալար տալիլլէ իւր տալի թիւնալթ
տըր : Սըլարըն աղըլպլիլի կալիւր մեղալ , իւրա-

Թաթըր պիր ուշգու տուր շեշյիլ քի օ մադուլէ յիլի : Հաշտարու պոմուս ուշադարձ փ բա հանձ կակրիմ : ' սեյն պիլիւր հադդ խփրի :

Հարր Սուարեղ Հոյլէ պիր էիւրիւք բահաթըղը .
 արա հոյմի քի : ' Եղմիմի պա դասար թանկը
 պապուսու թանկ էիւրիլ խփիմ : սեմի հոյմ
 փա սահմընու : Բարեմիմ քաղաքիս Եղմիմ
 հոյմիմիմի փեք ըող տիւլիւմէ տէյի օնա նասի
 հանձ վերտիլիսէ , ' Նիլին : Եողուս պէնի հոյիւմիւն
 ցոյցարմի ցանն ժամարուս : պէն օնուս ցոյց
 մամ - իլլա օնու տէլիլի Բ տէյի ճէփուպ վերմիլ տիր :
 Սանդերուսուս թարիլի միւնուպիւնձէ Ռուքիլն
 աի քարափնայը սին ուղլուսուս շէհիտ էթմէյէ կէօ .
 իմիլիմիք պապուսուս : տիլիւնն էթմիլ քաղաք
 տէլիլիլ : Են պա քաղաքարմիլ էիլիլի Կուս
 էթմի : Հաշան քի տիլասէթէտհը կերտիւլիւսէ :
 Էլինտէքի տէյէ կի պըրադըպ , « Նիւրիւլիւս ալուպ
 քաղաք , ցիւս Ելմիմիլ Կաղաքուս : տէմի : Գի
 Եղմիլիւնն էթմիլ : սուրք տիւս ուղլուսուս քաղաքէթ
 իլիէ հոյմիլի յիլմիլի գըմէթ էթմիլիլի իլին Ղլլահա
 թէլէք յիւրինն , « Զքէղ Ղաաուս քոփարանէմի »
 պէլիմիլի օգույարապ , տէլիմիլիլ պոյնուսու սաթիլ
 իս ուղլմիլ : Եթմիլիւնն սուրք Եթմիլիւսու հոյլ
 Ծէյի վաղըթ ըաղըղըրլա քիւտիսի կիւլիմէ օղուր :
 Են Եթմիլուս պապուսուկըրա սու տիւս ցանկիւր
 խոյրամ Ետէքիլիւ Էղ քալըլզիւս « լշ փետէր, Էղիւմ
 վապիթը շէնիլք Էտիլի վաղըթ տէլիլ , աղլարանապ

ժողով տըր « ակադեմիսե » : « Աղ վագրթտան Ալլա-
հըմըն Յէմալինէ մալիք զլաճաղըմը կէօրէրէք : շաղ-
լըզըլա թէրէննի : մ էթմէտէն տաւրամամ » տէյի
Քէփու վերտի « ազիզ : Արքունի Թէրեզիանըն թա-
րիգաթընտան պիր կէնձ մայրապետ Յան վերտիյի
պատա իսկընտա պաշտանկարըն պաշտարըն
կերտի լիմալ » : « Աճայիպ , նիշին տղայօրասու-
նուզ , պէն Նիսուասու մա պուլմայա կիտիյորում-
էյէր պէնի տէվերսէնիզ սիզ տէ պիրէմ Յէ շաղ «
լան : տէմ Սըպու » :

Հոյս համայն իսկ իսկ զի . տէրէնի տի-
րիմ պիր պապա ճիտարտ բաժնէ կէրէ զի .
« օրու » հիշէթինէ էէթիշմի . զլարազ , թաթը մա-
ղամըլա պէյիթ օգուրտտու : « Նէ աճայիպ , պու-
հալսէ պուլմաարազ պէյիթ պուլմազ հիշ պուր
շէյիմ տիր » տէտի տնա : « Աէ Ճգնուսոր , « Գարտաշ ,
Ալլահըլա պէթմ պաւնա պու թԹ պիթըր-
տա պաշտ ճիմանամ իսկըն . լիմի տէ պու
մալպատան պիթըր ժալլա ժալլա տէպիլիպ
վիրան զլաուզունու , վէ Ալլահըն Յէմալինի կէօրէ-
ճէյիմի միւշահէտէ կաթիյորում : պու Յիշէթիմ
տէ շաղլըման պէյի պուլլում : տէմ Յէ
վաու վերտի : Սուրը Իպնասիրու մարտիրոսա՝ էյէր
պէթ ժալլալմապան ճիմալըրը լիմ լիմ
լիմ յալար , պէն տըլարը պու շէյէ Թահրիք
Կաթիլտիմ տէտիրթտիրէն , իլթէ պու Ալլահը
կէօրմէք պիթմիլիմալ : Քէնափալը սրբունի պու
տարինէ՝ էքսէրի քիշիշերին Կաթմէ պիր Դիւլաքէթ
նաղարըլա պաղարըղլարընա տալանամաղարը - վէ

եւս սեփեխելու է՝ ճշշ, Խառնուածք տառաւ նմ գառաւ
էլլիի կեղծիւլի պապայտորդար - պէն իսկ կեճէ կիւն
տիւղ սենի պէքլէյար իքեն, պարնա նիշին կեղծիւղ-
սիւ - սեփեխ - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն -
« Գառաւ հասարկեմ իւքեր իտի քի, Էղմե-տիքինի
քենտիյէ Էղիւմ տառ Էտէր իտի - վէ պառ հասկն
իլի « Էղիւմ « Էղիւմ տիքիմ իշին Էղիւմ տիւմ « պէ,
յիւնինի Խառն Էլմեմիտիտի : Եղմէ սա բարդըն Էղիւմ
միւ պեղլի տիք :

ԵՐԶԻԻ ԱՅ ԿԻՐԱՅ

Ան պէնիմ իւտաւն էլլիյիմ, ահ Էղիւմ, Է
յէր կեղեն Էմիւրիւմիւ սենի սեփեխիմ իսկ, շիմտի
քիւլլինն տառաւ տեմնեքիմ, ճշմի Խառնաւորընիւ,
մախլուղարտան տարընու, Խառնընղ սենի սեփեխ
իւնիւրիւսայ Էտէրիմ, եւս զայիւմ սեփեխիւ Էլլեն-
տիմ, Էլլենտեն նմ քի մախլուսայ Էտէրսեն, Էմր էլ-
լի - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն -
Պիւնտիյիմ քեւաֆի տիք - Խառն Էմիւրիւմիւ միւս
Խառն - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն -
մէք իւնիւրիմ, Գառնիւնիւմ վէր պարնա քի, շիմտիյէ-
սեք գառնաւորըն Խառն Էղիւմ Էղիւմ մուհասկիմ
իլի Խառն Էտէրիմ, Էղիւմ միւ տառիւնն պէրու
պէն ճշիւնիւմ տեմնեքիմ Խառնաւոր մուսիւմ-հաղ-
լուր, Խառն - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն - Խառն -
քի, աղըպիւմ պէնի քենտինն ճշլայ Էլմտին - իւնի
պառ քէրէմի տէ Էլլէ քի, սենինն տարըն մուհասկ
իւնինն տեմնեքիլ Խառնայ իւնիւմ Էղիւմ, Եւս հառ

մաս տախի սեպէք քի, Էդիւմ Էյեր ինսանց ույ-
գուտա պուլուրսա, իբրայդ կիպի կէլեր, մնու
պար, Էդիւմիւր, Է Էնիւմիւր լուգուրսա
միւր, Էդիւր պարսպ պուլուրսա, Էդիւր Էնու-
րաֆընտան պիր Էյի կիպի կէլեր, մնու սեպէք,
վն « Լըլաւ սենի տիւրիւնե տափէմ Էտիյոր, կէլ-
արգիւլէտիյին մաւալե սենի կէսթիւրէյիմ տէր »
մաւ :

Քիւմ քի Լըլաւըն լուծֆու իշնտե պուլուրսա-
սա, Էադընտա Էֆուուս Վրիստոտու կէորմէյե, վն
մաւ լուգուրսա, Էյի վն տալդ գու, մաւաւ
քի տգու տալդմէյ պուլուրսա, Էդիւր
Էդիւր սենի մէմուր Էտիյիմ ¹ քէլաւընց իշիմ-
մէյե ումիւ Էտէրէք, նե գուտար լադըլդրա Է-
լիւմե ինթիգար իւղերե պուլուրսա, Լը, « վադըմ
չէքտիյի տալալեարանըլար, Էթտիյի տուալար,
տիւնեափ Էյիքիւրաւն Էիւրէյինի պըրուրդը, վն
Լըլաւ իշին Էթտիյի չէլէրին Էթմէի տե մնու
նե գուտար Թէսէլլի Էտէլլ Էթրէլր: Էսայի մար-
գարէնին: Վէնտի տալլէրինին մաւսուլուրսա եւ-
սինչեր ² տէտիյինե կէորե, Լըլաւը սեփէն քիշի-
լեր « վադըմ քէնտի խայր տալլէրի սեմրէսինին
Էթմէի տալալե պըրուրդ, Էս տալալե մա-
նի Էֆուուսեւն կարգընտան պան Էայր Էիւրպոգի,
տու Տուրալչո՝ քէնտի տալմու պիր կրտսարու
սէլաւէթիք պէլարիթիւրիյե Էպիւյոր կէորտի-
յիւնտե, ազալաւադ եկրտե սեփէիւր լադ ոլու:

բաւար : « Պէր եպեօի ճէննէմ պառագունա իմի .
 պառ ետիպ աե . որայա կիւննէր իշին եասա կիւ .
 մէք նմ գատար միւնափպէմօիդ վե ապէս ըկ
 տիւ : » Եկեմք սուր խառն տիւնի խառն : Եկեմ
 խառն սուր Երան տիւնի խառն տիւնի : Եկեմ
 զեմու իբրաւնարը , սեպիւտի զարգարաննարը ,
 էմօի զիյարեմիւնի , սնուն աշգընա իմուծառ .
 զառ որուննարը , պաղըսըսըս , օ վաղըմ խառն .
 բնա կեմօի իմունտ նե ափարիւ ազիմ իմեակի
 տիւնի : Եկեմ Երան տիւնի : Եկեմ
 տըգ պիւրի : Թապիր պառնուչուսա , եպիւմ սա .
 աթարընաա քէնաի սատագաթմիւնար պէնտեւե
 բիւն իմեակի էմօի քաե նե գատար զիյարե սա .
 տըգ ոչուր : Եկեմ պիւրի իպառնեմքեար պիւր
 քիմաե՝ եպիւմ սատընաա հայր պիւնէմօի իմի
 « Եկ , փեաեր , Երան տիւնի խառն էմօի
 պառնըն եպիւմ սատընաա նե ափարիւ իմեակի
 վեառի իմի պիւնեգաին : Եկ , փեաեր , պառ ազիւ
 վաղիտեմ խառն էմօի պառագունա իմի , իմաի
 նե գատար խառնաա պառագունա պիւր քէրըն պիւ
 միւ պառըն : Երան պէն սնուն թարիփի կաե .
 մեմ : տեի սեպիւմի տիւ : Երան Երան տիւնի
 միւ , սուր խառնար իւղէրինաե սնա տըգ տըգ
 զիյարեմ էմօի , հաղորդութիւն խառնարգուն .
 տա սնա տըգ տըգ կիւրիինե ալմըն պառ քիւի ,
 քէնաի Երանաիմի քէնաին սն նափաղա . վե
 կեւեմք եպիւր կեւաիմաե քէնաին բիւնիդ վե
 գըսպաղա պառ իւղէրե տառընա կիւրիյար կե .
 բիւնն նե ափարիւ խառնա վե մեաերեմե գարգ

զրաճագ արքր : Եւ : « Բարձրժ սուրբ Պիղիպպոս Նէ-
րիյիւն պիղրիքով . « Եւ թէ պէնիմ սեզկիւիւիւմ, իշ-
թէ պէնիմ մուհապէթիւմ, սեզկիւիւիւմ վերին պա-
նա » տէյի պիղլէնէ նէ մուսթու :

Եւ մեա, պէնիմ պաշտմա նէ կէյի ճէյի ինի նէ պի-
ղիւիւմ, սան սանա քեօթիւ կօյի միւյի կօյմէյի ճէյի-
մի քիւմ պիղիւ, տէյի ն պաշտմա, պաւ մուպուլի քի-
ղիյի պիւ տէ ճէփուպ վերիւրիւմ քիւ, կօյիւմ նէյիւն
քեօթիւ օլուր, կիւնահըլա տէյիլմի, պաւ սուրեթ-
տէ կօյիւմ տէն տէյիլ, կիւնահասան գորգմալլ կօյի
իւն : « Աճըլլըրնէ կօյիւմ տէն տէյիլ, կիւնահասան
նէյիւմ եթմաիյի տեղքեալ արքր, կօյիլ իւն գորգու-
յու տա կօյիւմ տէյիլ, իլլա կօմբըն վէ Պաշտմա,
յու պիւ կէթիլ : « Եւ պաշտմա Եւ պաշտմա : Եւ
իւն կօյիւմ տէն գորգմալլ իսթէմէգմիւմ, կիւ
կօյիւ : « Եւ պաշտմա գորգմալլ պաշտմալլ իսթէ
պաշտմա : » :

Հայր Պաշտմալլ ինի պիւմիւնէ կէթիւ, կօմբըն,
տէ Պաշտմա պաշտմալլ պաշտմալլ քեթիւ կօյիւմ
իւն կօյիւմ պաշտմալլ միւմբիւմալլ տիր : (Յն
տէն միւմբիւմալլ տէ պաշտմա Եւ պաշտմա : Եւ իւն
շալա տէ քեթիւ կօյիւ միւյի կէթիւմէ « տէմիւ տիր :
Եւ կօյիւ թէ տարիք իւգէրէ Պաշտմա, զաթիլ տա,
իւն օլա, հիւ պիւ կօյիւ միւն գորգմալլ : « Սալիւ
քիւն հիւ հանկը տիրիւ կօյիւմ իւն կօյիւ, տաթ
մա րաւիւմ տիր » - տէր Սալիւմ : Սէ Պաշտմա
պաշտմա պաշտմալլ պաշտմալլ կօյիւմ տալլ իւն

լիզ իջէ միանդինսիզ աստու.....աստան « Դաստ էթ.
Վիտ արգելաւ արագութեանց իմ Բարեւա աս-
նալըմ » տեղի խափումը վերիւր Սահեթերանն : Քր-
նա տախի ախրմէլիյիզ քի, քէնտի Էօլիւմիւնիւ
Էլլաւա սահման՝ անք Էփուէն Բարեւ մա. Էստիմի
տակի ինդրա էթմիլ օլուր - շունքի Ալլաւնա մադ-
պուլ օլան Էօլիւմիւ չիւսնի թիզառըլլա, վե Ալլաւ-
նա խափմանի գալլիմա Զ թաղաւ քաղաղ
էթմէսիլլե, ազիզ մարտիրոսլարա ալնըլը օլուր :
Ալլաւնը անքի քիլի՝ տախիմա Էօլիւմէ արգիւ վե
չասարէթ չէքմէք իզթիլլա տըր : Եւթի Էօլիւմ
անքի Էփու էլ աստու Ալլաւնա քաղաղալը,
վե անա. զաւալ էթմէք թէչիլլեսինտէն գաւթմա-
րըր : Ալլաւնը ախր տաւնա զալալ էթմէլլեճիլլե է-
միլլեթ թաւ Էստիմէք, ախր ան Էփուլլի կիտիւս «
նա Էփուլլե արգիւ չէքմէմէք : Ալլաւն մաւնալլե,
թիմիլլե Էքսիլլիլլե տէլալէթ տիլր : Դոյլլե թաւ պու
Էստիմէք ին քաղաղ քաղիլլե թաւ մա. Էստիմ
սէփմէլլե չալըլլալլալ : Պիլլիմ Էստիմիւմիւզ աալթ պու
չիլլե : Էստի Ալլաւն մա. Էստիմիլլե ալլիլլեյա
Էստիմիլլե : Էստիմ անքի մա. Էստիմիլլե ին քաղաղ,
չիտաւ պալլալլաւ : Էստիմ քաղիլլա Էստիմիլլե
Ալլաւնը սէփմէլլիմիլլե քաղաղը վե Էօլլիւմիւ «
քաղաղ տըր :

ԵՐԶԻՒՒ ՎԵ ՆԻՅԵԶ

Ան քաղաղալլեթ Էփուսք, անքի քաղաղիլլե Էս-
լե ախր ալնա Էլլե քի, սէնտէն միւնպաւաւ ախր

տահա աշրբը մայրա գատըր պիտոյցի, Էսլանդսին
կովկէլ պինի պիւտպիւթիւն յիւսիսի Էսլ. թի.
իւր սեփա սենի կեարախոյրամեւ, պինիւ իւլ
պարը ընը կեարեյիւմ: Էսլանտիւմ, պին սենտեն
դաշտը կեն. սեն պինի արատըն. չիմաթ պին սենի
արատըն վազը թտա պինի յիւսիստան գովմա:
Սենին մարատընա գարը Նե թի կիմպիսեւմ, ձիւմ
չեպինի ա պանա աթիւ էլլէ: Պաւ կիւնտեն սպրա
սանա խըզմեթ կիմպիսեւմ վե սենի սեվմեքսեն
գարա տիւրիւն ձիւմ հոգ առաք: Սեն պին չեթ
վե՞նիւլ մահճու պ վե պարճըն էլմաին. պինիւ
աշտընա գանընը վե կարիւնիւ պիւլ Ֆեւա էլմ.
ձիւն շեթինմաին: Եւ ձիւնաւմ. սեն Նասըլ
չիւսիսի չիւսիսի պինիւ աւղորմա գարապան
կիմաին իււ. պին տախի քէնտիսի չիւսիսին սենին
աւղորմա գարապան էլմա իսկեթիւմ: Եւ ձիւնը.
մին Էսլանտ. տիւրեթուտ սենի չ. գ սեվմ պիւլմեթ
իւլին, պաւ կարիւրտե տե չոգ սեվմեթ իսկեթիւմ:
Եւ կարիւրի վեւտը, գաղպիսի պիւտպիւթիւն թին.
պինե Յէլպ էլլէ, տիւնեւաթի մահապեթիւրսեն Է.
Նաւ սըրը, սենին պիւլ մահապեթիւն իւլ մաւ
Էսլանտ. Է. Էսլանտ. Էսլանտ. Էսլանտ. Է.
վապըտը աշտընա պաուն, պաւ թիւմալը գապուլ
էլմ: Պանա միւտապեթիւմ, վե լուծուի վեթ թի.
տախմա սենտեն պաւ ընչի տիւլիւլիւմ: Եւ պինիւ ա.
գիւ վալիսեւմ Մարիւմ, պանա եարալմ էլլէ. վե
պաւ լուծիւմ. սըր վեթ թի. կիւնտընտան տախմա
միւտապեթիւմ տիւլիւլիւմ:

ՕՆՈՒՆՃՈՒ ՄԻԻԱՍՀՍԶԱ

ደብዳቤው ለግብረሰብ ልብ ወለድ ምላሽ ሰጥቶታል።

Աղքատների բարեկեցության հետքեր, և պետք
հիմնում: իշխանության:

MLF 2000E

[illegible]

« Բնական իշխանութիւն : — Գոյն-ժ — Թիւրքի : Գլխաւորաբար զոգտելով կենսական, Էսթետիկ անընթաց թիւմիզին յենսիմ մասդահաթընը եմին Էթմաք իշխանութիւնը ոգտելու ցանցս Գլխաւոր Ժողով արտադրանա ազգամբար կշիռէն գանաւորմադ իգ թիգլա Էսէր : Տիւնեւաճա պատիւրէթ սահիպի քի շիւլէր՝ պիւր գազանճը, պիւր մէսնէսի, պիւր թէգէվ, պի. յի. Էլէ կէլիւրմէք իշին միւնասիպ ֆըրսանթը վազըթը Էլտէն գաշըրմազուար - վէ թէն սարըզը իշին իգթիգլա Էտէն մուալիճէյի պիւր սապիդէ պի լէ թէէխիւր Էթմէգլէր : Պիւր միւսապիֆէթէ (սուսէլըյա) : Եսիստ պիւր իմթիհանա յըզաճադ քիշինին « շէքէրին մէշգինէ մուսալիւրէթ Էթմէյի Թա : Թաւան յըզանդ Ժողովն ոգտողընդ Էլտէսէյաթին : Ենն Նէ տէրիտին : Ենթիւն մուսալիւրէյէ աշընտըզը վազըթաա զախրէ վէ միւհիմթաթ Թեաւրէթիմ գաշըրմա մարալը տիգնէ տի յիւլի : Կէմ տէմրիւրէրինի վէ հալաթըարը թէր. Թիւլ Էթմէթ Խուլիման յըզնէյա գաւար ին մադ Էտէն գաթիման տիգնէ աշընտըզ : Եթիմ վիմէթիմ Կիւսան գանդ Էսիմի Կիւսիմ ոգտողն յիմէթան աւ Թիգլը գանդը կիւստիւր : « Հաշան քի Խուրթուան Գանդա գաթիկ թէն իւզէրինիդէ խարապըզ վէ ալթիւսթիւք Գլխիւր Էէթիւրսէ . . . « վազըթ արանա շաղըրաճադ սընըզ՝ պիւր տէ սիդի — իշնէմ յէճէյիմ . . . « վազըթ քէնաթ Էսմիւրիւրէրին մէյվ սիւի Էէսիմէր » 1

սլացալ իմացալ իմաց իւրի իմացուն իմացից
Ահ. օ վազըմ գոյաց ոչուն վազըմըն, աչել իմաց
քեօթիւյե տարֆ ոչունուն վազըմըն գերբի նէ պէօ
ժաք ազաւզ վերիբ: Սէվաւզ դազանմադ իշին Աւ
յահ վազըմ վերփոխտի. օ վազըմ կէշտի կիմտի,
պիր տահա կերի տեմեկէյի եօգ: Օ վազըմ, « Աւ
թըզ վէքիխարալըզ կտեմէյի՝ իմացն »¹: Արթըզ
ապաշխարանք լեքմէյե, իտրհուրդլարա սըզ սըզ
ժազլարա, քարազ տիմեկէյե, քիմեկէյե
սրբութիւնս զիյարկեմ իմացէ, տաւա իմացէ
վազըմ եօգ տաւ, հէր՝ օ ոչունս տա ոչուն, տե
իշիմէք, նէ ազոր սըզլեմ կէթիբիբ: Օ վազըմ
ժազլարա, իտառաթանաւն ոչունս ժազլարա, ապա իմաց
մըտանքլարը պիրէր պիրէր թեթիմիշ, իմաց, վե
տեմէյի գալպինի յահալմ իմաց, իշին պիր տա
ֆիբիբ, վե տաւա տե պիր վազըմ իգեթիզա տըր
լարա: Արթըզ վազըմ եօգ տաւ »²:

ԱՐՁԱՆԻ ՎԵՆԵՐԱՆ

Ահ եթէնտիմ, էյեր քի կիւնահարսըն իշինտե
կաթիւլ ապալարա, ժաթի պէն նէյիմէ պալարա
ճաղլարա, Պանա գըլմայըզ պէյիմէ ժաթի իշին տա
նա թեկէքքիբ էտերիմ, վե սէնի ինձիմտիյիմ
ժաթ տադիգէտեն պերա, ժեկէնեկտե պալարա
ճաղ իքէն պէնի էտերեկտիյին իշին, օ տադիգէլ
րին ճիւմէմտեմէն, եօթիւ պաշգա պաշգա տանա

Թեւե՛ր քիւր ետե՛րիմ, Գանձա նուր վեր է ֆէնտիմ,
 վե պիւր խաչ իւղե՛րիմ յենտի՛ն պէնիմ ուզու-
 լեա գուրպան էլ թմեյիլէ ոյենիմ իշին զազանալըն
 լուծփու զայս կտե՛րեք սանա էլ թափիմ սիմե-
 մին ագորջողունը պանա թանըլծալը : Եւ Եփաու-
 սում, ափվ էյլէ պանա : Եւ տափի սենին կիպի
 նիհայլեթաիլ պիւր էյլիյի խարչաորդումս հեր քե-
 տերան զիյառե վե պիւթիւն եի. րեքուն վիւլ,
 ժան դուրում : Գե պանա ափվ էլ թմեյիլէ ոյեն
 ումիս ետե՛րիմ : Եւ արալմ էլ թ պանա էյլիլ իսկ ետ
 գործնադրել թաւում յի պիւր տաւա սեվ գործ
 էլ թմեյիլէ : Եւ է ֆէնտիմ, էյլիլ յի սենտէն պու-
 գատար նուրչար, վե պու գատար լուծու ֆիւր
 ալալգատան սագրա տա եինէ սենի իւղե՛րիմ քե-
 լուրսում, ժախաւս ոյենիմ իշին պիւր ելենի Եւ
 նեմէ մուսթանհաք ոլմաղմըլմ : Եւ, ոյենիմ ալ-
 զումա տեպախիլին գանըն իսթըրասը իշին ոլսուն,
 լիճա ետե՛րիմ, ոյենի պու շէյլ պըրազմա : Եւ
 տափիլէ թիւ պանա : Եւ լուծփուս վիւ պու-
 նա : Սենի սեվերիմ ետ իստաիւն էյլիլ, վե էյլիւն-
 ճէյլ գատար պիւր տաւա սենի սեվեթսմէն կերի
 տուրմազ իսթէմէ : Եւ Եփաու փեւտեր, պիւր թա-
 նէ եվաաըն ֆիսուս ֆրիտատուսուն ալգընա պանա
 մերհամէթ էյլիլ : Ումիսիմ վե փեւաւնըմ հոյա Թա-
 րիում, սեն տե պանա Եւ թմեյիլէ էյլիլ, ոյենի Եւ
 լաւա ալգաւըլմ էյլիլ, գիւրա սենի ո գատար սեվէն
 Ալլաւնըն հուգուրունտա սենին թափիլէն կերի
 Եւ

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Ինքնակրօն քաղաքը, ինքնամ գիւղերով լի մտ-
նիւն պիտի ըստին, էօյլէ իսէ շիմտիտէն իսպիւրու թիւ-
նուն պիտազրնա ախիւնաւ, քէնախ քէմալիք մէրհա-
մէթիտէն իսպի, իսպիմաւիքիւք ախիւ լիմէթի տ-
նա վազըմ վերախի իշին սնա թէլէլէք քիււր էմ-
վէ պատէհնու կէլմիշ էմփիւնիւն, վէ ալէլիւուսուս
ճուհիւլիք վազըմընըն ճէմի էքսիլիքլիքլիքիւնի պիւր
քէրրէ կէզլտէն կէլիւր, Ալլահըն թէմալիւնէրիւնի
կէզլտէն կէլիւր, պատըն սնա պաւն իւրզմէմէլէրի մէ-
մուրիլէմէլիւրի, չօզու տէֆա էմթախին իսպիլէմէլէ-
րի թէլէլէսախէլ էմ վէ թազախաթըլարընը պիւր քէա-
ղըսա իշարէլէմ էյլէ, վէ շիմտիլի գասաւր ընդհան-
րական իսաստոփանանք օլմուշ տէլիլ իսէն, պիւր
ընդհանրական իսաստոփանանք օլ, Պիւր քրիսթիա-
նա թաղաւիքիւք իփլտէն քաւիք իշին ընդհանրա-
կան իսաստոփանանքիւն գասաւր իփախուլի շէյ տիւր,
Պաւլոն էպիսթիլիք վաւաք պատընաւ միւր
տալէմէմ, վէ Պիւրաւա իսպիլիւն իսպի վաւաք
վերէմէլ քիլիլէմ պաւլոնաւն նասրէ էակը ի-
տին իսէ, էօյլէմէն տալըւն, Հէր տիւրիւ քէմալ
գիւլիւ, վէ դարազը գալալիւնտէն տէֆ էյլէ, էլլին
մալիւն վէ իթիպարընա միւրախին քէտէրիւր, վէ
մալիւն պատըն գալմաթիւթիւք իսպիլ-
տա օլան իւրջմտանք գարըլէգիւրընը տէֆ էյ-
լէ, վէ Ալլահը զալալ էմմէք ինթիմալի օլան սէ-
պէպիւրտէն գալմալա նիլէմ գօ.

Դանիէ Նազար: Ապրիլի չորս օրը խնամաբար
գաղթածք իջին հիմա՝ որան վառիմաւարը իւրաւ հիմ-
մէյե տե գարար վեր: Պու վառիմաւար եւսօվմիյե
պատարարաց կեօրմէք, հպեւորիյե տափս հաղիգամ
լարը միւլաւհապա հիմմէք, սըդ սըդ, հիւ տեղիւ իսե
սեքիդ կիմուսե պիւր սեֆա խոստովանանք պուսպ
հաղիգամիմե պանդ: Սը կիմ պարմիյե իսը
հաղիգամե վե տաքք խոստովանմիմե քնար, հիմ
հիմմէք, կրթութիւնաւ կիրմէք, րուհանի քիմապ
պուսմադ, հեյր աղլաւ իսղճեւանդ թեֆիմիյի հիմ-
մէք, ճուսմա կրթմեի կիւնըրի արուս թու թարադ
տաքք խոստովանմիմե մա հաղիգամիմե գուգ
լանդադ սըդ: Հիմաւմե վերաւ, պը պը, իս-
տուսույա իսկա վաղթընաւ յիսուսաւն վե կոյս
Սարիամըն իսմի շէրիֆըրիմի եարաւմա լաղըրա
րադ՝ քնարիմի Ալլահա վե աղիդ պիպիլե սըդ սըդ
սըգիարըն՝ հիմմէյե նիյեիմ գ: Իւթե սանա պիւր հիւ
եօրաւ, վե հպեւորի սեղամեիմ գաղանարա պիւրի
թափմադ պուսպ սըդ:

Պու շէյլերի պուլունմադ, սեղամեիմ եւթիւլ
ճէյիմե պիւր պեղիպ շըլան սըլար: Կեղմիւ հոօրիւն
հաղիգընա սա՝ սեղամեիմ եւթիւլմէնի իսթեւորի
իյին շիմաի սանա պու նուրչարը վերեն Սիսուս
Պիսուսաւն քնարիմ: Վ պու Նազարը սանա
լըվերեն կոյս Պիսուսաւն շէֆաւթընա կիւվեն:
Պու թարիֆ հիմաիյիմի թեղիմիպ իւղերե եաշա-
մալըլա, վե Սիսուսա վե Աստուածածիմե կիւվեն
Իւթե, քնարիմիմե քի Ալլահ խոստովանմիմե
եարաւմաւմա, վե ճանըն նե գաւար պուլմիմ

քանակ հաւեր : Բազմաթիւ Կաթիլ իսկ սկզկիւղիւ սգու
յանն . սէնի տափէմ հաւնն Նշրահնա Թէզ կշտէն
Թէպիմ ալ . վէ յիմտիյէ գաւաար քէնտի Թաղաի
բամբընտան նաչի մահրում ալտուգուն էիւրէք բա .
համբըղդնա մալիք ալ : Պիր Զան հաղգընա՝ աղջամ
համմազա կիրէՃէյի վաղըմ . պու կէճէ էպիւմ կէ .
լէճէք ոչոնրան : Ումտըմ քի Նշրահնն լուծիի
իշենաւ էպէճէյիմ . տէյէ պիւմնրտէն տահա պէս .
յիւք էիւրէք բահամբըղզ ոչապիւրմի : Կէօք Գիր
լէմաիի իլիմմէք . գէղգէյէ ոչտուգունու կէպմէք .
վէ Նշրահն էպլէ Թաղաիք Էթմիշիսէ սնուն մուրա .
տրնա Թէպիմիլէմ իլէ էպիւմէ պէքլէմէք . Եւ =
գիմ Թէսէլլի տիր :

ՈՐՁԻՆ ԱՅ ՆԻՊՈՋ

Այն էթենտիմ . պանա պէշլլէ նուր թրտիքի ք
յին սանա նկ գաւաար Թէշէքքիւր էտէրիմ : Պէն
սնիք քալ սէքա պրապըմ . քալ սէքա սնանն
կիւղ լիմպիմ . սնն իսկ սնիք պրապըմ .
Եյլէր սն պէնի պրապըմն ոչապընալն . պանա
իլէրի իիթիյար Էթմիլիմ միսիյու հալա քէր
բալլա . ալաաաաաաաա միւնալանա լալալ Էսկ
Ճէյիմիմ . վէ նէ կիւնահը պրապըմայա իսթէլիմ
պաճաղար . Եւ սն սնի սէվմիյէ : Եթնալ յիմտի
սէնի ինճիթմիլիմն ուլըրը քէտէր . վէ սէնին լուծ
իւնաա գալիլա լիմա պիւն տաւալըմ . Պ
սէնին տաթմիլա գունու պանա գալալ Էթմիլիլն լա .
Ելթի սէքալարտան իքրահն կէքիյար . Պանալարն

պիտե ուշույան Էօլմիւշներն :¹ Սուրբ Նշխարաբոս
 սկսեց քի. Եղիմ առանկիւսու տիւնեաց Եղիմ
 պուգունանդաց. Էանի Էօլմիւշէ ո վազըմ ճնայրի
 այրըլաճագլարը տիւնեաք Էյիքըլըսուն Էիւրեք-
 լերինի այրըմըլ գանդ. Էյի Էօլմիւ իւլ Էօլմիւ-
 լեր. Պու սուրեթտե վարիյլեթիմիգունն սոյունանա-
 չը. Թեապ իգաթըմըլգտան, վէ պու տիւնեանըն
 հէր պիւր շէյինտենն այրըլմայը հիւանի յոտանապո-
 յանսիտեն իխեթյար Էթմեյիյիգ. Էյիւր պու շէյի
 սապըլըլմըլգտա հիւանի թիգաթըլ ըլա իճրա Էթ-
 Պըլեք. Եղիմիւմիւ իգաթըլա ճնայրի Էանիւ-
 յիգ. շու գտտար քի. ո վազըմ ալըրըլ աճըլըլա.
 վէ Էպէսի սկըամեթիմիգի Թեհլեքէյե գոյարապ :
 Պու սեպէպէ միւսի տուրի ()դոսաթիւս Էյի իխ-
 Թար Էանիւ քի. բահաթ Էյիւք իյին՝ տիւնեալի
 մայրեթիւյրըլա սապըլապոստա պարաթիւ
 գանդ յոգ Թիւնե Էանիւ. վէ Եղիմ վազըլիւսու
 քիլի Էալընըլ Նլլահըլա սըգը սըգըլա մուհա-
 աթըլա սապըլապոստա սիւստա գանդ իյին. պու տիւ-
 նեաա պարաթիւս Էյիլի իտիւնեն Թաթիւ
 Էտիպ Էեղլէշտիւմիլ տիր : Օ վազըմ Էալընըլ
 Նլլահ Պ ճննեթ իւղերինէ սեյլէլմեք լոգ Էյի
 շէյ տիր : Օ սն սապիգէլեր իճրաթ գըլմեթիլ
 տիր. վէ տիւնե Թաթիւյրըլա սապըլ
 տեճեք սապիգէլեր տեյիլ տիրեր : Սիւնեթիւմ
 Թաթը Էօլմիւտե Թեքմիլ սոյուր. շունթի ո աղըլա
 ըլ վէ « Էօլմիւ » Նլլահիւ մուրասընա Թեպէլմի.

յեթ վե մանուկներ ին գումարացատրդ շարքնտա .
Շն այս սեփայ մանուկները գտան սիր թի .
վազընթ մեծ հոտերդեր :

Հաւ այս քի , պեղյեկ էյն հասակների սաղւթղըն .
սու մեղ ք էթմէյէն քիչի՝ հոյիւմ սաւթընտա հաի .
նեմէղ : Պա սեպէպտէն հոթիւրիւ սրագր ջերմե .
սանդ քիչիւրիին գուլանտըղը շօգ ֆախտէի շեյ
սիր : Եւթի այստ սիր տէֆա քիւրիւմէնտա սեղ
ւեր իլէ հոյիւմ մահգա սիր թեհտարիւր հեւրիւր .
լիք : Պե հոյիւմ սաւթընտա էթմէյէն : Պե այս Ե .
միւրտան վեղ էթմէյէ հէնիւղ Էապիւշմըշ հիպի
վապիւթիւ հոնիւնէ հէթիւրիւր . հոյիւմէն խոս .
սաթմանդ պաւ : Էապիւթմէն սպրոց : Պիթ
սաթընտա էթմէյէ լիւթ հոյիւմ սաւթընտա
էթմէք փեք միւշպիւլ տիւր : Արրուհի Թեթիւթա
նի Էապիւթմէ պաւ Ելլաւէն սաթ Էապիւթ
սաթը Ելլաւէնտա շոյ Էապիւթիւ հոյիւթիւ Էա
պիւթ տիւրագր հոյիւթ : « Պէմէ պաւ սպրոց
սաթըս քի , պա էթմէյէմ ահուգաւ հոյիւմ գոր .
գաւանտա սեթիւ սիր : Պիւս հոյիւթ պե սեթ
սեթ պիւս մա պեթիւթիւ սաթըսաւ : Իյս
հոյիւթըսա սաթընտա պաւմա քիւրիւր իլէ
սե հոյիւթ քի : Պիւսի իլլիւթ հոյիւթըսա . Ելլ
յաթըսա սաթընտա հոյիւմ սաւթընտա պեթիւր
լիք : պե իւթ պա սաւթմա Պիւստան իւթիւթ
պիւթ իլլիւթիւ իւթիւթա պա պեթիւթըսա : սե
միշ տիւր :

Էապի իսե քէնտիւնի Թեթիւթաւը էյլէ պիւրա .
տեթ : վե պաղ քի , պա տիւնտանըն պիւր շէյիւն :

դռնման ալըրքն կիպի էթ : Հէր սասմ Զան ըն-
քիշիյորսուն, ահալէյէ սէրսիլմիլան, վէ սանա
« Զրգ կիթ պու տիւնեաաան » տիյորքար կիպի գ-
ֆիքրինէ. էյի համար սիւրմէք իշին, վէ տիւնեա-
ան քաղմի պարմիլ իշին պու միւրտուր տու-
նա նէ գասար ֆախտէ հտէր, պիշիրմիսին : « Աղա-
սը կէլտիլինստէ հոյէ էթմիլ պուլուրսա, նէ մուս-
լու » գուլա :¹ : Հէր սասմ հիմա պիշիլին
քիշի, զաֆիլ տէ հալտէ, էինէ էյի հոլիւմ իւլէ
հալիւր :

ԱՐՁԱՅԻ ՎԵ ՆԻՅԱԶ

Հէր պիւր քրիստիան՝ քէնտինէ հոլիւմ խապերի
վերիլտիլի տակ, պէտլէ տիւնիլի հազոր ոլմա-
ն ուլլի էտ քաղմիլ, պիւր գուլ ստանկիլ էտ
րիւմ գուլալ, հոյէ իտէ տիւրկէմտէ տէնի գիլատէ
սեվմէք իշին, պու համարստէ էլիստէն կէլտիլի գա-
տար տէնի սեվմէք իսթէրիւմ : Սանա սունաճաղ
պիւր լիթ էոյ տուր, իմուս ֆրիստատէ իւլ
իւլիլիտէ պիլիթ էյի տակ սունա գուլա գուլ-
պանըլա պիլիլիտէ պու տպորիյորմի, վէ համիւ-
միւն գուլալմիլ տակ սունալմիլ, պիլիթ մու-
թահաղ ոլտուղումա պաղարաղ պու լիթիլի
աղապըար աղ վէ իսաֆիֆ տիլլէր, անճաղ հէր
հաղըլա, տակ պիւր իսապիլիթ պիւր կիլիւ
ոլմաղ իւղէրէ տէլարը գապուլ էտէրիւմ : Կէրէք

տիւնեալսապ կերէ ք ախրեթուէ պաննա վերակը մու-
րաս էթտիյին Ճէմի դազապլարա պաշրմը էրիւ
թէսլիմ օլուրում, էէթիշիր քի սէնի էպէտի սէ
վէրիմ. թէք պէնի մու հապէթիւտէն մահրում
էթմէ տէ, իսթէտիյին դադէպի վէր պաննա: Փէյ-
լապ սէթա սէթի մու հապէթիւթ իւրապլաթ ի-
շին, արթըգ սէնի սէվէյէ լալըգ օլմատըղընը թա-
նըրում, լաքին սէն նէտամէթլի գալպի քէտա էտէ-
մէգսին: Եւս իւստիւն էյլէք, սէնի ինճիթտիյիմէ
փիւշման ըմ: Սէնի հապէթիւթ սէվէրիմ,
վէ միւսթադիլ սաննա կիւվէնիթիմ Եւս պէնիմ գալ-
թարընըմ, պէնիմ ումիսիմ սէնին էդիւմիւն տիւր:
Ճանըմը սէնին էադալը էրինէ թէսլիմ էտէրիմ-
եա կէրշէքիէ Նչլաւ, պէնի սէն գալթիւթը:
Եւս իւստում, սէնի իւրապլաթ իւրապլաթ սէն գա-
լընը տէօքտիւն, սէնտէն սյըրըմալա պէնի սը-
րազմա: Սէնի սէվէրիմ էա էպէտի Նչլաւ, վէ է
պէտի սէվէյէ ումիւ էտէրիմ: Եւս պէնիմ վալի-
տէմ Մարթում, օ էօրթիւշիւ տադիղէտէ պաննա
էարաւմ էյլէ: Ճանըմը սաննա էմանէթ էտէրիմ,
էփտաղնա քիճա էյլէ քի պաննա մէրհամէթ էթ-
սին: Սաննա սըղըմընըմ, պէնի ճէհէնէմտէն տ-
գաս էյլէ:



ՕՆՊԻՐԻՆՃԻ ՄԻՒԼԱՀԱԶԱ

ՎԱԳԹԸՆ ԳԸՅՄԷԹԻ

ԻՎԻՍԱՆ . ՎԱԳԹԵՐԵՐ ԿԱԳՐԱՆՈՒՄ

ԻԼՔ ՀԻՍՍԵ

Վազթընը կրնա սագրամայրա պագ . յայնչի հն
 յայնչի հն . վե Նըսահըն հայամառե ոյան պիւ
 քիշիյե վերեպիւշիւնի հն պեշիւք փեշքեշ «տուր .
 տէր քիթապը շէրիֆ : Վազթըն զըյմէթինի տին
 սիգլեր պիւն թանըրըսըլար : « Սէնէքա « Վազ
 թըն տէլերինե մութապըզ կեշիւր փահա էպ տուր .
 տեմիշ տիր : Լաքին վազթըն զըյմէթինի տուրըլար
 տահա քիյատե պրը թարգըլա թանըրըլար : « Պիւ
 Նըսահըն յայնչի հն քաղաքա . յայնչի պիւ
 յայնչի պիւն յայնչի հն « քաղաք պը . յայնչի
 կի իւրիւնի փազըթըլա Նըսահ տաթըն ալընըր .
 յայնչի քիշի հեր տաղիգե պիւ փիւշման եախտ
 մուհապէթ ամէլի էթմէլիւն Նըսահըն ըսեթիւ .
 հա վե էպէտի էնթիշամը քաղանա պիւլիւր « տէր .
 յայնչի տուր քիւրաքաքաքա :

[illegible]

Տե՛ր օգնու՛մք. «Ը Ներսիս» աստիճանով ժողովրդին մոտ:
ԲՆԻՔ: Քանի ժողովրդի ժամանակակիցներին չէ՞ր Ներսիս
ամբողջ ժողովրդին օգնությունը: Ներսիսը ժողովրդին:

հազար էլլէ քի. եկէն վազըմ կիմմիչ, արթըզ ակ-
նին տէյիլ տիր. եկէճէք վազըմ ակնին կչինտէ
տէյիլ տիր. էլլիք իլլէմէք իլին էսլընըզ հազար
տարի վազըմըն վար. Պու յիւնման « Եյ քու
փաշ. Ելլան Թաշա յիւնմ փաշը ակնի է
լինէ թէսլիմ կիմմիչ կիպի. Եկէճէք վազըմէ նի.
Ճէ կի. վէնիրաին » տէր սուրբ Պերնարտոս. Պիր
տանն ակնի Եսթին հասարանս ակնի էլլին.
Խարընք նիճէ քէնտինէ վաս. էտէ պիլիքսին, տէր
սուրբ Օգոստինոս տախի: Վէ սրբուհի Թերեզիա՝
էյեր քի պու կիւն Ելլիլ հազար տէյիլ իսնն.
քեթիւ Էզլէճէլլինտէն գորզ տէյի քեւէր ակթար:

ԵՐԶԻՒՒ ՎԵՆԵՑԻԱ

Աս Երզնիմ փէն Եսթինէն Երզնիք
լարընա լարէ կիմմէք իլին պանա վազըմ վերաի.
լինտէն Եսթիւ տան թէլէքքիւր էտէրիմ: Եյ
լիք քի պու տարիլտէ պան ակնի Եսթիմ փա-
շը զլայըտը, էն պէջիւք ազասլարըմըն պիրիաի
ակնի Եսթիմ փաշըն փաշտաշաշ պու
ճազարը: Եւհ էքէնտիմ, ակն պանա ակնի ակնի
իլին վազըմ վերաին, պէն անու ակնի ինճիթմէլլէ
տարի կիմտիմ. Սէնտէն Էիւզ յիլիքտիլիմ իլլի
տազիգէտէն պէնի Ելլիլ Եկտտէրաէլլիաին,
փէք մուսթահազ ըսըմ. լարին ակն պէնի թէզ
պէլլէ տալիլ կիմտին, վէ պանա ակնի կիմտին:
Պիր տահա ակնի ինճիթմէլլէ ակնի փաշ իլլին.
Ելլի ակնի Եսթինէն փէն Եսթինէն, անու

սխմեմ է թախմ. սէն իսկ թեքբարէն պաննա ափվ
 ւրդ վերտին: Անքին մերհամեթին էպետի մուսա
 րէք օլտուն: Վէ էյէր էօլլեօթիւզ օլմասայրաը.
 պաննա նասըլ պեօյլէ թահամմիւլ էտէ պիլիթի.
 — Բին. Անքին պաննա քաղաքաւորն քաղաք ասպը:
 քիմ գուլանա պիլիթիտի: Ահ, պեօյլէ պիւր էյի
 Նպահը ինքիթմոթյիմ նէ գաստար կիւռթիւմէ կի.
 տէր. Նա սեվկիւլիւ գուրթարընքիմ. պէնի քիւլ
 յիէն սէնին մուհապէթին իլէ եազըւզ թուլթուշ.
 տուրմայա՝ ապլթ պէնիմ հազգըմտա գուլանայր
 դըն թահամմիւլ քիֆայիթ էթմէլիթիտի: Էօյլէ
 իսկ սէնին մուհապէթինէ թեքբարէն նամբէօր օլ
 մայա պէնի գօյվէրմէ. վէ պէնի հէր չէյուէն այը
 րըւզ, միւսթապիլ քէնտի մուհապէթինէ ծէլւ էյ.
 չէ: Եօր էֆէնտիմ, եօր, իշլեմիթիմ քէմէթլէրէ
 չարէ կէօրմէք իշին պաննա վերտիթին վազթը պոն
 սան պեօյլէ պիհուտիլէ թէլէֆ էթմէք իսթեմէմ.
 սամ սաֆի սանա խըզմէթ էթմէյէ վէ սէնի սեվ
 մէյէ սարֆ էթմէք իսթեթիմ, պաննա միւտապէմէթ
 վէր: Նա նիհայէթսիլ էպէր, ոէնի սեվերիմ, վէ
 էպետի սեվմէյէ ու միւս էտէրիմ: Էս ազիլ վալի.
 տէմ Մարիամ, պու գաստար վազթը պաննա ալըվէր.
 մէյէ չիֆաեթիթի օլտուզուն իշին սանա թէլէք
 քիւր էտէթիմ, իմէթ տէթի պաննա եօրալմէ
 օլ, Է պու քէրէմէ էյլէ քի, պիւսպիւթին գա
 լան վազթըմը՝ պիւր թանէ էվասըն գուրթարը
 ճըմ Որսուտու, վէ սէն տուլթանըմը վէ վալիմէ
 սեվմէյէ սարֆ էտէթիմ:

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՈՒՆ

Վազըմ կիսի գլխով չէլ հագ տուր, լաքին վազըմ կիսի ահ անհետ ինձանչարքնըն ինձանտե իմիպարսըզ վե պոչազը սալլուան չէլ հագ տուր : Սալլու Գեղեպուտու տա : Վազըմ գոտուց Գեղեպ. մեթ չէլ հոյքըն, անուն դատար տա հտեա սալլուան չէլ հագ տուր : Եւ ինչի տղարհաւ : Վե տեօ. նիւայ, « Խելապըզ կիւնչերի կեչեր կիտեր, վե պիր տաչա կերի տեանմէյեճէյինի քիմսե տիւշիւնմեզ » տերթաի : Եւ գոամարպազ տեանմե պազ քի, կե. ին. Սեւեպիւզ Եւմուր Կաթիլիւ գաւ հոյք : Նե հապալարսուն տեյի սիւալ Էտեճէք ոչտան, վա. գըմ կեչիթիյարում տեյի Ճէփալ վերիթ. Եւ Էսթե. տե Էթիմեկ աղալե տեյեմեկը : Եւ Սալլու. լարտա տուրուալ տաւթլարնա կեչէնի տեանէնի մէջ Էտե տեյեկը : Եւ Կաթիլ Կաթիլ Գաթի. տեպիւ տեպիւր տեյեկըն պալպազազա պազ - Նե հապալարսուն տեյի սիւալ Էտեճէք ոչտան, վազըմ կեչիթիյարում տեյի Ճէփալ վերիթ. Զափալլու քեօր լեր - պուննա կիւնչերի լեկէյ Էտերիւր - լաքին Էոյլե կիւնչեր քի, պիր տաչա կերի տեանէճէքըն. թի հագ :

Ոհ, Էրզրտեն տիւշիւն վազըմ, տիւնեայր տե. վեն քիշիլերին Էոյիւմ տաւթընտա էն զիյատե ալ. զիւլէտիքըն չէլ սեն ոչաճազարն : Օ վազըմ պիր տեան տուր, պիր ոչ տուր, պիր վին տուր ոչ. զիւլէյեճէքըն - լաքին պուլաւալաճազար - վե

« Լեզվեզ փազընթ հագ տար » տենդրախիւնի իշի տեճեքէր : (1) փազընթ պունդարըն հէր պիրիսի տէ , զամիրդերնին հիսապընը եօլունա գամագ իշին պիր հաֆթա տահա , հիշ տէյիլ իսի պիր կիւն տահա էլէ կէշիրմէք իշին , տենաղ նէ տէսն վերմէղէր : Լեզվեզ Գամագնան տար Լաշիմախան տեօգիւնէ կէօրէ . « Թէք պիր ստաթ իշին , փարիլէնթլերին տէ , իմիպարընընըտա , զիքս տէ ֆաշարընը սա ֆիլիթտի » : Լաշին պու ստաթ Ելլաթ ֆիլիթիւնէք : պարընտա պուլունա յախմաղ : « տափան . յափաղ ոչ յիլմիթան Եան յոգ պու տիւնտաան : » պիւլըզ փազընթ հագ տէ իւնէք տըլարա :

Պու տափաթ մեպի . « Կիւնէշ վէ այ գարալը . իպան իպտաթմէ Եարալընէք իւնիթիւն կէնթի »¹ տէյի պիզէ նասիւնաթ վերիք քիթապը լիլիթ : Պիւ Եալու Ելլան տափիլ պտաղունա ֆիւրգ Էտիպ² կէճէնին իւսթէ կէլմեսիլէ Եօլ պուլաճագ փազընթ գալմատըղընը կէօրի բաէ , նէ ազիւ սըղլէնթ կիրիֆթար օլուր : Զօգ սէնէլէր տիւնտա Եալլալ . ֆազընթ Ելլան իշի փազընթ սարֆ ինթէյէն քիշինին տէ Էօլիւմ ստաթընտա կիրիֆթար Ելաճագր տէրա վէ սըղլէնթ տափի պունտան կիպի աիր . Զալլի « Կէճէ կէլիք քի , Էալ քիմաէ իշիլէմէղ »² : (1) փազընթա Եալմ տունն հագգընա կէճէ օլլուպ³ հիշ պիր շէյ Էաֆամագ : Պու գատար փազընթ վարիքէն ճամընըն զարարը-

Նոս սարք էլծախիյնի, սուրբ օլմասը իրն Ալուսի
պուսննա տալէլծելը հմմիչ, պուսննա յուծա քըսը
վերմիչ իքէն, անլարտան քախտ չըգարմամը, ու
տալուսն, օլմաստ գիծիլի ին իրիւնք հակը-
լարին պագար կէտիւր քի, իայր սմէլ իշիւծիւ
կըս գախմմը, իմի պուսնու, ահ, պէն ի
տիվանէ իմիւմ, էյ վահ, զայս էլծախիյն վագը-
ծա, էագըգ զայս էլծախիյն համրիւմ, հայրի
զայս էլծախիյն սէնէլէրէ քի, անլարտա սուրբ օ-
լմ պիւր իքէն, օլմասըմ, շինտի ահ արթըգ սուրբ
օլմնա, վագըմ պուսնա, օլմիլի պուսն, էլ-
քին համր սկըսմը փերտէսինն գախմնադը,
գախմիլի սկիւնէլիլ պուսն, ք ինն քիւմ
քիւնին՝ պիր հպտիւնք սաըլըն օլմն օ հորիւ-
քի տալիլի հայր պուսնադա վագըմա,
պուսնիւնէլիլ, պուսն վագըլի ի քի
տիւ պու:

ՄԱՐԿԱՆ ԵՎ ՆՈՒՆԱԷ

Ս.Ն. գուրթարըմը Նիսուսում, սէն պիւծիւն
համրիւնիւ պէնիւմ իշին գուրպան էլծա, վէ պէն
աֆվէլդ պուլայըմ, ք հպտի համրիւ գագանա-
լըմ տէլի համրիւն իշինաէ կէտիւ փերտէրիւն
սուսմասըլըն պիր տագիլի պիլի օլմասը, պէն ի-
մ պու գաղա, օլմիլի պիւնադա պուսնա-
րագ, սէնին իշին գաղ սէնէ սարք էլծաիւմ, Ս.Ն.
հէր նէ քի էլծաիլ իսէմ, անլար տա գիւմէլիւմ իգ-
ծիրապ վերիւրէր, քէմիլք տախմա չոգ, էլիլք դի-

յառեւ աղ ալմուշ. օ տաւ եքսեքեքներ իշէ, եկեւէյ
լեքքեր իշէ, նէֆս մուհապէթիյէ, վէ ապընըզ
ըզըրըլա սալու օյարազ: Ահ, գուրմարըճըմ,
դաւըրըն ունըն ումազ՝ ունիմ ուղըն ունիմ
նէ գասար չէյ եթաիյինի խաթըրըմա եկեթիւմե
տիյիմաւն տիր: Պէն սէնի ունութաւում, սէն պէ
նի ունաթիւմալն: Կէն սէնաւն ցարը իշէն, սէն
ունիմ ուղըն ունիմաւն, վէ ցար սէֆա ունիմ
մուհապէթինէ տալէթ էթալն: Իշեմէ ըխաւաւում,
պէն տէ արթըզ գարըն գոմազ իսթէմէմ, եզաս
քիւլլէն էիւզաւն պըրազ ունն տէյիմի պէքլէյէ
Պէթիմ, էա իսթիւն Էպիզ: Անուշ ըլա ունաւն
այըրընըզըմա փիւշմանըմ: Սէնի սէթըթմ էա նի,
հապէթսիզ մուհապէթի ըպըզ օյան նիհապէթսիզ
Էպիզ: Ան, սաթ տալի մըհապէթիւմն իսթիւն
էա իսթիւն եթալլի մալիթ ուն տաւ ցար Էթ
մէյէ պէնի պըրազմա: Սեփիւթա գուրմարըճըմ,
պանա օյան մուհապէթինի, վէ պէնիմ իշն չէք,
տիյին եզիյէթիւրի հիշ ապա ֆիքթիմաւն ըզգար
մա: Պէթիւն Էիւ չէթ պան ունաթիւմալ զի, ցար
յան եթթիւմաւն փաթիթիւմալ Էպիզ, ունիմ
սեփմէքաւն վէ սէնիւն մուրաւարը իճրաւ էթմէքաւն,
պաշգա չէյ տիւշիւնմէյէյիմ: Սէնի սեփիւրիմ Էթաւ
սաւում, մուհապէթիմ, վէ հեր չէյիմ: Ազըլմ իշի
թիւմալ գուրմար, տաւտաւ ապաւաւն հապէթ մէյ
լէրի եթմէյէ սեօզ վէրիւրիմ, Էթաւմէթմ վէր
պանա: Քիւլլէն սէնին գանընա վէ սեփապարը,
նա սըզընմըչըմ Էֆէնտիմ, Սէնին տալի ազիզ չէ,
ֆաթիթընա սըզընմըչըմ էա պէնիմ սեփիւլիւ վա
լիւմէմ Մարիւմ

ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՀԻՍՍԷ

« Ըրեգ պիւլէնիզմէ եքէն միւրիւրիւն »¹ . Շիմարի
ըրեգ վարկիւն . սաղաքըմըդտա ինքնիւն եւրոնն .
տա իլէրի կիւմմէք իգթիլա հաւեր . շունքի եւրոնն .
յիւմիւզաւ պու ըրեգ դայպ ոլուր : Օ վարկի հա .
զըր ոլաճադ վազըլթ աւիւ . հազըր պաշտանայ
վազըլթ ոլըր : « Հազըր պաշտան » . հաշիմ աւաթըն .
տա հիւ պիւ լիւ հաթըլմայ . պաշտան : Պիւ
քիւլէն ազ վազըլթ զարփընտա յիւմի համրիւ .
հաթտա ոլաւիա վարիլթի իւլիլթի պիւր աւաթ
ալըլմայ աւիւ իտաւի վիլիւնք պա . յիւմի
լանէմըլթիւ հաթիլթի աթաւմայ . թիւլըր
յիւմի թարափընա ճէլազ հաթիւք պիւր վարիլթ
միւլիլթի պաշտան . թիւլըր յիւմի թարա .
լա ճէլազ հաթիւք վարիլթիւ թիւլըր լիւ .
մէյէ նն աիւրլիւ աճիլէ հաւեր իտի . Պիւ իտի .
ազ վազըլթաւն . պիւլթի հիւ աւաթ Օն լիւմի
աւաթաւմըլթի . հաթի հաթի ալաթիլթի
չէրաւմըլ վիւլթիլթիլթի իւք աւաթ պիւլթի ի
յիւ . նն հաթիլթի . հաթի վազըլթիւ տա
հաթիլթի :

Ընտա աւիւն պաշտան թի . պիւլթ աւաթ վիւլթ
լիւմի վար . հաթի հաթի յիւմիլթ ինքնիւն թի
լիլթիլթի . Պէն տէ ճէվապ վերիլթիլթի թի . էֆէնտիլթի
մէյիլթ պաշտանտա ինճիլթ ազաճընը լանէլթիւ

հէր նե գատար մէյակ վազեմը տէյիլ խփյիտե
տե, « Չաւիթի ինձիթ վազեմը տա տէյիլ խփ »¹
տէր ինձիլի շէրիֆ: Սէ Ախաւա Վրթատուս պո.
հաճաք տիլի տիւրիւնաց իմեմի քի, թաւե
մը վազեմը: Շաւիթի ինձիլի շաւիթի տա
խի խալլը ամեւ մէյվեշէրի վերամէլի տիր - էդպաւ լա.
նեմ տիլի տիրաշէր, վե ապրա տա մէյակ վերե-
մը: « հաճաւե տաքա փաշաւա քիմե ամեմե
մէյակ էեմեմն »² տետի էֆրատիմից « աղաճաւ
քեզաւեք քիմի տալեմեմիլիմե գարշը գոյան քի.
շէյե տե պեղլէ լաւեմ վերիթ: Մալլիպ շէյ - շէյ-
թաւա տիլի տիրիլի հալիւթի վազեմը
ազ կեօրիւնիւր, վե պիզե իմա վերամեմն պիր
տազիգե պիլի զալլա էթմը: « Շէյթան » վազեմը
ազ օլտուզումա տիրիլի, տիլ խրքալլա տիլի
էնտի »³ . իմի տիրաշէմն պիզի զալլա էթմը իշին
վազեմը զալլա էթմեզիլն, պիզ քեմա իսկաւմըզ
իշին վազեմըզ զալլա էթմեմիլ թեվամը տըր .

Թեքրաթ, պէն նե քեմիլիք էտիյարում, տէյն
օլուլա: Ճեվապ վերիթիմ քի, թաւա հիլ պիր
թիւթի տալեմեմիլի շաւիթի, պիւթե
էյիլն շէլէրաւ վազեմը զալլա էթմը քեմիլի տէյիլ
թ տիր: Այսն տաւա պա վազեմը վերմիլ իմե
մա զալլա հալիմ տէյիլ վերմիլ տիր: հալլա
շաւիթի վերալիլի հէր պիր տազիգե իշին ալնտն
հիւապ մալեմըաւ հալիլի տիր: Մալեմիւս աւե.

1 Մարկ. ԺԵ. 11.

3 Յայտ. ԺԲ. 12.

2 Մարկ. ԺԵ. 11.

տաքանիշին զիցի անմիջ թեւակերէր աւ հիշ
քեմիք էմմէյարդարըւը. ինչս ֆազան վազըմ
զայս կտիյարդարըւը. պու միմի «հիշին պիւթիւն»
կիւն պաշտաւ պը տաքանիշանաւ :¹ անի
պոյ տաքանիշան թիւսի պաշտաւ. ընթանի
կիւնիւմ Բրիստոսի ֆիւմիմի² հեր պիւ պը ըս.
զըրտըմը իւն պիշուին փապ իւնիւմիւք տիւր .
Անքահիշին տար ֆ ումայան վազըմ զայս պաշտաւ վս.
զըմ տըր. Սուրբ Պէրնարտոսու ն աւ պիւ մի. Խուպին.
Քեհ հեր հանկը վազըմ քի Ալլահի իւ զերին աւալին
միգան, աւնին հազարնա « փազըմ զայս պաշտաւ
տուր » : Պու աւ պիւպան հաթրիւ « Լիւն իւլի իւմիւն
քի պուլուրաւ. գուտըմիւն հեր իւլի « իւնքի
հիտիւմիւն միգարտաւ ն միւլահազա վար, նե մա.
յուման, նե աւ իւլի »³ աւ իւ նաւիւմ փերիւ
քիմապը իւրիւք : Սրուհի Թերեգիանըն կարգըն.
աւ իւլի իւլիւմաւ նաւ միգարտաւ տիւ իւլի
քի տաքանիշին կաթիւմ կարգի եպ տար. եւ.
քի տիւլապ փիւմիւլիւլապըն կաթիւմաւ պու.
ըս. նուր քի. տաքանաւ սպրաւ, սպրաւ տիւլերէք. եւ.
իւմիւն կարգաւ տաքանիւնաւ էմմիւլիւլիւլիւլի : « Իւլիմի գա.
պուլ պաշտաւապ վազըմ »⁴ : Պու կիւն կիւր միւմ
աւաինի իշիտիւրանիւլ. հիւրէյիմիւլի փիւլիւլիւլիւլի.
յին »⁵ : Պու կիւն Ալլահի աւնի պու իւպը տիւլի
իւլիմիւլի իւպըրըյար. պու կիւն իւլի. զիւրա իւլի.
միւլ տըր քի իւլիւլի եւ քի փիւլիւլի պաշտաւ. եւ
աւ Ալլահի տիւլ պիւ տաւաւ իւպըրընաւ :

1 Մատ. Ե. 6 :

3 Բ. Կոր. 2. 2 :

2 Ժող. Թ. 10 :

4 Սաղ. 27. 8 :

Վէ Էյեր կէլէն Լաթիման վազմընը Աջահը
 իննթիմէյիլէ կէլիւմէք ֆէլաթէթինէ ուզրամընը.
 Լաթիման վաթիլահըն « շէմի սէնէլէրիմի
 նէֆաթին աշըլըզընա Թէրթիւզ Էթաթի »¹ տէյի
 բէք նիյէթ գոտուզու կիպի. սէն տէ գալան էմ.
 բիւնտէ անա ազլամայա զայրէթ Էթ. Ղայազ Էթ
 տիյին վազմըն շարէսին կէթըսին տէյի. Աջահ
 սանա շիմաթ էմիր վերիյոր. Վէ « Վազմըն —
 Թըն ալըն, գիրա քէթիւ կիւնէր տիր »² տէյի
 իթթար էտիյոր. « Վազմըն սամըն ալըլըլ ոլուր.
 սուն, հալան իշլէմէյէ իհմալ Էթաթիյին շէյի
 իշլէրսէն » տէյի մանա վերիթ սուրթ Անսէլմու.
 Վէ սուրթ Ներոնիմու Պոզու առաքեալըն հազզը.
 իս « սրբա Ռիհէթիյիլէ Էն սն առաքեալ ոլուրյու.
 սա սա, սեվազ Ռիյէթի իլէ իլք ոլուր. շուքի
 Նէֆաթինտէն գիյատէ ըսլըլալ « տէմըլ տիր. Պաշա
 Դիլ ոլիր ըլլ ոլմայաճազ տաթի ոլա, սալթ ըսնու
 միւլահազա էտէլթմ քի, հեր տագիգէտէ քիւլթ.
 յէթի Էպէտի Էյիլքիք գաղանա պիյերիզ: Էյեր
 քի պիր կիւնիւն իշինտէ Էիւրիւյէ պիլտիյին գա.
 տար Էէրէ մամթասարըֆ ոլուրըն, Էաթատ պիր
 Էիւթի իշլէթ ալա Էիւթիյին գաթար ալըլ սէ.
 նին ոլուրն տէյի սանա վատ Էթմըլ ոլսայըլըլալ.
 տէլալ Էն գաթար ալըլ Էտէլթիթի. Էյ իթթ
 հեր տագիգէ տէ պիր Էպէտի խազնէ գաղանա պի.
 լիր իթէն. նիլին պէլլէ վազմընը զայազ Էտէրսին.
 Պու կիւնքի էտէ պիլէճէյին շէյի, Էարըն սա Է

Էջեր քի ճշգնանեմոտե ոչայրսըմ, սենի պիր տա-
հա սեվէմէյեճէյիտիմ, շիմտի իսե սենի սեվէրիմ,
վե էպէտի սեվէճէյիմ տէյի ումիտ էտէրիմ: Էյեր
քի մէմնեմիմ ոչայրսըմ, արթըդ սենստն լու-
թուի տա տիլէյեմէյեճէյիտիմ, լաքին շիմտի պա-
նա « իսթէյին ալըրսընըդ » տէտիյինի իշիտիյո-
րում, հա տալէմիմ մում քի էյն սեննե
լութուի տիլէյեմէյե վագըթտա պուլունույորում,
էոյլէ իսե պու իքի լութուիտ տիլէրիմ սենսեն,
էս մեմնեմիմ Էյեր, սենն լութուիտ հա
տիմ գալմագլըդ, վե մուհասէթինի իհասն էթ
պանա տա, պենի հէր նասր, իսթէրսեն էոյլէ էյ-
լէ: Յիտուտում, պու քերէմի պանա էյլէ քի, գա-
լան էամրիւմիւն հէր տագիդէսինտե « Էյիլնտիմ
պանա Էպրսըմ էթ, էյիլնտիմ, պանա միւհասէթ
էթ - էյլէ քի սենի պիր տահա իննթիմէյիտիմ, էյ-
լէ քի սենի սեվէյիմ » տէյերէք, քենտիմի տաիմա
տա տալէմիմ էսթիմ, Էս տալէթ տալէ վագթ,
տէմ Մարիտմ, քենտիմի տաիմա Միսահա թէա-
րիմ էթմէք, վե անտան միւտալէմէթ վե մուհա
պէթ տիլէմէք քերէմինի պանա ալըվէր:

Պէր սիւրերը բնական. հիշ պիտ չէյ էթմէսիք
սեն մասն, հիմեն մաս ցոյց էթմէյ իշին ա
հէր չէյի գուլլանըրլար. Սէ քրիսթիանըրըն էյ
սերիսի՝ էօյիւմ, չէրասիմ, Ճէհէննէմ, Ճէննէթ,
վէ Եսէսիք ըննի տինիմիզին հագիգաթլարը
տէյիլ աւ, շտիրլըրին իճաստ էթտիյի պիր մա
սալ աըր կիպի էօյիէ Եաշարլար. Պէր տափա, պիր
մահալ, Պէր իրտ ցոյց էտէնէյ ցոյց
նէ գատար թէյալ թէկասիւֆ Ետըրլըր: Ու գրա
պատը ցոյցը թապի էթմէյ նէ գատար
լուրըրը: Պէր սիմ, Պէր ըտիկ ցոյց էտէ
Ճէք օլսալար, պուլլուսգ իշին էթմէսիք գայրէթ
պըրագմազար: Ամմա Ալլահըն լուծ ֆուճու զոյս
էթմիզլըր. նէ մանի, րահամ ռչգուլարընը ռչուր
լար, տէրլըր, կիւլըրլըր: Աճայիպ չէյ. Տիւնէտփի
մաշահմէլըրտ իննիլը ռչըլմիզաւէ էյ
քէս չէքիւիր հիճապ Լուր. « պիր թալլաֆտան
հէր ըլտեն փալմ օլտեն Եսէսիք մասլահամըն
տա իհմալճա տափլանաըրզարընտան տալա հիճապ
էթմէզլըր. Սուրըլար միւսթազիլ սէլսմէթէ Եէ
թիլմէյէ մապաշիրէթ էթտիքլըրի իշին օնըրը
քէնտիլըր տէ ագրուր թապիր Ետըրլըր. պու իիւմ
լէ ըննիլըր ագըլարընը ֆիքիրլըրինի տիւնէա,
նըն պօշ ըկլլըրինէ վերիլըր, ճանըարընա հիշ մա
թալա ցոյցըր: Ալլա Պէր տափալ, ցոյ
տաշարըմ, սիզ Եալընըզ Լպէաի իսլասըրընըզըն
մաշահամընա մապաշիրէթ Լտին. գիրա պու
մաշահամ սիզէ հէր չէյտեն էլզէմ տիր. « Սիզէ
րիճա Լուրիզ գարտաշար քի, հէր քիշի քէնտի

իշինի իշխանին »¹ տէր : Եւսլէ իւն շունա իսկում
պալամ քի . պիղիմ հաղգըմըզա Կարտի անդամ
մասլահաթը՝ » Ին միւնիմ . պիր Թանկայ : , վէ
պիր անշա Կանըլուդըմըզ հալուէ « Եւսլիմ »
պիր Թանկայմ պը :

« Ին միւնիմ » Թանկայմ պը . անպը : Զուն
քի ծան մասլահաթը , զիյատէ Կարտի պիր
Թանկայմ պը : Գն միւն պիր անշա զայն ԿԱ .
տիլիմիզ Կարտ . Կիր լիմ զայս Կարտիզ . Զանը
մըզ Կարտիմըն Կիր պիր Կլիլիլիման միւնիմպիր
Գն Կարտի Կարտիմըն . Զան պիր Կարտի Կարտիմըն
ան Կարտ Կարտի Կարտի պիր . ան Կարտի
Կարտ . Կարտ Կարտի Կարտիմըն իշին . Զուն պիր
Կարտ Կարտի պիր քի . Կարտ Կարտ Կարտի Կարտ
մըզ Կարտ Կարտի իշին Կարտ Կարտիմըն Կարտի
Կարտի Կարտի : « Կարտի Կարտ Կարտի Կարտ
ան քի . պիր Կարտի Կարտիմըն պիրէ մարտի »- տէլի
Կարտի իշինի իշին . Կի Կարտի Կարտի Կարտ
Կարտ Կարտի Կարտիմըն Կարտի Կարտիմըն .
Կիլ Կարտի Կարտի : « Կարտի Կարտի Կարտի Կարտ
Կարտի . Կարտ Կարտ Կարտիմըն Կարտի Կարտի
Կարտի » Կարտի Կարտի : Կարտի Կարտի Կարտ
քի . Կարտի Կարտի Կարտիմըն Կարտի Կարտի Կարտի
Կարտի Կարտիմըն . Կարտ . Կարտ Կարտիմըն
Կարտի : Կարտ Կարտի Կարտի Կարտի Կարտիմըն
Կարտ . Կարտի Կարտի . Կարտ Կարտի Կարտի

1 Ե . Կարտ . 7 . 10 . 11 : 3 Ե . Կարտ . 2 . 19 . 20

2 Կարտ . 7 . 16 :

ԱՐՁԵՐԻ ՎԵ ԿԻՅԱԶ

Այն անգամ, երբ որ սեղաններումն շարժվում է
 պագմազ իշխն պանա վերադիպն պանա՝ ահնեկերի
 պեն նեյն սարժի եկտիմ: Ահն, եա գուրթարը.
 Քրոմ, պենիմ ճանրմը քենաի գանըն ըյա սաթըն
 պարթա՝ սագրա, սեռն սեղաններէ եկեղեցիներէ
 մուսաշիրէիմ հտեյիմ տեյի պանա թեպիմ եթ.
 արն. պեն իսէ՝ պի՝ օ գառար սեվեն սեն եփեն.
 արմի ինձիթմեյիյէ, անձազ սնու դայալ եթմեյէ
 լալարմ: Գա եթմեյիմ գառմա յարէ կնքի
 սեղմի իշն. եա պան գառմի գառմիմ
 հսթիարի. սանա թեշեքքիւր հտերիմ: Ճանրմը
 տա դայալ եթարիմ սենին կիւզեղ յութիւնու տա.
 Իֆրաթըլա աճրըմ եփենարիմ. վե ճանու կե.
 նիւաէն լիւշման սրարում: Աֆվ եթ պանա.
 պա կիւնն սպա ոյր տաւ սեյն տեկը.
 գանու դայալ եթմեքտեն իսէ, հեր շեյի տէ, հաթ.
 թա հտրիմի տէ դայալ եթմեյէ նիյեթ գորում.
 Ահնի հեր էյլիքտեն զեյաւէ սեվերիմ, վե տաիմա
 տա սեվմեք իսթերիմ, եա նիհայեթսիզ մուհա.
 պեթէ ըյըզ օլան իւտաիւն էյլիք: Գա եարալմ
 էյլէ, իփաուսում քի, պա նիյեթիմ տէ, շիմոիյէ
 գառար գառարում նիյեթիւր կիպի օլմասըն քի.
 հեր պիրի տէ պենիմ թարաֆըմտան պիրէր իտին.
 ըզ պարթա: Գա տաւ սեյն իւլարպէն ի.
 ձիթմեքտեն, վե սենին մուհապեթիմի թեքք եթ
 մեքտեն իսէ, ճանրմը ալ եփենարիմ: Եա պենիմ

ուսմանիմ կոչս Մարիամ, միւտափեմեմ լուծֆու-
այլ Թրեմեմ անի սէն խերաս էյլէ .

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Էսկոմ սկսեմ մաղտեմը հայերդ Էն մի-
վի մաղտեմի ուղի իցս հարի միջ իջեմ
« Պր Թանկի » : մաղտեմըդ տա « տաք »
Թար Գլեմարտա չրեմիմըդդ յաւանդեմ
աղար քի, շտուգարն եափարգարը շէյլերի տի-
փանէլիք թապիր հտերլէր, քէնտիլերին տիւնեա-
մ մաղտեմըդդ տա քա մի վիմի տա Է
տիլլիք : « Զտուգարն չրեմիմը դա եմադ թա-
պիր պար, Էնթիլլիքին չրեմիմը մաղտեմ
թապիր պար « տէր : Եկեմիք քիլիլլիքին պա-
տիփանէլիքլէրի էն պիլլիք տիփանէլիքլէրտէն տա-
հա պիւտեմ տիր : Պիր քիլի քէնտիլի դայա էմ
տիլլիք տա, տիլլիք տիւնեադ զապեմա եմ
քի եղար : « Նի յարտա պար յարտա տիւնիլի
տիւնեադ զապեմա, վէ քէնտիլի քիտէր վերիք
սէ : ¹ տէր էֆէնտիմը : Գարտալ, էյլեր սէլամե-
թէ եկեմիլիքսէն, պա տիւնեատա ֆազըր պառ-
զունտէն, կգիլեմ քեզալեմ չէքտիլլիքին հիլ քի-
տերի եզ : « Էլամեթէ եկեմիլիլլիքին հալտե արթըդ
քալտէ զապեմ, վէ Էսկոմ գալլա պարտէն :
Ետեմ էյլեր Էնթիլլիք տա զա պարտէն, տիւնեա-
տա տիւնտիլիլլիք սէ ֆալարըն, զէնկին վէ միւնի-

պէր պատգամեալ . ճիշդեմեման ամեն նէ ցոյց
տալով զորք . յանդիմանաց պատգամ ցոյցով . զիմքս
սեփալարքն , շանքն շերէքին , զէնկինքիյն , վէ հէր
շէյին զայցա ոչուր կիտէր .

Մանաւանդ կիւնիման շխառ . թրխառան նէ
ճէվաս պերէճէքսին : Պատիշահքն պիտի պիտ ճի
սիմ մասլաամ ինչպէք իշին պիտ շէհրէ ինչ ի
կէմանքովչ պիտ : « Եւ զիմք իւնանքին ինչով
չլանան մազահաթիւն վիճիւ արքիւ Լոյս մազս .
շիրէիմ կտէճէք եւրտէ , ազլքնը քիքքինի եւլիս
իւնիլի . զյունա էքէնճէլ վերերէք . « մասլահաթ
քէնայա նէմիճէ վերտէ , կէրի տէօնաթիւլիմտէ
պատիշահքն նէ ճիվաս թրխ . Եւ պիտիպա
զիվք սեփա պիտիք , վարիյէիմ իմիպար գազան
մազ իշին տէլիլ . իլլա ճանքնը սէլամէիմ շըգար .
մազ իշին գանուլմուշ իքէն՝ հէր շէյի տիտիմիւլ ,
Եալլընըզ ճանքնը հաճիլմ էտինմէմիլ ոլան քիշի՝
շէրամիմ կիւնիման վիշիւ պատիշահ նէ ճի
վաս պերէճէք տիտ : Տիւնեայը սէվէն քիլիլէր Եա
լլընըզ հաղըրտաքինի տիւշիմիւրլէր , կէլէճէլի
հիլ վազիքէ էտինմէզլէր . Սուրբ Գիլիսպուս Ների
պիտ տէլլա Եւնան՝ շիւնիլի թիւնիլի տիտիւ
յա պաղլովչ Երանիման Լանիման Եւմ պիտ
միւսիմտիւ տէլի գանլըլլա սէհպէիմ Նիմալի տ
րատա , լնա պէշլէ սէշլէտի : « Նա ողուլ . քարզ
Էտէլիմ քի տէն պիտ ազիմ իգպալէ վէ զէնկինքիյն
եւլիլէճէքսին . պիտ մէշուր միւլէլէրլի ոլա
Եալլըն՝ ազա վաղապիտ . ազա պէլլի քա
տինալ . վէ քիմ պիլիտ պէլլի տէ վիսալ ոլանալ

սըն : Յա՛նա սօղոսս : Աղբալեթ = Հալա՛ն պու սան
 սեօղւորի էյի՛ն՛ն միւլա՛նադա էյի՛ն : տեա՛րի օնա :
 Ճորաճէիակու : Լփնե՛ն տե՛օնի : պ . վե պու : Յահա՛ն ա.
 փա : տա՛րա աղա : Գնա՛նկալիք միւլա՛նա է.
 տե՛րեք : ախ՛նեալի միւլա՛ն լիյէ՛ն լիւրի վե տիւնեալը
 տա՛րի լիւրի : Էա՛րա : մեղքուր տուրք Պիլիպպոս՝նե.
 լինին լիւրիցալմընա կիրա՛ր : վե եալընըզ Ալլա՛ն
 Էալմա՛ն միւլա՛ն պիւրա՛ն պալա՛ն :

« Պիր Քանձիկ » մասլա՛նալմընը տըր : մա.
 տա՛մ քի պիր Ճանըմըզ վար . Գաա՛րա՛նըն պիրի
 օն իլիինձի Պէնե՛տիլմա փափա՛սան պիր շէյ մաթ .
 լուալ էլմա՛ր քի . իլին վերա՛ն կիւնա՛ն իւլիլիլ
 իտի : Իմա՛ր փաա՛րա՛նըն էլլիւրինե պեօլլե Ճիւփալ
 վերա՛ր : « Գաա՛րա՛նընա սեղլե քի . էյեր իլի Ճա.
 նըմ օլալլըաը . պիրինի քէնա՛րի խալմըրը իլին ֆե.
 տա Էա՛րա : « Գնիլիլ լիւրիլ իլին տալա՛ն պ.
 լիլիա՛րիմ . լալլին սալմ պիր Ճանըմ օլաուզու Ճի.
 հէլմիլ օնա զալալ էլմիլի հէմ Էափա՛սամ հէմ
 ալ իւլիլիլ : « Եալը Պա՛նկիլա՛ն փաա՛ր լիւն .
 տիւնեա՛սա եալընըզ պիր էյի շէյ իլե . եալընըզ
 պիր քեօլմի . շէյ վար . եալընըզ էյի շէյ սեղա՛մեթե
 լըպմալ տըր . եալընըզ քիւրի շէյ տե զալ օլմազ
 տըր . տե՛րի : Երա՛ւ Գնիլիլա՛ն տա՛ր քիւր
 մալրապիտըլիլնե՛ » Դըզգարա՛սալարըմ . պիր Ճան .
 պիր Էալեա՛րիլք » տէյի սեղլե՛րիտի շօգ տէֆա : Եա.
 նի տէմէք իւլմէր իտի քի . « Պիր Ճան » . պա՛նա
 զալալ Էա՛րա . հէր շէյ զալալ օլուր : « Պիր Էալե.
 տիլիք » պիր տէֆա Ճանը զալալ Էալիմէ . Էալեա՛ր
 զալալ օլուր : Պա՛նա՛ն իլին իլմէ Գաա՛ր մարգա .

րե « Երանան պիտ չէյ փնտրի » պատմու-
րի՜ճա էտէրիմ քի, բապպինին խանկոննտէ սաքին
այսլըմ »¹ . Էֆէնտիմ, սէնտէն պիտ չէյ տիւլերիմ .
Ճանըմը գուրթար, պաշգա չէյ իսթէմէմ, տէլի
նիյաղ էտէր իսի :

« Դարգույուլա վէ տիթրէյերէք քէնտի սէլա,
մէթինիզի իսթի » — տէր Պողոս առաքեալ : Ճոյ
օլմագրտան գարգուպ տիթրէմէյէն, սէլամէթէ էէ,
թիւլէմզ . իստի սէլամէթէ էէթիմէք իսն շալըշ-
մադ վէ քէնտի քէնտիյէ իճարար գուլանմադ լա-
գրմ տըր . « Կէյլէր փատիլահյըզընա իճարար գուլ-
լանդոր . վէ սնու գարլու օլանըար դափարլար »², տէր
էֆէնտիմզ : Երանան չըգմայը իսթէրսէք, իգթի
դա տըր քի էօլիւմ տաթիլա պիզիմ էալայըշը-
մէլ տա իստ » « Երանան Եֆէն պէնգիք օլման »
« Քէնտի էվէաւընըն թասփրինէ պէնգիք օլմայա
դարար վէրտի »³, Գուսնէ իշին պիտ Երան-
տան սէպէպիւրտէն դաշմայա, « « պիտ թարաֆ-
տան էպէտի սէլամէթի գազանմայա իգթիզար » .
լան էպարը գուլանմայա շալըշմալըշըզ : « Իէն-
նէթ թէնպէրէ վէրիւմէշ, իլլա Երանըն խըզ-
մէթինտէ լազըմընա կէորէ շալըշանդարա վէրիլի »
տէր աուր Պէրնարտա : Հէր քէս սէլամէթէ՝ զաւ-
մէթ Երանէք էէթիմէք իսթէր : Ըէյթան պի-
զի զայըդա տիւլիւրմէք իշին պու գատար շալը-
շըր, վէ կէպիւնէ ույգու կիրմէզիքէն, « « էպէտի

1 Սաղմ. ԵԱ. 4 :

3 Մատ. ԺԱ. 12 :

2 Փիլ. Բ. 12 :

4 Հոով. Ը. 20 :

Յոսիանն հանձնար գաղափարն հաղթանակի ուն-
 չեմք-ի գմի աստվածները որն : « Տիրչմէնքեր աշխնըդ
 առ յաւր : ան աշխն թմաւաւն : անք յաւր Օգրու-
 անաւ :

ԱՄՔԵՆԻ ՎԷ ՆԻՈՐԱԶ

Ան Ալլահըմ, պատեմա ան ջա թիւթեմեմեմ
 պաշտեմեմա մաթմաթապ պաշտեմեմ, անք ան
 նին հաղաթանաւ պաշտեմեմա պննի գրեմը,
 տիյին իշին անա թիւթեքքիւր հաւերիմ, լաքին
 անքի պա հաթիւրեմ ապրապրեմաւն ին ջոթիմ
 պաք, իյնք աննին յաթիւթանաւ մաթմաթ պա-
 յապ հաղաթանաւ անթիմ հաթիւթիմ, Ան, ապրիմ պա-
 ջիւթաթիւթի պէննի պաշտեմա : Պէնն սենաւնն երեզ
 լեմիւրիմ, սեննի գապոպ էմիմիմ, հա իւստիւնն էյի-
 ջիմ, պա էմիմիմ ինպիւթիւթիւթաւ իւստիւ ին
 նիւթաւնն աթըրըմ, սենաւնն երեզ լեմիւրիմէք-
 ենն ի.
 ան, թիւթիմ անն ան ջա հաթիւր պաշտեմ, իւստիւ
 անն աննի գապ էմիմիմ, լաքին թիւթաթիւթիմ ան
 նին հաթիւթապ պաշտեմա, Թ սեննի ապաւանն իւ-
 ստիւ պաշտեմապ պաշտեմա իւստիւ թիւթապ :
 « Բենաթիւթի ապրապան իւստիւ էյի տիւր Ալլահն Ե՛ :
 Եւստիւթին Ալլահն, էյնք քի կեզմիւթ հաթիւթիմ
 պնն անաւնն պաշտեմա, ջիւթիմ ան աննի պա-
 րըմ, վն անաւնն պաշտեմա լեյ ապաւան, Սեննի պի-
 թիւնն երեքեքաւնն ան վէրիմ, Պէննի գապոպ էմ է :

չեմ տես, վե պիտ վագրեմ սենի խորդայան է իւրեկին
սենի աւգմեմենէ կիւճէնմէ : « Սենին իւթեմտիյինի
էթմէյի էոյրեթ աւանա »¹ : Սենի խօշտուա էթմէք
իշին նէ յի էթմէյի իսեմ էոյրեթ աւանա . գերա
թէքմիւն իճրա էթմէք տիտ էմէյիմ : Աս Ռիսու .
տամ . ուղտուա գտեթք թէ էմէյիմ գտաւ
էթմիյին պու ճանը գորթար . վե պենի գուր .
թուրեթք տեթ՝ սենի պիւնտուա թէ պիւնթեմ
տաթմա սեվմէյի լուծու չէ վեթմէք ուղտու : Սենին
պիւնտուրեթմա պիւնթ տեթք՝ Աս տեթք տի
քիտ . սենին շէֆտաթընտա տա պէքիւտիյիմ պու
տաթ :

ԻԻՋԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

« Սիւնիմ » մասշահաթ : « Պիտ թանեթիք » մաս
լուծեթ : « Զարեթք » մասշահաթ : Սուր լուծ
րիտուա սեպիւնէ կէտրէ : « Կարեմտի աւլամեթ մա
շահաթընա պիգալտ պեթ » հէր եալնըլըրդտա
իւթմա տիք : « Էթք էմէյիւրա տիտ լուծ պու
պիլիտ . էյէր պիտ քիմաէ պիտ մալինի զայպ էտե
թէք պու . տիտ տեթք էպալա թէքաթմէ էթ վե
յիտէ պիլիտ . էյէր պիտ մեմեթիմ զայպ էտեթք
պու . թէքարա էլն իմիլիւմի պիտ ջարէ ոլա պի
լիտ : Էթք տիտ թեմէ էմէյիմ տիտ պու էտե
թէք պու . սեւամեթէ եթթիւտի հալտէ . հէր շէյ
թէթի պուլըն պու : Էթք տիտ թեմէ պու

բանիցն զոս քան զնոյն անկ ժամանակս անկ
տիր: Արբուհի Թերեզիա տէր քի, պիր քիմսե
քէնտի հաճեթսիգէյի իլէ պիր էլպիսէ, եա պիր
էիւգիւք, եախատ պայազը պիր շէյ զայայ էտէճէք
ոյսա, էլ լիմէ բան ույգուտան քէսիլիւ, քիւլէն
բանմարտիւ զայայ էտէր: Եա բանմարտիւ
ճէնէննէմէ կիրտիլի անտէ՝ քէնտիներ և էգիլէթէր
զինտանընտա մահպուս օլմուշ կեօրիւր, վէ ուզոս
տըզը ֆիլըպէթտէն գուրթուլմայա միտպուտա շա-
րէ օլմատըզընը տիւշիւնիւրսէ, նէ շէտիտ աճը վէ
պոս ասլոյ: Այս անկիմ ասլոյն քի, քէնտի
Թագսիրաթրմայա պէն ճանըմը, ճէննէթի, վէ
Ղլյաւը զայայ էթտիմ, հէմ էպէտէլ ապատ զայայ
էթտիմ տէր և վագրթ քէնտի քէնտիներ:

Եւմա, պէն պու կիւնաւը իլէմէյիլէ նիլէն զայ
օլմատըմ, գապիլ քի էինն սելամէթէ շրգարըմ,
տէյիճէք օլուրսան, պէն տէ տէրիմ քի, պէթի
տէ զայ օլուրսուն, հաթթա զայ օլմագըզըն տա
հա գօլայ տըր, լուներ քիթապը շէրիֆ՝ մուան
նիտ խաթուէրէ զայլըգ Թէհտիտ էտէր, նիճէ քի
պու պապսէ ան տէ և գապիլմէ պէ, և Այս ան
զէ, ասի էվատըար: ¹, « Եագըգ օնարա քի, պա-
նա գարշի պինամուսուգ էթտիլէր: ², Էիլ տէ
յիլ իսէ պու իլէտիլին կիւնաւըյա՝ քէնտի սելա-
մէթիներ պիր պէտիւք Թէնիլէյէ վէ շիւպհէյէ պը-
րագմըլ օլմագմընը: Ալ անու պէտիլէ Թէնիլէյէ
գօմագ ագըլմը տըր: Մատահաթ պիր էվ, պիր

պար, պէր մեծեւ հարգելու ունի, ինչ որ եղևով
Ճէֆարաբա զարդ ունիւր, պիր եպեւտի Ճէննէկի
զայս կ'իմէք զազգընտաւ ուրը, տէր Ոսկերեւոյն :
Վէ սէնին իշին պու տերեւէ միւհիմ ունն պիր
մատուտեւ, Նաւրը պիր « Աեւթիյէ » պազընտա պի-
լիբսին :

ՏէյէՃէքսին քի, քիմ պիլիբ, պեւթի զայ ունամ,
ու մարում քի սոգրա Նըրահ պանտա աֆիլ էտէր : Հալ
պու քի'սէն քէնտի քէնտինի Ճէհէննէմէ հիւքմ էտէր
սին : Սէյլէ պանտա, քիմ պիլիբ պեւթի էօլիւմտէն
գուրթուրում տէյէրէք քէնտի պիր գոյյոյա
աթմարտը յրարն : Եօգ, էօյլէ իսէ էպեւտի սեւամէկի
նի պեւթի պիր զաֆիլ ումիտէ, պիր պիլիբ Նաւ,
սըլ ինանըրսըն : Նհ, պու ըննէկի ումիտ իլէ նէ
գուտար քիշիկէր զայ ունուշ տուրար աճապա :
Պիլիբ քի պիլիբ փէք էիւրէքի կիւնահ,
քեարըսըն ումիտ ումիտ տէյիլ, իլլա քէնտի
քէնտիլէրի պաթիմայ, վէ քի-սթաիլըդ տըր :
վէ Նըրահը մերհամէկի տէյիլ, իլլա տահա շէտիտ
խըրսա թէփրէտիլըր, Նյէր քի յիմտի իվզաւա-
րա, վէ ի, գէրթմէ հիւքմ էտէն Ֆիլիլէրէ գուր
գոյամամ տէրսէն, էա սոգրա կիւնահ իլլէմէյիլէ
գուրթիլէին արթմադ տէյիլ, էքտիլտիլի վազըթ
Նաւըլ գարըլ գոյաճադսըն : Չունթի « վազըթ պիր
թարաֆտան քիլիլի սեպէպինէ յանըն տահա
գիյատէ քէր ունայ փէքէյէՃէք տիր, վէ ո պիր
թարաֆտան Նըրահ հարընտը կիւնահ
տիր : Եօլսա սէն կիւնահըսըն արթըրտըգճա, Նը-
րահ տա Նուրըսընը վէ լուսթու. ֆլարընը արթըրա-
նայ ումիտ տէյիլըն :

ԱՐՁԱՅԻՆ ԿԵ ՆՈՏԱՆՁ

Ահա մի անգամ, պէնիմ իշին ինթիյար էթտի-
 յին և յի փնի միմի իմթըրըն ուրաւ : Ք
 պէոյլէճէ պանա էմնիյէթ վեր : Էոյիւմիւմ սաա-
 թընտա շէյթան իշէտիյիւմ պաննա կիւնահլարը
 կեպիւմ և ինն ուրաւ : պէն միմ քնի
 լիյինէ տիւշիւրմիւմ տէյի գորգարըմ : Անտէն պու
 գաւոր և ուրաւ ուրաւտէ ուրաւ : ուրեղ ուր
 սաահա սէնի ինթիթմէմէյէ գալ տէֆալար սէոզ
 վերմիւ իքէն : ափվըդ ումիտիյէ թէքրար տէ-
 նիւպ սէնտէն էիւզ շէվիւրտիւմ : Էոյլէ իսէ սէն պէ-
 նի քալիւպիւմիւմ իշին մի : պէն տէն և գաւոր
 սիթէմ էթմիյիւմ : Ան պանա դիյատէ մէրհամէթ
 գուրանաըղըն իշինմի : պէն սէնի զիյատէ իսրլա
 միյըմ : Անվկիւշիւ գուրթարընըմ պու տիւնէա
 տան լոգմագտան էվվէլ, կիւնահլարըմըն իւզերի
 նէ ուր լիտիւ տէր վեր պանա : Ըս իմիւմ է-
 լիք : սէնի ինթիթմիյիմէ ածըրըմ : Պու կիւնտէն
 սոցլա սէնի ուր սաահա թէրք էթմէքտէն իսէ :
 պին քերրէ Էոլմէյէ հագոր ըմ : Ըննագ սէն տէ
 պանա Էոլմէգտէն էվվէլ կիւնահլարըմըն իւզերի
 նէ ուր քէպին ած իհսան էթմէյիլէ : Մագդուղէ
 նաղիյէ սէոյլէտիյին կիւլի : « Կիւնահլարըն ափ
 ուտան »¹ քէլամընը իշիթտիւր : Եոպա գորգարըմ
 քի Էոլիւմի մ փէք րահաթարդ վէ սէֆիլ ուանադ

ՕՆԻԻՉԻԻՆՃԻԻ ՄԻԻԼԱՀԱԶԱ

ՏԻՆԵՄԵՆ ՏԱՆԻԼԻՑԻ

Նի՛ Քախուե ոյոնք ինտանա, էյեր պիտի ախ-
նեայր ցազանըրու, պի բենտիկէ իտեր պեր-
իբուե ¹ :

ԻԼՔ ՀԻՍՍԷ

Այստեղ ինտ էպի Ֆէյլեաֆլարուան
պիտի աւնիլ եպիտուղու էտերիկն, ինտ
զարգ ունայլըս հեր չէյիկի զայս էթաի. աւնապ
քիտաիսի աւնիլի աւնալիկէ յուղարգըս, ինտ
մաթը ճիհիկիկէ ինտ վերմիլ պիտի քիտալ ունա-
ղուան, ք մահալին աւնալիսի ինտիկի գալըրըս,
վի հեր պիտի զայս էթաիկի չէյի ինտիկի վեր-
միլի: Այստեղ ինտ ինտ աւնալիկէ ինտ
լուան աւնալիկէս պիտի մէթուս եպիտ, քիտ
սի ինտիկիկէ վիպի կիպի զարգ ունալիկէս
տաիսի գայս ունայլալիկի վարիկիկիկ ինտիկի-
նի Քախալ մալարիկիկէ էթմէք ինտիկի ինտիկի

խելածար էթտի. Գեղարք ախրէթտէ պուշունան
 թաապ իւքլէրիմիզ վէ առնթլարըմըզ տա պիզե
 պիշտիբիբլէր քի. պու համբարտէ՝ հոյիւմ իւքի տա
 խի զայս պիշտայան վարիյէթլէր թէտարիքինէ մու.
 պաշիրէթ հտէլիւմ. Լոյիւմ կիւնիւնիւ քիթապը չե.
 բիֆ զայս թէ կիւնիւ թապիր հտէր. Պէլի զայս թէ կիւ.
 նիւ տիւր լաւիւմ = կիւնտէ իթիպարըար. վարիյէթ.
 լէր զէվը ու տէֆաըար. վէ պու տիւնեանըն ճէմի կը
 թաւիւն զոյ պաւնոյ պարըր. Եւ տիւնեանէ կիւ
 բիւ պու էլլիքլէրի պիշտիմիզ ճէ ախրէթէ կեւթիւրէ
 մէյիւմ՝ հալընըզ ֆազիլէթլէր պիշտիմիզ զալար
 պու Թիւնիւն = էլլիքլէր պիշտիւմ ախր տէլէմէյիւզ.
 « Բէնտիմիզիւ կեւթիւրէմէյիւ ճէյիւմիզ չէլլէր պի
 զիւմ տէլիւն տիրէր. հալընըզ ֆազիլէթ պիշտիւմ
 տալըլըր », տէր սուր Նաբրասիտ :

Եւ իսկ. պիւնիւն տիւնեայը զազանմազ նէ
 յէ հարար. էլլէր հոյիւմ Եւնիւն Խանըմըզ
 զայս էթմէյիւն նէր չէր զայս էտէրտէր. պիւ
 թիւն տիւնեայը զազանմը զմազ նէյիւ հարար.
 տէր էֆէնտիմիզ Ռիսուս Բրիտտու. Պու ազիւմ
 Լոյիւն թէ զայս տէր զազանմազ տապաւնըր.
 Եւնու զապիւնիւն. նէ զայս լոյիւն Եւնու
 լարըլա աղտուրմուշ. վէ նէ զաաար մարտիրոս
 լարա համրիերինի Նլլահըն ու զրունա ֆէտա էթ
 տիրմիւ տիր. Պու հազիգաթըլա սուրը Իգնասիտ
 Լոյիւմ Թլլ Եւնուրը. « Եւնուս = Գալիւ մէ
 լէրէթիւնտէ տիւնաւ. միւլահազալարա տալմըր
 պիւ տապ Թիւնիւն Գաւէլիւնիւ = Թիւն
 Եւնիւն Նլլահնա ճէրս էթմիւ տիր. « Թրանիւն

կոս և տեաքի անա պիր կիւն պու աղից և Սիւրա-
հապա կըլէ պիր քերրէ քի, տիւննա պիր խափն
տիր քի, վասա էտէր, վաստինի իճրա էթմից, Գի-
նապ վաստինի իճրա էտէր տախի ոչսա, երնէ ունին
գաղպինի ձիւնէ էտէմից, խոս թաղլըմ քի մէմնուն
ասա էթմի, տէնին պու իրարմէն նէ գառար վա-
ղլըմ սիւրէնէ ք, էտմրիւնտէն գիշատէ վաղլըմ սիւ-
րէ պիլիլմի, նալ իսէ էտլտիւլիւն վաղլըմ պիլլէն,
նէ էպէտիլլիլ Նէ կէտմի, րէնէ քափն: Եւճապա պի-
լէտիննէ տիրէթէ պիր աղնէ, էտիւտ քէնտի րա-
համը իլլին պիր խղպմէթեար կէտմիւրէն գէնկին
պիլլէլլի տուր: Ետիւտ քէնտի տալլտալլիլ
կէտմէրմէ ք իլլին՝ լիպասը ֆախիլլէտինին պիր թէ-
միլ էտմիւրէն պիր վաստին պուլլտմիլլի
տուր և: Պու տէպլէրէ պիւտէն տուրք Յիւնէիտիոս
տիւնտալ թէրք էտիպ տուրք Եգիպտիոստան աղպա-
ւընա կիթմի, վէ տուրք զլու: Պալտմէ պու տիւ
նէտնըն նէմի կըլլէրլլինի, « Յիւնիլլէր ֆախիլլի »¹
թուպիր էտէր, հիւմ նէ վաղլըմ, « Կէպլէրիմ հէր
նէ քի աղգիւլիտիլլէր իսէ մըլարա հիլ պիր շէյ
քէթմ էթմէտիմ »² տէլլէրէ ք կիթմիլլի լուհատէ
թէ կէպիլ, սիւրմէտիլ տէֆա պըրաղմտաղպտան
սպլա: Երիննի Քառալլա իմիլէրամ լուն գրղը՝
Կալմէլլիլման կարգլլնտան ոլուն Պալ Մարգարիոս
« Կիւմ տալլլիւտ վաստինիլլէր նէլ ձաղար,
տէրիտի, « Կէ աճալիպ շէյ, Սուրըլար քէնտի էպի-
տի տէլլամէթլլէրի մաղահամընը տիւլլտալլիլլի

րիւնտե՛ս պաշտան տալա՛յս դատաւը արեւմտեւորէր իսկ
հայր Գրգոր Զեկերճի արեւելեցիւմ . և Գրգորայ
քէնտի խոստովանահայրընա՛ս . « Հայր սուրբ , նե
տե՛րին , անպա՛ս սեղանին յարանդեղե՛մ : ան
յի տիւալ հաւերիտի : Սուրբ Անդրեաս Ավելլինո
արեւմտեցիտի . վե՛ « Սէլամեմե՛կ շնորամաղոմը զի՛մ
պիլլը » տէյերեկէ հօքիւր հօքիւր աղաթըսը : Սուրբ
Եղիշի՛ Զեկերճեան պա՛ս Բարձրագոյնը » ան
րե՛նէ մուսղլապ պուրուսու քի՛ . « Նա զայ պուր
տամ » տէյերեք Զեկերճի էաթագրեստան տըլարը
ֆըրւարըսը՝ Կիւնահրեպղարըսա՛ս , զայլըզ հային
ան պա՛ւրմարայ Նաթըլ Եւսթըպ , անդե՛ր - Կե
ւերէր .

ԸՐԶԻԻ ՎԵՆԵԳԸԶ

Գալթապըն՝ Եփեսոսում . ան պի՛մ ին՛ս պա
նընը տեղքմիւշ վե՛ համբանիս գուրպան եկեմիշ իրեն .
պէն սէնտեն եխալ շեփրմեյիչե՛կ իյլէտիյիմ քէմիյի
վե՛ արեւմեկիյի սրանա թանըլթարըսըն իշին —
նա թեկէք բիւր հաւերիմ : Նոգ Զեկերճի՛մ , եոգ . ան
պէնտեն պու հեղարտիյիւն մուսմեկիյի հեթմեյե
լայըզ տէյիլ իտին : Նշէր շիմտի հօլիւմ հեղմիշ ոլ
աղաթ . Զեկերճի Կիւնահրե Եղիշի Ին՛ս
բաղման պա՛ս և՛ տուաճատատմ . Եւսթըլ ըս
պի՛մ հայիմ Եւ իֆրաթըլա րահաթարզ էտե՛
Զեկեր իտի . Եւ Գալթապըն՝ պա՛ս արեւմեյե
պաշտալը վե՛ պա՛ս անֆալարը իշին ան իւստիւն

Եւ թէ թէրք էլ թափ յիմանէ և ազատ լինիմք, խաթա
 էլ թափմ. պիւթիւնն և իւրեքսէն պունա ածըրըմ.
 Խաւըն իւղէրփնտէ սէնի հօլտիւրէն ազոր լարըն ի
 յին օրսուն, կիւնաչլարըմըն իւղէրփնէ էջլէ պիւ
 քիւրքի ածը վէր քի, տանա ցարչը էլ թափ յիմ պի
 Խաթա աշու գլոր իշին համբիւմիւն նիհայէթինէ գա
 տար պէնի ազաթաթըրըն: Սէն պանա աֆի Լա
 իլիստառում, պէն տէ սէնի պիւր տաչա ինձիթմէ.
 յիւպ, իշու տաթմա սէնի սկվմէյէ սէօզ վերիւրիմ
 Կիւնէ Լաթիման սէնին մուհապէթինի օ գա
 տար իւրապըմ էլին: Գաթա պիւրք սէնի
 մուհապէթինէ լայըգ տէյիյիմ: Ըարին սէն օ պէնի
 սկվնէլըրի սկվէրիմ և Լ տէյի սէօյլէտին: Իմաթ պէն
 սէնի սկվէրիմ, սէն տէ պէնի սկվ: Քէնտիմի պիւր
 տաչա ԼՅի Խալաթընտէ պիւրք Կիւնէ իւ
 թէմէմ: Եւ սէն պէնի սկվ տէ, պէն տիւնեանըն
 Ծէմի պէնիւքլիւքլէրինտէն վէ ցէն կինիլիքլէրինտէն
 իսթիֆա հաւերիմ Էա վէտեր Լալաչ, Կիստառ-Բը
 իստառում պիւրքա պանն, իմանէ ցաթա Լաթ
 ԿԵՄ պալպինտէն ցաթմարասըն տէյի օ պէնիմ իշին
 տաչ ԸՅիմ Լաթիւր, ԳԵՄիմ իւրքին տաչ
 տաչըրէ Լաթիմի, ԹԵՄիմ Լաթիմի, Կա
 սէրէրիմ, Ծանըմը, Թէնիմի, րատէթիմի, վէ ազատ
 լայըն տա սկվիւ ազաթա ցաթըն Լաթիմ,
 Գաթա Էլ թաթիմ, վէ պունձա տէֆա սէնին
 տաթլուգանտա րէտա էլ թափ յիմ պիւրանէն, մուս
 Թաթա պալպինտէ Կիւնէ ԿԵՄ իւրա ԸՅի:

« Դիմումներ, պիտի երգիւնտեն պարագումս »¹։ Դէս շէթ ազիզ վալիտեմ² պիտի Մարիամ, պէնիմ³ ի ձեռն Երսուսա րիճա ելլէ - գերս միւսմագիլ պիտի շէֆաւթընա սրղընմըլըմ⁴։

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՈՒՅԷ

« Նահապ Թերազի Վանանըն ելինտէ »⁵։ Եյ. վալէրի տիւնանըն եապըլ Թերազիտիլէ տէլիլ, Եյս Դարսըն Հազ վէզնէտիլլէ Թարթմազ իզլմի. զա սըր : Տիւնէտնըն Եյվալէրի պալապը շէյլէր տիր : Վիմ Գալմի Գաւալըտմալը, Վիմ տէլալ փըք պիմէրլը : « Կոմրիւմ ուլապտան տաՀա զա. փըք ուլա. Գալալ, Վի Սեպիմնիլ Գալա »⁶։ Գալմ րիւմիւպիւն երանլէրի, վէ տիւնեանըն Վիմ տէֆաւ. լարը Էոյլէ պիր ուլար կիտեր չի իզի Թոզու Գալմ մալ : « Տարապը տուլարտան Գալալ Կիւնէ կէմի միսալ, կէշտիքտէն ազրա իզի պուլունմալ »⁷։ Էյվալի Եյս Եյվալիքտէ պուլունմէ պունմա. Եյսալըլա, Եյսալմի տիւնլէրի, տիւնլէրի, Թաւիլըլա, պիր տէֆա տիւն Եւլմիմ չի, պաւ պիւնմաւա կէն Եյվի պաւլալ ուլա Թանաթտան, Գեվքու տէֆաւտէն, ազաժէթտէն Եւլալըլաւա իմ Գալմի, կէթմ պիր ազալաւմ⁸։ Կիլ պիր շէյ, Կիլ պիր շէյ տէլի Քիվապ վերիլ

1 Գալմի Կ - 25 :

2 Ուլա - 20 - 3 :

3 Եւլմ - 2 - 25 :

4 Իմաւա - Կ - 10 :

ժպտ. Պէտ. ասեմ. : « Գոյաւորացի պանջնա պարտ. Խապրնա, պիլիկնձէ նէ կեանքի յէ յիշմանս պարտ. : ախր ապար (պարտաւոր) : Անն պարտաւոր չի փն. լանն զկենկերին նէ գոտար վարիյէթի վար. : լարին պիր աւ շունա պարտ չի կ'աշտիյի. նաեւ պիլիկնձէ նէ կեանքիւրէնէք տիր. : պիր գոգմուչ լեւ, կեանքիւ. րէնէյի աւ քենապիլիկ լիւրիւյէնէք պիր պէզ փարչասը արը : Տիւնեա պեշիւրչիւրի կ'աշտիյիւն. աւ, փէք փէք պիր գալ կիւն սեռնպէթլերի « : լար. : պարտ խփիւրի ման զիւր, կ'աշտիյի քիւրիւրի զսոյ պար կիւր. : « Ըամաթայըլա օն. լարն զիրի զսոյ օրտու : » ¹ : Եւա էյեր « աւփիւր զիւրիւրէն կ'աշտիյի : պարտ նէ կ'աշտիյի. : նէ սեռիւրչիւր : « Կազարչու գտան պիլիկնէ քեար օրտու. : վէ քիւրիւրի պեշիւրչիւրի պիլիկնէ. : միլի կ'արաւմ կ'թաի : » ² : Գիւնգարնէն. : պիլիկնէ քեարիւրի զիւրիւրէն կ'աշտիյի : վէ կ'աշտիյի. : քիւրիւրի աւ կ'աշտիյի կ'աշտի կ'աշտի. : վէ կ'աշտի. : ազապտան. : կ'աշտ կ'աշտան. : վէ ումիւր քեարիւրի. : ինաւն մատա պիր լիւրիւր գաւմաւը աւիւրիւք. : ազապտա քիւրան կ'աշտիւր. :

« Պու տիւնեա կ'աշտիւրը նուր կ'աշտիւրըն. : աւ աւա աշտիւրը պարտ զիւրիւրիւր : Ե. : Ե. : տիւնեա քեարիւրիւրը կ'աշտիւր. : նիւ վազը պիր մեանեա, : պիր վարիյէթի էլէ կ'աշտիւր : Ե. : իյին նէ գոտար զաւմէթ լիւրիւր. : Ե. : Ե. :

¹ Եւրպ. Ե. Ե. :

² Եւրպ. Ե. Ե. :

³ Եւրպ. Ե. Ե. :

սաղլըզդընը սաղլամադ իշիննէ տիւր լիւ թէգոյ յիւ տ
լէր գուլանըրլար : Զւիյառէ Էմին թարթըլէր . Էն
ուսմա ճէքիմէր , զիյառէ խաչիս մապիմէլէր .
Էն թէգը հուլա տրարլար : Դանա կէլիննէ պու
գասաւ իհմալնը տըրլար : Հալ պու յի . սաղլըզ
մէսնէ . տ . վարիլէն . շան շէրէի տէնիլէն շէլլէրին
հէփտ տէ պիւր միւն պիմիմէլ տիւր : Լաքին Դա
նըն վէ էպէտիլլինն նիհայէթի Էօգ տուր : « Ին
սանլար սէվտիլլէրի մուգիւր շէլլէր իշին պադ նէ
գասաւ գահմէթ շէքիլլէր » տէր սուր () գոստի .
նոս : Պիւր ինթիգամ ուլընը , պիւր իւրըսըզ , պիւր ֆա
հիւ . « Թէնիլլէրի յիշի քէնտի քիմ մըրամլա
րընա Էրմէք իշին նէլլէր լէքիմէր . տէն Դան
լարը իշին հիւ պիւր շէլ լէքիմէր ինթիլլէր : Եւ
լապի . « Էպիմ տաթիլլա Էմին Դան
Ըրըզմուս . « կէրշէքիմ վաղթընուս տիւնէապի
քիշիլլէր քէնտի տիվանիլլէրինի թանըլըպ իգրար
Էտէմէք տըրլէր . () վաղթիւս հէր քիշի' տէ .
քէշի հէր շէլի թէրք Էթմիշ վէ սուր Էլմուշ Էլ
սալլըտըմ տէլէմէք տիւր . (Դուլիլիննի) Էն փափ
Էպիմ տաթիլլա : տափ Բաղադաւադաւ . քէ
քի միւնթիլլէրի քիւմուսա զալլըլ
տահա Էլի իտի » տէմիշ տիւր . Քէզալիք իշիննի
Ոնորիու փափ Էլմիմ վաղթի . « Քէշի մանա
Թըրընի միւնթիլլա տըրուզ քալ Էպի
սամըր . հաղըմուս տահա խալըրըզ պուրուտու »
տէմիշ տիւր : Եւ Դան փափալ իշիննի միւն
պու Էմիլ տէալլինտէ իշին Էփաւընը Էանընա
սաղլըմըզ . վէ փատիլլուհանի լիպաւընը պէր թա

յաւի Լտիս՝ գուրաւարրն կէմբրոտի ի կեօքսիւնիս
սնա կէօսթերմի, վէ " Լն՝ վէլիի ահարմ, պապ
Կոթիք նաարը օլույար, վէ տիւնեանըն պէոյիք-
վաքէրի նաարը պիթիյար " տէմիշ տիր սնա: Վէ
սէվաքէք: " Քէլլիի փաթիլան պիւնգանն յա-
վաքան պիթիլան պիւնգանն Եղարդ օլույ-
արմ " տէլի սէօլլէմիշ տիր: Վէ պիր իփիլէ պոյ
նաւանն պիր ազմ իոյ ասարդ, վէ Կիւ-
ղէսինէ միւթապի իգ օլան հեր պիր շէլի սըրաօր
նա քօտապտան սօղոս, Էփաաքնա տէսնիւպ, " Լն
օլույ, պա պապա սէվի տիլի Եղարդ օլույն
միւթ իսթիլան ի Եղիմ ասթիլան պիւնգա-
նըն փաթիլան Եղարդ տաիի նաարը մուսմէլէ Էթ-
տիլիի կէօքէսին: Եղարդ ի սնարրն Էպիւմի-
սն Էն Էսնա Եղարդն Եղիմիլի փաթի-
լան: Նապալի ղէլմ, ղիմ ղի Էթ Եղարդ:
Եղարդն Էանընտա տա Էլի Էլրէ Էպրդ օլույ "
տէմիշ տիր սնա: Պա Էփաաք տաիի ղի, իսթի-
լի Գիլիպպոս իթէմիլէ օլանմուշ տա, Գըրդ
իւլ Էալընտա իթէն Էպիլլի վաղըթ ղիւթ իթ-
պապարընա սէօլլէ սէօլլէմիշ տիր: " Կիլմ իւ
նաղէ ալայրմտա վէրիլլէ Էթ վաղա՝ պա կէօքտի-
լիլի Էթաննա պապա մաթ պաթիլի
փաթիլան պիւնգան Եղիմ ասթիլան տա-
ղիյասէ պապ տալմադտան պապա պիր ղէլի
փաթիլան օլմայար տէլի սէօլլէլի " Վէ սօղոս
աւ Էթիլք: " Քէլլիի փաթիլան օլմայարտմ
տա, պիր ղէօլ մաշալտէ Լնլաւա իրդմէթ Էտ-
րէք Էալամըլ օլայրմ, նէ մու իթույտա տա: Եսն

ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՀԻՈՈԼ:

« Աստուծոյ գրասարժը տըր... տիւնեանքն տէֆաւ, որնը սիւրենդէր քեկննի տէֆա տիւրժէյօր կիպի տիւրժէր. չուկի որ տիւնեանքն տալը չուկի տէֆա տիւր »¹. « Գաւ տիւնեա իւրկտիւտե տիւրժէ կամ ըիւմիւղ՝ շափըճադ կէշեայ տիւթէն տիւր տէյրան, տան պաշգաւ նէ տիւր. էյ իմաի « Տիւնեա » տէ, տիւթժէ տիւր տէյրան, տիւր Տիւրժէ տիւնեա տալը. Կուռնէլիոս ալափիտէնին տէօգիւ տիւնեա տիւթնն » Տիւնեա տիւր տէյրանեա տէնդէր, տիւրիւէլէր կի, տէր, տիւրիւէլէր կէլիւր. Փատիշա՛ն Թաղլիտի է տէն՝ քէնտի էլապաղ Ֆախիրէսինի տիւրիւթնն կէ, Թիւրէմէղ: Պիւր քէօյէ, տիւր խանէյէ տիւալ էթ, պադ քի՛ գալ տա՛նիւ տէլնեալն կէշմիւ »: Օ տէյրան « Թաղլիտ չուկաւ Թէլմիւղ պաշգաւ տիւթ, փատիշա՛ն էերինտէ օյան տըթըդ փատիշա՛ն տէլիւ տիւր, տա՛նիւ օյան տըթըդ տա՛նիւ տէլիւ տիւր. Գաւ կիւն շու քէօյ, չու խանէ տէնին Թատարբու, ֆունեա տըր. լալին էօլիւմ կէլտիլի կիպի խէրլէրին Թատարբու ֆունեա կէշէճէք տիւր »:

« Պիւր սաաթըն ափէթի՛ քէաթիֆի իգարալի վէ խիթրանթիւր տիւթնալալալ »². « Երբէմէն » տիւրիւթ տալը՝ տիւնեանքն տէֆա տիւթնիւրիւթի, գաաէլիւրլէրինի, վէ տարաթրարբուր ունա Թատարբու. էթն փատիշա՛ն Կալմիւղ տիւր տիւթ

քենտի տեղեկութիւնն վիւքէրացւոյն առաջնատա
պաշտօնաւոր ազգընտ ախր իշկի կեւթիւրախոյն
արատաւ հաշտիւ, վէ սնուն հազգընտ թագընտ «
յունու թեքմիւ պըտու, Կէլտա իմփեւրաթօր ին.
Երթապընտաւ եւթ վիւն ապա գաթիւ պըտու
սնուն թագընտ պըտու առ ալեայլէ թեքմիւ պ
առ: Գեւեթա Թաթիւրաւ Կ. յաթիւրաւ Երթապ
սնունքիւ Եաշտնտա տէրի գամիւք. Դրանտա փաթի.
շահընըն գըգընտ թեքմիւ պըտապ իւշկի ճէսիւ
տիւնիւն թեքտարիւքիւն ալեքլմէքտի իքէն. ախր
սապաւ գաթիւթէն ախր շէտիւ սանճընտ ուզրա.
յապ Եաթիւ. վէ Եաթիւ յաթիւ պըտ ապընտ
կէրիւն ապաթ իւթմէք իշկն թաթապ յոգարուր.
յաթ: յաթի Կ. յաթիւրաւ Թագընտ պըտու առ
թիւ պաւ վէճիւն թեքմիւ պըտու յունու: Տիւնեա
Երթ Թաթիւն իւթիւ պա Թագընտապ առապ Թագը
թաթա Թագընտապ առապ Կէլտա. Եաթապաթիւն
գիւքի սեպթիւն Կէլտա իւթիւ պըտնտ ապա
Թեքմիւ պըտու վէ կէլտ յաթիւն Թագընտ Կ.
տէն իւղապէրա ապընտա ճէնապէսի կէտրմէրի
լէ « Դու տիւնեանըն ալեպիւքիւն վէ թաթընտ
ալեպէն պիւթաթիւնտա ապրա, ալն տէ պաւ կիւն.
տէ Եաթ ախր ապրա իւղաթիւն Կէլտա իւթիւ.
Եաթապ պիւթաթիւն » տէրեթէք. քենտիւն քիւլիւն
Լաթահըն իւղաթիւն վէրմէրի իւթիւն գամուրա.
առա: »

Իմաթ Եաթ ախր Կաթիւր սիւրմէրի շալըշալըն
թիւ. Եաթապ ապընտապ ախր ապիւ թեքմիւ իւ
րիւթաթիւ շալըն քիւլիւն պըտ կիւպի. « Եւ շալ

դըն. որս կէճէ ճամբընք սկստէն մաթըուս կտէ
 ճըքիւ. եւ թէ տարիք կէթարիւրին քիմէ քաշա
 ճագ : Թէ քիւրիքի իշիթմէյէ մուսթուհագ օլմա
 յալլամ. շտնքի « Բիւմ քի քէնտիյէ խաղնէ ճէմ
 ետեր. Ե Սըսնիւն քիմէն քիմէն : Ե Ետն Ետ
 լի տէ պէշլի օլուր. տէյի քաշար փերի Դուհաս
 տաւտարանիւ : Ե Ե տաւեր մուհալան տախի « Կէս
 լիւտէ խաղնէ ճէմ ետին քի. օրատա կիւմի քէ.
 սիւս եօզ կէթմէզ : Ե Ետն մալիւէ տիւնիւմա զէն
 կին օլմալա շալլալմայըն. իրա տալլ փարիլէմ տէ
 նիլմէյէ շալլալմէն օլուր. քիմէ իշէ ճէնիւթմէն Ե
 պէտի քաշաճագ ֆազիլէթ փ սեփապըարըլա Ալ
 յալլալմա քիմէն քիմէն քաշն. տէր Դու սուրէթ
 տէ Ալլահ մուհապէթինին ճէսիւմ խաղնէսին Ե
 լի կէշիրմէյէ շալլալմայըմ. Զուլթ սուրը () քաշա
 նտաւն քալլինձէ. « Զէնկինին նմա օլուր. Ե
 Ետնիւթ Ետն. Զալլալմա նմա քիմէն մուհա
 քիմէն փար լուս : Դիւր քիւրի հէր նէյի զէնկինիյէ
 մալիւ տախի օլուր. Ալլահա մալիւ օլմաւըլճու.
 ֆազըրըարտան տալա ֆազըրտըր. լուրին Ալլա
 հա մալիւ օլմա ֆազըր՝ հէր լէյէ մալիւ օլմալ
 սուր : Ետնիւթ Ալլահ քիմէն մալիւ օլուր. Ալլա
 հը տէն տէյիլմի : « Բիւմ քի մուհապէթմէն քա
 շագ. Ալլահա տալլին քիմէն քիմէն. Ալլահ մուհապէթ :

Ահա Ազգայնական, իսթեմեմ քի շէյթանն պիտի տեսնուի
 հաւանական ճանճման իւզեթինէ հիւսքմ էլմսին - եւ
 իւրեք մեկ իսթեմեմ քի ճանճման մասին պատկեր
 վէ անսահիբմ համեմակ: Անշին ըսթմֆումնու գա
 ղանմագ իշին. հէր շէյթ թէրք էլմեյէ հաղթըմ:
 Գրեթէ մեծագոյն թանկագոյն վէյթան
 սէնին ըսթմֆումնու միւթեպէր թումարըմ: Անի
 տէվեյթայ տէ ք իսթ տէվեյթմ, եւ նիհայեթմիզ
 տէվեյթեյէ ըսթգ, եւ նիհայեթմիզ էյթէ, հաւ
 սթգ կիւզէլէք, էպիւսիւզ մուհապէթմ, Կէլէն
 էսթթիւստէ Էսթսաթըմըսթ իշին սէնի թէրք էլմ.
 Եւ իսթմ. տէնայ պա իւր միւսն պաւս պի
 պէջիւք անը օլմուշ տուր քի: Գալպիմ տէրէր.
 ըսթթ տէ պէթ: Գաւսք տէվեյէ էյթն. պէն տէ
 նի պէջիէ ինթթմիշիմ: Կաթին, եւ Ազգայնական մա
 ղան քի տէ պէթ պա Գաւսք ըսթմֆումնու
 ըսթթին պէն էլմսին. պէն տէ պիւստէն տէ
 նի տէվեյթան մուսթմ գալթիւստէլէմ տէվեյ
 մարըմ: Պէնիմ մուրաթմը վէ հէր շէյթմի ալ, եւ
 պէնիմ մուհապէթիմ, վէ նէ քի իսթեթանն պէնի
 էյթէ էյլէ. Էյթէ շիմսիյէ Գաւսք Գաւսք Էսթն
 պթիւթթիւստէ ալթիւսթ օլմուստուս. աթիվ էյլէ
 էթէնտիմ, պաւստան պէջիէ տրթըգ սէնին թէն
 պիթին Գաւսք շիթեպէթ էլմեյէ իսթեմեմ. ըսթն
 քի հէթսի տէ ազիզ վէ պէնիմ իսթըրըմ իշին օլ
 տուրման թանկըմ: Եւ ըսթթմ, Էսթթ իւ

Թէրսէն պէնի էլլի էլլէ . տախմա մէման վէ միւ .
Թէշէք քիւր պաճաղըմա սէօղ Քիւրիմ . Սալթ սէ .
Իմ սէվէրիմ . պաշտա պիր իւ տիւնիմ . 'նէ էլլէք .
նէ իրէք . նէ տիւնեա : Ալլահ , Ալլահ , եալլընը
Ալլահ իսթէրիմ . Եա ազիզ պիւրի . Մարիամ , սա .
Եա նէ մաթրա քի . տիւնեա իւզէրիմ . Ալլահ .
տաւն պաշտա շէյ սէվէտին . Պանա տա ըռ . Թուֆ
ալլը վիր իմ . պարի քալան իսթիւմուէ պէն թի սէ .
նին իպրէթինէ ույսըլմ : Սանա պալլըմըլմ , եա
պիւզ իւզիմ .

քի . ազ վաղընմ զարքընսս օրատասն Լազարի մեա
քեանըմբդա կէլէ՞ճէյիդ . " Ինսան քեանի Լազարի
խանէսինէ կիթաի " : Էջըէ իսէ . ես անվկարչիս .
զարսն . ինկիթ ասիթ արտաքսն իսնէ անկի
խանէն տէյիլ . այիւր միսաֆիրխանէ տիր քի . ազ
վաղընմ զարքընսս . վէ ֆիրքիմսնէ կէլմէտիյի ա
րատաս կէաջ կանէլքսն . Պիլմիշ օլ քի . ԷՄԷ կէլ
միթիսն : Էն քիսան անվկարչիս արտաք անկի .
բատան անվկ Էլմէլէ Էն արտաք արտաք : Ա վա
ղընմ ասըլ կվին ներեաի պաճադ . ինկիթին մեա
քեանը միսհէր կիւնիսնէ գատար այիւր շուգուս .
բաճաք արք . Էմբլն ասիթ Լազարի միսաֆիր
Էս Քէնէլմէ Էս Քէհէնէմէ կիտէճէք տիր . Պու
նուսն իշին սուրբ Սգոտսինսս " : Միսաֆիրսին . կէ
չիս կիտէճէքսն " տէր սանս . տիմանէ օմալը այիւր
Էալճու այիւր գալիս քի . այիւր մէմէլքէթաէն կէլտիյի
արատաս : այիւր գալ կիւնսնէ արտաք արտաք կի
անվկ արք քիսն . Էստան արք կէ անվկ արտաք
իշին արտաք վարիյիլմինի ասարֆ կէթսին : Միսա
ֆիր Էմ քի . արտ արտաք իւրկիթան արք Էալ
ճու այիւր միսաֆիր կիտի սին . կէօրտիսին քիսն .
քի կիւլք արտաք : Էն քի . Էն արտաք ար
տաք արտաք արտաք արք Էլմէ միսաֆիր ինկալի
Էթմէյէ շալըլ . տէր Էինէ " ազիդ :

Էյիւր տէրմէթէ Էլմիշիւրսն . նէ միսաֆիր ս
նս . Սէ . Քէնէլմ նէ կիւղէլ միսաֆիր արք : Տի .
նեա փատիշտիարընյն Էն միսաֆիր վէ միսաֆիր

ապագայի մեծագույն շահերն ընդհանուր ախար
տանն տաճառ աղլազ տրորյաւր։ զէ Թագեալի տէ հէր
զէ ճհիլի լծեքմիլ շէհիր տէնիլմէյէ որասը լայլդ
տըր։ Օրաստա սուրբըլարըլա, Ղալաճանի վաշիտէյ
իլէ, զէ Բիստա Ռիթատասուլա պիլըլիքտէ պու
լունարադ, զէ հիլ պիր շէյաէն գորդաճադուն ոչ
մայարադ, արդիւլիլ ճէյին շէյ գալմազ - խուլասաէի
քէլամ « Լալամ շազըլդ անլարըն պաշը իւղէքին
տէ »¹ Իլհիվաւընճա, հէր տիւրլիւ մէմնունիլէթ
զէ մի լծկմասի շազըլդ տէրեասընտա իւղէքսին։
Ոչ պու շազըլդ Լալ ճէսիմ պաճադ տըր քի,
պիր էպէտիլիք միւստուլթինտէ հէր սասաթ եէնի
կիպի կէորիւնէճէք տիր։ Պունա նիսպէլթ² էյէր քի
գու պարաւն, զէ պարաւն Գաթի տիւր, հէր
քիւտէն թիլը պարաւն, զէ Բալախան մու
րոււ, էպէտի ամէլ զէ էգիլէթ տէրեասընա կէ-
միւլիւրսին։ Հէմ նէ գատար վազըլթ, եիւղլիւճճ,
պինլիլ ճէ սէնէլէր կէլտիլքտէն սոզտա էգիլէլթին
պիլթէրմի, Կասըլ պիլթմէք, Լիւլ պին քերրէ մի
լիւն սէնէլէր, զէ տէվըլէր կէլէր, սէնին Թէլլիւն
մին եինէ հէնիւլ պաշլամըլ կիպի ոլուր։ Էպէ
պիլթիլ սոզտադ պին ամէլ նի պարաւն, « Գէլին
տիւնքի կիւն կիպի տիր »³, Ըխմիթ⁴ էպէտիլիքտէ
պէնիմ սէհմիմէ տիւլէճէք միւլքեան հանկըար «
լաճադ տէյի պիլմէք իւթէրմիսին, Քիւնտի ամէլ
լիւրին իլէ նէրէլէ քի քիւտի մուսթուհադ էտէր,
զէ քէնտիլիլինտէն ինթիխապ էտէրտէն, որասը
պարաւն տըր։

1 Սուլ. 28. 4.

2 Կս. Լե. 10.

ԵՐԱՅԻՄ ԳԵՆԵՍԵՆԶ

Էջմիածնի իսկ իշխան Էփէնտիմ, քէնտի եաշայրըմ ըլա ըսցըզ օշտուգում մէսքեան ճէհննեմ տիր. վայ հարիմն քի իշք կի. նաւը իշխոյրանն սողրա, պիր տունն մեծ մեծ, ումի պիտոյա, պարտիւ ճէշխտիմ: Սէնին մերհամեթինն ալցըրար պսուն քի, պանա պէքլտի, վէ իշխտիյիմ քէմ. ըիյէ յարն կիմ, իշին պանա վազըթ վերտի: Մէ գըրար պանն զիտա զիտա, զիտա զիտա քի, պառ մերհամեթի պանա ալց վերտի: Կոգ էփէնտիմ, եւզ. պիտըզ մեծն սողըրը Գընդըս օշտ. զիտանոյ ալցիմ: Մեծի իշխմեթ պառըմն մեղըմ: Ճէճճեմն մեծի տնոյ պառըմն իշին տէրի, իլլա սէնին նիհայէթտիզ հոյրինն սիթէմ էթտիյիմ իշին: Հաշա օշտն, էփէնտիմ, հաշա պան: պիր տունն մեծ իշխմեթն իսկ. եւ իշխ տունն վարան մարաննն էթտըթ: Կ. իշխ քի իշխ ճէճճեմն պառըթ. պիր տունն մեծ մեծ պիտիւթիմ. նէ ալ մեծ պի նի սեմէ պիլիքիտին, եա իւստինն կլիլիմ: Իմի սէնի սեմերիմ, վէ սէնտէն ալցիմ, իսթէրիմ. Հադիգամ պառ ըիյէ պէն ըսցըզ ալցիմ. անճապ մեծ պանն ութ իտիմն զի մեծ մեծիմ ալի իտի իտիլիմն քիտիմ պան պարպան իտի զիտա զիտա ըսցըզ ալց: Կիտիմ վիտի, եւզի իսկ պիր թանն էպատընըն ալցընա սէնի տարմա, վէ ըոգ սեմէյի պանա լուծու. քի վեր: Սէ.

նի սեփեքիմ, եւս փեւերիմ քի, էփատընը պանա
վերտին: Սէնի սեփեքիմ, եւս Ալլահըն էփատը քի,
պէնիմ իշին էփատին: Սէնի սեփեքիմ, եւս Ափառ-
ասուն փաշտեւի քի, շէֆատթընըլա պանա լեւափաշ
փաշթը ալըվերտին: Եւս ազիզ պիքիթ, շիմաթ տե
էփառահըրըմա աճը, Ալլահա մուհապէթ, վէ միւ,
ապի ձի պիքիթ պանա:

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

«Արքի ալա՛ զուլէ Էփատ լեւալ Էփատթը,
նա տիւշերսէ, հէթ ներէյէ քի տիւշերսէ, արատա
բալլը:»¹ Դեմէյիւ պանթ աւս էփաթին էփ-
նիւնտէ ներէյէ տիւշերսէ, էպէտի արատա գալլա,
Էպ արք: Երթաւ էպ, էպ աւար: Եւս ապիմ Էփա-
թըմ ժապիտէ, Էւս ապիմ Էփաթթըմ Էփաթթը-
Էւս ապիմ ալ Էփաթթը տէրս ապիմա գալլըն, Էւս
ապիմա էգիյէթըլէր կիրտապընտա գաթի ումիտ:
Ոսկերերան՝ զեմէն արտուղու իշին պու տիւնէ ա
տա գութըու սալըլըպ, սադրա ալ Էփաթթը փերս
պան գեւէթի, Էն պանա էփաթթը Էփաթթը պու-
ղու իշին սեփիլ սալըլըպ, սադրա ճէննէթտէ գութ
ըն պան Ապադուսա Էփաթթըն Էփաթթըն: «Էն
գութասուղ մութըուլուպ քի, զէնկինի էպէտի սե-
փիլլէյէ կեթիւրաթիւ: Ահ գութըու սեփիլլէթ քի,
Էփաթթը Էպիմ մութըուլուպ կեթիւրաթիւ: ալ
յի ֆիրեաա էթափշ տիր:

Պազուրարը՝ քիմ անկեղծ քիմիկոսական էականը. մըքմ տեյերէք, էթափքերի թերաշ նէյէ եարար : Պէտքը քիմիկոսի հանկը թարգման տիւնը : Հանկը թարգման ձեռքի իմ « թարգման տիւն » մէջմ : Սեփիւնի պիւրատեր, սէն հանկը թարգման մէյիմի տիւն, եմ տիւրքի, էթափ պիւրերսին : Եթեմ հարկ թարգման ձեռք պիւրատեր : Եթեմ թարգման իման տիւնը լայն : Կիման տիւն գաշ : Եթեմ հարկ տիւն տիւնմէմ էթիմիւր : Վէ իմնէմ էականը պիւրատեր : Կիմանտեր գաշմադ իմն տէ՝ տուրք զգաւորտուն « Միւլահադայր միւ. հիմն » : Թապիր էթափի հպտիմի միւլահադատեր տախմա կեղտին հանիմտէ պատուն : Պէ միւլահա. դա նիլէ տեյի գանդըլարը քէնտի թապարիք գա. լըրմադ իմն տիւնեայր թէրք հաիպ շէյլերէ շէ. քիլմէյէ թահրիք էթափ : Վէ պէյլէմն իմնարընր էթիլէթէ գաւաւար : Եթեմ քի էլան տէլամէթ. տէ տիւրք, հպտ հարատ տա թիւն տիւնը պիւրատեր :

Եթեման տիւն թարգման տիւր գաւաւար էթափ Միւլահա եայրնըդ պիւ իքի սեփիւն, եմնի « իս. թուն, պիւ իքի՝ տախմա վէ Պէ տալա քէլամընր տիւն » տեյերէք թէփալէյէ կէթիրտի : Հայր Պապա Սէնէլերի պիւր կիմն հպտիլիք միւլահադա. սընա տերինն տալմայրդա գաշ կէթէլէր ուլգու. յու պայպ էթափ : Վէ պատէհու տախմա սըգը պիւր էթափի գաւաւար : Եթեման տիւն տիւրք, տիւ. մա քէնտի քէնտիմն « Հէր տաղիպէ հպտիլիք գա. փուտունուն էանընտայրմն տեյերէք : պիւ հպտ

տիկեք միշտ հազար լըլըս պիտի ապեց իմ մէջը սիրելի
խախտի՝ տեղի չապը հաւեր Տրեւելիտա : Պիտի կրածա
նոր տեղի յազարս զաւանդից պատու : « Եւս հաւ
տիկեք » տեղի շապըրըր տաւորութեամբ : Դաւախ
լիյե ինանըս պատաւորս պիտեան իմիմար
խանելից զամազ իպթիզա հաւեր տեղիտի , էինէ մեզ
քաւոր հալի Սպիրտ :

000000 00 000000

[illegible]

պիտ ասանա սանա գարչը կեղծք խաթեմէմ. վէ սէն,
տէն ապթ ադ. քերէմի տիշերիմ: « Կեղքերսե ու
տաղա Սոթ կերսե տէ տիշի մարաղի պատն: »
սէնին մուրատորն թէքմը: ինքա էթմէք քերէ.
միշի իհասն էթ պանա, արթըզ պի լէյ խաթեմէմ.
Սէն իսե պէնիմ խայրըմտան: վէ սերամեթիմտէն
պաղգա նէ խաթերսին: Լա կեղքիւ գետեր, սանա
տախմա պեղքէ տա էթմէյի պանա էջրէտէն պիտ
թամէ կփատըն Եխտա Քրիտտառ. ն ալցքիա ու
տան յիմտան գուշոյ թի: ուն տախ մառն իսթ
լէթիֆինէ սէնտէն պոնտա տիշերիմ քի: « Սէնին
մարաղի պատն: տիշի մարաղի պատն: տէ
նին մուրատորն ուտան: » Ահ, էյեր քի դապան հոմ.
թամէ տիշի մարաղիք ինքա կաղքէ կաղք
վէ հոմթի մի: հոյէնէ պիթիթիթսեմ, նէ մութլու
պանա: Կութլու սանա եա աղեղ փալտէ քի: տախ
մա Ալլահքն մուրատորն թէքմիլէն ինքա էթմէ.
պի: տիշի տիշաղաղիլէն պանա տա պա քի
րէմի ալթիլէր քի: պարի պէն տէ գալան հոմթիմտէ
պեղքէ հաղթիմ:

ԻԻՉԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

« Ինտան քէնտի հպեաի կփնէ կիթտի: » Փէյ
դամպեր « Կիթտի » տեմեսիլլէ, հէր քիշի նէրէյի
քի խաթերսե օրադա կիտէնէյինի, վէ օրադա տիշեր
լէր կեթիլըմէյիոյ, իլլա քէնտի հիւանի թիգաղլու
լա կիտէնէյինի պէլան էթմէք խաթէր: Ալադաա
Ալլահ թաղա հէր քիլինին տիշաղիլէ լըգմաղըն

խմելք, անձադ միաձերբեւ սեղամեթէ եկեթիշմէք
 իջին պիգէ իճաւար գուլանմադ խմեմեդ : « Էս-
 լիւմ վէ համար ինսանըն հուզուրումնաւ տըր : ¹ :
 Եամարիւ վէ հայեմիւ հէր պիգիմիգին հուզուրու-
 նա գումուշ տուր : հանկըսընը խմելքսէք : « պիգէ
 վերելեմէք տիր : Բէգալեք Երեմիա մարգարէ տէ
 սեղընք քի : Այլուհ թալա հոնիւմիւզէ իքի եւլ գո-
 մուշ տուր : պիրի ճէննեթէ կեօթիւրիւր : « պիրի
 ճէննեթէ : « Պէն սիգին հոնիւմիւզէ գոտում հո-
 միւր եղումնու : վէ հայեմ եղումնու » ² : Ինթիխապ
 էթմէք պիգէ գալմըշ տըր : Եւմա ճէննեթէ ես-
 լումնաւնկիթմէք խմեյեն : սնումնաւ նասըլ ճէն-
 նեթէ եկեթիշմիւ զլա պիլիւր : Դէ աճայիւ շէլ տիր
 քի : կիւնահքէարըսըն քեաֆֆէսի տէ սեղամե-
 թէ եկեթիշմէք խմելքիւր : վէ ումարըմ քի սեղա-
 մեթէ եկեթիշմէք տէլիւր : « արատա քէնտի
 քէնտիլերի ճէննեթէ մուսթահադ ետերլեր :
 Էսպ պու քի տուր Եգամիւնաւն տէլիւր միւնա-
 պինձէ : հիշ լիֆա պուլմադ իֆլեթիլէ զէնիւր ի-
 շէն տիփանէ պուլումնուրմու : Եւմադ իֆլէ իֆլէ
 լիֆաթիւնադ պուլումնադ քի : տուր լիֆաթիւն
 պապարըմ տէլերէք : քիլեթիլ քէնտի քէնտի-
 լերին համրիւնէ գատա ետերլեր : Եւ. պու նէ գա-
 պա եազնըլըդ տըր քի : սալըսըզ ճանլարը ճէնն-
 նեթէ փերս էթմիւ տիր :

Պիղ տէ պու մազուլէ տիփանկիւրտէն տէլիւ-
 իսէք : մասլահաթ հպէտիլեք իւզերինն սլտուզու :

Եւ զքիմք միշտուպս հանձնէ՝ յետեւոյն Եւթիմ
 մի ցի պաշտօնս խանձեալ առաջն սրտաւորապէս
 միշտուպս հանձնէր. յետեւեմք ոմար յանձնէ. զ
 հաժմատար խանձէ լծկատարից էթմէյէ նէ գատար
 զահմէթ շէքերէր. Աթապ էպէտի իսքեան էտէ.
 Ճէքէրի մէսքեանա կէլինձէ, Նիքին պէշլէ վազի.
 Զեմէ աստուպս. « Զարտապէս մար
 հաթ էպէտից տիրո՞ւս եր սուրբ Աւգերիոս : Մաս
 յանձն տիրաւ յանձն էտիտ յանձնաւոր. ոմ
 յազ Ետիտայ Ետիտ հաթաւոր ոմ խան Եպ
 գընա տէյիլ. իլլա եա հեր տիրոյիս սեֆարարըա
 զ Եպտիմ աստուպսապս ապա ոմ Ետիտ.
 Ետիտ ոմ տիրոյի մէսքարըա. ապա ինչո.
 լիմք. ապազ Ետիտայ. Եթմէտայ զ
 փութփերէսմէր իյէ տարա ոմ շուգարաա ա.
 շի ոմապ Եպտիմա ապ. Եթ ոմ Եթմ. Ե.
 Խաա գրրգ սէնէ ուէյիլ, իլլա էպէտ էլ տարաա : Ա.
 ալ Եպտիմ ինչ ոմ յաթաա ապ յանձն
 ազ վազըթլլգ. վէ խաթիթ ոմի մասըահաթ տէ.
 յիլ. իլլա զայէթ մուհիմ, վէ խալլըթլլգըն շերի.
 Բիմ Եպտիմ ոմապ ոմ Եպտիմ ապ :
 Աէքիգինձի Հենրիկոս փատի աւ Թոփմաա Մորայու
 Կոփմ հիւքմ էթտիյիսէ. քէնտի գէվձէսի Լուի.
 զա Հենրիկոսաւն իսթէտիյի շէյի Խճրա Եթմէրի.
 գերէ սնու իսքեան էթմէյէ կիթտի. « վազըթ
 Եթմէա » Լուիգա կէտրիւյարաա ն քի պէն եալլը
 ոմաթ. զազ սէմ աստ Եպտիմ ոմիմ. ա.
 տի սնա : Ուէ գէվձէսի « Եթմէ սէնէ տահա եալլա.
 յա պիլլըթին » տէյի Ճէփապ վէրտի : Թոփմաա իա

տէի քելամ էտիւս . « Այ շաղգոս աստորոնման
դու տուանա քաղերեսուս հոտս սուս տաւու եւ
շամագ իշին , պիր գուծյու էպէտիլի զայոյ է
տէյիմ . վէ պիր էպէտի ազապա քէնտիմի մուս
Թահագ էտէյիմ տէյիմի իսթէյոյսուսն : տէտի օնա .

Եւս րապպիմ , նուս վէր պանա : Էյեր քէ էպէ
տիլիք մատտէտի շիւպհէլի պիր շէյ , ետիստ սալթ
ազլէ էազըն վէ միւնթէմէլ պիր զիւիւմ ումուշ
զապոյ , լայիւս դու զիւիւմ սահիւն ուուպ տա .
քէնտիմի էպէտի աէֆիլ ումագ Թէնէքէտինէ
գոմայալլամ տէյի , վար գուպիւթիմիդ իլէ էյի եա
լուկա լուստիւլլուկ . դու մատն իսթ շիւ
նէլի տէյիլ սահիւն տիր . պիր միւնթէմէլ զիւիւմ
տէյիլ , տինն տաիր պիր հազիգալթ տըր : Եւս
քէնտի էպէտի էփինէ կիթտի : Ղհ , պուսնա կիւ
նահարըն , վէ պուսնա քրիսթիանըարըն գայլըզը
նըն աէպէպի , տին էքսիքիլի տիր տէյի շապըրըր
սրգուհի իտերեգիտ : Էյիլ իսթ « Էպէտի էսմիւրէ
Թիւլլըմ : դու էսմիւրէն ապա պիւթիլ պիր
էսմիւր տահա վար ուտուգուսն ինանըրըմ , աէյերէք
տինիմիդէ Թագվիլիսթ վէրէլիմ . վէ պու միւլահա
դա տաիմա կէզիւմիւզ էսթիւնտէ ուարադ , էպէ
տի աէլամէթիմիդի Թէէմին էտէնէք շարէլէրի գուլ
լանալլամ : Իտրհուրգըրա սըգ սըգ էազլալլամ .
Թէնէքէլի սէպէպէրտէն գաշալլամ . վէ հեր կիւն
մտածական էթմիլի պըրադմայարադ էպէտի է
միւրիւ միւլահադա էտէլիմ : Տիւնեայը Թէրք էթ
մէք տաիսի իգլիթիգա էտէրսէ , Թէրք էտէլիմ . շուս
քէ պու յէսիմ էպէտի աէլամէթ մասլահամընը

Էմին Էթմէյէ քիաֆի սայրլաճազ բատակաւ հիշ
պիտ Էթնիյէթ յըստազ: « Էպէտիլիթին մուխաթա-
բատա սլաուզու եեքաւ. հիշ պիտ Էթնիյէթ պու-
լանուց: « Եթ սայր Գլխարաւ:

ԱՐՁԱՐԻ ՎԷ ՆԻՅՈՋ

Դա բապարիմ, եղջի իսկ օրթա եօլ եօզ տուր.
Էա տախն քանկու պոնկըմ, Էա տա տախն
քանկուց: Էա Էթնիյէթիլի պիտապիտ քազ
պոնկըմ, Էա տա Էթնիյէթիլի պիտապիտ: Էա
տախնա Յէննէթաւ սէնին իյէ պուլաւնաճապըմ,
Էա տա սնաւաւ սառա թի ուրազ պազազ Յէնն
նէմաւ: Վէ պու Եթնիյէթի տէ փէք շոզ տէֆա
մուսթահազ սլաուզու մու պիտիմ, լաքին պուսու
տա մուսթազազ սլաուզա սնաւաւ թի, Էթնիյէթ
պիտա տիլ Էթնիյէթ, Էթ տաւա պիտաւիլ Յէնն
նէմաւ իսէլաա Էտէրաին: « Պանա շապրարն, փէ
պէն մու իշիտիլիմ, սնա զուրթապապըմ, փէ մու
միւշէրէթ Էտէլիմ ո՛ր տէլէրէք, սէն պէնի թէն-
մին Էթմիյսին: Եղջի իսկ շափրք: Էթնիյէթ, շա-
փրք աֆիլ Էթ պանա, փէ գուրթապ պէնի Յէնն
նէմաւն: Էա իւստիւն էլիլիք, « Էթ ինձիթաիլիմ
հէր շէյաւն զիյաւաւ աճըրըմ: Շափրք պէնի հիւս-
նի Էթնիյէթա գապազ Էթ: Էթ տիլ մուսթա-
թիլիլ փէ սնաւա: Էթ շիւմալ Յէննէթաւ պու-
լանուց պապըմ, « Էթ տաւա միլ պիտիլի

Յէջ. վէ էպէտի տանա ատափէթի ոչաճաղըտըմ.
 Եւս Այլահըմ, սէն պանա նէ քէմէիք էթտին քի.
 պէն սանա ատափէթ էտէյիտիմ: Սէն էօյիւմէ քա-
 տար պէնի սէփտին: Սէն նիհայէթտիզ մուհապէ-
 թէ Լայըզ սըն. Ահ, էֆէնտիմ, պիր տահա սէն.
 տէն այրըլմայա պէնի պըրագմա: Սէնի սէփէրիմ.
 վէ տաիմա տէփէք իտէրիմ. « Գրիստոսուն մու-
 ճապէթիմն պէնի քիմ պըրանա: » Սէն էփ.
 տաւում, պէնի սէննէ էպէիզ նիման պըրա
 պիլիր: Ահ, պէնիմ ալըմա տէսքտիյիւն քանըն
 իաթըրը իյին զսուն պու շէյէ պէնի քօյվէրմն:
 Թէք պանա էօյիւմ կէօնտէր: « Սէնտէն այրըլմա-
 յա պէնի պըրագմա: » Սուլթանըմ վէ վաշիտէմ
 Մարիւմ, տաղալի փէթէթի պան էպ-
 տըմ էյլէ. պիր թանէ էփատընըն մուհապէթին.
 տէն այրըլմագտան ըսա, պիր տէյիլ, պին քէրրէ
 էօյիւմ ալըվէր պանա:

ՅՆՊԷՇԻՆՃԻ ՄԻԻՂԱՀԱԶԱ

ՄԱՀԱՅՈՒ ԿԻՆԱՀԸՆ ՔԷՄԼԻՅԻ

Լոյսարար քեզիստ երախմ, վե պեռիստիստ.
 Կարգաւ պեզ իւրաւորար :

ԻԼՔ ՀԻՍՍԷ

Պիւր մահացու կիւնահ իշեյլն քիւի նե ետիար.
 Ապաւ պիւնիմ իւնի, մա իւրաւոր, թ մա թ.
 Պիւր, կիւնիւ մահացու պիւնահ Ապաւ քար.
 չե պիւր սիւնիմ էլմիւն տիւր : Պիւր սիւնիմիւն քեմ.
 իւրի սուրբ թաւմասըն գաւի ինծե, սիւնիմ կեռն
 քիւնիստն, վե սիւնիմ էտն քիւնիստն էպիւնիւր :
 Պիւր քեռիւնիւն ուրմ սիւնիմ վազաւ քեմիւն տիւր.
 Եպիւ պիւր գաւիւն պաւ պիւնիմ մաւն պիւնիւն
 քաւմիւնիմ պիւր պիւր գաւիւնիւն պաւ մաւն
 պեռիւն թեռնիւն տիւր : Էյիմաթ Ապաւ քիւն տիւր.
 Էյիմաթիւն ապաւ, թ թաւմիւնիւն թաւմիւն.
 իւր : ². Ապաւ պիւր նիւնայեւմիւն ապաւնիւն մահի.
 պիւր, թ մա իւրաւորն պիւնիւն թիւ թ.

տիշահարը, վէ կեցիւն ինքն ազիզներ ի վէ մէլսիք.
 լիքի պէր քան թանկութեան ասիւն արտաք արտ.
 լիք : « Գործունե պէր ասիւն : վէ քանթարուն
 պիր մէտ կիւպի տիրելը »¹ : Հաթթա Նըլահըն ա.
 քանթարին Էսկընա Էպտարըն Էսկընա.
 լիք յիւթթանի : քանթար ութն արտաք լի :
 « Ինքն տիրապէր հիշ տիրելը, վէ հիշ կիւպի կեռ.
 րիւնիւրդէր ասա »² : Ելլիկ Նըլահ պու տուր : Էս
 ինսան նէ տիր : Աուրք Պէրնարտասուն սեզիւնէ
 Էսկըն : « Գործար Էսկընա, քանթարին Էսկըն.
 գասը արըր : վէ քիթասար շերիթին սեզիւ միւ.
 իուպինձէ, « Նըլահ վէ ֆադըր, քէօր վէ չըպ.
 լիք :³ արըր : Էսկըն պէր Էսկըն քանթար տուր լի :
 հիշ պիր լիք գասարըր տէյիլ տիր : պիր քէօր տուր
 լի, հիշ պիր լիք կեօրէմէզ, վէ Էսկըն ֆադըր վէ
 չըպըսգ արըր լի, հիշ պիր լիք մայիք տէյիլ տիր :
 « Պէսլէ պիր ութն վէ հիշ մագուլէսի լիք, Էս.
 լէ Էօրթիւլիւ ազամէթ սահիպինէ մէյտան արու.
 մայա ինսարէթ Էսկըն : տէր Էինէ սուրք Պէրնար.
 տու : Պէսլէ պիր արտաք գործա Նըլահա սիթէմ
 Էթմէք մի իսթէր : Պու տուրէթտէ « Նըլահըն նի.
 Էսկընիք քանթարին արտաք, Էսկընա Էսկընա սա.
 ինսան նիհայէթմիզ պիր քէմիք վուր » տէտիլին.
 տէ սուրք քանթարին արտաք Էսկըն : Էսկընա
 սուրք (Գոտստինոս կիւնահը արտաք արտաք « Զիհա.
 լիթմիզ քէմիք » Թասպիր Էտէր, Պու տէպէպ.

1 Էսկըն - Էս - Էս -

2 Պէսլէ - Էս - Էս -

3 Էսկըն - Էս - Էս -

տեն հաժարիւ քանակապէս վե մեղախորհրին քեաք. քիւսի տե քենտիւերի գուրպան ետեմը. հաթմա քիւսիին եւք ետեմը. տեմի պարպը. տեմ եմ. նահա պիւե մուգապէլե ետեմեղքեր. Այլահ Թալա մահապու կիւնահը Զեհէնեմի միւ եոր քիւսիւ դաղա. պըլըլա դաղեպըլը. լաքին հեր նե դաւաար դաղեպ. լեւե առախի. առախա լալըդորմաան եքախը դաղեպ. լեր. տերլեր Զեմի առաւաւեարքանըար պիւր աղըլ. տեմ.

Պէլի քիւսի սահիպինե գարլը պաշ գայտըրան պիւր գուրաու պիւր տեմի միւ քաղաքեմի հանեք քաղաք քեաքի տալը տեմի. « Հեր քիւսի տեմի կմրինե պէքեր. շումիքի Զիւմիւսինի տե սեն խալըլ եթաին. վե Զիւմիւսինի իւզերինե սեն հիւքմ ե. տերսին »¹ Զեհէվաար իւզեր. հեր շէլին եարաար. Զըսը ուտուգու Զեմի. հեր շէլին տե սահիպ մութըաղը արը. Զիւ վաղը Զեմի մախըուղըար Զըլահա իթաւաթ ետերլեր. « Բիւզկեարըար վե տե. նիզեր սնա իթաւաթ ետերլեր » - « Աթեշ վե տե. քալ Զիւսըլ մաւե տեմիին ետերլեր »². Այլքին ինսան կիւնահ իլետիլի վաղըթաա նե եա. փար եքենտիւմ. պեն սանա խըզմեթ եթմեք իս. Զեմի տե. Զըլահա. « Պըլահաւալապըլը արը. արն... վե խըզմեթ եթմեյէլիմ տետին »³. Այլ քալ Զիւսըլ Զեմիում պըլըաղը. տե. Զիւսըլ պեն ինթիգաւ արմաղ իսթերիւմ. տէլի Զեվապ վե

1 Աթեթ - ԺԳ - 9.

3 Սադ. ԶԻԸ - 8.

2 Մատ - Ե - 27.

4 Նրեմ - Բ - 20.

րիւր : Օ էլին մալինի ալմա տէր : պու, ալմագ իս,
 իմի՛նձ ալի Դեմոս վերից : « Շու Եղտուց սեփա-
 տան կերի տուր տէր, պու կերի տուրմագ իսթէ,
 ձմ ալի Դեմոս վերից : Գնա՛նք Զեմա՛նքեր, քո
 վերսին տէրի, Մոմսեա Այրահըն Էմրինի Փարսաւո-
 նա կէթիւրաթիւյիւնտէ, « փերվասըզըն : Օ քիմ
 տիր քի, պէն սնուն սեպիւնիւ տիյնէյէյիմ : «
 պէն Այրահը թանըմամ »¹ տէրի Զեվաս պերտիյի
 կիւթ, կիւնալիւսը տաթի, պէն Այրահ թանը-
 մամ, պիլտիյիմի իշէյէ Զէյիմ տէր : Խոււսանի քէ-
 լամ սնտան ինթիրագըր գալարըրըր : վէ սնա արգա-
 սընը չէվիրիւր քի, ասըլ մահացու կիւնա՛ն իշթէ
 դու տուր : Քի տուր Եմրիւնըն Գոմրիւն, « Թէ
 պէտտիւլաթտան միանէզդէն զլան էյիթբտէն Էիւզ
 չէվիրմէք տիր » : Գոման իյին իշթէ « Սէն պէնի
 թերք Էթտին, « Կերիյէ տիւնտիւն »² տէրէք
 յիթէայէթ Էտէր Այրահ թալա : Սէն նա՛վբերլուզ
 Էթիւ պէնի Եղտուցըն, Էղտու պէնիմ սէնի պ-
 րագաթնայթ Էղտուս, տէր : Այրահ թալանըն
 Գրմանա տաթիմըր Զտուր մագարըր տիր :
 ոչ սէպէստէն սնու իշէյէնէ տէ աստալէթ Էթմէ-
 մէյի Եափամաղ, « Պինամուս քիւթ, վէ սնուն պի-
 նաթուրու տիր Գալարուս Այրահըն Էմրիւ-
 րու տուր »³ Ինսան կիւնա՛ն իշէտիյի վագըթ,
 Այրահա գարըջ տաթ զլմայա Զեասըլէթ Էտէր, վէ
 սնունուլա պաս պէրապէր ուզըրաշըր : « Բապպիյէ

1 Եղթ. Ե. 2 :

2 Իման : ԺԳ. 31 :

3 Երեմ. ԺԵ. 6 :

գարջք էլ գալորբոր, վե գաորը Արաւըն հազու-
րումսա թուղեան է լիտի ¹ : Պիր գարընճանըն
պիր ապեր էլէ ուզրաշորդընը կեօրեճէք օլտայը-
տըն, սէն նէ տերիտին : () գաորը Ալլահ տըր քի,
պիր էշարեթիյէ կեօյիւ վե եերի եօգտան վար էթ
միշ տիր : « Ալլահ անլարը եօգտան վար էթտի » ²
վե իսթէրսէ եինե պիր էշարեթիյէ տե չեփտինի
մահվ էտե պիշիր : « Վէ պիւթիւն տիւնեայը պիր
նէֆէսիյէ մահվ էտե պիշիր » ³ : Կիւնահքեար
յա Արաւըն ինչո թրեթիւն Լազն Ալլահ գա-
րջ էլ գալորբոր, վե մազրուրուզուլա, ՚հէ Լափ-
տըմ պէն : « Իշէտիյիմ կիւնահ պիր պիշիր քեմ
միշ տիր : Ալլահ մերհամէթի տիր, կիւնահքեար,
լարա աֆվ էտեր » տեր : Ահ, նէ սիթէմ, նէ ճէ,
տարէթ, նէ քեօրիւք տիր պու :

ՍԻՋԵԻ ԳԷ ՆԻՅՍՁ

Իշթի, եա Ալլահիմ, տան Եմիշ պու յալըմ
թի զայա էթմէյի, վե սէնտէն եփք չեփրմէյի
Քէսարէթ էտէն « ապի, « փերփասըք գուշ սէնին
ուշուրուտտա աք : Ըպի թիւթ միւնե միւն-
մէթ տիշիր : Սէն, « Պանա շազըր, վե պէն իշիտե,
քեմ » ¹ տեփն : Պանա պիր Յիվիմէթ աք պու,
գունու թանըրըմ, լաքին պիշեսին, եա նիհայէթ,
սիք էյիւք քի, սէնի ինճիթտիյիմէ՝ չէր չէյի տ

1 Ումլը - ԺԵ - 93 :

2 Բ - Մահ - Է - 28 :

3 Բ - Մահ - Է - 28 :

4 Բ - Մահ - Է - 28 :

Լազարի մէջ աւել զայսպէս է թմեքտեան տաճար գիշատեալ ա
ճըրճմբ, Լճ, Էփէնտիմ, ափով Էյլէ պաննա, վե պիւր
տաճար սենի ինճիթմէյէ պէնի գոյվէրմէ: Սենին
մերհամէթինի Էպէտի ալգըրալալմ, վե սենի սեվէ-
յիմ տէյի պաննա պէքըլտին - պէյի, պէն տե սենի
պէքըլմ, վե սենի սեվէրիմ, վե Ախսուս Քըրիստո,
տե սեվէրալալմ, տե սենի սեվէրալալմ, տե սենի
թինտեան ալգըրալալմալալմալալմ տէյի տալիս Էտէրիմ:
Սենին մուհապէթին պէնի Ճէհէննէմտեան խեղատ
Էթմ, ինչպէս ալ տե սենի տե սենի տե սենի տե
հապէթ պէնի խեղատ Էտէնէք: Լճ, Էփէնտիմ, տալի-
մա սենի սեվմէյէ պաննա վէրտիյին պու նուր, վե
պու ալգըլա իլին տաննա թէլէքքիւր Էտէրիմ: Է-
փէնտիմ, պիւթին փիշուտիմ, ճանըմա, թէնի
մէ, գուսըլթիլթիմէ, հաստէլթիմէ, մուրաալմա
վե ալգաալգըլմա սեն մութաաալթի ալ: « Պէն սե-
նին իմ, պէնի Էալաթ »¹: Սեն քի պէնիմ պիւր
թանէնէք Էյլէյիմ, վե պիւր թանէնէք սեվէրալիմ
սին, պիւր թանէնէք մուհապէթիմ տե սեն ալ: Սե-
նի սեվմէյէ ալգ վէր պաննա: Պէն սենի յոյ ինճիթ-
տիմ, ալ սեպէպտեան սենի սեվտիյիմ քի ֆայէթ Էթ-
մէղ, իլլա տաննա Էթտիյիմ սիթէմէլթի թաղմին Էթ-
մէք իլին սենի իֆրաթըլա սեվմէք իսթէրիմ: Սեն
հէր շէյէ գաալըլալմ: պու նու տա սենտեան ումարըմ
Լա ալգիլ պիլթիւր Աբրիամ, Լճալըն Էտէնէնտա
հէր շէյէ գաալըլալմ: սենին շէ ֆաաթըլտան տա-
լի պու շէյի ումարըմ

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Ախնահաքեար՝ Ալլահ ալթմ փեթէւ Էթմէյ տէյիչ, իլլա « Դամուալարը պաստըղընտա Ալլաի խորշարսըն »¹ Փէնփաընճա, օնու խորշար տափի : Պէլի, լաւի Ալլահըն լուծ ֆուճտան իսթիֆա և ուեր, վէ պայաղը պիր մէճոււնիյէթի իյին օնու աութլուզունու այաղ ալթընա ալլըր : Եյեր քի ին աւն Ալլահն աւթլուզունու պիր ուլու փաթի լաւիլը, Էսփա պիթիլն փեթիլը քաղնուլ իյին դայպ Էտէճէք պաա, Ալլահըն աութլուզու պիր տէյիչ, պինդէրճէ տիւնաւալարտան աւիա ալ յերլի սլտուզու իյին, Էինէ պիր պէշիւք քեմիլը Էթմէյ պարաա : Եթնալ պիր քիմի Ալլաի նէ իյին ինճիտիր : Պիր ճիւղի թափրաղ մազուլէսի իլթ - պիր իլլըս ալթմէթի իյին : պիր Էպթմէթի իլ ֆա իլթ - պիր ալթմ Էտէ լիլ իլթ - Պիր աւաճ արփա իյին, վէ պիր փարա Էթմէք իյին պէնի ֆալ Էտէք իսթիլը :² Էտան քի պիր կիւնու յետք յա կիւնուա իկա փիլթիմէ փիլթիմէ տէյի միւլաշաղա Էտէրսէ, քեկնի էյինէ պիր թէլ լաղի ալրալ պաղպըլմ Ալլահըն լուծ ֆուճու տա հա ալլըր տըր, Էսպաա պէնիմ իսթէտիլիմ շու մէ լամ իլլալը, յա միւնալթիլմէ աւիա ալրա ալրա տէլի թափմալը աւալալ, մէ Էտան քի կիւնաշա իկաա վէրիլսէ, « փաղըթ Ալլաիլն աութլ.

1 Հոտլմ. Բ. 23 :

2 Եզէկ. ԺԳ. 19.

առդուանսան ըսաւ, քենաի իսթէտիյի շէյ տահա
տէյերլի տիր, տէյի դարար վերսիշ օլուր զնաի
թարաֆընտան: Կեդախնօք քի, կիւնահքեար
Ալլահը նարը թանգիր ետը: Գաթթ մարգարէ
Ալլահըն աղաւթիթի վէ ճէլաւթիթի օղաւթը
էթմէյիլի: « Եֆէնտիմ, սանա քիմ պէնզեր »¹
տէրիտի: Պունա նիսպէթ, Ալլահ թալա կիւնահ
քեարդարըն պիր ալլազ մէմուանիյէթէերիյէ քէն
տիմի յուսոյ կիւթըլըլիթ: Հաթթնա մասն տա
հա ալլազ թաթաուդարըն կեդախնօք:
« Պէնի քիմէ պէնզէթտիթիզ, վէ հմաշ էթտիթիզ
տէր Եդուլիյի տիթի »²: Գա տարէթտէ տիթի
« ալլազ Քարալիշէ, պէթի լաթֆա մասն տա
հա օղաւթըն թէլ թաթթիզա: « Պէթի սրգանա
պըրազ տըն »³ տէր թէքրար Ալլահ թալա: Ելէր
քի կիւնահ իւթմէյիլի եւ պիր էլուէն, ետիտա պիր
օղա լաթթաւան դաւազ դաւազալի: « Կիւնահ
իշէմէգիտին, էզլէ իսէ սէնին ինտինսէ եալընըզ
Ալլահ մը պէշլէ ալլապըմըշ քի, պիր մէրոմ իճ
յուսընա, պիր էտնա մէմուանիյէթէ տէթիթի մի,
նաաիպ կէօրիւյօրսուն, տէր Սաղմիանոս:

Գաթթ նարար կիւնահքեար պիր մէմուանիյէթի
տարապիւն Ալլահը իւթթիթտէթիտ « վալըմ » մէ
մուանիյէթ սնուն Ալլահըն օլմուշ օլուր: յունքի «
եւ զնաի տէ իւթթիթիթի իւթթիթի ցոյ: Սուրբ Հե
րոնիմոսուն գաղէինձէ « Հանկը շէյի քի պիր քիմ

¹ Սաղմ. ԼԵ. 40:

² Եզէկ. ԴԳ. 35:

³ Լա. Ի. 25:

սէ արգելէր, վէ փախչելի թու. թարսա, « օնուն
Ղլաւհը արբ: Գաղաթի օղան պիր պեւտիսայ, միհ-
րապ իւղերիւտի պիր փութ ասուր »: Օղ սեպեպի
Քաթի սուրբ թողմաւ ասախ, « էյեր զեկտ. սե-
ֆայը սեպերսէն, զեկք սեֆա սէնին Ղլաւհըն օ-
լար: « Եւտի, պիր: Էպան չի Սերաթմա Ղլաւ-
հը քարը ասի օղապ ճիւղաւիչ աս չեւտիլիլ
պեպեպի փութ փերեւթիլիլ ճեւպ էթմէք իսթե-
տիլիսէ, չեւտի փութ ջարընը օնարա կեւտիլ-
իս: « Եւտիլ, « Եւտի արաւարըն արաւար
ար: », « Եւտի արաւ: Եւթման ասի թըփզ
պեպիլէ էտեր: « Ծանընըն իսթէտիլի մէմեունիլի-
թի Ժան Քաթի Էթիլիլ օղապ: « Ղլաւ-
հըն Էթիլիլ օղ: Էթիլիլ Էթիլիլ Ղլաւհըն արա Ժա-
րաթի, արա Էթիլիլ թիլիլ պիր: Ժա. թութ.
Ղլաւհը պըրապ » տեր. Կիւնաւքեար աս էյեր
րիզա վերիսէ, Ղլաւհ Էթիլիլ չեւտի օղապիւ-
տէ « մէմեունիլիլթե թափընըր, Զուրի « Գաղա-
թի օղան պիր պեւտիսայ, փէրապ իւղերիւտի պիր
փութ ասուր »:

Կիւնաւքեար քիշի Ղլաւհը խորարսա, պարի
օնուն կեօգիւ Էթիլիլտէ խորըամասա ֆեպիհն. ըս-
քիլ: « Էթիլիլ վէ Էթիլիլ պէն տալտուրմազմըլմ,
տէր Ղլաւհ թալա օ² ֆէհպարնճա, Ղլաւհ թա-
լա օղ Էթիլիլ Էթիլիլ Էթիլիլ արաւարաթի
ասա, կեօգիւնիւն քարընընտա օնու խորար, վէ
թեֆաթի: Պունու Կիւնաւքեար աս պեօլէճե թա

Նոր. պա. ճիւղէ ունեն փայտ փայտեալ մա.
խաղաղութեան լայնեց

ԵՐԶԻՒ ՎԵ ՆԻՑԵՁ

Եւս Լընաւորմ. եղլէ իսկ սէն նիւայելթսիզ պիւր
էլլէք իքէն. պէն նիւէ տէֆա սէնի պիւր լաւգէլլէք
վէ թուրաւամ պիւր սէֆայլըլա տէլիշ էթմով:
Լայլի սէն պէնտէն պառ գատար լեզալէթ կէօր.
փոլ իքէն. իսկտէթ հալտէ ելինէ պանա աֆթ
էթմէյէ հաղըրսըն. վէ սէնի ինճիթ տէլիթէ փիւշ.
մէն պառլըլմ հալտ. ելիւ նիւանն նաքարթառ
գապալ էթմէյէ սէօզ վերիթսին. Պէլի էֆէնտիւ.
սէնի պէօլլէ խորլամըլ զառադուլ իլին տէրունի
եկուրէքտէն փիւշման սլուր վէ աճըրըմ. վէ կիւ.
նաւը հէր պէլլատէն զիյատէ լեռաւ էտէրիւ. Իլթէ
հէնիւզ պէն սանա տէնիթ. սէն տէ պէնի
գապալ էտիւզ էփլատ կիպի գուճաղըլսըն տէլի
ումիս էտէրիւ. Եւս նիւայելթսիզ էլլէք. սանա թէ.
լէքթիւր էտէրիւ. Լայլին սէն տաիսի շիմաի պա.
նա էարտըլ էլլէ. վէ սէնտէն պիւր տաւա եիւզ
շէփիթէյէ պէնի պըրազմա. Վլազառա ճէհէնէմ
աւալիսի պանա իփզա վէրմէքտէն կերի տուրմա.
յաճաղ տըր. լայլին սէն ճէհէնէմտէն տաւա զի.
յատէ գուլփէթշիսին. Գէնտիմի տաիմա սանա սը.
փարըճ էտէրսէմ. սէնտէն ալըրլմայաճաղըմը պի
լիթիւ. եղլէ իսկ սէնտէն մաւղա տիլէյէճէլիւ
քէրէմ պառ տուր թի. քէնտիսի տաիմա սանա
սըփարըճ էտէլիւ. վէ իսկտէ կիպի տաիմա աւ.

նա բիճա կտէրիմ. էֆէնտիմ պանա եարտըմ էթ .
պանա նուր վեր, գուգվէթ վեր, միւտազէմէթ վեր,
Ճէննէթ վեր. յաքին հեփսինտէն գէյատէ մուհա,
պէթինի վեր քի. Ճանդարըն սահիհ Ճէննէթի օ
տուր: Սէնի սեփէրիմ, էա էօլլիւսիւզ էյլիք, վէ
տափուս սեփմէք խթեքրիմ. Պիր թանէ կփատըն
կփուս. Վրդաւաւն ուղլիւս պանն, պա սփէ.
յիմի գապու Լ էլլէ. Նա պիքիր Մարիամ, սէն կիւ
նահ յարտըն փճուհ պն. սփէն Ալլահի
սեփմէք խթեյէն պա կիւնահ քեարըն եարտըմը.
նա եէթիշ:

ԻԻՉԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Կիւնահ քեար Ալլահա սիթէմ էտեր. Ալլահը
խորրար, վէ պա ճիհէթլեր իլէ Ալլահը տէրէճէի
նիհայետէ ինճիսիր: Պիր քիշէյէ սեփտիյի վէ էյ-
մի Ամփէ յիթանն համիւղույ կիւմիք գու
տար սէն էլլէն լի պանու: Կիւնահ քեար յիթ
քիմփնիլէ ուղլաւըր: Իշլէ պիր Ալլահը ինճիսիր
քի. յիթիթ կպանն վար կիմիշ. Թ յիթի ու
գընա գանընը վէ համրիմփու պիլէ վերմէյի գատար
եէթիշմիք: յյուսա պիր մահալցա կիւնահ իշէմէյ-
իլի մա զալմիսանն գոփը: Ալլահը սեփն ուր
Ճանա օ կէլիր վէ սաքին օլուր. " Էյէր պիր քիմ.
սէ պէնի սեփերսէ. փեաէրիմ տէ օնու սեփեր, վէ
մա կիմիլի, վէ մա զմալ պանու: " տէր

էջնութիւնդ . Ընդ « Գօնազ սուրբուդ » քերական
էջնէ տիգդաթ էլլէ . Ալլահ « Ճանա կէլիք , տախ
նա ժանա քաղաւ իլլի . իւլլիլլի » Ճան ժան քաղ
աղաւնա . քիւտիւն « Ճանք սրտաւնա » իլլի .
քիւտիւնքիւտիւն ժաղալլա տա . Իւլլիք սրտաւնա .
Ճա Թէրք էթմէլ : տէմիլ տիր : Նաքին էթմէթիւն .
« Խաղալլաւ ալ քաղալլաւն ալի քաղալլալիք
պիլիւրաին . Իլլիլլի շիւտիւտէն ժնա Թէրք էթմէլգաին .
Իռզաա գօվաւն տէլլիթ պէքէլլորտուն : Պըրապ «
Ընդ . իլլի պա սրտ սիլմէթ տաւ էթմէլգալիլլի ալ
րիլլ ժանն : Իռզ . « պիլի քաղալլալլա , պիլի ժ
անն սրտալլա իւթմէթ , տիր Ալլահ Թալա :

Էջլէ իւն պիր Ճան կիւնաւա թիգա վերալլի
վազըլթ . էթմէթիւն , կիլթ պէնտէն , տէր Ալլահ :
« Կէլի տուր պէնտէն , սենին Թարիգէլլիլլի Թա .
Կալալ իւթմէթ . Ի տէր պիւտաւա քիլի Ալլա
հա : Կըրաւ ժաւալլա իւլլիլլիլլի տէ . Կալի
քէլթի վէ տալլիլլէ պիլլի սէջլէր , տէր սուրբ
Դրիգոր : Ալլահլին կիւնաւալլա պիրլիքտէ տուրա .
վալալլալլիլլէ կիւնալլալլա լիլլիլլէ պիլլի . կիւնա
իլլէտիլլիւտէ Ալլահլին կիւնէնէլլիլլի կէօրիւր . պու
թիւլլ ժանալլի իլլի կիւնալլալլա պիր լիլլալ
տալալլալլիլլէ . պուրալ կիլթ . տէր Ալլահ : Կի
Ճանընտան Ալլահլը գօվալլալլա . էջլէ պիր էտէր
քի . Էթմէթ կիլիլլ սիլմէթ պալա ժալալալլալլէ
պուր : Ալլահլին քաղալլա քաղալլալլա լիլլիլլէ կի
րէր : « Օ վազըլթ կիտէր , վէ քէնութիւնտէն պէտլթէր

եկտի ճին առան պիլկսինձէ աչոր, վէ կերիւ պառա
տա սաքին ոչուր : ¹ Պիր շաճազ վա՛րժիզ ոչտու
դու վազըթ, քահանայ շէյթանա : ² Սէլքուն շէյ
թան շրդ թունտան, վէ բուհուլլահա եկր վեր :
տէյթ էմր էտէր. Չունքի Պազոս աւաքտոյթ « Լը
շալէն խանէն զաւաքանաքա պիլկսինձէ : ³
տէկոյթինէ կեզրէ. « Պան Լըլլահըն շաթթիւնու
ալմայրլա պէյթուլլահ ոչուր : Լեճազ քիշէ կիւ
նահա ըրդա Պարթէ հալտէ քիւլէին պուշուն
մուղայթրինէ էտէր. վէ քէնտի ցալպինտէ աւքին
պան Լըլլահ « Չըդ պէնտէն, էֆէնտիմ, վէ շէյ
թանա եկր վեր » տէր : Իշթէ էֆէնտիմիզ աբու
հի Պրիճիտեայա շեքեպէթ էտէրէք. « Պիր վա
րժան Լեւն քէնտի քաթիւնաթանէ գեթ
առւմ, վէ պէնիմ եէրիմէ պիր բեթի իւրսըլ
Իմրիլազ պառ : տէթէ պիր :

Սէնտէն զէյատէ հիմնէթ կեթոմուշ պիր քիմ
տէ սանա պիր ազոր սիթէմ էթտէյիտի. նէ պա
տար կիւճիւնէ կիտէրիտի : Իշթէ սէն տէ՛ սէնի
գուրթարմազ իշին էմրիւնիւ պիլէ ֆլտա էտէն
պիր Լըլլահը պեօյլէ կիւ ձէնտիթրիւն : Կիւնահ
քիարըարըն քէնտինէ գուլլանտըզարը նամբեօր
լազա Կիւնիւ պիւզ իշին Լըլլահ թաք վեթի
վէ եկրի շալլորըր. « Կեօյլէր տիյնէյին, եկր, սէն
տէ գուլազ վեր. Էփտալար Թէփէտ էթտիմ, վէ
պէնիմէթիմ. Պարթ շառ պիլի իւլլապըլա » ⁴

¹ Պարս. Կ. Գ. Կ. Գ.

² Պարս. Կ. Գ. Կ. Գ.

³ Պարս. Կ. Գ. Կ. Գ.

Եւրոպայի թեւեւ ամենաշատը թանկ ֆրանսիացիները հաշտութիւն խնայեցին իրենց հետ : « Օր
 յոր պաշտօն չէր տրուիր • վէ սնունդ ազիւլ բուհին իւր
 սա թանկիւք էր տրուիր » ¹ : Այսին թանկանքն
 ճշմարիտ գաղափարներ չէր տուր • լայն էր տեղ
 մայր գաղափարներն ուղարկուի : Եւրոպայի պէր մա
 լայն ֆրանսիական ազգայնական զգացումներ չէր
 փայլեթ էտէր իսկ • տէր հայր Գրանտ : Այս սուրբ
 Պէրնարտտուն սեպիւ միւսնուպիւնն : « Բան
 թանկ մայրնական լայն Եւրոպայի : « Գա
 լաթնական ֆրանսիացի պէր մալայն ֆրանսի
 իւրեանքի վաղըք թէկննի ման էտրինն գաս
 էտնէր տէրեանտէ պէր թեպէր զէնիւր Գրանտ »
 լուր սնա : Այս Պոպոս առաջնայն սեպիւնն կէտէ
 կիւնաշտար թիւի « Այսին էվապանք այագ ալ
 Գրանտ պէր » ² : Գրանտ ֆրանսիական
 ազգայնական իւր Գրանտն էտրուիւր Գրանտ
 տիւր իւրեանքին ճիւղնէտնի տէ մասիւ ալմայրա
 իւրեանքի պէր :

ԵՐԱՅԻ ԳԵՆԵՐԱԼ

Եւ ազիւլ գործարարնք, էտիւ իսկ պէն կիւ
 էտնէր տէրեանտէ : Եւրոպայի գաղափարն
 մուշտ, վէ էրէր իւրեանքն էտնէր գաղափար
 սէնին էտրինն պիւլ գասա էրմէյէ յալմարն
 Է իմա ազնարարն թէ փէյզամպիւրն ազգայն

• Սաննա նէ Լափաղբ, Լափաղս նէ պապառէ սենի
Բաղնիսփաղ, Բաղնիս փէր պաննա և տէրապան, Գէ
Քէփապ փէրէյիմ, սեն պենի Խաղաան փար էթտին.
պէնիմ իշին Խաղաան տափի գապառչ էթտին իշթէ
պաննա էթտինին պու տուր, պու Պէնիմ իշէ Քէ
փաղաան սենի գաղնիսփաղ, փ պէնիս Բաղնիս
նէփ Խաղաանիս պէնիսփաղ, փ պապա պէնի փէն
տէրապան Խաղաան փար, Երափ Խաղաան Խաղաան
պէնիմ իշին Խաղաան սենի բիզա Լաէն մուհապի.
Խիւնի Խաղաանին կէթիւր, պէնիմ աշղըմա տէր.
տիւնին գաղնիս Խաղաանին կէթիւր սեն, պաննա Խա
հապիմ էյիլ: Պիլիսիմ քի, սեն պէնիմ գաթի, ու
միտ ուղմալ Խաթիմիսին, հաթիմա սենի արապան
գաթապալ գաթիմին գաթապա Խաղաան տու
րապա պապա կէթիւր իշին Խաղաանին Խաղա
ան: • Խաղաանին Խաղաան տաղնիս Խաղա
րում, աշ պաննա հիմիսիմ արապան և՝ տէրապան
Պիլի գաթիմալըն Սիտապում, պէն տե շիմուկն
կէթի կիւննալ արապան գաթապալ, իշիտիլիմ կիւ.
տաղապալ Խաղաանին տաղա Խաղապապա տաղապա
փ սենի հիւ լէյաէն գիյապան տէրիլիմ, Պուրաբ
Խաղ Գէ պէնիմ մուհապիմ, գաթալ տաղա տ
լըգ տըլ, կիւ, փ պիւր տաղա պէնուէն ալըլըմա:
Մուհապիմին իշի պէնի գուժապալ, փ պիւր տա
ղա գուժապան տալըլըմա պէնի գաթիլըմ:
Խաղ կիւննալիմ, Խաղ, պիւր տաղա տէրապանի
տէն ալըլըմալըմ, սենի գուժապալ, փ սենի
պաղըմա պապալըմ, Միտապիմիմ փէր պաննա:
• Խաղաան ալըլըմա պէնի պապալըմ: • Խաղ

տե՛ղ Գրոց Թարգմա՛ն, ասանա՛ս ասանա՛ս Կարա՛ղ Դժ
աւ. պէ՛նիմ ի՞նչն ճիշտա՛ս թի՛շա էլի՛ . պոս. յե՛րկ.
Պ. ասեա՛ն պարկի՛ր յի՛, մեռն՛ զա՛ն թա՛նաւ արի՛ր առ
հա՛ դա՛յապ էլ թա՛նէլէ՛րիւմ.

ՕՆՍ.ԼԹՐՆՃԸ ՄԻԻԼԱՀԱԶԱ

ԱԼԱՀԸՆ ՄԷՐՀԱՄԷԹԻ

Ի՞նչ բան էր շատ անհարմար անհարմար
այդ կայանիս ¹ .

ԻԼՔ ՀԻՍՍԷ

Ելելի՛ թափաթեղուն իգծիզաարնասան իշակ
Էտի՞նի տիր . Եսի՛ շնորհ էլիքսերինի տափրե տե
Ի՞նչ ԼԹԱԻ ՄԱՐԻ ՄԱՐԻ . Եսի՛ ԼԱՐԻ ՄԱՐԻ
քի զաթեն նիհայեթմադ այր էլիք տիր . Եսի՛
Ի՞նչ ԼԱՐԻ ՄԱՐԻ տե հիսսեաւար էթմէյե տերե՞նի
քեմադսե ուրդի . Էտե՛ր : Պինասն ալէյն անուն իս .
Թէյի զաղէպրեմէյե տէյիլ . իլա իլա՞նէյե էլիք
Էթմէյե տիր : Չունքի զաղէպրեմէք Ալահն ՄԱ
ԼԱՀԸՆ Ի՞նչ Է՛ր ի՛նչ Է՛ր . տե ԼԱՐԻ ՄԱՐԻ
Ի՛նչ . ԼԱՐԻ ի՛նչ ԼԱՐԻ ՄԱՐԻ այս ԼԱՐԻ ՄԱՐԻ
այդի զաղէպրեաւ . տեթմէյե տեթմէյե մերհամեթ
զալալմադ իյին զաղէպրե . Բէնասինի պիղե տար .

դրն կէօթերիբուհ, քենախմբէ կէչիւս, կիւնաւ,
տան իբրաւ էտելիւմ տկր տիր. վէ յիւն զազաւս
տախի կէօթերիբուհ, պիպի սեփախիւնտէն, վէ է
պիւթ ցազաւսն յիւն իւնս կիւնաւ իւն կիւն
տերիբ: Այսոն թուպանըն կիւնաւ քեաւրարս պէք
լաւ թիւս, մարտ, արարաւորս, թ անտիւս
լերի վազըն յարար ցապուլ էթախիւնտէ իարազ
կիւնաւ իւն տերաւմէն լայրըզ վէճէ իւզերէ քիւ
ժուսէ թուս կտէ յիւն, թ Թուսէ քիւ ցապու
լսա տիրի: Եվ վերա Այսոնըն յիւն թէ Կապուկիզ
պիւքիւնս իւն յիւնս արար, արար, Կապու
լիւմ, պիւրատեր, սէն Այսոնըն իւն իւնաւ իւն վա
զըն « սանա պիր էօրիւմ կէօթերէ պիւքիւնս,
սանա պիւքիւնս, վէ սէնի ցազէ պիւքիւնս էեր
սէ, սանա կէչիւն, Կապուկիւ, արար, թ
միւթ արարաւորս: Վէ սէն արար արարաւ Կապ
լայաւըն տկր, կիւնաւ արարըն կէօթերէ տէն կէչիւ
թիւ: Կապուկիւ իւն իւնաւ արար, Կապուկիւ
կէօթերէ տէն կէչիւնս: ¹ Եւ Կապուկիւ սէն Կապուկիւ
տիր էթէնտիւմ, սէն պիր կիւնաւ արար կէօթերէ տէ
կէչիւ, արարաւ Կապուկիւ արար, թ ար
տարաւորս: Օ էտէպիւքիւ, « ինթիգսաւ արարըն,
« քիւքիւրպազը կէօթիւրսիւն քիւ, կիւնպէ կիւն
սանա ցարըն քիւքիւն արթըրըրար, վէ յարար
արարաւորս, Կապուկիւ արարաւ Կապուկիւն սէ
պիւթ իւն տիր: Սէպէպիւն Կապիւ մարգարէ սէպ
լեր, « Այսոն սնուն իւն պիւքիւր քիւ, Կիւն մեր

համեմեմ էթսին օ¹ տէր: Ալսահ թարա կիւնահ
քեարա իտահ օլսուհ քի, անա աֆիլ ըզ վերեյիմ
վէ մերհամեմ էտէյիմ տէյի պէքլէր:

Աս. որ Թոփմաս սեպլէր քի, հափա, աու, աթէշ,
Թօփրազ, վէ ~~Յէփ~~ մաիլսուգլար, քէնտի էարա,
արճըլսարնա օլսան սիթէմէրին ինթիգամընը ալ
մազ իշին թապիի սիթ իլգայըն կիւնահա գարըն
սիլահա տափրանըրյար: Եսքին Ալսահ թարա քէն,
տի մերհամեմինանէ նաշի օնլարը մէքս էտէր: Են.
Անց էթնաթմ, ան քի դա էարասաւառն (տաս)
դասնար տէյի պէքլէրսուն: « Նամէնդըրին
տէյին տապըլըր տուն գլխան տէյի ինթիմէյի
ալաթ էթտիլէրինի կէօրմէյօրմուսուն: Ես պա-
գասար թահամմիւլիւն ապը նէ: « Կիւնահքեա-
րըն էօլիւմիւնիւ իսթէմէմ, թէօփսէյի կէլիպ էա-
յանաթիլ իսթէրիմ¹: « տէյի Յէփազ Յիթ Ալ-
սահ թարա - Ալ, դա նէ թահամմէ, տիթ: « Ալ
Ալսահըմ, Ալսահըմ, աֆիլ էյիւ - էյէր քի Ալսահ
պիւսաղըն, Եսքըլը պիւսաղըն: « դա տաթ-
րանըրյար, տէմէյէ գասար էէթիլիթ սուրր Օ-
գասմա: Եսքըլը տուն գլխան փէթուլու-
ղա ալաթ էթսինդէր տէյի պէքլէր, պայտղըն
Ալսահանի շէրէֆէ գիւլլ տիւր: « Պիղ կիւնահ իշ-
լէրիզ, Մէ փաղիֆէմիղ օլմազ օ: պաղըրյար քէէն,
Մի կիւնահքա փաղիլէն էթիլ, Միթ պաղըն
Յէմէլէյիլէ կիւնահա պաղըր - Կիւնահ-
մըղա իթթիխար սիլէ էտէրիզ, տէն իսէ րահաթ

տուրքաւորումն : Պիղ սենի խորրաս թահրիք էտերիզ , սեն պիղի մերհամեթէ և աւր , էթիւն և ալիք : Սա , իւրաքանչեւ քի Լաւահայա քաջու թուրթուշուզ , պիղ ծառ պիղի գաղէպէեմէյե թապրիք էտերիզ , և պիղի ալիք ըզյա տալէթ էտեր :

ԱՐՁԱՒԻ ԱԷ ՆԻՅԱԶ

Ինչ էթէնտիւմ , պիլիբիւմ քի , յիմտի ինչէննէմ , աւ արաւանտիւն մաւթուհայ ըզթ , Գէթիւմ է , վիւմ ճէնչէննէմ տիր և ¹ : Լեւնադ սենին մերհամե , թինտէն նաշի հալա արայա կիթմեմէյիւմ , վէ պու , բաւա անթի իւրթ իւրթուլիւմ , վէ : Եւթիւ Լեւ , ըահընը սեվէսին և տէյիւք , պէնտէն սեվիլմէք իւթէտիյինի աղնայորում , վէ էյեր սենի ինթիթ , իւթիւթիւմ իւթիւթիւմ պարաւմ , պոււն ալիք էթ , մէք իւթէտիյինի պիլտիրիյորումն : Պէյի , Լալա , հիւ , Եւթուլիւմ անթիւ աղտէթիւմ տիւ զաւ պէ , նիւմ կիպի պիր սեթիւ քիլիտէն աւ սեվիլմէք իւ , թէյորումն , պէն աւ սենի ճանու կէտիւլումէն սե , վերիւմ , վէ պաշըմա կէլէ պիլիւք , հէր պէլաւտէն զիյասաւ , սենի իսթյաւըզթ իյին աւըրըմ , Եւթիւ իւթ պանա նուր վեր , եւ նիհայէթսիզ էյիւք , վէ սանա էթմէյիւմ սիթէսին նէ գատար քէթիւ ոլ , տուրքաւոր տանա թուրթուշ , Եւթ , պուտաւ պէլիւ անթի տալէթիւրինէ գարըզ գամադ իւթէ մէմ : Պէնի պու գատար սեվէն , վէ պոււնաւ տէ ,

սէր. Ալլահ թաղա տանա տախի պու շէյի գաշ
 տէֆալար սաղաւնէր, պէր Յէն Ալլահան զու,
 յարըտըն, Ալլահ սէնին արգանա տիւշմիւշ, պա.
 զը իւհամլարըլլա, պազը գիւմնէթ իգթիրապարըլ.
 լը, ապառ սաղաւնէր, պազ մարգարէլըլ լը.
 պազ տա տաթըրըրէն եպիփիւշն մեթ յա.
 դըրըրըտը. Սանըրսըն քի Քրիստոս « Չաղըրմազ.
 տան եօրուչաում, վէ պազազում գուրուսաու »¹ տէյի
 սէնին իշին սեղլէմիւշ տիր: Լաքին պիւշմիւշ ոլուն
 կիւնահքեարդար քի. շիմաի սիզի պեղլէ լաղըրըս
 տուրան սահիւպ, պիր կիւն սիզին շերաամնընըզ.
 պանազ պէր, սէր պառն թերեզա:

Եւ քրիստոսն, սէնի շաղըրան Ալլահա ամնապա
 գաշ տէֆալար սաղըր ոլաուն. Պիր տահա սէնի
 շաղըրան² մուսթաւազ յալն: Երբեմն Ալլահն
 սէնի շաղըրմազտան վազ կէլմէտի: շունքի սէնին
 իլէ մուսալէհէ եթմէք, վէ սէնի գուրթարմազ իա.
 թէր իտի: Ելի աղնա, սէնի շաղըրան քիմիտի:
 Նայէթսիզ ազամէթ սահիպի պիր Ալլահ, Վիմի
 շաղըրըրըտը, պիր սեֆիւ վէ գօգմուշ պէ-ճէյի:
 Չաղըրաղըրըն սէպէպի նէիտի: Ղայայ էթմիւշ ոլ.
 տալան յաթմաթ իսթիւնի իւլլարսին տա.
 վերմէք իշին իտի: « գիւմնի եպունտան տէն.
 փն, վէ քէնտինի գուրթարսըն »³: Պիր քիւն
 Ալլահն լուծֆուսու գազանա պիլմէք իշին, եւմ.
 թիւնիւ պալա պիր շեզլէ շէքիլսէ, պեղլէպ պիր
 շէյ էթմիւշ ոլմազ իքէն, եյէր իսթէրսէն, պիր փիւշ

ման ամէլիցիլէ պիտի տագնազենին իշինակ օնու գա-
րանայք Ալլահ: ամա իմացիք հանք իմ: ան
էինէ կէրի հտէր իտին: Պառ իմ քի իլէ Ալլահ սէ:
Իմ էմ-ըանն ապրապտադ: ամըրադն չի էի-րից
անըրադն ապրապտադն իմիդ: Եւ Գուլ Նիլին թին-
միմ քառ հիմնիք իմիլ-յարան: Եւ Գուլ Նիլին Եւ-
րաքի, իմըն հալ-մի իմիլ-յար հանքան: 1 անք
իմ:

Հաշտ անք թիմէ անք մահադա միման իլ-
լէրսէ: Ալլահը գաղպինաէն գափար: « Կէրի տուր
պէմանն անք յապմիլի: 2. Ալլահ իմ հափար:
3. Կապմիլի մի-րիլին զափա առ Էմիմանն տա-
րաք: Եւ իմիլ գափառան հանքանն տարմիլ յո-
լարըմ: 3. Վե « Ալլ պանու հեմլիրէմ արուսէ: 4
անըրից ամըրադն չի « Կանա թիմն հանք: Եւ
չի հապմիլ-յարանն ապրապտա հարադար: Պիմ-
անք տուր Նիմիմիա պիտապտաքի: Ալլահ իմ:
Ըս քէնտինաէն Էիւզ լէվիրէնլէրին արգասարմուսն
առա կիտէր: Վե Խանդարընա գըլմասընյար տէյի օն
ըարա թիմա հտէր: Պադոս առաքեալ տափի: « Բը-
րիատոս իշին (Էանի Բրիատոսուն Թարաքընաան)
թիմա հանքիդ: Ալլահըլա պարըլըն « 5 տէյի եադ
արգընուս պունու կէսմէրմէք իսմէմիլ տիր: Ու
կերերան պու փարըյար Թապիր էթմիլինաէ կիւ-
ղէլ սէջլէր: « Տիւշմէն քէնտիսի տէյիլ, իլա սիլ

1 Աղեկ. Գ. 31.

4 Երգ. Ե. 2.

2 Յովք. Ի. 14.

5 Բ. Կոր. Ե. 20.

3 Պադոս. Գ. 20.

էքէն՝ Գրիգորի Բնութիւն Ազգանշը ըստ պարըընն տէյի
սիգէ ըրննա էտէր . տէր . Նանի տէմք իսթէր .
ազիզ քի . քէնտիյիւկ պարըընն տէյի կիւնաշ-
քիար Ազգանշ Թանրիք էթմէյէ եօրուլաճազ տէ-
յիւ . իյլա իյլա Ազգանշը պարըըննայա սալթ քէն-
տիտի գարար Զրէննք տիր . ըունքի միւսալէհէ-
տէն գաշան Ազգան տէյիւ . քէնտիտի տիր :

Են . պա Էթ տէմք . Էթ Էթն պաշնա Էթ-
նաշքեարլարըն պարընն գաշար . վէ նամքեօր .
Էթ . պրնըն պնտն զաշնըն . իսթ գաշար-
զըն սէպէպի նէ տիր սնու սեղլէյին : Պէն սիգին
էյլիյինիգի իսթէրիւ . վէ սիգի գութըն էթմէք .
տէն պաշքա պրնա եօգ տուր . էյլէ իսէ Էթ-
քէնտիտիգի զայ էթմէք իսթէյօրաունուղ , տէր սն-
ըն . Էթն . Էթնտիւ . սն նէ եօրուլարուն :
Պէնն տի եօրուլարուն պա գաշար Թանալ
միւզ վէ մուշապէթ կէսթմէրմէնին սալթ նէ : Օն-
լարաուն նէ մէմուպին վար : Սէնտէն գաշան պու
պաշյաղը գուրտընրա պու գաշար պար էթտիյին
սանա պիր չէրէֆ տէյիւ տիր : « Ինսան նէ տիր
թիւնն պա գաշար պրնտիտիւն . եօրու
սնա ֆիքիր գոյաըն » :

ԵԲԶԻԻ ՊԵ ՆԻՅՈԶ

Իլթէ Էթէտիւ . « նամքեօր սէնին հուզուրուն-
տա սըր . վէ մէրհամէթ տիլէր . « Փէտէր , աֆվ

էլլէ : Անի փեռեր թեմֆլէ ետիյորսամ, սէն
 պեռլէ իսթեաթլին իշին աիր, փեռերիմ, պանա
 ափվ էլլէ, Գէն ափվըղա ըսլըդ տէյիլիմ, սէն
 պանա պա գառար էլլիթար պանա սէթ, պէ
 սանա պա գառար իսթիթար ապանապաթ իլլին,
 փառա ափվըղա սէղա սէթիմ, Լաքին պէն սէն
 սէն գառըղան, ունի էրպանն ալլապըղա սէթ
 գոյվէրմէյէն էլլիթաարըզըն իշին ոլսուն, շիմսի
 պէնի գապուշ էլլէքի սանա սէթիթլիմ, լիսու,
 սոււմ, սանա գառըղ իշլիտիլիմ կիւնահլար իշին
 պիր, քիպի ածը վեր պանա, վէ պարըղըզիզ
 պուսահսին պէնունն քէլթմ էթմէ : Անա էթտի,
 յիմ սիթէմէրէ հեր պէլսանն գիյատէ ածըրլմ,
 միլարտան իքրահ հաւրիմ, վէ պու իքրահլմը
 նին Կէթսէմանի պուղէսինտէ միլարտան սուշ,
 սուղուն իքրահ ըլա պիրլէշտիրիլիմ, Տէ, Էփէն
 աիմ, « պալէնն պէնիմ իշին սալարզըն գանրն
 իսթըրասը իշին ոլսուն, պանա ափվ էլլէ : Անն,
 սէն պիր տահա այրըլթամագ, վէ սէնին իշին ոլ
 մալան հեր պիր արզիւլի գալպիմունն գովմագ իւ
 գերէ գապիէն վէ գաթիէն նիյէթ գորում, Գառ,
 սոււմ, մուհապէթիմ, սէնի հեր շէյտէն գիյատէ
 ուվէրիմ, վէ տաթմա վէ եալընըզ սէնի սէվմէք իւ
 թէրիմ, Լաքին ինքրասընտա պուլլունմալա սէն
 գուվլէթ վեր - վէ պէնի պիւսպիւթիւն քէնսիւնին
 էլլէ : Եւս պէնիմ ումիտիմ Մարիամ, սէն մերհա
 մէթ վալետէսի սին, պէնիմ իշին Լալահա բիճա
 էլլէ, վէ պանա մերհամէթ էթ :

Թէմսիյիցէ գուրթալընընդ առն մաստեղի տա-
նա զիյառակ աշխարհար Լեւոնի տիր - աշխարհք քի -
զորս օյմուշ կփատընըն տեւաթիւլիւնիս կեօրտիւ -
թիւնս մա գործի լիւն : Գ : Եւ զիւն իւրս ի
չերի քէնտօսի օնու գուճադլարս Լեւոն : Վէ առն -
տուգու մուհապլեմին վի Լեւոն ինին շիտակ թին -
տէն պայցընըն տերեւեւին կիւն փեւեր քէնտօ -
սի տիր :

Եւ իւր կիւնաշքեար Թեօփլիյէ կեչիրսէ , հիւ
պէնի իննի թեմիւ կիպի օնուն կիւնաշքարըն ու -
նուտուրում տեմիյէ գատար Լեւոնիւր : « Պինա
մուս քիչի եյեր իւրեւիյի պինամուսլուգլարում
տեւեւիւն Լեւոն : Եւ իւր իննի գործիւն
լար . . . անընմար » ¹ : Եւ իւր « Կեչին . . . Էյեր
կիւնաշքարընըն իս կիպի իսէ , գար կիպի պլյադ
Լեւոնիւն , վէ զըրմըն կիպի իսէ , կիւն կիպի Լեւոն
Լեւոնիւն » տեր : Զուրի Լեւոն « Փար կիւրիյի -
վէ զըրմ կեւեւիւն իւրեւմար » ² :

Կիւնաշքարընում մերհամեմ գուլանմար , վէ
աֆի Լեւոնի Լեւոն քէնտիյէ շերեֆ տար : « Սի
զէ մերհամեմ Լեւոն տեւ Լիւ ճեւին » ³ , Հեմ Նեփու
զընթ աֆի Լեւոն տերսէն - փիւրսն սլաուգուն ան -
մի : Կիւնաշքար , իւր օրմարս փիւրսն տե -
ւիւրին , իւր կեօղ եաշքեա Լեւոն մերհամեմ կե -
ւիր , տեր փեյլամար : « Սէնին ֆիգանընըն տեւի

1 Եւրեկ - ԺԸ - 21-22 :

2 Եւ - Ը - 19 :

3 Սաղմ - Ե - 19 :

4 Եւ - Ը - 18 :

նի վերաբերի կիպի, սենի տիյնեաի ¹ : Պիգիմ
 Նաւհաւ տաճարացւորն Գիմ տաճարեան
 Նաւահ պիգիմ իլէ . Նաւահ պիգի շաղբորը, պիգ
 շաղբոր օլուրուդ . անձադ Նաւահ պիգիմ սէսիմիգի
 իրիթտիյի անտէ, պիգի տիյնէր - թէսպպէ էթտիյի
 միջ անտէ, պիգէ աֆի էսէր .

ԱՐՁԱՒԻ ՎԵ ՆԻՅԵՅ

Ան Նաւահըմ, պէն քիմին իլէ ուղտաւորըմ, քի-
 մ գարըբ գոմուշում . Սանա քի, պէշլէ էյիսին,
 պէի եայաթմըշսըն . պէիմ իլին էօլմիւշսին :
 Նա գաւաթ խմիւղիւրիմէն ապա պաւա կօլի
 թէքրար թահամմիւլ էնիֆլին : Մէ, սալթ պա-
 նա գաւաթացին թահամմիւլ պաւաթ . Ենիֆ-
 ին ապա սէին իւրապիլին իլէ Ենիֆլ թա-
 թուշաւըբըմ : Սանա գարըբ էթտիյիմ պոււն,
 իւ պիթէմիլէրէ սէնին թահամմիւլ էթտիյին գա-
 ապ իմ պաւա թահամմիւլ Ենի պիթիլիմ :
 Էյիլը պոււնտան սօղրա թէքրար սէնի ինձիթ-
 թի, վէ գալլըղա տէճնէրսէմ, վայ պաշըմա : ()
 վազըթ պէնիմ շաղգըմաա գուլլանտըղըն պու մեր-
 շամէթլէր, Ճէշէննէմաէն պէտթէր մուաղգապ
 պիր Ճէշէննէմ օլուր : Եօգ, էֆիւմիմ, Էօգ, պիր
 տաւա սէնտէն Եիւզ շէֆիւմէյէ պէնի պրրադմա :
 Սէի ինձիթմէքտէն իսէ, էօլմէք տաւա էփա
 տըր : Կէօրիւյօրում քի, ալթըզ սէնին մերշամէ,

Ինչն պատեա թահամմիւն էկեթիւրեմէյոք : Սէնի ին
ճիթառի յիմն անըրբմ, եա եօյն իւսիւ զ էյլեք . շեա,
նառ վեմիւնն աւնի սեվերիմ, վե գալան եօմրիւ,
Քի պատմութիւն ամա ամենայն գործք Քի
միշիմ : Կ եօյնի, վիետեր , Վիսուստան աշգընա օլսուան,
րիմանի արտու էլն : Քիստաթ Քիմ, Քի արդ
նա կապիթ Քի պատմ : Գալսթաթիւր Քիստաթ,
պէնիմ իշին տեօքտիւյիւն գանըն աշգընա օլսուան,
մի ց տպուալ էլն : " Գալսթիւր գանընըյա օլսուան
պատմութիւն արտաքինիւն Երազմիւն Երազմիւր : " Կ
պէնիմ Երազմիւր Երազմիւր, երազմ Երազմ
" Գալսթ մերհամեթի կեօղերինի պատմա շէպիւր " .
վե պէնի պատմութիւն Երազմ Երազմ Երազմ .

ՄՆԵՆՏԻՆՆԻ ՄԻՒՂԱՀԱԶԱ

ԱՂԱՀՈՐԸ ՄԵՐ ՀԱՄԵԹԻՆԻ ՔԷՕԹԻՒՑԷ ԳՈՒՂԱԿԱՄԱՐԴ

Պիտեհգմիսին քի . Այստեղն թաթլլոյրդր ահնի
թեպպեյի վերքիցիք¹ .

ԻՒՎ ՀԻՍՍԷ

Ինձիւն լերքիքուէքի գիվա թեմսիլիննէ կեօրէ .
խըղմէթքեարըար թարլաասա պուպտալոյա պիւրլիք
առ գիվանըն . ալեյիւտիւյիւնիւ կեօրտիւքլէրին
առ . « Իսթերմիսին քի . կիտէլիմ . վէ սնու ահպէ-
թիմ . աւաթիւք պուպպըն . Լըպիմ թարլա սուք
պի . հոգ . գոյվէրին պերասպէր պիւրտիւնլիք .
« Պիշիմ վաղթընասա ալլիւնլիք . իւք էվլէլ գի-
վալը թեպլըն . վէ Լապմոյ իլին սնու ահմէթ
պաղպըն տէրիմ »² ալլի Յէվապ վերտի . Պու-
թեմսիլանն ապիալոյրդր պիւր թարաթասն Այս-
պի իսթեմ թարլապա գոյվնալըն թարլաթիք .
« Ե . ալլի թարաթասն առ թարաթիլլիք պուպպըն

տրցր շխատեմ : Ընթանալով ինտանդարը իջի ետուլա
ալտաաւոր - եանի : Սամա քեմիքլի ի իլ : վէ ու-
միտ իլէ : աւի սուրը () Գոստինու : Կիւնաւիքեար
կիւնաւիք իլլապիքանն սոցրա : Վլլաւիւն աստալիւմի
նիմ եւրիքիւքիւք ումիտինի քեմիքլի իլլա վերիւր
սեա : Մարին կիւնաւիք իլլա մեքանն էվիլէ : Վլլաւիւն
մերհամեմինն ումիտիլլէ կիւնաւիք իլլա մեքանն
նիւսարեմիլլանալիքի : Պու սեպեալ իլլան էինն ու
գիլ : Կիւնաւիք իլլապիքանն սոցրա մերհամեմե
ումիտ էմ : կիւնաւիք իլլա մեքանն էվիլէ աստալիւմ
սեմ Գորգ : սեյի նասահամ վերիւր հեր քիլիլէ
Գլիլ - լուսի Վլլաւիւն մերհամեմինն' սեա : Բալիլ
մեքան Գոստինու քիլիլ մերհամեմե լալլալ սեյիլ
սիլ : Միւսամեմ Վլլաւիւն Գոստինու Գոստինու
ալլամ էսեմիլլին հազգընա սեյիլ : իլլա Վլլաւիւն
սեա Գոստինու Գոստինու հազգընա Գոստինու
լիլմե Գոստինու կիւնաւիք էսեմ մերհամեմե սոցրա
սիլիլ : լալլան ալլա մերհամեմե Գոստինու կիւնաւիք
էսեմ նեյլ սոցրա : աւի Վլլաւիւն :

Իւնաւի Գոստինու իսմիլիլէ Գոստինու Գոստինու
ումիտ կիւնաւիքիւք Գոստինու Գոստինու : Վլլա
սեյիլմեմ էլիլիլլալ ումիտինի Գոստինու էլիլմեք
լիլլէ կիւնաւիք իլլալ իսմիլիլլէ : Կիւնաւիք իլլալ
լիլլէ : վէ Վլլաւիւն մերհամեմինն սիլ : աւի կիւնաւիք
իլլալիլլալ սոցրա իստատիլլանալ սոցրալ սեյիլլէ :
Կիւնաւիքեարալ սեյիլլէ սեյիլլէլիլլէ : աւի սուրը
() Գոստինու : Մարին ինտանդար ուսուր քիլիլլալ
նիւսարեմիլլան Գոստինու իլլա քիլիլլալ իստատիլլալ
սեյիլլալ սեյիլլէ սեյիլլէ իստատիլլալ

Քիթապը յետքին սեպիւ մը ծուպիննէ. « Եւ
լահըն մերհամէթի պէոյիւք տիւր, պէնիմ Կի-
տապընի յապարհա մըրհամէթ Ետը տե-
տագըն » զիրա « Երհամէթ զի տարպընըդ սնուն
էլինսէ տիր. զի տարպընըդընը կիւնահ քեարլար.
« տարպընըդ » : « Երգաւ Կարնի մըրհամէթ
Թիւքէնմը զի Կոյիւսիւզ տիր. լաքին պու մըր-
համէթին ամէրէրի Կոյիւսիւ տիր : Ծուրքի Կո-
լահ նասուր քի մերհամէթի իսէ, Կոյիւ տէ տաիլ
տիր : Պու սեպէպսէն Եօթիւրիւ Էֆէնտիմիլ » Պէն
հեմ տաիլ իմ, հեմ մերհամէթի, լաքին կիւնահ,
քեարլար պէնի Կոյընըզ մերհամէթի պէլիլէյուր.
լար : տեմիշ տիր պիր տէֆա սրտունի Պրիմիտա-
յա : Սուրը Բարսեղ տաիլի՝ կիւնահ քեարլար՝ Եւ.
լահը նըսֆիյէթ իւզէրէ տիւքիւնիւր լիւր. « Եւսահ,
հեմ Էյի, հեմ տէ տաիլ տիր. « տու նըսֆիյէթ
իւզէրէ միւլահազա Էթմէյէլիմ » տէյի Կազար :
Վէ հայր Եգիլա, Էյեր Ելահըն մերհամէթի սնուն
կիւնէնտիրմէյէ տէ գուլանըլըր պասյըլար, պու
մերհամէթ ոլմազ, իլլա աապէլէին Էթիլըլէյի «
լուրուտու, տեմիշ տիր : Կարնի մերհամէթի «
նու քեօթիւյէ գուլանունլարա տէյիլ, իլլա Ելահ-
տաիլ Կարնիյը Էյա պսէմալ տար : Կարնի
քի Կարնի Էյիտ տաիլ : (Ետն մըրհամէթ)
միւլէլէտէն միւլէլէ քէնտիստէն գարգանլարա
տըր »՝ տէյի սեպէր քէնտի պէլթիլէրինսէ : « Եւ
սուրը Օգոստինոսուն գամէլիննէ. « Վասյէրին.

« Եւ զայն քան . թղթագրեալսն ալ յայն
տից » :

Ասաց ըն . կիւնաս իշխեմ տիրմէք իշին . « քեզիմն .
Էանի իշխեմսն ըն վասն էմտիցի մերհամեմեմ գու-
լագ քանայստըն . տէր սուրբ Նովհան Ոսկեքերան :
Ասար Սգոստինոս տառի « Սերպեմեմ կիւնաս իշ-
լեմէք իշին ումտ Էտէր . լաքին վայ պու ստեմեմ
ումտ . տէր Ք . Սն . պու ստեմեմ տառ ինչ
կեմին պատարայ գայ էմտիցի թանկայ սպար
« Եւստաս կեզմէղ » տէր տէ իլտի Էտէր . « վայ հա-
լին » քիմեմէք քի . Նշլահ ըն մերհամեմեմին տու-
տահա զիյատէ ինձիմեմյէ պալլանըր . Ասար Պէր
Եպատան տէր Ք . Սն . ստեմ . Նշլահ Սպար
նըն սագայէի եղլէ ըսփըգ զաղեպլեմի ինին տ-
պեպի . զաղեպ պուլմայանաղըմ տէր ումտ Էտէ-
րէք տէ պատարայտու : Ետեմէ քանիյտ
կիւնաս իշխեմի . սուլտա թեպլեպլէ կեզտիցի իշին
Նշլահ տու տառ Էմտի . Յուան եպատար Նշլահ փե-
տէրինին գալայնա տառըգ պուլտուգունու կեթ-
մեյիլէ . տառըգ ումտիլլէ քեմեմի քեմլիլէ
վերտի . լաքին մերհամեմեմ նաիլ սլմատը : Պու-
նան իշին . Եւստաս պու պու . Ետեմ տառար
նըն մաղլըմըգընա կիւվնեմիլ իտի « տէր սուրբ
Նովհան թեպլեպլէ . Ետեմէ քեզմէ վայտ
Նշլահ սապըրըր սըր . լաքին տառմա սապըր էմ-
մեգ . Նշլահ Նշլահ տառմա սապըր էմեմ . քիմեմ
գայ սլմամայրըր . Եյոնտա ալեպեմիլլէ քիմեմ
կեթեմ . աղըլ պալիլ քիմեմիանըրըն տա չաղու
գայ սըտը . ըտեմքի « կեմիլ պափու . տէրպեմեմ եպ

զայլըզա կեանքսքսք : քի մասն կերէնէր շոգ պու-
շմար : ¹ անժե անք կ'ընտրեց :

1 'Ֆիւլք ումիտիլէ կիւնաս իշէյէն քիշի' ² Թեօփ.
պերեայ տէյիւ հիյէլքեար արը : տեր սուրբ Ս-
բատիւն : Գաւա կ'առնէր Պարս սուրբն առ-
խի : « Դա ֆիւլէ ձեր քէնախնիզի աշտաթմայրն :
Ապա իսրայէլեաց : ³ անժե անք : Իմիտիլէ քա-
նայ Ապա իմիտիլէ արը : « Գնեմք իմի-
մէյի իսթէմէք : Արահը խորրամագ Լախտ աշ-
տաթմագ անմէք օլուր : « Զիրա ինսան հեր նէ քի
էքերսէ, անու պիւեր » ⁴ : Գնա : Էքէն քիշիներն
նէկնէմքն քի զաշտաթմագ արը իմիտիլէ
նէմէյի Երազ Եւ արը : Ընթանէր քա քան
քրիսթիանւարըն Ճիւմէլանի ձէ հէնեմէ սիւրիւք-
լէտիյի աղ պու հիյէլսի տիր : Եւնի օնլարա գօրդ
մայրն սերպէսթմէ կիւնաս իշէյէն , « Իմիտիլէ
րա առ քիւն սերամէթէ Էէթիշիւրսինիզ , տեր :
Իմիտիլէ Ապա իմիտիլէ անմիտիլէ ան-
նաս իշէյէնէ պէտատուա վերիր : « Ումիտ իլէ կիւ-
նաս իմիտիլէ լանէթ օլտուն : տեր : Կիւնաս իլլի-
սիքսէն ասլուա , էյեր թեօփլէսի վարըսա' կիւնաս
քեարն անմիտիլ Ապա իմիտիլէ արը : Զգն-
մուաննիս կիւնաս քեարլարըն ումիտի օնուն մէն
Ֆուրու սուր : « Ոնլարըն ումիտի քէնտի զայլըզ ,
լարընա մուճիւպ տիր » ⁵ : Դիժէ քի պիր իւրզմէթ
քեար պէնիմ աղամ էյի քիշի տիր տէյերէք : «

1 Մատ. Ե. 13 :

3 Գաղ. Զ. 8 :

2 Գաղ. Թ. 1 :

4 Թովթ. Թ. 20 :

նուն հարկն քարչը հարեքեթ եթտիյինտե աղա.
սընը հիւճէնտիրիսե, պո մագուլե աւմիա տե
քեդալիք Ալլահը դազապա թահրիք էսեր :

ԱՐՁԵՒՒ ՎԷ ՆՈՅՆՁ

Այ. էֆենտիմ, իշթե պո մագուլէլէրին պի.
թիմ տե տն պոտմ, լոյնի տն պոտմ Թամը
մուամելէ Լախյարտուն աւելի սէնի ինճիթաթիմ, Այ
էֆենտիմ, պիտաղ տահա սապը էյլէ, պէնի հիւղ.
տն պոտմ, տնի լոյնի Թամը Թամը տն
ըմ, ի. պէնի թէրք էթմէյե արթըզ պիտ տահա
սէնի թահրիք էթմէյէճէյիմ, Եա Էպիտտիւղ էյ.
լիք, սէնի թամթաթիմ, վէ թահամթաթիւնիւ
պէլլէ քեթիւյե գույանտըզըմա աճըրըմ, Եիմ.
տիյե գատար պանա պէքլէտիյին իշին թեշէք.
քիւր Էտերիմ, Եիմտիյե գատար էթտիյիմ հիւպի :
պո Թիւնե տպո տն թէլլայ իւրեթէ Էթ.
մէք իսթէմէմ, Պիտ հիւն սէնի աւվտիյիմի հէւր.
Այ իշին սէն պանա = գատար պէքլէտին, Իշթէ
արթըզ = հիւն հէլտի աւելի տամարըմ, Սէնի հէր
լէտեն զիյատե աւվէրիմ, վէ սէնին լոյնի Թամը
տնիւն սըն, Էթմ Թամը Թամը Թամը Թամը
ճահ թոթարըմ, սէնին լոյնի Թամը տն գայպ էթ.
մէքտէն իսէ, պին քէրրէ Էտիւթիւ գայպ էթմէյէ
հազըրըմ, Եա փէտէր Ալլահըմ, Էիտաա Գիթա
տոտուն իսթըրը իշին ուտուն, Էպիւճէյե գատար
սէնին մուհապէթիւնե միւտափէմէմ վէր պանա :
Պիտ տահա միւճէտտէտէն իիյանէթիք էթմէյէ :

վէ սէնին իւր խաղիքներուն ալորը լսողաւ անի պը
րօսդմաւ : Եւս պիղքիբ Եւսիմա՛, պէնիմ Եւսիմա՛
սէն սին : պու միւ տաղկմէթի սէն պատաւ ալը վէր :
պուստ պիբ Եւս իսթէ Եւս :

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Այսին թաղա իւրիւ լիմաւ պատաւ պուստաւ
Այսիմա՛ պուստաւ : պուստաւ պիւսթ սէ Եւսիմ
պուստաւ սէթ Եւսիմա՛ պիւսթաւ պուստաւ :
սէն սէ Եւսիմա՛ պիւսթա՛ թի : Այսին ստաւ պու
ստաւ Այսիմա՛ պուստաւ : սէթ : Եւս թիւ
պուստ ինձիթմէթի իսթէրսին : Եւսէ իսթ Այսա :
հըն թաթլըղընը վէ սապիւ պիւսթ իսթլարմը :
սէ : Պիւսթիմա՛ թի : Այսին ստա լիմա՛
պուստ թաթլըղ : պուստաւ սէն ստա թիւսթ :
Այս սէթա՛ Եւսիմ սէթ սէթ : Եւս իսթիմա՛
թիւսթ պուստաւ սէթ սէթ : սէթ Պիւստ ստա :
քեալ : « Եւսէր սեուս ալիմ իսթլըղընը վէ սապ :
ընը իսթլարսաւ : պիւսթլարսին թի : Այսին հըն թաթ
լըղընը սէթ թիւսթա՛ կէսթիւրիւր »¹ : Սէն Այ
լաւ հըն մերհամէթինէ ու միս Եւսիմա՛ : ինի պիւսթիւ
մէլսէն : « պիւսթիւր » : « Եւսէր սեա սէթիւրսին
պուստա՛ պիւսթիւր : վէ Եւսիմա՛ պուստա՛
ստաւ »² : « Եւսիմա՛ պիւսթ սէթ : վէ Եւսիմա՛
պիւս Եւսիմա՛ »³ : սէթ Այսին թաղա : Այսին

ժառանգական պէքերը . ըստին ինքնիշխան ժառանգը Վազր.
Յէ . արժեք պէքերէմէլ . ինչս զազեպէր :

Եստէ ինչո՞ւ Վազրէ ինչո՞ւ ինչո՞ւ ինչո՞ւ . ըստին պէքերը . ըստին ընտան կիւնաւորարդը ազգամայ
իշին ինչո՞ւ Վազրէ վերիւն ժառանգը տաւա զիյառե
կիւնաւոր արժեքմայա գոյրանաւորդը կեօրիւրսե .
« Վազրէմը տա տա շէրաւթ շաւաղս շաղորդը :
Ընտըէ քի տնա վերիւն ժառանգ . վե հազգընտա
գոյրանաւոր միւրանաւոր տա՞նք . տա՞ն տա՞ն
զիյառե շիտակեմ իւր զազեպէրէնմէսինե . վե տաւա
տա՞նք կիւնաւորարդը ինչո՞ւ ինչո՞ւ ինչո՞ւ .
ըստին « Գաղտաւտա ինչո՞ւ վերաւոր . ինչո՞ւ վեմ պտու
մատը , տնա թէրք կտէրիմ »¹ : Եստէ պէր քիշին
նաւը թէրք կտէր . ես տնա կտէրմ կեօնաւորիպ
կիւնաւոր իշինաւ կեօնաւոր տնա պըրաղըր , եստն
կիւնաւորքարըն տէրանաւթ շէրաւթ թէրք թէրք
տա՞նք ինչո՞ւ տնա տնաւոր կտէր . տա՞նք .
թաւ ինչո՞ւ պըրաղըր . ինչո՞ւ քիւրիւնիւր . գաղտ
քիւրիւր . քիւրիւր ինչո՞ւ տա՞նք հիւրմիւնե կե
թաւ տնա տէրանաւթ պտուրմ գոյրանաւոր
տէրիւր . վե պէտըլ մի . ինչո՞ւ տէրիւր իսե տե .
պէր թէրք թէրք տէրանաւոր տէր : « Օնտն վարը
ընթը սեօքիւրմ . եստն տէրան »² : Եստէ , պտու .
տնա տէրիւր զազաւոր տէրանաւոր : Գաղ տաւոր
վարընըն տէրիւր , վե ինտն տէրան , հաղտն տ
տաւ . իսթէյե տաւոր կիւրսին տէրիւր « վերիւր
տե . նե տէրմք տէր : Եստն տէրանաւոր տէր »

առաջուանս պիր նիշանս օրհագոր : Իշխէ Աստու
տանս պիր Ժանը երեւոյնն պրորագրասա . պիշյսն է .
տէր : գորգունուն , վն գիւմնթ ի գլխիրապընըն վա .
յընընը սեպէր սնտան գալըրըրըր , վն սնու գալան
յըրտա պրորագրըր : « գալըրն » Ժանա թիգ պիտ
խալըրըրն Ժանա վարչարը կիրեղըր . « Գարան
յըր Ժանա » , Եւ ինչպէս : Եւ ինչպէս Ժանա վար
չարըն սնտան կեղերըրն : ¹ : () Գարանըրտա երեւ
թեւըրն պրորագրչան կիւնան քեար նէ եափար : « Պէ
նամուս քիչի քիւմիքըրին շուգուրունս եկեթիշիպ
խալըր » : ² Եւ ինչպէս : Աստու լաւ Ժանա
տա . Եւ ինչպէս տէ , նապհաթը տա . ափորագու
տա , հէր չէր տէ խորըար . վն քիւնտի զայըրըրն
պիշն գեղթե ալըս կիւմնէյն զատար եկեթիշի :

1 Աստու լաւ Ժան պիտ տիւննատա առաջատա
պրորագրըր Ժանա . Եւ ինչպէս զայըր լաւ Ժան
զազապընն էն պիշիպիտ տիւր : « Պու մէրհամեթի
պէն իսթեմեմ . գիրտ պու մէրհամեթ հէր տար .
յընըրգտան տահա իւտիւմ տիւր » տէր սուրբ
Պէրնարտա : Ոչոսն լծալա հալան քի կիւնան քեա
րը կիւնան քընըն կիւնէ լծալիմ էտերսէ . « նէ գոր
տանն զայըր տար : « Աստու տարալըրըրտան
որամաղ » ³ : Զանն էտերսին քի սնա հիշ կիւմն
Ժան պիտ : « Զայըրըրն սնտան գալըրըրտա
րահաթընայըմ , վն հիշ գալըրն լծալիմ » ⁴ :
Սանըրըրն քի . տիւննա իւղերինտէ Ժանը նէ իս .

1 Պաղ . Թ . 22 :

2 Ստեփ . Ժ . 15 :

3 Սաղ . Թ . 4 :

4 Եղեկ . Ժ . 42 :

Թերակ օնու ԼԹսին տէյի պըրագմըշ արը : « Դան
 յարմըն իմեռեմին պըրագմըն կիԹմէյէ գոյ-
 վըրիմ մարը : ¹ » Գու պիւնուս իրարմ
 պուըրու նան կիւնաճ քեարըրարըն վայ պաշընա : Ծի-
 յա պիւնԹմէն Լըսն Թարմըն մարը քեռմ ա-
 տալէԹինէ Էպէտմ գուրպան ԷԹմէյէ պէքէտիյի-
 նէ պիր պէշարէԹ տիր պու : « Պինամուպարըն Ես-
 լու իգպարըն օշմարնըն տալընէ տիր ² տէյի սիւալ
 Էտէր Լըրեմիս մարգարէ : Պի աւսեկը « Գուըրպան
 պուրագմըն Ես Լըսն կիւն մարը Զեմ Էտէրիմ : ³
 տէյի Յեփայ վէրիր : Դաթիմ մարգարէնին « Պի-
 նաճը կիւնաճ իւզէրինէ գա : » Ենար աւնիմ Էմիւր
 տէֆիմէրինաւն սիւնիմիւրէր : ⁴ տէսիյինէ ԷԷ-
 րէ : Լըսն Թարմըն կիւնաճ քեարը կիւնաճ կիւ-
 նաճ իւզէրինէ Էրմըր պըրագմընաւ տալը
 պէշիւք գազայ օշմաղ : « Զաշան քի կիւնաճ կիւ-
 նաճը գազայ պըրագմ : պընաւն պիւնիւք գա-
 յու պաւն : » տէր Պէշարմիս աւ պու իւր-
 յանըն իւզէրինէ : Պու մարգուլէ տէֆիւրէր իւք կիւ-
 նաճ իւզէտիւրաւն տգրա Լըսն օնարա Էպիւմ
 ԷԷմիւրիմը Գու : Ետըրիմաւ տաւ իւրար
 օշուրուտու - շուքի տաճա զիյատէ Էաշաարգնա :
 նէ գատար կիւնաճ իւզէմիւ իսեւէր : ԷԷմիւրիմ
 « գատար զիյատէ օշուր :

¹ Սաղմ. Գ. Գ. 1.

² Երեմ. Գ. Գ. 1.

³ Եսայ. Գ.

⁴ Սաղմ. Գ. Գ. 10-11.

պեօյլէ : վէ հպեաւ էլ ապաւստ անձմէյլ ուսմիս
հաւերիմ. « Էջֆէնտիմ. ահնին մերհամեթինի հպե.
տի ալցըշչայայլմ »¹ : Նիսուստամ, ահնին մերհամե.
թինի ուսմիս մեաւ հաւիյիմ. Պիքիւր Սարիւսմ, ահ.
նին թէրահթինի տե աւսիմս մեաւ հաւիյիմ. ահն.
սպեաւ սպեաւնա ըսմիւթիւր սպ վերսթի : սպե.
լարըն թիւթիւթիւթ ահ ահնին շէֆուսթընըն ահմե.
րեսի ահյի թանըրըմ. Եւ ահնիմ ազիզ վայիտեմ.
թինի տե սպեաւ հպսթմ էթմէյիմ. Պ սպեաւ
միւսաւթեմեթ ուլը վերմէքսեւն ֆարիզ կելմ :

ԻԻՋԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Հայր Լուծնի Լանուզանըն թէվարիթինուս լից.
լէ իթլեայե սլունուր քի. ֆալերուն շէհրինաս իքի
ուսթ սլուս, պիւ կիւն պիւրքիքտե կելմէյլ շոգ.
մըշտըլուր : պունդարըն պիւրիսի քի. իսմ Զեզար
վէ թէաթրօ սլուննուրարընուսն ըսը, այագասաը.
նը պիւրսը գասմէթնէ կելմէյլ : « Զասթի.
նանքս կիտելի եմ գասուր վագըթ տըր քի. պեօյ.
լէ գասմէթ սուրսըրսուն : ահմի մա : « Պս.
նա սպ : ահմէլ ու քի : Հայր Էթուլըն սպեաւ
պիւր կիւն. Էթուլ սպեաւ լիթթի մեմ սաւաւ լիթթի
վերմիլ տիւր. վէ կյեր պաւ միւսաւթեմ ազընը պա.
շընա թափլամագասն, վիլ ֆէնա էօյիւմ իւլ Էս.
լիմէյիմ ահմի իսմ : Սպեաւ սպեաւ սպ գասուր
մեմէլքէթիւր տալաշտըմ, խասթէլիլիլը շէքտիմ.

Հանձնարար անելու առ ցարդը հախարհաւոր :
 իշխե պու այ անիքի սենե (թամամ օղանադ, պէն
 իսե համբիւմտե հիշ պիւր վազըթ պու դատար քէն.
 անիք յանիք պուցուրում հարաւու : : Եւ պիւ
 հէնի օյուան ինչա էթմիշիւմ, ճուստա երթեւի կիւ.
 նիւ պուլուր տիյնե տէլերէք անու տափէթ էթմի:
 1. արին պիւլիւմիսին նե վազը պուու : ճուստ երթեւի
 կիւնիւ քի 1668 սէնեւի նոյեմբերին 34 իւնիւ
 կիւնիւ, հէնիւղ օյուան լոգմադ իւզերէ իքէն, դափ
 դափիւ պիւր տամիւ էնտի, վէ թէւթիւ օյուանձու.
 արտաւան անիւ ցարդիւ գոյնիւմ Թանիւ
 թէւիւմ էտիւպ, պէօլլէձէ = թագլիւ օյուանու թէք.
 միւղ օլտու : Կէլլիւմ պիւզէ : Էյ) դարսաւը, հալան
 քի շէլթան թէքրար կիւնան իշլէմէյէ սանա իփդա
 վէրիւսէ, վէ սէն տէ զայ օլմադ իսթէրսէն, կիւ.
 նաւ իշլէմէք էլիւնտէ տիւր - լաքին = վազըթ սագըն
 սէլամեթէ էէթիւմէք իսթէրիւմ տէմէ, կիւնան իշ.
 լեմէք իսթէւիւնմի, քէնտիւնի զայ օլմուշ էէրիւնէ գո.
 վէ օլ վազըթ Ալլան սէնին իլամընը էազըլօր, վէ
 : Գազընու տալու նե էտիւմէք ցարդ տու, էտի.
 մաւըմ = 1. նամքէօր, մատամքի զայ օլմադ իւ.
 թէլօրսոււն, վար զայ օլ, դապանամ սէնին տիւր,
 տէլօր կիւպի կէզիւն էանիւնէ կէթիւր :

Անիւ պէլլէի սէն տէլիւմէքտիւն քի, էա Ալլա.
 նիւ միւլամէթի նէրեմէ ցարդն : Եւստ օլ, տ էտ.
 լամիւղ - պու դատար սէսօլլէր սէսիւս պունիւմ կիւ.
 նաւլարընա պէլլէմէսի Ալլանլըն մէրհամեթի տէ.

յիւմի: Անն տաքստա երեզեան եկրտե օնա թէչէք
քիւր էտէրէք. « Ալլահն մերհամէթի թիւպէն
մէզ օլտապտնտան: ¹ պէն շիմտիյէ պատար զայ
օլտապ պիթմէտիմ, աեմէլիյիտին: Անն էպրնըզ
պիր ժահապտա կիւնաչ իշէմէյիյէ, տիւնեանըն էն
պէտիւք պիր փառտիտնընը տյապըն պթմընա ալ
մուպտան տաչո: ազիմ պիր թէւօնէթաե պաւրտն
մուշ պտերտառան: սէն իսէ օ գատար կիւնաչ իշ
լէտին քի. էյէր Ալլահա գարըր էթտիյին տիթէմ
լըրի պիր թէնանի գարտապընա էթմիշ օլտապընըն.
« պիլէ օաննա թահաթմիւլ էթմէգիտի: Ալլահ ըսա
տանա էպրնըզ թահաթմիւլ էթմէք տէյիլ, իլլա
պտննա տէֆա սէնի չաղըրտը, վէ տֆուլգ ալ
մույա սէնի տափէթ էթտի: « Տաչա նէ էտփմալը
յրալմ տա էտփմալըմ օ տէյոր: էյէր քի Ալլա
նըն տանա պիր միւնթաճը օլտապընը, էտփտա սէն
օնա պիր պէտիւք էյէր էթմիշ օլտապընըն, չաղ
գընտա պտննաան տաչա գէրտաե մերհամէթ գույ
լանա պիլըրմիյիտի: Հալ պէօլլէ իքէն, ~~ալլա~~ տէօ
նէր օնա թէքրար ինճիտիքսէն, օնուն ճէթ մեր
չամէթինի վէ չէֆգէթինի, տարգընըպա վէ սէնի
չաղէպլէմէյէ թահվիլ էտէրսին:

էյէր պուզ սահիպինին մէյվէ պուլմաաղըր օ
ինճիր տգաճը, օնա թիմար էթմէյէ պիր սէնէ
մէյտան վէրտիքսէն սապրա, երնէ մէյվէ վէրմէմիշ
օլտապընը, պաղ տահիպի թէքրարէն փաղըթ
րիր, վէ քէսիլմէյի օնա տֆվ էտէր տէյի քիմ մէ.

մուչ ետեքիաքի Տիցնէ պապ հոյցի իսկ քի. սուրբ
(Կրտսերնոս սանա նէ նասահամ վերիյոյր. Եւս
մէյվիսիդ ազաճ. պապեա սանա պիւր սենն պէք.
ժամի. Շառնիսիդ պիւր. Եւսա յեմիւսիսն.
սէյոյր. Դազուպ թէկիսիւր պատուարասաա քիւլիւն
դուզմասաւ. Էյէր Նչրահըն միւսանիւսիսն Էինն
գասարինի պիւլմէզան. « Գէսիւլիւսին » . ահմէ քիւ
թէյոյր. Դէյէ պէքիւյոյրսուն. Նչրահ սենի Ճէնն.
Կէմէ կէսնստերսին աւելիսի. Կարին պիւր քէրէ կէսն.
սէրիւրս, արթըզ սենին իյին յարէ մէսէս պիւս.
սուրիւ պիւլիւսին. Էյոյսա Նչրահ սան սուրսիւր.
Եւսին սուրսա սան սուրսիւր. Թիւլիւս միւսիւր
կէլիննա արթըզ սիւրսում Էթմէզ. « Գու Ճիւմէ.
պիւլ Էթմէ. պիւ սան սան սուրսում. պիւ
նասաա, պէն աւ սանա պէնդէյիւս աւելիսի դանն
Էթմին Գիքրինսա. շեմսի պուսիւրսն հէփսինի
աւ կէսգիւնիւն կէսիւնի գոյալը » 1. Սանա
լանսըզրս մերհամլթիւրի Էիւգիւնի վուրայրս, վէ
սէնին շէրասթընը սնար քէսսին. վէ սնար սէնի
զազէպիւսինիւր:

ԳԵՂԵՄ ԿԵ ԿԵՂԵՄ

Ահ Նչրահըմ Էյէր քի պու կիւնսէն սազրա սա
նա սասադաթմարզ պուրսում, վէ պանա իհասն
Էթմիյին պու նարասա սազրա թէքրար սանա
սուրս իւյանէթ Էտէրսիւս, վայ հւելիմէ. Գու նար

էրան աշանա աֆիւ կ'ըմէք իսթէալիյնին պիւր պէ,
շարէթի տիւր : Աս իւսափուն էյլէք : սանա գարս
էթափյիւմ սիթէմէլէրին ճիւմէլէսի իշին, վէ սէն կի
պի նիհայէթսիւ պիւր էյլէյի ինճիթափյիւմ իշին ա.
Ճըր վէ փիւշման սլուրում : Անփիւրդս սէնին գանըն,
սան ձիւն, հանքիւմ, զի սանփիւ պարսպ սանքիւմ,
լաքին սէնաւն թէքրարէն էիւզ լէփրէճէք պարս,
սամ, թանըրըմ քի, սէնիւմ իշին միւսթադիլ պիւր
էէնի ճէնէնէմ հազըշոր : Վէ ասըլ սէնի գոր,
գուստան սու իշթէ պու շէյ տիւր, հա ճանըմըն Աւ.
լուլ քի, «էնին լուծփուսու թէքրարէն գայպ է
սի սիթրէթ, ճիւթիւթիւթիւմ քի, սանա սանա,
գամ էթմէյէ պու գուսար տէփա սէոզ վէրմիշ,
զի սպա մանթաւանի թէքրար սանա սիւս
մուշում : Ան էփէնափիւմ, պու շէյէ գայվէրմէ, պու
ադիւմ ֆէլաքէթէ տիւրմէյէ, վէ քէնափիւ թէք
րար սէնին տիւրմէնին սլուլ կէսրմէյէ սէնի պը
րաքիւ : Էնը գոգապ էնանէր պան, սան
պանա կէնանէր : « Ենանի պարսկապ սլուլ
պրապմա » : Էյեր թէքրարէն սէնի ինճիւմ ճէյիւմ
կէսրիւրում, էվմէրին—էն պանա էյիւմ կէսնաէր :
Պիւր սուս սիթի լուծփուսան մահում սլուլ
ֆէլաքէթիւ պանգան լաւ Էն իշթաւ էփ.
յէթիւ հալիւմ իւշէ էյլմէյէ լադիյիւմ : « Անաւն
այրըլմայա սէնի պըրապմա » : Թէքրար թէքրար
պանու միւքերրէր հաւրիւմ Ալլահըմ : « Անաւն
այրըլմայա սէնի պըրապմա » : Անվիւլիւ, գուրթա
բըճըմ, սէնի «էվմէրիւմ, վէ սէնաւն մինպասաւ ալ
բըլմա իսթէմէմ : Ենիւ հալիւմ սէվապէրի

իսկն սխուռն . պաննա էջլէ պիտ քեպիւն մուհապէթ
ժիւ թի . սնանն պիտ տունս պարտաւորանայ առ
շեմնակ պիտի ամա պար պարտա պնա կնապի
Եւ պէնիւմ վախտիւմ Մարիամ . էյէր Եղեանք ին .
Պիտէյէ Թէքրարէն տեռնէնք օլուրսամ , գար .
գարլմ քի պէնի երգտէն պըրագըրալն : Եւյլ
իսկ շէքաւթընըլա պաննա Լարտլմ էյլէ . վէ մի .
տապէլմէթ վէ Յիսուսա մուհապէթ ալր վէր :

քերան, առարկ (յգոստինոս, վե ստիր էքստերի առարկ
Պապալարտ աշխատեմէյն պու գիւխմտե տիրւէր քի.
Սոցոմեմ իմաստաւնաւ « Հէր շէյն հօյլիւյիւլէ.
սպլլլլլլլլ, վէ վէլլլլլլլ թանգիմ էթմիմ ո՛ւ տեմէ.
տիմէ հէտրէ. Մլլլա՛ն թալա նասըլ քի հէր քիլլի.
Նին համրիւմին հիւնլլլլլլլլլ, սալլլլլլլլլ տէրէ.
Մլլլլլլ. թ Վարա Մլլլլլ իւմլլլլլլ իւմլլլլլ.
Թըն դարարընը քեմթլլլլլ. քեզալլլլ հէր քիլլիյէ
« Թ Մլլլլ իւմլլլլլ Մլլլլլլլլլ սալլլլլլ
« Թ քեմթլլ տիր. վէ « հօյլիւ թէքթլլ սլաուդում.
« Թ սլլլլլլ թիլ Մլլլլլ. « Թ լլլ լլլ սլլլլլ.
« Թ լլլ տիր սալլլ Սոլլլլլլլ. քի Մլլլա՛ն սլլլլ
« Թ սալլլլ լլլլլ թալլլլլլլլ լլլլլ. վէ « Կլլ
« Թ սալլլլլլ լլլլլ. սլլլլլլ « Թ լլլլլլ սլլլլլլ.
Գալլլլլլլլ լլլլլլլլլ սալլլ « Մլլլա՛ն սլլլլ քեմթլլ
« Թ սալլլլ սալլլլ սլլլլլ. « Թ սալլլ սլլլլ
« Թ սալլլլլ « Թ լլլլ տիր. Սոլլլլլլլ լլլլ
« Թ սալլլլլլլ սալլլլ Սալլլլլլլլլ սալլլլ սլլլլլ
« Թ լլլլլ լլլլլ :

Վէ պու շէյն սեօյլէմթլլլլ իսէ թէհի տէլլլ. իւ
լլա քիթապը լլլլլլ իւղլլլլլ սլլլլա էտէրէք սէլլ.
լլլլլ տիրլլլ. Պիր էէրլլլաւ Մլլլա՛ն թալա սէլլլլլ
քի. Մլլլլլլլլլլլլլլլ հիւնա՛նլլլլլ սալլլալլ հէնիւզ
սալլլլալլլլ սլլլլլլլ իլլլն սէլլալլլ իւարալլլլլ թէէ
Խիր հտիլլլլլ. « Մլլլլլլլլլլլլլլլ հիւնա՛նլլալլ
լլլլլլլլլլլ սալլա սալլլլալլլլլ սըլլ. «. Պիր իլլ
լլլլլաւ տէ. « Մլլլլլլ իւրալլլ իւմլլլլլլլ մէրհա.

մեթ էթմէյեճէյիմ¹ «¹ տեմիշ տիր • Լեւեր պիր մու
հաշտե . « Պու սն տեֆա արը պենի թէճիւ պե
էթտիւեր , « Էերի կէօրմէյեճէյիւքիւք² «² տեմիշ տիր :
Պիր մահաշտե աէ Բոժը « Պինամմուպա գլարըմը
քեսետե մեօհիւրդեաին³ «⁴ տէյի աէօյիւմիշ տիր .
Կիւնահաշտարըար քենտի կիւնահաշտարընըն հիւսա
պէշ Թաթմուզուք • Ըպի Լըյաճ Թաշա պիթի
փազթը եէթիշտիյինտե , Էանի էօյէիւսիւ տաշա
թաթա . « Թաթիւն փաթաճ գիրա պիթի փազ
թը եէթիշտի⁵ «⁶ տէյերէք դազապընը վերմէք ի
շին տիրիւսթ հիւսապ Թաթմար : Թէքրար պիր
ախէր մահաշտե « Լեֆվ օրան կիւնահաշտան տա գօր
թաթաշ պէս • մէ կիւնահաշտիւթի կիւնահաշ
թըրմա «⁷ տէր : Լըանի տեմէք իսթէր քի , էյ կիւ
նահաշտար • ամա աթվ էթմիթի վիւսաշտարմա
տա գօրպ • յունրի էյէր պիր կիւնահաշտաշտ իլլափէ
Էանրսէն , գապիշ տիր քի « Եէնի կիւնահաշտ տա
աթվ պէշտարըն պէրսաթի ապաթի ապա
րապ • արթրպ սէլին հազգիւս աթիլըն մաթի
գաղմապ : Բէգալիւք պիր մահաշտե աէ , « Լեւեր
սինտիգէրէ Լըյահ սապր Էանր , կիւնահաշտարընըն
Ելլի փաթի ապաթապ • Թաթի թաթմա եէ
թիլինճէյե դատար «⁸ տեմիշ տիր : Բէշլէ քի Լը
լահ Թաշա կիւնահաշտարըն Ելլի փաթի տաշաթապր կիւ
նահաշտար պէլլիթիւք • Էանի ապա գաղմաթի :

1 Ովսե - Ե - 6 :

4 Բոժէք - Գ - 15 :

2 Թիւք - ԺԴ - 22 23 :

5 Սիր - Ե - 5 :

3 Բոժը - ԺԴ - 17 :

6 Բ - Մաէ - 2 - 14 :

Պէտք զազատուն և պնդելով տե՛ս և քիթապը
 լիւթն քիթ լիւթ քիթ քիթ. Եւստաս Եւստաս
 զուն հագգընտա քի, սոն տէֆա Լյուհա հիթաւաթ.
 «ԸՊԸԸԸ ԼԻԹԻԹԻ, մնան էի գեւնտն էշյիւ պիր
 տիւլաիւ քի. Սամուէլ մարգարէյէ «Գալաըր պէ
 նիւ կիւնահարըմը, տեւն պնիւմ իյէ, վէ սէնին
 Լյուհահա տէ՛ստէ Էտէյիւմ: ¹ տէյէրէք, քէնտի
 իյիւ շէֆաւթ Էթաին տէյի մնա ըի՛նա Էթաթիսէ.
 Սամուէլ «Պէն սէնին իյէ տեւնմէմ, շունքի տէն
 Լյուհի քէլաւընը խորլատըն. Լյուհա տա տէնի
 խորլաշաճագ: ² տէյի Ճէվապ վէրտի, Բազուսաս
 ընն հորնէյի «աշիքիւր տըր քի, սուֆրատա «
 թուրմուլ, տաճարըն գապլարընը թէնճիւ «
 տիյի արատա, պիր էլ կէրտիւ քի տիվարըն իւ
 զէրինէ «Մանէ, Թէկէզ, փարէս «քէլաւարընը
 հազարըտը: Իանիէլ կէլիւ «քէլաւարըն մանա
 սընը վէրտիյինտէ «Փատիլահյըզըն Թերագիտէ
 Թարթրուր, վէ Էքսիք պուլունտու: ³ տէտի մնա,
 վէ պէշլէ՛նէ մնա աշիւթար քի իշիտիյի կիւ.
 Նահարըն աղըրլըզը Լյուհահն առապէթ վէզնէսինի
 ազարըմընըտը. վագաա տա «() կէ՛նէ քիլտանիւէ.
 «Թաթիւնէ Բազուսաս Էգրիյիւլէ: ⁴
 Լն, նէ գատար տէֆիլէրէ տէ պէշլէ վագը ոլուր
 քի, տէնէլէրճէ կիւնահ իշինտէ հաշարլար. լաքին
 եօթ իւլերի Թէքմիլ զլուղունտա Էգիւմ կէլիւ
 մըլարը Ճէհէննէմէ փերս Էտէր: «Լշլիթտէ Էօմի.

1 Ե. Թագ. ԺԵ. 25: 3 Պան. Ե. 27:

2 ԺԵ. 26:

4 Պան. Ե. 30:

Եկաւորեա Նազար ԿԵՂ, զի մասն անխառնորդ Եփ-
ղիւ սուլտանա պանա մերհամեթ էյլէ։ Ահնի պիւր
տահա ինձիթմէլքովն իսէ, Էպմէլ իսթէտիյիմէ
անդ վերիբիմ, Պէնիմ իյիթիթ կիւնահլարա,
վէ սէնին պանա գուլլանաղղըն լուծու ֆլարա պա-
դարագ, պիւր կիւնահ տահա իյիթիթէլ պուրսամ,
կիւնահլըմըն Էպլ իսիւ տարար, վէ պէն գայ պու-
րում տէյի հագգ իւղերէ գորգմալլըլըմ։ Այ իմտի
յու թֆու քերեմին իյի պանա Էարուղմ էյլէ։ Սա-
նա տաւաղմէլլ պմալ իյի Նարա զի գուլլմէթ
սէնտէն ումարըմ) Վ ի Էյիթ ինչքապէն սէնի իսթի-
տէձէլլիմի կէտիւրսէն, սէնին լուծիւն իյիմ
պուլունալարում տէյի միմու Էթտիյիմ պու տա-
լիսիմ ալ Էմիթի։ Աս Նչլահլըմ, սէնի հեր իյի
տէն գիյաստէ սէվերիմ, վէ սէնին լուծիւնա գայպ
Էթմէլքովն Էպիմէն տահա զիտալ քաղաղըմ,
Պու շէյի պէնի գայվերմէ։ Աս պէնիմ վալիսէմ
Էթթիմ, Էարուղմմա Էթթի, վէ պանա միւտա
վէմէթ տըրվեր։

ԽԻՒՆՈՒ ՀԻՈՍԷ

Ամա կիւնահլարա՝ Նչլահ մերհամեթի տիլ-
տէլիթէ պուրսա, Զէվապ վերիբիմ քի, պունու-
րիմ ինքեար Էտեր։ Նչլահլըն մերհամեթի Էպլի-
թիւ պիւր, սէնալ պու աւաղն Էարաա տահա
հալա նէ գատար Դանլար գայ պուրըար։ Դ Գաղաթ
ԿԵՐԵԳ պանլարա շիֆա վերմէյի կէնտէրաթի պէ

նի : ¹ Այլապէս մուրաւոր էրի պանդարտ չի ֆա
 վերիւր : (1) Կիւնաւորարդ աֆիւ Էտեր : ըսքին Կիւնաւ
 իւնեմք մուրաւորն աֆիւ Էտեր : Այնմա պիւ
 Կիւնեմքիւմ վար աւելեմքսին : Գո Կիւնեմքիւմ աւ
 տուն : Հաւ պու քի Այլապէս սենեկերի ճիւտայ Էթ
 մեք, Կիւնաւորարդ ճիւտայ Էտեր : Այն Կիւնաւորն
 պու Էտեր Էտեր աւ Էտեր քիւնեմքն ճապարտա պիւ
 րարտա աւելիւ տիւր : Այլապէս թաւա պիւրինե Էտեր
 Կիւնաւոր աֆիւ Էտեր, Ե պիւրինե պիւն Կիւնաւոր : Դա
 քի տուն : Կիւնեմքն աւ Էտեր : Այնմա պիւ
 ճիւնեմք Կիւնաւորիւր : Կիւնեմքն աւ Էտեր Կիւնաւոր
 րարտա ճիւնեմքն Կիւնեմքն աւելիւ : Գիւն Էտերնտա
 պիւր ճիւնեմք պիւր քիւնեմքն Էթտիւր իւնեմքն ճիւնեմք
 նեմք Կիւնեմքն աւելիւ նապ Էտեր տուր Գիւնեմքն :
 Այլապէս Այլապէս աւելիւ Կիւնեմքն աւելիւ
 Կիւնեմքն Այլապէս պիւր ճիւնեմքն ճաւայրարդնա պիւրն
 Էթտիւր աւելիւ քի, Են իրի Էտերնտա պիւր Գիւն Էտեր
 Կիւնաւորնտա ճաւ պիւրն տուր : Այլապէս Էտերնտա
 պիւր աւելիւ ճիւնեմքն Կիւնաւորնտա Էթտիւր վե
 ճաւ պիւրն տուր : Կիւնեմքն Էտեր Էտեր նապ Էտերնտա
 քի, Էթտիւրնապիւր Ե իւնեմքն աւելիւն Էթտիւր աւելիւ մե,
 Էթտիւր աւելիւնտա : Կիւնեմքն աւելիւ
 տաւաւ աւելիւն մեյվե պիւրնտն : ² աւելիւն Էթտիւր
 Էթտիւր : Կիւնեմքն Էթտիւր աւելիւ
 Էթտիւր : Այլապէս Էթտիւրնապիւրն տա պիւր
 Էթտիւրնապիւրն աւելիւ : Էթտիւրն իւն պիւնաւելիւն Էթտիւր

նուն իւզերինէ, վէ՛տեօրութեանձիւնիւն իւզերինէ
պիւր տահա տես տէ՛մեմէյիյիւմ ¹ : Ամեա եպրամա
զըն պիւրի պէլքի գալգար տա . Ալլա՛ն իւշ կիւնա
նը աթիւ էտիյար տա , տեօրութեանձիւնիւն պիւր աթիւ
էթմէյար տէյի տէպէպ սիւալ էտէ՛ձէք պրուրտա .
պա պրուրտ Ալլա՛նի յարամէյիւն տէմէյիւն էթ
մէլիյիզ . վէ՛ տապիւրտա պէրտապէր « Ան . Ալլա
նի տապիւր . էթ . թե՛ տապիւրէ թե՛ գալգար
տէյիւն պիւր . իսկ յարամէյիւն տէպիւրտա . թե՛
նուն էպարը թէ՛լիլիլ պրունմազ ² տէմէլիյիզ .
Սուրբ Օգոստինոս աստի « Բիւթի էտիլիլիւն քի .
մի էտիլիլիւնիւնի քէնաի պիլիլիլ : Բիւթ քի մէր .
համէթ էտիլիլ . մէ՛ձիւնէն էտիլիլ . քիւ քի էթ
մէզսէ , առաջէթիւնաէն էթմէզ » տէր :

Դա իւնմէյիւն Ամեա՛նիւն պիւր Ալլա՛ն պրուն
ձա տէֆա ինձիլիլիւմ , Ալլա՛ն էթիւն տապիւն աթիւ
էթմի . իսկ տապիւրտ քի պո . կիւնա՛նը տա
աթիւ էտիլիլ տէյի տապիւն : Պէն տէ տէրիւմ քի .
Ալլա՛ն տէնի իւնմիլիլ գալգար գալգարէմէտիլիլիւն .
տապիւն տէլլիլ թե՛ պրուն : Ալլա՛նի տապիւր
էթմի . պրունտա գալգար էթմիլիլ . իսկ իսկ
իւլալըն « գալգար պրունա էթմիլիլիլ մէրդուլ պ
տապիւն . էթմի էթմիլիլ տէֆարտա էթմի էթմա
իւլիլիլ էթմիլիլ գալգարտապիւմ իսկ էտիլիլ
տի . » Գալգարտա՛ն էթմիլիլիլիլ կիւպի էտէլիլ . վէ
պրունտա : տէրիւն . Ալլա՛ն « տէ տէֆարտա իսկ
թապիւն , վէ էտիլիլիւն զալգար էթմի . Ալլա՛ն թա .

լա թէնպի՜ն հանք քի՜ Գու գասարս Կիւնար իջէ
 արժ առ. Ելլա՛ն արժի քաղաքակա՛ն առաջն.
 « Զ խրա Լլջար սենին թէսվոյն վէ — Զ իւր պուշ
 ման իշին սապր էտէր » ¹ . Եւրի կէլիւսն հեմաի.
 Կիւ արժաիւ յարար : վէ իւր հանին իւր գասար
 վրան արժաւս, քաղաքս առ : գասար արժ
 պար : Ելլա՛ն իւրս Կիւնարս Թիւ իւր
 քաղաքակա՛ն իւր, իւր հանին Կիւնարս
 իւր հանին Կիւնարս առաջն վրան քաղաքակա՛ն
 իւր արի, աեր Ոսկերեան : Զուրի քիւլէրն քի
 Ելլա՛ն զիւստն սապրըրլա պէլլէրսն, նաւքնար
 պուշնարս Կալա՛ն արժաւս առաջն վրան
 իւրակն իւր զաղէպէր աերի հազար սուր Գիւ.
 արժաւս : վէ Կալա՛ն, առաջն վրան իւր հանին
 միւր պուշնար քիւլէրն թէսվոյն միւստն պուշ
 մայսրադ զաճլէթէն Կիւլիւրսն աեր, հինն « ա.
 քիւ : Լլէլիւստս առ հալան քի Լլջարս իւր սանա
 րս նուր վերմիւ իւր, Ինքիւր քիւլէրսն, վէ կիւ.
 նա՛ն իւր հանին սապրս : գասար վրան արժ :
 Ոչ աեպիւստէն էթրիւ « Սալիւլիւրսն Կիւնար
 Կալա՛ն առ Կիւլիւրսն արժաւս իւր, միւր Կիւնար.
 միւր պուշնար, Կաղաքակա՛ն սառնա իւրըրլա » .
 Կալա՛ն ² : աեր Կիւնարս առաջն վրան վէ Կալա՛ն
 առաջն վրան միւրակն վեր պուշնար պիւր Կալա՛ն
 Կիւնարսն սաղաւ թէսվոյն թէսվոյն կէլիւսն
 պուշնար Կալա՛ն վեր, աեր : « Կիւ քիւլէր
 զաճլէթ պուշ, վէ սեմալի քիւլէրսն լէլլէ

Թինի ալմըլ քիշիլեր... տիւշտիւքլերնտե միւ.
 Տէտտետեն Թեփպէյե կեղմիլերի միւթիւնմիւ
 միւք :¹

Քէնտի տափէթլերինե մուգասպէլե սազըր ոչան
 յիշիլե գարըը Ալլահ Թալաննե սեյլէտիյի փեք
 գազանե իւ միւք :² Մասնիկ լազըր լազ
 վե սիլիւնեյ իւթիւյ... Գէն սե պուտանե սազը
 միւթն գազանեյ Ապրիլուս Թիւթիլիլ :³ միւք :
 Եսնի տեմէք իսթեր քի. կիւնաւքեար քիշի նա.
 սըլ քի խոստովանանք ոչուպ. սեզ վերկրէք. վե
 պատեհու էինե խիյանեթ կտերէք Ալլահը զեզքե
 ոչոքըր : Ալլահ սա մու կիւթիւ տաթիլուս
 զեզքե ալանազ որըր : Գաթի նազար Սոգոմոն ի.
 ժառան տեղիք քի. : Նասը քի գուտուգու.
 նա իւթըր տեմեն քիշի ժառան ոչուպ. նա
 բամազ քիշի տե քէնտի կիւնաւքնա Թեքրար տեան
 տիւյիւնտե՝ քեմիլքլերի իլե եզլե ոչուք :⁴ Դիտ
 նեսիտս կարգուսեան պու փարլայիս շերն վերտի.
 յինտե. նասը քի գուտուգու շէյի Թեքրարեն
 եքլ էանն քէլի քերին կեթիրիքսե. խոստովանան.
 քընտա իքրուս կթտիյի կիւնաւքարը Թեքրար
 իւթիլե տեմեն քիշի տե Ալլահըն ինտիւտե եզլե
 ժառան ոչուք. տեմիւ միւք :

1 Երբ. Զ. 4-6.

3 Առան. ԵԶ. 11.

2 Առան. Զ. 24-26.

լեւծ վեցնէսի աղա պիւր, վէ սէն զայ ոչուրսուն :
Պիր կիւնսն տաւն իսկով ի կիւր, արեւըդ սա-
նա միւնէրդէա ափովըդ ետ տուր տէրի քեանդ
աթամամ, շուքի պու պէնիմ պիւնէնիմ շէյ տե-
րիւ պիւ, անձադ ինթիմաւ յի պէպքէ պա տե-
մէք իսկերիմ, իմսի նէ վազըլթ իվդա տույարսան :
Ալլաւնըն պիր տաւն աթիւ կանէլթիմ նէ պիւնիմ,
աթիւ կանէլթիմ զայ ոչուրսուն, տե քէնսի քէնսի
նէ : Սանա սիւաւ էտերիմ յի, պիր թաամըն ի
լինտէ ինթիմաւ յի զէնիւ ոչսուն տէրի շիւպնէն
ոչսան, « թաամսուն հիւ եւրմի յիտին : Ըու եպտա
տէնին էտրիւնէ ցասա, էտէնէք ախշմէն վար տէրի
ազըն քանէլթիմ ոչսան, ախէր էմին ետ վարիքէն,
« եպտան կէշէրմի յիտին : Էյ իմսի թէքրար կիւ-
նան իշէսիլին վազըլթ, ազըրա սահին փիւշմանըդ
էտինէնիմ, վէ ցուստուշուն շէյ թէքրար
տէսնէլէնիմ, վէ կիւնսն իշէսիլինտէ, անին-
տէ Ալլաւնըն պիր էտիւմ կէտտերմէլէնիմ, էտիւ
սէն սիւ յիւլին կիւնսն պարսնաւն
զտնա կէնէլէլթի եախտա ազըլ քէսէնէք պիր դը-
յասը նէրէտէն ալլաւորսուն :

Պէ տեմ, պիր նէ տէրի ոչսունը պան, աթ-
նիմ պոչա զայպ էթմէլէլթի տէրի ցուպանիւսաղդ
էնթիմամ ոլլապանազըն : Պիր մուսիլնէ ալաձադ
ոչսան, շայէա պիր քէտէր վերմէսին տէրի հէք
աիգգաթը կաէրսին : Պիր շայտան կէշէնէք ոչսան,
իշնէ տիւշմէլէլթի տէրի հէք վէնիլէ էմին ոլլապա
պարսնաւն : Կոչ պա յի, պիր ոչսան միւնէլթի
լեւծ, պիր շայվանի թապսիրաթ սեպէպինէ, է.

սիր շէյխ ան զայսպէս կ'ըմբռնէր իր օրուրտունը : Տօղ
րու սեօյլէն , տինին պու էօյրէթտի շէյլէր , եանի
ճէննէթ , ճէննէթ , էպէտիլիք սաւիհմի տիր , էօղ
սա տիւզմէ մէսէլմի տիր : Կիւննաւ իշինտէն էօլէմէք
պուրտն : Էպէտիլիք սաւիհմի իշինտէն :
Էօլէ իսէ , ումարրմ քի սօղրա պիր շարէ էտէ ,
րիմ , տէյրէք քէնտի քէնտինի էպէտիլի էզիլէթ ,
լէրէ թէպիմ կ'ըմբռնէ նէ ճէսարէթ վէ Նէ տիվա-
նէլիք տիր : « Սօղըք ումտիլէ քիմնէ իրսթէ ,
վիլի իրթիյար կ'ըմբռնէ » տէր սուրբ Օգոստինոս :
Մուսալիճէլէր իլէ սօղրա պէլքի շիֆա պուլուրում
տէյրէք քէնտի ալան հիշ պիր տիվանէ պուլուր-
մաղ : Սէն իսէ սօղրա պէլքի իսէլաս օրուրում տէ-
յրէք քէնտինի էպէտիլի էօլումէ թէպիմ ԷՊԻՍ-
տի իսթէրսին : Ահ , պու տիվանէլիք շօղարը ճէ-
ննէթէ կէօթիւրմիւշ , վէ հայա կէօթիւրմէքտէ
տիր : Նիմէ քիթապը շէրի ֆտէ տաթի էազըլմըշ
տըր : « Քէմիլիմտէ էմիլիթ կ'ըմբռնէ . . . սէնին
իւզէրինէ զայլըք կ'ըմբռնէ , վէ պիլմէյէմէք-
սին » ¹ : Ալլահըն մէրհամէթինին Էպէտիլի-
յիւնէ քիւթաթաթանէ կիւվէնէրէք կիւննաւ իշին-
տին : զաֆլէթէն իւզէրինէ զապապ կէլէմէք , վէ
նէրէտէն կէլտիլինի պիլմէյէմէքսին :

պու. քերեմի էլլէ քի, մա տախմա, ալէլիսուսուս
իվլա վազմընտա սենտէն տրալիլիմ վէ Ռիսու-
սում, հարալմ էլլէ պմա, վախմմ Մարիամ,
հարալմ էլլէ պմա տէլերէք, սենին վէ աղիզ
վալիտէնին մուպտրէք իսխմէրինիզի հարալմա
չապըրալլմ: Պիլիլիմ սուլթանըմ քի, սանա սըզը-
նըրսում, աւլա հենիլմմ: վէ էլեր իվլա ըսրաւ
էտէնէք պուրսա, պու քերեմի ալլովէր քի, պեն
տէ սիզի հարալմա չապըրմագաւ ըսրաւ էտէլիմ

ՕՆՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՄԻՒԼԱՀԱԶԱ

ԱԼԼԱՀԸՆ ԼՈՒԹՅՈՒՆՈՒՆ ՆԷ ԳԱՏԱՐ ԷՑԻ.
ՎԷ ՕՆՏԱՆ ՄԱՀՐՈՒՄ ՕԼՄԱԳ ՆԷ ԳԱՏԱՐ
ՖԷՆԱ ՇԷՑ ՕՆՏՈՒՂՈՒ

Ինտան սեռան գրքմերինի բանբամար ¹.

ԻԼՔ ՀԻՈՈԼԷ

Իշեր պարս Լեւոնան անկրակն. աճիմ աչ
քմ Կիւմ պարսան: ² Եւթ պարսարտը Ալլան
Թալա: Քիմ քի աչա շէյլերի աչագ շէյլերան
Թէֆրիգ էթմէյի պիլիյան. քէնթիւյիւ խորւայլա
էյիյի ինթիխապ էթմէյի պիլէն Ալլաւա պէնդեր
պար: Ալլանի Գաթիւ Նազարէտա պիլի Ն
գաթար աչա շէյ. զի ման Նազարէտան պիլիյ
նէ գաթար քէնթիւ շէյ պարսպունու կէորիւրիւ:
Էւլ աչ շէյ: Ինտան ման գաթարի խորւ
մազ: Ֆէհմասընճա, ինտանպար Ալլանի լութ
Ֆուսուն տէյերինի պիլմէզէր. օնուն իշին հիւսէն
պիր շէյ իլէ. պիր Թիւթիւն իւլէ. պիր Ճիւզի միւթ.

րազ փարչասցայա, հայփախի պիր ժամանկէն
 իլն սեռ տէրիչ խնդրէ: Այլահըն լուծ ֆույտ սա
 պիր փահա էկեթիւնէ խաղնէ տիր քի, պիզի Աւ
 լուիչ տաթիւլաւան լազը խնդ: Չիտա: Ին
 անդարա պիր Թիւրքիա խաղնէ պիր քի, ժա
 Գուլլանանլար Ալլախ տաթիւլա Կէտիտէրաթ
 լէր: " տէր Սադամուն իմաստուն: Ենչն թ լու
 թուի իշխան պառ պիր ժառ Ալլահն տաթիւ
 տար: Ինն Կարանան ժալլառ պառ պիրաթ
 լէր՝ պիր մախլուսուն Ալլահըն տաթիւլա Կտին
 մեսի Գապիլսիդ լէր տիր տէրի պէլլիլմիչ իտիլէր:
 վէ Թապիի նուրուլա սեյլլէյիննէ, հազարը վար
 քաղ: յանթ տար Կէտիլմանն սեյլլան Գե
 րն տէ: " Տաթիւլա Գ" եա թ քէնտինն պէնդէր իս
 թէր, ժախա պէնդէր խնդ: " Երբն Ալլահն ժա
 լա փէք լոգ մահալան պէյան էթմիչ պիր քի, Կէր
 քէնտի Կանապարդիչ ժա թարաթ, քէնտի լուծ
 ֆու քէրէմիլլէ, քէնտի տաթիւ ոլուրուլ: " Սիդ
 պէնտ տաթիւլալլիլլա: Կէր պէնտ պիզի ԹԱ
 պիչ էթմիլլիմ լէլլի Կանապիլլ: սիզի Գուլ լազըր
 մամ: " իլլա սիզի տաթիւլալլա լազըրալմ: " Օլ
 տէպիպանն Կեթիլ, " Ալլահըն էլլիլլի վէ Թէնէզ
 զիւլիա նէ անպիտ տիր քի, պիզ Գուլ Թէսմիլլէ
 ոլմայա լալլա տէրիլ իքեն, տաթ Թէսմիլլի ոլույս
 րուլ: " տէրի լազըրըր սուր Դրիգոթ փաթ:

Պիր քիլի փատիլանընըն տաթիւ անըլմայա
 լալլանն ոլա, քէնտինն նէ ասատաթ Թալիլի պի

մեծ խեղճ Եղիշէ պիւ թեպէս յետոյ փառք
 շահար տասթուգ փէյտա կիւրթի թալիպ պա-
 ճազ պաւ. յիւսնափառն պիւ թեպէնն տալը
 քողը: Անճագ պիւր ճան քէնոյի Ալլահըլլա առաթ
 օրմալա թալիպ օրմագ քիւսթախըդ տէյիլ տիր:
 Սուրբ Արտաստոս տալը հտէո քի. ապա խառն
 Պէլլիփառն իքի բիլի պիւր զահիալէր մանասթը
 քընտա պուլտանապ, անըրտան պիրիսի սուրբ
 Աման Քիւսապառն հալիփառն փիլիպիսի:
 Գաւալա պալլապ. փ պաւտալիս Գաւալ տի-
 նէա հալիփառնն ուզադլանըրքողը: Պասանհու
 յետոյ պալլապառն տէմիպ մա պէլլի տէլլի
 տի: Խալիսթ. պիլ փիլիպիսի իմ պալլապ:
 Փատիշահա խըզմէթ էթմէյիլէ. անուն առաթու պ-
 մագտան պաշդա շէյէ ումիս իմ պիլիթմիլիդ:
 Պու իլի էթմիլիս իլիս ու Նէ ազլիմ մուխաթա
 լալլապ փիլապ Գաւալը: Այլ էթմիլիս տիլի
 էպէտի սէլամէթմիլիլի էհնէքէյէ Գոյաճագըդ-
 էդ Քիւմէլ փատիշահը քէնոթմիլիլ տաթ իմ
 պիլիթմիլիլ տէ մէլքեուք տուր: Հալ պու քի
 Ալլահն առաթա Գաւալ խեղճիմ. իմոյ Գա-
 պիլիթիմ, տէմիլ տիր:

Եւ իմոյ. քիմ քի Ալլահն լուծիս իշինտէ
 պալլապառն Ալլահն առաթա Գաւալ. հալիս
 էփաաթ պիլէ Գաւալ: « Պէն տէտիմ քի Ալլահ
 սընըդ, Խալիս հեփիլիլ տէ եփաճէլմիլիլն էփ
 լաալալը »¹: Եւնն Յիսուս Գրիստոսուն փառի.

Թատըյրս Լազարի մուհապէթինին պիգէ գազանառ-
դը իգապալ ոչու տուր : « Պաշտէ քի փէսէր պիգէ
նէ տիւրլիւ մուհապէթ փէլքէլ էթտի . զիրա Աւ-
լաս հպատարը յաղբըլըրըլ , վէ էջլէյիլ »¹ տէյի
տուրը տապալ Գաւթի Լազար . պի Զահ Եւ
Թաւֆուլա Ալլահըն արուսէսի ոչուր : « Յին իլէ
սէնի քէնսփմէ նամգէտ էսէյիմ »² տէյի պաշու-
րուր Ալլաս Թալա : Պու Պիհէթաէն անառակ որ-
դինին փէսէրի հպատընը Թէքրարէն քէնսփ հիւ-
ւի Լազարիւն գազարը Էթթիլ Թաւ . « Պաշտէ
նա եիւզիւք գայուն »³ տէյիլէք . նամգէտլիք եիւ-
ւիլ Գաւթի Եւն փէրիլմէսինի հմր էթմիշիտի :
Եւսէի քէլամ Հոգին Սուրբուն մեպեանը ոչուր :
Քոյր Մարիամ Տօկնէս պիւ յոճուզուն վաֆթիլ
չառուզունտա շէյթանըն շոգըս . մէլտիքլէր քե-
մէսիլլէ Հոգին Սուրբուն Եւն կիրտիյինի կեօրմիւշ
պիւր :

Եւ Զահ Եւ Լազար

Լազար իսկ . եւ Լազար . պէնիմ ճանըմ՝ տէնին
լուծֆունտա պաշտունտուզու վաղըթ՝ տէնին տա-
թուն . տէնին էփատըմ , տէնին արուսէն , վէ տէնին
մեպեանընըտը . անճապ կիւնաս իլլիմէյիլէ հէր
շէյի զայալ էթտի . վէ տէնին տիւլմէնին , վէ Պիհէն
նէմին եէսիլի ոչուր : Լազարն տէնին լուծֆունտա

1 Ե - Յոգ - Գ - 4 :

3 Ղաւկ - ԺԵ - 22 :

2 Ո վսէէ - Բ - 20 :

Թէքարէն գաղտնեցաւ որան զայնքն ժամէր
իշին սանա թէքարէնէր հանիմ, եւ լայնիմ.
Եւ նիհայեթմաք էլլիք. սէնի ինձիթմաթիմէ հեր
պէլատէն զիյառի աճըրըմ, վէ հեր շէյառէն զիյա-
սի սէնի սեվերիմ: Ահ, բիճա էտէրիմ քի, տաթ.
լու գունա պէնի Թէքարէն զապուշ էտէսին, վէ
քէրէմ ինայեթ էտիւ պէնի բէտաւ էթմէյէսին:
Քարաւ սեւէն ընա գաղտնեցաւ ժամիւնայ
զրաուգունաւ Թանըրըմ, լաքին փիւշման զրաուգուն
հարի, զիւնա թիւաւան զարմիւն ինքիմ
սէ թիւիմ տաւ աւանալու գարգաւ, պիմ
Թէքարէն գաղտնէ էթմէն ժամիւնայ ուշ.
« Սէնին տեվէթին կէլսին » . Եւ փհտէրիմ, սանա
զա իմիմ ժամիմ որան հարման սեվի հիւ-
պի ուշ. եւ փհտէրիմ, վէ, վէ լաթիւնալու
պիմ գաղտնի լաթիւնայ սիւք. վէ զա-
քէրէմի էլլէ քի, զալմիմ սալթ սանա խըզմէթ
էթսին. սալթ սէնին իշին էաշաւըն, վէ սալթ սէ-
նի սեվսին. « Վէ պիպի Թէքրիւպէյէ պըրազմա »:
Ահ, սիւշմէնլէրիմի զոյվէրմէ քի, էէնիլէճէյիմ
տէրէճէտէ պէնի Թէքրիւպէ էթմէսինլէր, « Իճա
պիպի շէրտէն էսին էլլէ »: Պէնի ճէհէննէմտէն խէ-
լաւ էթ. լաքին իլք էվմէլ պէնի ճէհէննէմէ կէօ.
Թիւլէ պիմիմ զիւնաւան ինքաւ էթ. Եւ ո-
գիդ պիքիւր Մարիամ, պէնիմ իլին բիճա էլլէ. վէ
պու ազիմ պէլատէն պէնի խէլաս էլլէ քի, քէն.
տիմ պիք տահա կիւնաւի իշինտէ, վէ սէնին վէ
պիմ լայնիւն էթմէն ժամիւնայ ինքաւ էթ.
ՔԱՔԱ.

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Լուծուի՛ք փեշքէլ՝ ժախուղարս վերիւն պի.
 ժնջ ինանդարս ինքնաւն իւտին տիւր.
 յունքի լուծուի՛ք Ալլահանի թապիաթա ինանդարս.
 «Այ Ասուսպարս սուրս տաւանս, զի թաւն
 ինանդարս ալ սուրս ինանդարս : Օղորդար Ալ-
 լահանի թապիաթա ինանդ սուրսուդ »¹ տեմիշ ի.
 տի : Իշթէ Ախսուս Վերիստոս քէնտի սիյասէթլէ.
 թիյլէ պիգիմ իշի պէշլէ տեմիշ շէյ դազանուր.
 վէ փետերիտէն ալարդը ինթիլամը պիգէ ինանդ
 էթտի : շունքի « Պանա թիւն թիւն էնթիլամը, պէն
 տէ տնարս վերտիմ »² տեր : Իսուրասէի քէյամ.
 Ալլահըն լուծիս իշինտէ արան Ալլահըն պիր
 սուր : « Վիմ քի րասպիյէ Էադլարըրսա, պիր
 թիւն տալ »³ : Պարթիպարիմի պանա տիմ
 տեշլէմիշ տեր քի : Ալլահըն տէվէն պիր Պանա՝ տ
 թնասուրը Երրորդութիւն կեյիպ սալփին սուր :
 « Այ պիր քիմսէ պէնի տէվէրսէ, . . . փետերիմ
 տէ տնա տէվէր . վէ տնա կեյիք, տնաս գանադ սու-
 րուդ »⁴ :

Լուծուի՛ք իշինտէ արան պիր Պան, Ալլահըն կե-
 ղիւնտէ « գատար կիւղէլ սուր քի : Ալլահ քէն,
 տիմ տալ : Ալլահ սուր ինանդ պի ինանդ :

1 Թ. Պան. Ե. 4 :

2 Բովհ. Ժ. 22 :

3 Թ. Կար. Ժ. 11 :

4 Բովհ. Ժ. 23 :

« Եւ զատար Կաթողիկոս՝ աշխարհք մաս մաս
հանք։ Յանդարդն թի Ղարսն Թաղա թեւարեմի աւ-
զինն պիտի Խանտանն անօրհանն աշխարհմարդ, վն աթի-
լեքլէրքինն գուլագընը գափաշարմարդ։ « Բապագիկնին
կեպեղի սալիհլէրքին խղերքինտէ աթիւր։ վն անուշ
գուլագընը մարտն անօրհանն աշխարհմարդ։ » Գա-
ւթիմ մարգարէնին սեօգիւ միւժուպիննն, Պիւր թիմ
Ղարսն լուծիւ իշինտէ որան Ծանըն Կաթողի-
կոսի կեպիւս աւն, շարգըղընտան էօրմեմէք գա-
պիլ աւելի աթիւր, տերիաթի սրբուհի Պրիճիտա։ վն
Սէնալը սրբուհի Կաթողիկոս՝ լուծիւ իշինտէ օ-
րան պիտի Ծանը կեպմէլիլէ, թեք օ Խան պու աւն,
րեմէ կիւղեղիլիլէի զայս կեմեմաին աւելի, հիւսնի
րիզամը լա էօրիւմիւ Գեւա էտերիմ, տեմիլ իտի։
« Եւ որան սեօգիլ իշին, Յանդար լուծիւ իշինտէ օ-
րան Կաթողիկոս Ղարսն լուծիւ իշինտէ օրան
պիտի Ծան՝ նն գաթար սեփապ խաղնլէրքի Ծնո՛
հոտ պիլիլի։ Հէր տագիգետէ պիտի Կպեմի էնթի-
լուտ գաթանա պիլիլի։ Սուրբ Թովմալըն գաթիլ
« Եւ, էօյլէ պիտի Ծանըն հէր պիտի մուհապեթ մամլիլի՝
պաշտա պաշտա պիտիլի Ծնննթիլ լայրդ օրուր։ Կոյ-
լէ իտէ, պիլ Նիշին տաւրմուր տա տիւնւա պէս,
լիւքլէրքինն հաւաւ շեքերիլ, Լշէր քի Ղարսն
լուծիւ իշինտէ պուլունտարապ, կեպլէրտէ միւ-

սկսին գուշան ոչտուգումն ի Բիթիկաւր էսեքիմ.
սկն տէ սանա գաշան կիւննաչ քեարըարը խեղաս եթ
տիցինն ի Բիթիկաւր էսեքսին. էջյէ իսկ պկնիմ
էարտըմբնա եկեթիչ, վէ պկնի խեղաս կչէ:

ԻԻՉԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՈՒ:

Էիմաթ տէ Լաւնի լուծֆու նազարընտան
Ի Լաւնի Զանըն «էֆիլիլիի» կէսրէլիմ: (1) Լաւնի
գուշէ լաւնի քկնաթ իստիւն կչիլի «լան Լաւնի»
տան ալլըմբը տըր: «Սիգին կիւննաչարընը» Լաւնի
լաւնի տիգին ալլանըգտ ալլըրըր: (2) Էէջյէ քի
տըրթըգ նէ «Լաւնի» տըր: նէ տէ Լաւնի «նուն
տուր»: «Սիլ պկնիմ Զեմաւաթըմ «էֆիլիլի»
պկն տէ տիգին «իլ պիլ շէլիլիլ տէլիլիմ» (3) Լաւնի
Թաւալընը Լաւնի «լաւնի» տէլիլ, իսկ Լաւնի
լաւնի «նուն քկնաւ էսէր, վէ Զէնէնէմէ Լաւնի է.
«էֆիլիլի» իստիւն: «էֆիլիլի» տէ Լաւնի «էֆիլիլի»
«էֆիլիլի» տէ սեֆիլիլ, վէ Լաւնի «էֆիլիլի» շէլիլիլ
«իլ պիլիլիլ տէ իստիւն Լաւնի» լաւնի լաւնի
Լաւնի իլիլ պիլ լաւնի Լաւնի Լաւնի տէլիլիլ: (4) տէ
«էֆիլիլի» կէսրէ, Լաւնի Թաւնի էրթըրը Զաւնիլաւնի
լաւնի: «էֆիլիլի» Լաւնի «էֆիլիլի»: վէ Լաւնի «էֆիլիլի»
«էֆիլիլի» Լաւնի «էֆիլիլի»: «էֆիլիլի» Լաւնի
լաւնի «էֆիլիլի» լաւնի Լաւնի Լաւնի: «էֆիլիլի» կիւ
նաւնիլաւնի լաւնի Լաւնի Լաւնի: «էֆիլիլի»

1 Լաւնի «էֆիլիլի»:

2 Լաւնի «էֆիլիլի»:

3 Լաւնի «էֆիլիլի»:

4 Լաւնի «էֆիլիլի»:

լուգ էտեւորտոս Տիւմէլանի տէրւոյս Էթովն ¹ :
 Պէ՛ր շուրքի Լաւոյ թաղա քէնտի մարտաշնա
 քիւլիէն մուղպիք ուն կիւնահը բետա Էթմէ-
 թիւ Եապիանաղ : Խմաի կիւնահը բետա Էթմէյիլէ :
 Կիւնահը պիւրէլի : ուն կիւնահ քիւրքա միւ-
 թիւքիւ բետա Էթմէ : Կիւնահ քիւլի տէ : պի-
 նամուարուդուտա պիւնիլի Էթմէ մէնթու-
 բու առարկար ² :

Տիւլիւն պիւր քիւրքի քի : Եյեր պիւր քիւնա պիւր
 պիւնեա քիւնիլի քիւնիլի տիւլիւն Էթմէ-
 թիւ ուն : բաւ-Էթմէ Վի ուր-ուսուտա քիւլիլի
 զոյոյ էթմէ : Թիւնալու : քիւլիլի Էթմէ տաքիդի
 Էթմէ քիւրքուսուլլա ուստալի : Եւ Էթմէ քիւն-
 աիլի տիւլիւն Էթմէլի Էթմէ բաւ-Էթմէ Էթմէ-
 թիւ պիւր : Տիւնեա քիւնահ-ուստա իւրիւն-ուստա
 Էթմէլի քիւլիլի : Էթմէլի Էթմէլի :
 քիւլի քիւրքալի Էթմէ ուն քիւլի քիւլի քիւլի
 Էթմէլի Էթմէլի քիւլի քիւլի քիւլի : Էթմէ
 տիւլ : Եյեր քիւլիլի չրքաւա : ուն քիւնահ ուն : Է-
 թմէ Էթմէլի Էթմէլի : քիւնահ տա քիւլիլի քիւլի :
 Էթմէ քիւլիլի կիւլիլի : ունիլի քիւլիլի Էթմէլի : տիւր
 Էթմէլի քիւլիլի :

Վիլի կիւնահ-քիւրքալիլի ուն : Էթմէլի Էթմէլի
 քիւլիլի քիւլիլի քիւլիլի : Էթմէլի քիւլիլի քիւլիլի :
 քիւլիլի քիւլիլի : քիւլիլի քիւլիլի քիւլիլի : քիւլիլի
 քիւլիլի քիւլիլի քիւլիլի : քիւլիլի քիւլիլի քիւլիլի :

1 Էթմէլի : Եթմէլի :

2 Էթմէլի : Էթմէլի :

3 Էթմէլի : Էթմէլի :

լամեկթընամէքտէ տիրէր քի. « Սենին թէնպիհը.
 քիտէն աւիանա շտեմ պատն 1. տէրի յիշակ
 աւադարքեան տեղերէր. Գամբի Խաղար Ազու
 հըն յաթիթանաւ Խաղարքեան տիրէն 2. Քէմի
 սեփապարքընը տա պայպ կտէր. Պիր քիշի գըրդ սե.
 քիշ տէն տիր խաղարքեան Խաղարքեան տիր Գաղա
 Եթեան պատար սեփապ քաղարքի պատ. տէր
 լէ.տն Խան քաղարքեան սուրբ Պրանդիակոս Վատե.
 քեան քաղար սեփապ Քէմ Էմիթը պատ. տիր Էն
 յաթիթանաւ տեղեր Գաղա պիտի Գաղա տաղարք
 լարքն հեփաթինն քաղարքեան քաղարքի տէփապ
 քաղարքեան Գաղա տաղարք քաղար սեփապ տաղի
 պի պատ. պիր Ենք մահապու կիւնաւ իշէմէքիշ
 իշէմէքի տէ պայպ կտէր. 3. (Սան) յիշակի տաթի
 լիքիքին հիշ պիրի տէ անըլնաքն 4. Եթէ Աւ.
 լիշէ յաթիթ. Խաղարքեան տիրէր պա. յա.
 տար խաղարքեան տեղեր պատ. Կաղաքն Եթեան
 Եթէ սաղարքին Էեփրի կտէր. Ազուհըն տէփա.
 քի տաթիթ. Եթէ. Էթէն պա. տիրէր. Գա.
 տարի Էքարիքի կտէր. Քէնեկթ վարիսի Էթէն. Եթ.
 իշէմէք մա. սթահապ կտէր. Էթէր մէլաքիքի ապ.
 լամապ քաղարքի քաթա, մահապու Գաղա իշէմէքի
 Ազուհըն յաթիթ. քաթա կտէն տիր Էթէն տէ.
 քիշիքիքի Էթէմէքի անըլարքեանաւ տաղարքաւ.
 լար, տէր սուրբ Պրանդիակոս Սաղէգեան:

Էթէն տաղա պէշիպ տէփապէթ 5 տուր քի.
 Էթէնէր տէ պաթիպ քաթի պա. Գաղա

հոգ արարցաք. Եկեա՛նք իմաց արարեալս : Պէ՛ր
քիշի պի՛ր քի՛շիք արարեալն. պի՛ր գուզու զայս և
սէճէ՛ք զյոսա : Նախագաւտան ուշադուսան քեօքիւր :
արարեալս արարցաք տա : Եկեա՛նք ըստ Գործոս
գոյց էտերսէ, հէ՛մ եկր, հէ՛մ ույուր, հէ՛մ տե
աղաւմաղ, տէր սուրբ Օգոստոսինոս :

ՅԲԶԻԻ ԳԵ ՆԻՅԱԶ

Ան քաղաքապետ, իշխան պէ՛րք արարեալս
զում սէճիլ հալ պու տուր : Ան պէ՛նի քէնտի
լուծփումն ըստ իմաց և իմաց իշին, իմաց իւլ սէնե
թէր վէ և զիլ իմ իտար՝ և իմտին, պէն տե պի՛ր տա
գիգէլիք պի՛ր զէհրիք տե՛ֆա իշին սնու իտարայլոյ
պիհուտե եկրե զայս և իմտիմ, Անին մէրհամե
թին և իշիք քիւր և տէրք քի, և լուծու փու
թէքրարէն էլե և իմաց իշին հալս պանս վա
զըթ վերիյարսուն : Պէլի, և իշնտիմ, սնու թէք
րար զագտանմաղ իշին և իմտէն հեր նե քի և իշիքս
և իմաց իսթէրիմ, Անտէն ափսոսք ալմաղ իշին նե
քի և իմաց իշիքայլոս սեռլե պանս : Փիւշման
սլայլմ տէրիմ իսթէրսին : Պէլի Ռիսուսում, սէնին
նիհայեթմաղ և իմաց տարլեզընր ինձիթմաթիմ իշին
ճանու կէտիւ ըսէն փիւշման զուրում : Անի սե
վիլիմ տէրիմ իսթէրսին : Պէլի, սէնի հեր շէյտէն
գիյատե սեվերիմ, Էլմտիյե գատար և տարարլ
մըշարլ վէ ֆանիլիքերի սեվմէյիլե գալպիմ ֆե
նայա գուլանմըշարմ, Էլմտէն աղրա և ալմըշ
սէնին իշին և տարմաղ, վէ և ալմըշ սէնի սեվմէք

խմբերիմ, եւս պէնիմ Աւրազըմ, խազնեմ, վե գուզ
վեթիմ. « Սէնի սեվեճէյիմ, սէնի սեվեճէյիմ. եւս
պէնիմ գուզվեթիմ Աւրազ » : Սէնին սեվապըսըն
սենին եարալարըն՝ պէնիմ ռամիսիմ վե գուզվե.
թիմ պաճապ սըրըր. Պաճապ. Պաճապ. Պաճապ.
գաթըր սըմայա գուզվեթի սէնտէն ռամարըմ. էոյլե
իսկ պէնի ըսեթ ֆուշա գապուլ էյլե. եւս գուրթար.
ըճըմ. վե սէնի պիր տաշա ետըք էթմէյե պէնի
գաթըր. Տի. նեա պըփալէթիմն պէնի պըլը.
վե ագիզ մուհապէթին իյե գուրպիմի եթուեալ.
տուր : Աս պէնիմ վալիսեմ Մարիմ, Ապրի մու.
հապէթիլն մե եարդ միմա եւմիլը բաւե.
պէնի տե էոյլե եւմտըր :

ԵՐԲԻՆՈՒՄ ՄԻԽԱԷԼՅԱՆ

ԿՐԻՆԱՆԴՔԵԱՐԸՆ ՏԻՎԱՆԷԼԻՑԻ

Պաշտօնակատը պիտի լինի՝ Ազգային խորհրդակցական
պալատի անդամ 1 :

HELP: GROUP:

Իսկանդրոս հայրը Ուովհաննէս Ղափլեան՝ տիպանապետ
իբրի մահապառաւ աղէպէնէն, պիտի տինտիզէր իշին .
« պիտի տն՝ Իսկանդրոս Ղափլեանն ապաք ետա-
յաւն տիպանապետ իշին . զի տիպանապետն համբի-
նաւի ինքնապետն առնապաքն Գրեգորիոս Իս-
պէթ Պապ, տէրիտի : Իսպինն պառ տէֆիլէրին էն
պէտիւնք տէֆալէթի վէ գաւթաւաղապառն ու տաւ-
քի . տիպանա իւզէրինտն չէնտիյէրտնն տաւա
պէտիւնք տիպանն եղիքէն . չէնտիլէրի գիյատն
լիմ վէ պառտիլիթ տաւիպի եւրինն գորդար : Ոչ
տաւա պէտիլէրի տն ու տաւք , պառ մապառնէր
ապաքյա ինտապա կէլմէգ : Պապրար ինիւն վէ

շերէնի տիգանեւի տիրէր. պաղուլար զէվք սէ.
 Դու տիգանեւի տիրէր. պաղուլար սա տիգանեւ.
 Նըն փխտլիլինն վէ խօտխօտառնտան տիգանեւի
 տիրէր. Պու ճիւղէ պու մագուլէ քիմսէլէր. է.
 պէտի սելամէլէի, վէ սահին էյլէք քէնտիտի ոչան
 Նպահը գազանմագ իլին պու տիւնեանըն էյլէք.
 լերինի խորայան ապիգլէրի տիգանէ թապիր էթ.
 մէյն սէ ութամագլար: Րէզալէլմէլէրէ թահամ
 միւլ էթմէյի, Նահագլըզլարը ափվ էթմէյի տի-
 գանէլէք թապիր էսէրլէր: Հատսէյէ միւթալիգ
 սէյաբարտան քէնտիտի մահրում էթմէյի, Նէյի-
 տիտի գըրմայը տիգանէլէք սայարլար: Սալթանաթ.
 տան զէնէկիւլիքաէն գաշընմայը, էպլընըզ ըզը վէ
 իտր վէ կիզլի էսմիւր սէվմէյի տիգանէլէք պաու է.
 տէրլէր: Հալ պու քի « Պու տիւնեանըն ալիմէլիյի
 Նպահը ինտիմաէ տիգանէլէք տիր »¹ Գէհվաթըն.
 Դա, յելարըն ալիմէլիյինի Նպահ թապանըն տիգա-
 նէլէք թապիր էթմէյինի հիւ տիւնիւնմէզլէր:

Նհ, քէնտի տիգանէլէքլէրինի պիր կիւն յելար
 տա թապիր էսէրլէր, ամմա Նէ վագրթ: Նէ
 թապիր տիգանէլէքլէրինի տիգանէլէքլէրինի տիգանէլէքլէրինի
 « Պիզ ըշգընլար, պուշարըն ամէլէրինի տիգա-
 նէլէք, էտիստ էտիւլըլըզ, վէ պուշարըն ագը-
 սիլթինի ըզալէլմ զանն էտէր իտիք. Նսալը Նէ
 ըսն էվապլարը սըրառընտա սայըլըլարլար, վէ
 պուշարըն գըսմէլի սուրըլարըլա տըր »² վէ յե-
 լարըն իգպալի էպէտի ոչաճագ, վէ տախմա գուլմ.

յու պահագրգռոր . պիղ խնայ շէյթանըն և Լսիրդերի
խման քաղաքացի . Թ Երես և արտա պու և
գիշերներ չուգարուեալս Կանոնայա հիւքմ պու՛նու
Ծագող . Եւրդէ իսկ պիղ աղբու Եւրտան սափ
աղբ . վէ աստպէմ ըլլողը պիղի միւնէկէր Լիմմե,
տի Ե Կ Լ պիղի գիշատէ սէֆարէմէ կիրիֆիմայ
Լտէն շէյ տէ պու տուր քի . պիղիմ Լագըըըըըըը .
միւր յարի Թոյ . Թ Եւրդէ Եւրդէ պուգիմ մի
պուտ յարի սէ պիղաւանց սէրմէր սէրմէր Եւ
Թոյ Եւրդէ պուգի :

[illegible]

խղթիցա եկածսկսիտի օ հիւնասն իշխէ՛րմէյիտին : Պա-
սիւ մըն հիւնասն իշխէմէյիլն ճէննէթի տէ : Այսահը
տա գայաւ էտիւս : էպէտի ճէննէմէ զազկալննէ
ճէյիտի հիւ թանըր հէմ ինանըրալն տա : նաալը
ի թնէ հիւնասն իշխէյէ պիւրտին :

ՍԲՁԻՒՒ ՎԵ ՆԻՅՍՁ

Եւ ճանըմըն Այսահը, էյէր քի սէն պանա պու-
ստապ մարտիմ ինտիկիւ պիւսպալն
յիտի պէնիմ հայիմ նիճէ օլուրուտու : պէն տէ
ճէննէմէտէ օ տիվանէլէրին իշինտէ պուլունա :
Ճապալըմ : Սանա թէլէք քիւր էտէրիմ էֆէնտիմ :
վէ պէնի քիօրլու գուս պըրապմայաալն տէյի ըրիճա
հալիմ : Ճէնի նալունտէ մարտիմ պաւ
հազըտը : լաքին հէարիւյարուս քի, սէնին լուծ
ֆուն պէնի հալա թէլէք էթմիլ տէյիլ տիւր : Տու-
լարարուս քի, սէնտէն աֆիլըք տիլէմէյէ, վէ պու-
ստապ ինտիկիւ պալուն պիւսպիմ սէննէ
ճէսիմ շէլլէր մէմուլ էթմէյէ թաթլը թաթլը պէ-
նի շազըրմապաւ, վէ սաֆիլմ էթմէքտէ տիւր : Պէ-
լի գուրթարըմըմ, պէնի էփասալըպա գասպուլ էտէ-
մէքսին տէյի ումարըմ : Պունճա տէֆա եիւղիւնէ
գարըլ սանա սիթէմ էթտիյիմ իշին, պու իսիմէ
լալըք տէյիյիմ : « Պէտէր, էփասալն շազըրմապա
լալըք տէյիլիմ... » Ճէլլէն վէ սանա գարըլ իա-
թա էթտիմ » : լաքին պիլիլիլիմ քի, սէն էանըլ :

քերչէր - վն տխրեթին տաւա պիմմէյեճէք զարի.
յեթըերինն՝ հաճէթադ սլուպ իհմաւ հաերչէր .
Աթուարտնր ետլէ պիր զայս հաերչէր քի , տալթ
տիգանէ տէյիւ . իցա հայփան կիպի սլուրչար . շուն
քի հայփանձա հաթար տիւրմէյիւ . կիյի քեթիւ .
յիւ ֆիւրդ էթմէզ սլուպ , հայփանի իլգայրչա տալթ
հասակըրին արգասընա կիտէրչէր . վն զայս էթ .
տիքըրի շէրի . վն իւրեղեթիւ իւրա էթտիքըրի
հաթի իւրտադ . վն տալ թու - լադ էթմ
յիւրէք . էլ հալթիւ հադի թնչըրինին իսլան .
տըզ շէյէ թադիս սլուրչար . պույուտա տէյիւ ին .
տալիւ . իցա լալթիւն հալթիւն էթմէք տիւ
նալթիւրտնր տալիս թուալթիւ . թաւա տէյի
թալիս թաւա սլալթիւրտա սլուա տէրիւ . թաւա
սլալթիւ տա ին տիւ տէրտն . էլիւ իտիւրդ ու
մադ տըք . : թաւա սլուալ թաւա տալթիւ սլուա
տըք . հաթի հասակըրին թահըրիքինէ կեօրէ տէյիւ .
իցա թաւա մուշիպինձ հաթէքէթ էթմէք տիւ
իյիւր Մաւա թաւա տիւ հայփանա նաթըգա վէրէ
ձէք սլալթար . վն « հայփան թաւա իւղերէ հաթ .
քէթ էթտէյիտի . ինտանձա հաթէքէթ հաթյար
տէրիտիք . հա քեզա սլուա նիտալթիւ ինտան տալիս
տալթ հասակըրին թահըրիքիւ թաւա գալիւր
հաթէքէթ հալթէք սլուրսա . տա տա պու տալիս
հայփանձա հաթէքէթ հաթյար տէմէք իգլթիգա է .
տէք .

Վիմ քի թաւա կեօրէ վն պատիրէթ իւր հա .
րէքէթ հաերսէ . կէլէձէյի փիյինն տիւ լանիւր .
հաթի հաթիւնիւն նիհայէթիւնալ սլալթադ էպիւ .

միւ, չերաժար. վէ պուշկարտան ազգոս կէլէճէք
եւա ինչէնէմի եւա տա ինչէնէմի: Ահ, Էպէտի
զոր պոն պիւ փառփառան ըստ, անպիտան եւ.
Ինչէն պիւ ցառա ընչիւ եւ ցառաք տաւա ազգ
ը ազգ: « Եւազգ Է պիւ ընչիւ » տաւա տա.
չեւնմէլէն իմիթիլար վէ ազգլարդ փառփառան
տաւա էլի տիր: ¹ Ահ, եւա բապարիմ, պիւ ընչի
հազարա պիւ ցառա ցառանմա ինչի, պոն փա.
րիլէմիմի զայա Էմմէք թէնչիլէսինէ ընտինի
պարապմա պա, ընտին պիւ մա տիլանէ եւ.
րինէ ցամազմըլար: Եւա պիւ պայազը մեմնունի ինչ
իչին իւնընը զայա Էտէն, վէ Էպէտի զայլըք թէնչ.
լիլէսինէ ցառա ընչի տիլանէ ապրիմամալար:
Դուննա զոր պոն ինչիլէն իւրապիւս մեմնա
Էպէտի էլիլէլէրաւն վէ պէլալէրաւն տարֆը նա.
զար Էտիպ, Էալընըք հազարաաքի Էտիլէլ վէ
պէլալէրէ տիգգաթ Էմտիլէլի տիր.

Այսոն Թալանըն պիգի պու տիւնեպա ցամաք
զէնիին ոլմադ, իմիպար ըլրէֆ ցառանմադ, հա.
սէլէրիմիգին մերամընը ինչա Էմմէք ինչին ոլմալար,
Իստ « Սնուն նէմիմէտ Էպէտի Էտիր » Ֆէն.
վալընմա, Էպէտի Էտիր ցառանմադ ինչ ոլմա.
դունա ընք Է ու ընպահ եւա տուր: Ահ պիգիմ էն
միւնիմմ մաալահաթընը պու նէմիմէլ ցառան.
մա ազգ, տանա Էմնալիլալըք տա ազգ.
Իւա պու նէմիմէլի ի Էլրինէ ցամազար, ապթ
հազարա ոլմնը տիւչիւնիւրըլը, Էճէլէ ազգու

րեփան օլուրլար, էպէտիյիյէ էսպլադըրլար, վէ
նէրէյէ կիտէյօր օլաուզլարընը պիլմէզէր. Սուրբ
()գասաֆնասուն սէզփա միւժուպինձէ, « Պիր գասափ
Թունու նէրէյէ կիտէյօրսուն տէյի սիւսպ էթմափ
յինասէ, « ~~պիլմէ~~ տէյի ճէփասպ վէրսէ, հէր խիսէն,
պունսուն կէ միսի պաթմաձազ տէմէզմի. իշթէ էսպ.
տասն արչարը գօշանդաթըն հալի տէ տէյի տիր »
տէյի խալաս էտէր « պիլմէ միւժուս արչարը
ըն իշթէ պէսյէ տիրէր, ագձէ գազանմայը, գէվթ
սէֆա էթմէյի, էիւձէ մանասու պլարա լըզմայը փէյ,
էի պիլիլիլէր, լաքին ճանլարընը սէլամէթէ չը.
գարմայը պիլմէզէր. Պաւ մագուլէ ագըլըրլարըն
պիրթիյատի « էէյիպ իշէն գէնէին, լաքին « Էսլափա
վէ կիտէյօր սէլմէթէ, « Պաւ մագուլէ ագըլ
ըրլարըն պիրթիյատի « գաստար փատիլաւըզլար
զապթ էտէն ղեյմէր Իսքէնտէր տէ. լաքին ազ
վալմէ գալմէմա էսլափ. վէ կիտէյի գալմէ.
Պաւ մագուլէ ագըլըրլարըն պիլմէ մաթ քիլիսէյի
գալմէ տէ ղալմէ ղէմէ Թաթիլըր Թաթիլ
սէքիգինձի Հէնրիկու տա. լաքին ագըպէթ ճանը.
նրն ղալլըգա կիտէյօր օլաուզունու քէնտի տէ վէր
մէյիլէ, քէնտի փաթըլա « հէր չէյի ղալպ էթ
տիլ » տէյի Թագրիլ էթմափ : Կէ գաստար սէֆիլէր
փաթ յԱՐՈՒՆՅԱՆ ագըլըրլար, « Մագուլը
գուն պիլգէ նէ ֆրախտէսի օլաու, վէ քիպրին պէօ.
փաթիլմէմէն պիլգէ նէ Եարաթմը տօգունասու.
« Կիտէ տէ կէօլկէ կիպի կէլտի »² էպէտի էգէյիլմ.

լեր իլն կեօզ եաղքնտան պաղքա շէյ գալմատը աւլի
 ու պէր ինչո՞ւն պաղքա :

« Էսփար վէ կօլիւմ ինսանըն կօնիւտե տիր .
 չանկըսընը իսթէրսէ « վերիլէճէ, անա »¹ : Էյ
 քրիսթիան , պու տիւնեատա էսփար վէ կօլիւմ
 տէնին կլինտէ տիր . եանի մէթնուաթտէն սլան սէ .
 ֆալարտան քէնտինի մահրում էթմէլիլէ , եպէտի
 էսփարի գաղանդ . էսփար էսթիլէ կօլիւմ ին
 թիյար էսթիլէ անարը գուլանմադ , Նէ տէրսին .
 չանկըսընը ինթիխապ էտէրսին : Հայփան կիպի
 ինթիխապ էթմէ . ինսան կիպի ինթիխապ էթ .
 « ինսան քէնտինէ քէտէր վերերէք տիւնեալը գա .
 զանսա նէ ֆախտէ սլուր »² տէյին տինտար քրիս
 թիան կիպի ինթիխապ էթ :

ԵՐԶԻԻ ՎԵ ՆԻՅԵԶ

Լիւ Ալլահըմ , սէն պանա ապըլ վերսին . տին
 նուրա ինսան էթտին . պէն իսէ բիւզկետը կիպի
 կէլիպ կէլէն պու պայապը հասսէֆի սէֆալար
 սէպկպինէ սէնին լուֆֆուտու զայպ էտէրէք , շիւմ
 տիլէ գատար հայփաննա հարեքէթ էթտին : Լն
 էֆէնտիւմ , « Գուլուանուլա շէրատմա կիրմէ »³ .
 Լն էֆէնտիւմ , պէնի մուսթաշաղլմա կէորէ շէ
 րատմլամա . իլլա մերհամէթինէ կէորէ մուամլէլէ
 ցուլան . զան նուր վէր . սէնի ինթիթտիլիւմ կիւ

1 Սիր . ԺԺ . 18 :

2 Սաղմ . ԽԻԲ . 2 :

3 Մատ . ԺԱ . 26 :

նաչափըն իւզեցինէ պանա աճը վեր, վե ափվ էր.
 լի: Այսպէս զմեզ գոյուն էմք Եւսեղըստի: Երբ
 գաւառեաւ: 1. Պէն զայ օլմուշ գոյունում. էրէր
 պէնի արամազասն, զայըզտա գալըրում. Պէնիմ
 այսքան անգամիցին ցանկն խմուշը իմն պանն
 պանա մերումմէն էլլէ: Եւ իւստինն էլլէք. անի
 թէպէ Էթտիլիմ իշին, վե քէնտի բառէթիմ իշէ
 անիմ լամ Գանաուն իմք աս բառ. ցամ իշին ա
 ճորում: Աճըմուան Էօլմէք իսթէրիմ. լաքին տաճա
 ղիլատէ աճը վեր պանա: Պէ Էթիմ Էթիլթառէ
 սէնին մերումմէթինի մէտն Էթմէլէ պէնի լայըգ
 էլլէ: Եւ պէնիմ ազիզ վալիտէմ Մարիամ.
 Եւստում Է Գանալմ ան փն. Գանալմ պէնիմ
 իշին իմն էլլէ Գի. պանա ափվ էթտին. վե մի
 տապէմէթ վերսին:

ԻԻՉԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Էրիճէ արնայալմ քի, Կերլէքտէն ազըպը Ե.
 լանլար. Ալլահըն լուծիունում, վե ճէննէթի գա.
 զանմայը պիլէնլէր տիր: Պէ պու ճիւնէթանն Էօ.
 Թիլիտ ասթան Ալլալմ Էթիլթառէ Էթիլթառէ քի: Եւ
 զիզլէրին իւմինի վերտի Ե - Գեհվասընմա, տիլէլէն.
 լէրէ վերտիլի ազիզլէր իւմինի պիզլ տէ իւնն Էթ.
 սին: Եւ, Ալլահըն սէվմէլի, վե քէնտի ճանընը տէ.
 լամմէթէ չրգարմայը պիլմէք նէ Կիւզէլ իլիմ տիր

ժողովուրդը և Եկեղեցիները : Վե՛նե՛ գառաւոր տիւնեաւոր
այրերէրի զայս ոչուր լար : Ենճազ կերպէքտէն
աշխատ պաշտարար տէրիք, մնչար տարր լար : Ան, պիտի
սուրբ Փառաւ, պիտի սուրբ Ֆիւլիքէ քափաւ լին :
պիտի սուրբ Աշտարէն Եկեղեցիներ, վե՛նե՛ գառաւոր
տիւնեաւոր Եկեղեցիներ պիտի սուրբ իտիւր իտ տէ :
եկ գառաւոր աշխատ պաշտարար լար : Պիտի սուրբ Պե
նեախքեմա կիտի, պիտի սուրբ Ֆրանչիսկոս Աստի,
քաւ լին : պիտի սուրբ Եկեղեցիներ իտիւր
քաւ էտէն Խաչապաշտարար պիտի սուրբ Աշտարէն կիտի
տիւնեաւոր Եկեղեցի կիտի մամաւոր լարաւ լեւոյքերէ
լեւքիլէն քիւլիլէր Եկ գառաւոր աշխատ պաշտարար
լար : Պիտի գառաւոր մարտիրոսաւոր, վե՛նե՛ պիտի սուրբ
լարաւ Եկեղեցիներ Եկեղեցիներ իտիւր քաւ էտէն
պիտի սուրբ Եկեղեցիներ Եկեղեցիներ իտիւր քաւ էտէն
պիտի սուրբ Եկեղեցիներ Եկեղեցիներ իտիւր քաւ էտէն
լար : Պիտի հազ մամաւոր տիւնեաւոր քիւլիլէր տէ
պիտի սուրբ տէրիքներ - վե՛նե՛ քիւլիլէր Աշտարէն վերէն պիտի
քիւլի Եկեղեցիներ, եկ մաւթըն մեա քի :
պիտի լեւքի տիւնեաւոր, վե՛նե՛ քիւլիլէր գառաւորաւոր
պաշտարար տէրիքներ : Խաչապաշտարար քիւլիլէր
Աշտարէն վերէն քիւլի տիւնեաւոր Եկեղեցիներ Եկեղեցի
էտէն քիւլիլէր աղբըն անընը լար : Պիտի սուրբ Եկեղեցի
տիւնեաւոր Եկեղեցիներ Եկ Եկեղեցիներ քիւլի Աշտարէն
Եկեղեցի կիտիլէր տէ միւնեղբէն աղբըն վե՛նե՛
ղբն սուրբ լար :

Եւ պիտի սուրբ, տէն պաշտարարն հանկը Եկեղեցի,
մընտան աղբըն իտիւր քիւլի : Եկեղեցիներ իտիւր քաւ
Եկեղեցի քիւլի սուրբ Սոփիան Ոսկերիքան տանա մէ

հանգին 1² : Մասն Գրիտուսան արքայական
կթմեք իշին, Նեֆա մուհապեթինի, վե անուն
բատրդը մեմուսան անթեթի ինքեար կթմեք լազրմ
արք : Երաթ Երան մեքտայական արք : Երան
նի պիգիմ սկըամեթիմիզ Երաթ մուքատրնը իճ-
րա կթմեքտե սիր : Պունըսը, վե սաիր պունըս
բա Երաթ Երաթմիզը Երաթ Երաթմիզը
Երաթ կթմեքմիշիզ :

ԱՐՁԻԿ ԱԼԻ ՆԻՅԱԶ

Այն մերհամեթիզը անթաքը, պեդիմ սեֆիլիշի-
Ա պոգ պիշ ինքի : Վե Երաթմիզ Երաթ Երաթ
նուր վեր : վե կեշմիշ տիգունեթիշիմ պանա թա-
նըթաքը քի, անու աղապայքմ, սենին նիհապեթիզ
կլիշինի թանըթաքը քի, անու սեֆիլիմ, Գուր-
թաքըձ (Կիտուսում, « Սենի թագրիդ Էսեն Խանը
Խանափարըսը Երաթ թեպիմ կթմե 1³ : Պենի իսկաա
կթմեք իշին սեն գանընը անթաթմ, Էֆեկիշի կի-
պի թեքրարեն լեյթմանըն Եկսիրի Երաթա պենի
պըրապմա : Այս իստիան Էրիշ, սենի թեպիշ Էթ-
տիշիմե աճըրըմ, Բենտի բատեթիմ իլե կիանաչա
րիզա վերաիշիմ տագիգեթերե լանեթմ ագուրում
վե Էսկընըզ պենիմ Դաթաեթի իսթեյլն սենին ա-
թի մեքտայիզ մուսանեթ իլե Երաթմիզ
Էս Էպեաթի փեաեթ, պիր թանե Էֆլատըն (Կիտուս

1 Մասն Երաթ 26 :

3 Սագմ Էթ 14 :

2 Սագմ Երաթ 6 :

Բախտաւորն սեփազանց իշխն հասն. սաւան ժող-
պուռն ուրան հէր շէյի իՃրա էթմէյէ գուզվէթ վէր
պանա: Սէնին մուրասարնա գարշը կէլմէքսէն իսէ.
Եւթիմի յիւ: Մուհամմէթիմ Էսքիմը սաւա
գանդա, թի սաւա սաքու լիւրան սաքու լիւրն իմ
լէսինսէն տէ այրըլմայա լուծֆու բէրէմին իլէ
Էսքիմ էթ պանա: Սէնի սեփերիմ, Էս Եւթիմին
Լաւահը, սէնի սեփերիմ հէր շէյսէն զիյաստէ. հէր
էյիլիլի, կիւնահլարըմըն աֆվընը, մուհապէթին-
տէ մուսապէմէթի, վէ սրատա սէնի էպէտի սեփ
սեփիլ իշխն ճէնիլի միւսն աւարըմ, Էս գա-
լէթ ազիլ պիքիր Մարիամ, պու լուծուֆարը
պանա սէն ալը վէր: Եւթիմըն սաւա հիլ պիր շէյ
յէթմ էթմէլ: Պէնիմ ումիտիմ սէն սին. սաւա
կիւզէնմիլիմ:

ՆԻՐՄԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ՄԻԻԼԱՀԱԶԱ

ԿԻՐԱՄԱՔԵԱՐԸՆ ՍԵՅԻԼ ԷՅՄԵՐԻԻ ՎԷ
ԱԼԱՄԷՐ ՍԵՎԷՆԻՆ ԳՈՒԹԼՈՒ ԷՅՄԵՐԻԻ

Պիւնաւաւարաւ յաւարդդ եօց տուաւ . տէր
յապպի յարա ¹ .

Իյենին եւաւաւարդնր սեպենին յաւարդդ
յօց տուաւ ² .

ԻԼՔ ՀԻՍՈԼ

Պաւ տիւնեաւաւ հէր քիշի ըսհաւթըդ պուլմաւ
յա ըսղը ըբր : Թիւճճաւ , ապէր , աւափա սահիպի
շաղը ըբրաւ . ըսնքի - քեարըլ . « մեծեկաե եե .
նիւնիւն » . աւափա գաղտնիքս իրաւի ձե .
Թիշեճէիդ . վե պեղլեճե ըսհաւթըդ պուլաճաղըդ
տէյի գոմուշ տուրըսր ֆիքիրդերնե . Ձաւարը
տիւնեաւիդեր . տիւնեանքն վերե ՎԱՅԼՔ ըսհաւթ .
այս ձաւաւ պուլըդ : Պէ՛ ըսհաւթըդ եւաւաւ
Լըսահ տըր վերեճէք : « Պարը ըբը ըբը սիգէ վե

տիրիմ, արեն տիւնեանքն վերտիյի կիպի վերմեմ¹ :
 ասմիջ տիր քրիստոս էֆէնտիմիդ, մէ քիւնակի
 լերիֆ ասմի՝ Տիւնեանքն վերեմեմտիյի րահամ.
 յոցը պարարչուս ան վեր : անկիւնայ էտէր Աւ.
 լուհ Թաւայե, Կիւնե յէմ էսիքուրիյի Թաւայե
 Կապուր իւնեան Կապուր, Կապուր իւնե աս էր.
 լիքէր իւնե Կարապըմըշ տէրիւ, Կիւն Կապուրը
 Ապու Կիւն Կապուրիւն աս, աս Կիւն Կիւ
 ան Կապուրը Ապու Կապուրիւն աս, աս Կապուր
 ասիւր : Կապուր Կապուրիւն Կապուր ասիւր Կ.
 Կիւ Կապուր ասիւր, Կապուրիւն Կապուրիւն
 տիւնեանքն էյիքըլըտե պարարչուր : ասիւ մեքէպե
 ասիւր Թաւայեմ մեմ վեր : ասիւ քէյիէ ասիւր փարչու
 եմ Կիւ, անկիւն իւնեան Կապուր, Կապուր ասիւ
 չէյ իսմեմեքիւր : Կապուր Կապուրիւն Կապուր
 անկիւն, Կիւ Կապուրիւն Կապուրիւն Կիւ Կապուր
 ասիւ, Կապուրիւն, Կապուր անկիւն Կապուրիւն Կիւ
 պարարչ րահամըրը պարարչուր, վէ անու Թէքմիւն
 իսկնուս էմմէք Կապուրը Կապուրիւն ասիւր :

Պապոս աւետարանիւն Կապուր Կապուրիւն
 Թաւայեմընուս քիւնիյիւն զապուր տէրան.
 պար էմմիւ իսի, վէ քէնուս քէնուրնե, « յանըմ.
 Կիւն անկիւրէ քիւնեմ Կապուր զապուրն փար.
 Կիւ Կիւ քիւնիւն ասիւ : անկիւն, Կապուր աս
 անկիւն զէնիւնե « Կապուրն » իսմի վերիւնի : Կէր.
 Կապուր Կապուր ասիւ Կապուր անկիւն Կապուր
 անկիւն, Կապուր անկիւն Կապուր անկիւն Կապուր

անից գտնուող : իսկ առհաս զիտակեցնող
 րիւր : Դափաք վե թէնփերեւթ քիչի նե գատար
 փաշիքըէր իշինտե տեպէլէնիքսե , օ գատար զի-
 յատե հեմ իքրահ հտեւր : Ամ տնկը տույար : Էլ-
 պէլթտե , կիւպրե վե հաստեփի մէքրուհ շէյլէր ին-
 տնկի գտնուի իւրտա : Եթէք գտնի տնկի
 տիւր : Թիւթիւթիւթ Ետնալը տնկի իւրտե
 սարլմանտե սեփի՞նի քիշիքիքին հալի տե պուրտ-
 յա Ետնալ տը : Ետնի տնկաւոր սեփե քիշի-
 նին կեօզիւ մալիք օլտուղու շէյտեն զիյատե մա-
 լիք օլմատըղու շէյտե տիւր : Պէօյիք Իսքէնտէր օ գա-
 տար Բաթիւնալը տնկի Ետնիքտե տը :
 Ետնիքտե կիշիքիւթիւթ առաւ փիւք Բաթի-
 շահըղլար վար տէլի տըրարըտը : Էյէր տիւնեափի
 էյիքըէր ինտանը իօշնուտ հտեւր օլտայըտը , զէն-
 կիշիք վե փատիշահլար թէքմիլէն մութըուղու
 զմալըւղլար : Թէլիքիւթիւթ պուտե մա-
 ղայիքինի կեօսթէրի : Ֆիկիլէն թէճիւպէտինի Է-
 տե Թաքանն տնկի պուտա Թաւիգ Էտը :
 " Կեօզէրիմ հեր նե արզիւշետիլիսե , չիլ պիւր
 շէյ տիւրիզ Էթմէտիմ օնլարա " ¹ տէմիլ տիւր : Ան-
 իւր պա Դիմի Էլի պառ նե տնկալար : Բաթի-
 լէր Ֆանիսի , չէր շէյ Ֆանի տիւր " ² տէյօր : Ատնի
 տիւնեալա Ար նե քի վար ըտա . աւմ տնկի Ֆա-
 նիլիքտէն , Էալմնտան , վե յալըղըղուգտան իսլարեթ
 տիւր տէմէք իսթէր :

շիւտի սէնին աչգընա՝ տիւնեանքն պանա վերէ ալի.
Էծէյի ~~սէ~~ սէֆաւարտան իսթիֆա էտէրիմ. վէ
սէնին լուծֆուշու գայս Էթմէքան իսէ. Էմրիւ.
միւ զայս Էթմէյէ գարաք վերմիշիմ. Սէնի խօշուտ
Էթմէք իշին նէ քի Էթմէյէ իսէմ. Էմր Էթ պանա.
նէր շէյի Էթմէյէ հապըրմ. Նէ զեվք սէֆա. նէ
լան շէրէֆ. նէ զէնկիւղիք իսթէրիմ. Եպընըզ սէ.
նի իսթէրիմ. Նչաւնմ, շազըզմ, շէրէֆիմ, խազ.
նէմ, Էմրիւմ, մուհապէթիմ, վէ հէր շէյիմ. Է.
ֆէնսիմ, Էարաքմընը ինան էյէ ~~սէ~~. սանա սա.
ուազաթըզ օյայըմ. Սէնի սէֆմէյէ լուծֆուշու ին.
սան էյէ տէ. Նասըլ իսթէրանն պէնի էյէ Էթ.
Պէնիմ վայիտէմ, վէ Սիսուստան սոցրա ումիտիմ
Մարիում, պէնի շիմայէթին ալթընա գապուլ Էթ.
վէ պիւսպիւթին Նչաւնն էյէ պէնի:

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Սոցոմնն իմաստուն պու տիւնեանքն էյէլէրի
իշին ինսանը խօշուտ Էտէմէզ ֆանիլլիքէր տէ.
տիշինէ գանասթ Էթմէյիս, գալպէ իզթիրասս վէ.
րիճի ազապլար տէր. « Իշթէ հէր շէյ ֆանի, վէ
գալպ իզթիրասս »¹ տըր. Զափալլը կիւնաւքեար
~~տըր. Էթմի Սիսուստան գալպէ գանապ~~
գանն Էտէրլէր, օյուսա աճըրըգսան, վէ գիմէթ
իզթիրասսնան պաշքա շէյ պուլամաղլար. « Նէ.
տամէթ, վէ սէֆալէթ օնլարըն եպրունտա, վէ րա

Դա՛մէք Եւզոյն Ամեն՝ զոտնե՛ր իզմերապաւոր
պիտե՛րնն կէմերիւր չի . տախմա կէմերէն պիւր զա.
մի գուրա տալ : Պիտե՛րն Ամեն՝ Եւզոյն Եւզոյն
կիւմ մը : Պիտե՛րն կիւմ մը . Թէ քերթի . ճկեալն կիւմ
մը . Եւզոյն մի՛ մի՛ մի՛ Եւզոյն Եւզոյն
տիւրմուչ տիւն . Էւզեւրսէն Ներեյե կիտե՛մ քսին .
տէր տախմա : Զիւմմէմ իզմերապը պու Էւզեւրսէ
տախի Էլլէ պիւր պէյիւք ազապ տըր չի . Ենուն
Էլինտան խէլաս Ելլուք իշին քէնտի քէնտիւերի Էւ.
տիւրէնէր պիւլէ Ելլուչ տուր : Պունչարըն պիւրիտի
տե Սուգալըտը . Նիճէ մալու՛մ տուր չի . Գա՛մի
ժալիտըյիլէ քէնտի քէնտինի տատը : Պիւր ախէր
քիշինին հազգընա տա ըրիւյեմ Ելլունուր չի . պիւր
յաճուք Եւզոյն մի՛ . Ելլուպ . Եւզոյն մի՛ իզմերա.
պաւորան Էւզոյն Ելլուն Էլլէ Էւզոյն Եւզոյն
տախի . Եւզոյն տե ըրիւմէք Եւզոյն մի՛ . Ե.
գրպէմ Գապահա՛մընը հաքիմէ իգրաւ Էտիւպ . Էւ.
մէյի հիւլք Ելլունուր :

Ելլահտան մահրում Ելլան պիւր Խուն Նէ տիւր :
Տալլապը պիւր Ելլիւ տիւր տէր Հոգին Սուրբ : - Պի.
Եւզոյն Եւզոյն Ելլիւ Ելլիւ Եւզոյն Եւզոյն Ելլիւ
Ելլիւ Եւզոյն Եւզոյն : Եւզոյն Եւզոյն Եւզոյն
Ելլիւ . Էլլիւ պիւր Էլլիւյի լալիւր . Ելլիւ . Էլլիւք իշմէք
Ելլան պիւր Ելլիւ կէմերաւէլէր . Վէ Ելլուտա Թէ .
Էլլիւ ալապ Ելլապ Ելլապ Ելլապ Ելլապ . պու շէն .
Էլլապն պիւր Գէլք տույա պիւլիւմի : Իշմէ Գալպի
Ելլիւ Ելլիւ Ելլիւ Ելլիւ . պու Ելլիւ Ելլիւ Ելլիւ

չէրին իշխանէ. Ալլահաւան մահրում պաշտօնան
քիշինին չալի աէ Թըփզը պեռլէ տիր : վազաս
էնը. էնը. զնոր. տաքմաննը բուստ էնը.
իզգէնէ կըրամ կէտրիւր. պիր մէսնէտէ, պիր մա.
րեքիանէլի մաւթասարընի սլուր : լաքին մինպաստ
բանննը Էփ Էփ Էնքէնը. լաքի : Էփանա
ըստ բանննը նոյ տուր : Է. Էսանննը Էնք
նըք Ալլահաւան քաղանըլըր : Ալլահ սա սնու տիւր.
մէնէրինէ վերմէք, տաւթլարընա վերիր :

Պու տիւնեանըն էլիլլէրի տըլարընաւն կէլէր,
ինասնըն քալպիննէ կիրմէք. « Ողջսր պիր սու տուր.
լար քի. սուսուզուք սլան էերնէ կիրմէլըլէր : տէր
սուրը Էլիլլէնա Գերրէրի : Օ կիւնաչքեայ
կիւղէլ Էնքէնի բուստ տա կիյսէ. փարմաղընա
էլմաս էիւղիւք աէ գոսա, իսթէտիլի նէ ֆիս թասաւ.
ըստ սու Էնք. Էլիլլէ գոսա տիւն տիլն Էն.
Էս Էլիլլէ տուր տուր. պու Գիլլէնաւն աէ Էլիլլէ
յէթէր. իսթիրաչաթլար. զէվքու սէֆարար ի.
Էփան աէ պաշտօնի շիւտիւն բանննը տուր.
վէ հէր բասթ կէլէն պքսիլիլէ՝ գուտուք քէլիլէր
միապի գուտուրուր վէ խըլմա կէլիր. Էլիլլէ Ալ.
լահը սէվէն քիշի պունա նիսպէթ՝ պքսի շէլլէրաւ
աէ Ալլահըն մուրասընա թէսիւթ սլուս բահաթ.
ըստ պաշտօնի : նոյ պու քի Ալլահն մարաթնա
տիլլէն պաւ քիլի պաւնա Էսթանալ. ք Էլիլլէ.
տէն աէ քէնտիլի բահաթ Էսէճէք լարէսի Էսթ
տուր : Օ զափալը շէլլէնա խըլմէթ Էսէր, Էլիլլէ

ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՀԻՍՈՒ:

Երբ իսկ այս տիւնեանքն Յէմ Էյլերքերի վէ
 գեմըս սեփաւորս Թուանքն ... առաջին խնամաւ և
 տեմեղէր: Եւ իմ խոշնուտ էակս պիտի: Եւ իմ
 նըզ Ալլահ: « Իսմէ Ալլահտան, վէ գալպինին
 տիւնեղին « վերին տան: Դ. Իսմէին գալպին
 Դ. Իսմէին իմանին Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին
 ալը - Դ. Իսմէին, զէվէ սեփա, իմիպար գալպ.
 Էր: Իմէ խոշնուտ պիտի լուսնի պիտի մե
 տան Էմբեր տիւ: յուս Եւտուտուզ տի
 Էյլեր իշին խոյց օրնու տուր: Ալլահը պուլտան,
 Դ. Իսմէին տիւնեղին: պիտի Էմբեր խոշնուտ
 և լուսնի, վէ Էիլ տիւր իշին արգիւսին գալպազ: « Իս
 Դ. Իսմէ Ալլահտան, վէ գալպինին տիւնեղին « վեր
 Դ. Իսմէին: Եւ իմ Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին
 Էր իշինտէ Էալպարդը միւտուեմտէ տալա եիւրէր
 Դ. Իսմէին պուլտանալը: Իսմէին Է Դ. Իսմէին
 Դ. Իսմէին Ալլահտան վերալինտէ, « Դ. Իսմէին « Դ. Իսմէին
 գալպինի Դ. Իսմէին ալը, Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին
 տուր Դ. Իսմէին ալը Դ. Իսմէին « տեղերէ Դ. Իսմէին
 Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին
 վէ պուլտան Դ. Իսմէին, վէ Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին
 Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին
 Դ. Իսմէին: « Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին վէ Դ. Իսմէին,
 Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին Դ. Իսմէին: Օլ տեղեպալէն Դ. Իսմէին.

տի զարարցըլս ուսման ոլուս « Աստիճից, էյի
արամայըլս իսթեւոյին նէ տիր » Կիր թանկճիք
էյէյի արա յի, հէր էյընք «նաա միճնաա տուր »
տէյի Կապը Դասիմ փափկս «արաա միճնաա
էյիսն արաաաաաա փոքըմ տիր կիսէր, արա
շէյէ չըգար, սուֆրայա սեթուրուր, վէ հէր նէվի
փափկս հանի միճնաա արաաաաաա » չու
յին սուֆրայար, պաղէկէր, վէ մայիք արաաաա
նէվի փոքըլ ցըր լու, Կասիմ, տի պիլան
միճնաա արաաաա խմէլոյին, Կոք Կոք, պիք տի
միճնաա Կա Կալիլիլ, « Սէնին Կապըն նէրէաէ »¹
վիմ Կապընք արաա տիմ տիմաա « միճնաա Կա
պիլիք, տերլէրիտի, Օնուն իշին Դասիմ տաիր
ճէմի սեֆալարընըն արաաաաա տուսնիկ աղլար,
վէ « Կէճէ վէ կիսիմիլ ալըմ Կալիլիմ կէոլ Կալ
ըրըմ արա, Կալիմա Կէվիլիլ արաա » նէրէա
տիր տիմ Կապըն տերլէր իտի »² տէյի սէոյ
լիսի :

Պաւա Նիսպիմ՝ Ալլահ թաղա քէնտիւնի սեվէն
ստաղդ ճանլարը իսթաա Լեմէյի փէք էյի տի
լիր, Աստիլէաի սուրք Ֆրամիլիսկոա Ալլահ իշին հէր
շէյի թերք Լեմէյիլէ, հէր նէ գաուար Կալըն ա
լար, աղաաաաաաա աիտ Կալիլ րապա, թէ աուգ
տան վէ աղլըգտան Կալիլմ հիլէլիինէ Կէվիլիլ
իտի իսէ տէ, « Կապըմ, թէ հէր շէյիմ » տէմի
Քէ, Կէվիլիլ Լեզլէլիլ աղլարըլը, Պարճնան սուրք
Պարճիլիլ Կապընք արաաաաաա արա, Կալիլ

1 Սաղմ. ԽԱ. 4 :

2 Սաղմ. ԽԱ. 5 :

լուգ միանասիպէթիլէ օթ իւզերինտէ Լաթմագ
 փոքր պարտաւ . « Գտաւք Թեմաթ տալարդուք քի-
 սէվինձինտէն » եկձէ կեօգիւնէ ուշգու կիրմեզ ի-
 տի : Գեղալիք սուրբ Փիլիպպոս Ների հեր յէյի
 Թերք Էտիպ . ուշգույա Լաթմաղղընտա Նըսան Թա-
 ռու ժաւ . « Գտաւք Թեմաթ իւտա Լաեր իտի քի .
 « Գոյվէր իմի Որսուսում քի , արթըդ պիրազ
 ուշգույա Լաթմաթ Թեմաթ Լաթմաթ . Լըրմա
 պէլլերինտէն ուշուպ Որսուսեան կարգընա կիրէն
 հոգր Կարդըն . քեմաթ Թալլըր սաւնըղընտա պու-
 ջանտալար փոքրթ « Գտաւք Թեմաթ իւթ տա-
 յարըտը քի , պաղը տէֆա սէվինձինտէն սրյորա-
 մայա պաղըարըտը . Ուէ Գտաւերեան սուրբ Փրան-
 լիսկոս Հինափատան օփալարընտա կեօքսիւնիւ աշուպ
 « Եւթեր Էֆէնտիմ , ԷԷթեր , արթըդ Թեսէլլի
 վերմէ . գիրա եիւրէյիմէ սըղմայոր » , տերիտի . Պէ
 սրքուհի Թերէզա՝ կեօլիւ Թեսէլլինին պիր տամ
 լար պու սփանտըն Թեֆ փէլար սէֆալարըն-
 տան զիյատէ մեմսունիյէթ վերիր , տերիտի . Պէ
 Նըսան Թալըր քեմաթ ալլընտա պու սփանտըն Է-
 լիքլերինի Թերք Լաթմաթ՝ պու Էօմբարտէ տափի
 Էիւզ քաթ մեմսունիյէթ վէ եիւրէք րահաթյորդ
 Թերմէ վաա Էթմիշ տիր . վէ ման վաթ իսլաֆ
 ուշամազ . « Բիւթ քի պէնիմ իամիմ Էֆինի , Լախա
 գարտալընը պաղըսըլլա Թերք Էտերսէ , Էիւզ քա-
 Թընը ալլըն . վէ Էպէտի Էօմբարէ մութասարըֆ
 պաւն » :

ԳահաՆէ արայօթուզ եղլէ իսկ : **Փետրուար** կի,
սեպտեմբրի . « Ճէմի եօրուգմուշար . վէ եխպրիպէր
պաճա կէլին , վէ պէն սիգի բահաթլանարայլամ¹ .
տէյերէք պիգի տափէթ հտիյար : Ալլահնը սեփէն
քիչի՝ հասսէնին վէ սիւնեանըն վէրէ պիլէճէյի
ճէմի մէժուանիյէթէրտէն իւստիւն օլան եխրէյ .
բահաթլոգընը պուշուր . « Ալլահնը պարըլըդը
քի . ճէմի ագըլտան Ֆիքիրտէն խարըճ արը »²
Ֆիհհասը իւզերի : Պու տիւնեա սեփապ գաղանա .
Եւզ մահուզ պուզ . ճէմի լէքիլէրէք տէ սե
փապ գաղանըլտանը պու գաղանա սիւնեա
տա ստարըլար տախի կէրչի կգիյէթ լէքիլէր . լա
քին ստար Պէնպիլիմարտէն սիւնի փմա
պիլէթ Ալլահ մուհապէթի պալ կիպի օլուպ էն
աճը լէյլէրի թաթլը վէ սեփիմի հտեր : Ալլահը
սեփէն մուն մարապիլ տա սեփը . վէ պու ճի
հէթիլէ աճըլոգըլար իշինտէ տէ գաղան լազ օլուր .
լուանքի օնլարը մուհապէթ իլէ գաղանը կէթտիյին .
տէ Ալլահա մազապուլ լէյ հտիյարուճ տէյի գալ
պի լահաստէթ հտեր : Եւքին կիւնաճքեարըլար բու
հանի համրիւն **Փետրուար** ալմագարըն օնու խոյ .
լամագ իսթէրլէր . ստար Պէրնարտուան սեփի
միւժուպիննը « Խայր կէօրիւրլէր . լաքին օնուն
թաթլըլըլընը կէօրմէլլէր » . Ալլահնը սեփէնլէրին
լէքտիլլէրի մահապուցումլարա , վէ քէնտիլլէրի
մահապէթ կէթտիլլէրի սեփապապ պարապար . լա
քին Ալլահնը օնլարա բուհանի սեփալարըլա իլ .

Բեֆաթ էթտիյինի կեօրմէղէր։ Ահ, Ալլահն ապա-
պաշտա լէ, իմենակ, այիւ Խանըն մայր ուսու-
ղու եխւրեք բահամթըղընը լեզգէթինի կիւնահ
քեարլար այիւ քերրե տույա ուխտէր։ « Լեզգէ
թինի այլն տա պագըն քի, Ալլահ նէ գատար
Թաթըր տըր »¹ տէր Գոթիթ մարգարէ։ Սեփիւ-
լիւ պիւրատէր, եեօփիյէ մտածական տուա էթ
մէյէ, սըգ սըգ հաղորդութիւն այմայա, սրբու-
թիւն գարչըսընտա իսլամէթըլը էթմէյէ պաշտա,
տիւնեայը այիւ Թարաֆա պրրագ, Ալլահա վէր
թեմթիթ, « զայիթ պագըն քի մանայա իւ-
թէթ էթտիյին » ազ վագըթ զարֆընտա Ալլա-
հէնի էօյլէ այիւ Թէսէլլի էտէր քի, տիւնեա քէն
տի հէր տիւրլիւ սեֆալարըլա սէնի « գատար Թէ-
սէլլի էթմիշ տէլիլ տիր, « Լեզգէթինի այլն տա
պագըն »։ Ալլահ Թալանըն քէնտինի սեփէն այիւ
Խանը նասըլ Թէսէլլի էթտիյինի լեզգէթինի ալ
ուայան (պիլէմէզ) ազնայամազ։

ՍՐՋԻՒ ՎԵ ՆԻՅԱԶ

Ահ սեփիւլիւ գոօրթարընըմ, սէնին կիպի Նի,
հայէթսիզ այիւ էլլիյի, վէ հէր այիւ Թէսէլլի ինին
փունարընը պրրագըպ, պայագը վէ գըսա հասսե,
վի սեֆալարըն արգասընա կիթմէյիլէ շիմտիյէտէյ,
նէ գատար քեղընտա պաշտմէնըլըմ, իմենակ
քեղընտա մտած թիւզ ետէթիթ, լայիւ պա-

— Երբեք էլ չի եղել պատճառ թահաւամբու լեռնի սենիք
մերհամէթինէ տահա զիյառէ թառա՞ ճիւղ կտէ-
րիմ. Երբեք պէտք տրված է լինի, վէ սենի սեւմէյէ
պէտք պարտաւոր պատճառով սեւմէյէ լինի տ-
նա թէյէ քիւր կտէրիմ: Երբեք տաւ. սենի ճանա-
կեմիւրէն սեւմէյէ, վէ տահա զիյառէ սեւմէյէ
արգիւ կտէրիմ. արգիւմիւ վէ մուհապէթիմի սեն
արթըր. Եւ նիհայէթիմի սեւմէյէ լայլք է քիւն-
միւր սենի քիւրմիւր պատճառով սեւմէյէ լինի տ-
մառք լէյ պըրազմառք, վէ պէնիմ մուհապէ-
թիմ պէտք է լինի թառա՞ ճիւղ, մուհապէթիմ
պէնի քիւրմիւր պէնի էլ: Եւ քիւնիմ, էյէր իւ-
թէրսէն, պէնի թէյիւրէմէյէ պատրարքն Եւ: Ան-
կիւրիւ գուրթարընըմ, իսթէրիմ գատար սենի
սեւմէյէ, միւր պէտք է լինի թառա՞ ճիւղ, պէնի լինի
էրէրիմի թէյիւրէյէ: Երբեք լինի պիւրպիւթիւն
միւր մուհապէթիմ լինի թառա՞ ճիւղ. վէ սենի
մուտա լէյ սեւմէյէ սենի գուրթիւթիմ է լինի լինի: Եւ
իսթէրիմի կտէ պիւթիւր, սենի լինի լինի մաթ-
առա տաւ. էյէ լինի պէնի պէնի, միւր պէնի
էյէ արգիւրիւ պէնիմ գուրթիւթիւն տէ՞ քիւն. վէ
պէնի պիւրպիւթիւն քիւրմիւր է լինի: Սանա վէր-
պիւրմ ճէմի իսթիւրառառքիւ գլար լինի էյէ պէնի
սենի լինի տէյիւր լինի լինի պէնի, վէ գու-
րիւ լինի տէյիւր տէյիւր տէյիւր տէյիւր մուհապէ-
թիմի գուրթիւն է լինի նիւթի գորում. անճաղ
պէտք է լինի պառա լըրարառաղ տա լինի սենի

Պատեալն ազգըլսար ըլլա՝ վե պու գտաւար մուհապէթ
իւթ. արեւմտ աշտըն տեղադր իւն քան իւթն պատե
պու յերթեթ էլլէ պաննա: Պիւր վապըթ տիւնեապի
արդիւլէր իլէ ապուս ոլան էիւրեյիսի՝ շիմսի սէնին
մուհապէթին իլէ փիւր տիւեշ Արեւմտեան գուտ
րէթինն շերէթ պատուն, եւ նիւայէթսիդ էլլէք: Ալէ
սէն, եւս հիւղէլ մուհապէթ վալիսեւսի Մարտի,
Դասըլ քի Նպահ մուհապէթիլլէ տաիւս եւանմըլ.
Թուրք ուլլուշուս տաիւս, է քի տիւլը ըլլա՝ արեւ
տէ էոյլէ էլլէ

ԵՒՐՄԻ ԻՔԻՆՆԻ ՄԻՒԼԱՆՁԱԶԱ

ՔԵՕԹԻԻ ԱՏԷԹ

Պատմութիւն թիւի՝ քեմիքայէրին յազարունա
հերիւյայ իւրիւր ¹ .

ԻԼՔ ՀԻՍՍԷ

Ա. դամբն կիւնաւնննն պիզէ վերաւելի էն պեղիւր
զարարըւրըն պիւրի՝ կիւնաւն իշէմէյէ զրան քեմիւ
մէյիլ տիւր : Իշմէ Պազոս առաքեալ իքրան կիւնն
քեմիւրէրէ տարւոյ քեմ մէյիլէն քեմտիւրի թաւ-
րիք պիւրէ կեօրաւիւրէնաւ . կեպիւնիւն հաշիւը
լաւն էմէմէ իւրիւր : Եւրպիւրէնաւ կիւնաւն
մուսուլմա տիւր էկտիւր էթմիլ տիւր պիւր նա-
մուս կեօրաւիւրէմ ² տեյիւրի կիւն իւրաւ պիւր քեմ
մէյիլէն հենիւր պազուլմուլ, վէ պուննա տիւր
մէյիլէր պիւրի քեմիւրէ թաւրիք էտէր տիւրիւր .
պուլմուլ վաթմանա կիւնաւնաւըւրըւրէն էթմիլմէք
պիւզէ կիւնն զրուր : Իմտիւր իւր պեղիւր իքէն , սանա
տիւրէն էտէրիւր , սէն պիւր իւրիւր կեօրաւն քի . չէ .

տիւ Գուրթուան վագթընտաւ պիտ զըբըզ գայըզ-
ըլա տէնիգի կէշէճէք ոլուպ, « գատար եիւքըկթ-
սէ քի. Գուրթուասըզ վագթըմտաւ պիտէ պիտ ին-
տիւս կէմիթի պաթըրաւ պիտիտ տէրէճէտէ ոլսա, նե
սէոյլէր իտին: Պեոյլէ պիտ քիշինին էտիթիւ հազ.
գրնս նէ թաթմին էտէր իտին: Քէթթիւ առեթ
սաշիպի ոլան քիշիւեր իշին տէ « լէլի սէոյլէ քի.
նիլէ նիլէ քիշիւլէրին զայ ոլտուգու պու Գուրթու-
նայը էտիւր տէնիգինտէն թէնիմիզ կիպի պիտ
շաթֆ վէ զըբըզ գայըզըլա կէշմէլէ մէճպուր իրէն,
առեթ իթ-էթիւթ կիւնահարըլա տա սնու էիւք.
լէթմէք իսթէրլէր: Պու մագուլէ քիշինին սէրս-
մէթէ եկթիլմաթ քիւք կիւճ տիւր. լուճքի քէ-
թիւ առեթ ֆիքիթի քէտ էտէր, գաշպի փէքէշտի
րիւր. վէ պէոյլէճէ գաշայըզըլա էպիւթիլէ գ-
տաք մա քուտէր էտէր:

Կէճիւք քէթիւ առեթ « քէտ էտէր ». Սուրբ,
լարըն տաթմա Ալլահտան նուր տիւթ-էթիլթիւթ.
թ տիւթմէթիւ ին պիտիւք էիւնահարըլա ոլտու.
ըմ տէլի գորգուպ տիթրէտիքլէրինին սէպէպի
նէ տիւր: Զուճքի պիտ տագիգէ նուրու գայպ էտէ-
թիւ գաշայըզըլա. էիւր տիւթիւ պիտմա գաշպ
իշիլէճէքլէրինի կիտ պիտիլէր: Պունճա քրիւ.
թիւտաշայըլա ինտառ, սէտաշայըլա էիւնահարըլա ին-
տուպ իսթէլիպ, ազըպէթ զայ ոլտուգլարընըն
ապը նէ տիւր. « Զուճքի քէմիքլէրի սնարը քէտ
էթտի »¹. Էէր կիւնահար պիլիսինճէ քէտըլուգ կէ-

Թիբեր. Վէ կիմա՛ւ արթառդճա քեօրչուգ տա
Լծայազգը պուլուր: Ալլահն պիգիմ նուրումուզ
տուր. պու ճիհեթ իլէ պիր հան Ալլահնտան նէ
գառազ արգաւանդու: « Գառազ քիզ քուր:
Խօփրազըլա տօլու պիր գապա կիւնեշին ըլօզը
Բիւնիք Լիւնիք կիպի, պետխուշարըլա տօլու
պիր եիւրեյէ աւ Ալլահանի ըլօզ Թէկսիր հաե-
մազ. Պունուն իշին կեօրիւրիւզ քի, պազը կեվ
շէք կիւնաւքեարըլար ըլօզը գալպ էմտիրտէն սօզ-
րա. Քիւնաւան Քիւնաւ տիւրիւր: Քի իզու
օլմազ խաթըրըլարընա պիլէ կեշմէզ: « Պիմամուս.
Ըր Լիւնիք արտազ արտազը: « Ալլահ
պիշարեւէր. պիր քերրէ « Գարանըզ յուգուրա
տիւշտիւքտէն սօզրա, կիւնահ իշիմքտէն պաշգա
շէյ Լիւնիքեր. կիւնահ իշիմքտէն պաշգա շէյ
սեյյեմէզեր. կիւնահ իշիմքտէն պաշգա շէյ
տիւշտիւնմէզեր: Քի սնտան սօզրա արթըզ կիւնա-
ւա. քեօթիւ պիր շէյ յառուգունու ազիւմազըլար
պիլէ. Սուրբ Օգոստինոստան սեօգիւ միւճուպին.
Քէ. « Քիմիյի աաեթ Լիւնիք, կիւնահքեարըլարը
իշիտիքըրի քեմիյի կեօրմէյէ սլըրազմազ: « Ալլ
սնտան սօզրա քէկննի Ալլահըն, Ճիւնեթին, Քէ-
Լիւնիք. Լիւնիք քի պաշգաւա իշիմք
կիպի հաշարըլար:

Իմաի իւք եվլիլէ Էօրֆ կեթիբէն կիւնահ՝ քե-
թիւ աաեթ իլէ. կիտերէք Էօրֆիւ կեօրիւնմազ «
լուր: « Մըլարը Թէկքէր կիպի. Վէ ըիւզհեար Էօ

Իմանալ գաղթէ Կիւմի Կլան : Գաղթ տեղ տուցր
 'Իրիգոր, պիր թանձ գամըշ նասըշ անը ըիւզկէւար-
 տան սաղլանըր : Պէտքէ տե կէտրիւրսիւն « քիշիյի
 քի , տիւշմէզտէն իլէրի , պարի պիրազ վազըթ իվ
 զայա գարշը գոր , վէ ճնքիւէիւր իքէն , քիւմիւ ա-
 տէթէ քիւմիւլը զտազտնա , Կիւ ի Կիւտա ,
 վէ կիւնաճ իշլէմնին հէր ֆըրտանթընտա շաֆը-
 ճազ տիւշէր : Սէպէ'պ : Չուքի քիւթիւ ատէթ
 ըշըզը օնտան գալուըրմըշ տըր : Իֆ իլէ պազը պիր
 գալ թաթան քիւթ նազը քի պազ տէֆա աշ-
 մայա զօվէրիւր , վէ իսթէտիյի վազըթ իֆի շէքիւ
 եէրէ տիւշիւրիւրսէ , շէլթան տախի պազը կիւ-
 նաճ քէարըար ըլա պու մուամէլէյի գուլլանըր ,
 տէր սուրք Անսէմուս : Իշլթէ քիւթիւ ատէթէ
 միւպթէլա ոլան քիշիւէր տէ պէտքէ տիրլէր , տէր
 Կիւն « պիւլ : Թնազ տուր Պէրտազտա տաթ
 սէջլէր քի , պազըլար սէպէպսիզ տախի կիւնաճ
 իշլէրլէր : Գիւթիւ ատէթէ միւպթէլա ոլան քիշի-
 լէր Էիլ տէկիրմէնին սէնզէրլէր քի , « անը ըիւզ
 կէարտան տէօնէրլէր , վէ իւլիւտէճէք սուզտույ
 ոլմայըպ , տէկիրմէնճի տէօնմէսինի իսթէմէտիյի
 վազըթ տաճա զիյատէ տէօնէրլէր , Պազարսըն քի ,
 քիւթիւ ատէթ տաճիպի ոլաուար , սէպէպսիզ եէր
 տէ , լէզզէթ տէ տուլմայարազ , վէ քիւթ իսթէ-
 մէյերէք պիլլէ , սալթ քէթիւ ատէթին զարպըլ-
 լա , քիմ միւլաճազուարա մէշգուշ ոլուրլար : Ոս.
 կէրերանըն սէօգիւ քի Կիւպինճէ , « Բէթիւ ա

տէ՛մ չէ՛մին չէ՛յ տի՛ր. յու՛նքի խմե՛մէյնէնքի տէ
պագը տէ՛ֆա եպսուղ չէյնէր ԿԻ՛ՅԻ՛Յ ԲԻ՛ՆԱՐ Է.
տէր ։ Պէ՛լի, յու՛նքի սուրբ Օգոստինոսուն տեօգիւ.
նէ կէօրէ, « Քէսմիւ ասե՛մէ գարշը գոնաւմատը
ղը հալտէ, մե՛նպուրիյիմէ վարըր ։ » Ա՛լ սուրբ
Պէրնարտինոսուն գափէիննէ, « Միւ՛մաս՝ թա.
պիւմ ոչուր ։ Օ՛լ ճի՛նէմ իւէ նասըլ քի ինսանա
նէֆէս ալուս քի՛մէ իգմիզայլաս, քէզայիք կիւ.
նահըն էէսիրի ոչան քեօթիւ ասե՛մ սահիպներինէ
սէ Կիւնա՛ն Ինձի՛ք պոսպիւն Ինձի՛ք ոչուր
։ Եւսի՛ք ։ տէ՛մ, յու՛նքի Ինձի՛քիւն ոչան Ինձի՛ք
րէմ իւէ շալըշօր, լոսի՛ն էէսիր իւնքէ՛մսիզ պա.
սի՛նէվա շալըշօր. ինձի՛ն լիզգէ՛մ տույմայարագ կիւ.
նահ ինձի՛մէյն ալըշօղղօք փէյսաւ էտէնէրին հալի
տէ տէյլէ տի՛ր ։

« Պինամուս քի՛նի քէմիքլէրին շուգուրունա
եէ՛միլիպ խօրլար » ¹. Քի՛մապը չէրիֆին պաւ տէ.
գիւնիւ Ոսկերերան միւսմազիւ քէսմիւ ասե՛մէ
միւսլմէլա ոչանլորըն իւզէրինէ ալըր. « Նիւրք քի «
գարնէլը շալըշօր տի՛րիւն պիւնքը, նալի
նալիք տա, վարք տա, լոսի՛ն տալընք տա, Եւ.
նէննէմ տէ, Եւսահը տա, հէր չէյի տէ խօրլար.
լար, Եւ « պիւնքիլի տգաղտըն պիւնքիլի ոչուր.
լար քի, լէլի ոլըրագմամագ իլին, «նուն իւզէրին.
տէ տէնքըրունէ վարալուս էպի՛լի գաւաթ ին
Եւսահ Եւսի՛ք, Եւսի՛ք Եւսի՛ք պիւնա Եւսի՛ք Եւսի՛ք
պիւնալա տէր լիւնիլն Եւսի՛քիւն տգաղտըն Եւսի՛ք

տէր իջէն, կեօզիանէ պիտի ընկնայ՝ քիչի բաւթ
կէլմէյիլէ: քեօթիւ ֆիքիւրէ բիզա վերտի տէրի
նապլ էտէր: Այն հայր իրգույփոս քեզալիք էօլիւ-
մէ հիւքմ ոլումմուշ պիտի քիւֆիւրպազ քիչի հադ-
պիւս տար ազալիւս յապիլիւ: Արաֆիլիւ յար-
փըլլապ ու արատուս երինէ քիւ ֆիւր էթմաթ տէրի նապլ
էտէր: Պաւ սէպէպտէն էթմաթի քեօթիւ ասեթմէ
միւսպթմէլա ոլանլար իշին պիտի յառուս էթմէլլապէն
պիտի ֆաթտէ ոլմազ: իլլա զայ ոլմուշ կիպի միւսպի
հալիլիւ տպմալ իպթիզա էտէր տէր: սուրբ Պէր-
կապա: Վրդա: յարապ ոլմալ ոլմալ
յարընը կեօրմէլլիւ իտէ: որատան լըզմալը նապլ
իսթէսիլիլէ: 1 ութուֆուսն պիտի միւսթուգաթըն-
մաթաուս տուր: 2 մադալէ սէֆիլլիւրին կեօզիւ
նէհէննէմտէ ալլըլըր: յարին ու վազըթ կեօզիւրին
նին ալլըլմալ քէնտի ոթվանկիլլիլիլիլի տաւա դի
յտէ տէր տէր ազալիւսն ոլմալն իլլա մա-
լալ:

ԿԵՕԶԻԱՆԷ ԿԵՕԶԻԱՆԷ

Եւս Լալլալլալ, սէն պանա ախերլիւրտէն զիյատէ
էլլիքիլը էտէրէք ախերլիւրտէն զիյատէ հիմմէթ
էթմաթն, պէն տէ թանըտըլլըմ քիլիլլիլին հէփսին
տէն զիյատէ սանա սիթէմ էտէրէք ախերլիւրտէն
զիյատէ սէնի ինթիթմաթ: Եւս խալլըն իւզերինտէ
պէնիմ կիւնալլարըմը կեօրմէլլիլ ու գատար ալլը-
յան գուրթմարըմըն տէրտի էիւրէլի: սէնին
սէվապլարըն իշին ոլսուսն, կիւնալլարըմը ալիքիտար

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Սանիկն քեօթիւ ասեմեփեւրէյի փեքէշտիրիր .
Կիւնա՛ն իշէմէք ասեմեթ ինսանըն գալպինի փե.
քէշտիրիր ։ սէր Կուսնեղիտս Նչլափիտէ : Վէ պու
շէյէ Նչլա՛ն Թալա հադդ իւզերէ միւսասատէ էտէր
քէնտի տափեթինէ գարշը գոյանդարա : Պօզոս ա.
...աքեալըն սէզգիւնէ կէտրէ Նչլա՛ն Թալա « Իսթէ.
տիյինէ մերհամէլմ էտէր , իսթէտիյինէ սէրթ.
ւիք » ¹ . Վէ սուրը Օդոստինոս « Նչլա՛նն սէրթ.
ւիք գուլանմասը՝ մերհամէլմ էթմէք իսթէմէմէտի
տիր » տէյի մանա վերիր : Բեօթիւ ասեմեթ միւս.
թէլա օղանդարը Ալտա՛ն փէրէտիտէ տէյիլ , իլլա
քէնտի լուծուֆլարընա գուլանտըզդարը նաւ.
քեօրյուզա դադեպէն , քէնտի լուծֆուսնու էրէ.
տիր . վէ պէլլա իշէ ման գալպի Թալ կիպի փե.
քէշիր : « Օնուն եիւրէյի գալա միտալի փեքէշմիշ
տիր , վէ տեմիրաֆիւրին էօրսիւ կիպի եէրլէշիպ գը.
մրլտանմադ օղուր » ² : Պուստան նէշէթ էտէր .
Նչլա՛ն շէրտաթընըն էօրֆիւնիւ . Քէհէննէմին
էզիյէլմէրինի , Վերիտոտսուն սիյասեթլէրինի ի.
թեթմիյիլն ախերլէրին , Եիւրէյի ետմիւլլապ կեօղ
Էալը տեզերլէր . քեօթիւ ասեմեթ միւսթէլա «
ըն քիշինն գալպի պու շէյլէրաէն գըմըլտան
մադ պի » չիշ քէնտինէ միւթաալլիգ տէյիլ կի.
պի , մուհալլէր պիր Թարզըլա պու մագուլէ շէյ .

անուն կեօգի նիւ սըմաարգտան սոգրա . Ալլահ թու
լնիչն մու ցալնալ-է-թնաւ տախտալա
թնաւ-թնալ կտէնէք էնր ցալնալէ . տէր տալք
դէրնարաինուս . Ալ ահ-պնալնէ էօթի-րիւ կիւնան .
լարը ի-պնալնէ առնալ ցասալէն էտէնէք էէր .
տէ . : Գէնէթընէն լալ պնալնալ . ¹ Թ . Գնա
մուս քիշի քէմլիյի կիւնէրէք իշէր » ² Գէնպասըն-
նա , սնարա ֆաիւր էտիւլ . սէփնէր պիլէ . Գնալ
պիւր . շէյթանի փէք էիւրէքիլիք նէյն տէլալէն
էտէր . Գ խաւալնալ տալք թալնալն տալի . Գն-
մալնէն . Գ լարալ տէլալն էտէր . : Եւ պն-
ալնալ . պն շէյթան տախտալ փալ պնալն տալ
գորգ տիթրէ . Գն էյէր պիւր յիւնի առէնէ միւլ .
թնալ պնալնալ . Գնալ քի Ալլահ թնալ տէ-
նի շալորըյար . Թէզ էլտէն տնալն իտէլա սլմալա
պալ . Գն նէշէքի գիմէնիւն վալալորաա , սէփն .
գիրա հէնիւզ Ալլահնն սէնի թնալ էն մէմիլ ոլաու .
գաւնա պաւ պիւր տէլարէն տիւր . Ալլահ պիւրան
էփմէլ իալան ոլմալա շալըշ , ե-գաա եարան թէշէ-
նիլ ոլաւ պէնի հէլալ էտէր .

ԳԵՆԱԼ ԵՆ ԱՊԵՆԵ

Ահ էֆէնտիւմ . պաւնա էթալիյի պաւնա քէ-
րէմէրէ մալապէրէ պէն նաարը լարըգըննա թէ .
շէքքիւր էտէ պիլէնէյիւմ . Գալ տէֆու սէն պէնի
լաղըրալն , պէն գարըր գաւաւմ . Գէնի ճէ հէնիւմ

Եւարթամ, պու քեզնի պանա էլլե քի, գալան
 Էմբիւմբւ սենին Էփաթընը ինձի/Թմէյե տէյիլ, իլ-
 լա Էալընըզ սնու սեփմէյե, վի սնու ինձի/Թաիքլէ-
 լիմ ինն ապանդու տգի Էտէթմ:

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Պիւր քերթէ նուր գայա պուպ, Էիւրեք փեքէլ-
 տիմի, արթըզ հեման ալեասեփէյե Էիւնահաթըն
 հալի Ֆէնայա նեթիճէ վերիպ, Էիւնահասա իւրաւ
 Էտէրեք Էպիւր, « Բեմէյի սեփն սնու միւրս
 զաճագ ս¹, տէր Սիրաք: Սալիհէր իսկ առգրու
 Էալտա պէր գարաւ իլէրի Էիտէրլէր: « Սալիհէ-
 լիմ Էպու առգրու տուր ս², տէր Էաթի, Գանա
 նիսպէթ քեթիմ առեթէ միւպթէլա զանդար տաի
 մի առաւոր տուրուրաւ: « Գանապը Էմբիւմ
 առ ապանդու ինն սնու Էաթի Էիւնահ
 պըրազըպ, Թեքըր Էիւնահա տէսեքլէր: « Էմբի
 « Պու տաիթէնին իշինտէ առաւըլա տուրան ինսանլա-
 ըն վայ հալինէ « տէյերեք, պու մագուպ քիլիլէրէ
 Քալլէք իսպերի վերիւր սուրք Պերնարասա: Ամեա
 պէն Էօլմեղտէն Էփլէլ քէնտիմ առգրուտուրում
 տէյեճէք զուրսա, իլթէ Էիւնիւպ առլլ քեթիմ
 առեթէ միւպթէլա զան քիլինին՝ ինթիյարըլա
 տիմ Էթիլէլ, քիւթիմ ապանդուտուրաւ
 տըր: « Տէրի գանլլ քիլինին Էէնիլէնմէտի քէնտի

1 Սիր - Գ - 27 - ըստ լատ : 3 Սաղմ. ԺԾ - 11 :

2 Եւ - ԻՃ - 7 :

զանք թիւի էն ապրտա ու միտ յեւսիրցիյինն տիւշխաւ
 էւսնինն համբարնիւ պիւթիւրիւր. « Եւսրկի թիւ »
 լան պէլայա ուղտաւըն » ¹ :

« Եւսրա իւզերինն հարալըլա պէնն էլզաւըլալ :
 գուզվիթիւր իւզերինն հիւծիւմ էլծաիւր » ² :
 Քիթապը յերիթինն պու զէլամը իւզերինն սուրը
 Դիփոսր սեղիւր թիւ պիւր յիւրինին իւզերինն տիւշ
 մնն հիւծիւմ էտերսն : իւր տեֆա հարալանուը
 պիւսա ինթիմալ թիւ թէնտինն մուհաֆազա հաւ
 ձիւր իզթիտարը պիւսն : թիւն հարաւը նէ գա
 տար յապարա : « Գտար մեղալնն գապա : ու
 զըպէթ էզիւր : Կիւսահ թեարըն հայի տէ Թըֆիզը
 պիւսնն կիւպի տիւր : պիւր իքի տէֆապըստա լու
 թաֆաւն հարալանուը կիւն պիւսպիւր պիւր գուզ
 վիթ իւսմիւր : լաթի մեղալնն տէֆալ էթ
 տիւրի Կապն : կիւսահ պիւր գուզվիթի տիւզ կիւպի
 պիւր պիւր Թապաֆաւնն ուս մեղալ թիւս ուսմ
 զիյասաէ գաւաֆ թեպա էլծաիւր : զի լապ հարալարոյս
 մեծրունն պիւսալ պիւսպիւրնալարալ հալիւմտէն նիւն
 խէլասա ոլա պիւրիւր : Երեմիա մարգարէնին « Իւզե
 րինն Թալ գառուար » ³ տէմէսինն կէօրէ : կիւսահ
 պիւր աղօր Թալ կիւպի յանալարը էզէր : Իմտի : պիւր
 աղօր Թալ պիւրիւրն գապն տէֆա մա պիւր
 ուսմալա գուզվիթի ելթիւմէտիյինտէն պիւրիւ
 ուսն գալըմաւը նէ գառար միւշգիւլ իսն : յեւթիւ
 ուսմէթէ միւսլմէլա ոլան պիւր յիւրինին գալըմաւը

1 Արաւի - ԻԸ - 16 : 2 Ողբ - Երեմ. Գ - 53 :
 3 Ողբ - ԺԶ - 15 :

ըջ իյին պատեալ, պատեալ մերհամէթ էյլէ: Եւս Ազ-
լաւհըմ, եւս նիհայէթսիզ Կաթուանի ինձիթսիյիմ
իշին աճըրըմ, վէ հէր շէյսէն զիյաւսէ սէնի սէվէ.
Իմ Կաթուան Գրիստուան ազգիւս աճի հէր. Եւ
մաւաթիւնի վէր պատեալ Գաթի իւզար էյէր
սէնի թէ քրարէն ինձիսէ թէ ք պուրտում, թիւթիւն
խարսպ ալաճաղըմին զարգաւստեալ աւս վէր պու,
Եւս: Իւս պէնիմ նուրում, վէ գու վիլէթիմ Ալաւհ:
սէնին մերհամէթիւսէն հէր շէյի ումարըմ, Պէն
սէնիւս ազգ պուրտում մաւաթ սէնի սէն պու
Եւս պուսէնս քէրէմէր էնիւսին, շիւսի տէ եւս
Պէթիւս աւս Կաթուան ումարում թիւսէն պու
գաւ պիւր շէյ սէվէմէ քիւզէրէ զապի նիյէթ գամու-
լում: Սէնի սէվէրիմ, Ալաւհըմ, Կաթիւմ, հէր շէ-
յիմ: Սէնի տաթի սէվէրիմ, Կաթիւմ Թարիւմ:
Եւ Կաթիւս աւս ազգիւսէ Կաթիւմ, Կաթիւս
Կաթ սէն պէնի աւգիւս քիւ, պիւր աւսիւս Ալաւհիւս
նազարընսան սիւշմէյէյիմ.

չէ պահաւ : Ամփոք գաղափարը օրտուղութիւն . վէ պիւ
 թիւն փնտրեալսն տաւա տէյէրդի օրտն Ալլահըն
 ըստմէնու : պէտքէ պիւր պաշտպար մեմուրիյէ
 թին աւպէսինն շիւթի թէքրարին զայս եմմէքմի
 իսթէյարսուն : Քէնտի էպէտի էպիւմիւնին սիճի-
 լինի քէնտի էլին իլէ էսպմագ . վէ Ճէհէննէմտէ
 գաստիմի էսմմայա քէնտինն գարըն հիւքմ էմմէք-
 մի իսթէյարսուն : Տէյէճէքսին բի . « Հոգս . պէն
 զայ օրմագ իսթէմմ . աւլամէթէ ըզգմագ իսթի-
 լիմ . վէ էյէր պու կիւնտն իլէկրսնմ . ազրա կի-
 տիւր իսթէյարսուն պարսմ : « Եթէ իմա վրէ
 չէյթանըն իսթ հիլլէտի պու սուր : Սէն ազրա կի-
 տիւր իսթստմանայա աւլարսմ . աւլարսուն .
 իսթի իսթիմն իսթիւր ըզգ էմմէք պարսուն :
 Էթմն պին ալթուն տէյէրդի պիւր միւճէվէրին
 պարսմ . ազրա պիսթմէլլա պարսմ . Յ պու
 լանայուն աւ փթիմ վայ ալթ տէյէրդ ըզգ
 աւլարսուն . « Եթէ . պարս . Գիւնտն
 իսթի իսթիմն գարսուն աւլըն ազրա մա .
 նրնրն պու զիզլյմէթ փթիլլիլի էլինտէ իքէն .
 « Եթէ իսթի իսթն ըզգ մա . Ճէհէննէմ աւլար .
 սուն . լանի կիւնտն իլէտիլինտէ . հէնիւզ մա
 իսթն ըզգ էմմէք պարսուն . ազրա աւ փթիլլա
 իսթստմանայալլա միւր թէքրար էլէ կէթիլլիլի
 ումիւրմ վար ալթ տէյարսուն . Ես թէքրար էլէ
 կէթիլլիլիլլէք պարսուն : Պիլիլիլիլիլի բի միւր
 թէքրար էլէ կէթիլլիլիլիլիլի . պիւր սահիհ փիւլ-
 մանըզ լազըմ . Եստա Ալլահըն փէլլիլիլիլիլիլի . էս
 պու սահիհ փիւլմանըզը Ալլահ սանա վէրմէյէ .

դրութաբի ֆէյսիւսերինէ դարչը գոյաճապ գուտրե
 թին եռգ կիպի կեանթերիւր սանա . Մեծագ իւր եվ
 վել ըսանա պիւմէրին քի . Պոզու առաքեալըն
 սեօգիւնէ կեօրէ . « Ղլլա՛ն առաքը տըր . վէ սիգի
 գուտրէթինիգտէն գիյատէ իվցայա պըրապմադ »¹ .
 Սանիէն սիւալ էտէրիմ սանա քի . գարչը գոյա
 պիւմէրինէ շիմտի կիւվէնէմէյօրսան . սոյրու նա .
 սըլ կիւվէնէմէքսին . Սոդա շէյթան սենի տիւեր
 կիւնաճըրա աւ թաշրիք էթմէքտէն վաղ կէլմէ .
 յէմէք . վէ « վազըթ սանա գարչը « տաճա գիյա
 տէ գուվէթ քէսպ էտէմէք . սեն տէ տաճա գաիֆ
 պուլ . նաճապսըն » . էյէր քի պու ալէֆի շիմտի սե .
 յիւնտիւրմէյէ ճէսարէթ էտէմէյօրսան . « ա
 լիվ տաճա գիյատէ շիատէթ քէսպ էթտիքտէն
 սոդա սեօյիւնտիւրմէյէ նիճէ ճէսարէթ էտէ պի .
 յիմէյսին . Մէն Ղլլա՛ն պմա էպոզմ էտէր
 տէյէմէքսին . ըպին Ղլլա՛ն « էարաըմը շիմտի ա
 նա էտէյօր իըն . « էարաըմըյա նիշին գարչը գու
 ժապ իմէմէյօրսան . էպա սեն Սեմաճըյա սը
 թըրաըգճա . Ղլլա՛ն տա քէնտի էարաըմըյօրընը
 վէ ըտէն ճըպըրը պիւմէյօրսան տէ թիւ տէյօր
 տան . Սէ էյէր շիմտի տաճա գիյատէ էարաըմա
 վէ գուվէթէ ինթիյաճըն վարըսա . նիշին Ղլլա՛ն
 տան տիւէմէյօրսան . « իսթէյին . վէ սիգէ վէրիւ
 սին »² . տէյէրէք . քիմտիւտէն իմէմէյէն ճէր
 շէյի վէրմէյի վատ էտէն Ղլլա՛նըն սեօգիւնտէ առ
 տըգ սլատա գունտաւ շիւպճէնմի վար . Ղլլա՛ն վէր

[illegible]

ト・ホ・ノ・ミ・ダト　ミ・ホ・ノ・ミ・ダ

Սէն Կէրսին քի. « Այլա՛յ մեր-դամեթի տիր » .
Իշթէ պու տա ընթանըն լուպու կիւնա՛ն քեարըտըլ
ալտատըպ Գալլուպ կեօթի Բախչիւ Բախչիւ ա-
լէաւեթիլէ Հիյէսի տիր : Այիմնէ պիրիսի Էազար

քի. Այսպէս արտաբերեալն առհա զիշատե մեր .
 չամբի լոգաբը Յէ՛ննեմէ կեանաւորի . լոպի
 առաւ ակֆիլէր Այսպէս ձրհամբիմէ քիւմի
 խանե կիւմիւնէրէք . կիւնա՛ն իշէմէքտէն վազ կեւ
 մեքէր . վե պէպլէ՛՞՞ն զայ սլաւաբար . Այլա՛նն մեր .
 չամբիմէ պաւ քանա քիւմ քիւմիւմ քիւմիւմ . Այլա՛ն
 քի . Այլա՛ն խաւա եւեփիյէ իշէլ Յանաբը տա Յէ .
 չէննեմէ կեանաւորի . Այլա՛ն իշէլ միւնաւեմի
 տիւ . լոպի տիւմ տիւմ պաւ քանա . քիւմիմ
 իւնիւնիւնի քաղաւաղէմէյէ մե՛ճպուր տուր . վա .
 պաւ Այլա՛ն մերչամբիմ պուլլանըր . աւմա քիւմ
 քաւաքի . քիւմիւմիւմ . քաւաքի
 քիւմի մերչամբիմի գաւվիւմիւմիւմի քէնտի .
 տիւ քաւաքի . քիւմիւմիւմ
 յոր քէնտիւնաւն գորգանըրա 1 . Այլա՛ն քիւմի .
 ի խորայանըրա . վե քիւմիմ . առհա զիշատե
 իւրլամադ իշին մերչամբիմի ալամ էանիւնիւն
 տաւալիւմիմի գուլլանըր . վէ չապարա . Առնքի
 Այլա՛ն կիւնաւը աֆվ էանի . լոպին կիւնաւ իշէ
 մէք իսթէյիւնի աֆվ էանմէ . Սուրբ Սոստինո .
 առն գաւվիւմիւմ . սագրա թէւփալ էանիւմ տէյէ .
 քիւմ կիւնաւ իշէյէն քիւմի . թէւփալ քիւմ տէյէ .
 իշա Այլա՛ն մապարա էտիմի տիւ . Ամադ Պա .
 պաւ ապաքալ տա պաւնա իւնալիւմ . քէնտիւնի
 քիւմիւմիւմ . Այլա՛ն մապարա քիւմ . քիւմիւմ .
 չաւաք իսթէրսէն . վե նէ գաւաւաք իսթէրսէն Ա .
 քիւմ ինիւտիւմ տե . սագրա տա գաւաքալ Յէննեմ

մաթըլուպ ԱՄՔ. «նու մասքարայա ալմադ և
լուր» :

Ստեմ ալիքի մէջտեղի քի, « Ալլահն նաար, քի շեմ
ալիքի քառարդ պանա մըլումիմ գալանդու պիմ
քալիպի միմիմիմ, ամալլա քի, պանաւն ալ
բա տա մըրհամեմէմ էաւեր » : Ելլիկ պու տա աւար,
տիւննիւ հիլլէսի տիր, Էպլէ իսէ Ալլահն սանա
ալիքիլլաւ, պանաւն իլլի տախմա սանա մըրհա-
մէմ մի էաւէճէք. վէ ունի հիլ զաղէպլէմէլէճէք.
« Էալլիմա պանաւն քառար, «ճիմ Եպլլաւ
Ալլահն քալանդու մըլումիմ նէ քառար պի-
լաւն զանլուաւ, պիւ տաւա ժաւ իսթիմիլ
ալաւրսամ, պանաւն ալմադ ալիվ էթմադ, վէ պէնի
զաղէպլէր աւլի « քառար զիլաւն զարգուպ տիմ-
րէմէլիտին, « Կիւնահ իլլիտիմ աւ պանաւն ալաւու,
Ալլահն սապլլուր ալլա, տէմէլէսին » ¹ աւլի սիրաթ
խաւպէր վերիւր : Դիլ վաղը Ալլահն թահամմիւլ է-
աւեր, ամաւա տախմա թահամմիւլ էթմադ, Էպլան
քի պիւ Ալլահն զալանդու քալանդու իլլի զալաւ
վերտիլի մըրհամեմէմէլլին էալլիւսիւ տալարսաւ, «
վաղըմ Ձէմի կիւնահլարընը զաղապլըն պիրտէն
րիւր : 1) Է սուրը Գրիգորուն աւաղիւնն կէտրէ, թեպէ
պիլէ նէ քառար զիլաւն ուլէլլիտիլիսէ, զաղապլը
տա « քառար իլիպի պալ » :

Էլ իմոյի, եա պիւրաւաւեր, էլիւր կէտրիւրաւն քի,
սէն Ալլահնը լաթ տէֆա իննիթմիլէսին, վէ Ալլահն
աւնի Ձէհլէնէմէ կէտրաւէրմիլը, « Ալլահն մըր-

համեմտի թիւքէնմեզ տիր :¹ քի պիղի եւղ էթմն.
տի . վէ , է ֆէնտիւմ . մուսթահազ պուրաւն կէւ-
րէ պէնի ճէհէննէմէ կեօնտերմէաթիւն իշին սանա
թիւթթիւր էտէրիւմ տէմէրիսին : Միւլահազա էթ
թի . ին քառոյ թիւթիւր - հիւթիւմն տաւն ող
կիւնտէրն քա զմիւս տարւոյ . Յ որս ֆիւլն
հազայըլա թէօփպէն իշէ , վէ ախէր խայըր ամէլլէր
իշէ կիւնտահարընը էտտէմէյէ զայրէթ էթ . Նշա-
կիւն սէնիւն կապաւնա գալաւարըր տալթի՝ տաւն
տաւն զիյատէ սնու ինճիթմէյէ ճէսարէթ վէր-
մէյի տէյիլ , իշա ախէրյիւրէ գուլանմատըզը մէր-
համէթի տաւն գուլանարըլա պոզպոզ . տաւն
զիյատէ սնու սէվմէյէ վէ սնա խըզմէթ էթմէյէ
ճէսարէթ վէ զայրէթ վէրմէյի տիր :

ԱՐՋԱՒԻ ԱԵ ՆԻՅԵՁ

Եւ խայըսնմըլ ձիսուտում , գուրթարըճըմ .
վէ Նշահըմ . իշթէ խաին դամմազ - ֆիւ խաթի
թիւթիւն ֆիւթիւ տիր : Կէօգիւնէ կէօրիւնմէյէ հի-
ճապ էտէրիւմ . Գաշ տէֆա ուրր թի սէնի մասգա-
րա էթտիւմ . Գաշ տէֆա սէնի պիւր տահա ինճիթ .
մէմէյէ սէօզ վէրտիւմ . լաթին վէրաթիւյիւմ սէօզիւրին
հէր պիւրի պիւրէր դամմազըլոյ օլտու . շուքի ֆոր-
տանթը կէլուրիւնաէ , էինէ սէնի ունուլթտում վէ
թէքրար սէնտէն էիւ զ լէֆիւրտիւմ . Պու . սաաթ է-
լան ճէհէննէմտէ պուրունմայա պէնի պըրազմա-

պոլսե. Համբարում Հազարամաս աստիճան մի
 ասանե կիւմիքին. պսակ նուր վերադիցին. վե պե.
 նի քենտի մուհապէթինե տալեթ էթադիցին իշին.
 ասնա թեշե ք.քիւր ետեքիմ. Պէլի. պէն աե սենի
 սեթիք իսթերիմ. գուրթարըճըմ վե Նըսահըմ.
 վե պիր տահա սենի խօղաւազ իսթեմեմ. Պանա
 պու գառար թահամմիւլ էթադիցին էեթեր. Վե.
 րիւյօրում քի արթըզ թահամմիւլ էտեճէք մա.
 հալ քաշմիք. Նիք պսակն լաթաճարան
 ասան թեքար սեթիւպ սենի իսթաեթիք պուր
 տամ. վալ հալեմէ. ԻՖէնտիմ. միւճէրրէտ էադու.
 յըլմը թեպտիլ էթմէք. վե սենի ինճիթադիցիմ
 գառար տա սեթիք իսթերիմ. Սալթ լաթա թե.
 սեդի օլուրում քի. իշիմ սենին կիպի նիհալեթ.
 սիզ պիր էլլիք իշե տիր. Սէնի պեօլլե խօղատըղը.
 մա հեք պեղասան. զիյատե աճըրըմ. վե Նիլեթ
 վալըթա սիւտի.թին մուհապէթիք ասան
 վատ էտեքիմ. Նզիզ սիյասեթլերինին սեվասլա.
 րը իշին օլտուն. ա.թվ էլլէ պանա. ոսանա էթադի
 ցիմ սիթեմլերի ունում. վե գալան էօմրիւմտե
 ասան տալըզ պէնց իշին գալիլեթ վիլ պսակ.
 Սէնի սեթերիմ. էա իւտին Նիթիմ. թե տաթիւ
 սեթիլէ տաթա էտեքիմ. էա Նըսահըմ. էա մա.
 հալեթիմ. սեթ պիր տաթա պրապանց իսթե
 մեմ. Եա Նըսահ վալիտէսի պիքիր Մարիամ. պիր
 թանե էփատըն. Յիսուսա պէնի պէնա էլլէ. վե
 մասն միւգաւա յըլըթանց իշին ասան լա.
 թու Ֆ ալը վեր. զերա ումիտիմ. վե փէնահըմ սեն
 սին :

ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՀԻՍՍԷ

Ամեն տէրեւորութիւն թիւ. « Պէնիւս տահա կենն՝
 վերիւ վար - Այլա՛ն կենն լերին գուաութեան գաւ-
 մադ: սաղա քէնտիմի Այլահա վերիւրիւ: Իշթե
 պու տա շէյթանըն պէշիննի հիյիւսի տիր: Կենն
 վերին վար, էօյլէմի: Լաքին պիւսէզմիսին թիւ Այ-
 լահ թիւթիւն էօյլահ պաշմադ, Սիւսնիւն պա-
 շադ: Կենն լերին վար, էօյլէմի: Լաքին նի գաւադ
 կիւնահ իշէմիսին. Կիւն իիւթիյարար վար թիւ
 սենին իշէմիսին կիւնահըն օնտա պիր վարընը իշ-
 լէմիմիւ տիրւեր: Պիւսէզմիսին թիւ, Այլահ թալա-
 հեր թիւիյե աֆիւ էտէճէյի կիւնահըն սալըսընը
 վե էօյլիւսիւսիւ քէսմիւ տիր: « Կիւնահլարընըն
 էօյլիւսիւսիւ տօլաութեւ շարէսիդ շէրասմա կե-
 լիւս եկմիւննիյե գաւադ Այլահ թալա սապր է-
 տեր: ¹ տեր թիւապը շէրիֆ: ~~Ետեմ~~ տէմէք իս-
 թեր թիւ, Այլահ թալա պիր քերթիյե գաւադ թա-
 համիւս էտեր վե պէքիւր: Լաքին հալան թիւ աֆիւ
 էթմիյե գաւադ վերտիյի կիւնահլարըն էօյլիւսիւ
 տօլաութեւ, սրթըդ աֆիւ էթմիւ, վե եա գալլըդ
~~Ետեմ~~ պաշմադ տօլա վալլըմ իս պիր գաւադ
 էօյլիւս կեօնտերերէք գալլէպիւր: եա տա էիւդ
 տեն պըրագըր թիւ, պու տա « Օնտն վարըլընը
 սէթէյիւ, վե եաղմա օլաութեւ: ² Ֆէհմաըննա, էդ
 իւմտեն տահա պէտմէր պիր գաղսպ տըր: Սէ-

Կէն պիտի ուզուցին պատ քի, տնեկէքուն խորանք ձեռ
 Թիւ, վե քիւլլի մէսարիֆ էլծմիշ օլտան, պու ճիւմ
 լէ հիշ պիտի մէյվէ տէ վէրմէսէ, նե Եափարսըն .
 Վարըշընը սէզքի պ Եիւզ իւսթիւնէ պըրազմանդ
 Գրան, Եւ իմեթ Գրան քի, Սըսէ տա ամա պիւն
 լէ էլծմէսին, Եշէր քի սէն կիւնաւ իշլէմէքտէն կէ,
 քի տա բնուլտան, պիւնթիւնթիւն ժաբնուլտան Գու
 լոյ ամալուլտան, Ետեղիւ թ Եսթիլթի պիւթիւն
 մէզսէն, հէր պիտի նուրու, վե Գօրգույու պիտի թա
 րաֆա պըրազըրսան, իշլծէ վարըշ սեզքիւլլիւ,
 թ Սըսէն տա սէթ կիւլտէ պըրազմանդ ժա
 Գըլծ կէլմիշ օլտար .

Կէլլիւիմ լէլլիւանըն տօն հիլլէսինէ : Սէն տէլլէ
 Թէքմէ քի, : Գրգուս պու իլմանըշտ պիւն Սը
 լալի լալլիլանա Գրգ Եսթի, Թէլմէնէմ մաւ
 թաւազ օլուրոււմ, վե պու կիւնաւըն սեպէպինէ
 իշլծիմալ քի Գալ օլտարմ, լոյսին պու տա իշլծի
 Թիւ Թիւ քի, տա խաւթիւնթիւ պու պ սէլ
 մէլծէ տէ լոյսըմ : Պէլի Գօրպարմ քի, սէլամէլծէ
 լոյսըմ իշլծիմալ պուտն, լալլի պիւն Թիւ
 Գալմէլլի տէլլիւիմ քի, պու կիւնաւընաւ տալա
 Սըսէ տանա մինպաւաւ մերհամէլծ էլծմէլլիւք
 տէլլի լալլի պիւնթիւն լոյսին Սըսէ Թիւն տան
 պու Գաւաւար քէրեմլիլ էլծիլլաւէն սօլլա, սէն
 Թիւնթի իլլալաւ մա իլլիլաւէլլալ պաւաւ, վիլ
 Գաւալ Գալ պա պիլլիլլիլի տէ տէ լոյսըմ Թիւ
 Թիւն Եա : Բիլթապը լէրիֆ տէ պէօլլէ սեօլլէ
 Գր : Թիւ կիւլլիլ Թիւլլալա Գալ Գալմալ քի,

ՀԱՅԻՆ ԵՆ ԿՈՅԻՆ

ՍԵՎԱԴՐԻՆ ԳՈՒՐԹԱՐԵՃԸՐԺ, այս պատաշ կիւ-
նակարանն ապա ունի ինն ինքանիս զարդ-
մանքս իւն. հարգանքս ինքն ժողովար-
սանա լծէէքքիւր էտերիմ: Գէնտէն ասհա ազ-
սէնի ինձիտէն Նիշէ քիշիշէր, շիմտիքի պաննա ին-
սան ինձիքի պու նուրա մայիք պմամբշ արբւար:
Կէպիւրսմ քի, սէն մախտուսիյէ պէնիմ սէլա-
մէլմէ եէլծիշմէմի իսլմէյորստան: պէն տէ մահգ-
սանա մապպուշ պիր շէյ ինձիշ արնաք իշին սէլա-
մէլմէ եէլծիշմէյի իսլմէրիմ: Կէքլէրէ կէլիպ, հազ,
պաննա ցուշմանքսն պու մարտիշմէլէն պիւնէ
կպէտի շիւքրանիյէլմ պէյիլմէլէրի պուսմաք իսլմէ-
րիմ: Շիմտի հէնիւզ պաննա ափլ էլմմիշսին տէյի
ուսմարքմ: անձաք սէնի իննիլմտիքլէրիմտէն հսլմ-
րիւ պօրձիւ, արտու գումա կէպէ էյիմն փիւշման
ալամսարպլմ իշին, էյեր էլան սէնին հիւսնի նա-
ղարքնա կիրմիշ տէյիլ իսէմ, շիմտի Ծանու կէ-
նիւրտէն աճլլլլաք փիւշման օրուրում, վէ հէր պէ-
լատէն զիյատէ օնչարա քետէր հտէրիմ: Մէրհա-
մէլմին իլէ պաննա ափլ էյիւ - վէ սէնին կիպի պէոյ,
լէ պիր էյի Ալլահըմը ինձիլմտիյիմ իլին աճրմը
միմա պիւլլլլ: Գաննա տէլ վիշ, պաննա մալմ
պէլմ վէր: Սէնի հէր շէյտէն զիյատէ սէվէրիմ: Լա-
քին հինէ ազ սէվտիյիմ պիլտիլլիմտէն, տահա
լոգ սէվմէք իսլմէրիմ: վէ պու մահապիլմի սէն,
տէն տիլէր, վէ սէնտէն ուսիա հտէրիմ: Սէնտէն

ախլէյէնլէրին յիշատակը դապուշ էթմէյէ սեպ
վերաբնին։ Կէնիմ ըիճամը առ դապուշ էյլէ Յի-
սուսում։ Եւս Ելլուէ վաղիտէսի սիրիւր Մարիամ,
սանս սրտմանսդ Եմեհլէիդ սրտմանսդ
աէյի զէր քեստէն տխրեմքիմ։ Եւս Ելլուսում
սրտմանսդ սիր Յիշատակը ուժովիմ։ Եւս գ-
լար, սանս սրտմանսդ. Կէնի եպիստոլնա Թափսէյէ
էյլէ. քի գու ըիմար սիրիմ։

« Եւ ինչպէս զիս աստիճանս իմս
 եկիք. այնամասաւարաւ եօրֆիւլէ : » 1. Եւ, քնն-
 ար գուրթարընընը իւր տէֆա կեօրէն, վն ան-
 տարգըն կեօրէն քիւի, նէ տիւրլիս գօրգու շէքէ.
 Պէր տիւր : « Օնտն տարգընդընըն գարընընտա
 թիւ տարաւ տիւր : Պէր ասն իւրեկտա թիւ գար.
 ըն տուրա տիւր » 2. Հայր Լճոգիտա Տա Գանթէ
 աս շէլի միւրաւազա էթտիլինտէ Եւն տիւրէր
 իւր թիւ տարաւազա տա տիւր տարգար.
 ըտը Բազակէթու Հայր Բորնազ Լճիլինա՝ տիւր Դա.
 Եւն Հայր Գիւն Եւնտարաւա շքանդը Եւնտ
 տուրաճազ գօրգուլտա միւրաւազա էթմէլիլէ, տիւր.
 Նեայը թէրք էթմէլէ հեմ գարար վերտի, հեմ
 թէրք էթտի. « Գատիւաւըն խըլլը՝ Եւն Հայր
 տիւր : » 3. Եւնտարաւա Հայր Գիւն տարաւ իւրեկ.
 Նիւ Եւնտարա՝ զայլըն տեւարէթտի տիւր : Եւնտ Գեւ.
 Եւնտարաւա Եւնտ Գիւնտարաւա, Եւնտ Եւնտ
 Եւնտարաւա տարաւաւա թիւտէ, տարաւ
 Օնտուտա կեօրմէքտէն էգիլէթ շէլիլիս տիւր.

Պազը տէֆա թագսիրաթ աւիտալէրինն տիւր
 տիւնեալի հաքիմ հուգուրունա լոգտըղընտա
 տաղ տաղ Եւնտարաւալի Եւնտ տիւր տար.
 Պիտն թագսիրաթըն զանլարա մախաւա էրգիտէլ
 իլէ Եւնտարաւալին հու գուրունա լոգտըղընտա, հիւնա
 պընըն շիտալէթինտէն քէնտի քէնտիլի Եւնտարաւա
 տիւր : Պիւր Եւնտա Գիւնտարինի, Եւնտա տիւր խըզ.
 Եւնտարաւա աղտընը տարգըն կեօրտիլինտէ գօր.

գրականութեան սկզբնական պարագայում, եւս « Խան »
 « Եղբայրացեալներու պարագայում »¹ չեն հետեւի
 ծառ, համբիւնակ էօյլէ խօրհամըշ գլխուղու Ռիսուս
 Քրիստոսու կէօրիւնին նէ ազիւմ գորգուչու կիրիֆ
 թաւր զլաճազ արբ : Ս Խան՝ միւստեթի էամբիւն,
 աւ քնեմէլէ : Գաւար Թահամիշ Խան Բաղլը
 Գաւարու Խաղափր թեւքիւն էթալէ յարէ պնդու
 րազ էօյլէ տարդըն կէօրափլիւնակ, « Խաղերինն
 ափլիւ, աւ աւ քնեմինն » տարդըն գուզունուն խըշ
 մընտան կիզիւսինչեր տէյի տապարաւ թէփէլէրէ
 րիճա էթմէյէ մէճալուր զլաճազ արբ «² : Գուհաս
 աւ Խաղափր Բաղլը Զաղլըն « Զաղլիւմ Թաւ
 » Ս փաղըթ ինտան էփատընը կէօրէճէլլիւր «³ աւ,
 միլ տիւր : Ս Զաղլիւմ ինտան քիւսիւթիմուս կէօրմէք՝
 էիւնաճքիւսըլարաւ նէ ազիւմ գորգուչու « Զաղլը
 զլաճազ արբ : Չուների քնեմի սէլամէթի իշին էւ,
 լինն պէշլլէ պիւր ինտանը կէօրմէքտէ տաճա զիյա,
 աւ քնեմ Խաղափր Զաղլըն Թաւքիւնն « Զաղլը
 Գուրթարընընընըն կէօյլէրէ լոպմասընտա պաղը
 մէլափլիւր տապարաւ պէօյլէ սէօյլէտիլէր :
 « Գուս Զաղլըն ալըլըլու էիւքսէյէ լոպան Ռիսու
 սուն Նասըլ քի կէօյլէրէ կիթափլինի կէօրափ
 նիւզ իւսէ : պէշլլէ աւ կէլէճէք տիւր «⁴ : Լըյլէ
 իւսէ « Զաղլըմ » պիւնտան Զաղլիւմ Թաւ քի Խա
 րաղարըլլա կէլէճէք շէրտաթ քէամէյէ : Զուրբը
 տաւուն « Կէօրէնլէրէ ազիւմ շաղլըզ, պէրլէյէն.

1 Եթմէլ - Թ. Բ. 57.

2 Զաղլիւ - Թ. Բ. 58.

3 Զաղլիւ - Թ. Բ. 59.

4 Զաղլիւ - Թ. Բ. 60.

լերե ազիւմ դարգու « տէմէսինէ կէօրէ , « Եարաւար
սալիհլէրին թէսէլլիվինի , կիւնաւքեարլարըն տա
եօրֆիւնի մուշիւս օլաճադ տըր : Յոգսէփ գեղե
ցիկ հալան քի քէնտի գարտաշարընա « Պէն ՚) ով
սէփ իմ » տէտիյիսէ , քիթապը շէրիֆին սէօգիւ
փաշայիւն : Գարտաշարընա գարտաշարը
նըն նութօու թուօուլուս օնա իւփասս վերէմէ
տիլէր : 1 իմտի կիւնաւքեար քիլի Գրիստո
ուս նէ ճէփասս վերէճէք : Իւք էփէլ քէնտի հադ
զընտա գուլանտըդը մերհամէթի խօրլատըղընը
իփասսընք վերէճէք իլլին , աճապա օնտան մերհա
մէթ տիլէմէյէմի ճէսարէթ էաէճէք : « 2 քի
մերհամէթի խօրլատըղըն իլլին իլլի էփէլ շէրաս
թա շէքիլէճէք իլլին , նէ երազիւլէ մերհամէթ տի
լէյէճէքսին « աւր Եմեսսը Սեքերիանոս : Եա նէ
Եափաճա : Ելլի իսէ , աւր Օրտափաշան սի
գիւ միւսուսիւնճէ , « Հալան քի իւտիւնտէ տար
սիւ Եափի : Ելլիլտա աւր ճէլլիլիլէփ Ելլի թա
րաֆիտա թուօրի գաւազընա կիւնաւքար : «
սիլի թարաֆընտա ճէգասընք իճրա էթմէյէ հա
զըր Ելլիլլիլ շէլթանլարը , իլլերիտէ իլլիլիւսս
վերէն գիւմէթի կէօրտիլլիւնտէ , կիւնաւքեար քի
սի Ելլիլլի թարաֆա գաւազընա աւր :

ժողովուրդ, եւ միւս հարկաւորներ շէքաւթադար
Մարտիամ. կիւնահարաբար իւզերինէ պիտ շէտիտ
առը, աքվալդ, վէ Ալլահ մուհապէթինտէ միւ-
սապէմէթ ալը վէր պանա : Եւս սէմապի սուլթան,
սէնի սէվէրիմ, վէ սանա կիւզէնմիշիմ :

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Միւս հարկաւորներ շէքաւթ շէքաւթին, վէ թէք-
թիշի : « թէքաւթ թէքաւթ վէ թիւթապլար ալը
ալը »¹ : Պա թիւթապլար իքի տիւր : պիտի ինքիշի
շէրիք : « պիտի գիւմէթի դաւիւրէ : Միւթթէհիմի
էթմէյէ պօրիշու սլաուզու շէյէր ինքիշի շէրիք-
տէ « գուսուր » էթմիյի շէյէր գիւմէթինտէ : Սուրը
հէրոնիսուսու, սէօգիւ միւսուպինճէ « հէր թիշի
էթմիյինի էթմիսիյինի կէրիւր » : Օլ վաղըթ
Ալլահըն ասապէթ վէզնէսինտէ թիշինին վարիյէ-
թի : « պիտի շէքաւթ շէքաւթ շէքաւթ շէքաւթ
մաղ, իլլա հալընըղ ամէլի թարթըլըր »² : Թէրադի-
տէ թարթըլըր, վէ էքսիք պուլունտու »³ : տէտի
Դալիլէ մալլապի Պալաուպի թարթըլըր : Եւս
Ալլապիլ սանա շէյէր միւս վէրիւր, « թէքա-
դիյէ նէ ալթուն կիւրտի, նէ գէնկիւիք, իլլա հալը-
նըղ փաւիւրս վէզնէ սլաւտու » տէր : Օլ վաղըթ
շէքաւթին, վէ հէփինտէն էվմէլ շէթման
հալընա կէլիւր : Սուրը Օղոսաինոսու սէօգիւնի
կէրիւր « Էլթման Գրիստոսու հալընա տիփանը

պըրագմայքդ տէրէնէք տիրեր : Դիւայեմ Ու
կերերանքն սեպի. նէ կերէ Ռիսուս Քրիստոսան :
Եւրոպէ — Քրիստոսան Կրիստոսան :
Եւրոպէրէրի սէնսն թէլէքքի էտէնէքլէր, էա.
րալարը սանա գարը սեպիէլէնէքլէր, վե Բրիս.
սանսն իւրը սեպի տալէնէ պաւստ արք :
Պաւստան սարա թէթթիւ կէլէնէք :

« Օ կիւնտէ Երուսաղէմ ըլլողը թէլէնսիւզ
էտէնէլիս » 1 տէրի պուլուրմուշ տուր Ալլան թա.
լա : « Ըլլոք » էպիւ հեր քեշէսինէ պուլուրմուշ թէլէ.
սիր էտէր : տէր Մէնտոցցա : Վէ Կուսնեյիտս Ա.
լափիտէ պու « ըլլողը » քեշանրուա շերհ վերտը
յիւտէ սեպիւր քի, Ալլան թալա ազիւ քիւլիւրին
իւրէլթիւրինի, վէ միւստէթի էտրիւտէ սնա վեր.
աիյի Եւրոպէրէրի վէ իշանսլարը, ալիւիտս սուս
էլիւք իշէմէք իլին սնա իշանսն էթաիյի սէնէլէրի.
« Վազըմ » թապարաթ սահիպինին կեզիւ հանիւնէ
գոյաճագ ալը. Էկոյէ քի սուրբ Լիսեյմիտսն սե.
զիւնէ կէորէ, հեր պիր կեզ ալլու գափամանըս
պիլէ հիսապընը մաթլուպ էտէնէք տիր, Վէ վիւ.
յամպէրին պիրինին լահատէթի միւսուպինէ.
« Դեւինին էվաալարընք թէմիզէլէնէք, վէ ալ
թուսն վէ կիւմուշ միսալի սնլարը գայլ էտէնէք » :
Դասըլ քի պլթուսն գայլ ոլուպ թարթուսուսան
այրըլուսա, քէզալիք « Վազըմ » կէլաիյինտէ տա.
րուլուգլարը շերաաթլայաճագաթ : « Իշէմիսըն.

Ճա, ձեռք խայր ամեցեր, խոստովանանքար, հա-
ղորդութիւնար, պագըսցլա թէքթիւն լէքիւն-
ձեք տիրչեր, Գունա պինաէն, « Էյեր սալիհ որան
կիւքիւն զուրթուլաճաղարա, եա կիւնահքեար
նէրէտէ պուզունաճաղ »¹ անձեք տիր Գեարուս ա,
ուաքեալ: Սուրբ Գրիգոր փափ տափի սեռչեր քի,
« Էյեր ձեք պիր պօշ լաղըրտըլար իշին հիսապ
վերիւնձեք իսէ, եա նէ տիրչիւ հիսապ վերիւն-
ձեք տիր Կափա լաղըրտըլար իշին: « Գ արե,
Եա թիւ թերեմէ թիւ Գաղաղըրտըլար իշին: Եւ
ժէ խոստա Նպոն Թուլա Յանուրէն ԳԱՅԵԹԱ
սէպէպ որանլար հաղգընա սեռչէտիյինաէ, « Ա
Գրգըլ, Կափա Կափաւաւա Գաղաղըրտըլար
Կափ Կափա Կաղաղըրտըլար »² անձեք տիր, Գ.Է
ամէլ հաղգընա սեռչէտիյինաէ « Օնուն կիւն...
Մէյվէսինաէն վերին սնա »³ տէյերեք հեր քիշինին
տէյին կիւն Կափա Կաղաղըրտըլար Կափա Կափա
ԿԹԱԿ Կիր:

ԵՐԶԻՐ ԱՆ ՆԻՅԵԶ

Ան Բխուսուս, էյեր շիտփ պանա իշէտիյիւ
ամեցերէ կեարէ եաա ԿԹԱԿ իսթէսէյիտին, ճէ-
կիւնէմաէն պուլա Կիր Կաղաղըրտըլար, Ան
Նաւահըմ, « Ճէզա մահալինէ հիւքիւմ իլամըմը Գալ
Կիր Կէն քէնտի Կիր իլէ Կաղաղըրտըլար, Երմտիլէ

1 Ե. Գեար. Գ. 48:

3 Նաւահ. ԼԵ. 31:

2 Ուլա. ԺԳ. 8:

գառաջ պետեա Սեանատուս շտապեց իջն
սանա Թէշէք քիւր էտերիմ, Ահ էֆէնտիմ, էյէր
շիմտի սնփն հազար յիշմէր յարմար ըստ
ըտըմ, հաշարը չամ հազարն տա Նէ հիսապ վերէնէ.
յիտիմ, « Գուգուշուպա շէրաամթա կիրմէ »¹. Է.
Յիմտի, պիւ Յիմտի սան Սեանատուս էյի, պի
տա փայլմ սան պիմ յիւսմէրմա. Եւր
շիմտի պէնիմ շէրաամթըմ քեամէք իսմէտէյիտին,
հաշիմ Նիճէ պուրուտու : Մատամքի շիմտիյէտէք
պետա պու գառաջ ձիւսմէմ գառաջի, պու
մերհամէթի տէ գուգուշ, պիւր ազ տահա պէքլ.
վէ կիւնահարըմ իշին պիւր քէսքին աճը վեր պա.
նա : Եւ իւստին էյիք, սէնի պու գառաջ խորա.
տըգարըմ իշին աճըմ վէ փիւշման պուրուտ. վէ
սէնի հէր շէյտէն զիյատէ սէվերիմ, Էպէտի փէ.
տիւ Սիւտ. « Գիւտուտան պիւշմա պուտէ պետա
աֆվ էյիէ, վէ սնու Սեփապէրինին խաթըրասը
իշին միւտապէմթ վէր պանա : Գուրթարըմ Յի.
սու սուտ, հէր շէյի սէնին ազիզ գառընտան ումա.
րըմ : Եւ զայէթ ազիզ պիքիւր Մարիամ, պէն սա.
նա կիւ վէնմիւշիմ : « Տէ իմտի, հա պիգիմ շէֆաամթ.
ճըմըզ, « Թերհամէթի կեօզլերինի պիգլ շէվէր »
Պէնիմ սէֆիւիքլերիմէ նազար զըլ վէ պանա մեր.
համէթ էյիէ :

¹ Սաղմ. ԹԵՔ. 2 :

ԻԻՋԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Նիկոլայի՛, նաև հպկոթի սելամեթի դազանեանդ իշին՝ շերտամբտա՝ եաշայըլը ճիհեթիյէ Ռիսուս Գրիգորեան իւշըլըլիս Թաթաւը գալըն մալը . « Քիմէրի քի իլքինտէն թամըրըտըլըսա , Ալլահ եփատընըն թասափերինէ պէնդեր ոլմայա իլ քինտէն տէ տավէթ էթաի » ¹ : Իշլմէ պու սէպէ պէ մէսիսի Յոթ երանելի « Ալլահ թալա պէնի շէ րամէլտնըս գալըպուս . Նէ Խափա՛նըմ , Ք թէլֆթիլ էտերսէ Նէ Ճէվապ վերէճէլիմ » ² տէյէ լիք . Գրիգորեանեան պիթըր իտի . Խափա՛ն Թաթաւը իլքինտի Գրիգորեան Թաթաւըլիս պիրի պիր եալան սեօյլէտիյի իլին . « Պէնի պէօյլէ ալտատըրսըն հէ » , տէյերէք սնու թէքտիր էթ տիյինտէ , « սէֆիլ էփինէ տէսիւպ . քէտէրինտէն էւլմիւշ տիւր : Ես կիւնահ քիտը քիլիլի հալի իփ . Ճէ օլսմապ , վէ հաքիմ Գրիգորեան Նէ Ճէվապ վէ րէճէք տիր : Իմիլի շերիֆտէքի տիւլիւն րուպա սը կիլիլէյերէք տիւլիւնէ կէլին քիլի թէքտիր ոլ տուգուստա՝ Նասրլ քի Ճէվապուսն աճիղ գալըպ . « Նաթիգու Թաթաւըտըլըսա » ³ , « Ես փչիլ օլսմապ տըր » վէ « Ճիւմլէ պինասուս քէնտի աղ զլմըլ գափասըն » ⁴ . Ֆէհվասընճա , քէնտի կիւնահ շը քէնտի աղզընըլ գափաստաճապ տըր : Պու հի-

1 Հոգի . Ը . 29 :

2 Յոգի . ԱԾ . 14 :

3 Սուս . ԿԺ . 41 :

4 Սաղմ . ՊԶ . 49 :

հասցնում, սուրբ Բարսեղին սկզբից միանալովին, —
 Բիւսահայկապառ ձկնմանէօք ազատեալեանսն սահա-
 զելյառեւ մուսազգայս պաշնագ արըր :

Ընն նիհայեթ սըրա հայրիմն սիճիլ միտմովն
 կեդեճէք : « Կիտին պէտեւն լանեթլիկեր էպէտի
 աթելէ »¹ : Ահ, օ կիւրիւլթիւ նէ տիւրլիւ հորթիւ-
 լէ կիւրլիյէճէք » : տէյի ֆիրեատ էտէր Կարգու-
 սեան : Վ է սուրբ Անսէլմուս, « Պէշլէ պիր կիւրիւլ-
 թիւսէն տիթրեմկին՝ ույումուլ տէյիլ, իլլա էպ-
 թիւ սիւր : տէր : Կաւրթիւս տաթի : հայրիմն
 պէշլէ պիր սիճիլ վերախլինի քեթիւլեր կէօր.
 տիւրլերինտէ, էշլէ պիր ցորգուլյա կիրիֆթար օ
 լուրսը թի : Եւր էպիւլ պիտապը ԲԱՅՐԱՐ Եւ-
 լիւրլեր իտի » տէյի իլսովէ էտէր : Օլ վագըթ, տէր
 Վ իլլանսփալը սուրբ Թովմաս, « Սանս նէ րիմս է-
 տեճէք մահալ գալըր, նէ եարտըմ էտեճէք ըէ.
 Գաաթճը, նէ տութ, նէ փէտեր » : Էշլէ իսէ «
 վագըթ քիմէ ցօշուս քիմէ միւրաշաաթ էտեճէք-
 լեր : Սուրբ Բարսեղին սկօզիւնէ կէօրէ « Սէնի քիմ
 ցալթորսնից : Իպլուրլան Կաթնից » : Կաթա-
 աշապա սուրբլարա, Էախսա Մարիամանճը ցալ-
 ճալար : Էալլաթ : « Էշլէ » : Էշլուրսըր Էա-
 յի ըէֆաաթճը սուրբլար) կէշլտէն տէրփուլէճէք
 տիրլեր : վէ ալ (Էանի Մարթամ) ըշլուրլէ վերմէ.
 յէճէք տիր »² :

Վ իլլանսփալը սուրբ Թովմաս կիւզէլ սէշլեր :
 « Եթ, պառ հալ պիթի կէլ ազատեալեանսն : Էա-

խօսա՝ օ կիւնն հիշ կելմէյէ՞ճէք կիպի, պաւ շէյլերի
 րաւաթմ էիւրէյիւն սեօյլեր տիյնէրիզ » տէր, Աւ
 « Պաւ գատար Թէհլէքէրի պիր մատաւտէ պէօյլ
 հաճէթսիզ աուրմագ նէ պէօյիւք շաշգընլըգ տըր »
 տէյի տէ իլավէ հտէր, Էյ պիւրատէր, Էհ, Աւ-
 լահ հեման պէնիմի ծէհէնիմէ կեօնտէրէ՞ճէք, տե-
 ժիւրիմ սոյլն տէյի՝ տուր Օգոստիան տան ին-
 Թար հաթյոյ, Սոյլն պաւտ տեմիւրիմ, լուպի
 հաւոտիւք տէ Ալլան Թալանըն քէնտիլերի տար
 մա տապըն հտէճէյիւն ինանամազարըտը, պոմն,
 ին գազգաւ պաւլանտիլոյ տա քիտիլիլիմ թէ
 լիմէմ փէր պանազարիմ Թանազարըտը,
 լոպիմ սաշգընլէ պէօյլըն պաւտար, ձեր
 երնէ » ազիզ: « Կէթի՞ճէ եէթիլտի . . . չիտի խըր-
 ղըն Խալիսան տաւտ, րաւաթմ տէրի իւրի
 նէ »¹: Իշթէ սանա տա պէօյլէ վագը օլաճագ տըր.
 « Շէրաւթմ կիւնիւ պէօյլէ կելէ՞ճէք, վէ Ալլահըն
 Թէհաթիտիմն սահիհ օյաուգոմնու կեօրէ՞ճէքտիմ »
 տէր Թէքրար օ ազիզ: « Իսթէտիյիմիզ սիճիլ
 հտիմէք շիտի պիզիմ էլիմիզտէ տիր » տէր տուր
 Իճիտիտա տա: Իօյլէ իսէ նէ հափմալըյըզ: Շէ
 րաւթմա լըգմազտան էվիլէ հիսապլարընը րույէթ
 էյլէ. « Իօլիւմտէն իւրի սալիհիք իսէ »² « Շէ.
 րաւթմա կիրմէգոմէն էվիլէ քէնտիմի Թէճէսաիզ
 էյլէ »³: Աղըլը Թիւսճարըտը Իֆլահէ չըգմամագ
 իշին սըզ սըզ հիսապլարընա պագըպ րույէթ է.

1 Եզլէկ - է - 6-8:

3 Սիր. ԺԸ - 21:

2 Սիր. ԺԴ - 16:

— Երբիք, տեղ տարք Գեորգիանցուն: Պէտքը
Օգոստինոս « Ընթացած տան եկելէլ հասքիմ իլէ պա.
ւը լմաց դա պիլիք: լաքին յերանձնաց դաժնալ:
տեղ: Իսկէ իմ պիլ տէ տարք Գեորգիանցուն:
պէրապէր Ալլահա պէտքէ տեղիլ յիլ: Սկսին հա.
ղութունա շերասան լանտանաց հալտէ տէլիլ, շերա.
սանձանմըլ հալտէ լըզմագ իսմէրիմ »: Եանի եա
պենիմ շերասան լըզմագ իսմէրիմ, շիմաթ մերհամէն
վագմը իրեն, վէ պանա աթվըդ վէրէ պիլիք ի.
քի: Իսմէրիմ քի պո: Էօմբարտէ պէնի շերասան.
լաքսին: Վէ դալիպիլիմին: Լապի Էդմբարտէ
սաղաւ արմըդ տապէն վագմը իրեն:

ԱՐԱՆԻ ՎԷ ԿԵՐԵՁ

Եա Ալլահըմ, էլեր շիմաթ սենին տարգընըդդ.
իլ թէպին էնմըզսէմ, օ վագընթ արմըդ թէպին
Էտէնը մահալ դալմալ: Սկսաց Էպիմի Պէ պա.
լաքս: Էթպալ իլին սենին տաճար լանտա պանա
տէլիլ իսկ լապսան սաղա: Եանա տառապանտա
նի ձէ թէպին Էտէնըլիմ: Սկսին հուտուտաւ լա.
հապէթին է մուգապէլէ պէն նամքեթըլուդ Էտա էնմ.
թիմ Գիլ միլալ: Գիլմաթ Էպսապիլիլիմ Էնմըթ
րէզալէնէ լալըդ նէ մուգապէլէ Էտէ պիլիք: Ան
Էթէնաթիմ, սանա թէշէքքիւր Էտէրիմ քի, մեր.
Էտէնըմ Էթիլ տարգընըդ թէպին Պէ Էտա
Էտա Էտէնէք լարէլի տէ պանա թէրթիպ էնմիլ
տիլ: Գիլ Թանի Էվլաւըն Ռիտա օ Քրիստոսուն
դանընը վէ եօլի միւնի սանա սունարըմ: Վէ պեյ.

լէճէ սէնին տարգոնորդընը թէսքին ուղտուշ. վե տ.
տալեթինէ գիյատեակիյիւն էտա ուղտուշ կէօրիւրիւմ
Անթագ պուսուսուշա պէրապէր պէնիւմ վիւշման.
Ըզըմ տախգիթիւր ուղտուգունու թանըտըզմտան
տանա գարըն էթտիյիւմ ճէմի սիթէմէր իւզերինէ
Տանա կիւնիւրմէ տէրք վի վիւշման պուրաւ է
Ֆէնաիւմ. Էտիլէ իսէ շիմտի շէրաաթըա պէնի գուր.
Թարընըմ: Աննի էնճիթտիքիւրիւմ իլինն հէր պէլա.
տան գիյատե կարաւ էտերիւմ. Աննի հէր շէյսէն
գիյատե. վե պիւթիւն կիւնիւրմէ տէվերիւմ. վե
տաիմա տէվիլէ. վե սէնի ինճիթմէքտէն իսէ, տա.
հա գիյատե կուլիլէ նիլէթ գարոււմ: Վիւշման ուղա.
նա տֆվ էթմէյի տէն վատ էթտին. տե իմտի Էոյ.
լէ իսէ պէնի շիմտիտէն շէրաաթըա. վե կիւնաւըա.
լըտան շիւղ. Մուսթանոյ պուրաւմ Էնընը
կիւնիթիւրմէք գարուշ էտերիւմ. Շուգաթ ընթ.
Շու Էտըպիւն պիւթ գարուշ էտիւր. Էթիւմ տա.
Էնըն գարուշ պիւթ տա. տալըտանը իմտ է
տէր վե պէոյլէնէ ումարըմ. Եա պէնիւմ ազիզ վա.
լիտէմ Մարիւմ. պէնիւմ իլին տիլէյիպ ալըվէրսի.
լի պուսուս շիլէնիլըմէ Էթիլի տանա տա ին.
շէքքիւր վե տանուա գարուար միւթէմատի պէնի
հիմայէ էթմէնի տէ թիւնա էտերիւմ:

ԵՒՐՄԻ ՊԵՇԻՆՃԻ ՄԻՒԼՍԱԶԱԶԱ

ՐԿԴ ՀԱՅՐԱԿԱՆ ՇԷՐԱՍԹ

Րուսացի քենոսի շերտաքրարարներ երտիչինոսե
բանըլըր ¹ .

ԻԼՔ ՀԻՍՍԷ

Էյեր էյիճե միւլաւագա էտէրսէք, էյհալէթի
նալ միւլեա իւլիթիւթ լիւսա գրիտաւ
տե լիւսա իւլիթիւթ լիւլեա եւ լիւսա . Պէր
պաշաղը քէշիւնիւն պիլի իթիպարը կէսզէտի
լիւր . Ապաշըն իթիպարը կիւլիւթիւթ լիւսա
քէշիւթ զիյաւտե կիւլիւթիւթ տե լիւսա ինթիպաւ
ալիւթիւթ լիւսա լիւսա տէրի գորգուլուր . Լաքին
- Ապաշ պիլի ինթիպաւթ . Լիւսա լիւսա լիւսա
գաւաղը ոլաւ պիլիւթ պաշաղըզա նե կէթիւթիւթ
ալիւթ . ² ինթիպաւթ . Ապաշ լիւսա լիւսա լիւսա
լիւսա լիւսա լիւսա լիւսա լիւսա լիւսա լիւսա
պի . Ապաշա գաւաղը պիլիւթիւթ հէր տիւլիւթ սի .

Թէ՛հէր Թէ՛քրար Թէ՛քրար Գու՛րգու՛րգ : Կըթէ
պու սեպեպ իշին գու՛րթարը՝ Երմըզ պիր կիւն Թէր
Թիւ պէթմը սիր քի, քիթապը շէրիֆին « քապ
պինին կիւնիւ » Թապիր էթախի « ումու մի շէ.
քապ Թիւնի պաւնի պը » « Թիւնի քի Թիւնի
Քրիստոս կէլիւ, « Բապպի քէնտի շէրաթմըլարը.
նը էթախիմտէ Թանըլը » ¹, մուգթեզասընձա,
քէնտի ազամէթինի ծիւսէ կէլմէ Թանըթարա-
ձապ տըլ : Գու ծիւնէթ իշէ պէշլէ պիր կիւն արթըզ
մէրհամէթ վէ աֆիւլըզ կիւնիւ տէլիւ, իլլա « Օ կիւն
տարըլընըզ կիւնիւ, սըշլէթ վէ Թէհիլիք կիւնիւ,
սէֆալէթ վէ ուգուպէթ կիւնիւ « ² Թապիր պու-
նուր, Գէլի, շունքի « վազըթ էֆէնտիմըզ կէլիւ.
Թիւնիւլարըլըզ պու պինիւ իւզիլմտէ գու-
տըլմազ իսթէտիլիքի շէրիֆինի հապ իւզերի
մաթմուպ վէ Թազմին էտէճէք տիր, Գապարմ
շիմտի քի, պու ազիմ մահչէր կիւնիւնիւն շէրաա-
թը շիճէ պաւնի :

Հաքիմին կէլմէսինտէն էվիւ, « Օնուն էօնիւ սը-
րա աթէլէ կիտէճէք » ³, կէսյտէն պիր աթէլէ է-
նիւ, պիւթիւն տիւնեայը, վէ տիւնեատա սըլա
հէր պիր շէյի էազըպ քիւլ էտէճէք, « Ճէմի քէտի
տաթ էէր « Թապ Թիւնի պաւնի պը աթէլէ
իշէ էամըպ էրիսինըլէր » ⁴, Էհըլլէ քի սարալլար,
քիլիսէլէր, քէշլէր, շէհիլլէր, փաաիւսըզլար
պիր քիւլ երզընընտան իւզարէթ սըլաձազլար : Կիւ-

¹ Թապիր Բ. Բ. Բ.

² Թապիր Բ. Բ. Բ.

³ Թապիր Բ. Բ. Բ.

⁴ Բ. Բ. Բ. Բ. Բ.

Եւսկէնս պատգամըս պոյն պու տիւնեա խանեմի ա-
 թիւն իւն թէմիգլենեճեք. Իշթէ պու տիւնեանըն
 գէնկինլիքլերինն, սալթանաթմարընըն, վէ գէմք-
 ա թիւորընըն տպարկմի պու տուր: Յետե-
 լոր ճարտարուն տպար տիւր տպար լայնեմից թի
 ճիւմլեմիսէ գոյամէ կէլեմընը: « Չուքի պարու
 լայնընը, վէ եօլիւէր տիրիլեճեքլեր »¹: « Հաշան
 քի մահլէր կիւնիւնիւ տիւնիւնիւրսէմ, տիւթրեմէյէ
 պաշարըմ, վէ գալցըն եօլիւէր շերաամթա կէլին
 տիւթ լայնեմի տպարտուն տիւթ գալցընեմ կէլի-
 յար զոնն ճարիմ: տիւթի տպար ճարտար: Դու
 տպար լայնեմից տիւթ, գալցընըն ճար-
 լարը պու եօմիւրսէ իքէն պիրլիյուէ Նըսահա խըզ-
 մէթ էթտիքլերի թէնլերի իւն պիրլեշմէք իշին ե-
 ներլեր: վէ տպարտուն ղլաշարըն սէֆիլ ճարարը,
 պիրլեքսէ Նըսահը ինճիթտիքլերի թիւթի թէն-
 լերի իւն պիրլեշմէք իշին ճարտարըն ղլաշարըն:

Նհ. « Վագըթ գուլթուրարըն վէ լսնէթլիլերին
 թէնլերի ճարտարուն ճարտար ճարտար տպարտուն
 ճագ տըր: « Օ վագըթ տպարտուն կիւնէշ կիպի տօղ
 տըր: »² Յէկիւնըն, գալցընըն կիւնէշ
 տիւթ տպար ճարտար, կիւնէշ թիւթ
 կէօրիւնեճեքլեր: Նհ. նէ մուլթու « քիմսէյէ քի,
 պու եօմիւրսէ իքէն, քէնտի թէնինէ մէմուլաթ,
 տէն ղլան սէֆալարը տիրիլ լեմէյիլէ՝ քէսրինէֆա
 էթմէյի պիլմիլ տիր: վէ քէնտի թիւթի տպար
 ճարտար ղլաշարըն տպար իշին ղլաշարըն տպար

սեպի սեփաւերստեն վէ մեծութիւնը լերտեն տե կէ-
րի տարւոյն : Յետոյստան — անտանտ անտան
տնու խորփաւամբը վէ պէտմուռամեյե գուլտանմը
այդ : Սե — փայլմ պայմանայոյ տարբ փայլա-
նայի եւ քառար լոյս : Յետան պայմանայ թի-
վեֆաթընտան սպրա սրբուհի Թերեզայա կեորի-
նայ : Սե մեծութիւնը : անպիտանայոյ
վէ թիազաթընտան քի . պունճաւ է լիթիլտան սեպկայ
ալտուլար « տեմիլ տիր : Պունա Նիապէթ լանեթ .
փեւերին Թեւեւերի թիրթին . սիլաւ . վէ գոգմուշ կե-
րի եւեթիլ . Օ լանեթի Ծան « փայլմ Թեւիլի-
լէ պիրլեւմեյե Նե պեոյիւք ազապ տույաճապ : Դան
Թեւե՛ւ « մեւուն Թեւ . սեւի խոշնուտ էթմեք իլին
պեւ լոյս պուն . սեպիլ . Թեւ տե Եւեթ «
լանեթի Եւե . տե պայլ լանեւ տեմիլ իլին .
Եւթի պաւ սեփաւայոյ պուն քառարեւ Եթիլ
տե . պեոյիւ հեմ քիւմիլ հեմ պեւի էպետեւ «
պաւա զայ էթաին . տեյեճեք տիր :

ԱՐՁԻՒ ՎԵ ՆԻՅԱԶ

11. Գոլթարընճը Սիսուսուտ . սէն թի պիր կիւն
պեթիլ լերտանմեյ հայթիլ պայմանայ . « իրան
կեւեթաւն իլերի պանա աֆիլ կիլ . « Եփեւեթիւ
պեւտեւ լեւիլումե » : Եւթաթի քի պեւիլ փեւե .
րիւմիւն . Նեաւամեթ իլե սեւիլն պյուղարընա տիւլեն
պիր էվլատը փեւեւեր կիւպի հիւսեթ Նազարընա գա

պաշտ էլըն. Եւ փեռերիմ, սենտէն աֆուրդ տի.
Հիմի խաթայրչա սենի ինձիմտիմ. խաթայրչա
միմ Թէւս հիմիմ. անս պա քաթաւորդ
մուամէլէ քեզա տէյիլ իտի. գուրամտըզլմ հա
րէրէմի Թանու կէտիւլտէն աճըք վէ փիւլման
լուրում. աֆվ էլըն պանս. « Կիւլմիմ պէնտէն
լիմիմ. . . անիմ արգանս պաթաւս. Եւ մուսթա
հազըմս կէտի պէնի քէտտ էլմէ: Կիմի իլին
տէգաիւլիւն գանը խաթըրընա կէթիւր տէ պանս
մէրհամէլմ էլըն. Եւ Գիսուսում, սենտէն պաշգա
լէրաւթըն իւթէմէմ: Վ իլլաւնովալը աուրք Թոզ
մասըն սէոյլէտիլի կէպի պէն տախի, « Գէնիմ ի
լին էօլէնին, վէ Թէք պէն զայ օլմայայըմ տէյի.
քէնսօրնի էօլիւմէ հիւքմ էլմիքլէրինէ միւսաւ,
տէ Էտէնին շէրաւթընը հիւանի թիգամոյա իւթէ
լիմ. . . տէյի սէոյլէրիմ. Գազուս աւաքեալ տա մու
գաւաւէմնաէն պէոյլէ սէոյլէմիլ իտի. . . Բրիւս
տու Որսուս Էպիւլ Եքէն, էօլիւմէ հիւքմ էտէ.
Ելք քիմ իմիլ. . . Եւ փեռերիմ, սենի սէվէ
րիմ. վէ պոււնտան ազրա պիր տահա սենին խաթի
փայլինաէն այրըլմադ իւթէմէմ: Եւս կէթաիլիմ
սիթէմէլէրի խաթըրընա կէթիւրմէ, վէ սէնին էլլիւր.
տարըղընա պիր շէտիւս մուհապէլմ վէր պանս
Եւս ինձիմտիլիմտէն. սահա զիյատէն սէվմէլի
պիլմիմ էպ արդ. քաթի մի պանս Էպալմ Եւ
մէզսէն, պէն սէվէմէմ. Դանս Էարտըմ էլըն
սուսում, վէ սէնին մու հապէլմինէ գաւըրչինաւ

պարագ ետլամ պէնի քի, « կիւնիւ Յովսափամ տերկսինտէ սէնի սեփէնչերին իշինտէ պուպու նայլմ. եւս պէնիմ սուլմանըմ վէ չէֆաամ. իմ Յովսփամ. իմիմիւն եպոսլմ իմ պան. իմիւն կիւն զոյ պուպամ, « իմիւն պան պ. իմիւն եպոսլմ ետէմիւն: Սէն ճիւմիւնին չէֆա. ամիւնըսը սըն, սէնին իպաստէմիւնըսըն ըմ. տէնի ի.ֆիմիւնըսը ետէն վէ պու գաստար սանս կիւմիւնէն պու գաստար սան չէֆաամիւնըսը:

Ի ՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Ինսանըսը քեւֆֆէմէն գլլամէ ոյտուպու կի. ւմ, իմիւնիւն տերկսինտէ իմիւնիւնիւն ի չին մէլաիւնըսը ճիւմիւնին ոյտայս ինչոսը ետէմիւն տերկեր. « չէմի միւնիւնիւն չէրասամիւնիւն ոյտ. սան միւնիւնիւն. « իմիւն տերկսինտէ սն. չէր արս ետէմիւնիւն. զիւս րասպաիւնին կիւնիւ եւս. գըն տըր չէրասամ տերկսինտէ: ¹ չէմիւն տէմ ոյտայս ճէմ ոյտուգասան սոգլլամ. « իմիւն չէ. գլլամ, սայիւնիւնին իշինտէն քիւնիւնիւնիւն տըրս. իմիւն: ² իմիւնիւն տըր իմիւնիւնիւն զոյ. ճազըսը, լանիւնիւնիւն տոյս գովուպաճազըսը: Պիւ. քիւնիւն տէր մէմիւնիւն, ետիւն քիւնիւնիւն գովոււմագ նէ պէոյիւն տճը վէնիւ. եոյլէ իսէ պիւ. քիւնիւն սուրըսըն պաստաշընընտան գովու. մագ « վագըմ նէ պէոյիւն տճը ոյտաճագ տըր: « Ե.

յեր քի ըսնէթիկէրէ պաշտօն զազապ ոչմայաճադ
տակի պատ. Եւսկնչս պա. Սիւսպ Սպարս քիթա
յէթ Էտէճէք տէրէնն ազապ ոչուրուտու. 3 տէր
սուրբ Յովհանն Ոսկեքերան: Ըսկատ փեռէրինտէն.
Էսկս զէվէսինտէն. ազա խըզմէթքէարընտան
այրըյաճադ. « Պիրի ալընըպ 3 պիրի Թէքս ոչա-
ճադ »¹: Դէ տէրսին պիւրատէր. 3 կիւմտէ սէնին
սէհմինէ հանկը Թարաֆ իսապէթ Էտէճէք տէրի
տարաքան: Սոյ Սպարսա պաշտօննոյ իւ
թէրմիսին. Էսյէ իսէ աչա կէսթիւրէճէք Թարիգի
պըրադ:

Ըրին փեռն իւրիսթա փառնըպ. Գ
քիստարլար. վէ զէնկինկէր իգպալլի սայըլըլար.
վէ ֆադըր վէ փեսիփայէ Էալայան ազիզէր Թահ-
գիր ոչունուրլար. Էյ Ալլահն սէվէն տինտարլար.
քէնաինիգին տիւնեա իւզէրինտէ պէսյէ րէզպէթ
չէքտիյինիգէ վէ խըրփալանտըզընըզա պաքարադ
սազըն գասապէթ Էթմէյին. « Սիգին գասապէթի.
նիզ յազըլըզա Թէպտիչ ոչաճադ տըր »²: Օ վադըթ
սահին իգպալլի սիզ սայըլաճադաընըզ. վէ Յիսու-
սան քիստարլար իսապէթի ոչուրուտու սոյն
մադ շէրէֆինէ նաիչ ոչաճադաընըզ: Ահ. պիր վա.
դըթ պայազըճա պիր միւնգիր կիպի րէզպէթ շէքէն
պիւրպալարադ տար Սպարս. փէրին Է.
րինէ քոյուրյան պիր Ալլահն Յովհաննէսի. Էիւճէ
Թիւրք Սիւսպալան իւրիսթա Սպարս Էս.
պուստա Էսկէն պիր Կէզեստինեան սուրբ Պետրոս

« վազըթ նէ երեքէ շէրէքէ լայլդ պաճագ տըր.
լար. ընդառաջըն էրնաւ « դատար եղիյեթներ
շէքէն շէհալեր « վազըթ նէ ծէսիմ էնթիլամա
լայլդ պաճագտըրլար : « Պատկհու շէր պիրիին
մեաւի Լայահաւն պաճագ տըր »¹ : Պարսկեր
պէթ . պիր շէրովցես . պիր Պիզասուս . պիր Նե-
րոն . վէ տահա զայլըգտա պաճ նիշէ նիշէ տիւնեա
պեղիպքերի նէ երթիւլիւ շիյեթ քեսպ կտիպ
րէզիլու պէսնամ պաճագլար . էյ տիւնեայը սե-
վէն շէքէթ . սիզի « շէրաւթ տերէսինտէ կեդրե-
լի . որատա միւշէրրէտ զիւմիւնիւզիւ թէպտիլ է-
տէճէքսինիզ . որատա քէնտի շալքընլըքընլըպ աղ-
լայաճագտընլը : Վայ հալինիզէ սեփիլեր քի . պու-
տիւնեանըն պաճ մէյաւնընտա ծիւզի պիր վազըթ
ալայիլ կեաթերմէք իշին . սազու « շէրաւթըն
հիւզիւնլի սէյրանընտա լանկեթիլերէ ալագտալ
« շէրաւթըն « շէրաւթըն « շէրաւթըն « շէրաւթըն
տիզիլէ շէքէթ . հաթթա քէնտիլերին տահա զիյատէ
շէրէքինի մուսիպ պմագ իւզերէ . առաքեալըն սե-
զիւ միւշուպինձէ . կեդրէն էնէճէք իթուս Քրիս-
տոսա մէլաիքիլ իլէ պիրիլքտէ դարըր շէպմագ ի .
քի հաթթա տըրալըր իւզիլէն կեաթէթէր
տիրլեր »² . Լանկեթիլեր իսն սու թարաֆա գովու-
լուպ սալախանաւաքի քէշիլեր կիպի . ծէսի տիւն .
մէշիլերինէ ալանէն զայլըգ « իմիլի վերէճէք պաճ
հաթիլերինէ պէքէլէճէք տիրլեր .

Պիր տէ պագարսըն քի . կէշիլեր ալըլըր . մէլաիք-

լեր շերտաւթաւ հազար պաշտօնաւոր իւզերէ կէ-
 լերէնք. վե Քրիստոսուն սխաւիթ աշտօնաբընը
 — կէկիթիթիւրէր. ալէլիստաւու՝ « Ոչ վազըթ ին-
 սան էփաւընըն աշտօնի կէպլերուէ կէօրիւնէ.
 Եւր. վե ալ վազըթ տիւնեանըն Յէմի միլլէթիւրի
 տէպլանէճէք տիւրէր » ¹ Ֆէհվաւընճա՝ խաշ կե-
 րիւնիւր. Կիւնահ. քեւարչար « վազըթ խաշը կեօր.
 տիւրէրիւր » « Բրիտանա » քաւար պլըք վա-
 շաշաւըն սկըտմէթիւրի մասշահաթընա հաճեթ.
 սիդ. աշտուգըարը իշին. ահ նէ գաւտար աշտաշուք ֆի-
 դան էտէճէլլէր : « էր. Կուռնէլիտա Ղլափիտէ.
 Կէ տուրք Ուզլան Ոսկեքերանըն տեղիւնէ կեօրէ.
 « Կիստաւու » կնքսկըլէրի սէնտէն լիլլէքթի էտէ-
 ճէքլէր. էարաւարը տանա գաւրը տէպլէյէճէքլէր.
 վէ խաշը սէնին տափաճըն աշտաշ տըր : « Ետա-
 ղաւար. վէ սնլարա պէնգէլլէնէր տախի. տափա
 տիլէլլիճի մագաթընտա պու շերտաւթաւ հազար
 պուլուտուպ « Սալիհէր փարլաւընլար... վէ միլ-
 լէթիւրի շերտաւթաւընլար » ² Ֆէհվաւընճա Որ-
 ոսա-Քրիստոսուլա պիւրլէրուէ միլլէթիւրի շերտաւթ-
 լաշաճաղլար : Մէլլիթլէրին վէ ազիլլէրին սուլ-
 լիւնը պիլիթ Մարիամ տախի կէլիպ. պուրատա
 հազար պուլուտաճաղ տըր. Նիհայէլթ. « Ինսան
 էփաւընըն գուվէլթ վէ ճէտիւ աշտմէթ իլէ պու-
 լուլթար իւզլիլիւտէ կէլաթիլիւթ կէօրէճէքլէր » ³
 վէ « Սուսն էփաթիւտէն միլլէթիւր խուրտուխաշը

պատկարացրո՞ւ՝ Գեհապար իւրերէն, հպեալի հաքիւմ
տակի պատկարացրո՞ւ՝ Գեհապար իւրերէն տակի
մուշ կէլէճէք տիրո՞ւ՝ Որսուս Քրիստոսուն իւրերէն
տակիւրիւրէն Գեհապար իւրերէն մուշիւրիւր
գրաքին լանէ թիւիւր հազգընա՞ւ՝ սուրբ Հերոնիմոսուն
գրաքինէն՝ Գեհապարիւր տակիւրիւրէն Գեհապար
նա թահամարիւր կէմէքսէն իսէ, ճէհէնէնէն տակիւր
գապարը տահա հաս գրաքնաք տիրո՞ւ՝ Ահ, Ահա
տակ, Գեհապար տակիւրէն տակիւր տակիւր իւրերէն
կէրմէքսէն իսէ, հէր տակիւր իւրերէն տակիւր
տակիւր տակիւր տակիւր, Գեհապար իւրերէն
« Ո հիւստի հէր գաղապարուն իւրերէն տակիւր » տակիւր
Խլթի « վազըմ սուրբ Ուրհաննէն » Գապար
Թիւիւրիւր տակիւր իւրերէն տակիւր, վէ քիւր
Թիւիւրիւր տակիւր իւրերէն տակիւր, վէ քիւր
նա իւրերէն տակիւր տակիւր տակիւր տակիւր
էն » ² տակիւր տակիւր տակիւր իւր թահամար
տակիւր տակիւր :

ԵՐԶԵՒՒ ՎԵՆԵՐԵՆԵ

Սա տակիւրիւր գրաքնաքնաք, ես տակիւրիւր
գաղապար մէք իւրէն տակիւր, իւր Գեհապար տակիւր
կէմէք իւր տակիւր վազըմ տակիւր տակիւր կէլէն Ահա
Գեհապար, իւրերէն տակիւր տակիւր տակիւր
կէրմէքսէն իսէ տակիւր տակիւր տակիւր տակիւր
տակիւր տակիւր տակիւր տակիւր տակիւր տակիւր

այս թահամփուլ իւրէ սապր էտէն պու գուգու-
նուն լէնճէսի օ վագըթ պաննա Քէնէնէմէմէր Ճէ-
Վենէթ պաննա պըր Նըխմէթ Թէրքաթ Թէրքաթ
րիճնա էտէրիմ Թէզ վարի պաննա աֆվ էյլէ . վէ
ձէրհամէթըի էլիմ իլէ կիւնահչարըմ սէպէպինէ
սիւշմիւշ պուլունտուպում ըու ըուգուգուան ըը-
գայր պէնի . Նա իւստիւն էյլէք . սէնի թաթիթի
պուսպուսմ իլիմ աճըրըմ . Նա պէնիմ հաքիմիմ .
սէն պէնի պու պուսպուսմ վէթիթի . պէն սէ սէթ
սէվէրիմ . օ Պաննա ըսպըր . պէն սէ սէնի իշիսէ-
թիմ . օ ալիւլէք . սան ըրիւս էտէթի լիճաշիւ
գապուլ էթմէյէ սէն սէպ վէրսին . էոյլէ իսէ սէ-
նին էոյլէմիւն սէվսապարը իշին օրտուն , պու պէն-
յիւք քէրէմի էյլէ քի . կիւնահչար իքէն սուրս
օլսըմ . Սէնտէն նէ տիւնէա մայի իսթէրիմ . նէ
ախէր ըէյ իսթէրիմ . իլլա էալընըզ սէնին լութ-
ֆունուս վէ մու հապէթիմի ախէրիմ . Ահ Ռիսու-
սում . պէնիմ իշին իսաշը իւզէրինտէ էոյմէյիլէ
պաննա Յիւսթիւլէթիմ ձուհալէթիմ ալլիւս օ
սուն ախէրիմի գապուլ էյլէ . Սէվիւլիւ հաքի-
միմ . պէն կէրչի գապահամթըըմ . լաքին էոյլէ ախի
գապահամթը ըի . յիւսթիւնն սան վէրսն սէ-
նի սէվէր . Մէրհամէթ էյլէ պաննա . վ լալիսէմ պի-
լիլ Սալիմ . լալիլ էոյլէմ էթ պաննա . Պիւս
պաննա էտրտըմ էտէ պիլէճէյին վագըթ յիւսթի
ախի . Պէն սէնի վէ Էպիլէ քիւլլիմ ունութմուշ
օլսարազ էալսաւըզըմ վագըթ պէնի թէրք էթմէտին

իսկ . իմեմք թէ ամեն աւել ինքեան Ամբի .
 թէ Ապրիլից ոմբ աւել Բաղրատ ԲԱՅԵԹԱՅԵ
 գաղեն գաղար Երեւան . իմեմք աւել Բաղրատ
 պենան տիրիզ էմմէ : Եւ ազիզ վաչիսէ , պենիմ
 ումիսիմ վէ Բաղրատ սէն սին :

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Պաղարատն ապա ազի իրաւն գաղար .
 « Բաղրատ Բաղրատ . թէ Բաղրատ » : Եւ թէ իմ
 քիչինն գիմմէմէրի) աչքուր « ¹ : Եւ թէ իմ
 գաղար իմք շէյմանլար շահիտ օլաճագլար , վէ
 աուրք Սգոսաինասուն սէօգիւնէ կէօրէ . « Եւ ա .
 տիչ Ալաւ , սէնին օլմայր իսմէմէյին , պենիմ օլ .
 տուգունա չէրաւմ քէա » աէյէճէք տիրէր : Ի .
 բինմի « Բէնտի գաճիրէրինն շահաստէմէյին » ²
 Ինէզփարննա , հէր քիչինն քէնտի գիմմէմէր շա .
 վիտ գաղար ապա : Դաճիք Բաղար . « Բաղրատն
 լծալ Իրիւսաւ էմմին » ³ մուքայինձէ կիւնաւ .
 քեարլարն Ալաւն ինմիմտիրէրի խանէյինն
 տիփարլար շահիտ օլաւս ինմիգաւ մալմուս է .
 տէճէք տիրէր : Բաղրատ . « Պէն քէնտիմ մու .
 գուք վէ շահիտ իմ , տէր ըսապի » ⁴ մու գլմէզա
 ուննա , քէնտիյէ օլան սիմէմէյին քէաք Ինսինն
 Բաղրատ Բաղրատ քէնտիմ շահիտ գաղար
 ուրք : Պաղար տուգլարն սէօգիւնէ կէօրէ « Օ վա .

1 Դաւն . է . 40 :

2 Հաւով . Բ . 15 :

3 Ամրակ . Բ . 14 :

4 Երեւմ . Ի . 23 :

րիմին մուսարէքէնմիշէրի. վէ տիւնեանըն սիֆ. Թահընտան սիզէ հաղըրլանան փատիշահլըզա մու. Թատըրլըֆ դուռն. Բաթիլիան տարը Թրանլիս. Կոսա՝ քէնտիւնին սէլիլմիշէր սըրասընտա սոսլուն. տարը. սիլան դուռլուտ. Ըղըրլընան քէն. սիֆ գուլի Կալիլի. դուռ. Ըղըլ խէն քատըր շէտիտ ուսադ ք. քիլիլի շուգըղը ք. վաղըթ քէն. տի հաքիմինտէն պու սէզլէրի իշիթաիյինտէ քի. Կէլին մուսարէք Էփատլար. Ճէննէթէ Կէլին. սիզ արթըզ ազապտան վէ դորդուտան մուաֆսընըզ. սիզ խէլաս ումուշ. վէ Էպէտէն խէլաս ուսադար. նըզ. Սիզին իշին տէզտիլիւմ գան տա մուսա. րէք ուսուն. Կիւնահլարընըզ իշին սիզին տէզ. տիլիլի. վէզ Էադըր տա մուսարէք դուռ. Կէլին պիլիլիտէ Ճէննէթէ Կիւնլիւմ. վէ Էպէտ էլ ապատ մուտ ուսլում. Լըզիզ պիլիլի Մարիւմ տա քէնտիլի իսպատէթքեար ուսնլարը ալըըըսլըւ. պիլիլիսիլ Ճէննէթէ տալիլի վաղըթ. վէ պէշ. լէնէ սէլիլմիշէր շուգըղ պէլիլիլիլի թէրէննիւմ Էտէրէք մուաֆիլիւտէ Ճէննէթէ Կիլիւ. վէ Է. պէտ էլ ապատ Լըսահա մու. Թատարըֆ ուսա. Ե. նու մէտէ Էտէնէք վէ մու սէվէնէք. տիլիլիլի :

Պուսա նիսպէլի լաննէթիլիլի Սիսուս Բրիստոսա տէնիւ. պ. Էա պիլ սէֆիլիլի Էապիւսադըղ տէ. յէնէքէր. Լուկաի հաքիւմ տաիլի. սիզ, մատում. քի պէնիւմ լու. Թու. ֆլարըմը րէտա էթաիլիլի. վէ իսպատընըզ. Էադըր մուտէն լաննէթիլիլի Է.

պէտք ամենէն ¹ : « Կիտին » . տէ՛ք պոռն գարշմ.
տան : սիգի պիր տահա նէ կեօրմէք իսթերիմ , նէ
իշիթմէք . Կիտին , կիտին . « Լանէթիւիւր » . լուռ .
քի ալցըլլարըմը խորրատընը , լանէթ իլէ տալու
կիտին տէյեծէք տիր : Լիթենտիմ , պու սէֆիլ պի .
լարեւել ներկէ Գանէթիւր : « Լնթէն ամենէն » .
Քանըլա վէ թենիլէ եանմագ իշին Ճէհլննեմէ կի .
տէծէք տիրէր : Գալ սէնէյէ , գալ տէհրէ գա .
տար : « Ենէն » . նէ տէհր : « Լպէտի ամենէն » :
Լպէտ էլ ապատ . նէյէք Լպահ Լպահըսա : Սուր
Լպիթմին սեօգիսնէ կեօրէ , պու սիճիլտէն սօգրա
լանէթիւր Գանէթիւր , տարըլլար , թառ
լիւպէրինտէն , վէ Լպահանի փախտտէն տէ գո .
փախտտալ տարըլլ : « Ենէն » . « Ենէն » .
լիհէր , եալա էլ խալ , եալա Ճէնէթ , եալայըն
փեւերէր , էփատլար , սթթը պիր տահա սիգին
էրգիսնէրգիս կեօրէծէյիմիլ գալմատը . եալա սէն
տախի եա Լպահ փախտտի Մարիամ » տէյեծէք
տիրէր : « Ենէն » . տիրէր օրթասընտա պիր
պէյիւք լուգուր ալցըլլա . Գանէթիւր վէ լանէթ .
իլէր հեփաի պիրիլթտէ օրայա տիւլէծէյիլէր . վէ
իւգերլէրինտէն « գափուլարըն գափանտըլըն ի .
շիտէծէյիլէր » . Լպէտ էլ ապատ պիր տահա փե .
թառ , վէ փախտտալ տարըլլար , եալ տար : Լպ .
նէթի կիսնահ , պուսնա սէֆիլ Քանլարը սէն պիր
կիսն նէ գութուալ վէ հալըֆիլ նէթիլէնէնէնէն .
տիրէծէքտին : Լն սէֆիլ Քանլար , սիգէ նէ աղա .
նըլաճագ նէթիլէն սափլ տիր :

ԱՐՁԱՆԻ ՎԵՆԵՐԱՆՔ

Ահա պէնիմ գուրթարը՝ վե՛ր Այլա՛նք, ա՛նա-
պա՛ս կիւնտե՛կ պանա՛ հանկը սի՛նի իսաապեթ էտե՛-
քեք տի՛ր։ Ահ, Բիսուսու՛մ, էլէր չիմտի պէնիմ
կոմրի-միւն հիսապընը մաթլուպ էտե՛ք ոչաւն,
պիւնէրքե՛ ինչհէնէմէ մուսթահազ ոչաւ-գուսու
թագրիթ էթմէքսէն պաշքաւնէ ինչպարմ ոչա պի-
րիթիտի։ Պէլի սեվկիւլի գուրթարը՛ք, կէրչի պէն
պիւնէրքե՛ ինչհէնէմէ մուսթահազըմ, անձազ պիւ-
միւն ոչ քի, սէնի սեվերիմ, վե՛ր քէնտիմէն տահա
զիյաուե՛ սեվերիմ, վե՛ր կիւնտհարընը իւզերիմե՛
« գաւար անը տույարըմ քի, քէրքի սէնի **Ինչպարմ**
միւն ոչմասայըմ տա, թեք հէր տիւրիւ տերտի
Ինչպարմ մեծուս ոչուրուտու՛մ, Ահ, գուր-
թարը՛ք, պիւրիմ քի **Ինչպարմ** փիւման ոչաւ, վե՛ր սե-
նի սեվմէք իսթէյէն կիւնտհարընը տէյիւ, իւ-
րա մուսնիւ կիւնտհարընը գազէպէրսին
Ինչպէ՛ պէն թեւիպէքտար երիւլիլէ սէնին պազ-
ընընա տիւլերիմ, քէրէմ էյիւ, կիւնտհարընը
աֆիլ էթմիւն ոչաւ-գուսու պանա ինչթատի՛ր։ Հալ
պու քի, փէյգամպերին ազգըյըլա, « Սիւ պանա
տէնիմ, պէն տե սիգէ տէնէյիմ »՝ տէյերէք՝
հէնիւզ պու չէյի պանա ինչթատիմիւն։ Եւ սեվ
կիւլի գուրթարը՛ք, պէն հէր չէյի թեք էտիւպ,
վե՛ր տիւնտնըն ինչ սեֆալարընտան վե՛ր էյիլէ-

իմեանն այսպէս զամ խոսիւ. «սաեա ահաւեր, վէ
սանա սարըլըրըմ, էյ իմտի պէնի երւդէրնէ դա-
պուլ էլլէ. վէ սրատա սնիք ազիզ մուհապէթին
իլէ էյլէ պիր եւագ թութուշտուր քի. սէն-սէն այ-
րըլմագ պիր տահա մինպատա ֆիքրիմանն սփլէ
էլէմէսին: (խառաւում. պէնի խեղա- էլլէ. վէ պէ-
նիմ խեղապըզըմ մըթէմտտի սէնի սէվմէք. վէ
սէնին մերհամէթլէրինի էպէտի մէթհ էթմէք ու-
սուն. « ~~սնիք~~ մերհամէթլէրինի էպէտի միւս է-
տէրիմ: « Գլնիմ ումիտիմ, փէնահըմ, վէ վալի.
տէմ Թարիմ, պանա էպըրըմ էլլէ: « Թիւսա,
վէմէթ ալլ վեր: Սանա գոշուն տայա զայ պիւս, սն-
յիլ տիր: Գլն տէ քէնտիմ տանա սըփաըրըմ էտէ.
րիմ. պաննա տախի մերհամէթ էլլէ:

(Թարգմ. Ի. Լ. Զ.)

ԵՒՐՄԻ ԱԼԹՐՆՃՐ ՄԻԻԼՍԱՅԱՅԱ

ՃԵՀԻՅՆԵՄԻՆ ԷԶԻՅԵԹԼԵՐԻ

ՎԷ ՈՆԴՐԱՐ ԿԻՐԱՍԻՆԵՐԻ ԷՍԿԱՏԻ ԼԳԻՅԵՐԵՐԻՆ՝

ԻԼԹ ՀԻՍՍԵՒ

Պէր կիւնաւքեար Կիւնաւ իւլեաթիյի հաւաք իբի
նէվի քեմքեք էտէր. իւստիւն էյլեք ոչան Ալլահը
թերք էտէր. վէ եարասարընը մախուզլարա տէ-
նէր. « Գենիմ Քէմասթըմ իբի տիւրքիւ քեմքեք
իւլեաթի. սկն ապուհայաթ փունարընը թերք էթ.
տիւրք. վէ քեմքեքիւ սու թուլթամազ գույուլար
գազուրընը »¹. Իմաի կիւնաւքեար քիլի Ալլահըն
թերքընէն մաքսթընիւն ոչուլուարաք եարա.
տըրքընլարա տէնտիւլիւ իլին. հազգ իւզերէ Քէ.
Լէնէնիւն ուլ « Էպուսթընը մախուզլարա.
եանի ութէլուէն վէ լէլթանլարաւն Էգիյէթ լէքե.
Քէք տիւր քի. հասսէ ոսոսաթ թասպիւ ոչունուր.
Կիւնալ մասաւթի տարը կիւնաւք կիւնաւ էտէն

էն պէտքից Թագաւորութը Ալլահտան երև չէ վիր-
տիյի տիր. պու ճիհէթ իւէ ճէհէննէմտէ քի պաշ-
տիւ պաշտը մտ արտար արտար արտար արտար
քի. Ալլահը լաւ էթմէք զազապը արը .

Եվ վերա հասակ զազապընը միւսհազա կտելիմ
քի լիւննէմ ճաք պաշտար արտ արտար արտ . Գու
ճէհէննէմ տէտիյիմիզ նէ տիր. Ալլահա գարըր
տի պաշտը իւթ Երեմիայ պաշտար արտ արտ
պէս տիր. պիր էգիյէթըլը մահալի տիր. ճէհէննէմ
տէրի զէնէիւնն « Գու էգիյէթըլը մահալիւնն »¹
տէրի էթտիյի Թապիր միւստապիւննէ . վէ կոյլէ պիր
էգիյէթըլը մահալի տիր քի . արայա զազապըննէն
քիւննէն հէր պիր հասակըրիւննէ վէ հէր պիր գու-
րէթըրիւննէ մութապըզ մախսուսիյէ էգիյէթըլըրի
պաշտար արը . վէ պիր քիւննէ հանկը հասակըրիւ
քի Ալլահը տահա զիյատէ ինճիթմիշ իսէ . « հա-
սէսի » գատար զիյատէ էգիյէթ չէքէճէք տիր .
չուքի « Պիր քիւննէ հանկը չէիյիւն քի կիւնահ իշ-
ըրսէ . սնլարըլա տա էգիյէթըլընիր »² . « Նէ գա-
տար քի քէնտիւննէ չէրէթ վերտի վէ չազ պտույա-
տ . « արտար տա պաշտար Գիւննէ հաւ արտ »³
Նէ-ճ գարանըզըլա էգիյէթըլըննէք . « Գէտ-
թէզ վէ գարանըզ մահալտէ . էպէտի տիւման-
ը մահալտէ »⁴ քի ապա ըլըզ Թէկսիր էթմէզ .
Պիր զապապը քիւննէ գըրզ տէննէ . էլլի տէննէ . ետ-
րիւ պտույգճա պիր գարանըզ չուգուր իշիւտէ

1 Գուէ . ԺԶ . 28 :

3 Եայտ . ԺԸ . 7 :

2 Իման . ԺԾ . 17 :

4 Եովթ . Ժ . 21 :

գափալը գալմըլ տէյի իշտեճնէք ոչսուգ՝ նէ գա
տար աճըրըրտըգ՝ յէհննէմ իսե հեր թարա-
ֆը գափալը պիր լուգուր տուր քի. « Եպե.
սի ըլծդ կեօրմէսին »¹ ֆէհվասընճա, նե կիւնե.
չին պիր չեպէտի, նե տե ախեր պիր ըլծդ ցրայա
կիրմէսի մուհալ տըր. Զիւնեա իւղերիճտե ըլծդ
վերէն աթէլ՝ յէհննէմտե քիւլլին գարանլըգ-
տան իպարեթ ոչաճադ տըր. « Գաղմիկին սէսի
աթէլին ալեվինի քեսեր »² Գու սեպե տուր
Լարսեղ չեղլե մանա վերիր քի. Ալլահ թալա ը-
տա աթէլտէն այըրաճադ. վե պու ճիհեթլէ « Ե-
թէլին իւղմէթի ալաղուտ վերմէք տէյիլ, իլա-
թաղմըգ ոչաճադ տըր. Գի պէյիք իւղմէթ տա-
իս տալա մուսթաաար տուրեթ իլէ. « Գարըպը-
ղը ոլճաղըգտան այըրաճադ »³ տեմըլ տիր. Գու
սթէլլաթն յոգան թիւնթին իսե Գարա տա-
քեալլն սեպեանտէն պալա էտերէք տուր հերո-
նիմասան սեպլէտիյինե կեօրե. « գարանլըգ ֆուր-
թունասընը թահրիք էտեճէք քի. յէհննէմտե.
քիլլերին կեօրեանիւ քեօր էտեճէք տիր. Սուրը
թոզլուսըն գազլինճէ տաիս. յէհննէմտե քիլլերն՝
անճադ էղիյեթ վերեճէք չեյլլերի կեօրեպիլլեճէք
գատար ըլծդ սաղլանմըլ տըր. Ս տունու գ ըլծդ-
տա ախեր կիւնահքեարըարըն վե չեթմալարըն
իլըքիլլիյինի կեօրեճէքլեր քի. մըլարա տալա զի-
յաաե կօրֆ վերմէք իշին գօրգոճա պիր չիյեթ
քեապ էտեճէք տիրլեր.

1 Սաղմ. ԵԸ. 30.

2 Սաղմ. ԵԸ. 7.

3 Ե. Գաղմ. Ե. 17.

Գուրուան Գրիգորիանի մեր. Պեր գագմուչ լեւ-
 իւն տիր ռառաւա գագմայը գալմագ նէ պէշիւք և
 զիյնթ տիր : « Օնչարքն ինքրիւնն ինչա գագու
 չքգարն » ¹ : Անեմթի քիւն միւննւարձա տիր լա-
 նեմթիւերին իշինտէ պարանմայ տըր քի : զա-
 րա ի քիւն ինչա ինչա ինչա ինչա : ինչա ինչա
 և թախքերի թեաֆֆիւն թարաֆրնաւն տիրեր
 գագմուչ լեւ տիրւէր : Սուր գագմութիւն ինչ
 ինչ ինչ : Կէր քի ճէհէնէմտէն տիր լանեմթի
 քիւնին թէնի կէլեմէք ոլտայլաւ - քէնտի թեաֆ
 ինչինչիւն ճէմ ինչանչարք զըրու կէլիւմէյէ քի
 ինչինթ և տիր ի տիր : Գու ինչին պագը լալլընւար
 ինչինթ կիտերում և ալլընը ոլտայլ և : անը
 լեւ : Ան ինչինչիւն : ճէհէնէմտէ պուրանմայր նէ
 պատար յոգ ոլտարա : « Գագմ գիյատէ և զիյնթ
 մուքիւ պուրար : « Նրաւաւ անֆիւլերին և քսերի-
 յեթի անֆալեթի և քսիւթմէլ : Ինչա տաւա գիյա-
 տէ տիրւոր : անը տալլ ինչին : Ինչա ինչ-
 տի պէա գագուչարըլա : ինչանչարըլա : վէ ինչի-
 նանչարըլա տաւա գիյատէ տիրպիւլերինի և ին-
 յեթիւլերի : լունքի : Գոյուն տիրիւտի կիպի ճէ-
 հէնէմէ թեալիւ պուրար » ² ինչինթարնա : զըլ
 և ինչինթա պուրարաւ տաւաւոր ուտաւաւ և ին-
 յըլալլարըլ կիպի : պուրար տա ճէհէնէմտէ տիր
 տիրւերինի ինչերին և զըլըլըլըլ : Լաթթա « Գա-
 րա ինչին ինչին ինչին ինչին ինչին ինչին »

պընը « ընդնասըն » ¹ ֆէհվասըն՝ա, սըգըմը իւզիւմ հիւպի Մլլահըն տարոգընըգընըն մէնկէնէսի ալթընսաւ էգիլիըէր: Պուշտան տախի Նէշէթ է. տէր գասգաթը գալմազ գազասը. « Բաշ Գըմըլտանմազ գաւանլալ » ²: Եւոյլէ քի լանէթլի քիշի մահըէր, հիւնի.նտէ ճէհէնէմէ Նասըլ քի լէրսէ, փաղիի հալինի մինպատաւ թէպալի էտէմէ. յերէք, վէ Նէ պիր ալաղընը, Նէ տէ պիր էլլինի գըմըլտանմազարազ, Մլլահ Մլլահ պուշտի. Էոյլէ՞նէ գալաճազ տոր:

Գուգազ տախի էգիլէթլէնէ՞նէք « սէֆիլ վէ գալթի ումիտ լանէթլիլէրին մի. թէմատ ֆիրեատու ֆիրանըսընտան, վէ փայնատուեղարընտան: « (1). Նաւն քաղցուտաւ մըտըն գուգա՞նտա: ³ ֆէհվասը իւզէրէ, շէլթանլար տա տիւզիլ շլամթամ է. տէ՞նէք տիրլէր: Կալմամէ աճիլ պիր խուսթէ ու. յուսմազ իսթէր տէ, ես պիր քիւփէք հապրամա. ու. Բա պիր քիւսգ ալաճազ սէլթէլլի մէ. պուր պուշտա, Նէ ագեմ սըգընտը տույար: Աէֆիլ լանէթլիլէր, « էգիլէթ վէրի՞թլիլին շամա. թասընը վէ պաղըըլարընը էպէս էլ ապատ չիլ տուրմասըլ տէյնէյէնէք տիրլէր: Պուգազ տա տէ. լըգտան էգիլէթլիլէր, լանէթլի քիշի քիւփէք աճըղըր լէլիլէք տիր: « Բէլլիլէր միսալի աճըղ. տան Եւլիլէլիլէր: ⁴ Լալլին պիր լոգմա էք մէյէ տէսթիրէս սըմալաճաճազ Եւլիլէր տուլա.

1 Պուշտի. ԲԺ. 15.

3 Եւլիլէր. ԲԺ. 11.

2 Մլլա. ԲԺ. 10.

4 Պուշտի. ԵԺ. 11.

րընըն թէսքին էտէմէյէճէյի տէրէճէտէ պիր չէ-
 ւիտ տաւադրուած տիկ գափուլուտ : պի-
 տամշասընա պիլէ նախ պամայաճագ : չէհէննէմ-
 տէքի պիլէն տէ պիր տամլու սու տէյի հասրէթ
 չէքէր իտի : լաքին նէ պուլա պիլտի : նէ տէ հպէ
 տէն պուլա պիլէճէք տիլ :

ԳՐԻՄԻ ՆԵ ՆՈՒՄԵՐ

Ա՛հ, էֆէնտիմ, սէնին լուծ ֆուճու տա, դադապ,
 լարընը տա իշ եերինէ գամայան դալիմ, իլթէ տէ-
 ւիտ Լադրուճուտա սոր : Սիտուտ, էլիք սի-
 պանա թերահիմ էթմիլ սլմասայլաւըն, պէնիմ
 հալու՝ ո՞նոն ոչուրուտու : Պէնիմ կիպի նիլէ նիլէ-
 լերին էլան եանըպ գափուլտու գլարը = գագմուշ
 քիւլիտնտա աճապա գալ սէնէլէրտէն պէրի պէն
 տէ պուլուճաղըտըմ : Ա՛ պէնիմ գուրթարըճըմ,
 պու չէյի միւլահագա էթմիլ, ճէ նասըլ սէնին մու-
 հապէթին իլէ եանըպ թուլթուլայարուտ : Պիւն
 տան սոգրա նասըլ սէնի թէքրարէն ինիլիմ պիլէ-
 ճէյիմ : Ա՛հ Սիտուտ, պու իլ մինպատա վագը
 սլմաւըն : պին քերրէ էսլմէք պանա տահա խայըր-
 ւը տըր : մատամ քի պանա մերհամէթ էթմիլ
 պաշլաւըն : պու իլի պաշլա յոգար : Սէն պէնի
 գագմուշ կիւնահարըմըն իլինտէն չէքտին չքար-
 տըն, վէ պուճա մուհապէթ իլի սէնի սէվմէյէ
 պէնի յաղրտըն : էսլիէ իսէ պու իհասնը տա
 լէ քի, պու վէրտիյին վալթը պիւսպիւթին տէ
 նին ուզրուճա սարֆ էտէյիմ : Լանէթիլէր պու

պահա փեղքեչ էթաթիթն վագթըն պիր քիւնիւնէ ,
 պիր ասթիթն ժոյթ պահա ասթա ին գառաթ
 հասթէթ շէքէրէր : Եւ պէն նէ Եաթաճաղղմ : ()
 վագթը սէնի ինճիտէճէք շէքէրէ սաթի էթմէք
 տէթ տէթմ Եաթէթիմ : Եւգ Որտաւում , Եւգ .
 յիմաթիլ գառաթ պէնի ճէհէնէմաէն յեչաւ Լաէն
 ազիզ գանբնըն սեվապըար իշին Եւում , պու շէյէ
 միւսաաթ էթմէ : Սէնի սեվէրիմ , Եւ իւսաթիւն էյ ,
 լէք - վէ սեվաթիթ իշին տէ , սէնի ինճիթմիլ Եւում .
 գաւմա տէրղմ . պիր տահա սէնի ինճիթմէք տէ .
 յիլ . իլլա տաթմա սեվմէք իմթէրիմ : Եւ պէնիմ
 սաթմանըմ , վէ վալիաէմ պիթիւր Մ - րիւմ , պէնիմ
 իշին Որտաւում րիճա էյլէ : Եւ միւսաթմէթիւն , վէ
 մնում ազիզ միւհապէթիւնի վիէչքէրիւնի պահա ալլ
 վէր :

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՈՍԷ

Լաւեթիլիւրին հասսէսինի զիյաթն Եգիլեթիւ .
 յէն զազապ՝ ճէհէնէմին աթէլի տիր քի . գաւմ ,
 վէթի իմթիլ ճէթա վէրիւր : « Պինտմուպըարն
 թէնիւնին ճէլլատը , Եւգիտի աթէլ , վէ Եւմէզ գուրա
 տուր »¹ . Պու սեպէպ իշին տէ Եթէնտիմիլ
 րաւթ Կիւնիւնտէ : Եւ պէն պէնաէն Լաւեթիլէր
 Լուկտի աթէլէն »² տէյէրէք , մահգա պու զազապը
 զիլլէ Եւէր : Աթէլ զազապը պու տիւնեաւա տա ,
 իի հէր զազապտան ազըր տըր . իւթին պիզիմ ա

Թե՛ն ապա ինքնապատշաճ ընկերութիւն քննարկելու և Թրա-
ֆընը մուհասերէ եթմէք տեղիւ, իլլա ճնու եզի
յիւրեղեք իշին զն տերունինն զատար իշմյէճեք
տիր։ Օնուն զիճուտի եկքիտէ ամեւ քետիւն-
ճեք։ շեյրէ քի զարեընտու ազազըրտաղլարը, կեօք-
տիւնտէ եիւրկի, պաշրնտա պէյնի, ասամարլարըն-
տա գանը, կեմիքլէրինտէ իշիյի տախի եանըպ զաւ-
րուլաճադ արը։ վէ հէր պիր ընկերի զնտի զն-
տիյէ պիր ամեւ ֆուրունու քետիւնճեք տիր¹։

Պազը քիշիւր, պիւր Կիւնեյի հաշտ եիւրիւն-
յի, ամեւ պն պիր տատա Կիւնեյի, մամ-
տա պաշրտա պիր պաշրտա ֆուրամիւլ ետ-
միւ իքին։ « Եւ քիւն ամեւտէն հիւ զօրգմաղար, Պիր եըրթըճը ճանապար պիր զեղի քիշի Լաւ-
րուսունու նասըլ եերտէ, յիւհէնեմին ամեւ տէ
ընեկեթի քիշիյի եզիւ եեր, ամմա եօլտիւրմիւղ։ Դա-
մաճաճ տար Պաշրտա զիւնի քիւնի Կիւնեյ
Լաւրիւր, սեֆիւնիքլէրինտէ իսթետիյին զատար
տեվամ ելլեա աճադ պիր կիւն, համթա պիր կե-
ճե կեւիճեք քի, սէնին սեֆիւնիքլէրին զամթան
միւ պաշրտա զաշրտա Լաւրիւր, յիւհէնեմին
միւ Լաւրիւր պիւնիւր տաւա զիւնի զաշրտա
յի վէ կեւիւնի Լաւրիւր տիր, տէր։ Սաւրը հերո-
նիմա տախի իլլավէ Լաւր քի, տիւնեանըն ճեմի ե-
զիւնիւրի, վէ եան, պաշ, ճիւր վէ սինիր ազը-
լարը կիւն ազըլարըն քեաֆֆիտ պու ամեւտէ
մաղար ի տուր։ « յիւհէնեմիւր կիւնաճ քեաւր-

լար, պիտ աթեղէտէ հէր նեղ էղեյեթի պուլուար, ահր. Գու աթեղէտէ սուսպ ազապը սու միջնու սուսը. անձազ շունու պիտէ քի. Եղիշեթի ազապը սուսը. Գու աթեղէտէ սուսպ ազապը սու միջնու սուսը. Գու աթեղէտէ սուսպ ազապը սու միջնու սուսը. Գու աթեղէտէ սուսպ ազապը սու միջնու սուսը.

Զանըն հէր պիտ պուլուարէթիերինն աե քիտի. Էրե մախաւա էղեյեթիերի պիտէ ազը. Լանէթ. ի քիշի պուլուարի հաֆըզաթընա էղեյեթ շէքէ. Եղի ահր. աէյաթէթէ էէթիյաթիէն պու Լաթի. աե մալիթ պուլուար. վէ գայ պիտայա պուլուարէթի վաթիթը. վէ Լաթի-հաթի ալիթը պուլուար պուլուարէթի խաթիթի լութուաթիարը ահր խաթիթ էթիթի. Էէ. Գիթիթիաէ էղեյեթի Եղի ահր. « ազիթ Է. Եղիթիթի, Էաթի Զէնէթի վէ Լաթի-հաթի գայ էթիթի. Զի. վէ պու գայաթիա աթիթը շարէ պիտաթիթը Եղի-հաթի էթիթիթի. Բաթիթիաէ էղեյեթ շէ. Եղի ահր. « Կիւնա-հաթիարըն աթիթիա գայ պուլուար. Զի-հաթի խաթիթի. Էի պիտ խաթիթի շէթիէ էթիէէ Էի-հաթի Զէթիթի Էի-հաթիթի. Սէթիթ պի. շարէ. Զանէթ շէթի քի աթիթ շէթիթի. Եղի-հաթի Զի պիտիթիթի պուլուարիաթի. վէ Զանէթ շէթի Եղի Եղի-հաթիթիաթիաթի. աթիթի սիլարը. Էաթի Էպիթի. ազապը սուսը պուլուարէթի ազը. Էղի-հաթիթի Եղի. Եղի-հաթիթի խաթիթիթի պուլուարէթի խաթիթի. Եղի-հաթիթի Եղի. ազապը սուսը. Եղի-հաթիթի ազը.

Ահա իմաստամտ. սկզբն պանքն, վեկ հարկաւոր
տիւր պէնիւմ ումիտիւմ: Անն պէնիւմ հարկաւոր եօլիւմ
սէնն խեղաս իմիւք իշինն եօլմիւշտիւն: Ահ, էֆէն,
տիւմ, պուշնաւ սեֆաւ ճէհէննէմէ մուսթաշադ օլ
մուշ օլանն պէնն սեֆիւլունն զիյաւակ սէննին տիյա
սեֆիւլիւնինն սեֆապարտընա իշնադ օլմուշ վարմը
արքանապա: Ան, պաննա գուշտուղընն լաթմաթ
լաթմա պաննաւն պէննն նաթիւք օլ եօլաննապա պէնն
դոյ վէրմէ: Պէնն ճէհէննէմինն էզիյէլմ վէրիւնիւ ամեւ
շինտէ եանմապրադ, սէննին մուշապէթիւնինն թաթմա
ամեւշիւլէ եանմապրաւ սէյի: Ան պէնիւմ օ ամեւշտէն
խեղաս էթտին: Էօլլէ իսէ պաննա հարուրմ էլլէ
քի, սէննին արգիւնիւ թէքմիւլ հաս պիւլլիւմ: Այլէր
շինտի ճէհէննէմակ պուշտնմուշ օլապրադմ, ար
թըդ պիւր տահաս սէննի սեֆէմէյէլ ճէք իտիւմ, աննադ
մուսթիւլ էլանն սեֆէ պիւլլիւմ, մուշ իշն սեֆէք
իսթէրիւմ: Անն քի պէնիւմ պու գաստար սեֆմիւլին,
պէնն սէ սէննի սեֆէրիւմ, եա պէնիւմ գուրթարընն:
Պու գաստար վադըլմ սէննի ունտաւարապ պէնն նա
պաւ հապա պիւլլիւմ: Անն պէնն անմիւշտադ
դրնա թէքմա քիւլ համրիւմ, Այլէր սէնն պէննի ու
համթաւ գապալն, իմիւք եա ճէհէննէմէ պու
լաթմապրադմ, եա մուշմասնապրադմա տուտ տուտ
մասնապրադմ: Աննի իննթիւմտիյիւմ իշինն եիւրէյիւմ
սէնն տույաւադաւմ պու աճը, վեկ սէննի զիյաւակ սեֆ
մէյէլ գապալիւմակ օլանն պու արգիւ: Հալաւ պաննա

մուսափեւէն ի մէջ իւր թիւումս և պիտի բռնէր տիր-
ւէր : Պունչաբ իշին սանա թէւէ բքիւր հաւերիմ :
Իկտուտում : Պունտան սողրա գաւան համբիւմիւ
սանա վերմէյէ աւմիւ հաւերիմ : Հէր յէյաւն իսթի-
ֆա հաւեր : վի հաւերնը սանա խըղմէն իւթմէք
սէնի խընտու իւթմէք իսթեյիմ : Տախմա մուսթա
հագ սլաուգում իւթմէնէմ : վի պանա իւթմէյին
քերմէյերի իսթըրմա կէնիւր : վի իւթքար սէն-
տէն երգ չէվերմէյէ : վի քմնտիմ քմնտիմ և էղի-
յէնիւր շուգուրումա մուսթա հագ իւթմէյէ պէնի
պարպում : իսթ լաւա իւթմէնէմ : պէն պանա
քեւր իշին բիճա էյլէ : Սէնին չէֆաւթըն պէնի
իւթմէնէմ իւթմէյէ տիր : եա պէնիմ վա-
րիտէմ : երնէ պա չէֆաւթընը պէնի պանա
սան տա իւթմա էյլէ քի : իւթքարէն պէնի իւթմէն
նէմէ մուսթա հագ կաւ պիւլիւթ չէյէ էաւերնը :

ԻԻՋԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Յարաբ արգաւակա յարաւակա պա զարգաւ-
րըն իւթմէնի տէ չիւ իւթմէնէմ տիր : իւթմէնէմ
իւթմէնէմ իւթմէն իւթմէն զարգաւակա տիր : իւթ
իւթա զարգաւակա տիր : իւթ իւթաւակա իւթաւակա տիր : իւթ
տէ միւթէ տիր : իւթմէնէմ տարլ իւթմէնէմ կաւն
աղաւ : իւթաւ զարգաւ իւթմէք աղաւակա տիր : Պա-
սէպէպաւն իւթմիւ : « իւթ լաւա հագում մաւրա-
մէյէն սլաւակա տա : իւթ զարգաւ էղիյէն զարգաւ
զա զարգաւ » տիր տարր Պաւաւ : վի տարր Յոմ

հան Ոսկերեքան « Պիւնդըձէ Տէհէննէ-ժ տէսէն ,
 եինէ պու աճըլա մանկան պիր լէյ տէպլէմիշ .
 մեզդի : « Երբ համարաւ տար Վրաստանն
 գաղթինձէ , էյէր լանկէթըրէյ Վրասնի Վանդիմ
 մեզդ պապը . » էյէր պիր պապ տալանդը ,
 վէ Տէհէննէ-ժ ընդարա Տէննէթ կիսի ոչուր : « Պու
 ազապըն նէ խոխկինի պիր Տիւզի աղնամազ իյին ,
 չուտու մարահազա կէթմէլի բի , պիր բիշի մեսեյա
 պին դուրուշ տէյերլի պիր միւժէվհէր զայոյ էտէ .
 Տէք պաա , կերէկի կիպի աճը տույար . էյէր երի
 պիր տարուշ տէհէթ պաա . էրի պապէ տէք տու-
 յար : էյէր տէօրթ պին դուրուշ տէյերլի ոչա .
 տահա գիյատէ աճը տույար : « Ել հասըլ , զայոյ
 ոյան շէյին տէյերի նէ դատար գիյատէ ոչուրսա .
 տէպը տա « գապը գիյատէ պաա . էյ ինի տ-
 նէթլի քիշինին զայոյ կէթմէլի էյիք « տիր : Նի .
 հայէթսիզ պիր էյիք տիր . պիր Վրահ աըր : Պու
 նուա իյին տուր թոփմաա « լանկէթըրէյն դազա-
 պը նիհայէթսիզ տիր . յուշի նիհայէթսիզ պիր
 էյիլի զայոյ կէթմէք տիր « տէր :

Պա. զազապաւան շիմսի հալընըզ սուրբար դո-
 րադըր : « Երբ Վրաստանն գաղթինձէ : « Պա
 լէյ խորայանդարա տէյիլ , սէվհէլէրէ ազապ
 տըր : « Սուրբ Իգնատիոս Ղըրչա , էֆէնոթժ , հէր
 գազապ գաղթանըրթ , լոյին սնամէ մանկաժ
 դաղնոյա տայանամաժ , տէր խաի : Նաքին կիւնուհ-
 քէարյար պու զազապը հիշ աղնամազար . չուն
 թ : « Երբ գաղթարա Եզապըլալէ Է
 Պիլտէն , այլարձա , սէնէլէրձէ Ապահարզ հադա .

առգլարընը վազի ֆե պիւն հաինմպէր . հաւ պո-
 յի' նէ ազիմ էյլիք դայպ էթմիշ պատ . գլարընը եզ-
 տի քտէն ապրա թանըյաճադ տըրլար : Սուրբ Մն-
 ասնինասան ահ-գիւնէ կէորէ . « իմն թէնտէն այ-
 րըլընձա . ի ստիւն էյլիք պան Մլլահը . վէ քէնտի-
 նին սան թիւն հարապըմի . պատուարուսա աճարա-
 ձադ տըր » : Ս է « անտէ քէնտի իւտիւն էյլիքիւնի
 քաճաղաճադ առգլարընը տըր . չափն էյի-
 նահատա պուլունասուգու հալտէ Մլլահասան բէտա
 սլունաճադ տըր : Պիւր աճ գաղարը պիւր թաճան
 կէորիւր . վէ զինձիւր իլէ պիւր քիմսէ սնու զապթ
 էթմիք իսթէրսէ . գաշուպ « աճը թուլմիւսդ իլին
 « զինձիւրտէն գու թմուլմայա նէ գուտար հըզանըր
 լապալանըր : Ման տաթի թէնտէն այրըլըրգընաս
 թապիի պիւր հըզըլա Մլլահա տուգու ձեւը սլուր .
 տեճադ կիւնաս սնու Մլլահասան այրըլըպ . ձէհէն-
 նէմէ կէսնտէրիւր : « Կիւնահընըղ Մլլահըլա պիզին
 տընիպը պըպ » . տէր Եսայր Ժորգըմի : Պա Պի-
 հէթ իլէ տըլը ձէհէննէմ « լանէթին իլք « Կիւն
 պէնտէն լանէթիլէր « քէնտիտա տըր . Կիւն ,
 տէյէձէք Որսուս Բրիստուս . պիւր տահա երգիւ-
 սիւ կէորմնիզի իսթէմէմ : Ելլէր պիւր քիմսէ պին-
 լերնէ ձէհէննէմ գոսա . Բրիստուստան գաճուլուպ
 բէտա սլունմայա մանկնտ սլաճադ պիւր լէյ տէյ-
 լէմիշ պլամադ « տէր Ոսկերերան : Հալան քի Դա-
 իթ Էվլասը Մարտոլոմու պիւր տահա կէոգիւմ
 կէորմէսին տէյերէք գաճաւյուսա , պու գաղար

Նքիսաւդոմաւ = գաւառաւ ազգրի կէլաթի քի. փեւեկընմ
սեղընէրն էա երեզիւնիւ կեօրմէյի թուխասմ վեր
սին, էա եօզաւ պէնի գաթմը կէթսին տէյի սեղըն
սին. Երբն Երեզիւնիւ քաւիլաւ թիւնդուն տի
թիւն թիւնսն երբնմըն թիւն տալաւ
նու կեօրիւպ. = Զըդ. կեօրիւմ կեօրմէսին = տե
սեթմ. = թիւնդն տաւ Երբն = գաւառ. Երբն
կէլաթի քի. Էփնն կէլիթ կէլմէզ քեւեկընտէն եօ
սին. Էօյնէ իսէ հաշան քի Նչաւն թաշա պիթ կի.
նահ քեւարա եօրիւմիւ սաւմընտաւ, շըդ գաւընմ.
տան, պիթ տահա սէնի կեօրիւմ կեօրմէսին = Եթի.
դիւմիւ շունդարտան շեփրէյիմ. . . վէ շօդ մուսի
պեթմէր վէ սըդընմէր պուպսուն մնարըն², տէյի.
Ճէք սլուրսաւ. մնարըն հաշի նիճէ պուր. Օ վա
դընմ քիթսառսուն լիսանընտան օ քէլամ տա իշի.
Կիւնէր սիթ քի. " Սիշ պէնիմ ճէմասմըմ տե
լիւսինիշ. պէն տե սիդին ճիշ պիթ շէյինիշ տէյիւ
թմ³.

Փեւեկըն կօլնն պիթ Էփստաւ. Էրքէյի Էրքէյ
պիթ դեփնէյէ, ահ փեւեկընմ, ահ երքէյիմ, սէնի
պիթ տահա կեօրմէյէճէյիմ, տեմէք, նէ պեւեկըն
աճը սըլ. Նհ, Էյեր քի պիթ լանեթմէնմիլին աղաւ
մաւընը իշիտէյիտիթ, վէ Էյ ծան, նիշին պու գաւ.
տար աղաւյոթսուն տէյի սիւալ Էաւէյիտիթ, աղաւթ
Էանարմ. շունքի Նչաւնր գաշպ կէթսիմ, Ե պիթ
տահա մնու կեօրէճէյիմ Էօդ տուր, տէյի ճէփաւ

1 Թ. Թեագ. ԺԴ. 24. 32.

3 Ովա. Ե. 9.

2 Բ. Որին. ՆԱ. 17.

վերորիտի : Օ սեֆիլ պէտքի պարի ճէհէննեմուկ
 Ապտիլի միջոց . ման ժամանակն զմարմն
 ուստիս պիտի ինչո՞ւ . Երբի հոգի . լոկի
 պուսու ետե պիտի , ճէհէննեմ արթըդ ճէհէննեմ
 լիքսէն չեզարըսը : Օ սեֆիլ արթըդ Ալլահըն մու-
 րաւորնա թէսիւմ զլամայ : շուսի Լ'ալահըն մու-
 լանիսի սիւմի պիտի . արթ . Ապտիլի ար-
 թըդ սեվեմէդ տե . իլլա սնու ըհատ ետեր . վե է .
 պէտի ըհատ ետեճէք տիւր - վե Ապտիլի պիւր իւս-
 տիւն էլլիք պտուղուսու . թանըլըդ , վե Նիհայեթ-
 իլլա պիւր մուսալիմի շուսի պտուղուսու պիւր
 լիք . զմարմնի տե մու լիսու Էթիլի Պիտիլ
 պտուղուսու Էթիլի . արթ ման ճէհէննեմ .
 լամադ արթ : ճէհափալը սրբուհի Կատարինէ՝ սէն
 քիմսին տէյի չէլթաննա սիւալ էթաիլիսէ , « Ալ-
 լաի մուսալիմիսուն մուկում պիտի զմարմն »
 տէյի ճէհու Պիտի : Էթիլի լիքի Ապտիլի արթ
 վեթ ետիւդ . հեմ Ալլահա , հեմ մնուն քէնտիլ
 էթաիլի էլլիքլիլի . ետիւ Էարաթաղլընա , գուր .
 թարաղլընա . իտիւրլընա . թարաղլընա . թարաղլընա
 արթիւն թարաղլընա . թարաղլընա . թարաղլընա .
 վե հէփսինսէն զիլասաէ սուրը հաղորդու թիւն խոր .
 իտիւրլընա գուրլընա լիքի պիտուսու պտուղուսու
 արթ . ճէմի մեղաիքլիլի վե աղիզլիլի . ալեիսու .
 սուս պէքիսի զլան մեղաիքլի . քէնտի չէթաւթ .
 ճէմ պիտի սուրընա , Էթիլիսուն զիլասաէ Ալ-
 լաիսի զմարմնի արթիլի Էթիլի տէյի . սէնիլ
 պալլընա ամենասուրը Էրրորղուլթիւնա . խու
 սուսուլլա քէնտի սեղամէթի իլին Էթիլի Ապտիլի

բարեկամ, մեռնե ճարտարագրութեամբ, քանքան, փորձաքննելով
էւրոպեական վեճակներէն դարձելով սեպիթ կամայ լանկելով
էւր Ֆլորէնտտաճագ տըր :

ԱՐՁԱՅԻՒՆ ԳԵՆՆԻՍԵՅ

Այն լըրտնըրմ, սենն պէնիմ իւստիւն վեճակնա
յեթմիդ էյլիյիմ իքէն, հիւանի թիգամըլա պէն սենի
պուսնաւ տէֆա դայըպմը էթմիյիմ, Կիւնաւըլմըլա
սենի զէյասաւ ինճիտէճէյիմ, վեճակն լուծ ֆուսնու
դայալ էտէճէյիմ պիլիւր իքէն, էինն օ կիւնաւըլիլլէ
միշմիյիմ: Ահ, եւս լըրտն էպլասար, էյէր քի պէնիմ
պըլտաւ սեպիթ խաւա զիւրմըլա Կիւնաւըլմըլա
սեննաւն ափսիւրպ տիլէմէյէ վեճակն էթմիյէ ճէ
տըլմիթ պիւրալ, Եւս Կիւնաւըլմըլա, պըլտա
պըլտա, Եւս պիլիմ ինն սիւնաւն ճէլաւմիթ պի
լիլլէ լու սեպիթի, Կիւնաւըլմըլա պըլտա տա, մեռն
թիւնաւըլա դայալ Կիւնաւըլմըլա տիլէ ճէլ - Ահ
յիւստի պիւր տաւա սենի սէվէ պիլլմէք, վեճակն
էթմիյիմ լուծ ֆուսնու թէքթար դազմնա պիլլմէք
ուստիտիւտէն մաւրուսմ ոյարապ նիլէ սէնէլէրտէն
պէրի ճէհէննէմտէ պուլուսնաւապրտըմ, Եւս լըրտ
նըրմ, պու տիւնեանըն պայապը սէֆապըրը իյին սէ
լիլլէ տաւմիյալաւաւն ճէլի տարմըլլըլա, վեճակն
նիլն մուհասէթիլի խորտմայըլա տանա էթմիյիմ
պու սիլմէմ իյին, հէր քէտէրտէն զիյաստէ աճըր
վեճակն սիւրաւ, Ահ, քէլքի պիլն քէրրէ
էտէլլալ ոյարալըմ, Կապըլ պու տէրէճէտէ քէր
վեճակն սիլմէմ ճէլաւըլաւ, Կիւնաւըլմըլա պու իլլէսիյիմ

Եւ զայնք որոնք շարեւորեալ եկեղեցիս անկէ շէնք վաղըն
 վերադարձին ի իշխն ամուս Թէւեռքքիւ Եւ ետերիւմ: Ու
 մասամբի մերհամբարնունն Նաչի Ճէննեմունէն
 աղջարըտայրմ, վն սենի սեվն պիտիւիւմ, եւ իսկ
 սենի սեվերիւմ եւս Բապարիւմ, վն սեվմէք իսթերիւմ,
 Քիւսիս ինն ամսն տեւածմէյի արթընգ կէճիքատիւմէք
 իսթեմէմ: Սենի սեվերիւմ, եւս Նիհայեմեմիգ էլլիք.
 սենի սեվերիւմ, եւս պենիւմ հայաթըմ, իսպնեմ,
 մուհապեմիւմ, վն հէր Քիւսիս Նա էփէնաիւմ, ալա.
 Նա իսպաղ էթադիյին մուհապեմիւմ, վն մուսմա.
 Եւս պարսըմ Ճէննեմ ամսն իսթընգիւ
 իննիւք ին. եւս պարսըմ ամսն ամսն մ.
 հասպեմ ամսնիւքի էթմէյե. վն տափմա սենի սեվե.
 րիւմ, սեվերիւմ տէյի սեպեմէյե պենի հայրըմն.
 տըրսն: Նա ագիգ պիքիւր Մարիւմ, եւս պենիւմ
 սուպթանըմ, ամսիւմ, վն վալիտեմ, էյեր ին Ճէ.
 հեննեմունէ պարսըմ, սենի տէ արթընգ սեվեմէյե.
 Ճէք իսթմ, Սենի սեվերիւմ, վալիտեմ, վն սենի վն
 Մարիւմ սեվմէքուն պիւր տալա կերի տուրմա.
 Եւս պարսըմ ամսն Մարիւմիւմ, Սեն ամսն եւս.
 ալմ էլլէ, վն պենիւմ իշխն Բիսուսա ընթաթմիւր



ԵՒՐՄԻ ԵՎՏԻՆՃԻ ՄԻՒՎԱՀԱԶՍ

ՃԷՀԷՆՆԵՄԻՆ ԷՊԻՏԻՄԻՑԻ

ՎԷ՛ օմբոս Կիթսիճիկ Էպիտիկիկիկ Է՛ :

ԻՆԻ ԶԻՍՍԷ

ՃԷՀԷՆՆԵՄ Էյէր Էպիտի սլմատա , ՃԷՀԷՆՆԵՄ սլ
Էպատա : Մի բառիկի սլ պա՛ն ՃԷՀԷՄ Էպիտիկի Էյէր
ճԷՀԷՄ տէրիկ Էյէր : Պազը Խառնվելին Էպատաճը
Էպիտիկիկ : պազը Էպիտիկի սլմատա ՃԷՀԷՄ տապալ
Էյէր : վազատա ազոտը շէտիտ սլմա : Էպիտիկ սլ վա
զիկ սիւրտիւրի Էյէր , պիւր Էպիտիկ Էպիտիկ տա
յըլմա : ՃԷՀԷՄ Էյէր Էյէր = Էպիտիկ : Էյէր Էպ
մազ , պիւր Էպիտիկ , Էպիտիկ պիւր սլ Էպիտիկիկ
սլմա՝ Էյէր Էպիտիկ Էպիտիկ սլմաբառա : Էպիտիկ Էյէր
պիւր Էպիտիկ ըզ Էպիտիկ սիւրտիկ , Էպիտիկ պիւր
Էյէր ազոտը : պիւր տիկ ազոտը , Էյէր Էյէր Էպատա
Էպիտիկ տապի սլմա , տապալըլմազ պիւր Էպիտիկիկ
Էյէր : Ապիտիկ Էյէր Էպիտիկ , պիւր Էպիտիկ սլմա :

քի . Եւր ի Երուսաղէմի տա ամբարս անց անց
ըտր ։

Եւ ի մահի պիտ լինն սեփա սիւքմեք իշին . հանն
Էր ամբարն ի քրթ ամուգ սենն Եւր լուսալուսա
գափանըպ գաղմայը ի խմիյար էտեր ։ Եւ յեր քի յէ .
հէննէմին միւտտեմի եիւզ սենն օրաայըտը . պեն
Էր սեպլէյարում . իքի . իւշ սեննէտեն գիյատե ոլմա
այըտը . պիտ տագիգէլիք ալլագ պիտ սեփա իշին .
իքի՝ իւշ սենն ամեւշէ մուսթաւադ ոլմագ եինն
տիվանէլիյին Էն պէպլիւյիւ օրու րուտու ։ Հայ պու
քի մապահամ Էրթի . թուղ սենն . պին . Եւր
պին սենն իւզէրինն տէյիլ . իլլա պէր գարար վէ
պէր տեվամ ս էգիյէմիէրի շէքմէ Էրթիլի տիր
քի . նէ պիթմեք ի հիթմալի վար . նէ տե խափիթ
Էրթի . Եւրիէ իսէ սուրքլարըն Երթիլի իւզէրին
սէ . վէ զայ օրմագ թէ հիթէսինտե պուլոււտուգ
լարը վագըթ աղայըպ աիթըկտիքլէրինտե հագլա
րը վարըմըլ . Մութլուլու հայը Երապի օրու Էլար
ԹուԹարագ . ապալիտարմըլար Էրթիլի շէպտե
պուլոււտուգ վագըթ . ։ Վայ պեն սեփիլ քի .
հայա յէ հէննէմ ամեւշէնտեն խէլաս պիտ . տէյիլ
իմ Է տէյերէք աղլարըտը ։

ԵՐԶԻՒ ՊԼ ՆԻՅԱԶ

Ան Լըրահմ . կիւր նիլէ տէփա մուսթաւադ
օլտուլումա կէօրէ . պենի յէ հէննէմէ կէօնտէր
միլ . վէ պուտէհու մերհամէմին իլէ պենի օրատան
շօգարմըլ օլպըտըն . սանա նէ գատար պօրձլու

պահանջարկով. զի մասան ապրանքն գաւառի կէտէ
միւր սիւրմէյէ պաշտօնըւրմ. Շիմտի քի տաւա
պէտքիւք պիտ մերհամէթ իշէ արայա տիւրմէքտէն
պէնի էսիրկէտին, նէ էափառագրմ. Թէքրարէն
սէնի ինճիտիպ տէ տարդընըղընը Թահրիքմի էտէ.
Յիշմ քի. Պիտա պարտք պէնի պարտ ինճիտիք,
սին, վէ տէնիմթիտտին էքսիք կիւնտհլար ըլա է.
յան Թանճըլա պան տիւրիքն մանգաւաւաւա
պէնի էգիյէթլէյէսին. Ան գուրթարընըմ. կէլմիշ
էտիրիւմտէ պէգրէ էթտիմ. կիւնտհլարըմր ագրա-
մագ իշին վէրտիյին փագթըր գ ուլլաւաճագ էէրտէ,
սէնի տաւա զիյատէ կիւնտհլարմէյէ տարֆ էթ.
սին. Պիտա պարտք Թահրիքմի էտէն էգ.
շիւտիւզ էյլիյինէ Թէշէք քիւր էտէրիմ. Եյէր տէ.
Պէն տաղըն էպիտիւզ պիտըղըր. պանտ ինճի
Թահրիքմիւզ կէթիքն պիւրիտին. Եյ իմտի շիմ
տիյէ գատար պանտ պէ բլէտի ին իշին Թէշէք քիւր
էտէրիմ. շիմտի տէ պանտ նուր վէրիպ տիւտտիք.
յիմի. վէ կիւնտհլարըմըլա տաւա էթտիյիմ սիթէ.
մի Թանըթտըրտըղըն իշին տան տէրէճէ Թէշէք քիւր
էտէրիմ. Պիտ ինճի ինճիտտէ իրարէ էտէր
վէ իւնտ տէ կէտիւլտէն փիւշտան արուրում. ագիւզ
սիյատէթլէրին իշին օլտուն տիւզ էյլէ պանտ Ուր
տաւաւ. զի ինճի ինճիտտէ պանտ էպրմիմ էքի
քի. սէնի պիտ տաւա ինճիթմէյէյիմ. Պիտ մանտ.
յուր կիւնտհլար տաւա իշլէրաւմ. պէնի քիւլլիէն էիւզ.
տէն պըրտագըրսըն տէյի հագգ իւզէյէ գորգմալը.
յըմ. Ան էթէնտիմ. տանտ ինճա էտէրիմ քի. Թէք-
րար սէնի ինճիթմէյէ շէլթան պէնի Թահրիք

տէրսէ, պու հազար գորգույու Գեղեղեմ Էսփրանկ
գոյասըն: Եւ Լաւաւըն, սէնի սեղերիմ, վէ պիր
տահա սէնի զայս Էսփր իսթեմեմ, ըսթ ֆուսու,
յա պանա Էարուրմ էյլէ. Պանա Էարուրմ էյլէ Էա
չայեթմ ազիզ պիրիր: պու յերեթ էյլէ պանա քի,
Ինքուրդանա անա քուրդ պիր տուր Լաւաւը,
մը գայս Էթմէյլյիմ: Եւ պէնիմ վայրտէմ Մա-
րիամ, ու միտիմ սէն սին:

Ի ՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ:

Քիմ քի պիր տէֆա Էթմէյլ Էսփրէրսէ, պիր
տուր պանան զգամայ Էս տուր, Պու Գիւր-
հազա Դաւիթ փէյլլամպէրի տիթրետիր իտի: վէ
ոչ սեպէպտն « Էթրին կիրտապլար պէնի պսթըր
մասընյար, վէ գույու պէնիմ ի գերիմն ազգընը գա-
փամասըն »¹ տէր իտի. Լանէթի քիչի « Էթրէթիկ
գույուսունա տիւշեր տիւշմը, « յուգուրուն ազգը
գափանըպ պիր տահա մինպասաւ ալըլմազ: Ղէ.
Հէնէմին կիրէմէք գափուսու վար, ամմա յոգա
Էսգ գափուսու Էս տուր: Էթրէթիկուսունա տու-
րի « Էթրիչի վար յոգըլը Էոգ » տէմնի իշթէ պու
տուր: վէ Դաւիթի « Էթրիչ գափուսոյն
քըլսմընա » շէղլէ մանա վէրիր. ըսնքի « Կէլն
միտ ուտը պուրդտու իսթիւսմն գափուրդ:
այթընտան ալըլըր » տէր: Կիւնաչքեար քիչի
սուգ պտուղնա, պիր շարէ Էթմէյլ տափմա ումի.

տի ուրուր . լաքին կիւնահըլա տիւր քերէ էպիւմ .
 նու թուլթարաւ , ընուն հազգընա հեր պիւր ումիտ
 քով պար . « Պիւստիւստիւս ումիտ քով պար .
 տիւր քիւթապը ըերիմ . հիւ տէյիլ իսէ պարի ըա .
 նէլթիւէր տիւր սախթէ ումիտ իլէ քէնտիւրի տ .
 վընտըրըպ ումիտ քէնտիւրի տէ գարըր տիւր Յիւզի
 թէսէլի տուլապիլսիլի ոիլէր : Ղզոր եարալարըլա
 էսթապը տիւրիւ տիւր իսթիւթի թիւ պարը .
 իսթիւստիւ լիլթիւէր ումիտ քէնտիւ տիւր պար .
 քիւմ պիլիւր պէլլի տաւնա ուսթա տիւր հէքիւմ . տա
 նա թէկէսիլի տիւր մաւալիաէ պաւլուստը տիլի .
 բէք . էինէ քէնտի քէնտիլի թէսէլի էտէր . Գաթ .
 լէ պէտէլ քիւրէն աթըլան տիւր սէֆիլ . ինթի .
 մալ աըր քի տիւր թագրիպ իլէ պու գէնթիլիւր .
 տէն իսկաւ ուրուրում տիլէրէք . քէնտի քէնտիլի
 թէսէլի էտէր : Ղանէթիլի քիւի տէ քէզալիք քիւմ
 պիլիւր ինթիմալ քի տիւր կիւն պու մաւալուստան
 չըգարըմ տէյէ պիլսէ . վէ պէլլէ հիւ տէյիլ իսէ
 սախթէ տիւր ումիտ իլէ քէնտի քէնտիլի թէսէլի
 էտէ պիլսէ . Ֆէպիւնա : Ղաքին չալա . Ճէհէննէմ .
 տէ նէ սաւիհ . Նէ տէ սախթէ հիւ տիւր ումիտ եզ
 տուր . « ինթիմալ քի . պէլլի » եզ տուր որա
 տա : « Պու Յիւմիլտիւնի սէնիւն էսնիւնէ ալիքեար
 գոյպըմ , վէ կէսթէրէյիւմ » ² . Ֆէհլապընճա . սէ
 ֆիլ պիլլարէ « Էզիլթիլիլ չուգուրուստա էպէտի
 գալաճապընըն իլամընը տախմա կէզգիւնիւն գար
 չըսընտա Էազըլլէ կէզրէճէք տիւր : « Պազըլար էպէ

տի համար, վե պաղարար հպատակ թեպալեմե տի-
րիլեմէքիւր ¹ : (2) Անպակասէն, ընդհանր
շինարի նե յի շէքէյոր Իւմ. հպատակ շէքէմէյիմ
տէյրեւք, հալընըզ հէր տաղիդէ շէքատիյի եզիյե-
թի տէյիլ, իլլա հէր տաղիդէ տէ հպատակիյին եզի-
յէթինի տէ շէքէր - վե Տերտուպիանտաուն սեօգի-
թիւնալիւն ² : « Լպակտիւիյին աղըր Իւլիւնի-
թիւնըր » :

Եղլէ իսկ սուրբ Օգոստինոսայա պերապեր
պիլ տալի, « Գաւառ Եաթ, պաւառ քիւ, պաւն
տա Էսթրկէմէ քի, Էպէտի Էսթրկէյէպին » տէյի
Լպլաւա նիյազ Էսէլիմ. Պա տիւնեանըն զազապ,
լարը կէշէր կիտէրլէր. « Անին թէքէրինին կիւր,
լէմէպինին տէթիւն ³ օգրարըն կիտէրլէր » ⁴ : Եղլէ
« պիւր տիւնեանըն զազապըրը տալա կէշմէղլէր :
Պա զազապըրտան գորգալըմ. « մաւըէր կիւնիւն
տէ » ⁵ : Ետպա պէնտէն լանէթիլէր Էպէտի տէթ-
շէ » ⁶ : տէլէրէք, հաթիմի մութլազըն լիսանընտան
ըրգաճազ « Էպէտի լանէթ սիճիլինին կիւրիւլթիւ,
տիւնտէն գորգալըմ. « Թէքէրինին տէտի » տէյոր -
շունքի թէքէր հպատակիլէ թէմէրի տիր - վե ճնուն
միւտէվիլէր շէնպէրլինին ուճու նիհայէթի եօգ տուր :
« Պէն, տաւիւր, գրլըմըմը զընընտան շէքալիմ, պիւր
տաւա կէրի տէմէմը » ⁷ : տէմիլ տիր : Պազաա թէ-
մէմէմ գազազ զիւլիւր տիր, տէմէմ տաւա
գորգաւնճ շէյ կէրի տէմէմը զըտուզու տուր :

1 Իւմ. ԺԲ. 2 :

3 Մաա. ԵՆ. 41 :

2 Մազմ. 42. 18. 19 :

4 Եզի 5. ԵԱ. 3 :

Պէւքի իմանալըքն պիտի գալցըպ տաւ. պիտի
սկսէր Գրեգորիոսի օրան պիտի կիւննաճը պիտի հայկաթի
զազապըրլա զազկայլէմէք. պոռ նասըլ յիշատակ
սկսէր սիւսալ Լուկիոսի օրաւորսա. Պէն ալ Ճէփապ
վերերիմ քի. Լա կիւննաճըքաթ պիտի տազիգէլիք
պիտի սէֆա իշի. Նիւայլէմիգ ազլամէմ սաճիպի
պիտի Վլլաւնը ինճիլիմիլիէ նասըլ Ճէփապի Լուկի
Իմանի յիշատակ տաթի գալցալ ճիւղիլի Գրե
տէլիմիւն կէօրէ Գրեգորիոսի. Թազսիրաթըն Թաթ
զընա կէօրէ Լոյլիլիլի. « Դանչըլըգ պիտի տազիպէ
զաթիլընա իշիլիլիլի ալիլի. պիտի տազիգէլիք զա
զապըրլա զազկայլէմէք. տէր սուրբ Թափնաւ.
Պիլ Թափնաւ. Պիւնաւ պիտի Ճէփապի ալ ազլ
նիւայլէմիգ ազլամէմ սաճիպիւն գաթը օրան սի
լիլիմէ նիւայլէմիգ ալ պիտի զազապ լազըմ ալը.
Սէնաթ սուրբ Պէրնաթաթիւնաւ սէօգիւ միւճա.
պիւն. Լա զաթ ի տաթ Թափնաւի գալիլի.
Ճէ. յիտալիմ Ճիւլիլիլիլի նիւայլէմիգ զազապ Լա
րաթըլըլի մախըւգաւ իմթիտաթընաւ իաթըլ
օլմայիլի. Վլլաւն Թաթալա տա ճազգ իւղիլի « զա
զապըրլա միւնալիմ Թաթաթընաւ նիւայլէմիգ. Լա
նի Լուկաթի Թէրիլիպ Լիլիլի պիտի.

Գալթի նազաթ պոռ զազապ Գրեգորիոսի Լուկաթի
օլմաթ իգթիզաթընաւ տըր. Լալիլիլա՝ լուկի կիւ
նաճըքաթ Ճէճէննէմալ քիւնաթ կիւննաճը իշիլի Լա
Լուկալիլի. Թիւօլիլիլի. քիլի պոռ Լաթիլիլի. Լիւ.
տաւ Գրեգորիոսի սէօգաթըլ ճիւղիլիլի Լա.
նիւայլէմիգ ազլամէմ սաճիպիւն գաթը օրան սի
լիլիմէ նիւայլէմիգ ալ պիտի զազապ լազըմ ալը.

վէ Ալլահն իւր իւրեւն թէպէն Լաւճէք չարեւսի ու
մատուցը Էճիլուէն, Կիւնաւն Նասրէ Էպէտիյիսե,
գազապը տա Էպիէ Էպէտի ումուգ իգթիզա Էտէր .
« Ինսան իւլլա Լաւճէք, վէ Ալլահն իւլլա փա-
ւասը վերեւէք, Էպէտի եօրուլուր »¹ . (Է սեպե-
լի միւրի, « Թապիլուս մաս ամիւս գազա-
լէնէ պիլիւր, լապիւն չիւ պիւր թիւլիւս ամիւս
նաւուր » . տէր թէլա ամիւրի, Մասաւիթ տալը թիւ
տոնինուսուս սեպիւնէ կեօրէ, Կիւնաւն քեար « Օ-
րասա փիւլիս ցաւուր » . մասն իւրիւ « Էպէտի-
լէրեւէք րապսիւրիս ճէնք Էթմիլի Նէմասթ »² .
Թիւլիւր իւլլիւր, Ալլահ տա ամիւս մաս ար-
դըն գալըր : Թապիւր Ալլահ ամիւս Էթմիլի իւլլիւր
պիլիւր, լաւէթիլի քիլիւրի մուրասը Ալլահն գալըր
սասալիթա փեքէլիւր վէ թասանիւս Էթմիլի ու
տուգուսան, ամիւր քէնտիսի իսթիւլիւր, Պուսուս
իւրի իւլլիւր, Նեմուսիւր քաւ ուլլիւր քի-
« Լաւէթիլիւր թեփաղու Էթմիլիւր, Նաթթա քի-
թիւ պիւր սասալիթ անլարա փալ Էտէր » . Ալ
սուրը Ներոնիմա « Կիւնաւն իւլլիւրի տալուր պիւ-
արգիւլիւրի վար » տէր : Պու ճիւլիթ իւլլիւր լաւէթիլի
քիլիւր չիֆա պուլմալ իսթիւրիս Էթմիլի իւրիւ .
նուս եարասըն չիֆա պուլմալ իսթիւրիւր եւ
տուր : « Եարալարըմ լարեւիլ տիւր, Նիճէ ամիւր
Էթմիլի » .

¹ Սազմ. ԽԸ. Խ :

² Կրեմ. ԺԵ. ԼԽ :

³ Մազ. Ա. 4 :

ՆԻՔԱՅԻՒՆ ԵՎ ՆՈՅՆԱՅԻՆ

Եւ այլեւ իսկ . եւս պէնիմ գտար թարգման . էյեր պէն մուսթաֆայի որդու զուտա կէօրէ յիսուօ ճէհէննէմ . սէ պուրախուլ պաշտօն . պէնիմ իյնի էպէս սէն Եպսկոսեան քաղաք տառթթուս վերակաշար . լաւանքալար . Սէ . սէն պէնի պու գտաւ սէվիշ իքէն . վէ նիհայեթմսիզ սէվիշմէյէ լայլոզ պիյր նի . Եպսկոսիւ Եպսկոսի իքէն . սաւառ տառթթու էլ . մէր . պու նէ Կամուս ճէհէննէմ որդու տառ . Պու տառթթուս վեր լաւի ճէհէննէմ պաշտօն . յիսուօ պանա վերա իսկոսի ճէն աֆիւլոզ տառի իսկոսի ճէն տառ սէվիշ պիւ Եպսկոս պու լաւանքալար . յիսուս . Եպսկոս քաղաք . աղղղն մերհամէթ իյնի Թէրէքքիւլ Կաթրիմ . վէ հէմ աֆիւլոզ իսթէրիմ . հէմ սէնի սէվիշ իսթէրիմ . Սէն պանա աֆիւլոզ վերմէր իսթէյօրսուս . պէն սէ սէնսէն սնու տիչէրիմ . վէ սէնին սէվապ . լարըն ըլա սնու տամարըմ . Սէնի ինճիթմսի իմ ճէմի կիւնազլարըմս վերմէն որդուս . Եւ Եպսկոսիւ էյլէք . աֆիւլոզ վեր պանա . Քանուս կէօնիւլ . սէն սէնի սէվէրիմ . Նէ Եպսկոսիմ . սէն պանա նէ քեմէլէք էթմիշմին քի . տիւլմէնիմ կիպի սէնի Եպսկ . տիւլատ Կաթ պիւլիմ . համթա համէլը տառթուս պանա . տառ քի . պէնիմ ուղթուս սէնին Կաթարըպն վէ լէքմէյին դատար . պէնիմ իյնի լէյ Կաթ . մըլ վէ լէքմիշ պանա : Եւ այլեւ իսկ . պիւր տառ սէ . նին նազարընտառ տիւլմէյի . վէ սէնին մուհապէ .

Թինի զայսպէս Լեւոնի մօտ պըրագմա : Պաւ ազիւմ
Ֆէլաքէլմէ աւգրամագաւան ըսաւ , պանա Լեւոնի
կէսնաւը : Եւ ազիւմ պիտի : պէնի Լեւոնի ալ-
միտաւ ապա : Քի պատան ըստաւ աւ Լեւոնի
վէ սանա գարշը ապի զլմայա պէնի պըրագմա :

ԻԻՉԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Լեւոնի պաւ տիւնաւա Սեւակի պըրագմէ Լեւ
գորգաուգըրը ըէյ իքէն , ինչկէննէմաւէ Լեւ զիյաւաւ
արգիւ ըէքաիքէրի ըէյ զլաճապ : « Լեւոնի պաւ
յաւապը , Քի պաւ ինչաւապը , Լեւոնի պաւ
լէյէճէքէր , վէ Լեւոնի անլարաւան գալաճապ »¹ :
Օլ սէպէպտէն աուրք հերոնիմոս « Եւ Լեւոնի ,
պաւ գաւաար աճը կէտիւնաիւյիւն թիյիքէրէ նէ
գաւապ Սեւակի պըրագմէ : ալմէ Լեւոնի , Գաւ-
իմ մարգարէնին սեպիւնէ կէտէ , « Լեւոնի ան-
լարաւան անլարը »² : Քի աուրք Գեւորգոս ըսա-
լէ ընրէ վերիք թի , գոյուն : Թլանաղըր վաղըմ ,
եափրաղըրը Լեւոնի թէպիւնիւ պըրագաղըր միտիլ-
լու , Լեւոնի ուէ լանկիլիք իլէ անլանըպ , անլա-
րը հէր աագիգէ Լեւոնի , լաթին Լեւոնի իլէ
անլարը Լեւոնի Լեւոնի լաթիլիք իլէն անլարըն Լեւոնի
պաւ պըրագըր : Լեւոնի թի աուրք Գրիգորոսն գաւ-
լինալէ , լանկիլիք թիյի մինպաւաւ Լեւոնիքէրէք հէր
աագիգէ Լեւոնի , Գաւ տիւնաւաւ պիւր թիյի հա-
լըֆիւ պիւր Լեւոնի իլէ Կոլէճէք զլաւ , հէր թէս

սեա հեմտերա սլուր : Լանկեթի գիւղի մէկ պարի
սլիւր հեմտերա սլան պուլունաս եա : Հայրը : « Եւ
փիւ առնալնսան հեր տագիգէ Լալիւր : Լալին սեա
հեմտերա սլաճագ սլիւր Գիմակ պուլունասաղ , վէ
պուլունասագ սլա եագ տուր : Զինոն փատիլաւ
սլիւր Լալիւր տագիգէ սլալ : Կէն Լալ
համեմ կտին , ալըն « տէյի Լալըրըրըտը : Լալին
իշխունն սլանաղ , վէ էսլէ գաթի ու միտիք ալամ
թիլլէ գալարընըն Լեթինի կէմրէրէրէ Էլմի : Զ պուլ
տագիգէ Լալիւրիկը մէ ԼԵԼԵԼԵԼ Լալիւրուն
տան « Գալըրըրլար Լալըրըրլար : Գուրթարան
պուլունասաղ : Լալըր պուլունասաղ : Կէն Լալ
պուլունասաղ « տէր Իսրէնտէրէյի տուր Կիւրէղ :

(Յետըն պու սէֆիւ հայի մէ գատար փագըմ
սիւրէր : Տախմա , վէ Էպէտ Էլ ապատ : Գիւլիւր
հայր Սէնիկրինին բուհանի Թալիմաթլարընտա իի
փայեթ սլունուր թի : Բամատա սիւր Տինյինին Թե
նին Կիւրէն շէյմանա՝ ԼԵԼԵԼԵԼԵԼ մէ գատար
փագըմ գալաճագսըն տէյի սիւալ Լեթիլիւր իսկ .
աշըրը սլիւր հիտակեթ իլէ Էլինի Իսրէմրիլէ փուրա
րագ , « Ետին , տախմա : տէյի Տէփապ Գրոթ
Որատա հաղըր պուլունասաղ պու շէյի Իիմիւր
« տէրէմէտ գորգատուար թի : պու իքի Լալըրըր
տան իպարեթ սլան փագըն իւղէրինէ լոգլարը ընգ .
համրահան խոտոթմանըր սլունալ եալայըրարընը
Թեպտիլ Էլեթիլէր : Զափալը (Ուղա , պին սէթիլ
Էիւղ պու գատար ԼԵԼԵԼԵԼ պէրի Տէհէնէհմէտ
տիւր : վէ Տէհէնէհմէտ հէնիւղ պալլամըշ տըր : Զա
փալը Կայէն , պէշ ալթըր պին սէնէտէն Թեփապ

Իւնչէնին հասնէր վաղժընաայլը. նե վաղընթ պի
թէ չէր. Պու պարու սկտալարքերն, պու ֆիթրուա
տու ֆիթրանլարքն, պու յեմիլի քոքուլարքն, պու
սեմեչերին վե պու հդիյէթէրին սանու նե վաղընթ
նեմիլի սեչի ըսնեկեթիւք իսեմե արքիւքի գատար
քիթանլարս պու ինեմիլի. պատմալարս ին
թուք. ինթարուս. հիւ տալ. սոք. նե գատար
էտընթ պիթիլի. սեչի պարանլար. ինեմիլի
տալիւ. սեչի ինթու պատմալարս. Իւն
ֆէնտիւմ. նուր վիւ ո մագուլե ալիւլիւքի քի. չէ.
հեմնեմուսն սաղընըն սեչի քեմուիլիւ նաթհաթ
նաթիւքի, չէ հեմնեմե կիտեքսեմ կիտեչիւմ. սապր
նաթիւմ. սեչիւք. ինթուք ըստ. սոք ինթ սապ
լիւլիւքի. սոքալ պտուլ սոք սապուս ըսթիւլիւ.
սոք քեմիլի, սիլե ինթիլ թահամիլիւ կեթիւք
նեչիւք իքէն. սոք սոթիւ սեքեալընտու. շէյթան
լարքն պատմալարս քիթանլարս. ինթարս
սան վե հեք քիլիտեմ կալիս էլ սապուս թէրք ոլան
մուշ տուրմայս ինթ թահամիլիւ կեմնեչիւք :

ԻՆԹԵՐՆԱԿԱՆԱԼ

Ահ, մերհամեթիւք աթաալ Ալլահըմ Իսա իթին
սեպիւ միւսուսին չէ ո Ալնի արալանլարք թէրք
էթմեղսն, էֆէնտիւմ¹ Պէն շիմուիլի գա սալ սէն
տէն եիւ զ շէվիւրսիւմ. սէն եինե պէնի պըրապմա
ալն. շիմուի տալի պէնի պըրապմա քի, սէնի արա-

յարութ, եւս հոգեխափոց համբարման յամենայն
մասալէ տղամայրոյ, պիւհոս առ լիպիլն անու առ յիշտի,
յիմ ի ինն առնըր վն փիւ շման սլուարում, հոգեպաշտ
պանս աթիւ համբին տէր, անու ինն համն հա-
րաւարըննա պագ, սկսինի ի շիւթ առ պանն աթիւ էյ-
լէ. Սէն տախի հա գուրթարընըմ Սիսուս, պէ-
նիմ աղպըմա շէքսիլինն սիյուսեւթիւրի, պանն սլան
մուհապէթինի, վն պուսննա առ ֆա պէնի ՈՒՀԷՆ.
Նկմն մուսթաւհազ համն նաւթեարբուզըարըմը տախ-
մա իւսթարըմա պըրագ քի, ուսնա գարըրը կթտի.
յիմ սիւթէմէր ի ինն միւթէմաաթի ~~պարընըմ~~, վն
տախմա աէնին մուսապէթին իլէ համըրը հաշաշա.
յլմ: Մէն Սիսուսում, նիլէ աէնէլէրոնէ պէրու պէն
ՈՒՀԷՆՆԷՄԱԷ համըր, վն հպէտիլըսեւթ հանա-
նազ պուսպան, վն պիւթ պուսան ինքաւ կթ-
մը ինն համբինն գուրագն հախպ, պէսլէ ագիւթ
մէրհամեւթ իլէ պէնի խէլաւ կթտիլինի միւշահազաւ
հոնէրաւմ, աէնին մուհապէթին իլէ համմաւաւազ
գուսիլ մի տիւր: Եւս ՈՒՀԷՆՆԷՄԱԷ սլարըրում, շիմ
տի տանա ~~առնըմ~~ համըր սլանաղըրում, վն հպէ-
տի ~~առնըմ~~ համըրում, յալին ինն տէր առ
վերիմ, վն տախմա սեւթմը իւթէրիմ: Սէնին ապիզ
ղանընըն գուրվիւթիլլէ պէսլէ ումարում: Սէն պէ-
նի սեւթըսին, պէն առ սէնի սեւթըրիմ: Սէն պէն սե-
նի պըրագ-մազաւմ, աէն տախմա պէնի սեւթՈՒՀԷ.
պիւ: Սէն գուրթարընըմ, տէր պիւր ~~առնա~~ պըրագ-
մազ ֆիլըպէթինէ ուղըմադաւն պէնի գուրթար-
ում, անտան աղըրա պէնի նաւըրը քի իւթէրաւն հոյ-
լէ էլլէ: Պէն նէր տիւրիւ զազապա մուսթաւհա-

[illegible]

ՆԻՐԱՄԻ ՍԼՔԻԶԻՆՃԻ ՄԻՒԼՍՀԱԶԱ

ԼԱՆԵԹԻԼԻԼԵՐԻՆ ԶԻՄՄԼԹ ԻԶԹԻՐԱԳԸ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆ ԼՈՐԻՏԵԳ¹

ԻՆՔ ՀԻՍՍԵ

Մենք թողմանք թողարկի մուսիկանին՝ պու-
կաներ գուրտ գիտնել իզմիտապը ապիտալաճա-
տըր քի. լանելի թիշի ճիշդնեմտե պուստուսու-
լա եպեստի էգիլի թիշի ախր: Լանելի թիշի
գալպինի կեմիքեն պու մագուլի գիտնել իզմիտա-
յըրը փեք լոգ սլաճապըստ տա, իւլ նեմի իզմի-
տապ սեպարը տաճա գիտառե ԼՈՐԻՏԵԳ ախր:
Հիշ նեմիտեն պիթ թիշի զայ սլաճա գալըր:
Գի պիթ թիշի թիշի թիշի տա սլա պիլեմեքի-
վե նե պիլիք ԼՈՐԻՏԵԳ զայ սլաճա գալըր: Ի-
լանելի թիշի թիշի թիշի թիշի թիշի թիշի թիշի
պիթ թիշի թիշի զայ սլաճա գալըր մի լաճաղա
էմեք սլաճա տըր: Լաճա՝ թիշի էվապըր հուգու գալըր:

[illegible]

սիր: Դե՛ Էլլի սէնն եամբար տեյարում: Լչելի սէնն,
նին չեփսի տե սեֆայըլամը կէշեր: Ալլահսըզ եա-
լլանն Արեւելքայր ընտի Արեւելքայրն առ տա-
մի տե սեֆայըլ փոյշեր: Արեւելքն սեֆայըլ նե գա-
տար սիւրեր: Սիւրե՛ճէլի պիր գալ տաղիդէ տիր:
Ալլահն եպարտնառն տիւրմալ պարտը եպար-
տնն Արեւելքայրն պարտը գալնն ժպմը պարտը
ըլլա թառա ժպմը պար: Լչ իմի - սեֆիլ ը-
նէլթիլիլե « սեֆայըլ տաղիդէլիլեր նե կեօրիւնէ՛ճէք
տիրմը: Ալլա իմառն « գալ պարտնա տալն
օլան սան կիւնա՛ն նասըլ կեօրիւնէ՛ճէք տիր: Լչա-
իսէ պիր տաղիդէլիլը հայփանի վե ալլազ պիր սե-
ֆա իշին քի, ըիւզկէար մեալի ուլտա կիլթաի:
պէն գալթի ումիս, վե Ալլահն Ալլան օլտազճա
կալտ էլ տալտա հէր քեռաէն թէրք օլտանտալ:
պառ աթէլտե կանըպ գալթալաւաւապմըլըմ, տէլ-
ճէք տիր քէնտի քէնտինն

ԵՐԺԵՐ ԳԼԵ ՆԵՅՆԸ

Լի՛թէնտիմ, նուր վեր պանա քի, սէնի ինճիթ-
ճիլի գուլլանտըզըմ նահապըլըր, վե մուհուրա
մաւթաւոյ պառտըմ ժպմի գալտալ մեմըլա-
լըմ: Աս ըապպիմ, սէնի ինճիթճաիլիմ պանա պիր
փեմիլ ապապ տըր: Ըպին պառ ապապ պէնի թէ-
սեղի կտէր, էլեր մուսթահազ օլտապառմա կէս-
րե պէնի ճէհէննէմն կէմետերմիլ օլալլալըն, նե
գաւտար ճիւզիլէթ մաղուլէսի շէլ իշին գալ օլտում
տէլի տիւրիւնալիլքճէ պառ գալպ իղթիրտալը պէ-

նիմ հազարմա անգլիական իշխանի մի արածադ
 ըստ. ըստին պու իզմիրոսայ շիմոնի պէնի թեմեկի
 եւեթ. ըստին պու իզմիրոսայ շիմոնի պէնի թեմեկի
 վերին իշխանին, սենտին ամբիւրդ մեմուլ էթ
 մէյն պանա իշխանի վերին : Պէնի է. իշխանիմ, սե.
 իշխանիմ պանա իշխանի վերին իշխանիմ պան
 թաթլը ազապը մուհապէթ իշխանիմ. հաթթա
 մի իշխանիմ իշխանին է թիւ աթը աթը ազ
 ըստ պանի իշխան. իշխանիմ պանա իշխանիմ
 արթըրասըն վե իզմիրոսայ ազապասըն տէյն սա.
 նա թիւա էտէրիմ. իշխան էյլէ պանա իշխանիմ.
 մե թի պանա իշխանիմ իշխանիմ իշխանիմ
 յըպ. պէնի իշխանիմ իշխանիմ իշխանիմ իշխանիմ
 մի ազապաս արասընտա իշխանիմ թաթի պանին,
 պանա մերհամէթ էյլէ : Պու քէրէմի էթ քի, սենի
 իշխանիմիւ օլտուգուսու իշխանիմ մի իշխանիմ
 պէնի մեկուկուսու իշխանին, թի մուսկի
 մե պէնի : պանա մեկուկուսու : թի պանա : պանա
 թաթիմիւ գուլանիւրսըն : թի իշխանի տէ պէնի
 իշխանիւրէյէնէ քէրէն, նուրսը վե լուսթուրսը.
 իշխան պէնի մեկու կտիյորսու : պու իշխանիմ իշխան
 սանա սոպրու մուհապէթ իշխանիմ պէնի թաթուրսը.
 սու : Սանա թաթիմիւ իշխանիմ. իշխանիմ.
 վե սենի քէնտիմալէ զիյասէ, վե իշխան կէնիւ.
 տէն սեվէրիմ. Սենի սեվէրի թիւա էտէմէզսին.
 իմոնի պէն սենի սեվէրիմ. պէնի հուգուրսուսան
 գովմա. հիւսնի նազարսու գապուլ էյլէ : վե պի.
 սանա սենի գապուլ էթմէյն պէնի պըրսապա : իւ
 ազիւ վալիսէմ Սարիմ, պէնի քէնտի գուլսը.

նքն սըրասընա գապուշ վէ էփասըն Յիսուսուն մուհապէթինէ պէնտ էլլէ . օ է պանա աֆի կէմսին . մուհապէթինի . վէ էօլլամ սաաթընա գասար միւտսփէմէթ լուծփունա փեշքէշ էթսին տէյի սնա բիհա էլլէ .

ԻՒԲԻՆՈՒ ՀԻՍՍԷ

Ասորք Թաթմա սեյլէր քի . լանէթլիլէր իսթէ .
 Թէ ԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻ
 ԷՆԹԻՂԱՄԵՆԸ ԳԱԳԱՆԱ պիլիօր իքէն . հիշ նէփնտէն
 պիւր շէյ իշին զայ օլմուշ օլտու գլարընը կեօրտիւք .
 Թէ . պա ին սեյլէր ԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻ
 ճապ սըր . ԳՈՐԾ Ծիւնէթ իլլէ ցիմէթլէրինին իքինձի
 իգթիրապը տա . սէլամէթէ ԷԷԹԻՂԱՄԵՆ Իշին փէք
 աղ շէյ էթմէյի միւհթամձ օլտու գլարընը միւլահա
 գա էթմէք օլտճապ սըր . իէհէննէմ ճամընըն պի
 րի սաւրը Ումրէրաստա էկօրփանիւպ . ճէհէննէմսէ
 էն պեյլիւք Էգիյէթիմի մուճիւպ օլան շէյ . փէք
 Խիւզի պիւր շէյլիլէ սէլամէթէ ջոգա պիլիւր իքէն .
 փէք Խիւզի պիւր շէյ իշին զայ օլտու գլարմուն միւ
 լահապաը սըր տէյի թազրիւր էթմիշ սիր . Օ աւ
 ֆիլէ կիւնահքեար օ վազըթ քէնտի քէնտինէ պեյ
 լէ սեյլէյէճէք տիր . էյեր քի օ կիւնահք մաս
 տէյի սրագմագտան կեօրիմիւ Էսիր կէմիշ օլաը .
 ԳՈՐԾ ԷՄԵ Ե ԹԱՄԻԹ ԷՆԱՊԱՅ ԷԹԻՄԻ ԳՈՐԾ
 ԳՈՐԾ ԷՄԵ Ե ԷՆԱԿԵԳԱՆԻ . օ ԷՆԱԿԵԳԱՆԻ . օ ԻՄ
 Ֆէթս էն գաշմըշ օլալաըմ . զայ օլմագըրըմ . Է
 յեր հաֆթմասա պիւր տէֆա խոստովանանք օլալ .

լսում. էյէր ուրդ սըգ բուհանի նասիհաթլարատ
պուլունայրում. էյէր եհովմիյէ պիր բուհանի քի-
թապ օգույայրում. էյէր Բիսուսա, սուրբ Աս-
տուտանին ընտիմ պիպլիկ Լակիմի. Բի-
րար տիւնմեղ իտիմ: Պու ըէյլերի էլմեյէ գաշ տե-
քա Կիլիմ Կուսմ, ինչպիսիս պուլունայրում,
Խառոտ ասպաստըստա — Բիլլարդ պիպլիկում,
Էյիմ պուսան իյիմ տե պիպլիկ սըգ Կուսմ:

Պու ղեմեմի իղմիրտայընըն զագապը արեմաճագ
պիլ ընտի Էլ — Բիլլարդ — Կասապուստուս
Կեօրտիչյի իպրէթլերուն. վե տահա ղիյատե ար-
թաճագ տըր՝ սեյամեմե էեթիլմեք իյին Արահըն
քենտինէ ինսան էթտիյի փեշքեչլերուն. Կերեք
էյիյէ գուլլանըպ սուրբ օյմագ իյին վերտիյի սազ-
լըգ, իգպաչ. վե իսթիտաթ Կիպի Թապիի Կիլի-
լեր օյմուչ. վե Կիլի վերտիյի նուր, իյնամ, տա-
վեթ, վե իլլետիյի քեմիյին լարետինէ պաղմագ
իյին վագըթ Կիպի Թապիաթտան խարըճ փեշքեչ-
լեր օյմուչ. Անճագ օ պուլունատուղու տե ֆիլ հաչ-
տե արթըգ շարէյէ մահաչ գալմամըշ օլտուղունու
Կեօրէճէք. վե քիթապը ըերիֆին օ « Կեօրտի-
չյիմ Կիլի... Կպետի տիրի սլանըն իսմինէ Կի-
մին էթտի... քի արթըգ վագըթ եօգ տուր »¹ քե.
լամընը իլլատէճէք տիր: Ահ. հաշան քի օ լանեթ.
լե քիլի քենտի Կպետի խարապըղընա արթըգ շա-
րե էտե պիլէճէյ վագըթ գալմամըշ օլտուղունու
Կեօրտերուն. պու ալարդը լութու ֆլար օնուն գաչ.

այնքէ և՛ քեզմէ զըլլած ոչնչաց : Քենտի գաւթի
ուսմա րէքիդերիյէ պիրապէր « Պիլիմէնէր կէլտի .
եազ կէլտի . պիշ խէլասս ուրմաւը » ¹ տէյէճէք
տիր . Նհ . քէշթի զայ ուրմագ իշին չէքտիյիմ զահ .
մեթլէրի . Նըսահ իշին չէքմիշ ուայըւում . պիր պէօ .
յիւք սուրք ուուրուտում . շիմտի իսէ , զիմմէմ
իղթիրապընտան , վէ էպէտի ճէքա վէրեճէք էզի .
ժիւլթիմէր արշա և՛ գաղղ Եսէլտա տէր .
ճէք տիր : Գիշ վագը պէն էպէտի գութըու ուս
պիշիր իքէն . շիմտի էպէտի տէքիշ ուսմագում
լահագաւը . Եւլմէմէմին ամէլէինտէն վէ սաիր է
վէլմէլթիմէն տուն վէստէ էպթիպընտան
տըր լանէթլի քիշէյի :

ԱՄՈՒՆ ԵՎ ՆՈՒՆԱ

Ան Նիսուտում . որս ցաւար Եաղը արմա ին .
համմիւլ էտէ պիշտին : Գաշ տէքա պէն սէնտն
եիւզ շէվիրտիմ . սէն պէնիմ եանըմա կէլմէքտէն
վագ կէլմէտին . Գաշ տէքա պէն տէքի ինճիթտիմ .
սէն պանա աքվ էթտին . պէն սէնի ինճիթմէլ
թէքրար տէօնտիւքճէ . սէն տէ պանա աքվ էթ
մէյէ տէօնտին : Տէ իմտի . Գեթսեմմանի պագզէ
սինտէ պէնիմ կիւնահարըմ իշին սանա դան թէ
րի տէօքաիւրէն « չէքտի ին ամըլա պէնի տէ հիս
սէտար էյլէ : Անվիւլիւ գուրթարըճում . սէնի
մուհապէթինէ պէշյլէ քիմիթ մուգապէլէ էթ .

Յէջ չիմանէ վար : Կէօրեճէք չի նիշէ քէնտի ըն-
ֆիպէրի քէնտի կիպի . վէ պէլքի տահա գիյատե
կիտան իշիմէք թիւնքիմիտե պաշտօնուչ ի-
քէն . քէնտիքերի Ալլահա սըփարը՞ Լիւթիլի կէ-
րի տալմըլ . Էսփա տիւլմիշիք իտե տե . Էթե
գալգըպ քէնտիքերի Ալլահա վերմէյի պիւլմիշ ոչ .
տաղարընտան սէլամէթէ եեթիւմիշիք . վէ քէն .
տիտ . Էպա թաթմաղլիտան , պիւր տաթմ ըտ-
րէ կտէ պիւլմէք իմթիմիշ պիւլմիշ . տէթիւլի
Ճէհննէմտե . « Էգիյէթիք տերեասընտա ազը-
պէթ գարար վերմիշ տիր :

Եյ պիւրատիր , կյեր սէն տե չիմտիյէ գատար
պիր պայազը տէֆա իշին ճէննէթի վէ Ալլահը
գալպ էթմէք իմթիլիքէք պու տիվանէլիքտե պու-
րանտանտա , յիմի վազըթ վալիքէն . պիւր տե
էվմէր լալմիթ պաղըպ պու տիվանէլիքտե ըսրար
Էթմ . Գու տիվանէլիքի կտէթ պալմիշ ճէ-
տաթ պիւլմիշ տէթ պիւր պիլիյէ . Գու պու-
տաղան միւլմիշ Ալլահի տան տե տաթմիթ
օլմատըղընք քիտ պիլիք : Եյեր յիմի հաշայըընը
թէպաիլ էթմէղաէն . պիւր մահապու կիմահ տա-
հա իշիտիյիտա Ալլահըն սէնի էիւզտէն պըրա-
պա տա . Յիվնէթմէ Էթե քիմի Էթիւլմիշ
պիւլմիք մապիւր էտէն . Վէ Էթիւլմիշտըլտ ոչ
թըզ յարէ օլմատըղընք կիտրտիւքիքի իշին . ումիտ
քեսիքիլի իլէ վէ պիւլմտե թապրիք էտէն պիւր
ալպ տիվանէլիք արասընտա Էգիյէթ շէքմէյէ սե-
նի տե կեանտերմէյէճէյինի քիտ պիլիք : Հալան քի
շէյթան սէնի թէքրար կիմահ իշիմէյէ թահրիք

գաղութայ Լաւրսէն, հէր չէյի թէրք Էթմէյէ. վէ
Լալլընըզ սէնի սեվմէքտէ գարար վէրմէյէ հազըր
ըմ. վէ մէրհամէթինտէն տէ պու չէյի մէմուլ Է.
տէթիմ. Եւ Լաւրսի փնտէ. Թաւա Գըթաւաւան
պըքտա պու թիմաթ տէթիմ. գտաւ — Գըթըր Գը
թըթիմ. Գը Գը. տէր տաւա տէմաւն պըքըլըյա.
յըմ. ջաւնքի էյէր հիւսնի ըիզամըլա պիր տաւա
սէնի գալայ Լաւրսէմ. պէնի էիւզտէն պրրադոր.
սըն տէյի հազգ իւզէրէ գարգմալըյըմ. Եւ պիթիր
Մարթամ, հիւնահընարլարըն շէֆաւթալըսը. պէ.
նի Լալլընըզ պըրըլըյը. Գը Թաւա տալա տէնի
Գըթըթիմ. տէթըտա տալա թի. Թաւ տէր տաւա
չալայ Էթմէյիմ:

ԵՒՐԸԻ ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՄԻՒԼԱՀԱԶԱ

ՃԵՆՆԷԹ

Սիրելի հասակների շաղկըդս թեպտի
պատգամ :

ԻԼՔ ՀԻՍՈՒԷ

Պա համարին մեզագգաթյարըն , պիգիմ մու
հապեթիմիդ իշին Ռիսուս Գրիստոսուն լեքտիյի
Կիլիկիայի մարտիկ Սպարտանայից տալ
ըլա լեքտի շալկըդս , վե ճէնեթ ումիտիյի
քեմտիմիդի զայրեթե կեթիթիլիմ . Պա մեզագգաթ-
լարըն , տերալերին , հալանանքլարըն , գորգուլա-
րըն ճիւմլեսի տե պիր կիւն պիթեթիլ , տիր - վե
սեղամեթե կեթիթիլիլ , մութլուլուլսր փատի .
շահլըղընտա շաղկըղամըդս վե մեթուլիլթիմիդե
մուճիպ զլաճազ տրի : Եթեմիթի տե . « Սիրելի
գասապեթիների շաղկըդս թեպտիլ պաճազ » տե .
Եթե , պիգե պեոյլե ճէսարեթ վերիյոր : Էոյլե

Եւստի Կյոխքէրէրինի Թատաւփուր էթմէյէ միւսթափու
 տէյիլիդ : Եւստի քի աթըրըն լապըրաւ աղիւսմադ
 ինթիմալիւրի ոչսա . վէ քէնսի սահիպի պիր ճի .
 սիմ գիյաֆէթ վերեւէյիմիլ տէյի իշիտեւէք ոչ-
 սա . ախէր Թատաւ Թէսաւփուր էթմէյի պիւմեւիլդ .
 իւրինտէն , պու գիյաֆէթտէ կի սաւսաւ Ըլա , կի
 ալփաւս ճաւ : Եւստի պուրսեւիլ ալփ Թէսաւ
 վուր Էտէրլիլ իսի : Իշթէ յէննէթին Կյոխքէրի
 Եւստի ալփ Թէսաւփուր Էթմէյէ ալփ Թէսաւ
 տէն տիր : Եւստի Կէնէրի երլաըլար Ըլա միւզէյ .
 յէն սէմալիւրի Կէօրմէյ կիւզէլ Եւստի . Եւստի
 պահար մէփսիմնտէ պիր պերրադ տէնիլ քէն-
 րընտա պուրսեւիլ . իշինտէն Էէշիլ տաղարըն
 Թէմէվփուր Էթմէյիմիլ վէ պալըլարըն ղնտմաւը .
 նը սէյր Էթմէյ գէվիլ շէյ տիր : Մէյվէլէր վէ շի .
 Էթմէյ իշի տալու պիր պաղլէտէ ոչսա . պիր Թա-
 րաֆտաւ շէյմէլէրին ֆիսգիլիւրին Թաթըր սէտա .
 ալմը , « պիր Թարաֆտաւ գալարըն կիւզէլ նաղ
 մէլէր իշի Էթմէյէրէք ուլտաղարըն Կէօրմէյ
 Էթմէյ սէֆալը , վէ յէննէթ միսալի պիր շէյ
 տիր : Եւստի յէննէթ մի . յէննէթին Կյոխքէրի պալ-
 դա տիրլիւ տիր : յէննէթին Եւստի ոչտուղտու
 պիր յի . գի աղնայա պիւմէք իշին , շուտա միւլա .
 չաղա Էթմէյի քի . քէնսի սէվիլիւրիւրին սէֆա
 պաղըլարմալը տէրիւստէ Էթմիլ հէր շէյէ գաւոր
 պիր Ալլահ մնտա տըր : յէննէթին նէ Էթմէյ
 աղնաւադ իսթէրմիսին , « տուր քի . « Իսթէմէսի .
 յին հիլ պիր շէյ Էօդ , իսթէտիյին հէր Էթմէյ
 Զուտ տուր » . տէր տուր Դէրնարտա :

Ան. այժմ գումարում եմ ճէննէթէ կիրէր կիր. մեզ նէ աւելիք տէրի գրաստ կաւարմ. Բաւմա լաւ թի. զմեզմից Դմառ Գրեմառն մուկարի. թինն վերմիչ. այսն ախր այլցիրէ. եախատ այժմ տէ. լի գանըլլաւ էճէլ կէլիպ պու տիւնեալը (Թէրք էթ. Ան. ճանչ ճարտէր յոգար. Եւ ճարտ մու գաւ ճարտար. յոգ. ու. մե աւարմից Եթէլլաթ. տէր: Պէլքճի մէլախի շաղըղղըլա սնու գարըլլար. « տա քէնտիննէ էթաթի մուսովնէթ իշին (Թէլէլլ. յիւր էթաթմա տար. Թէլլա թէլիպ մա. « կիւգէլ ճան շաղըղղըլա լոգ. կէլ, սէն աւլամէ. թէ Եէթիյտին. կէլ էթէնտինին ճէմալինի կէոյ. « տէր: Պիր տէ « ճան պուլումլարը. էթլաքը. վէ Երրորդարը ալլապ, ճէննէթէ տախիլ պուր: Եա լաւմիթ. « գաթըլա էթմա իլլա թէլլա լաւմիթ տար. « թէլլաք Թէլիպմիթ. իլլա թէլլա Կէլաթիրախիյնտէ նէ աւլլէլէճէլ տիր: Լէլլաթ. լէր վէ աղիզէր սնա գարըլ լոգըլ, շաղըղղ ալլա. մեթլէրիլլէ սնա խաւամէտի կտէրլէր. Գէնտինտէն էվլէլ ճէննէթէ կիթմիլլ այսն ագրապապարընը. տաթլարընը. վէ լէլլաթմիթըլ այսն աղիզէրի կէոյտիւյիւնտէ նէ թէսէլլի աուլաճաղ տըր: Օլ վաղըթ « ճան սնարը իղգէթլէմէլ իշին սնարա սէճտէ էթմիլլ տապլանըր. լոգին « աղիզէր « Պէ. Պիթ Կաղարաւա էթիլլա. սէնտէ էթմա. լաւ. լի պիւ տէ Եթէլլա գաթա Կաղարա լաւ: « ալլա. Թէլլա տիրլէր սնա: Պատէ իւ. կէլլէրին տաթմանը

4722 4723 4724

Ինչպէս, Եզրահիմ, անհամեմատ քէննէթ իշին իաւրց
պետեւ իշին : արդարեւ անշարժ անպահման արտեւ
ճառ անշարժ անտան իսթիֆա արտաւ, քէննէթէ զա
պէպէնէթի իթիֆիյար էտէն պիթ նամքէթ անէնի
թարթիֆիթի ինչպէս արդ : Եւնեւ անտ արդ
էթաթիյիմ սիթէպէթի շիմաթիյէ գառար արթիւ էթ
թիթի անշի անտարթ, զի արդար ինչպար ինչ
արդ փիթիթի արդ : Եւ արթիւ անտարթի ար
արար ան փիթիթի արար իսթիֆիմ : ան անտի էթ
իթիթի էթիթի արդար արար արթիւ անտի անտ
արթիթիթի : Եւնեւ, ան էտ արարարթ, Եւ ին
գառար ան արար արթիւ էթիթի իսթի ան, արթի
թիթի փաթիթի արդար ան էթիթի արթի ին էտ
թիթի արարար անտ ան արթիթիթիթի ին
թիթիթի անտարթի էթիթի արարար ան անտի
արթ : Եւնեւ, անտի արթիթիթի արթիթի ան
արարար արար ին, արար արարար արթիթիթի ին
արան արար էթաթի : Դէ զապէպէթիթի էթիթի
արարար արթիթի արարար, ան արարար, Եւ ան
էթիթիթի արթիթիթի : Սէպիթի արթիթիթի
արթ, անտիթիթիթի ին, արթիթիթի ինտար
էթիթի իսթիթիթի : Եւնեւ անտի անտի անտիթիթի
արթիթի արթիթի փաթիթիթի իսթիթիթի : անտար
իթի էթիթի արար արթիթիթի անտիթիթի իսթիթիթի
արթիթի, արթի անտ անտի անտիթիթի իսթիթիթի : Եւնեւ անտ
անտ արարի, անտիթիթի արարար, անտի արթիթիթի

էիւրեքսեն, վէ վար գուզկէթիմ իլէ սեվմէք իս
թէրիմ: Սալթ շունու պիլմէք պանա քեւթի սիր-
քի, սէն պէնիմ Նպահըմ, պէնտէն սեվմէք իս-
թէրսուսն: Զիսուսում, լուծֆու քերեմին իլէ
պանա եարտըմ էյլէ, վէ պէնի եիւզիւնտէն թէրք
էթմէ: Պէնիմ Յանըմ կպէտի սիր - պու սուրէթ,
տէ պէն էոյլէ պիր հալտէյիմ քի, ես էպէտի սե-
նի սեվմէք, ես տա էպէտի տէն տալմէթ է-
սեվմէք, ին, պէն սէնի էպէտի սեվմէք իսթէ-
րիմ: վէ ախրէթտէ չոգ սեվմէք իլին, պու եսմիւր-
տէ տէ չոգ սեվմէք իսթէրիմ: Հազգըմտա հէր Նէ
թէպտիր իսթէրսէն գուլլան: Հէր նասըլ իսթէր,
սէն պէնի գուլլան: Գուլլան իսթէրսէն
պէնի մահրում էթմէ տէ, նասըլ չի իսթէրսէն
պէնի էոյլէ էյլէ: Սա Զիսուսում, պէնիմ ումի
տիմ սէնին սեվապլարըն տըր: Սա ազիջ պիլիւր
Մարիամ, քիւրիէն սէնին շէֆաաթընա կիւզն
միլիմ, պէն կիւնաչ իլինտէ իքէն, սէն պէնի յէ
Թիւթմէն գուլլապլան: Գուլլան իսթէրսէն
գուլլապլանում պէնի գուլլապլանում տա, տալլ
էսթմէք տէ սէն պիւ:

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՈՒ

Տե՛ս Նպահըմ իսթէրսէն տալլի գ-
ուլլապլան սագրա, արթըդ սնա սըզընտը վէրէճէյ-
պիր շէյ օլմայաճադ տըր: « Նպահ ծնւարըն կէ-
գիւնտէն եաչարը սիրսին, վէ արթըդ էօյիւմ օյ-
մասըն, յունքի կզվէլլէ կէչսփ: վէ թահթ իւզլ

սխառն գառաւ Լեւոն որման տնայնորդ քի. Եղի
 շէր շէյի եկնի ետերիմ :¹ Ճեննեթտե արթըդ
 Խասթէլիք. ֆազըլըդ. վե րահաթսըզըդ որմա
 յանայ. որաւա արթըդ Կիւստիւն ին Գիւստիւն
 աւազըդ արթըդ ին Կիւստիւն արթըդ
 որաւա միւթեմասի պիր միւֆերիւն Կիւստիւն.
 Վե արթըդ պիր տնայնորդ Կիւստիւն արթըդ
 Կիւստիւն արթըդ ին Կիւստիւն արթըդ ին. ին
 Կըզզասնիլըդ. օ մահապեթ փասթիշահըզընտա հե.
 փիտի տե Նազիք մահապեթ ին պիրիպիրիլընի
 սեվէճէքէր. վե հեր քիշի արեւրին էլլէլինէ քեւ
 տիլէ որմաւ Կիւստիւն հազը ետեճէք. Օրաւա ար.
 թըդ Կիւստիւն արթըդ Կիւստիւն. ինքի Լեւոն քի.
 Թուֆաւ մեթանեթ պուլմայըլա. պիր տահա ին
 Կիւստիւն ինքիլէ պիրի. ին տե Նազիլըն զայա ետե
 պիրի : « Եղի շէր շէյի եկնի ետերիմ : շէր շէյ
 եկնի տիր. վե շէր շէյ Թէսէլի Լաւը վե զանաը
 րըր. Օրաւա = հեր ին վե Կիւստիւն ինքի միւզէլ ին
 շէլիլըն պազսըզճա Կեռը հայրան որուր. Թագը
 րարընըն Գալսըրըմը պիրըրտան. սարայլարը Կիւ.
 ստիւն. Թագիլընը պիրընտան. վե շէր ին
 րահը ինքիլէր ինքի տանմըն պիր շէլիլը պու.
 ստա Կեռմէք ին զատար սեֆայը շէյ որուրտաւ :
 Երթի Կիւստիւն շէլիլը տանմըն ին զատար տ.
 հա զիյատե Կիւզէլ տիր : Օ շէլիլըն տնայնորդ
 Կեռմէք ին տնայնորդ սէյրան որուր քի. սուրք Օ
 Գոսթիմասու զապէլինճէ հեր պիրի պիրեր փասթի

շահ կիսի տիրէր : Պիրի Մարիամը կեօրմէք նի.
 Քէ ոչուր քի : պիւթիւն ճէննէթաւն տահա
 զէլ տիր : Եւս Ելլահանի գազուլու , Երսուս կիւ.
 յեկիյի կեօրմէք նէ աէֆաւր լէյ տիր : Արուսի
 Թերեզա պիր աէֆա Երսուսուն պիր աէսթի լերի
 ֆիւնի կեօրմէթիւ , կիւ զէլլէյիւսէն քէնտիւնի զայս
 Եթիւ Ելլահան գազուլու տէր : Պարսուն աէֆա տա.
 յաճաք ճէննէթ գազուլարըլլա - վէ գուզազ սէմա.
 վի աշէնքէր իլէ : Սուրք Բրանչիսկոս պիր աէֆա
 պիր մէյաիքին քէման սէտաւընը իշիթմէյիւն :
 տալլուսգու Թաթլըլըգոտան Էպիւմ չիթիթիւնէ Էէ.
 Թիւլլէ տիր : Եպիւս Էլ տալլու տալլու մէյա
 աէնա Էթսիւլէր Ե՛ ֆէհֆաւընճա , Եթի ապիզլէ.
 լին վէ մէլլէթիւրին նէփսէթ իլէ Ելլահան կիւտիւր.
 լերի Թէմ ճիտ սէտալարընը իշիթմէք նիճէ ոչուր :
 Եւս պիրի Մարիամըն Ելլահան Էթսիյի մէթիչ
 սէտաւընը իշիթմէք նիճէ ոչուր քի : Սալէզեան
 սուրք Բրանչիսկոսուն գափէինճէ , կեդրեթաէ Մա
 ռիամըն սէտաւը , արմանտա պիր պիւլլպիւլին սէ.
 տալլու Եթի տիր քի : Երսուս պարսուն տիր Եթի
 մի գուշարըն սէտաւընտան Թաթլը տիր : Կուլլա
 սէի քէլամ , նէ գատար արգիւլինէ պիւլլէճէք սէ.
 Երսուս գազուլու : քիւթիթիւն տէ մաւս Եթիւս
 տալլու :

Եպիւն շիմտիյէ գատար վասֆ Էթսիյիմիզ սէ.
 ֆալար ճէննէթին էն քիւտիւր Էլլէթիւրի տիր : Ե
 սըլ ճէննէթի ճէննէթ էտէն կիւթ , գաթէն իւս .

սփան էլլիք ուրան Վալան քենտիսի տիր: « Լնդիւ
զէ ուստի էթտիլիմիզ միւսթագիւ էլլիք. պու իքի
հէճէտէն իսպարէթ ուրան լուզամ, եանի Լնդան
սոր: « Եր սուր Օրտաֆիւս: Էթտիլիմիզի ուս
զէ վատ էթտիլի միւսթագիւ » գուլմու շէհի.
լին եայլընդ պու կիւղէլլիքլերի, ահէլլիքլերի, վէ
ստիր մէտերրէթլերի տէլլիւ. պուլը միւսթագիւ
Լնդան քենտիսի տիր. եանի Լնդանը բու պէ բու
կէօրմէք, վէ սեվմէք տիր: Էլլեր Լնդան քենտի
ճէմալիլի լանէթլիլերէ կէօսթերէ՞ք ուս. « Լն
նիւտէ ճէհէննէմ պիր սէֆալը ԲԱՆԷԷԷ Թէպտիւ
պարտաւ: « Եր սուր Օրտաֆիւս: Վի լան
տախի իլամէ հուեր քի. էլլեր պու էօմիւրտէն չը.
գան պիր ճանըն էթտիլ ուս. եա Լնդանը կէօ.
լիւս ճէհէննէմին ազապլարընտա գալմայը, եա.
բու մու կիւղէլլի ԲԱՆԷԷԷԷ պարտաւ պիր
ինթիխապ էթմէք. « Լնդանը կէօրիւս » կգիլէթ.
Էթտիլ գալմայը մարտիւն թաթապար: « Եր
միւ տիր:

Լնդանը պէոյլէ բու պէ բու կէօրմէք վէ սեվմէք
նէ ազիմ շագլըդ ուսուգուսու պիզ շիւտի ազնա
լանդը: « Եր սուր Օրտաֆիւս: Էթտիլ ուս. եա
պիլիլիք քի. իւք էվլէ Լնդան մուհապէթի էոյ.
լէ Թամը շէյ տիր քի. պու էօմիւրտէ տախի սուրը.
լարըն սալթ ճանըն տէլլիւ. իլլա Թէնլերինի սա
լի էթտիլ գալմայընտա գալմայը Էթտիլիլ տիր:
Ներեան սուրը Փիլիպպոս պիր տէֆա: « Թուրտու.
ղու իւքէմրի իյէ հալմայա գալմայընտա տըր: Լնդան
Թարալը սուրը Պիտրոս տախի Թէնլի պիր մէլախ

Գաթիկէնէն եկրտէն է իւրաքանչիւր տիւր : Դաթի նապար ա.
գիւղ մարտիրոսաւարքն յիտիտ իւրաքանչիւր արասըն-
սա Նչլաւ մուհապէթինին թաթլըլըղըլըլա շաղ ու-
սուգլարը տախի մալումիմիդ տիւր : Սուրբ Ա.ին.
շինցիսաա իսքէնձէ վերտիրչերի արասաա, սեպլէ-
յիշինին թարգընա պագընձա, « Սանըրսըն քի է.
գիյէթի շէքէն պաշգա, սեպլէյէն պաշգա քիշի-
տիւր » : տէր իտի սուրբ Օգոստինոս : Սուրբ Լու-
րենտիոս գրգիլըն լակարանըն իւզերինաւ իքէն, «
էգիյէթ վէրէն գատտարա » Օ պիւր թարափըմը
շէվիւր : տէր իիթար Էսկրիտի : Չոնդի Աթի-
սուրբ Օգոստինոսուն գապլինէ կէպլէ, « Վագըթ
սուրբ Լուրենտիոս Աթի մուհապէթ » Ե.Թէ.
շիյէ թաթլուշուպ, քէնաթ գապլուշուպ զոնու-
տալընցըլ : Դաթի նապար ուր Էթնալըն
պա տիւրտաա զԴաթ Էթնալընցըլ տպա-
դընաա տախի նէ տիւրչիւ թաթլըլըղ տույար : Ոչ
սեպլէպտէն էսթիւրիւ սուրբ Պերնարտոս, « Էշիէն-
աթի, Էթի սեթի իլիւ պաթիւպ պա գաթաթ Թաթ-
լըլըլաա, սէնին իյին շաղ ուլմաղ Էթի ուլուր » տէր
Իտի Աթիս : Եւ ուր Էթի իւր իւրաքանչիւր տպա-
— Նչլաւանի նաւրուն պիւր շէպլէպիյէ, անուն է-
լիքտարլըլըլը, քէնաթիյէ գուլլանալըլը մերհամէթ,
լէրի, վէ Թաթ Քրիստոսուն իպրաղ էթաթիյի
մուհապէթի կէպիւրակ, նէ տիւրչիւ թաթլըլըղ
տպաթ : Օ պաթա Թաթիւր քաթի մուհապէթ
թաթլըլըլըլընաան պալըղընըլըլ հապլինէ գատար Էէ.
թիշիւր : Եւ Թիւղթ տիւնէ ա իւ զերինաւ իքէն, պիւղ
Նչլաւը նաւըլըլաա Էպլէ կէպիւրէպիւղ, « Եթմաթ ».

նուս աշնանաման կիսի Խնկապետը իջէ կեօրիւրիւղ լաքին և վազըմ թու պէ թու և կեօրեճէ իջ : Ընթալ պիպիմ կեօրեմբուղ Կանիւնտե կեօրե վար : Ընթալ տա տին փեթաւտի ալթընտա կեօրեմբուղ տիթ : վե քեմտինի պիգե կեօրեմբուղ : Լաքին հալտա քե կեօրեմբուղ Կանիւնտե և կեօրե գալգար : վե փեթաւտ ալթընտ տա : Ընթալ թու պէ թու կեօրեմբուղ և ք : և վազըմ նե ալթընտ : Ընթալ նե գալտար կիւղեղ : նե գալտար պեպիւր : նե գալտար ապիւղ : նե գալտար Խնկապետ : նե գալտար Կեօրեմբուղ : և նե գալտար սեփիւղեկ Լաքը գալտար Կեօրեմբուղ :

ԵՐԶՈՒ ՊԵ ՆԻՈՍԶ

Ա պեմիմ իւտալեմ Երկրիմ : սեօրեմ կիւղ լեփիւն : վե սեօրեմ Կեօրեմբուղեմ Կեօրեմբուղ Կեօրեմբուղ սեփիւղ պեմ իմ : Պու ճիւղեմ իջէ տե սեօրե կեօրեմբուղ վե սեփիւղ տալի Կեօրեմբուղ Կեօրեմբուղ : Երկրեմ սեօրե և քեմի լեփիւղ սին քի : պեմա ալթընտ տալի Կեօրեմբուղ Կեօրեմբուղ : պե պեմալթ տալի Կեօրեմբուղ Կեօրեմբուղ Կեօրեմբուղ իջէ : ալթընտ տալի : ալթընտ Կեօրեմբուղ Կեօրեմբուղ Կեօրեմբուղ : Երկրեմ իտե սեօրե պու Կեօրեմբուղ պեմա ալթընտ Կեօրեմբուղ : պիթ Կեօրեմբուղ սեօրե ճեմալի կեօրեմբուղ : վե և վազըմ վար գալթիւղեմ իջէ սեօրե սեփիւղեմ նալի ալթընտ : Լաքին պու սեփիւղ նալի քի կեօրեմբուղ : լեմ լեմ սեօրե գալի կեօրեմբուղ իտե : լեմալի տալի

սկի գտնից քաղ Էթիպ, իւրաքանչիւս,
չիմ. քաղան իւրիւմէն իմ իւրաքանչիւս. երբեք
սէնի իւրիւմէն քաղ տեղամ էտեղեղեղիմ. Հաշու.
Թաթիք Յիսուսում, սէնի ինքնիւմ տեղեղեղիմունէն էտ.
Թիւրիւս աստաղէնի քիւլլիյէ իլէ իւրու. էտեղիմ.
սանա սիմէմ էթմիյ օրտուգում իւրաքանչիւս կիւ.
Ճիւմէ կիտէր - վէ ճանու կէտիւլուն սէնի սէվէրիմ.
Հաշիմ քաղ. Է սկի սկիւ սկի իւր Էտեղ Էտեղ.
րուստան քաղաքաքաղաքն. Էտեղ. սկիւմիւ գուր.
Թաթիք Էտեղ. « Գաւա կէլէնի տըլաքը շեղաք.
Էտեղ. Է տեղեղիւ իւրաքանչիւս քաղ. Էտեղ. Էտեղ.
Էտեղ շէլի Թէրք էտիպ սանա սկիւմիւ. սէնի գու.
Էտեղ. Է սկի քաղաքն քաղաքն սէն սէն քա.
նի գուսաքա. վէ էիւրէլնէ պիւրէլտիւր. Գէտիւ
սէտիւմէյէ ճէսարէթ էտեղիմ. շուրքի նիհայէթ.
սիգ պիւր էլլիյէ սէտիւլտիւրում. շուրքի քաղիմ իւրաք.
ըմ իլին Էտեղիւ քաղի քաղ պիւր Էտեղա սէտ.
Էլտիւրում. Էտեղիւ գուր Թաթիք Էտեղ. սէնի մու.
Էտեղիւմէ քաղաքն քաղաքիմ վէ քաղա.
Էտեղիւ քաղաքն սէնի Էտեղիւ Էտեղ. Էտեղ. Էտեղ.
սան քաղ իւրաքանչիւս իլին քաղ. քաղ քա.
տեղիւմէ քաղա քաղա. Գէտիւ տեղեղ. Է
քաղա քաղա քաղ.

գարեմըսդ զնք անդրեմք : Ապա նա անցնելով մեծ
պէթ աղամեծերի, վեքենաինի անկեմե կեօթիւր
մէք իշին օնուն գայրըրճըլըզընն պիրէր պէշա
թեմըրի պատգամա վարդար : Նա առաջը
քենաի օ գաստար կիւնաւնըար իշեմիւ իքեն, Այա
նի գալլան արդ թաւամեմա : Յ արանն Նա ք
լար վերմէյիւն, վե մուհապեթի տաւեթերի իւն
հագգընտա իպրազ եթաիյի մերհամեթի կեօթիւր
վե թանըր-հիհայեթ, նիշէ նիշէ քենաինինքինաէն
տուն ալ վիւնաւնըրը ԹԵՄԵՆԻՍ ԵՄԻՆԻՍԻ
Ճանդարը, վե քենաինին սերամեթե եթիլիպ Նա
լաւա մութաւարընի օլտուգունու, վե օիւ ստիւն էյ
իյի էպէտեն զայ էթմէյեճէյինն էմին օլտուգու
Նա օ մութլուլու տաղըն թեփեմեմեն կեօթիւր վե
սէյր Եմի :

Էսիւ իսկ մութլուլու քիւն տախնա օ գութլու
լու օ սեփասընը սիւրեճէք քի, անթիւն էպէտի
իյին նա տաղիցէսինտե եկնի կեօթիւնէճէք քեն
տինն, վե հէր սիւ քտիւյիս սեփաստա ճէննեթե չէ
նիւզ կիրմիւ կիսի օլաճադ : Օ շաղըլլա տախնա
պիւ լիքեթ, Յ տախնա մալ գալլաննա
տախնա միւն, Յ տախնա աւաւնըլ, տախնա
աւաւնըլ, Յ տախնա քանըլ զաւնըլ, Պիւր, լաւ
քի ճէննեթին նէ արգիւսը, զահմեթ վերիւ, Ն
սէ գալլաննա տախնա կիւնիւր, Եսթանի ք
լամ, Նաարըլ քի լանեթիւրէր էօյքէյիւ տօյու գապ
լուլու, Գալլաննա տախնա միւնիւրէր իւն տ
լու գապ արըլար - վե արգիւ լեքեճէքիւրի լէյ Եօզ
տաք : Այա նի թեթիւր անք քի, Գալլաննա

շէյ Կոմիտէի մօտ. Էշլէ Իսէ պէնի Իսկան Էրէ.
վէ պէնիմ Իսկանպուրում տիւնեաւա վէ տիւրլիմաւ
տախմա սէնի սեփմէք Իշին պառն: Պէն լոյ տէք
սէնաւն Էրիզ լէվիւրտիմ. պառ ճիւմլէ պէն սէնի
շիշ Ինճիլիմիւրիմ կիպի. շէտիա մուհապէլիմ Իլ
Ճէննէլիմաւ պէնի գո. Տապլամայա կիւ Ճէննէլիմ
լիւնի տէ պիլտիւրիւրսին. պէն աւ պառ շէյի պիլ
բէք. վէ ո գաւաար տէքիա Ճէննէլիմ մուսիմաւադ
պմուշ իքէն, Էինէ պանա Ճէննէլիմի վէրմէք Իսիմ
տիլլինի կեպրէրէք. տրիմլոյ սէնաւն պալլա պիւր
շէյ տէք պիլլիւրմիլիմ. Ղն Էֆէնտիմ. Բիշլի սէնի
շիշ Ինճիլիմիւր պմայալլուրում. Ղն. Թէքրարէն տիւ
նեաւա կէլէ պիլլիւրտիմ. տախմա սէնի սեփմէք
Իսիմ Իսիմ. Էշլէն պառ պառ: Էշլէն գալլա
Էսրիւմիւ տանա փէշքէլ Էլիմէքտէն պաշքա շէյ
միւզլիմաւիւր տիլլիլիմ. Պէլի. ճիւսա պարադ Էս
րիւմիւ տանա փէշքէլ Էսրիւմ. Էլիւմիմ պիւս
պիւլիմ սէնին մուհապէլիմնէ գուրպաւ Էս
րիւմ. Էյ տիւնեալի մուհապէլիմլէր. պէնիմ գալլ
պիւմաւն շրգլն. մնա Թէքմիլն մուլիմասուրլի ու
մադ Իսիմլէն Ղլլաւնում Էլր վէրին: Պէլի. Թէք
միլն պանա մուսիմաւադի ու. Էս պէնիմ գալլ
Թարրիւմ. մուհապէլիմ. վէ Ղլլաւնում. Պու կիւն
տէն տալլա տէք Իսիմաւ Էլիմէքտէն պալլա շէյ
տիւրլիմաւ տիլլիլիմ Լուլիլիւ. Էլիւմի Իլ
պանա Էսրում Ղլլ. սէնին սեփապլարլնեաւն պէոյ
լէճէ մէմուշ Էսրիւմ. Մուհապէլիմնի. վէ սէնի
Իսիմաւ Էլիմէք պիլլիւմիմ տախմա պիլլիւր պէն
տէ. Էյ Ճէննէլիմ. Ճէննէլիմ. Էֆէնտիմ. սէնի Ղն

վազընթ քու ան քու կեցեալդ. վէ ան տաւա
դայոյ կիկնից գորգուսուճառան մաւաք սխարագ
նի գուճաղլայաճազըմ. եւս լայն. էլինի իւզե
րիմէ թուծ քի. պիտ տաւա սէնի ինճիթմէյիմ.
Եւս ազեզ պիթիթ Մարիամ. եւ վազընթ ճէննէթ.
տէ յետեւ սէնին խոր վայինէ երեզ սիւրիւյոյ
կեարեճէյիմ. Եւրաղմըմա է էմիշ Եւս ազեզ
տէմ. վէ գայ ոչուպ տա սէնաէն վէ Էփաղընառն
տէրգաւ քաւապաւ տէնի տառապմ.

ՕԹՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՄԻՒԼԱՀԱԶԱ

Տ Ո Ւ Ա

Խոսեցին թի վերիցսին սիդէ . . . զիրու քիմ թի
խոսեցան ուրիշ . . .

ԻԼՔ ՀԻՍՈՒԼ

Եւստիքս առաջ փարչաւորաւ տեղիւ. իցա թիմապը
վերիցսին թիք ըստ մեծագիտան Եւստիքսի թիմ
տիմնէ թիմնաւ եւստիքսին թիմնապընը տիմնէ թիմնաւ
եւստիքսին : « Գտնաւ լապտերապըն, վե պե՛ն աւնի թիմ-
աւստիքսին » ¹ : « Գտնաւ լապտերապըն, վե պե՛ն աւնի թիմ-
աւստիքսին » ² : « Զեք նե թիմ պե՛նաւն տիմնէրաւ-
նիդ, տնաւ եւստիքսին » ³ : « Զեք նե թիմ թիմնէրաւնիդ
տիմնէրաւ, վե պե՛ն տիմնէ » ⁴ պապընընըն. Գլխաւն
աւստիքսին Թեոֆիլոստոս, « Տնաւ պիտի տիմնէ, լապտեր
շեքն պապընըն պիտիտի տ, տեք : Եւստիքսին

1 Դուհի. ԺԱ. 9. 10.

2 Գլխաւն. ԺԳ. 13.

3 Եւստիքսին. ԺԳ. 3.

4 Գլխաւն. ԺԳ. 7.

5 Եւստիքսին. ԺԳ. 15.

տախի պիզ Ապրիլեան պիբ շէյ արիւնտիյիմիզտե
 « Եւ տիւն-տիւն-տիւն, եւ տիւն տախի մի-թիւ տա
 աքզը, շէյն պիզե վերիբ » տեր . Դա իմ մարգարե
 « Եւ րապպի . սէն թաթըր վե տապրու սուն . վե սէնի
 եւրապա յապրանկարա զարեթ մարտեմիթմի :
 տեյերեք . տաւա էթմէյե պիզե ճէսարեթ վերիբ .
 Վանգոթոս առաքեալ տախի . « Եյեր իւթիթմի ի
 թիւ իւթիթմի զարե ժողոտ . Ապրիլեան տիւն
 սին . զանի զանի վերիբ . վե սիթեմ էթմեզ »¹ տե
 յերեք . տաւա զիյատե ճէսարեթ վերիբ . Եանի
 տեմէք իսթեր քի . Ալաւա ըիճա էթտիյիմիզտե .
 էլիւնի աչար . վե արիւնտիյիմիզտէն զիյատեմինի իւ
 տան էտեր . հաթթա քէնտիւնի ինճիթ-էթմի տե
 էիւզիւմիւզե վաւմազ . վե նիյազ էթտիյիմիզտե .
 զանն էտերսին քի . քէնտինե էթտիյիմիզ սիթեմ
 լերին քեաֆֆեմին տե ունուտուր :

Սուրբ Յովհաննէս Արմաքոս սեօյլեր քի . « Ի
 պատկերաց տաւա . Ապրիլ տիւն նեթ իւթիթ
 ժողոտ »² . Եւ զին ինքապաշտօնաւ գաղթե
 ծէ . էօյլե պիբ իճարա քի . հէմ օնա մազպուլ
 տուր . հէմ տե արգիւլեր : Պելի . շուհրի սուրբ Օ
 քոստիոսուս սեօյլտիյինե կեարե . « Սէնին գա
 ղեմեզ տիւն ժողոտն վիյատե . Ապրիլ տաւա
 ճէսմերալիյիւ հիմմէթ էթմէք արգիւլեր » : Պու
 նուս սեպէպի տե նե տիբ տերսէն . « Ալաւ զա
 թէն նիւայէթտիզ էլիւք տիբ » . վե քէնտի էլիւք
 լերին պիզի տախի իլճազ էթմէք իսթեր . տեր

Պահանջն իշխն հպի միմաստցոյս քենտի մուսա-
հեպէթըրի տրասընտա . սեղանէթէն էէթիշմէք ի-
շին : Այսով պահանջարկով լինելի պարս . Եւ
յիշէք տախտա տաւա լինելի տաւա քախտի
մախտով պահարկով տարաւ մարմն իտիշ-
Բաղպէթըր : Հայր Պողոս Սենիերի քենտի հաղղը-
նա . մախտիւնդտա իւր տաւա տախտի իտ
մախտ պահարկով : Եւսին տաւա տաւա իտ
հախտի պահարկովնա թանըղըս , հախտի տաւա պըր-
մախտ պահարկովնա հախտի իտիշ տիւր :
Եւսին իտ պիղ տէ տախտա պեղղէ գաղղանաղըմ .
պիւր Ալլահըմըղ վար քի : պիղի աչըրը սէվեր , վէ
պիղիմ մախտիմի վիւ իֆրամըղա զայրէթըր տիւր .
պաւ ճիհէթ իլէ տէ քենտիլէ ըիժա է սենի տիլինէ-
միլէ տախտա հաղղըր աղըր : Վի Ոսկերէրանըն սէս .
քիւ վիւնա պիշմի : Եւսին իտիշ տաւա տա-
ւարա աչըր տըր : Եւսին Ալլահըն գաղղաղը վիւ իտ
թէլլէնէ աչըր տըր :

ԱՐՁԱԿ ԿԷ ՆԻՑԱՅԷ

Նա հպիտի Ալլահ : տախտի տախտի վար , վի պա-
նա էթտիլին ճէմի հիմմէթըր իշին , պենի էտրամ
պըրի . վէ ըիտաւա վիւրտառաւն վախթաաղըլա
գաղթառաղըրն իշին , պենի քրիսթիան էթտի-
լին իշին . հիւնաւ իլիմալ պաղղանառաղըմ
վաղըթ պանտա « գաղղաղ պիլլէտիլին իշին . վէ

արեւելեան տէֆապոսք արմեա աֆղ Լեւոնդըն իշին
սանա թէչէքքքիւր էտէրիմ: Ան, Ապահըմ, էյեր
քի Իկոն Գոյնընաւ պէն տան Գոյնըն, պոյն
տըմ, սէնի իւթիմօք, ֆէրաքէթինէ ուզքամազ,
լոտըմ: Պէնիմ սէլամօթիմ քիւլլին տուա էթմէյէ
վէ սէնտէն լուծուֆ աիլէմէյէ մերալու զառու,
բուա պան լուծի թանառառառ սնտան ին նաք,
սան Լոթիւրիւ թէչէքքիւր Լոթիմ: Իմաի կիւ
նաւըլարըմըն իւզէրինէ պիւր լուսին առը, սէնին
լուծֆուանտա միւսաւվէմէթ, պիւր էյի էպիւմ, վէ
Քէննէթ, քի հէֆաինտէն գիյատէ սէնին մուհա
պէթինին մանէնտաիզ վէլէլէլի, վէ զալէթ ա
պիզ մարալու թէչէքքիւր Լեւոնդընիմ պան
վէրէսին տէյի, Էիսուա Քրիստոսուն իամինէ սա
նա լինա Լոթիմ, Պէի, պա լուծուֆուր լու
լըդ օլմաւըլըմը թանըլըմ, լաքին Լեւոնդ Յի
ուա Քրիստոսուն սէլամալը Էյի մարա սի
լէյինէ վէրմէյի սէն վաւ էթտին: Պէն տէ սնտան
սէլամալը ուզէր մարա սնտան սիլիք քի ու
մարմ: Եւա պիլիք Քալիմ, սնին լինա Նի
խաթէսիյինի ալըր, պէնիմ իշին յէֆաւաի էյիէ:

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Զուանի Լեւոնդընիմ տէ Գոյնըն Լոթիմ
Սուրը Էթման Զալիլընա սէպլէր քի, թէն Ծան
պա նալը Լուսիլը պարա: Եւա սա սաւալը
էյիէ էօլմիւլ օլուր: Քէզալիք, սէպզէ քի ֆիտան
գուրու մամալ իշին նասըլ քի սա իղթիզալըսա:

կիւնսհայ տիւղմեմք իշին տուա աա պիգէ եղցէ
 իգթիգայր աղը. աւեր. « Այսահ հէր ինսանըն աւ.
 լամեմէ չոգմասընը իսթէր »¹. « Եւ պիւր քիւնին
 աիւզ զայ սլմասընը իսթէմէզ. « Հիշ պիւր քիւնէ.
 նին զայ սլմասընու իսթէմէյիւզ, իւփիսինին աւ
 թէոփայէյէ հէթիշմէսինի իսթէսիյի իշին. սիգէ
 թահամփիւշ էտէր »². Մեռագ պիգիմ աւ քննաթ
 աւլամէթիսիգէ իգթիգայը սլան լուծու ֆլարը աթ.
 լիսիմիգի մսթլուպ էտէր. Չուրքի պիւր թարաֆ.
 աւ. Եստիւն իսթիսիմ Եստիւն պիւրպիւր.
 պիգ Այսահըն թէնպիհիւրինի թաթիւպ տէրամէ.
 թէ իսթիւթիւթի. « Եւ թարաֆաւն աւ պիւր
 աւփիյէ աւոյլէյէրէք. « լուծու ֆլարը պիգ քնն-
 աինաւն իսթէմէսիքձէ Եստիւն վերմէզ. Գունուն
 իշին Տրիտենդեան ժողովքու աւոյլէր չի. « Եստի
 քապիւրիզ շէյ էմը հիմէզ. իյա էմը հիմէսիյի
 իրիմար էտէր քի. Էրինտէն կէլէնի էտէսին, կէլ
 Եստիւն աիւէյէսին. վէ կէնաւն Եստիւն աւ
 Եստիւն Եստիւն. « Եստիւն Եստիւն աւ
 նէ վէ թէոփայէյէ աւփէթ հիմէք նէփնտէն սլան
 իսթլուծու ֆլարըն մաս. « Եւ թարաֆ լուծու ֆլ-
 արը. « Եւ աւլէլիսուսուս միւ տապէմէթի. Եստիւն թա-
 լա աիւլէլէնէրտէն մատասընա վերմէզ. աւիյի եւյ.
 րէսիւր. Սուրը Բարսեզ. Սեկերերան, Իսթէնաւ
 րէլի սուրը կիւմէն, վէ տաթիւ իլմի իլահիտէ մա-
 Վիւ սլանլար պունտուն շէոյլէ պահա էտէրչէր քի.
 աղլլ պալիզ սլանլարա տուա՝ հիւմէթիլէթի մա. թ

լազայել լա եհեմ վէ մուգթագի արի: Ըեօյէ քի տուա էթմէյերէք քիմսէ սելամէթէ չըգումազ: Վէ 1 էքսիոս նամ ալիմին գազլին՝Ահ, սելամէթէ էէթիլմէք իշին, ազըլ պալիզ օլանլարա տուանըն իշթիզալք օլտուզու տին մատտէսի տիր: Նի՞նէ քի թապը շէրիֆսէն տէ պէօյլէ ապնաշուր:

Քիթապը շէրիֆին սեօզէրի ալիքեար տրր: « Էէք տաիմ տուա էթմէք իշթիզա տրր »¹: « Տուա էտին քի, իվդայա տիւշմէյէսէնիզ »²: « Իսթէյին քի, ալսալընըզ »³: « Միւթէմատի տուա է պի »⁴: Ելլ իմի տար, թափա ըլա պիտալք վարդապետէյին ալեսսէֆիյէ փճլմէ էէօրէ, պալստէքի « Իգթիզա տըր, տուա էտին, իսթէք քի » քիտնուր՝ տըր քիմսէ պիթուա պըքլ ըլա էտէն թէնպիհ հիւքմի նտէ տիրէր: ալէլ իսու տուա իւզ փալթուա էտի էգթը՝ պի թա տէ քիմսէ իգթուս պալսա, տէթիէ էպթմ թէլէթիթուս պալսալարա, ալթմէ քիմսէ իգթմէթ տըր միւթաթապետա պալսա: Պի ալեսսէֆիէտէ վարդապետալէր շէրլէ էօրէտիրէր քի: Ելլ էտէլք քիթ պալ, էպթա փէք փէք իմ պալա պի տէթա տուա էթմէթէք պալսա, միւթալ քիմսէտէ փալ պալսալ: Սեպէ պի տէ « տար քի, տուա էլլէ պի փալթուա տըր քի: մատալ սելամէթէ միւթմալ պալ էպթմ լարը գազանումալըզ:

1 Ղուէ. ԺԸ. 1:

2 Ղուէ. ԵԲ. 40:

3 Յովհ. ԺԶ. 24:

4 Ա. Թեա. Ե. 17:

« Իսկովին քի աշխարհը » : Էջյէ իսկ սրբուհի
Թեքէ զանքն աւագիւնէ կեօրէ . իսթէմէյէն աւ աշ-
խարհ . Թեքն իւրաքանիւս աւ Թեքն իւրաքանիւս
քեալ « Իսթէմէտիյինիզ իյին Էտինմէզսինիզ » ¹ .
աւմիշ տիւր : Լիւկիւսուսու ի Բիթլիմ Գաղիլէթինի
գաղտնաց իյին աւա Թեքն Իսկովին « Էջյէ
« Էջյէ Թեքնիյին . Գաղտնիւս Իսկովին
աւմիտի ոչաւայաւաւորմը պիւտիւմ . . . Գաղտնիյէ
աւմիտէ Էթմիւմ . վէ Խանու կէտնիւլտէն սնա նիյալ
Էթմիւմ » ² . Խաւաւսի քելամ . աւաւ Էտէն Թե-
ճէրրէա իւլաւ . աւաւ Էթմէյէն Թեքնիւրէա զայ
պուր : Քէմի աւլամէթէ Էթմիւլէնիւր . աւաւայլաւ
Էթմիւլմիշ տիւրիւր : վէ Էթմիւլ զայ ոչանչար աւաւ
Էթմէյէն զայ պուր . աւաւայլաւ . վէ Էթմէյէն
սնարքն Գաթի Էթմիւլի պու աւաւ վէ Էթմիւլ
պու ոչանչար տըր քի . աւաւ Էթմէյէն պէջյէ զ-
այլաւ Էթմէյէն պու պիւր Էթմ . Թեքն աւ
աւաւ Էտէճէ Գաղտնիւրը Գաղտնիւրը տըր :

ԱՐՁԱՒ ԳԵ ՆԻՏՈՋ

II. պէնիւմ գուրթարքիւմ . լիւտիյէ գաւաւս աւ
նի պէջյէ իսթէրըմա կէթիւրմէյէնիւր պէն Խաւաւ
Էաւայա տիւրիւր . Սէնաւն հէր նէ լուծուի տի-
լէսիւմ . Իհասն Էթմէյէ հաղըր տուրուրուտու . վէ
Էաթնիւր իսթէմէյէնիւր պէքիւր իսթն . պէն իսկ
Էթմ Էթմիւլիւմ . Էթմիւլիւր . Էթմիւլիւր . Էթմիւլիւր .

մահրում գալարողովը վաղիքէ կ'ըմբռնէրէք. հե-
ման քէնտի հասակէրիմի խաշնուս կ'ըմբռնէ պագ-
ողի իշխանիմ, պիմիմ պունես խաշնուս, լարումը
խաշնուս լարումը լարումը լարումը, վէ պունես մերհա,
մեթ էլլէ, պունես լարումը լարումը լարումը աշի էլլէ,
վէ միւստովէ մեթ վեր. վէ սենի պիր տահա ինձիթ-
մեմէք իշին, տահմա սենտէն լարումը տիրէմէյի
պունես ինտան էլլէ, էա խաշնուս լարումը: Պու-
խուստ, տա լարումը լարումը տա միւստտողով կիպի,
պունեստան պիշլլէ տէ հաշնուստի պիւստան պիշլլէ
վերմէ: Տահմա, վէ աշի խաշնուստան սենի լարումը
ինձիթմէք իշին տիրէմէյի լարումը լարումը վերտիր
վարումը լարումը տա միւստտողով կ'ըմբռնէ պու-
նեստան վէ գունդիմ վեր. լարումը լարումը, լարումը
վերտիրտան սենտտողով աշի լարումը, վէ տան
մուհապիթին իշին պու քէրէմի էլլէ պունես: Լ-
իշինտիմ, լարումը լարումը տահմա սենի ինձիթմէյի
վարումը լարումը հաշնուստան տէ տիրէմէյի սենի
մէք լարումը: Լարումը մուհապիթին վեր պունես,
վէ նէ վաղում քի կիւնտտողով սենի լարումը
կ'ըմբռնէ լարումը լարումը տահմա սենի լարումը
տահմա տիրէմէյի պու մուհապիթ պիւստան լարումը
լարումը կ'ըմբռնէ: Լարումը տահմա տիրէմէյի
պունեստան վէ պունեստան լարումը տահմա
վէ պիր լարումը լարումը տահմա տիրէմէյի
լարումը տահմա տահմա տահմա: Լարումը տահմա
տահմա տահմա: Սխուստ վերտիրտան աշի լարումը
պունեստան վարումը տահմա էլլէ:

դառարսա, սիւղ աե Ալլահա եօյլե եմեիյեթ իլե րե.
 Խա ետեիթ. Պեօյլե եմեիյեթ իլե տուա ետեն հէր
 իսթեաիյիների ալլըր: « Հէր հանէր շէյի քի տուա
 ետեիքք իսթեիյեիլ, վե ալաապընըգա իթիմասա
 ետեիյեիլ, օլսուս սիգե »¹: Սահհէիք քենտիսի
 օլսան զաթի շէրիֆ սեւղ վերտիքտեն սօղրա, էլիս
 պօշա շըգար տէյի քիս շիւ պհե ետե պիլիւր, տէր
 սուրք Օգոստիմա: Ինտըլը պիլ շիւ քա ե
 տէրլեր, լուքին եա վաս եթտիքլերի վազըթ իս.
 քի սեւեիյիլի, եսիսա սօղրան իթիմե,
 րիների լեպտիլ եթտիքլերի էմիլտեն գատլերիտե
 սօղրանը: Ելլըն: Ալլահ ինտըլը կիսի սե.
 յիլ քի՝ եալան սեօյլեսին, վե ինսան էվստը կի.
 պի տէյիլ քի՝ Ինտըլը օլսուս, սեօյլեսին վե իճ.
 րա եթմեսին »² ահր քիթասըլ շէրիֆ, վէ սուրք
 Օգոստիմասուն գազլինձե, Ալլահ « էլլեր քի վեր.
 քի իսթեմեսե, իսթեմէյե պիգե զայրեթ վերմեզ
 իսթ »: Վէ վաս եթմեսիլի, քենտիսաեն տիլե.
 տիլիմիզ լութուֆլարը վերմէյե քենտիյի պօրձ.
 լա ետէր, տէր կիսե, սիլի:

Անճաղ էլեր պիւր քիմսե, պեն կիանահքետը
 պատգամ էլին, իթմեիլ սօղրա զալմազիս
 ԼՍԵԳ տէլիթ տէրսե, սուրք թոփմաս ճեվաս
 Թիւր քի, լութուֆ տիլեաիլիմիզ վազըթ տուա.
 նըն լեկեսիրի պիգիթ իսթիհգազըմըգա մերպու.թ
 տէյիլ: Իսս Ալլահըն մերհամեթինե մերպու.թ
 սուրք: Քրիստոս էֆէնտիմիզ տե « Ճիւմէ իսթե.

յին ալըր «¹ տեմիշ տիր քի, միւֆեատրուրին վերատիյի մանայա կեօրե, կերեք սալիհ, կերեք կիւ, նահքեար, միւֆեֆեֆ հապգընա աղնալընաճաղ ալըր, Հաթթիմա էֆէնտիմիզ « Սահիհ տերիմ տիգե քի, փեաերիմտէն պէնիմ ~~խօսք~~ նե քի տիւլըսե, նիզ, սիգե վերիւր «² տեմեօրյէ, հեր պիր լիւալ, հիյի տեֆ էթմիշ տիր, փէէննի տեմեք իսթիւր քի, էյ կիւնահքեարլար, էյեր քի սիգին իսթիհ, դապընըզ եօգուսա, փէաերիմին էանընաա պէնիմ իսթիհգապըմ վար ալըր, էօլէ իսե պէնիմ ~~խօսք~~ իսթիգին, վէ ~~խօսք~~ ալընաղընըզա պէն սեօզ վերիւրիմ, Ղնաաղ լուսու աղնալաղ իգթիգա ալըր քի, պու վաա՝ սազը ըզ, վարիյէթ, ֆ պու, ~~ալըր~~ ~~էմիշ~~ տիր վիթի, ֆ տիւնաթ լիւրէ, լիւր հապգը՝ա տէյիլ տիր, լուսքի պէյլէ քերէմ լիւրին սիգիմ հպեօտ սէլաաթիմիգե մաղարաթմ լար ոլաուգուսու կեպըլիյէ, լօգու տեֆա էֆէն տիմիզ մըլարը պիգե տիրիզ էտէր, Ղիճէ ~~քի~~ սուրը (ճգաստինաա տաթի, խաաթիլէ ֆաթտէլի ոլան լիլի՝ խաաթիտէն զիյաաթ հեքիմ պիլիւր, վէ պու ճի, հեթ իլէ զազեպէն պիրինե վերատիյի լիլի, մերհա, մեթէն պիր ախէրինե տիրիզ էտէր, տեմիշ տիր իսթի պու սեպեպառնէ էօթիւրիւ տիւնեափէ էյլէք, լիլի՝ էյեր ճանըմըզա ֆաթտէլի իսե տէյի պու լարթըլա իսթիմէլիլիզ, Ղալին կիւնահ աֆըրըզ, միւտափէմէթ, Ղալն մուհապէթի, վէ սաիր պու գապիլառնէ ոլան բու հանի էյլիքլիլի, մըլարը գա

լանաճաղը՝ ըզա գափի իմիգատըլա մուծըպա իս.
Թեմէլիյիզ. Գրիսառա էֆէնտիֆիզ քէնտիտի սէ.
« Սիզ քի քեւծիւ իքէն, էփատըարընըզա էյի փէշ-
քէլէէր վերմէյի պիլիբսէնիզ, ¹ Գատար ~~առնա~~ զի-
յաակ փեւտերինիզ կէռլէրսէն էյիլքէէր վերիւր քէն-
տինսէն իսթէյէնլէրէ » ¹ տէֆլ տիր :

Հէփսինսէն զիյաակ տուատա միւտափէմէթ լա-
ղըմ ալըր : Կուռնէլիոս Մալիթաէ տէռլէր քի, Մա-
լահ իմալա « փէնտինի լմաճիզ Լտինճէյէ գառար
տուատա տէփամ էթմէմիգի իսթէր » . Գիթասըլ
չէրիֆին տէռլէրի տէ պուշու լմաստիգ էտէրլէր .
« Տափմա տուա էթմէ ք ֆարզ ալըր » ² : « Ույանըզ
տուրուն, հէր վաղըթ տուա էտին » ³ : « Միւլմէ-
թաթ տուա էտին » ⁴ : « Եթէլլի քի Քիւլլի-
սիզէ, տիլլին քի պուլասընըզ, ~~առնա~~ քի ալըլըն
սիզէ » ⁵ տէյերէ.ք միւքերրէր ումուշ իւլմուշ տա
պուշու կէտթէրրլէր . Սալթ - իսթէյին : տե-
մէսի քեւֆի տէյիլլիթիտի - լարին էֆէնտիֆիզ պի-
զէ աղնաթմազ իսթէտի քի, Լալլ քի տիլէնճի-
լէր սատափա ալմատըգճա, իսթէլլիթի, Եալլ
վարմապատան, « Գալլուլա լարմապատան փալ փե-
մէզէր իսէ, պիզ ~~տէ~~ մըլար կիպի էթմէլիյիզ . Մա-
լէլ խուտուս սոն միւտափէմէթ էռլէ պիր լուլմուֆ
տուր քի, միւլմէմատի տուա էթմէյերէ.ք գազա-
նըլմազ : Պու միւտափէմէթ լուլմուֆուշու էլէ կէ.

¹ Պուգ. Եւ. 13 :

² Ս. Թեա. Ս. 17 :

³ Պուգ. Եւ. 1 :

⁴ Պուգ. Եւ. 9 :

⁵ Պուգ. Եւ. 34 :

Թիւմէք . եաշընըզ տուայըլա նէյազըլա ուլա պի
լիւր . տէր սուրբ Օգոստինոս : Գա սուրէթուէ . է
յէր քի Վանսիւն լըզմայը իսթէրսէք . տիւ
նաւանսիւ . վե տուայ զիւրաւանսիւնս
մայայըմ իստատփանուհայը . է ախաւ քարոզիչ պու .
լուանսիւ տու իւր իւր իւր իւր իւր իւր
թէրկեր իսէ . տուայա գայրէթ վէրմէյի ապա պը .
բազմամար տըրյար : Ո է սուրբ Պէրնարտոսու
սէօզիւ միւնուպինն . Ե յու.թու.թ տիլէյէթմ . վէ
Մարիամըն վասիթասըլա տիլէյէթմ . լուանքի տի .
լէյէն պուլուր . վէ պու լըզմայ զապիլսիզ տիւ :

Եւ իւր Գ. Ե ՆԻՅԱԶ.

Եւ իւր իւր հէնիւզ պանաւ աֆիւլըզ զիւր
սին աւէյի ումիւն էտէրիւմ . հաշ պու քի տիւ յմէնլի .
րիւմ էտիւմ ստաթըմա գատար իւրնէյէթմէքան
վազ իւրնէյէթմ . վէ էյէր սէն էարաթմ իւրնէյէթմ .
պէն թէքրարէն զայ ուլուրում . Ախաւ ֆրիստ .
սուն սէվապարը իչին սէնտէն ֆրաթիւմ տի .
լիւր . իւրնէյէթմ զիւրնէյէթմ զիւրնէյէթմ .
Լչան սէնին լու.թու.թ իչինտէ պուլուանսիւարըն
Խիւմէյէթի իչին տէ պու լու.թու.թ տիլէրիւմ . Յի .
լէմէքտէն վազ կէլէմէթմ . վասինէ կէրի մի .
տափէմէթի պանաւ ֆրաթիւմ էտէ իւր . Ունազ
եաշընըզ լուանսին գորգարըմ քի . լայէա իվէա
վազթընտաւ սանա զաշմայա հաշէթսիզ պուլու .
Նուայ տա թէքրար տիւլմէյէթիւմ . Իստի տուայը
ասլա թէքր էթմէմէք լու.թու.թ սէնտէն տիլի .

րիւմ: Պու չեղանք էլլէ քի: Թեքրար տիւշմէք Թեհ-
 ժեհէլըրիւտէ տախտի զնախիք տան ուղիորդէ է-
 տէյիւմ, վէ Յիսուսուն վէ պիքիւր Մարիամըն իամիլէ.
 Րիֆլէրիւնի էարաըմըմա ըաղըրայըմ, Նա Նպահըմ,
 սէնին լուծֆու քէրէմն իլէ պէոյլէ նիլիւմ գո-
 ռում, վէ պէոյլէ տէ ումարըմ: Յիսուն Քրիստո-
 տան աշխատ ուտան: Րիֆլէրիւնի տիլիւմ էլլէն
 տիւմ: Նա պէնիւմ վաշխոււմ պիքիւր Մարիամ, պու-
 քէրէմն պանա ալը վէր քի: Ապուհը զոյոյ էթմէք
 Թեհէլքէլըրիւտէ, տախտի տանա վէ պիւր Թանէ
 էվլատընա իլթիքա էտէյիւմ:

ՕԹՈՒՋՊԻՐԻՆՃԻ ՄԻՒՆԱՀԱՋՍ.

ՄԻՒՏԱՎԷՄԷԹ

Բի՛մ բի ոսկունս ցառաւս սապր ետերս ,
 ի՛նչոս պաւնայ¹ :

ԻԼՔ ՀԻՍՍԷ

1. Պաշտօնայ լայնքիս ճիւղս , սապր ժողով
 վե՛մք էթմէք ազգարս : Խե՛միչ տիւր սուրբ Հերս.
 Դիմես : Սաւառչ, Եռագա, Տերաւաղանոս էլի պաշ
 տօնայ : Եղի՛ն Էլեղան Գառաբնայ Էթմիմի
 լե՛րի էլի՛ն , յե՛մի՛ն պի՛թախէր : Մեղսոյ ազի
 վն տեղեւնն վե՛րի , Գլխովիմիւնայսն պաշ
 տօնայ պաւնայ : Ի՞նչ Էթմիմի պաւնայ : Եւ
 լա՛ն Խոյս Խոյնիչ Էթ Եթմիմի պաշտօնիչէն
 տե՛րի , Ի՞նչ Էթմիմիմի տե՛ պաշ : Վե՛րս Թոյն
 Զաւր Գառաբնայ Էթմիմի տիւր : Սապր Պիւն
 Թե՛մալայնն տա , Խոյնիչ Գառաբնայ թա՛ն
 լայնայ տիւր : Խե՛միմ պաւնա պաւնիմայ ի՞նչ

տիր : Պու. Քիւնիման. Բաւաթինեան սուրբ Նաւ-
րեմատոս միւսազէմէթի = Ճէննէթին գափուսու =
Թապիր էթմիւ տիր : Եղլէ իւն Ճէննէթին կիրէ.
Ճէր գափուսուս պուշնիւն պուշու տաթիլ պու-
մազ : Եյ պիւրատէր, սէն շիմաթ միմաւ Թէրք
էթմիւսին, վէ աֆուլըք ալմըլըմ տէյի տէ Նապ.
ըստ ումա Էտէրսին տէնազ միւսաթ պուշն թի :
Նապ միւսաթ Էթմիւսին տէթիւսին : Եւ Նէ վի-
ղըթ էթիլիւթ քէսպ Էտէնէրսին : Նէ վաղըթ քի
սանուան գատար միւսազէմէթ Էտէրսէն : « Բիմ
քի սանուան գատար սապր Էտէրսէ, « իւլլաւ ոլա.
Պապ » : Եյի Էտէրսէ պաշխարընմը : Նչաւնա Թէ-
նիւթիւթ էթ : Եյի սուր Էթմիւսին տէնա
խապէր վերիյոր քի, « Եւ Ճէննէթ պաշխարընյարա
վատ ոլուանուր, տէնազ միւսազէմէթ Էտէրսէ վէ.
րիւթիւր » : Եւսաթա տաղտու Էպընըղ գալմաթ քիֆա
յէթ էթմէղ, իլլա սնու Էլէ կէշիրիննէյէ գատար
գալմաթ իգիթիգա տըր : « Եղլէ գալուս թի Էլթի
Էթմէղ » : « Եւսաթա » :

Եյ իմոթի մատամ թի սապանը Էլէ ալմըլըն :
Էյի Էաշաւայա պաշխարընըն, յաթին « Գորգույո » :
ըս վէ տիթրէյէրէք քէնաթ տէլամէթինիղէ լալը-
ըն » : Ֆէնվաթըննա, տաւա գիյատէ շիմոթ գոր.
գուպ տիթրէմէլիսին : Սէպէւ : Չուսթի մաաղ Նչ.
լաւնա Թալա, Էյեր քի տէնիւսպ արգանա պապա-
մազ ոլուրսէն : Թի քիւթիւ Էպընըլլա լաւնա
Էտէրսէն, Նչաւն Թալա սէնի Ճէննէթալն իխրաճ

Հաւճէլինի խապերը վերելար : « Եսպէս ինչեւ ա-
լըսող սա . արդասարնա պազան հիշ պիր քիմսէ Աւ-
լահըն փառելաւորդընա միւսթափա տէյիլ տիր »¹ :
Ե իմաի Աւլահըն լուծփու . քերեմիյլէ քեւեթիւ սե-
պեւեթաւն քաղաքաւն : Իսթիւարդընա պզ-
սըզ Էսգըլաշքարաւն . եկեվմիյէ թէփէքքիւր Է-
տիյարաւն . էյիւր պու Էլլաւա տէփալ Էսթրաւն .
նէ մուքըն տեւա . Է Էփաւա Բրիւսաւա մեթ յի-
րաւեթընընա Էնթիլի վազըթ . մաւն Էլլէ մութ-
լու « խըզմեթքեարա քի . աղասը կէլիպ սիւս Էոյլէ
Էմփէ պաշար »² . տեվիլի Էսթալ պաշարաւոր
սոււն . Բիւնապ պէն յիմաի քիւմփի Աւլահըն խըզ-
մեթինէ վերմիյիւթ տէյի . հէմաւն արթըզ իփղաւար
պիւթիլ . Էախաւ Էքեվմիլ տիր գըլլաւ Էթմէ . Պապ
Հոգին սուրբ նէ սէոյլեր . « Էվլետարժ . էյէր Ալլա-
հա խըզմեթ Էթմէյէ Էսգըլաշքարաւն , հէր թէփիւ-
պէյէ քէնաիինի հազըրլա »³ տէյար . Պէթիլ ու թի .
յիմաի հէր վազըթաւն գիյաւե Խէնքիէրէ հազըր-
լաւնեպըսըն . յունքի տիւշմեհէրին ոյսն տիւնեւա .
չէյթաւն . վէ թէն սէնին իւէ Խէնքիէլմէյէ վէ քա-
ղաւաղընը զայպ Էթաիւրմէյէ յիմաի գիյաւե սի-
լուհեմիլ Էսթըր . Բիւնուսնուս սարգուսեւաւոր
գապէի իւզէրէ . « Պիր քիշի նէ գաւաթ գիյաւե
Ալլահա խըզմեթ Էթմէյէ յալըշքարա , տիւշմէն տե-
վա Էսթըր » գաւաթ յիւսեթ քիւպ Էսթիլ . Պա-
շէյ ինճիլի չէրիֆաւ սաահա Էթրաֆըլըժա զիւր »

1 Պապ . Բ . 61 .

3 Սիր . Բ . 1 .

2 Մաւա . Բ . 122 .

բանակը անց. 1 հարան թի մը քանակ միայն թափա-
ռան շրջաքաղաք, դուրսագ մահալէրտէ տալաշոր քա-
հաթըրգ արար, հալան թի պուշտմազան, շրջաք-
ղքմ է վիմէ թէ քրար տէօնէյիմ, տէր... ոչ վազըթ
մահ թի միմէն տահա թէօթիւ արտեր թէ ար-
քիս տահա ալլապ, վէ կիրփապ օրատու սաքին օլուր-
վէ օ աստէմին սօնու իլքինտէն տահա պէտթէր օ,
քաղ 1² :

Եղլէ իսէ պու տիւշմէնէրտէն քէնտիմի մուհա-
ֆազա էթմէք, վէ Ալահըն լուծֆու իլինտէ սաք-
լուտագ իլին գուշանաճագ նէ տիւր լիւ արհաշարըն
պտու զուճու պիր Զիւղի միւշահազա էլլէ Բ էյլծա-
նա ցալէպէ էթմէք իլին տուաւտան պաշգա արհաշ
էօգ տուր : Գլխ ԲԱՆԻՄԻ պիգիմ կիպի թէն,
տէն գանտան խալց օլմուշ ինտանարա գարշը տէ-
յիւ, իլլա ԳԼԻՄԻՄ հիւքիմտարլարընա գարշը
տըր, տէրի իսթար էտէր Պօլոս ասաքէալ 1² : Վ է
պունուճուլա տուլ էթմէք իսթէր քի, պէսլէ գուա-
րէթլերէ գարշը գոյաճագ քէնտիմիգտէ գուզլէթ
օլմաարղը սէպէպտէն Ալահըն էարտըմընա միւհ,
թաճըղ : « Պանա գուզլէթ վերէն իլէ հէր շէյն
գատըրըմ » 1 տէմիշ տիր : Իլթէ պիգ ասախի պէօյ-
լէ սէօլլէմէլիյիղ : Հալ պու քի, « Իսթէյին քի ա-
լաւընըղ » 2 Ֆէհմասընճա, պու մուափէնէթ տէ,
անճագ ասալարըն արիւլէնէ վերիլիր, Եղլէ իսէ
գատուլումուղ նիյէթլերէ կիւփէնմէյէլիմ, էյեր

1 Աւէկ. ԺԸ. 24-26 : 3 Փիւ. 7. 15 :

2 Եփէա. 2. 12 :

4 Սովհ. ԺԶ. 24 :

Հայրենիք մըտնալով Գեորգիոսէ, հաշիմիզ համան
տըրը . հաշան քի շէյթանն ախզէ իմզա վերթրսէ . «
վազըմ քէնտիմիդի Սիսուսա վէ ազիզ ախքիրէ սը,
փարըք էակրէք . Էմսիյէթիմիդի քիւլիկէ Ալլա,
հա գուսլըյըզ . Ալլէլիսուսուս փարըզա գարըք իմ
զա շէքտիյիմիզ վազըմ տահա զիյատէ պու շէյի
գուլլանմալըյըզ . շուքի պու իմզա հէփսինտէն զի-
յատէ գորգուսու . վէ շէյթանըն ֆիւթահամթընա
մուքիւզ ունն ախր իմզա տըրը . Պու փարըզ ֆազի-
շէթիւնի հըֆզ էթմէյէ քէնտի գուվէթիմիզ իյէ
մուգթէւտիւր տէյիյիզ . պուսուս ախզէ վէրէքէք Ալ-
լահ տըրը . « Ալլահ վերմէտիքնէ , պաշգա տիւրքիւ
իֆթիկէմ սահիպի ուսմայաճազըմ ախլտիմ . . . րապ .
ախյէ սէքսէ էթտիմ , վէ ճանու հէսիւլտէն սնու
նիյազ էթտիմ »¹ . տէր Սողոմոն : Պինաֆն աշէյն
պէշյէ իմզալարտա Սիսուս . իրիստոսուն վէ սնուն
ազիզ վաշտէսինին իամի շէրթիւլէրինի սըզ ու
նարազ . սնարա գուլմալըյըզ : Պէշյէ գուլլանն
տէր : գուլլաննալ մալլալ ուր :

ԵՐԱԻԻ ՎԵ ՆԻՅԾԱ

« Իշիկնտիմ պէնի էիւզիւնտէն ուլլուսգուս »
Ես Ալլահըմ , ախլտիմ քի , պէն սէնի ուլլուսգուս
ուլլուս սէն ուսր ուլլուսգուս . սննոյ զմֆ
իւլիմին թէքիւսիւսինի կեօրաիւլի . մ Էթմէն .
պէնի գորգուսուն տա իշթէ պու շէյ տիր : Էթէն .

սիմ, պէնի թէ քրարէն եւսիր ԼԹԱՅ ԻՍԻԼԵԻ ՆԼ
 ճէննէմէ գարջը միւհթամ օլտուզում գուզլէթի
 պանա սէն վերէճէքսին : Յիսուս Գրիստոսուն
 իսթըրը իշին օնու սէնտէն տիլերիմ : Եւ պէնիմ
 գուրթարեճում, սէնին իլէ պու գուլունուն մապէյ-
 նինտէ կոյլէ պիր գատիմի միւսալէհէ ադա ելլէ
 քը : Կտմի պաշտօնալի : Գանուն իլին ալ պիլ
 մուհապէթինի վեր պանա - յունքի : Սէվմէյէն՝ հէ-
 նիւզ էօլիւմտէ գաղքը : Պէօյլէ սէֆիլ էօլիւմ-
 տէ պիմի քալիմարանալ սէն մի : Եւ Եանգի
 Լ՛յւահը : Պիլիսոսին քի պէն զայ օլմուշ ուտում,
 պու յիմտիքի պուլունտուզում հալէ կէթիրէն միւ-
 թաղիլ սէնին հիմնէթին տիր - վէ սէնին լուծֆու-
 տա գալիմարանալ ումիւ կտէթի : Ելլէ իմ պէ-
 նիմ իշին գապուլ ԼԹԱՅԻՆ աճը էօլիւմին իշին
 օլտուն, Լիսուսում, հիւմի ըիզամըլա թէքրա-
 րէն սէնի դայալ էթմէյէ պէնի գոյվերմէ : Սէնի հեր
 շէյոհն զիյատէ սէվերիմ : Վէ պու ազիզ մուհա-
 պէթ իլէ աաիմա քէնտիմի պաղը կէօրմէյէ, էօյ-
 լէ պաղը էօլմէյէ, վէ Լալտի պաղը դալմայա ու-
 միտ էտերիմ : Եւ ազիզ պիքիր Մարիամ, սէն միւ-
 — ԼԹԱՅ ԻՍԻԼԵԻ Թաաան օլտուտուն : պու ՅԼ
 սիմ հիմնէթ սէնին զաաիթանըլա թէվզի օլուր -
 պունու սէնտէն տիլեր, վէ սէնին զաաիթանըլա,
 — Եւ Եանգի :

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Ամենի պատգամս քեզ, պիտեալը հասցը անկե-
 ճեկիդ: Ընկածան վազաւս պիտի ազիմ տիւղմէն տիր-
 լալիս պիտեալ տաւս պիտեալ տիր: Եւեթ թի
 լիտեան պիտեալը. թի պիտեալ հաճեալ տիր-
 լան թիտի. ինտանդարը ինքեմիտի գուրամները ոչ
 մասա, պու. ինքեմիտիտը էթմէյէ մուզաթ.
 ինք պիտեալը. հաճեմիտիտիտիտ տիր: Ին-
 տանդարան տիրելը: Ինքեմիտի. լիտեալը.
 տան թիտի ինտանդարան թիտիտի ինքեմի-
 տիյէ ինքեմար ինք: Ինտանդար էքսերի լեյթմոն.
 լարտան տաւս պիտեմիտի տիրելը. պիտի թիտի ին-
 տանդար լիտեմիտի տաւս. թի լիտեալն թի
 տիր: Մարիտան իտի լեյթիֆլէրինի հարաւմա
 լարտան տաւս տաւս տաւս լիտի լիտի տաւս.
 լար պիտի քիչի ինքեմիտի ինքեմիտի լիտի. լի-
 տեմիտիտի. Եւեթ ո քիչի պիտի լիտեմիտի լիտեմի-
 տիտ լիտեմիտի տաւս. լիտի տաւս.
 հաւաւ, տաւս լիտեմիտի ո քիչի լիտեմիտի էթմէյէ
 լարտան տաւս, վէ՛ տաւս տաւս, տեւ տաւս տեւ պու վէ
 լիտեմիտի քիչի ինքեմիտի լիտեմիտի լիտեմիտի տաւս.
 վէ տաւս պիտի տեւիլլէյէճեք լիտի տաւս.
 տաւս. տաւս. լիտեմիտի տաւս լիտեմիտի լիտե-
 միյէ լիտեմիտի տաւս լիտեմիտի տաւս. պու
 լիտեմիտի լիտեմիտի տաւս լիտեմիտի լիտեմիտի տաւս.

« սաղայել մերիտերիչի իթթիֆայե տիւր, գուս-
սուգլարը շէյն թէրթար տեօներէր: Էյ պիւրա-
տեր, Ֆիքրինէ գո քի՝ էյեր էյի եաշամազ իսթեր-
սէն, քեօթիպէր պի էյի հալին սէնի մասգարա վե
թաշգիր հտեճէք տիրէր: « Ազիզ օլան՝ քեմքեար-
լար ինսփնտէ մէքրուհ սայըլոր »¹ տէր քիթապը
շիթի: Գեմիլի եաշամազը վի եաշամազ մի-
ռէրրէա շէքեմէզէր: Սէպեպի նի տիր տէրսն -
անդարըն եաշայըշը քէնտիւրէ միւթէմատի պիր
մէքթի տիւ - թի տիւրէրին էթ եաշամազտան
ըստը ետն զիթթի իթթիթապիտան ինչապ
մազ իչին սնլարըն տա քէնտիւրէ պէնզեր օլմա-
սընը իսթերէր: « Զիսուս Քրիստոստա գաշիպի-
յիչն եաշամազ իսթէյէնլեր, հալածանքտա պու-
շանմազ ուլըլ »² տէր տաքիւր: Քիթ -
թիթիւր հաշամազ շէքթիթ: Գրիստոստան տա-
հա ազիզ քիմտէ վարմը: Տիւնեա պիր իաշ իւզէ
թիմէ եաշիպիւնիչի գաւար մա տիթի տա-
վեթ հիթտի:

Պուշա հիշ լարէ եոգ - յունքի տիւնեա գանում-
լարը Յիսուս Քրիստոստան գանումլարընա քիւլ
լինն մուղայիր տիր: Տիւնեանըն միւթէպէր թութ-
տաշա լիթ: Միտա Գրիստոս տիւնեաթ իա-
պիր ետիր: « Պու տիւնեանլն աղըււլըլը Ազու-
հըն ինսփնտէ շաշգընլըզ տըր »³: Պուշա պապիթ
իաշ, տէրտ, ըկզալէթ հիպի Յիսուստան Գիթ:

¹ Ար. Գ. Ե. 11.

² Ար. Գ. Ե. 11.

³ Ար. Գ. Ե. 11.

պէր թուածառու գու շէյէրի մ տիւնեա տիւանե
լից սայար : « Զիրա խաշ քէյաճը պայ ոյանլարա
շաշգընլըց տըր »¹ : Անազ քեթիւլէր պիզի ֆաաշ
էտէր վէ խօրլարլարըա , սէվնէլիմ - զիրա Ալլահ
պիզի ալցըլար վէ մահ էտէր : « Օնլար լանէլիմ
լէրլէր , սէն տէ ալցըլ վէրիրսին »² : Ալլահըն , պի
քիր Մարխամըն , յիւմլէ մէլախքլէրին , ազիզլէրին ,
վէ ~~միւ~~ էլի ~~սիւն~~ մահ էլիմէսի պիզէ Էէ
թիլմէլի : Եւսի իսէ կիւնահ քէլարլար իսթէտիք
լէրի գաստար սէյլէսինլէր : պիզ քէնտինէ սասըզ
ոյանլարա : « քէնտինէ խըզմէթ էտէնլէրէ էլլիք
տար ոլսն : Եւսի խօշնուա Էթմէլ պազայլիմ :
Պիզ էլլիլի նէ գաստար զէյասի զըտլըզ վէ միւշ
գիւլսթ յիլիլի իլլիսէք , օ գաստար Ալլահա
մազպուշ վէ քէնտիմիզէ զէյասի սէվալլը պիր
Է թուլմիւշ զըտլը իվնուա Եւսիլի
պիզմէ պաշար քիւլէ Էւզ իվնի կիւլիմիւշ Է
նիւնէ կէթիլլիլիմ : Հաշմն յի պու յիլիլի քիւլէ
լէր պիզի մազար էտէրլէր իսէ , քէնտիմիզի Աւ
լահա սըփարըմ էտէլիմ , վէ օ սէֆիլլէրէ վէրմէ
տիլի նուրու պիզէ վէրսիլի իլլին Ալլահա թէշէք
քիւլէ էտիպ , պիզ քէնտի իլլիմիզէ պազայլիմ Գրիս
թիան : Էէօրիւնմէքտէն շէքիմմէլլիլիմ , զիրա Գրիս
տասն միւլի սէլիմիւշ տըր : « Էթմ յի պիլի
վէ պիլիմ յիլմիւշլըլէ իլլիլիմ պազար , Է
տն Էթմ տիլի յիլիմ սէվալմիլլը Է

տիցի վագրէմ մնաւ ընդել էտէ՞նք տիր «¹ աւել.

Ելէր ինքեմ ինքեմ, իսթերսեք. ճէֆա
 ինքեմ: Ինքեմ ինքեմ: Ինքեմ ինքեմ:
 Ինքեմ գուլլանմայա տախի գարար վերմէլիդ.
 ինքեմ: Եւմիսը կեթիւրէն ետ տար տըր «²:
 Կեցլէր փատիշանլըզը ինքեմ ուլունուր. վէ մնա-
 զորլուլար գափարլար «³: Բէնտիւնէ զօր վերմէլէն
 ինքեմ ուլանագ. Չարէ եօզ. Ելէր կըլէք ինքեմ
 իսթերսեք. աւի թապիսթա գարլը կիթմէլիդ:
 Խուսուսա քեթիւ խուլլարը քեզիւնտէն սեզ-
 մէք. վէ էյի տտէթլէրի գազանմագ իլլին, իլլին.
 տէն քէնտիմիզէ զօր Եւմիսը տէն էյի տտէ.
 Թի պիր քէրրէ խտմաւ կիթիքտէն սօզրա, Ելլա.
 ինքեմ թէնպիլիլի թութմագ գուլայ. հաթթա Թաթ-
 լը պիլէ կէլիր: Բիթ քի ֆազիլէթ իլլէմէքտէ իլլ-
 պաթման տիքէնլէրի թահանմիւլ վէ Եւմիսը իլլէ
 տայանլըրաւ. սօզրա « տիքէնլէր կիպէ Թէպտիլ
 պուր տէմիլ տիր էֆէնտիմիզ սրքուլի Պրիճիտա.
 Եւմիսը ինքեմ ազլընլը պաշլնա թափլա էյ ինք-
 եմ: Սիսուս Բիթիտա քեթիւրիմէ սեզլէտիլի
 կիպի սանա տա. « Ելլմէ ճիֆա պուլտուլն, պիր
 տաշա կիւնաշ իլլէմէ քի. տաշա պէտթէր պիր
 ճիլլ ուլանալն սանա «⁴ տէյօր: « Ելլի տիլլէն, Թէք.
 րար տիւլմէք իլլէ տիւլմէքտէն տաշա քեթիւ
 տիր « տէր սուրը Պէրնարտա: « Պաշ սիգէ աւի

1 Եւմիսը - Եւմիսը

2 Եւմիսը - Եւմիսը

3 Եւմիսը - Եւմիսը

4 Եւմիսը - Եւմիսը

Եկամուտը 1 1/2 Ալթայն Կարմուր ժողովուրդ տաւ իւր
 րա սլորապանքարըն վայ հայինէ, մէյի սէօյլէր Ալ
 յան Բազա: Պաւ ժողովուրդէր: Նուրա սաթ ձիւթ
 զազէպլէնիւրէր: Ալ Ալթայնաան ազիւմ նուրապա
 Վիճիկ ինքնապառն ապա, մաւ սաւաղաթիւր
 լըզ էտէն ասիւնրին զազապլէր քիւր զայրա, էտիւր
 լէրինի կիւնահտա պիւնիւրէր տիր: « Սալին քի
 շէ քէնտի սալիհիլիլիւտէն տէնիւպ հազարլըլըզ
 էթաթիւմ, պիւնաւաան իշիւթի ձիւթ պիւն,
 մաւաւապա կիւթ, մաւն էթաթի ձիւթ սալի
 ժալիւր տէլլաւա: տէլլաթի ինքնապառն
 — 15 իշիւթի կիւնահտա կալին: 1:

ԱՐՁԱՒԻ ԱԼԵ ՆԻՅԱՆ

Ա.Ն Ալթայն, սէնին պանա ինսան էթաթիլն
 նուր վասիթասըյա փէք լըզ ալ Ֆա կիւնահը պր
 րազմըլ իրէն թէքրարէն սէփիլն 1 կիւնահըար
 տէնտիւլիւմ իշին, պէօյլէ սիւր պապա փէք լըզ
 ալ Ֆա մաթիւմապ պիւնաւ: Մաթիւմապիւ
 կէօրէ պէնի քիւլլ իէն նուրաան մահըում էտիւ
 քիւլլապա մաւ սլորապանքարապ հազարլըլըզ
 լանտըզըն մերհամիթաւն էօթիւրիւ սանա թէշէք
 քիւր էտէրիւմ: Կօյլէ իսէ Յիսուսում, պէն սանա
 իֆրաթ պօրճըլուում, վէ էյէր թէքրարէն սի
 ալնն հիւղ չէփիլէճէք օլուրսում, իֆրաթ ըյա նաւ
 քիւլլապ էթաթիւ պապա: Եւզ գալիթաթիւմ:

եզգ. « Բապպինին մերհամեթըերինե էպէտի սէնա
 էտէճէյիմ »¹ . Պալան էօմբիւմտե , վե էպէտ էլ
 ապատ սէնի միւթէմատի սէվէրէք . վէ սէնին լուծ
 ֆոււնտան պիր տահա մահրում գալմայարադ .
 տօմտ սէնին մերհամեթինե մէճտու սէնա էտե .
 ճէյիմ տէյի ումարում : Շիմտիյէ գատար սանա
 գարըք գուլլանտըգում , վէ շիմտի չէր պէլատեն գի .
 յատե իքրահ էթտիյիմ ապիմ նամքեօրլուգլար .
 — — — — —
 լամայա , վէ սէնին մուհապէթին իլէ գալպիմի տա
 իւ լիյատե էպէտիյա պան էպըգում էտէճէյ
 տիրլէր , « էն քի պէնտեն պոււնճա սիթեմլէր շէք
 միշ իքեն . պանա պէշլէ ճէսիմ քերէմլէր էթմիշ
 սին . Պէլի . սէնի սէվէրիմ . եա նիհայէթսիլ մու
 հապէթէ լայըգ Ալլահում : Պոււնտան պէշլէ պէ
 նիմ պիր թանէ մուհապէթիմ , վէ էլլէյիմ սէն «
 լաճագսըն : Եա էպէտի փետեր , սէնին լուծ ֆոււն
 տան վէ մուհապէթինե գատիգ փառլուկ
 Որտու Գրիստոսուն սեփապլարըլլա սէնտեն տի
 լիյիմ : Պու լու թու ֆու պեն սէնտեն պիլէտիքճէ .
 « էնի տե պանա իհսան էտէճէյինի պիլլիրիմ . Ան
 ճագ պու միւտապէթիմէթի սէնտեն տիրլէմլէ մու
 գայեա ղլաճագումը քիմ պիլլիր . Պու Գլուսիլ իլէ
 իլլպու միւտապէթիմէթի վէ օնու տախմա տիրլէմլէ քէ
 րէմլինի տե էինէ սէնտեն նիյալ էտերիմ : Եա պէ
 նիմ շէֆատթում , փենահում , վէ ումիտիմ Մա
 յիմ , պու սն փառլուկիմ տօմտ Ալլահում :

տիւնէմէյե մեթանեթի քենտի չեփասածընըլա պա
նա պը վեր : Բնական ժրտանա Զան մեկնայե
թիւն էյիւ պան : պաննա պաննա պաննայեթի մե
տէն բիճա ետէրիւ :

ԻԽՉԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Կեղեղմ իւղիւննիւ տիւննիմիզ ոչան թէնե
քի : Նեփանտէն պետթեր տիր : վե պագալը-
յի քենտիմի մասն եւ Եղուլը մեկնայեթ
Ետնիւն : Եթիւն տապըլը : աննայ պանն
Ետնիւն մագանեթ մեկնայեթ : Եթիւն մե
պաննայեթ գալըլըլը : Եւ պաննա պիր Եթիւ
Թէնէսիւ չ Ետնիւն : « Քրիստոսուն նասիւնաթը
ըը իշինտէն էն մեղնուրու : վե Նեման մեղնէպին Թե
մէլի մագանեթն ոչանը Կեննայե սեպեպըլին
տէն գալընայ տըր » : տիր Սեննալը սուրբ Պերնար
տինու : Եթիւն ոգույանըլըն իպրամըլա պիր
տեփա չեթման լիւն Թագրիր Եթմէլ տիր քի :
վագըսր Եթման էն ղիյասե Կեննայե Կան : Կիւ
Ետնայե մեկնայեթն գալընայ իւղիւնն ոչան
վոյ տըր : Եւ տեփե տիր : Եւ Կեն Կեննայե պան
պիր Կեննայե Երեւաննայեթն Կերի տուր
մագսա : տան գատուղու Եթմէլըլ վե վերտի
յի սեօղըրի չեթման ղեվե սըլըր : Եթմէլ : ա
լըլըլուտու Ետնիւն սեփալար նագըլնուտա ոչան :
Կեօղըն Ետնիւն չեթիւմիլ պիր փերսե Կիպի օ
տուր : Եթիւն գատուր Եթմէլըլ : ոչան Ետն
լարը : վե Եթմէլըլ տաիր Եթմէլըլըլ Կեն

Թերեզ, նիհայեթ հեր շէյի ունութեամբս, վէ
 անու քեօր կիպի էտեր: Պիգիմ իւր ամալարըմը,
 քնն արգիւնքն իւրից պու պուս, էտի սեպեպ
 տէն քաշմանց: Ելլով թաղս « Էտայ պուս մէ,
 վէյի սպարմանց պիւն իւրիս մէն: Եթէ իմ
 Էտայը քի Էտս ուս էլլան: Ելլով Էտան եւ
 մէյի: Վէ Էտայըմէյի տէր սեպեպ: Է տէր
 Էտայի « սպարմանցս: Պիգիմ, պու, Էտի: Է
 Էտի: Վէ Էտի պուս պուս: Էտայը, սպար Է,
 ինն ալար, վէ նիհայեթ ետի: Զուրքի « Թէնչի,
 քիտ տէր Էտս քա պուս պու: Է, Էլլով
 « Թիմ Էտայըմ տէր տէր: Է տէր
 Պեորոս առաքեալ, պու ճիհեթտէն ցօփուլմուլ,
 օլտուպու պիւր ճանա Թէքրար կիրմէք իչին Նէ եա
 փար պիրիւմիսինի: Յորսանթ կեօզետի: « Է՛տայ
 պա Էթիմ, պիւր Թարաֆը վարմը տէյի Թէ՛նչա
 սիւզ էտեր » տէր սուրբ Կիպրիանոս: Էյեր « Ճա
 նը Թէնչիքէյէ քէնտինի ցօմայա Թանրիք էտե պի
 լիրսէ, Թէքրար օրայա կիրիպ անու եուտար: Գան
 ռիկոս արքայ տախի Ղազարոսուն հագգընա « Էլ
 լէրի պայազարը պաղը տիրիլտի » Է, պու սեպեպ
 Քեպի տէ Էինն էօրտի, տէր: Էտանի՝ կիւնաչ մե
 ցարընտան տիրիլէն տէ էյեր սեպեպ պաղը տի
 ռիլիրսէ, Թէքրարէն էօլիւր տէմէք իսթեր: Էօլէ
 իսէ սելամեթէ չըգմադ իսթէյէն, սալթ կիւնաչը
 տէյիլ, իլա կիւնաչ իլլէմէնին սեպեպի օլտն « աչ

սրապը . օ կփի . օ հուգուգու տա թերթ եթմէլի տիր :

Ամեն աէն եաշայըլըմը թեպտիլ եթմիլիմ . վե օ քիշէլիլէ ուն իւլֆեթմէն պիր քեմ նիլէթիմ զի իմա տաշուգում տա եւոյ տիլէնէրմի . զմի տէ ծէվապ վերիրիմ քի . պազը բափլերին նազլի նէ վերն թաղարմամետա պիր ձիւս ողջ որու իւնուր քի . մայմուն ափնա շըգար . մայմունդար պունուն կէլտիլինի կէօրիւննէ ազանըսրա շըգըպ ինչու որուրդ . լաքին ողջ նէ ետիւր . Արմէն սփէնտա կախ ժամ ետիւր . զի մայմունդարմէն տիլինի կէօրտիւքտէ . պիրտէն պիրն գալցըպ . իւզերլերնէ իւլֆիւմ ետէր . վե շերարը թուլթար եեր : Ըէլթան տա իշթէ պու տէսիսէլի զուրանոր . իվապը եուրիւզ կիսի կեօսթերիր . լաքին պիր քի . չինին քենտիլի սէպէպէ գօտուլունու կէօրիւքտէ . աթմաէ իմազ որուր գալտորուս ծաու թիլթ եթտիրիր : Աճ . նիլէ նիլէ տուայա . հազորգու . թիւա տիլմ կախ . զի իման սփէնք որուրդ . տա տաղլուն տիլիլ թանգար . տալուսն տաղ տուրմասըգարը իշին ծէհէննէմ շիքեարը որմաշ տուրլուր : Քիլիսէ թեվարիպերինտէ հիքեայէ օ . լունալ քի . պիր տիլէ գալթիլիլ մայմունդար . իլն թէնինի կեօսմէք խըզմէթիլլէ մէշցուլուտու . պիր տէֆա ծըլարըն իշինտէ պիրինի հէնիւզ ծան թիլթմէ կթմէլի որուրդ . մա քիլմէ թանկիլ նէ կեօթիւքի . պ տիւզեթմի : Լաքին սուրա նէ վազ որու : Լաղլի տալուսն պալմունդարընտան . իքիսի տէ ազիզէր իամինէ շայէսթէ ի

էփե անկննդէն ետեւ տուր :¹ Ետեւ իսկ շարեւ
 եօգ տուր . Էյեր քի սէլամէթէ եէթիշմէյի իսթէր
 ահն , սնտան կէրի տուրմալըսըն : Սազ կեօգիւնիւ .
 Կի փէթ . ԿԹի քաղաքիւս փօղիւզ զտալըսն
 կէսրիւրսէն , սնու չըգարըս քէնտիմսէն ուզազա
 սթմալըսըն , տէյսր էֆէնտիմիզ : Ե Էյեր սազ կեօ .
 փէն տան լըթիթ Թըթիւն . Կու չոգար . Կի փէ
 տնի փէ :² Ըրս - սնտան - քէլամէթ տէգրմէ
 էթ . քննիք ետգընա տէյիլ , իրա ուզազա սթմալ
 իցթիզա տըր . Էանի հէր պիր սէպէպի օրթատան
 դալտըրմալ իմապ էտէր : Լստիզէան սուրբ Յրան
 յիսկուս սեյլէր իտի քի . չէյթան՝ ըուհանի քիշի .
 լէրէ քէօթիւ եալայան քիշիլէրսէն պալզա թարզ .
 ըլա իփցա վէրիլ . Իլթինսէն սնլարը հալսթըլս
 պաղսմալս չալըշմալ . պիր սալ թէլի իլէ պուլ
 լտիլս քանտիլ Էտէր . տըր փէ իթիս իթ
 տըր . տըր փէթ իլ . Կիւլթիլ Էտէր ըր
 պաղսլըս , սնլարը կիւնաշա սիւրիւքիլէր : Պու սէ .
 պէպսէն Էթիւրիւ , պէզլէ պիր թէհիլէրսէն ա .
 դաա օլմալ իսթէյիլն քիշի . Իլթիւն Պէթ թէլ
 լըրի գըրմալը , Պէթի սէպէպլէրի , իւլթիլթիլ .
 հէտիլէլէրի , միւնասիպէթլէրի քէսիւ օրթատան
 դալտըրմալը տըր : Վ քիաքլըպա գարըր պէտիտլս
 միւպթիլս օլան քիշիլէր հապըրնա՝ ետգըն սէպէպ .
 լէրսէն գալմալ տաիի քիֆայէթ էթմէլ . Էյեր
 տըր սնտանլըսն տէ քալմալս . Էթի փէ .
 չիլ :

Այսպիսով եկեղեցիքի խմբակներէ. ապիւղ քի-
շիւերին « Թէք Ալաւնը զայս եկեղեցիմ տէ. ներ-
շէյ զայս սրտն » քելամընը թէքերիւր էտե-
րէք. Ալլահտան մինպասա ալլալմամադ իւզերի
նիյէթ գոյուպ. « Նիյէթի տէ պազը պազը թէ՛՛
տիտ էկեմէք իզթիզա տըր. Հոյ պու քի սնու պիր
տահա զայս եկեղեցի սալթ նիյէթ գամադ քի.
ֆայէթ էկեմէք. իլլա սնու զայս եկեղեցի էլդէ՛
դան զամթուրդը տա գոյմեմը. Եւք զամ-
թա՝ սեպեպլըտէն գոյմադ ալլա քի. Թան Հոյ.
զընա սեպլէտիք : Եւքինձի՝ խոստովանանքա հազոր.
գամթիւն ալլաւ էազլաշմադ տըր : Ալլա սըգ մեթ-
րիւն էկ թէմէք դուր. Խոստովանալը տ-
ճան թէմէք գալլըր. վէ կիւնա հարըն արմընա
պէրապէր. իվդալարա դարըն գամայա սնտան Կար-
ալ՝ գոյմեմը. Հազորաթիւն տա՝ սեմթ
էքմէք Թապիւր պանար. յանթի սեմեմթ Կար-
ֆազա զինպարադ թէմին Հազորալարա մեթ-
րու. պու սեմեմթ Կարֆազա զինպարադ տա Թան
Կաշայամադ. Ռիսուս էֆէնտիմիզին « Էյէր Բնասն
էվլատընըն թէմինի էկեղսէնիզ. վէ սնուն գանը.
նը իշմեզսէնիզ. քելամթիւն էամիւր Կարմեզսի-
նիզ » ¹ տէմէսի պունու Թասաթիզ Կեմը : Պունուն
զըտաը. պու էքմէքտէն սըգ սըգ էէյէնէ Կպետի
էամիւր վատ սլունմուշ տուր : « Պու էքմէքտէն
էէյէն Կպետի Կաշաաըն » ² : Պունա պինաէն Տրի-
սեմթիւն Թալլալա Հազորաթիւն. Նիյէթ իլլա

նահապարտան խելաս հտիճի, վե մահացույարտան
 էսիրկեյիճի պիր մուայլիճէ՝ թապիր էտեր: Իւ-
 շիւնճիւ վաթթա սա թ. ֆեքքի. ր. եախսա ֆի.
 քիր տուասը տըր: Սիրաքըն սեօզիւնե կէօրե, է-
 յերնեթիճէմիզի խաթըրըմըզա կեթիրիրսէք. մը
 պասս կիւնահ իշլէմէյիզ¹: Գիմքի էպէտիլիյե
 տաիր հազ մուտտեղերի, եանի էօյիւմիւ, շերաս-
 թը, էպէտիլի. կեօզիւ էօնիւնտե թութարսա,
 կիւնտա տիւլիլ: Ետապիլե էպպըլի: Ե. ք.
 շոք ալի: 2 ֆեհթալիմա, ժամանակտա Ալլան
 թալա պիզէ նուր վերիր: Օրատա պիզէ սեօլեր,
 վե նե հափաճաղըմըզ պիզէ պիլտիրիր: « Միւլա
 էպպըլիլիմա տիւլե էտիլ: 3 ֆեհթալիմա,
 ժամանակ տիր ֆուլտն տուր քի, Ալլան մա,
 էպպիթի մա թաթար: Գաթի էպպըլ լոյ
 տեֆա սեօլէտիյիմիզէ կէօրե, Ալլահըն լութ ֆուլե
 տա քալիլ իլի, մի ֆուլ պապըմալ լու
 թաթար պիտտեթիմ տուպըլա մալն տիլի.
 Մեյիյիզ. քիմքի մաաճահան էթմեզուե, տուայը
 կիւնիւյիւլե էտեր, տուա էթմեյեն իսե միւնէր
 իւս քալ պար:

Կոչ իսե սելամէթէ ԷՄՐԱՆՔ իշին իզթիզա
 էտն վաթթալիլ քալիլիլիլ: Վ. միւլթալմ
 պիր էօմիւր սիւրմէլի: Սապահտան գալգաթըլըն
 կիպի, քրիսթիանոս թեշէքքիւր, մուհապէթ,
 փէշթէշ, վե իլիմ ամեյլերի էթմէլ - վե օ կիւ.

1 Սիր. է. 40:

3 Սաղմ. ԱԸ. 4:

2 Սաղմ. ԱԳ. 6:

Ամեն ինչն առն Երևանաւոյն հսկող հասկնէր տէրի Եւ-
ստանոյն վրայ իր Գործարարն լուծուիլով ինչ-
եղի : Գրանցու ժողովարան Եւստանոյն
հետեւեցին : Կիւնտիւղիւն ալ իր բանակի քիթ ապա «
բաւաւ» : Վե սպասեցին սպասու : Վե Եւստանոյն
ժողովարան զիյարէթ ինքնալի : Եւստան վարդաբան
սեղըն մեկի : Վե խըզնմասնէր Թեքիթի ինքնալի :
Թեքիթի ալ իր խոստովանահարըն Եւստան ինքնա
հեղի : Եւստանոյն ալ իր սեղ առնալ հարցաւ :
Թիւն ալ մալը : Գիւր միւնաստիւս մահալուն բանակի
կրթութիւն ինքնալի : առ փեք Գործարար ինչ տիր :
Մուսա երթեալ հիւնէրի սրու թու թմալ ինքն
առն սպասու ալ իր ինքնալի : ալ ինքն ինչ
ընթեղի : 1) միւստովեմէթ վալիսէսի թապիր «
լուսար» : Վե քեմալին ինքնալի Եւստան ինչ
Եւստան : Եւստան ինչ տիր : Եւստան
Եւստան : Վե ինչ առնալ հարցաւ : Եւստան
ստան, Վե ալ իր Եւստան ինչ տիր : Եւստան
Եւստան : Եւստան ինչ տիր : Եւստան
միւնէրիւն ինչ տիր : Եւստան : Եւստան
առն սպասու :

ԱՐՁԱՐ ԳԵՆԵՐԱՆ

Սեպտեմբեր Եւստան ինչ տիր : Եւստան
Եւստան : Վե սեղալեթ Եւստան ինչ տիր : Եւստան
Եւստան : Եւստան ինչ տիր : Եւստան
Եւստան : Եւստան ինչ տիր : Եւստան

Քիչ ան անց վերերիմ։ Սանա սատաղածը ոչ մայ իշին պանա եարաըմ էյլէ։ Կեօրիւյորումքի, անն պէնի խելաս էթմէք իսթէյորաուն, պէն ան խելաս օլմայը իսթէրիմ, մահգա պէնիմ սելամէ։

Եթէ պու գաստար արգելէյէն սէնին ազիզ գալ պինի խաշուա էթմէք իշին։ Եօգ էֆէնոիմ, եօգ պանա օլան մուհապէթինէ արթըզ մուխալիֆէթ էտէճէք անյիլիմ։ Պէն սէնի կիւճէնոիբրոիյիմ վա ղիմ պան «գաստար իսթմէթ» անն անի պու մուհապէթին իտի։ Սէն պէնի մուհապէթի, ինտիմ էթէյորաուն, պէնիմ ան անի սէթէք անն արդա լիւս արգիմ եօգ սուք։ Սէն սէթէրիմ, էս եօքիւսիւզ էյլիք։ Զիտուս Գրիստուսուն սէթուլարդ արգիւս լիւս անիմ, էս անք սու, էս անն իսթէթ պիլա պէնի պէյուլու, էս անիմ քաթ էլի, էֆէնոիմ, արգաղաթ ինտուս էթիլիլիք։ Պան իւր վիւ - գուլիմ վեր, մուհապէթ վիւ, էս ազիզ պիքիւր Մարիամ, ան լուծուիլար իսթիւսարգիւ, պան էսք, արմ էյլէ - արգիւմէ կեօրէ սէնին գուլուզուանաս պէնի գալի սաղլա։ Վէ Զիտուսա պէնիմ իշին լի, իս էյլէ։ Պէնի սելամէթէ եթիլուսիլէճէք էվվիլա գալիւլուլէն սէթուլիթ, Ե անիւս անիւս լիֆուսթըն արը։

ՕԹՈՒՋ ԻՔԻՆՆԻ ՄԻՒԼԱՀԱՉԱ

ԼԱՅԵԹ ԱՋԻՋ ՊԻՅԻՐ ՄԱՐԻԱՄԸՆ ՀԻՄԱՅԵԹԻՆԻ
ՍԸԼԸՆՄԱԴ

Պէկնի պայտան եամխը պոյմա: սայրյրը . վէ
Ոյրահտան սէյամէք պոյմա: ¹ .

ԻԼՔ ՀԻՍՍԻ

Ոյրահտան պիտի Մարիամի պիտի՝ եւր աբ
զիւլէսիյիմիզ լուծուիլարը մնուն չէֆաւածըլա
դադանա ² պիտի չիֆաւածի վերտիյի իշն
մնուն մերհամէթինն նէ դատար ³ իշն
մէյէ պարճույուզ: « Ոյրահտանը իշնի
պիտիւք իմմէթ տիր քի . պիտիմ կիպի սէֆիլէրէ
սէն վալիսէ սուլթանը չիֆաւածը վերմիւ տիր .
վէ հէր ⁴ իմմէթսէն մուսվէնէթին իշն ալ
վերէ պիտիւքին » տէյի չապըրըր սուրք ⁵
թուրա . էշլէ իսէ . էյ կիւնահթեար դարտալլար .
էյէր քէնտիմիզի Ոյրահտան ատպէթինն պարճու .

վէ կիւնահալարըմըղ սէպէպինէ զհէնէմէ մուս.
 Թուոյ Գուրոյ. Կիւնէմէ Գուրոյ.
 Ինչս պու Ալուհանի վալիտէյէ գուրուպ, ընուն փեօլ.
 Կէսինէ սըզընուլըմ, « պիղի սէլամէթէ չոգարըր :
 Եւթիշիւր քի եաշայըրըմըզ լեւպտիլ էթմէյէ էյի
 նիյէլթիմիզ, վէ ընունուպս պիւրլիքտէ պիքիւր Մա.
 րիամս պիւր գափի էթնիյէլթիմիզ ոյսուն, սէլամէ.
 Թի պուլուրուզ, Չունքի, պիքիւր Մարիամ « գուս.
 րէթլի, աճըզը, վէ հէր քիշիյի Ինչս էթմէյէ
 արզուքէշ « պիւր շէֆաաթճը տըր :

Էվվէլս միւլահազս էտէլիմ քի, Կիւնէմէ Մա.
 րիամ « գուսրէթլի « պիւր շէֆաաթճը տըր - վէ
 քէնտիյէ միւրաճաաթ էտէնլէր իշին, հաքիմին
 եանընտա հէր շէյէ էսհաէքեար տըր : Պու մահ.
 զս պիւր իմթիյազ տըր քի, քէնտի էվլատը ոյան
 հաքիմ սնա իհսան էթմիլ տիւր : Վէ սուրբ Պոնա.
 վէնթուրանըն գափիյնճէ, « Աղիզ պիքիւրին քէնտի
 էվլատընըն եանընտա հէր պիւր շէյէ միւզթեաթիւր
 ոյմասը, ինսանլար իշին պիւր պէշիւք իմթիյազ
 տըր : « Գիւնէմէ Կիւնէմէ, Կիւնէմէ Կիւնէմէ
 ալըզս Ալուհասան տիլէյիպ տէ ալմաստըզը պիւր շէ.
 եօգ տուր, վէ քէնտի գուլըսընըր միւնէվվէր, Թա.
 ղիւր վէ Թէքմիլ էթմէք իշին, սուլթան մուգամըն.
 տա մեղախըլէրի կէօնտէրիւր, տէր : Պու Պիհէթտէն
 քիլիսէ տէ պու աղիմ շէֆաաթճըյա էթնիյէլթի.
 միզի արթըրմադ իշին, « գուսրէթլի պիքիւր, պի.
 ղիմ իշին րիճա էյլէ « տէյէրէք սնա շաղըրմայը
 պիղէ էյրէլթմիլ տիւր : Վէ պիքիւր Մարիամըն պու
 տէրէճէտէ գուսրէթլի ոյմասընըն, ապը նէ տիւր

սեպակն, մասն իւրով փոխանակ պատգամսը :
 « Այլահ վաշխանէսինին չէ ֆառաթը լա ալերապէր
 պիր նեպի հիւքիւմէթի տէ օլտուգու էճիրտէն » .
 « Եսն չէ ֆառաթը գապուչ պարմանայ ֆաթիթ
 սիզ տիր » տէր սուրբ Մատենինոս : Սէ իզնիմիտ
 արքեպիսկոպոսու սուրբ Գրիգոր ազիզ պիքիրէ .
 « Կոթապի չէ զէթ պարմանուն իւրա պիզ ի
 չին սէնին հեք տիւլլինի գապուչ էտէր » տէր
 Պու Նիհէթմէն Իսքէնտերն Էպիսկոպոսու սուրբ
 Բեպիքու տաթի . « Երթանէթին պիր լա մեթ
 լու պ էթմէսինտէն էփրասը հազզ էտէր , չուկքի ըն
 տան թէն ալմըչ օլտուգուան մուգապիլ պու ճալ
 ուլա էտա էթմէք իյին , հէր նէ քի տիւլըստ սնա
 իհսան էթմէք իսթէր » տէրի Էազմըչ տըր : Սուրբ
 Մեթմաթու տաթի պուտա պիտէն իւրի Զիրեան
 էտէր . « Ելազ վէ մէսրուր ու էյ ազիզ պիքիր Մա
 րիամ , քի էփասը քէնտինէ պարճու Էթիմիթի .
 պիր պիլ Նիհէթմէն մա պարճուրա տըր , « Էս
 չիքզ տան պարճու տուր » :

Պունուն իյին Գու տաթ շէրիֆլի Կողմաս , « Էյ
 ազիզ Մարիամ , սէնին Էարաղմըն հէր շէյէ մուգ
 թէտիւր տիր , տէրիտի » Սուրբ Երթմէտէն Էթ
 քարտոս պունուն սեպկայինի կէտթէրիպ , Էփա
 տըն հիւքումէթինէ վաշխանին իլհազ օլտասը հազ
 տըր . պու Նիհէթմէն , հէր շէյէ գատըր Էփաս
 վաշխանին տէ հէր շէյէ մուգթէտիր Էթմիչ տիր .
 տէրի Թասաթիգ էտէր : Էթմէն հէր շէյէ գա
 տըր տըր , վաշխան լութֆէն հէր շէյէ գատըր տըր .
 Էանի « Այլահ հիւքումէթ իլէ գատըր օլտուգու

չէլէ, « Են տե շէֆաաթըլա դաաըրսը » ֆէհա-
սընճա, հեր նե քի տիլերսե, բիճաադըլա գաղա-
նըր : Ալէ առւ շէյ սըրսուհի Պրիճիտայա պէյան ալ-
մուշ տուր : Օ ազիզ պիր կիւն իշիթտի քի . Յի-
սուս ազիզ պիրիւ իլէ սեղլէշեր իքէն, « Ալպիտե,
նե քի իսթերսէն պէնտէն տիլէ, լունքի սէնին
բիճան տիրիզ այմագ գապիլսիզ տիր » աւտի սնա :
Ալէ սեպէպինի տե պէյան էթտի : « Մատամ քի
տիւնեա իւզերինտե սէն պէնիմ հիշ պիր իսթէտի
քիմ տիրիզ էթմէտին, պէն տե փէրսե սանա հիշ
պիր շէյ տիրիզ էթմէմ » աւտի : Խաւաակի քէլամ,
հեր նե գատար կիւնաւքեար քիշի տտիտի օլաւ,
քէնտի շէֆաաթըլա իսկաւ էտեմէյէճիլի քիմսե
եօգ տուր : « Պիր եկնիլմէզ գուզվեթէ մալլեքսին,
վէ սէնին աճըզլըրդըն կիւնաւքարըն քէսրէթին,
սէն սանա իւտին տիր : ՅԺժ գապիլսիլի
հիշ պիր շէյ գարշը տուրամազ, վէ սանա պան
շէրէֆի՝ եարաաըճը քէնտիյէ օլմուշ կիպի թու-
թար : տերիտի օնա իզնիմիսլի սուրթ Գրիգոր : Այ
Դամիսեմե տուր Պապա : Սանա կիւն գա-
պիլսիզ շէյ եօգ տուր, լունքի գաթի ումիալերի
տեթ իսկաւ էտե պիլլաթի : տիր :

ԵՐԱԵՒ ՎԵ ՆԵՅԱԶ

Լիա սեպիւլիս սուլթանքմ վէ վալիտէմ Մա-
րիամ, տուրք Գերմանոսուլա պէրապեր : Սէն կիւ-
նաւքեարըրը գուրթարմազ պապինտե հեր շէյէ
գաաըրսըն . վէ սահիհ էօմիւր վալիտէտի օլտուգու :

իշին . Ապաքին հուզութեամբա թափսխելէ փախ
 թափն տեղիքսին : աւելի սասնա ֆրեհասա էաւերիմ :
 Էղպի իսկ իմ ապիւղ առնիմն . պէն թանա քաղաւ .
 քամ Եղպի . Երմաւնայքքին Եղպրաւ աւելում
 թիմաւնն պէնի մկրտա էաւմեղլիւր : Սկն րիճարա
 րընքրա հեր իսթէաիլիինի սպարսըն : վէ էլիւր պէ .
 նիմ իշին րիճա էաւերսեն . պէն փէճնէրրէա իւղլաւ
 ոլուրում . Էղպիէ իսկ պէն աւֆիւ իշին րիճա էլլէ
 իմ ապիւղ Ապաքին փոխումի : Եւելլի . Եւ ապա
 թման . Երմաքի էվլաւըն աւնի տիլիւր . վէ հեր նի
 սիլիւրսեն աւելումսին յաւնիւմիլ սիւր : աւելիմ աւ
 իւր ապաք Գլիւնաքաւանայք : Գրաւաւ պէն Եր
 նաւիքնարըմ . Եւքին իսղաւ ոլմադ իսթէրիմ . վէ
 Երմաք աւելիմ քաղաւն ոլուրաւաւ իջնիլիւր Է
 աւերիմ . վ քաղաւաւ աւնին հիմայէթինէ Էրգանի տի
 յիլիմ . Եւքին սասնա կիւ վէնէնէրին հիւ պիւրիսիւնի
 աւ թէրք Եւթիլ ոլաւաղունու պիւրիւրիմ : Սկն պէ .
 նի Եւթ գուրթարա պիւրիւրսին . հիւ գուրթարմադ
 իսթէրսին . պէն տէ սասնա կիւվէնիւրիմ : Պէն քա
 լըգտաւ պուրունուպ սկնի իսթըրըմա կէթիւրմ .
 տիլիմ վաղըթմաւաւ աւնն պէնի տիւշիւնմաւ . վէ իս
 լաւ ոլմաք աւնա լաւմաթ ապիւրմիլ իսկն . լիւ
 տի լի քէնտիմի քիւլլիէնն սկնին խըզմէթինէ սոււն
 ժոււ . սասնա կիւվէնմիլ . վէ ումիտիմի աւնին իւղլ
 րինէ գամոււլ ոլարաւ . աւելիմ միւր համէթինէ նէ քա
 լաւ սոււն վէրսաւ վիւլնիւթիմ . Եւ աւելի
 Մարիւմ . պէնիմ իշին րիճա էլլէ . վէ պէնիլաւր
 Էթ : Գանա փաւաթիւթիլ ապիւր . վէ Էվլաւրաւ
 վէ աւնն կիւպի պէշլլէ պիւր աւվիմիլ փոխումիլ պիւր

տէ քիմապը շերտիքին սեպիւ փռնապիւն պի-
 քիւր Մարիամ « Օվատա տիքիւմիւ պիւր կիւղէ
 զէյթին աղաճընս »¹ Թէւպիւն օլտունուշ տուր :
 Դասը թի զէյթին աղաճընտան աճըդդըդ փէ
 Թրւաթիւ Թրւաթիւ պիւր զէյթին աղաճընտան տուր
 դա շէյ չըգմաղ ըստ . քեզայիք պիքիւր Մարիամըն
 էլինտէն տէ . քէնտի հիմայէթինէ սըզոնանլարըն
 յիւմէլէսինէ Թէվգի Էթտիյի լուծուֆտան վէ մէր .
 համէթտէն պաշգա շէյ չըգմաղ : Օլ սեպէպտէն
 Էթթիւրիւ հարգուսեան Դիոնեսիտս շիտս « Բէն-
 տինէ սըզոնան Թրւաթիւ Թրւաթիւ շէֆաամ
 ճըսը » Թապիւր Էտէր : Ան . զայ շըսն պիւր քրիւ-
 Թիան՝ Էթթիւնտէ պու մէրհամէթ վալիտէսինէ
 գաշմայըլա պու գատար դալայըդըլա սէլամէթէ
 Էթթիւնէ պիւրիւր իքէն . « ֆըրսանթը գաշըրմըլ օլ-
 տուգունու ֆաշընաթ Էթթիւնէ . նէ գատար ա-
 ճըլըպ եունաճաղ տրր : Պիւ տէֆա ադիգ Թրւաթիւ
 սրրուհի Պրիճիտայա » յիւմէլէ ալեմ պէնի մէրհա-
 մէթ վալիտէսի Թապիւր Էտէր . վէ ֆիլ հագիգէ
 Լաւահըն Թրւաթիւ պիւր մէրհամէթի Էթթիւ
 տիւր » տէյի սէօյլէտի . Ազգաա . Թրւաթիւ
 դա Էթթիւք իւղէրէ պու շէֆաամճըլը պիղէ վ-
 րէն քիւմ տիւր . պիղիւմ սէլամէթիմիգի իսթէյէն
 Լաւահըն մէրհամէթի տէյիլմի : « Պու ճիւհէթտէն .
 քիւմ քի կէլնտէն կէլտիյի վազըթ պէնիւմ մէրհա-
 մէթիմէ գաշմազսա . սաշիհէն սէֆիլ օլտուր » տէ-
 միլ տիւր . եինէ « ադիգ վալիտէ :

Սպասու պիտի Կարիսմատան, ետրաւմ տիգեակ
 յիմիզակ, « տիրիզ էտեր տեյիմի գորգաճաղըզ :
 Հաշա, տեր սուրբ Պոնապի խմուր, « Չունքի »
 մերհամեթ էթմեմէյի պիլմեզ, վէ սեփիլլերին ետր
 տըմընա եթիշմեմէսինին իհթիմայի եոզ տուր » :
 Պէլի, հեր նէ գաստար սեփիլ կիւնաւքեայ օլտա,
 սնա իլթիքա էթտիքտէն սոզոա սնա հէմտէրա օլ
 մամայը, վէ ետրաւմ էթմեմէյի տալա պիլմեզ : Ան
 լաւ թարաֆընտան « մերհամեթ սուլթանը վէ
 վալիտէսի նասալ օլմուշ օլմուգիլէ՝ պոսնու հեմ պիլ
 մեզ, հեմ տէ ետփամեզ : Մէրհամեթ սուլթանը
 « լաուրա, էմիլտէն, սեփիլլերե մերհամեթ էթ
 մէյէ մէճպուր տուր » : Ան մերհամեթ վալիտէսի
 մին, վէ սեփիլ պոսնան տաւա գիյատէ մերհ
 մեթէ միւ հթաճ քիմ օլուր » : տեր սուրբ Պերնար
 տոա : վէ կեօնիւլ ալլապըրըլլա, « Իլթէ սէն մեր
 համեթ սուլթանըսըն - պէն տէ գայէթ սեփիլ պիլ
 կիւնաւքեար ըմ, վէ սէնին գիրի խտարէնտէ պու
 լուհանդարըն էն էսնասըլլըմ՝ եշլէ իսէ պէմի Գու
 յըր եա մերհամեթլեր սուլթանը » տէյի սնա բի
 ճա ետեր : Մէրհամեթ վալիտէսի օլտուպու էմիլ
 տէն տէ, քէնտի խասթէ էփասայարընը կպիւմաէն
 գալթալանդա մանըրլեա լալթաճալ ալլալան
 քի աճըղալըն ծիհէթիլլէ սըլարա վալիտէ օլմուշ
 տուր : Պու սնալպէ մանի տուր Ետրեզ մա
 « Տարիւլ շիֆայի ումումի » թապիր էթմիլ տիլ
 Ումումի խասթէ խանէլէր ֆազըր խասթէլէր ի
 շին թէրթիպ օլուհաուղուհաւ, քիմ քի գիյատէ
 ֆազըր ըսա, օրայա գասոլու օլուհաւա գիյատէ

«**Կոմիտէի**» **պաշտօն** . **Կոմիտէի** **հինէ** « **սպիտակ** **գազ** **լինա** . **Կոմիտէի** **իշխան** **հաւն** **էն** **պէտքիւ** **հի** . **Նահանգարարը** **տա** , **զիյատե** **մերհամեմ** **վե** **տիգ** . **Կոմիտէի** « **գաւառ** **հիմն** **տի** » :

«**Կոմիտէի** **պիտի** **Մարտի** **մըն** **աւրգը** **ըզընտան** **մըն** . **պատա** **շիւսհէ** **էմմէյէլիմ** : **Պէր** **հիւն** **սրբունի** **Պրիմիտա** **գուրթարը** **ընըն** **քէնտի** **վալիտէսին** . « **Էլյիման** **տախի** **թէփազու** **հտիպ** **մերհամեմ** **տի** . **լէյէնէք** **սլա** , **ան** **տա** **մերհամեմ** **հտերտին** » : **տէտիյինի** **իշիմտի** : **Մազոուր** **Մազայէլ** **պու** **լէյի** **էմմէյէ** **պաշ** **էյմէլ** - **լաքին** **էյէր** « **սէֆիլ** **պու** **Նե** **լահանի** **վալիտէյէ** **մէփազու** **հտիպ** , **հարաւմընը** **տիլէյէնէք** **սլա** . **պիտի** **Մարտիմ** **քէնտի** **լէֆաա** . **թըյլա** **անու** **ճէհէնէմտէն** **գուրթարը** **ընը** : **Պու** **սեզ** **իւլէ** **էֆէնտիմիլ** **ազիլ** **պիտիյին** « **սրբունի** **Պրիմիտա** **սեյլէտիյի** **լէյի** **ապեմթմազ** **իսթէ** . **միշ** **տի** » : **Կոմիտէի** « **Պէր** **քիշի** **նէ** **գատար** **Կոմիտէի** **հիւնահար** **սլուրսա** **սլուան** , **էյէր** **սահին** **թէփ** **պէյիլէ** **պան** **իշիմտա** **հտերսէ** , **անու** **գապուլ** **էմ** . **մէյէ** **հազըր** **լմ** . **նէ** **գատար** **հիւնահ** **իշիմ** **տէյի** **պազմամ** . **իլլա** **նէ** **նէյէթ** **իլէ** **հէլտիյինէ** **պազա** . **ընմ** : **վէ** **անու** **հարաւարընը** **տիւզէթմէյէ** **լէյի** **մէմ** . **զերա** **մերհամեմ** **վալիտէ** **լազըրընըմ** . **վէ** **ճիտ** **սլարազ** **տա** **հեյլէյիմ** » : **Պու** **էնիյաէն** . **Կոմիտէի** « **Կոմիտէի** **պիտի** **Մարտի** **մըն** **աւրգը** **ընտան** **մըն** , « **սիգի** **սէլամեմ** **լիմանընա** **էէթիլտիլի** » - **էյէրէք** , **սիգի** **ճէսարէթ** **վէրի** . **Զայլըգտա** **պուլուան** **հիւնահարսար** . **Կոմիտէի** **նիգի** **գամ** **էմմէյին** , **հէօգիւնիւզի** **պիտի** **Մա**

բխամա ընկերին . վէ պու կ'ի վախճանին մը լամ-
 թինէ Լուծութիւնը նեֆէս ալըն . Լուծի իսկ զայս
 էթմտիյիմիզ . Լուծ ֆու արայալըմ, վէ պիքիւր Մա-
 բխմի վախճանըն արայալըմ . անք անք
 Պերնա-բառս . Պու պիզիմ զայս էթմտիյիմիզ լու-
 թու ֆու ս պուչաու . անու թեքրար էլէ կէթիւր
 մեք իշին անա միւրաճաւթ էթմեւթիյիզ . Լուծու-
 ֆու թեքրար պուչաւ իմեւթիւր ք լուծու ֆու
 լուծ արայալըմ . անք անք Լուծութեան ան Լու-
 քարառս . Դարբիւն Զրեշտակապէս . ապիզ պի-
 քիւրէ Լուծ Լուծմեւթ Լուծմեւթ վերմէյէ կէթ
 տիթեան . Լուծմեւթիւր արայալըմ . Պարբու-
 Մարխամ, զերա լուծու ֆ պուչաու . Լ տէյի սեյ-
 լէսի . Լուծ Լուծ քի պիքիւր Մարխամ Դիշ պիւ-
 վապըմ լուծու ֆուսն մաշրում Ելմաւը . Զաթմա
 տախմա լուծու ֆուչա տալույուաույուա . անու
 պուչաու անէյի նիճէ սեյլէյէ պիլիւրիաի . Ուկոն
 Զարբիւր պուչա Լուծմեւթ Լուծմեւթ . ապիզ Լուծ
 Լուծմեւթ Լուծմեւթ Լուծմեւթ Լուծմեւթ . Լու-
 քիւսի իշին պուչմաւը . իլլա պիզ անու զայս էթ-
 միւր Լուծմեւթ Լուծմեւթ . ապիզ իշին պուչաու . պու-
 ճիւն Լուծմեւթ ան Լուծ ան Լուծմեւթ . ապիզ Լուծ-
 մեւթ Լուծմեւթ Լուծմեւթ Լուծմեւթ . Լու-
 Լուծ Լուծ տախմա մալիքսին . վէ պու պուչաուչաւն
 սեւին տէյիլ . ապիզիմ տիւ . ապիզ անու թաղսիւրա-
 թըմըլըլա զայս էթմտիւր . Լուծի իսկ . Լ պուչաու-
 զաւն ընթիմիզի պիզէ Լուծ Լուծ . Լուծմեւթ անա .
 տէմիլ տիւ .

ԱՐՋԱՌԻ ԱՆ ՆՈՑԵԱ

Եւ այժմ Արարի փայտեայ, իշխանացի հոգւոյ
 զարուստ խաչի փայտեայ տուր, պիտի տեսնուի
 կիւնահար թիւ, սենին եղբայրներն բնական հոգիւ-
 միւսի զարուստը Արարի տուր իշխանացի տեսնուի
 պիտի տեսնուի, իշխան քան զայն տեսնուի եւ
 իշխանացի տեսնուի: Եւ մերհամբար փայտեայ, հարաւ
 պիտի տեսնուի իշխանացի տեսնուի հոգուրուստ
 հոգուրուստ իշխանացի տեսնուի, իշխանացի տեսնուի
 յատեն մերհամբար իշխանացի տեսնուի, այսնա հարաւ
 էլի: Սանա տեսնուի եւ իշխանացի տեսնուի պատ
 իշխանացի տեսնուի: Այն սենին տեսնուի փայտեայ իշխանացի
 իշխանացի, իշխանացի տեսնուի իշխանացի, վե
 ժողովուրդն իշխանացի տեսնուի, Եւ փայտեայ, պիտի տեսնուի
 թիւն էլի, վե թիւն էլի տեսնուի փայտեայ, պի-
 նի իշխանացի տեսնուի (Իշխանացի տեսնուի տեսնուի
 լար, վե սենին իշխանացի տեսնուի, վե մերհարի
 իշխանացի տեսնուի իշխանացի տեսնուի իշխանացի տեսնուի
 հոգի իշխանացի տեսնուի իշխանացի տեսնուի
 իշխանացի, « Եւ պիտի տեսնուի իշխանացի տեսնուի,
 իշխանացի էլի: » պիտի Արարի տեսնուի տեսնուի
 վե զայն, տեսնուի սանա իշխանացի տեսնուի, հար
 ումիտի տեսնուի տեսնուի, սեն իշխանացի տեսնուի
 տեսնուի տեսնուի, զայն տեսնուի զայն տեսնուի տեսնուի: Սեն
 կիւնահար իշխանացի տեսնուի ումիտի տեսնուի, պիտի տեսնուի
 Եւ պիտի տեսնուի, պիտի սանա իշխանացի տեսնուի
 սենին տեսնուի, վե տեսնուի սանա իշխանացի տեսնուի

պարտաւանդ անխելով, ան տե պանա Եւրոպով կէ-
մէյի պըրագան, խուսուսա Նալուհըն լուծֆուանու
լծեքրարէն պայպ կլծմէք լծեհլիքէսինտե պէնի
կեզրտիւյիւն վաղըլծ: Եւա պիքիւր Մարիամ, եւ
ազիմ Նալուհ վալիտէսի, պանա մերհամէլծ կըլ:

ԻԻՉԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՈՒԷ

Իւրեւնդ, միւլահազա հաւելիմ քի, պիքիւր Մա-
րիամ կըլե պիւր ածըգըր շեֆաամթիւր տըր քի,
սալծ քէնտիյե իլծի՞նա հաւելիքին եարաըմընա
եկլծիլմէք տէյիլ, իլլա սեֆիլլէրի մուհաֆազա վե
խեյաւ կլծմէք իշին տըլարը քէնտի արամայա չը-
գար: Պագ քի, « չիկմի սաղըլդ վե գուվկէլծ ումի-
տի պէնիմ իլե տիւր, պանա եազգաշըն »¹ տէյե,
րեք, Նասըլ ճիւմլեմիզի քէնտինե տավկէլծ հաւեր,
վե քէնտինե գաշտուզոււմուզտա հեր կըլիյե ումիտ
կլծմէք իշին Նասըլ ճիւսարկէլծ վէրիւր: Իմըպարզոս
պա վաղըլ: Գեղեք տալի: Եկեք միւսու
քեար, ճիւմլէսինի տե տավկէլծ հաւեր « տէյի մա-
նա միւր: Պաշա տաղմաղմե տալի: Պանա
պիւն: Եկմեմ Եւրոպով աւեմ պարտաւանդ
կեզեր, տալաշըր »²: Եւրեմ Բուստեան սուրը Պեր,
Եւրոպով տալիլեմ վեպ, պա Եւրոպով վե-
լեմ տե մա կապկէլծ գաշմաղմաղ աւեմ ա-
լալարադ տալաշըր: Պիքիւր Մարիամ մերհամէլծ
վալիտէսի տիւր, վե Նասըլ քի պիւր վալիտէ քէնտի

է փաստարժնը զայ օյմագ Թէհլեքեփտէ կեդրեայ
սէ. մարտը ետքոյնից արտագնայաւ. յետ
իւր պու ազիզ վալտէ տէ պիզէ պառ մուհարաւե.
Թէհլեքե, տախմա պիզէ հեմտէրա օյուպ պիզի խե.
յու Լեմկէ յարար. վի տար Գեթեմտաւե
մարտի մուհարաւե. « Գիթ Թաւե Լեմկեփտաւե
տարա. Թաւե Գիթիք մաւե Լեմկ ցալարա իմ
մար արդ : » Ետք Գեթեմկեփտաւ տաւի. « Գի
թիւր Մարիտաւ սեֆիլեքիւրէ եարտըմ Լեմկէ Էօյլէ
ցալարեմիւ տիւր թի. պու՛նտաւե զիտաւ արդեւլէ.
տիյի պիւր շէյ Էօգ կիպի կէօրիւնիւր, տեմէ տիւր :

Վարաւ թի տեմ մա ցալարա. « Գի շէյրեւ տե
զէ Էարտըմ Էտէր. վե հիլ պիւր թիմսէյի բեւաւ
Լեմկէ տէյիլ տիւր : » () Էօյլէ պիւր մեյհամեմ իյէ
մու Լեմաւըֆ տըր թի. թեմաի լուեմֆու՛նտաւե թիմ
սէյի մահրաւե Լեմկէ « տէմիլ տիւր, « Էթիքիքի
պիւր. Էթ պու թի տար Է յիտքեմե Էթար.
տաւաւե ցալի թեմէ, պու տեմ վալտէնիւն ածըդ.
Լե կիւրէյի պու գաւտարա գաւմաւեմ Լեմկէ. իյլու
պիզիմ թիմալարըմըգա Լեգաւտաիւմ Էտէր. վե
տեմ թեմաիք թիմ Լեմկաւե մադաւաւեմ. « Գի
զիմ Էարտըմըմըգա Էթիլիւր. Գաւթի Նաղար. «
Էօյլէ պիւր մեյհամեմ իյէ տօլու տուր թի. Նէրե.
տէ սեֆալեմ կէօրիւրսէ անիմտէ իմտաւա Էթի
շիւր. վե պիւր թիմսէնիւն գարուրեթիւնի կեպիւպ
տէ. սնա Էարտըմ Լեմկեմէք Նի օլտաւգու՛նու պիւ
մէզի Պու տիւնեւտա Էաշատըգը վադըմաւե « պեօյ.
թի ցալարաւըգա. Լիմէ թի Գաւա ցալիւտաւե
տիւյիւնտէ վադը օլաւ թէյֆիլեթտէն մալտաւի.

միջ տիր: Դաս թի շարապ ե. քաղաքի յինի նկարագրի
 յիւնտե, բէնտիյէ բիճա ուղանմասարմա պէքընմե,
 յիւս, ախի յի ն սահիպըրինին կերի յի թար ուղանապ
 լարը գոսաավէմէ վէ հիճապա հեմտէրա ուղարապ,
 " շարապըրը եպ 1¹ տեմէյիլէ, մէյարը թեմէլի
 էթմին տէյի էփաուը յիսուստան տիլէտի, վէ մի
 Գիւլէ ին սոյու շարապ թեմէլի էթմէյ ին
 ինքնի մասն գաղանապ ինքի, տէր սուրբ Գի
 Լաֆլիմապա, սուխա պա տիլէտան ինքն տի
 թիւ Մարտիամըն ածըղըրըր պա գաստուր զիյատե
 իտիյիսէ, իստի թի ճէննէթտէ տիր, վէ տէֆիլ
 լիքէրիմիդի տաւա էյի կէօրիւր, մնու ն աճըրիւր
 Գի միւլիյիւ տաւա պիտա տիր, Ե պիլի
 Լարաղըմըղա էլթիլիւր, Կափարինու տախի տէր,
 լէր թի, էյէր թէնտիսինտէն բիճա ուղանմասարապ
 պիլիւր Մարտիամ Լարաղըմ էթմէյէ պէօյլէ տախտէ
 պաղըմապա, ինքնի բիճա Լաֆլի տիլէ,
 Ե ի ն գաստուր տաւա ինքնապա

Եւ, եօյլէ իսէ հէր պիր իգթիգաշարըմըղապա պա
 Լաւահանի վաղիտէյէ գաղմայը իհմալ էթմէյէլիւ
 թի, թէնտիյէ միւրաճաւթ հոննըլիւս եարաղըմ
 էթմէյէ տախմա հապրի պաղըմապա: վէ իստ
 տախ տապ Գիլիպապա տապի միւրապի
 ճէ, " Սէնն աղմայա արգիւլեաթիյիտէն զիյա,
 տէ, " սանա կյիլի էթմէյէ, վէ զոնի լուծուիլար
 վէրմէյէ իսահիլթեր տիր " վէ պա տէպէպաւն
 հէր նէ Գաղմ թի մա գաղարապ, մնու էլիլի

զայսպէս օլորուէ զոյսածըարը խելասա էթմէք իշին և Էոյ
տէն էնտի վէ սէնին և զիատըն օլորու . վէ պէնիմ
սէն իշին և Էոյ . սէն սէ իշին և Էոյ .
պանա եարտըմ էթմէնի իսթէք : « Ես Ալուս վա.
լիտէսի աղիզ Մարիամ, պիզ կիւնաճքեարդար
իշին թիճա էյլէ » : Ես աղիմ Ալուս վալիտէսի, սէն
հէր քիշի իշին թիճա էտէրսին . էփատընա պէնիմ
իշին սէ իշին և Էոյ . Գու սա պէնիմ իշին և Էոյ .
քեարդարըմաւս տոր, վէ պէն պուսու հիւսյէ էթ.
մէյմ, սէ սա : Բաժմիմ պան զանաւ տոր,
սէ սա : Գուսա սթիլ էթ, սէ սա . պէն սէ սա .
Բաժմիմ և Էոյ իշին սէն և Էոյ . Գու սա պէնիմ
Օնա սէոյլէ քի . քէնտի մէրհամէթիլլէ պանա միւ.
տապէմէթ վէրսին : Օնա սէոյլէ քի . քէնտի պիւ.
թիւն էիւրէքաէն սէվմէյէ պանա լուծու. քի իհասն
էթսին : Խուլասէի քէյամ, պուսուսն սէլամէթինի
իսթէրիմ, տէ սա : Սէն սետան նէ քի իսթէրսէն
իճրա էտէճէյինէ շիւպհէ Խոզ աուր : Ես պէնիմ
ու միտիմ պիքիւր Մարիամ, պէն սանա սըղընմը
լիմ, սէն պանա մէրհամէթ էյլէ :

ՕԹՈՒԶ ԻՅԵՒԻՆՃԻՒ ՄԻՒԼԱՀԱԶԱ

ԱԼԱՀ ՄՈՒՀԱՅԷԹԻ

Այսօր սեղծութիւն, լուսնի խոր երկն, օրհն
սեղծութիւն¹ .

ԻԼՔ ՀԻՍՍԻ

Իսկեւ շրմու միւշահագաւ էլլիք քի, սէն Ալլա-
հը սեղծեցուն էրկն, « Էպեսի մահապէթ իւն
սէնի սեղծութիւն »² Զէհվարննա « սէնի սեղծիչ, վէ
սէնի սեղծեցաւ հէր քիշէյէ թեգաստիւմ էթմիշ-
տիւր. Տիւնեա իւզերինսէ սէնի իւր ամալարըն
սեղծիչ իսկէր տէ, սէնի թանճարգասն ազրա սեղ-
միւ տիրէր. ~~այս~~ սէն վար սլմազասն առաւա-
տիւմ տէ Ալլահ սէնի սեղծիւ իտի: Թեաներին վէ վա-
րսէն հէնիւզ տիւնեայա կէլմիւիւ իքէն, երնէ Ալ-
լահ սէնի սեղծիւտի. հաթթա տիւնեայր հարաթ
հազրասն էրկն տէ. Ալլահ սէնի սեղծիւ իտի. Ա-
հագաս տիւնեա եարասարգաստան պին սէնե, ես

խառն ախիւն տեւոր եղեւորք . Սենեկերի տեւորչւորի հիւսապ եթմեյե նե հաճեթ . էպետիւրեքտեն սենի սեվմիշ տիր . « Եղեւորք մուհապեթ իյե սենի սեվմիւմ . սնուեն իյինն մերհամեթե շեքտիւմ սենի » : Խառն սենի թեւմ . Լըլաւ Լըլաւ պտուքեն . սենի սեվմիշ . քէնտի քէնտիյի սեվմիքճե սենի տե սեվմիշ տիր . Եղեւորք իսե Լեկնեա կոյսուեն « Պէնիւմ հէնիւգ պտուք սեվմիւմ վար . սեվմիւմտե Լապար վար . Լապար քի տիւնեա զի Լապարչընչար մուհ մուհապեթինի ինչպէ եթմեք իսթերչեր իտիյիսե . « Եօգ . Էօգ . պէն տիգի սեվեմեմ . պէնիւմ Լըլաւըմ պեթի պտուք կեթե սեվմիշ տիր . պեթիւմ սե վեթ մուհապեթիւմ Լապարչ մու տիւնեպարչըմ Լապար » տեյի ճեվապ վերիքիտի :

Էյ պիւրատեր . եջլե իսե սենին Լըլաւըն սենի Լապարչընե սեվմիւմ . զի տուեա պէն իտեպար իսպի Լապարչըն . Լապարչըն տուեա պտե մու հապեթինտեն . սնչարըն իյինտեն սենի պտրըպ տուեա Լապար վար . զի պտե տիւնեպար քաթիւ տուեա . Եթե տուեա պտե մուհապեթիւմտի . տուեա իսպարիւմ կեթիւմ . զի տուեա տուեա պտե մուհապեթինի . վե սենինն մու պտրճուե օլտու . քուեն մուհապեթի իսթերընեա կեթիւրտիւլեր տեյի . պտենմա կիւղեւ մախլուղլար իսպրչ եթմիշ տիր . « Եկոյ . Էեր . վե հեր պիր շէյ » սենի սեվմեյի պանեա իսթար Լապարչըն » տեր սուրք () քաստի . Դոս . Դոս . աղիգ հալան քի կիւնեյե . մաւիթմարա .

երկարացարա, տաղարա, վե՛րստիս պազարըսը,
յըսա, հեփիսի տէ տիլէ յըզըս, « Օգոստինոս,
Ղլաւհը սեփ, շունքի քէնտինի սեփէսին տէյի, «
պիղի սէնին իշին խալց էթտի = տէյորըսը զանն
էտէրիտի: Լաւկաց Թարիգիին միււստիսի ոչան
սըսը Թանիէ, տաղարա, փաշարըսը, իշի իշի
իւ պազարըսը փաշիթ, պաշ Թարիգըսըս Ենթիթ
տէ, Լաւհըն պաշա պաշ Թաւհարիկիին իտիլը
ըմա կէթիրիլէր, տէրիտի: Քէզալիք սըրուհի
Թէրիքա տա, Թարիգըսը պիթիթ Լաւհա էթ
տիլիսի նաւքեօրիսի զարը երեզիւմէ փուրուրըսը,
տէրիտի: Փաղցեան սըրուհի Սարիսա մազգադի
նացի տաիսի, էլինն պիւր կիւզէլ շիշէք, եախա
ձլիսի պաշարա, տէրըսը իւ Թարիգըսը սը
սը Ֆըրըյըսը Լաւհ մաւհապէթիլէ երեւէյի եա
րարանըր ըսը - վէ քէնտի քէնտինէ, « Էթլէ իսէ
պէն քէնտինի սեփէյիս տէյի, պէնիս Լաւհըս
պաշ շիշէյի, պաշ մէյիլէյի եարաթմալը եպէտիլէր,
տէ տիւրիտի: տէրիտի՝ Կաշարա փաշը
ըսը:

Կաշիթ Կաշը, Լաւհ մաշարի տիթ յիս
Թիսն մեմէլէ քէթիտա, սահի: քիլիսէնիս զանն
յիմառա տիւնեայա կէլմէք իգպալինէ նաիլ էթտի
թիսն տաւ իգպալ էթտիթ պաղաւա մաւհ
պէթի միւյաւաղա էլլէ: Կէ գատար քիշիլէր փուլ
փէրէօթիլէր, եաւաւտիլէր, տինսիլէր, եախա
էն թիթիլէր մաւլիլէր տիւնեայա կէլմէք, տի
լէր, վէ հեփիսի տէ զայ ոչուրըսը: Սահի: տինին
պաշարա, Կաշար տիւնեայա կէլմէք, յիս

րա մախառւս պիր հիմնեմ իքէն . Այսահ թալա սե-
 փ մե պա պարտն իմեակ պաշտեալս իմօր
 խապ էմ միշ տիր . Ահ , պու տին փեշքեշի իսե նե
 պեղիւք փեշքեշ տիր . Նմշէ միշնայարձա քիշիւէր
 խորհուրդարտան , վազարտան , էյի իպրեթիւր-
 տեն , վե սեղամեթէ եէթիւմէք իշին սահիհ քիւ-
 լեթիւն պաշտեալ տիւք պաշտեալ մարտիւր-
 տան մահրու մ տուրլար . Սէնին իսե հիշ պիր լի .
 յոգմիշն զմիտար . Ստիմարտեղ զեւրտու-
 նք փիշինէն կեօրեքէք . Այսահ թալա պու ճեթ
 էպարտիւրն քեթիւթիւթ տան իմեակ էթմէք
 իսթեմիշ տիր . շունքի սէնի խալց էթմէք . վե պու
 քերեմլերի սանա էթմէք իսթեմիլի տրտաա , սե-
 նին քենտինե գարշը էտէճէյին սիթեմլերի . հե
 նիւզ կեօրիւրի տիւ .

ԵՐԶԻՒՄ ԿԵ ՆԻՅԱԶ

Եւս կեցիւն վե եերին սահիպ մաթլագը . նի-
 չպեթսիգ էյլէք . վե էօլլիւսիւզ ազամեթ , սեն
 ինսանլարը պու տերեճե սեփիշ իքէն , մելար սէնի
 շիճ խօրլայա պիլմիլլէր : Միճագ չօգլարա էթմե-
 տիլին պաշգաճա ինսանլարըլա պէնի թալթիթ .
 լյէրէք , պու ինսանլար մապէյնինտի տե մախ .
 սուսիյէ պէնի սեփիշ իքէն , պէն սէնի ախերլեր .
 տեն զիյաակ խօրլամըլում : Գուրթարըճը Սիսու-
 սում , սէնին սյապլարընա տիւլիւպ . « Գէնի ի-
 փմանն թէրք էթմե » ¹ տէյի րիճա էտերիմ . Սա

Եւ գաղտնի կ'ընէր իր անհատական անհատական
 գործունէութիւնը մտածելու, լսելու, գրելու : Գրեալ
 կէտերը ոչ ոք չէր տեսներ :¹ Եւ ինչպէս, Նեաւ-
 մէթ իչէ սառնա տեւեռնէն պէր գաղտնի բեռնա
 կառուարունու սէն խապէր զիստ : Գրեալ մ. սէ-
 նի ինքնիմաստիւն ածըր եանարըմ : Ը իմաստիլ գա-
 տար սէնի Թանըմաւըմ, լսելու չիմաստի պէնի իւ-
 լաս էթմէք, վէ պէնտէն սէվիլմէք իչին էմարի. նիւ
 գաղտնի էտէն էթիւնտիմ վէ գաղտնարըմ զի-
 տարունու Թանըմըմ : Եւ. էթիւնտիմ, սառնա Նեւմ
 քեար պլմագունն Նէ վագըթ վագ կէլէճէլիմ : Եւ
 նի Նէ վագըթ կէրչէքտէն սէվմէլէ պաշայաւա-
 դըմ : Իչթէ սէնի պլմութիւն եիւրեքտէն սէվմէլէ,
 վէ սէնտէն մատաւ իչ պէր շէլ սէվմէլմէլէ պաւ կիւն
 նիլէթ գորում : Եւ նիւայէթսիլ Եւ. սառնա
 սէնտէ էթմէլէնլէրին իմարիւնի իչին պէն սառնա
 սէնտէ էտէրիմ : սէնի սէվմէլէնլէրին իմարիւնի ի-
 չին պէն սէնի սէվմէրիմ : Սառնա ինանըրըմ, սառնա
 ումիտ էտէրիմ, սէնի սէվմէրիմ, վէ քէնսիմի քիւ-
 յիւն սառնա սունարըմ : սէն տէ լուլթիւն քէրէմին
 իչէ պառնա եարտըմ էլլէ : Զաթիլիլիմ սառնա մա-
 լում տուր : Եւ ինչ կիւր քի սէնի սէվմէտիլիմ, վէ
 սէնի սէվմէլէ արգիւ էթմէտիլիմ վագըթ սէն պա-
 ռա պաւ գատար ինսանլար էթմէին իսէ : չիմաստի սէ-
 նի սէվմէլիմ, վէ սէնի սէվմէքտէն մատաւ իչ պէր
 արգիւմ պլմատըք վագըթտա, սէնին մէրչամէթի-
 Նէ Նէ գատար սառնա գիյատէ ումիտ էթմէլիլիմ

էֆէնտիմ, պանս մուհապէթ վեր. եօյն եօյն
 ԴՐՊՊԵ պիր մուհապէթ քի, Ճէմի եարատըմը
 ունութաութուն. եօյն գուվէթէի
 պիր մուհապէթ քի, սէնի խօշնուտ էթմէք իշին
 հէր Գալիսի զապէպէ էթտիրսին. եօյն դատիմի
 պիր մուհապէթ քի, արամըզուտ պիր տահա լէ.
 զիպմէսին. Յիսուսում, սէնին սէվապպարն քլա
 հէր շէյի ումարըմ. վալիսէմ պիլիւր Մարիում, սէ-
 նին շէֆասթընտան հէր շէյի պէքլէրիմ.

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Այս էթալա եայլընը պու կիւզէլ մախու գլա-
 րը պիզէ վերմէք տէյիլ, իլլա քէնտինի տէ պիզէ
 վերմէտիքձէ. հիլ պիր շէյի քեաֆի սայմատը.
 Դիզի սէվտի, վէ պիզիմ իշին քէնտինի էլէ վէր.
 տի 0¹: Լանէթի կիւնահ Լաւահըն լութֆուսու
 վէ ճէննէթի պիզէ զայպ էթտիրմիլ, վէ պիզի
 հէննէմ էէսիրի էթմիլ իտի. Լաւահ կփատը
 կէօյլէրի վէ քեաֆնաթը հայրաթտա պըլադարադ.
 պիզի էպէտի էպիւմտէն իւէլաա էթմէք, վէ զայպ
 էթտիրմիլ լութուֆու վէ ճէննէթի պիզէ գազան
 տըրմադ իշին, տիւնեայա կէլմէք վէ ինսան զմադ
 իսթէտի: Պէսձէքլէրին խաթըրը իշին պիր փատի
 շահըն պէսձէք ոյտուգուսու կէօրէձէք ոյտադ, նէ
 գատար թաաճ ճիւպէ զարգ ոյտուսուտագ, հալ
 պու քի. 0 Գուլ գըլաֆիլէթի ալուդ... վէ գըլաֆիլէթ

ի չէ ինտան կիպի պուրումուպ . քէնտինի հիւ էթ-
տի ո¹. վէ « Գեղամ Թէն օրտու »² ֆէհվարնա .
ինտանլարն խաթըրը իշին պիր Ալաւն ինտան
օրտուլումու կէօրտիլի միւզտէ Թաաճ Ծիւպիւ .
միւզ նիհայէթսիզ . տէրէթ³ տահա զիյատէ օլ-
մալը տըր : Անապ պու Ալաւն կփատընըն պիգիմ
ալգըմըզա եափտըզը վէ լիթիթ շէյլէրէ պազ-
տըզնա Թաաճ Ծիւպիւմիւզ տահա զիյատէ Թա-
րազըզ պուլուր : Պիգի խելաս էթմէյէ անուէ եա-
լընըզ պիր տամլա գանը , ինչ եալըսը , վէ սաֆի .
« Ես տէր լիթուզ լիթուլմ ետէր իտի . լանթ պու-
րիճա պիր Ալաւն կփատընըն լիճասը օլմապիլէ .
տէյլէրի նիհայէթսիզ օլուպ պիւթիւն տիւնեայը .
վէ տահ նիլի վաալըզ տիւնեայը Ենգա
էթմէյէ լիթիթ իտի . իպին . Ենգա վաալմա
քեաֆի օլան . մուհապէթէ քիֆայէթ էթմէզ իտի-
տէր Ոսկերերան : Օ պիգի եալընըզ խելաս էթմէթ
խթմէթ իտի , իլա պիգի ալըրը սէվտիլի . վէ պիզ .
տէն տէ իֆրաթըլա սէվիլմէթ խթմտիլի իշին ,
հաթթա պիգէ օլան եպիւսիւզ մուհապէթին
տէն եալըզ Թա Թալլապալապալա պիւթիւն իշին ,
ազապ վէ լիզալէթ իլէ տալու պիր եափուր , վէ Ե-
լիւմէր իշինտէ էն աճը պիր Էօլիւմ ինթիխապ
էթտի : « Էօլիւմէ , վէ խալ Էօլիւմիւնէ գաապ
փաթի պապ . քիւթիթ պաթիւն »⁴ : Օլ . Եւ
լանթ մուհապէթին լիթիթ լի . Թաալըզ

1 Փիւ . Բ . 7 :

3 Փիւ . Բ . 8 :

2 Զովհ . Ս . 14 :

վե մէջախօսեցին Ֆիգրի Եւսեպիոսի՝ Յիսուսուն
 « Լորդայրը — չէտիտ իտի, մուհապէթի տէ »
 տէր սուրբ Գոնավէնթուրա։ Էյէր քի դարձա
 րըճըվըզ Լըլաս ումայրայ տա, սափիճէ պիգի՛
 տէր սափաւուզ, Էսփա սպրապուզ պիւշ
 դուպուզ, տիգի՛ իյն Էսթըրան Էյրան մա
 հապէթինէ նէ իսպառն Կեօսթերէ պիտրիտա՝ « Է
 յէր յԵսթի՛ սափըրընէ սպրաւա դուպա
 պոււստան պէզիպ հիւ պիտր իմա՛ մուհապէթ է
 տինէմէզ »¹։ Էյէր քի Եփա՝ Քրիստոս քէնտի
 Ժեմիթի՛ գուրթըրանուզ գուպուզ, Էսն իս
 Թըր Էյն տաւա դաւաւա իյրան նէ Էսփա պի
 լիտ իտի, Պիւրատէր, Էյէր քի սէն Էփաուս Քրիս
 տոսն Էսթը Է Էսթապէնուզ պիւշ գուպ
 աըն, քէնտի Էսմրիւնի, պէսլէ ըէզպէթիէր վե
 սպըլու տէրաւ Էյնա՛ գուպա՛ Էսթըրան
 գուպա տիգի՛ իյն տաւա նէ Էսփա պիլիթի՛,
 Էյէր քի Եփա՝ Քրիստոսուն սէնին իյն Էսթ
 աըջը շէն Է Էսնա՛ պիտր քիչի Էսփիմըշ ուսայրաը,
 Ենու սէվմէտէն տուրա պիլիթըմի յիտին։

Շիմտի նէ տէրաին, Յիսուս Քրիստոսուն թէն
 ալմապընա վե Էօլմէսինէ ինանըրմիսըն, Ինանըր
 տա Ենու Էինէ սէվմէզմիսին։ Որսուս Քրիստոս,
 տան պաշտա պիտր շէյ սէվէ պիլիթմիսին։ Էօզսա Ե
 նուսն սէնի սէվտիյինէ տահա շիւպհէնմի վար, « Էսթ
 ըահըն քէնտի՛ նէ գաւապ սէվտիյինի ինսան Թա
 նըսըն տիյի Քրիստոս Կէլտի » տէր սուրբ Օգոս,

սխալ. Գրիգորի Թեմ պետական ժողովում
Ալեքան պեւնի շէտիտ մուհապեթ իչե սեփէրսի տե.
յի. ինսան շիւպհէ էտե պիշիրիտի. լաքին = թէն
պլուպ Լաքիւքանն սողրա. Նիճէ շիւպհէ էտե պի.
շիր. Գեհնաի Ալեքանի Կաթրիւնիւ սենին ուղրուեա
գուրպան ԿԹԱՅԱՆՆ տահա գիյառե մուհապե.
թինին շիտեթթինէ նէ խապաթ Կեաթեքե պիշիր.
իտի. Իսէլասլըգ. պիր Ալեքան պիր Եւմէքեթե. պիր
խաշ ի. գերինտե քէլամլարընը իշիթմէյե գուլաղը.
ԲԸՊ ԿԵՐԵԿԸԳ ՓԷյառ Էթմըշ. Լաքին էյ ազիգ
սին. սէն պիգէ նուր վեր.

ՕՐՁԻՒՒ ՎԷ ՆԻՅՈՒՋ

Եւ Գիւրգուր. պարզապէս չի. սին սե.
մէյէ պեւնի մեծպուր Էթմէք իչին. Կափմասլըգ
էէյ պըրադմաթըշըն. պէն իսե քէնտի Նամթեթ.
լաքում ալա պիւն Էթմէք պարզապէս սին
մեծպուր Էթմէք իչին լաքըշմըշըմ. Պանա պու գա.
տաթ Թաւաթմէյ Լաթն տապըն տաթն մալա.
րից պառն. Պէն պըրնա պիր Ճէհէնէմէ մուս.
Թաւաթ պիւլըմ. լաքն սինն Էթմէքն պան
Էթնիյէթ վերիյոր. էյ իմտի. Կա հուսուսուսուլ
էթեթ. սենին սեփէմէյէ պան լիյազաթընը. վէ պե.
յիմ սին սեփէյէ պան պարտաւա պան Էթմէ
թանրթարր. Ռիսուսոււմ. սենին պէնիմ աշգըմա
Էպրիյիւնիւ պիշիր իքէն. Կա րապպիմ. պունն
սինէլէթ սնսն ուսուսադառ նասոյ Կալըն պի.
վիմ. Աճ. = Կաշատըղըմ սենէլէթի թէքրար Կա.

Համայն քառասուն ուսանողաց. Անթիքի տեղական վեր-
 ճիք իսթեհլի իտիմ, Էֆենտիմ, Էյսպին Կէշէն Կէշ-
 տի, պիր տաշա Կէրի տէննմէզ - պարի պու քերե-
 վի Էյլէ քի, զաւան Էսթրիւմի, պիւսպիւթիւն սե-
 նի սեփմէլ, վե իսչնուտ Էթմէլէ սարֆ Էտէլիմ:
 Անփիւսիւ գուրթարը՝ճմ, սենի ճանու Կէշիւզ,
 տէն սեփերիմ, պու մուհապեթի արթոր պէնտե,
 պէնիմ իշին Կապիտըզն շէյլերի տաիմա իսթըրը-
 մի Էթմէլ, թի տիք տուտ տեւա Նաթիւզ զմիտ
 պէնի գըյվերմէ: Պանա վերտիլին իուրլարա ալ,
 Թըզ գարըզ գամայաճագում, Անն պէնտէն սեփի-
 վի իսթեհլերմուսուն, պին տե սենի սեփմէլ
 իսթեհլիմ: Անին Կիսի Նիհայեթսիզ Կիւզլիւիք,
 Նիհայեթսիզ Էյլիք զան պիր Ալլահը սեփմէլիպ
 տե քիմի սեփեճէլիմ: Պիր Ալլահ քի, պէնիմ ազ-
 րումա Կուսիւշ, Պիր Ալլահ քի, պանա պու գու-
 տար Թաւաթիւզ Էթմէլ, թի մուսթաֆապիւ Կիւ-
 ըն պէնի զազէպէլիճէլ Կէրտէ, զազապը լու-
 Թուքա, վե չիմմէթե թէպսիլ Էթմէլ տիր, Պե-
 լի, սենի սեփերիմ, Կա Նիհայեթսիզ մուհապեթե
 լայըզ Ալլահըմ, թի սենտէն մատա չէր շէյի ու-
 իուտուպ, քիւլիէն սենի սեփմէլէ մէշուզ օրա-
 լայ Կապիտըզն գուքա տիք պիլիմ թի Կու-
 վէսիմ Կազ տուր: Եւս Էֆենտիմին Էպլ իսթիզ մու-
 հապեթի, պիւսպիւթիւն սենին օլմայա Թէհաա-
 սուր Էտէն պու ճանա Կալալմ Էյլէ, Եւս Ալլա-
 հըն ազիմ վաշիտեսի Մարիամ, շէֆաթընըլա
 սեն տաիի Կալալմ Էյլէ, վե Կիւստա քիմ Էյ-
 լէ քի, քիւլիէն քէնտինին զմայա պէնի լայըզ
 Էթմին:

ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՀԻՍՍԵ

Յիսուս Քրիստոսուն պիգիւմ իշին ճէֆա չէքմէյէ վէ Էօլմէյէ օլան արգիւլէտիւ կէօրտիւյիւմիւզտէ Թան Յիւլմէյէ արտիւլմէյէ արգիւլմէյէ Թիզ օլանազ պիր վաֆթիզիւմ վար, վէ Թէքմէյէ օլանն տէյի նէ գաստար ամէլէ Էտէրիւմ » ¹ տէր իտի « տիւնէա իւզէրիւտէ իքէն . Պէն յիւտի գանձմէյէ վաֆթիզիյլ վաֆթիզ օլանալմ, վէ պիր ան էվ վէլ Էզիյէլ չէքմէյէ վէ Էօլմէյէ ալօրը տէրիւտէ արգիւլմ չէքէրիւմ քի . ինսան գըսմը պէնիւմ յիւտիյէ օլան մուհապէթիւմ պիր ան էվմէլ Թանը սըն : Հաթիւս սիյասէլթիւնին իլէրիքի կէճէսի օնա « Սիզին իլէ պու Փաւլալէա գուգուսունու Էէմէյի իֆրաթ արգիւլէտիւմ » ² տէտիթիւտիքէն Էլինէ պույուտու : Սանրսըն , Ալուհմէլ ինսանլարը սէվմէքտէն տոյամայր , տէր Սեքեկիարը սուրբ Բարսեղ :

Ահ Յիսուսում, ինսանլարըն սէսի սէվմէտիքիւրի , սէնին օլարա օլան մուհապէթիւնի միւլանա , գա Էթմէտիքիքիւտէն տիր . Նա րապպիւմ, պիր ճան պիր Ալուհմէլ քէնտի ալգընա Էօլտիւյիւնիւ , վէ օնա օլան մուհապէթիւնի կէօթէրմէք իշին՝ Էօլմէյէ պու գաստար արգիւլ չէքտիլինի միւլանազա Էթտիքտէն օօլլա , օ Ալուհմէլ սէվմէյէրէք Էաշայա պիլմէսի գապիլմի տիր : « Քրիստոսուն մուհապէ

Թի պիգի զԿՈՄ Ե՛ : Ախուս Գրիտուսն ետափ
տըզը վե չեքտիյի լիքտանն զիյատե , պիգիմ իյին
չեքտիյինտե պիգի կեոսթերտիյի մուհասպեթի Ե
նու սեփմէյե պիգի մեծպուր ետեր , վե ԵՄԵԻ .
տեր Գրիտուսն : Նուսթիտան տար իյու
րենտիտ դու լիք Գրիտուսն իյուրիյի : Մու
հասպեթի լիքտեթիտան իյուր տիլանն պիգի
կեոթիւրիւղ Ե տեմիչ տիր : Ալլան կվատը պիգե
օլանն մուհասպեթինին եօր ի սիւղիւրիւնտէն , պա
յալլան տիլանն պիգի իյուր Գրիտուսն : Պի
խալիգին քէնտի մախլուգլարը ուզրուհա եօլմէք
իսթեալիյինի էյեր պիգե տին էօյրեթմիչ օլմայայ
լար : լիք Բանն տիլիտի , Գալլանն Մալիմ
մալլալմայի պիւր տէքա Գրիտուսն պիւր լալի
կիլիպ կիլիպ պիւր խալիլլալմիյին Բալմիլար , Գե
լի Գրիտուսն , տին մուհասպեթ տիլանն տին :
տէյի շաղըրարագ տօլալըր ըտը : Տինսիգլերե տա
իլ լիքտու Գրիտուսն կիլիպ Գալլալլալմայ
գալմայ , Բաննլընն տէքեթիտ պիւր տիլաննիլ
պալմայ , մալլա տալիլ Բալմիլար տէքեթ տէքեթ
լիք իսթ : Կիլիլի Գալլալլալմայ տա : Պիլ խալ
լաննը Քրիտուսու Գալլալլալմայ էտէյիմ , եահուտիլերե
չեքլիք , տինսիգլերե տիլաննիլք Ե տէյերեք , պու
նա շահատեթ էթմիչ տիր : Զաթէն գուլմուլար
տանն գուլմու , վե հիլ պիւր քիմսէյե միւհթալը
օլմայանն պիւր Ալլալլալմայ քէնտի խալը էթտիյի ին
տիլլալլալմայ տէքեթ տիլաննիլ Գալլալլալմայ

վե հալմեմի նաւար, զլա պիւղեր : Պուճա քնանմազ
պիւր Նայազ ինաննչար իշին տիվանէ օլմուշ տէյի
ինանմազ նէվինտէն տիւր տէրչէր իտի : Հալ պո-
քի : Նայազըն — ~~Սիւն Նայազ~~ Սիսուս Բրիստո-
սուն պիղիմ տըզըմըզա քէնտիյի ~~Նայազ~~ Թէպիմ
էթմէմի, տին մատաւմի տիւր : « Պիղի սեվմի, վե
պիղիմ իշին քէնտիւնի էլէ վէրտի »¹ :

Արսուսուն պու զատար ~~Սիւն~~ Հապէթինին սէպե-
պի նէ տիւր : Պաշգա պիւր չէյ տէյիլ, իլլա պիղիմ
արթըզ տէյիլ տիւնեպլա, իլլա պիղիմ ուզրումու-
զա հօլմէք իսթէյէն էֆէնտիմիզէ ~~Նայազըն~~
մըզ տըր : « ~~Սիւն~~ Թէպին ուզրումա հօլտիւ քի, եա-
շալանչար քէնտիյերէ եաշամաւորնչար, իլլա թի-
տի ազուրչարընա հօլէնէ եա-աւընչար »² : Սէպե-
պի « տուր քի, պիղէ կեօսթէրտիյի մուհապէթ
իլէ : զալպէրիմիզին մուհապէթինի քիւլլին քէն-
տիյէ Ծէլզ էթմին, « Պուճուն իշին Բրիստոս Ծիւմ
~~Սիւն~~ ուզրումա հօլտիւ վէ տիրիւտի քի, հօլիւերէ
վէ տիրիւրէն ալէսսէվիյէ հիւքմ էթմին »³ : Պու-
ճա պինաէն ազիզ քիւլլէր Սիսուս Բրիստոսուն
հօլիմիմիւ միւլահազա ~~Կաթիլ~~, համբարէրինի
վէ հէր պիւր չէյլէրինի պէշլէ պիւր սեվէն ~~Նայազըն~~
ալըզնա ֆէտա էթմէյի Ծիւզի պիւր չէյ սայմըշ տըր-
լար : Նիշէ զատէ քիւլլէր, պէյլէր, փատիւհչար
քէնտի թաալլիւզիւրինի, փարիյէթլէրինի, վա-
~~Թիւն~~ : ~~Սիսուս Բրիստոսուն~~ տիւր

1 Նփես. Ե - 2 :

3 Հոով. ԺԴ. 9 :

2 Բ. Նոր. Ե - 15 :

Թէրք Կոնստանդնուպոլս Բիսուս Բրիտանիան աշ-
 քընա եաշմագ իշին մանասթըրլարա գափանթը
 տըրլար : Դիշէ յէհալէր քէնտի Էօմուրլէրինի օնա
 գուրպան Էթմիշ տիրէր : Դիշէ պիքիլլէր : փէք
 միւթէպէր գաթլէր իշէ Թէգէվլիւճտէն իՃԹինապ
 Կոնստանդնուպոլս քէնտիլէր իշին Էօլէն պիւր Ալլահըն մու-
 շապէթինէ պէռլէնէ պիւր Ճիւղի մուգապէլէ Էթ-
 մէք իշին : իՃԹինապ Էտէրէք Էօլիւմէ կիթմիշ տիր-
 լէր : Այս տիրութիւնը Գրիտանիան պաշտօն գա-
 րանէ Կոնստանդնուպոլս Էթմիշըն : Օ տիրութիւն
 իշին, սուրըր Լաւրենտիոս, սրբուհի Նուշիա, սրբ-
 քուհի Ագնէս իշին նասըր Էօլմիւշ իսէ, սէնին
 իշին տէ Էօլլէ Էօլմիւշ տիր : Հիշ տէյիլ իսէ, քէն-
 տինի սէվլէսին տէյիլ Ալլահըն սանա իհսան Էթ-
 տիյի պաղը գալան Էթմիւնտէն Էթմիւնտագսըն :
 Պաւ կիւնտէն պաշլալարագ, սըգ սըգ խաշէլու-
 թիւնտ պագ, վէ սնուս սանա կէսաթէրտիյի մու-
 շապէթի խաթըրընա կէթիրիպ, ահ Ալլահըմ,
 սէն պէնիմ խաթըրըմ իշին Էօլիւմիւ իխթիյար
 Էթմին, տէյի սէգլէ : Հիշ տէյիլ իսէ պու գաւա-
 րը գուրան : վէ սըգ սըգ գուրան : պուսու պիւլլէ
 գուրանըրսան, սէնի պու տէրէնէ սէվլէն պիւր Ալ-
 Լահ սէվլէյէ պիւր Թաթը մէճպուրիյլթ տույ-
 Էթմիւնտ սանոն Հալիս սանագսըն :

գուրթարըճըմ, պիտ ընթ սէնի էա թմպեհեմին
 եւմիթինտէ, եա Գաղղոթատա խաշ իւղերինտէ,
 եախա խորանշար իւղերինտէ սուր խորհուրդ-
 ա մուշտըմ եմիդ տէ, սէնին մուհապեթին
 սէն եանմամազ գապիւմի տիր: (Յիսուսում, սէնի
 ճանու կեանիւյտէն սեվէրիմ, Գաղղ գալան էամ
 իւմտէ պէնիմ պիտ թանէնիք մուհապեթիմ սէն
 սլաճագսըն: Սէնին սիյասեթլերինի, վէ մուհա-
 պեթինի խաթըրըմա կեթիրմէյերէք եաշատըզմ
 պունճա սէնէլէր էլ վերիւր: Արթըգ քէնտիմի քիւ-
 լիէն սանա վերիւրիմ, վէ էյեր ըայըղընճա վերմէյի
 պիւմէզսէմ, սէն ալ պէնի, վէ գալպիմտէ սէն հիւ-
 քումէթ սիւր: Ե Սէնին տեվէթին կեչսին Ե՛, Սէ-
 նին մուհապեթինտէն պաշգա չէյէ գուշ օլմայրմ,
 սէնի սեվմէքսէն վէ ~~մի~~ խօշնուտ էթմէքտէն
 պաշգա չէյ սեպէմէյիմ, տիւշիւնմէյիմ, վէ պաշգա
 չէյէ հասրէթ չէքմէյիմ, Արթըգ քէնտիմի իլէ
 սաթիմա եանըմտա պուլուն քի, սանա սատըգ Ե,
 ըայրմ, Եա Յիսուսում, սէնին սեվապըարընա
 վէնմիւթիմ, Եա կիւղէլ մուհապեթ ~~մի~~ պիւմէթ, պէոյ-
 լէ սեվիւմի, վէ պէնի պու գատար սեվէն էփատը-
 նը պանա զիյատէ սեվտիր:

ՍԹՈՒՋ ՏԷՍՐՏԻՆՃԻԻ ՄԻՒԼԱՀԱԶԱ

ԱՄԵՆԱՍՈՒՐԲ ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԻՒՆ,

Այլըն եկի՛ն, պու պէ՛նիմ յէ՛նիմ տիր՝ .

ԻԼՔ ՀԻՍՈՒ

Հիմա՛ն Երեմի, գալի՛մ պի՛ղ հազարգումբիւն
ժեշտի՛մ եկորմէյն, պեղլէ՛ պիր ժեշտի՛մ Օխ-
սուսուն պիղէ՛ եկամե՛րտիյի Ճէսիմ մուհապէ՛մի .
վէ պու փեշթէյնի պիղիմ գապուզ էմմէսիղ իյին
Վիսուսուն շէտիս արդեւսիւնիւ միւթաչաւ ետէ,
շիմ, Երեմի՛ Երեսու Բրիստոսուն սուրբ հազոր-
գումբիւնաւ պիւտի՛մի լէնտի՛նի պիղէ նա-
ճապա վերմէյիւն էմտի՛յի Քէսիմ ժեշտի՛մ միւշա-
հազա ետէիմ: Օխուս Բրիստոս օ Հէրնէ գատար
Նիւ լիւն գապըր ըստ տա՛ . պունաւն վիտաւ լիւ
վերմէյէ գատըր տէյիլ իտի օ տէր սուրբ Օգոս-
տիան: Միւշապ սուրբ Միշապա՛միւն տա՛ . օ Եր-
եսուն գապիւն ժրիստոսուն լիւնիւնն տա՛ն

ալա վէ գլխակէն ինչոք խաղնէ պուշուանա պիւրի-
 խոփ և տէր փխջամպէր տախի, եա ինսանչար, ա-
 զիզ Ալա-հըմըզոն մուհապէկէն իճասղարընը իլան
 էափն, աէյի սէպլէր¹ 12րդ քի գուրթարը ճըմըզ
 պու հիմմէն էկէմիշ ոլմասայըսը, պու շէյի օն
 տան մաթլուպ էկէմէյէ, վէ էֆէնտիմ, էյէր մու-
 հապէկէնի պիզէ թանըթարմապ իսթէրսէն, քէն
 տինի էրմէք սուրէկէն ալթընա գո, վէ նաֆազա
 կիպի տէնի ալմայա միզէ միսսաստէ էթ տէյի սնա
 սէպլէմէյէ հանկըմըզըն ճաւարէկէն ոլա պիւրիտիտի
 Պուսու ֆիքիւրսէն կէյիւրմէք պիլէ տիլանէյիք տայ
 Շըրըսը, հալան քի Եփսուս էֆէնտիմիզ պու պը-
 րազմապ իսթէտէյի ազիզ խորհուրդու ~~տէր~~
 րինէ պէյան էկմաթիսէ, օնչար պիւր տիւրլիս ինա
 նամատըլար, « Պու քէնտի թէնինի էէմէյէ նա
 սըլ ~~Պիլ~~ պիւր... պու լազըրսը փէք սէրթ տիւր,
 քիմ պուսու իշիտէ պիւր »² տէյէրէք, օնուն եա
 կէնտէ ոլմուսըսը, 1 րդի իսթէլընի քիք
 րինտէն կէյէմէյէն շէյի ~~Պուսու~~ քիստոսու շէ-
 տիս մուհապէկէն հէմ տիւլիւնտիս, հէմ տէ իճ-
 րա էմմի:

Էֆէնտիմիզ պու խորհուրդու քէնտի տիլասէ
 թինտէ պիզէ կէսթէրտիյի մուհապէկէն պիւր
 եատիկեարը ոլմազ իւզէրէ պըրազսը, տէր սուրը
 Պերնարտինու, « Պու խորհուրդ օնուն մուհապէ-
 կէնին եատիկեարը տըր »: Քրիստոս էֆէնտի-
 միզին իսթէլ շէրիֆտէ « Պուսու պէնիմ գիքրիմ

իշին հաին «¹ տէրի տէրութիւնի քեչամա մուծաւ
պըզ աըր . Դուրթարը՝ Խըմըզըն մուհապէթի՝ պի-
ցիմ իշին համրիւնիւ գուրպան էթաի իննէ քանաւթ
էթմէյիպ , եինն պու մուհապէթին իգթիգասըն
ուան . քենտինի պիգէ Նաֆագա վերմէյիչէ . եռ
ձեզաւն մուգաստեւմ պիգէ էթաի իննէ քանաւթ
էն պէտիւյիւնիւ էթմէյի տաիի մէճպուր պտու ,
տէր եինն « ագիգ . Վէ Դուերիկաս արքայ Վիսուս
պու խորհուրդաս մուհապէթին սան համրիւնի
իճրա էթաի . տէր . Տրիտենգեան ժողովրու տա-
իի , ինան զըմընա ոչան մուհապէթինին իննէ
գնմէյիպէթի հազորգութիւնտա կեւթէրաի
տէրի տէրութիւն տիր .

Ապէգեան սուրբ Գրանչիսկոս տէր քի . պիր
փատիչաւ սուֆրասա պուլունտուզու վագըթ՝
պիր տէրիլ Ֆագըրա քենտի Թապազընտան պիր
փաշա Գնմէյիպէթի պու . ին պիմ մուհ-
պէթ Նիշանը սայըլըրըսը . Աուֆրասընը Թագը-
լըս Գնմէյիպէթի պու . տաւ փաշա . Սա-
նաֆագա ոչնոգ իշին քենտի գալունտան պիր փաշ .
յա քէսիպ կեւթէրաի , նէ ագըլտան խարըճ մու-
հապէթ եւերի պուրուտու : Վիսուս ուսա ագիգ
հազորգութիւն խորհուրդաստա . Դուրթարըն
պիր փաշա տէրիլ . Թէնինաւն պիր քէսիպ փաշ .
յա տէրիլ . ին « Ալըն եկին , պու պէնիմ Թէնիմ
տիր »² տէրերեք . պիւթիւն Թէնինի պիգէ Նաֆա-
գա վերիւր . Վէ Թէնիյիչէ պերապեր . Խանընը վէ

Լեւոնակը պիտի տա պիղէ վերտի : Իսկուհի քեզամ,
 « Թոփուհու սանա վերտի, քենտիյէ պիր ընչ ալը,
 դամաւը » տէր Ոսկերեքան : Վէ սուրբ Թոփուհու,
 « Լեւոն քենտինի, վէ հէր զլանընը հազորդու,
 թիւնաա պիղէ վերտի », տէմիշ տիր : Սուրբ Պո-
 նափէնթուրա տախի, « Բիւնէնիկն հըֆիզ էտէմէ-
 տիյի զաւթ շերտիֆ իշթէ պիղէ եւսիր զլմուշ » տէ-
 ժիւք հայրաթաա դաւրընաւ : Վէ էյէր քի Էֆէն-
 տիֆիզ հաւրդու թիւն իսկուհուհու քենտի-
 պիւսթիւնիկն պիղէ Թոփուհու, քենտիւն տի-
 լիտիյիմիզ հանիկը լուծուիքու պիղէ տիրիզ էտէր
 աւթի քորդա պիլիքիզ : « Նուհուրա պերսպէր հէր
 շէյի նիճէ պիղէ իհսան Էթմէզ » ¹ :

ԵՐԱԻՒ ՊԵՆԵՆԵՐ

Ո՛հ, Գոռաւում, քենտինի պիւսպիւթիւն պիղէ
 Նափադա վերմիյէ սէնի քիւմ դորաւաւը : Ո՛հնի սեփ-
 միյէ պիղի Թոփուհու Էթմէք իշին, պու փեւքեւ
 տէն պաշգա վերէճէյին նէ գալը : Լէ Էֆէնտիւմ,
 պիղէ Նուր վեր, վէ պիղիւմ կիպի սեֆիլ կիւնահ
 քեարընարա տիրլէլմէք իշին, քենտինի թաաւ Էթ-
 մէնին նէ տերէճէ ազըլտան ֆիքիրաւէն խարըճ
 ընչ զլաուզունու պիղէ թանրթուր : Եւճազ էյէր
 քի տէն քենտինի պիւսթիւն պիւթիւնէ պիղէ վէ-
 րիյարաւն, պիղ տէ շերան քենտիֆիզ պիւթիւն
 պիւթիւնէ պիւս վերմիլիյիզ : Լէ պէնիւմ գուր,

Թարըճը Ռիսուսում, սեն պենի պու գատար սեվ
միջ իրեն, վէ պենիմ մուհապէթիմի ճիւղս էթմի
իշին ետպիսմաց հիւ պիր շէյ պըրագմամը իրեն.
պեն նասըլ սենի թափում պիւմիւիմ. Սեն պենիմ
իշին իստի պիւստիւ. պենիմ պըրագմամը
սին, պատա նափագա պիւստիւսն. տահա ետպիս
ճագըն պիր շէյ գալմիւնմը. Սենի սեվէրիմ էոյլէ
իսե. եա նիւսյէթսիզ էյլիթ, սենի սեվէրիմ եա
նիւսյէթսիզ մուհապէթ. էյլիւնտիմ վէ Վըսնըմ.
սըգ սըգ եիւրէյիմէ եէլ. վէ ազիզ մուհապէթին.
էլէ Վըսնըմի մուստիւսար թիւննն պըրագ
պիր շէյ սեվմեմէթ վէ պիւստիւսիւ, իշին հէր շէյի
ունուսայլմ. Վըիզ պիրիւր Սպիւմ. պենիմ իշին
րիճա էյլէ. Վէ պիր թանէ էվատընը սըգ սըգ հա
գորգութիւն խորհուրդունտա եիւրէյիմէ գապուլ
էթմիյէ. շէփասթընըլա պենի լայլզ էլի :

ԻՔԻՆՃԻ ՀԻՈՍԷ

Իքինճի՝ Ռիսուս Բրիստոսուն պէջլէ պիր փէլ.
քէլտէ պիզէ կէսթմէրտիյի ազիմ մուհապէթի
միւլաւագա էտէիմ. գու գայլէթ ազիզ խորհուրդ
մահգա մուհապէթտէն Վըսնըմ էթմ պիր փէլքէլ
տիր. Վիլ վագը, Վըսնըն սիճիլինէ կէորէ գուլ.
Թարըճըմըզըն էոյմիսի. վէ քենտի էտրիւնիւն
գուրպանըլա. պիզիմ կիւնաւըրըմըզա պէտէլ
Վըսնըն ատալէթինէ էտա էթմիսի իզթիզայլար.
սեննն էյլիւստիւնն պըրագմամը իշին
նափագա պըրագմամընէ իզթիզայլար. հալ պու

քի մուհապէթ պէտքը իսթէտի : Թուստինեան
սուրբ յաւրենտիոսուն գաղէիննէ, Էֆէնտիսիզին
հաղորդութիւն խորհուրդունու ինսաս Էթմար
տիւեր պիւր սէպէպ իշին տէյիլ, Իլլա « Գէնտի իւս
տիւն մուհապէթիւն պիւր տիւնտիւր իշին պիւր
Էթիւն : Իտի : Եթէնտիւն տէնտիւրտիլիւ Էաղորդ
տա իշին պիւր տալ : « Եթէնտ » պիւր տիւնտաւ
փէտէրինէ կիտէնէք վապթընըն եւթիշտիլինի պիւ
լէրէք : Եթէնտիւրտիլիւ սէվտի, Նիհայէթ տէրէ
ճէտէ սէվտի մէլարը « 1 տէր : Եթէնտի մու
հապէթիւնէն Էն պիւր իշինտիւ պիւր հաղոր
դութիւն փէշքէշինի պիւր պրադմաք իսթէտի :
« Նիհայէթ տէրէնէտի », « Իւստիւն մուհապէթ
իլէ, Էալլաւտէն տըշարը սէվտի մէլարը » տէյի մա
նա վէրիւր, Ոսկերեւանըլա պիւրիքտէ Թէպիլիսկ :

Քրիստոսուն պիւր փէշքէշի պրադմաք իսթէ
տիլի վապթ տա տապէտալըն իշարէթ Էթտիլինէ
կէտիւ տիգգաթա շայլաթէ տիւր : « Էլլէ Էթիւ
Էթիւ կէնէտէ, Էթմիլի ալլալ շիւքր հտէր, պէպէր,
վէ տըն եկին, պիւր պէնիւթ Թէնիւթ տիւր « 2 տէր :
Ինսանըսըն տնու Էպտիւրմիլք իշին գամըլըսը, տի
քէնէր, վէ իսալ Թէրթիւ Էթտիլիլիւ վապթ
մուհապէթ իլէ տալու գուրթարընը տա « տրաւա
քէնտի մուհապէթիւնէն պիւր սան Նիլանընը պիւր
պրադմաք իսթէտի : Պիւ խորհուրդուն եթէլ ի
ճաւ Էթմիլիսկ տէ, Էպլէնէյի վապթտա Էթմէ :

պիտուեցի՞րիդ. վն մտածուցա պիտ թէն վն պիտ վն
 ճառս պարտադ : Էստե՛ք յայտն. տե՛ք էջնէն —
 զիդ. գոյունըարժնը յենո՛ք գահըըըըա պեպւկատի
 զլմուշ տուր : Զայանչար յեջլէ գալարն, բազու
 վաշխակէր պիլէ էվաաշարընը տիւեր սիւ տամնաշա
 րա վերիբլէր. Լալին լիսուս պաւ խորհուրդաւ
 յենո՛ք եօզ գանըըըա պիգի պեպէր, վն քենտիլ
 պիտլէշտի՛րի. Գենտինի պիգէ նաֆազա էթմէ
 սինին սեպէպի նէ տիր տերսէն. « Ըհտիտ մու
 հապէկծ իլէ պիգի սեվտի լէճիլտէն, պիտիլին
 պիւթին նէ պիգէ պիտլէշիպ, պիգիւմ իլէ եւքպի
 ճառս պլմադ իսթէմէսի տիր » — Եվ ճէճէվապ վերի
 թիւըըըը « ազիդ. Լալլէ իսե « Գենտի շիրմէլիլ
 յինն Էստե՛ք պիգի թէ՛քա էթմէ, բազմ տնդ
 ր վն մերհամէթի տիր, յենտիւմէ գորգանըու
 րա նաֆազա վերի » Դ շիհհվաաշնճա, Թիսուս
 Գրիսաուս միւճիլաթըըըըն էն պեպիւշիւնիւ թէ՛ք
 էթմէր, վն պեպլէճէ պիգիւմ իլէ պուլունմաշա,
 վն քենտի գալլէկ ազիդ էիւրէյի իլէ պիգիւմ էիւ,
 րէյիմիգի պիտլէշտիւմէյէ զլմն պիգիւմէթ իսշ
 նուս էթմէք իսթէտի : Պու սեպէպսէն Էթիւ
 թիւ Էստե՛ք տուր Էլալիւմիւս Էլալիւմիւս
 գալլու, « Լն էթիւնտիւմ լիսուս, Էստին մուհա,
 պէթին նէ աճալիպ մուհապէկծ տիր քի, քենտի
 թէնին իլէ պիգի Էսլէ պիր թէն էթմէք իսթէտին
 քի, սէնին իլէ եւքտիլ վն եւքճիհէթ զյուպ, այ
 րըըմազ տերէճէտէ պէնա զլալիւմ « տէյի շադրըր :

Այսպէս ազիւ գուրու հայր Գալուստիէր տէրի
 տի քի. Էջը հազորգութիւն խորհուրդու հագ
 գընտա իմիգատըմս հաղել կէմիբե արիւն, պիւ
 շէյ չըսայըտը. պու խորհուրդուս Ալուսըն իսրազ
 էմտիյի գուարէմտէն գիյաւե. պիգե կեաւմեյր.
 տիյի մուհապէմիմտէն շիւպհէ էմմեյիյիտիւ.
 Մհակչա՝ Էքմէք նասըլ Ախաուսուն թէնիմէ թեպ.
 տիլ զուր. Ախաուս նասըլ շոգ եկրաւ պուլուսուր
 տէրսէն. Ալուս հէր շէյե գատըր տըր, տէրիւ.
 Լոյսի Ալուս ինտաւա նաֆազա ոլմագ իսմէյիւ.
 Այն գատար անու նասըլ սեմիլը տիր տէյի սի.
 Լոյ Էմմէք պուրսե. պուսու արիւնտիւ. զի
 Ախաուսուն մուհապէմի ապիւ սըզմազ տէմէքաւն
 պուրս Էմմէք պուրսեմ. Ալուս Էմմէք Էմմէք
 տիւն նաֆազա զուկուրս գատըր խորհու.
 հապէմիւ, ազամէմիմէ Էազըլմազ կիպի կէօրիւ.
 նիւյր. Գունա սուրբ Գերնարտուս՝ « Մուհապէմ
 տէմէն իմիպարընը անու թատուրուր » տէյի շէ.
 վապ վէրիւ. Ոսկերեքանըն Նեմապը ասիսի պու.
 նա Էազըն տըր. մուհապէմ՝ տէմիլիւլիւսիւնէ քէն.
 տիմի թաւրիմալիւյ խաւաւաւաւ. տէմիւյ
 միւնասիպիւմ արաւմազ. « Էազըլման եկրէ տէյիլ.
 արգիւսիւնիւն կէմիմիւրտիւյիւ եկրէ կիմմէրէ պա.
 րադ. « Մուհապէմ տէմիւյ պաւմազ. պարէն
 զրուսպու մահալէ տէյիլ. խաշուստ պուրս մա.
 հալէ գաւար » տէր. Էջը իսէ սուրբ Թոմմաւըն
 պու խորհուրդու. « Մուհապէմ խորհուրդու, մա.
 հապէմ րէհիմի » սուրբ. Գերնարտուսուն « Մու.
 հապէմէր մուհապէմի » վէ Փազցեան Մարիամ

մագաղանացիներն պու խորհուրդուն իձառ ոչտու-
ղու պեղծիւք փերչենայե կիւմիւնիւ « Մուհապեթ
կիւնիւ » Թապիր էթտիքլերինսե հազարը վար-
ըմըլ :

ԱՄՁԻԻ ԱԵ ՆԻՅԱԶ

Այս նիստուսումուն նիհայեթսիզ մուհապեթե
լայըզ հուտուստուզ մուհապեթի : Ան գուրթա-
րըձըմ, սենին պենի սեվտիյին կիպի, պեն սենի
նէ վազըթ սեվեձէյիմ : Սեն քենտինի պամա սեվ-
տիրմէք իշին Լափաճազ շէյ պըրազմամըշաւն-
պեն իսե ալլազ վե պայազը էյլիքլերէ տենմէք ի-
շին, սեն նիհայեթսիզ էյլիյի թերք էթմէյե ռէ-
սարէթ էթմիշիմ : Բիձա էտէրիմ, պամա նուր
վէր, վե սենին էյլիյինին պեղծիւքլիւնիւ տաթի-
մա կէսգիւմ հանիւնէ ցո քի, քիւլլիէն սենին մու-
հապեթին իյե եանըպ, սենի խոշնուտ էթմէյե յա-
լըշայըմ : Սենի սեվէրիմ նիստուսում, մուհապեթիմ,
վե հեր շէյիմ, վէ հեր շէյտեն այրըլըպ եալընըզ
սենի սեվմէք իշին, սըզ սըզ պու խորհուրդսա սե-
նին իյե պիրլէշմէք իսթէրիմ : Եւս պենիմ գուրթա-
րըձըմ, սիյասեթլերինին սեվապլարը իշին ոչտուն,
պամա եարաւըմ էյլէ : Եւս Յիսուսուն վայիտէսի,
պենիմ տե վայիտէմ պիթի Մարիամ, սեն տե պա-
նա եարաւըմ էյլէ : Վէ պենի քենտի ազիզ մուհա-
պեթիյլէ քիւլլիէն եազըպ Թաթալարուն
տէյի, ընա րիձա էյլէ :

ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՀԻՍՍԷ

Իսկուհի՛ Որսուս Քրիստոսուն պու սուրբ
 խորհուրդուս քենտինի ալմա
 մըզա ոչան շէտիտ արգելախնիս միւշաւագա էտե
 լիմ։ « ~~Սիր~~ պիւտի քի քենտի վազմը հեթիշ
 միշ տիր »¹։ Անճաք Որսուս՝ առք տիշտակմըերի
 նին պաշարայաճազը վազմը, նասըլ քենտի վազմը
 թապիր հտե պիշրիտի։ Անլի, ընու քենտի վազմը
 թապիր էտեր իտի, շուճքի քենտի սեվկիւլիւսիս
 ոչան Ճանչարս պիւլլէլմէք իշին պու ~~Երկր~~
 խորհուրդու « հեճէ պիգէ պրրադաճազըտը։ Ահ
 ընա « վազմը « Սիգին իլէ պու փաւքալիա դու
 զուստունու հեմէյի իֆրամ արգելէտիմ »։ տե
 տիրմտիրէն իլմէ պու արգելիւտի։ Աու սեւզ
 լէր իլէ, գուրմարըճըմըլ պու խորհուրդուս չէր
 տիրիմիզ իլէ սըզը աըզը պիւլլէլմէյէ ոչան համե
 սիմի պիգէ ալմաթմազ իսթետի։ Աիգէ ոչան էոշ
 շիւսիւզ մուհապէթի ընա պէօյլէ « իֆրամ ար
 զիւլէտիմ »² աէյի սեօյլէթտիրտի։ ~~Գու~~ սեպեպ
 իլի ~~Թաւաթմա~~ սուր ~~Երկր~~տիւտ։ ~~Գու~~
 սեւզ մուհապէթ ալէֆի տիր « տէր « Ահ հէր
 քիշի ընու ալա պիլսին տէյի, մախսուսիյէ էք
 մէք սուրէթի ալմընտա պրրադադը։ Էյեր քի
 քենտինի տիր տիտեր զիգլյմէթ նաֆադա սուրէ
 թի ալմընտա պրրադմըլ զիւսյըտը, ընու ալմայա

Ֆազըրլարըն գուտրէթի եւթիշմէզ խտի . ետխար
 « գաւար գիգըլմէթ պմայարագ պիր ախէր նա .
 Ֆագա սուրէթի ալթընտա պըրագսայըտը , ինթի
 մը զի տինեմէն Սը Քարաֆթուս « ետֆա
 գա պարանեղարադ . ետի է քննութիւն զնախ
 նի է քմէք սուրէթի ալթընտա պըրագսայ իւթէ
 տի քի . հեմ աղըր փահայը պմայըդ . հեմ հեր թա
 րաֆտա պուրունմայըլա հեր քիշի աէ տնու պու
 լուդ պու պիպի .

Գաթմարըլմէզ պիտի գաւար պարանեղար
 շէտիտ արդիւ շէքտիլիեաւն . « Կէլն , պէնիմ էք
 մէլիմտէն եւլին , վէ սիղէ թերթիւն էթտիլիմ շա
 րապտան իշին » ¹ . « Եւլին . իշին վէ սերիաշ «
 լուսն սէվէիւլիւլիթիմ » ² տէլերէք . տիրի տա
 վէթըր իւէ քէնտինի գապուլ էթմէլէ եալընըզ
 պիղի զայրէթընտիրմէք տէլիւ . իլլա « Լլըն եէ
 յին , պու պէնիմ թէնիմ տիր » ³ . տէլերէք պիղէ
 թէնպիւզ վէ թէլէքիտ ետեր . հաթթա սէվէ տի
 լիլի քէնտինի « Գաթմար » էթմէմիզ իշին . « Գիմ քի
 պէնիմ թէնիմի եւրսէ . Էպէտի եամրէ մալիք «
 լուր » . վէ « Գիմ քի պու էքմէլի եերսէ . Էպէտի
 եալապըն » ⁴ տէլերէք . Էպէտի եամրէ փաւ էթ
 մէլիլէ տախի պիղի հայըլընտըրըր . Վէ մու զայի
 րինտէ պուլունուրսագ . Ճէնեթմաւն իխրամ՝ օլ
 մայըլ թէլիւլիմ ետիւզ . « Լլըր ինտան էվլատընըն
 թէնիլի եէմէզսէնիզ . . . քէնտինիլտէ Էամրէ Է

¹ Գաթմար . Ժ . 10 .

² Գաթմար . Կ . 10 .

³ Գաթմար . ԻԶ . 96 .

⁴ Գաթմար . Զ . 53 . 58 .

տին՝ Բագրատի 1¹ տէր: Պառ տապալեց իւրին, վատչե-
րին, զի թէ հախալէրին ճիւղել տէ Բագրատ: Քրիս-
տոստուն պառ խորհուրդատա պիղիւմ իւր պիւրլիւմլի
ոչան չեախա արգիւսիւնուն նկշեթ հաւեր: Պառ ար-
գիւ տախի պիղե ոչն ուրբոց մուհապեթինուն նկ
շեթ հաւեր: Բագրատ Սաղեղեան սուրբ Գրատիւսիւս-
տուն գաղթեան, մուհապեթին նկթիւն տէ Խաղա-
սեղաւի զաթե պիւրլիւմլի տիր: զի մատապի:
Քիւմ չի պեղիւմ թէնիմի եւեր, զի գանդուր իւր
սէ, պէնտե սաքին պուր, պէն տէ Ենտա: 1² Գիւհ-
վաւը իւղերէ: Յիտու Գրիստոս պառ խորհուրդ-
ատա պիւթիւն պիւթիւնէ Խանա պիւրլիւմլի: պառ
ճիւղեթուն տէ քէնտինի գապուլ լեթմիգէ պառ
աւերեան արգիւ կեաթմերի:

Եւ, տաք հաղորդութեան Խանա կեթմի-
տիյի ճէտիմ մէն Խաաթմարը տինտար քիւրլիւր պիւր
քերրի պիւրլիւմլի ոչաւար: Յիտու ճէմի գէնկին
վարլերին սաւիպի տիր: շուկքի փեաեք սեռ հէր
չիլ սաւիպ լեթմի: Գիւրտի Յիտու, չի փեաեք
Վարլի սեռն էլինէ թէպիմ լեթմի: 1³ (Ի սէ
պէպուն էթմիւրիւ հաւան չի Յիտու Գրիստոս
սուրբ հաղորդութեանտա պիւր Խանա կեթմիսէ, պի-
լեպինէն հատարդ լեթմի Խաղեղերի տէ կեթմի-
րիւր, նիթէքի Սողումնէ Կաթի իւր հաղորդա 1⁴:
Նուանաւա պիւրլիւմլի հէր տիւրլիւ էլիւրլիւ պանա
կեթմի: 1⁵ տեմիւր տիր:

1 Յովհ. 2. 54:

2 Յովհ. 2. 57:

3 Յովհ. 4. 3:

4 Յովհ. 4. 3:

Հազորգութիւն խորհուրդու սուրբազան քե
մայիյեթե եկեղեցիքսն ի քրաթ պիտ զուգլեթե
մայիք տիր ։ տեղեթ սուրբ Դիոնէսիոս ։ Ա. Է. Փէր
րարեան սուրբ Ա. ինչէնցիոս ։ պիտ Քան պիտ Նաթ.
Թա Երեմիք սուրբ օրուք Թու. Թմագտան զի.
յան ։ պիտ Կարգութիւնու Զմեթ Երե.
րըր. տէյի Էազըը պըրագմըըր ։ Տրիանգիւան
ժողովքունուն էօյրեթտիյինե կէօրե. Հազորգու.
Թիւն ։ Պիտ փանգլհիր տիր քի. անունուլա եկեղ.
միյե իլլէնիլէն գուսուրլարտան ազատ. վե մահա.
ցու կիւնահարտան հըֆղ օյուրուղ ։ ։ Պունա պի.
նաէն սուրբ Եգնատիոս մարտիրոս պու ազիղ խոր.
հուրգու ։ Էպիւմաիւզիւք մուպիւքի « Թապիր
եթմիլ տիր ։ Եպիւմաիւ Իննովկենտիոս փափ տա.
խի « Քրիստոս խաշ չիքմեթիլլե պիղի կիւնահըն
չիւքումեթիւտէն խէլաս եթտի. լաքին Հազոր.
գութիւն խորհուրդուլա պիղի կիւնահ իլլէմէք
գուարեթիւտէն խէլաս էտէր » տեմիլ տիր ։

Պատմ. նազար. Կան շարապ օտաւընա տա.
խիլ էտին. պէնիմ Իւղերիմէ մուհապեթ Թային.
Էտին. պանա Էապըլա մեթանեթ վերին ։ ։ զիրա
մուհապեթ իլլե հէլար օլմուշում ։ 1 ֆե չիւարնիւ.
պու խորհուրդ Ալլահ մուհապեթինի Էապար Թա.
Թաւաուրուր. Սուրբ Պրիգոր Նիւապի. իլլե
պու շարապ օտաւընա աւըլ սուրբ Հազորգութիւն
սուր քի. անտա Քան Ալլահ մուհապեթինտէն
սերիսը օյուպ. տիւնեայը վե Քէմի մախլուգութը

ունուսուր. վէ արեղ մուհապեթ իլէ չէլաք օլմադ
տա իլթէ պու տուր օ տէր. Վէ Թէազին Թարի-
գինաէն օլան իզգէթլու Հայր Փրանչիսկոս Որիմ.
պու տաթի, տաք Կարգարմիէն Կարճալլա
բաւար Էջրն մուտպէթի Կարճալլա Կարճ
չիլ պիր շիւ եագ տուր. տէրիտի. օ Լալաչ մուհա-
պեթ տիր օ ¹: « Սահիպ Լալաչըմըլ Թէլէֆ Կտի-
ճի ամեկ տիր օ ²: Վէ Կպէտի քէլամուլլաչ տիւ-
Կալա պու մուտպէթ տէլէֆի Կարճալլա իլթի
Կարճ տիր. Կիւնկալա տիւլ Կարճալլա Կէտիմ.
Յի Շէֆալ Թուտալմուլաւան պուլլա իմ իմեթ
րիմ օ ³ տէր Կիլենտիմըլ: Լն. պէռլէ արգիւյիպէ
պու Կարճալլա քէտիմի Կարճալլա Կաթ Կաթ
Կարճալլա Կարճալլա միւլ մուտպէթի իմ Կիւլէ տ-
լէվէրինի Թուտալմուլաւան: Սէնալը սրբու չի Վա-
տաթիէ պիր Կիւն պու Կարճալլա Կարճալլա Կարճալլա
պիր քահանայնըն Կիւնտէ մուհապեթ քիւլիանը
Կիպի Կանմըլ Կեօրտիւ, վէ պէռլէ պիր Կանկըն.
տան ինսանլարըն Կարպլէրի նասըլ Կանըպ քիւլ
քէտիլմէյօր տէլի քէնտի քէնտինէ Թաաճճիւպ.
տէ Կարլըրուր: Լիմալը սրբու չի Բօզա հազորգու.
Կիւն պարզմաւ Կիւնիմ պարճալլա Կաթ Կաթ
Կտի. վէ լիւճէսինտէն Կարլէ շալք յօգարըտը քի-
Կեօզլէրի Կաթալարըրըրուր: Սուրբ Վիլհէպառա
Կաթալլա: Կարգարմիէն Կարճալլա Կարճալլա
տէ տըլարըտան տախի Կարլէ պիր սըճադըրգ քէնալ

1 Կոպէ. Դ. 8:

3 Դրուկ. ԺԲ. 49:

2 Բ. Օրին. Դ. 24:

էսէր իտի քի . Իսպանացիացի գար իւզերինսն
արգասնեան կիթտիյինսն . « ազիզին պաստըզը
ենրէ պասարաց սուգ տույմազորը : « Հազոր.
դուծինն ամենչ քեզիւ տիւր . վէ պիզի էօյլէ պիր
հազար քի . « սուֆրատան ամենչ փուպիւրինն աւ
լան իմի գալլաւ : ինքնակարա զինն քաղաւն
կէօրտիւփարիւզ : տերտի Սահերերանն : Երանի տե.
մէք իսթէր իտի քի . հազորդուծինն պիր էա.
զըճը ամենչ տիր . վէ խորանսան պրըլըզըմըզ.
տա էօյլէ մուհապէթ ալեփերի փուպիւրմէլիյիւզ
քի . շէյթանըն պիզէ իվլա վերմէյէ ճէսարէթի
գալմասըն :

Անհազ . պիր քիմսէ . իշթէ պէն քէնտիմի Աւ.
լան մուհապէթիւն սուգ փուպիւրմէլիյին հա.
զորդուծինն սըգ հազլալմամ . տէյէճէք օյուր.
տա . պանա հէրան ճէլալ զարիւ . պէն քիմի.
մի իւշիւյօր կէօրտիւփար իշին . ամենչէ հազլալ.
մադ իսթէմմ . տէմէք կիպի տիր . տէր : Գու տա.
թիման . ին քաղալ քիմիմիմ սուգ տույմա.
զոր . պան սուգ հազլալմամ : « քաղալ սըգ
հազլալմալըլըզ . էյէր քի Ալլաճը սէվմէյէ արգիւ.
միւզ իւրա . « Երեւ տա տույմալըլ . տէր
Սալեզեան սուրբ փրանչիսկոս . իշին պէօյլէ սըգ
սըգ հազորդուծինն հազլալըլօրսուն տէյի . օն.
լարա սէօյլէքի . իրի շէվի քիշիւէր հազորդուծիւ.
նա սըգ հազլալմալըլ տըրլար . պիր թէքմիլ օլան.
լըր . պիր տէ գուսուրլու . թէքմիլ օլանլար թէք.
միլիքտէ գատիմ գալմադ իշին . գուսուրլու օլան.
լար տա թէքմիլիյէ էէթիլմէք իշին » : Վէ սուրբ

Գեորգիանցիներու . Հէր նէ գաւառը կ'էզէք իսկն
տէ . Այլապէն Քրհամէթինէ կ'իւզէնէրէք իւրացւ .
շուանքն պիտի քիւնի իւրեքման նէ գաւառը զիստէ
քէյիֆսիդէ իք աշամէթիւրի առայտսա . « գաւառը
հէքիմէ միւհիմա՛ն ոչուր » . տէր . Վէ Էֆէնտիմիզ
Յիսուս՝ սրբուհի Մամիշուէյէ . « Հաշան քի հագոր-
գաթինն ապառնաք պաշտան . պիտի գաղտնաւ պահեա
դա պիտի ճէք մուհապէթին ճէմիսինի տէ արգիւ .
իւր ճէմս տուհապէթին նէ միւրեքն պառնաք
իսթէրսէն . պէն տախի էոյլէմէ գապուշ էտէրիմ
տէմիշ տիր :

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՆՈՐԻՆ

Եւ ճանդարեւ աչքզը Յիսուսում . պիտի սեվտի-
յինի կ'եսթէրսնէր իշին . պիտէ վերէմէք տաւա
պէոյիք պիտի մուհապէթ իսպաթը պըրագմատըն .
պիտի քիւնի միւրեքն իւր . տապա տաւա
պիտի իմատըն գալուրմը . Էոյլէ իսկ . ես նիհայէթ .
սիդ էյլիք . պանա իհասն էյլէ քի պունտան պիտի
յէ սենի վար գուզէթիմ իլէ . վէ շէտիտ արգիւ .
յիւլէ սեվէյիմ . Ես գուրթարըմըմ . պէնիմ իշին
էսթիանիս զուրոյան Էմիթիանն պաշգա . պու-
խորհուրդտա տախի քէնտինի պիւթիան պիւթիւ-
նէ պանա վերաիքսէն սոյրա . արթըզ պէնիմ գալ-
պիմ « ենի պըրագըւպ տա . իւրեքն մուհապէթ իլէ
յիմի սեվմէյի տիր . Ահ Էֆէնտիմ . քէնտիմ քիւլ-
իկէն ունուտուպ . վէ հիշ արամ վիւթիլիք . վէ
հիշ պիտի շէյ էսիրհէմէյերէք . եսպընըզ սենի սեվ-

Այս իշխն. քեզքի սենին մուհապէթինի տախմա
կէօգիւմ էօնիւնուէ թու.թա պիյսէմ: Յիսուսում,
Էալքըրզ սենի սէվերիւմ, վէ Էալքըրզ սենի սէվ
Այս իսթերիւմ. Զան րիճա էտերիւմ, սենին իշխն
շինար Զնի մուհապէթինի տախմա սէվ
էյլէ: Սենի սէվմէյէ, վէ սենի ինճիթաիքլերիւմ ի.
Սեն պանդա պան Գալիթ Երուսաղէմ Է.
Թիւրքիւ թեշկէքքիւր էտերիւմ: Յիսուսում, ճէմ
արգիւլերիւմն պիր թանէճիք մազհարը սեն օլա.
պըն սէվ հազէա էտերիւմ Սեն պանա Էարաղմ
Էմ, սեն սէվի Գալիթ, Ե սէվիւմ արզ սէվ
Ջէթիւմ, տիւնեատա վէ ախրէթաէ սենի ճանու կէօ.
նիւլտէն վէ Էպէտի սէվմէք օլտուն: Ես ազիզ վա.
լիստէմ Մարիւմ, Յիսուսում սէվմէյէ պանա Էար.
աղմ էթ, վէ պէնիւմ իշխն սնա րիճա էյլէ:

ՕԹՈՒՋ ՊԼՇԻՆՆԻ ՄԻՒԼԱՀԱՋԱ

ՅԵՍՈՒՍՈՒՆ ՀԱՂՈՐԴՈՒԹՅԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴՈՒՆՏԱ
ՄՈՒՀԱՊԵՏ ԻԼԷ ՄԻՀՐԱՊԼԱՐ ԻԶԷՐՈՆՏԷ
ԳԱԼՄԱՈՐ

Ճճմի եօրդուն վի եխարիս ոյսեկաս պունա թի
րին . վի պեն յիս րուսարյանաորրայրմ Է .

ԻԼ Բ ՀԻՈՍԷ

Այսպիսով . գուրթարըճըմը . յեղանակով
մասնահամարը թեքմիւ Էթանան ուղրա . պու
սիւնեանն վիսկիւ պուսիւնա . պու վիսկ
Էալը տէրեսինտէ պիգի եալընըղ պրրագմադ իս
ԻՆՆաթ . Եպանիստոսը ուրք Գուրա յեղն
թի . Եպանան յիս Թան պուն մուսակթ
նին պեպիսիսիսիս թապիր Էթմիյե հիլ պիր
լիսան միւղթմաթր տիւն սիր . պու Ճիհեթանն
պու ադիլ կիւյէկի պու Էսփարտէն կիթմէք իս
թէսիյինտէ . պու այրըյոգ Եթմիյ ունու թմայա
սեպէպ արհաարն տէյի . քէնաթինին մեվճուս պու .

լրանառաքու պառագիգ խորհուրդու Լատինեայր
ուսարագ պիգե պրբագաւջ քի, քէնաթի գեքրինի խա.
Այդուս տալլանից քննութեան մասն ունի քն.
նին գալմասըն ։

Այսի խն Աթուս Գրգորասան պառագիգ մա.
հասկեմ Էսէրի՝ ապիգ ալբրը մա Երանելի-Գիլ
շայեմթի տիր. վէ պառ Ծիհէմաւնն սնն վագըմ.
լարասա քէնաթի ապիգ Էիւրէյինին իքրամընա պիր
Էսրթու Լմասաիս սլմասընը խննգը տիր քի, իգ.
ղէմ վէ մաւհասպեմ կեմթէրէրէք, միհրապլար
իւ գէրինաւ մաւհասպեմ իլէ էյլէնաթիյինի պիր մա.
գասկըլէ վաւ պիրլէլիմ. վէ պառ մաւհասպեմ խոր.
Երգրանաւ իլմ Էրեանդնուարասան. Գ. քա.
Լմիւ քրիմթիանըարասան կեպրաթիյիւ րեղալէմթէ.
րէ միւմքինի մէրթէպէ պիր Լմարգիլի վէրէ պի.
Լմիւ.

Աթուս պառագիգ խորհուրդու քննութի ալ.
րագմըլ տըր, Էվլէլա՝ հէր քէսին քէնաթինի պառ.
լա պիլմէսի իշին - իքիննին՝ հէր քէրիլ քիժասընը
տիրնէմէք իշին - վէ իւշիւննին՝ հէր քիշիյի իհասան.
լար Էթմէք իշին : Էվլէլա՝ պուննա խորանըար իւ.
ղէրինաւ պաւլունուր, քէնաթինի պաւլնայա արգիւ
Էտէնդէրինն սրաւլա պիլմէսի իշին. Գաւթմարըլը
մըղ Ե սնն կէճէսէ Էսթի մէ կիլթմէք իշին շայիրա.
լէրինի վէտա Էթմիյի ալրասա, Եղար քէնաթի սէվ.
կիւլի, ուսթալարընասան ալրըլաճագլարընը տիր.
շիւնէրէք, գասապէլթէրինաւն ալրըլաւըլար : Լա.
քիւ Բիսուս Ենլարա, վէ Ենլարըն Էիւղիւնտէն պի.
ղէ սէ, պէշլէ սէշլէյիլէք, Լմէսէլլի Էթմի. Էվ.

յատուրում, արդէ զլան մուհապէթիմի կեանքեր.
 Մէք իշին, սիգին ուղարկուողա էսլմէյէ կիտիյո,
 յուսմ. անձնաց. էսլմէյիյէ աէ եինէ սիգի եալընըզ
 պըրադաձագ տէրիմ. սիգ տիւնեա իւլէրիմ
 ուղարկուեալնա. պէն աէ հազորգութիւն խոր.
 հազորգութիւն միհրապլար իւղէրինաէ սիգին իւլ
 գալմաձըզմ: Թէնիմի, ծանըմը, Ալլահըրմը, վէ
 պիւսպիւթիւն քէնտիմի սիգէ պըրապըրմ: Ասգ.
 Իւլ, սիգ տիւնեա իւլէրիմաէ պալմաձագնա
 պէն սիգտէն պըրըլաձագ տէրիյիմ. « Իւթէ տիւ-
 նեանըն ախըրնա գասար հէր կիւն պէն սիգին ի.
 լէրիմ »¹. « Դէմի կիւլէ'ի պէսլէ պիր ուղտն
 պըրըլըգտա քէնտի արուսէսի եալընըզ գալմաձըն
 տէրի, ընա պիր ահպագ պըրադմագ իսթէրիպ,
 պըրագա պիլէձէյի էն էյի ահպապը, եանի քէն.
 միմ պա իւլհալըտա պըրապըր. միմ եա
 ըսգ Ալլահըրմը տըր Գիպա գաթիւ
 րէսթիւր պունձա ալլահըր թէրթիպ էթմիլէր
 իսէ աէ, պիգիմ Ալլահըրմըզ կիպի մուհապէթի.
 գիյատէ քէնտիլէրէ եազըն, վէ « գասար մուհա-
 պէթ իւլ հալըրգտա պալմաձագնա պիւ Ալլահ
 թէսապլուր էտէմէմի ախըր: Գիթապը շէրի'ի
 տախի. « Հանեը պէսլի.ք միլլէթ վար քի, պիգիմ
 աահիպ Ալլահըրմըզ կիպի թէսթիլէ եազըն ալ-
 լահըրըզ զլաւն »² աէյի պույուրուր. վէ պու փալ-
 յալը սուրը քիլիսէ հազորգութիւն խորհուրգու-
 նա էազընտըրմըլ տըր :

Պապ պիւր քերքէ քի. Վիսուս Քրիստոս քի,
բապար իւզերինտէ նասըլ պիւրէր մուհապէթ
մեկտարանա Վիսի քաթմէր, քաթմէր քաթմէր,
Քաթմէր քաթմէր մու Քաթմէր իւստմէր մու
պիւր Քաթմէր քաթմէր, Քաթմէր քաթմէր,
Թիւն վերմէք իշին սրբութիւն աղապընտան լը.
քաթմէր, Քաթմէր քաթմէր քաթմէր, Վիսուս
քաթմէր կէճէ կիւնտիւզ օրատա քաթմէր քաթմէր «.
լըր: Լըքին, Կիւնտիւզ, ինտանար քաթմէր
տաթի քաթմէր, սէնի եաթմէր պըրադաթմէր
նաթմէր, սէնի պաթմէր քիւսէրմէր կէճէրմէր տէ
քաթմէր նիւր քաթմէր, Լըքին Վիսուս քաթմէր
օրատա քաթմէր քի Քաթմէր Կիւնտիւզ: Նաթմէր.
Կիւնտիւզ քաթմէր քաթմէր քաթմէր, քաթմէր
քաթմէր տէր քաթմէր պաթմէր քաթմէր քաթմէր
տէր պէքէրմէր, Կիւնտիւզ տէ օրատա քաթմէր
իւսթմէր: Վիսուս քաթմէր քաթմէր սրտաթմէր « Վիսուս
սէվիւր, իւսթմէր կէսթմէրմէր «¹ տէր աթմէր
սիւալ եաթմէր տաթմէր, Վիսուս պաթմէր
աթմէր նաթմէր, սէնի քաթմէր, ալ պէնիւզ կիւ
քաթմէր, նէրէտէ օրատաթմէր պիւր պաթմէր « Լըք.
լէն քաթմէր նէրէտէ եաթմէր, նէրէտէ
քաթմէրմէր կէսթմէր պաթմէր «² տէր
քիւրմէր եաթմէր: (1) քաթմէր նաթմէրմէր
իւսթմէր նէնիւզ ինտաթմէրմէր աթմէր
սէնի պաթմէր, Լըքին իւսթմէր պիւր
Վիսուս Քրիստոս պաթմէր իւսթմէր, պիւր քի.

լիսեյէ, եւ իսկ այժմ մանասթըրա կիւմմաի քիւ-
 յի տիւր, քէնտի սեփիւլիւսիւնիւ որաւա քէնտի,
 նէ մուսթազըր պուլուր : Եւ էանա քէոյկերտէ,
 վէ մանասթըրլարտա տախի միւճէրրէտ սրբու-
 թիւն սազը պուլուրուր : վէ « մահապէրին նէր
 պիթիւն սեփիւլիւսիւնիւ միւսթիւսիւ պիթիւ-
 տիւն : Եւ իսկ ինչպէս թիւնա պիթիւսիւ պիթիւ-
 փալը, եւ իսկ եալընը, կիւճ պիլլա պիթիւ եազ քան-
 տիլիլլէ, էանընտա քիմսէ պէքլէմէյէրէք տուր,
 մայա քանաւաթ էաւը : Եւ իսկ, էփէնտիմ, պուլ յէյ
 սէնին ազամէթինէ եազըլլմազ, տէր տուրք Պէր,
 Նարտա : Եւ իսկ նէ յէփլուպ վէրիթ, պիլիթմիսին :
 էյէր ազամէթիմէ եազըլլմազա, մուհապէթիմէ
 փէք եազըլլըր, տէր :

Եւ իսկ տիւսիւն Ստանսթիւն իսկէմէմ,
 եւ իսկ ինթըն-նէմ, Գողցոթմա, ազիլ մէզաթ կի-
 պի Գուտաի շէրիֆ զիյարէթիւն-նէյարընա կիսէն
 զիյարէթիւնիւ, Եւ իսկ պուրաւա տիւն ալա կէլ-
 փէ, պուրաւա տիւն պիթիւլ, պուրաւա զիթիւլ
 վէ ինթըլլիւ տէրի կէսթիւպ ինթիմիլլէրինտէ,
 նէ թաթը մուհապէթ նիսա ետէրլէր : Եւ իսկ պիթի-
 քիլիսէտէ, հազորգուլթիւն խորհուրդունտա թիւ
 Ստանսթիւն Ստանսթիւն հազորգուլթիւն
 տուրաւազ վազըլթ պիթիւմ մուհապէթիմիլլէ նէ
 տիւրիւ որմայր տըր աճապա, Բազպէթիւ հալը
 Բոզնաննէս Եւ իսկ պիթիւսիւն տաւա զիյա-
 տէ իպատէթ վէ թէսէյի հաստէրի փէյտա է-
 տէնէք մահապի մուպարէք պուլլաւա, զիյա Եւ
 տա քէնտիսի որաւա սրբութիւն խորհուրդուն-

ըտը . պո . ընդ քիտի ն փերբինտե՛ն կեչէ պիլիբիտի .
 Օտն կեռլէրի ըրգաճապո քաղաքա՛ն . պիւր քիչե
 ձաւ Լիլիտաիմ . Էյեր մուհապիւթինի պիղէ Էյի-
 տեն կեռաթէրմէք խաթէրսէն . Էքմէք վէ ըսորայ
 աուրկիթի ալթընտա միհրապլար իւղէրինտէ գալ-
 քի . խաթէտի յիմիդ վազըթ սէնի օրատա պուլա
 պիլիլիտ . տէրէճէք օլսապըտը . օնտն պոս մաթ-
 յուպոս . նէ ազիմ քիւսթաթ չրգ սալըլլըրըտը : Ան-
 ինք իտալիսիս խաթըրինտէ Լիլիթ պիլի
 միւսթինտիդ օլսն պիլիլի պիւր ընյի գուրթարըճը .
 միդ հեմ տիւշիւտաիւ . հեմ տէ իճրա Լիթաի : Պա-
 զաթ վաճ հալիսիլիդ Գիւշլի պիւր ազիմ քէրէմէ պի-
 ղիմ Լիլիթաիսիսիս նէրէտէ : Էյեր պիւր պա-
 յադը քէշլիս քէնտիլէ զիյարէթ Էտէ պիլիսին տէ-
 յի . պիւր փառիլլա հաթաթի Լազադ մահալլաին
 գալլըպ օնտն ալապընտ կէլլիշ օլսա . վէ օ քէշլ-
 իս օնտ Էտ հիշ կեռաթէք խաթէմէտէ . Էտիւտ ընշ-
 լէ պիւր կեռիւս պիլիլի . նէ պիլիլիս հաթապլաթ
 Լիթիշ օլսըրուտա :

ԱՐՁԱՒԻ ՊԷ ՆԻՅԱԶ

Աս գալթիսիլի Լիլիթաիմ Էտ Լիլիթիս Էտ
 Լիլիթի . պոս խաթըրինտէ պիլիթ ին Էտիւր
 սանտ նէ ազըր փաշալլա օլստ : Միհրապլարըմըդ
 իւղէրինտէ պիլիթ իլէ գալլա պիլիլիս իլին իլք Էվ
 վէլ Էգիւմէ թահաթիլլա Լիլիթիս մէճապը օլստը-
 տա . վէ պատէհտ քէնտի հազոյ րոմուլա պիլիլի
 Էազըն պուլլաճապ իլին պոս խաթըրինտէ օլստ :

ճառ սխիզմակեր քե բմէյն զի քանի որ պատգամսն : 1) Եւ
 պիշ ամեն զի յարեւիմ էլծախի յիմիցաւ . քե նախի հո-
 գութութեանս պիգի կեարմէյիլն զի քանի որ ինչ
 պիգի ի հեաւ ետե նիլիսի պիլիւրեք . սանա զի յարեւիմ
 էլծմէքաւ պեղլե կեզէք վի իմենպիլ սաւթըսմմը
 ըԲԸ . Կիլիմմիմ . պաւ մադութն նաւթեպըլարըն պի
 թի աւ պիւն պաւլաւմ ինչ պիլիւր քիմ Ետե Ետե
 իմմ : Եկաւաւաւմ . պաւ կիւնաւնն ապրաւ սըդ պրդ
 սանա զի յարեւիմ էլծմէք . վի սանա իմէլէք քիւր
 էլծմէք . սենի սեվմէք . վի սենաւնն լաւմուսի ախ-
 լէմէք ինչն . նե քանի որ քի էլիմաւնն կեյիւրաւ հո-
 գութութեանս զի յարեւիմ պաւլաւմ իւմիւրիմ . շուշքի
 միմ պիւնաւաւ քանի . պրա իմնն ապրաւ
 քիմաւ մաւ հաւկէմ մաւաւաւաւ պաւ պաւաւն զի
 ինչ պաւ աւաւ . Ունի սեվմէրիմ . նի հաւկէլծախի Եյ-
 լէք . սենի սեվմէրիմ մաւ հաւկէմ Լաւաւն . սենի սե-
 վմէրիմ իւ ուսիւն . վի հեք էյլիլաւնն զի յարեւիմ սեվմէ-
 միլն ըսըդ Կիլիք . Գաւ քերեւմի Եյլէ քի . Եաւընըդ
 սենի մաւ հաւկէմիմ իւմիւրաւաւ ապրաւ . Ե
 պաւաւն Ետիւ մաւ մաւսմապիլ սենի իւննաւ աւ էլծ-
 մէյն միլըդաւ քարաւմ Եաւաւաւաւ ինչի քե նախի վի
 Եյլէ զի քի քիւլլ ինն ունաւաւաւլաւմ . Գաւ քերեւմի աւ-
 իսի Կյլլէ քի . Եաւաւաւ պեղլե սենիմ հո-գութեան .
 աւ Կյլլէմէքաւնն զի յարեւիմ հիշ պիւր զի յարեւիմ սեվա-
 աւաւաւաւաւլաւմ . Կիլիմ ապիլ մաւ հաւկէլծիմ ինչ քիւլ-
 լիլն Եաւ իմաւմաւաւաւաւ : Կաւ ապիլ մաւաւաւմ Կա-
 իւաւմ . պաւ ապիլ իւարհո . քաւ պիւր իւաւաւ մաւ հա-
 պիլմ ապր վիւր պաւաւ . վի պեւնի Կեյիւր . կեարիւր-
 սեն . մաւ հեք կիւնն զի յարեւիմ էլծմէք իւ զեքե պաւ
 Եյլէմ զաւաւ զաւմ . նիլլէմի իւմիւրաւաւ կելծիւր :

ըլա սեպըէշմէյէ Գլխաւորն . գափուճուլար չիմ
տի վազըմը տէյիլ . կիթ տէ ախէր վազըմ կէլ . տէ-
յէրէք . կէրի կէսնախիբիլէր : Եւսին գուրթարընք
մըզ հէր քիշինին թիճասընը հէր վազըմտա տիյ-
նէմէք իշին գափուճուլ վէ գափուճուլար տի
պիզ իւրաքանա տիւնայ . Կէմէք խմիւթ .
Խըզմէմէքէսը եօզ քի . շիմաի վազըմը տէյիլ տէ-
սին » : տէր . Եւթէ հազարգուլթին խորհուրդուն .
տա տա թըփոցը տէյիլ տիւր : Վիլիսիէր տախմ
պիզ տըր . հէր քիշի իւթէտիլի վազըմ կիտիպ
կէյիլէր փառիշահըլա սէյիլէլ տիւր : Ախաւս է-
թէնախմիզ տէ քիտիլ թէքլիթիսիզնէ սէյիլէյլ
տիւլէլիմ տէյիլ խմիւթ քիւն . Եւսէք շէքլի տլ
թընտա կիզլէմիշ տուրուր : Եւյէր քի միշրապըսը
իւզէրինտէ տէ . սան շէրաթմաքի կէօրիանէնէյի
կիպի Զաքաւ քիւրաի խմիւթն զիւրմուշ
կէօրիանէնէք զսպըսը . սնուն հանրիս եազլուշ .
մայա հանկըմըզն ճէաարէլթի ոլա տիւլիթիտի . Եւ-
սին էթէնախմիզ քիտիլ թէքլիթիսիզ սէյ-
լէլմէմիշի . վէ տիպիւրփա լուծուլիւար տիւլէմէմիշի
իւթէտիլինտէն . քիտիլ ազամէլթինի Էքմէք շէք-
լի տլթընտա կիզլէմիշ տիւր . տէր արբու հի թէրի-
զա մէ թուփտա Գիւմրուցինին սէօզիւ քիտի
տիւնէ . տիւր տաթուան քէնտի տաթուլուլա կէ-
րիւշտիլի կիպի . քիտիլ կէօրիւշմէմիշի տը
զիւլէր :

Հազար քի տիւր Զան տիւր միշրապ հազարու
նա կէլիւրու . սանրըսըն քի Ախաւս քիթապը շէ-
րիթին « « Գալը . կէլ . մուքարիպիմ . . կիւզի

իմ¹ . քեյամլարընը մաւ սեպեր : « Գալը » . ես
 մաւ քաղաք : « Կէ » . եսպաւ պաւս . մէ քաղ
 մա . « մաւաւիմա » . պաւլը մաւ պաւիմա սեպ
 մաւիմա սեպիմա . յաւնի մաւաւաւաւաւ եսմա
 պաւաւ շաւաւն . վէ պէնի սեպերսին . « մաւիմա » . պէ .
 նիմ կէօղիւ մաւ շիրքիւնի յիս գալմաւար . իլլա լաւմ .
 ֆաւմ սէնի կիւղերէնտիրաւի . « Կէլ » . հէր նէ քի
 իսմէրսէն սեօղէ պաւնա . պէն պաւ միհրապ իւղէ .
 քիւսէ մաւլա պաւ սեպաւ իլլա մաւաւաւաւ :
 տէր : Սեպկիւլիւ պիւրաւաւէր . պիր փաւիշաւն սե
 վի քիւսէ իւ մաւաւաւ լաւաւ . « Կէ » . նէ քի իւ
 լմէրսէն սեօղէ պաւնա . նէյէ միւհիմաւաւն վար . սէ .
 նի ճաւնըմ փէք սեփաւի . վէ սաւաւ էյիլէք էլմաւի յի աւր .
 զիւլէյօրոււմ : տէյէմէք օլլա . նէ աղիմ շապլըզ
 տաւյարըտըն : Իլմէ կէյլէր փաւիշաւն Զիսաւս
 փիսաւաւ սաւա . « Կէ » . քիւսէ մաւաւաւ վաւաւմ
 տէնլէրէ պէօղէ² . « Քէմի եօրպաւն վէ էիւքլի . սընն .
 յաւ պաւնա կէլի . « Կէ » . պաւ միմ յաւաւաւաւաւաւ .
 լըմ³ : տէյօր . Գաղըրըար . իսասմէլէր . գաւաւ .
 վէլմիւլէր . պաւնա կէլին . պէն սիղի գէնկիւնլէնտիր
 մէյի . սապաւլմաւաւ . վէ լմաւէլի էլմաւի հէմ իս
 լմէրիմ . հէմ տէ գաւաւըր լըմ . « Սէն շաղըրաւըն .
 վէ « իլմէ պաւնաւաւըմ տէսին » . ֆիհիւաւընաւ .
 պէն միհրապըար իւղէրիմաւէ պաւ սեպէպ իլլին
 պէքլէյօրոււմ . տէյօր .

1 Ինրդ . Բ . 10 :

3 Եւ . Բ . 38 :

2 Մար . ԺԱ . 28 :

Եւ իմաստի և շինեալով՝ մաստաւելքի ահն փոքրապէս
 ի գերիշտեալ՝ ստեա փոքրածնաւով և ահն սեփեղեկութե
 ըրնապարընը տիշնեմէ ք իշին պէքլ յարուան . պէն
 սեփեղ Կիւնաւն քեաւարյն ըրնապարըն սա տիշնե պա
 Կիւն . Եւ իմաստի գերիշտեալ քաւարյան պաւ փն և .
 ըն Եւ յարուան գոաղուսու . պէն սեմին զաւրյնըլու
 իսկուսա պաւուշ փոքր ծնունդով . ստեա և լծաւ իշով տի
 լծաւըլերին ծիւղեւորին աւ տիշով Կյլե . փն ըստ
 իշու . քերեւորին իշն պաւուս և աւարյով և լծ քի . պիւր
 տաւուս քաւարյով . պաւուս . Կիւնաւն քեաւարյով
 պաւուս և սեմին պէն իմ Կիւնաւն քաւարյով իշին և քաւար
 իշին աւարյարա պէն աւ փոստաւար Կյլե . Եւ Եւ
 ըստընով . քաւարյ սեմին փոքր տաւուս ինձիւնով . պաւարյ
 քաւարյ . Եւ փոքր իշով և իշին քաւարյ . Կյլե պէն Կիւնաւն
 իշին աւ և քաւարյ . պաւարյով . աւարյով պէն պիւր տա
 ւուս և և փոքր և քաւարյ . տաւուս պէն սեմին և փոքր
 պիւր իշով աւ ի մաւաւուս տիշն պաւուս պէքլ քաւարյ . Կա
 պաւուս ինչուս և լծաւ իշին փոքր իշին լծաւ քաւարյ
 Կաւարյ . Կլ և մաստաւելքի . քաւարյ սեմին և փոքր
 քիւ . ոչ սեւաւաւաւն սեմին և փոքր ինձիւնով . Եւ
 քիւ մուս և տաւաւն ըստ լծաւ իշու . փոքր պաւուս . տա
 ծուս և քիւ պիւր մուս և տաւաւն ըստ լծաւ իշու . Կա
 ծուս և քիւ պաւուս և տաւաւն և փոքր իշին . Կա
 պաւուս տաւաւն տաւաւն . Եւ Կիւնաւն . սեմ
 պէն իմ քաւարյ և տաւաւն և փոքր և քաւարյ . պէն

սեպարի գաղան էսմբիս մի: սենին աղջընա ֆեռա
 Եւթիմ: Գենի գիւղիկն մո: հապէթինն Յէլպ Էյ-
 լն: Էսթմզտեն Էվիէլ պենի պի: թի: ն պի: թի: ն
 քենսինին Էյլ: Սենին սիյաւեթիկթինին սեփապ.
 Էսթըլա հեր շէյի մեմո: Է Էսեթիմ: Ես աղիզ պի-
 քի: Մարիամ, սենին շէֆաւեթընա մո ու միս Է,
 սեթիմ: պիլիթիսին քի պեն սենի սեվէթիմ, սեն սե
 պանա մերհամեթ Էյլ:

ԻԻՉԻԿԱՃԻԿ ՀԻՍՍԷ:

Եստայր հաղորդութիւնաւ հեր քի: ի
 նին թիծաւընը տիլնէր: հեր քի: ի ի համըար Էթ
 մէյ իսին: Եստայր Էգուսիմոստուն սեպիս
 պիլնն: Ե Եսեն ալմայր աղիւ: Էսթիմեն գիյա-
 սե: Ե սանա Էյլիք Էթմէյի իսթէր: Ե Եսեն սե-
 պեպի սե շու սուր քի: Եսեն ի հոյեթիպ պիլ
 Էյլիք տիլ: վե Էյլիք՝ զեթեն իլհապ վե իլսե Էսթ-
 Յի սլուպ: քենսի Էյլիքինի Յիւմէլլի Էթեվ զի Էթ-
 մէյի արգիլի: Էսթթեմ ինսանըար քենսինսեն
 լուստ: Ե տիլեմէյի Էեւմեթիլլիքին հալտե: Էլլուս
 Էթալա: Ե Եստայլ իսենսինն՝ շեւ Էսթաւ իսթաւ
 վե մէյի վեթմէ պիլ Էթիլսապմը սլուսմ քի: պե-
 նիմ Յեմաւեթմ սահիպսիզ Էեվէլլիմ, վե սանա
 Էեւմէլլիլլիմ տէյար: Ե Էսթիլլիք շէֆաւեթ Էսեթ:
 Եսթին պանա Էեւմէյ իսթեթմէլլիքինի: Էսթաւ պեն-
 սեն լուստ: Ե Էստար աղաւթընընըստ պիլ մէյիլիք

Թափերաց կիպիմն պէնի պաշտօնաց աւեր ըստպ.
 արի. Թափը խախտման աւանդանիք. Թափառան
 . Վեպիմնի կապի պիման պաշտպ պաշտանիք. Թ
 Կեպիմն . Կապի Կեպիմն Կեպիմնի Կեպիմն .
 վե մուհապիմն պաշտանիք քի . քեկնաի քեկնաի
 րինի պիգի Եւեպի Կեպի Խախտի Կեպի Կեպի
 արի . Կեպի Կեպիմնաի պաշտպ պիգի Կեպի Կեպի
 մեք Խախտի . անձապ Կապորգու Թիան Խորհու քորհու
 տա պաշտպանա քեկնաի լու Թու Խախտի պիգի Թապ
 սիմ Կապի . տեք Ե Կեպիմնաի լապիտա . վե Կեպի
 կու Սաւան տաիի . Կիտաւա պիգիմ տիպ քեկնաի
 քի Կապորգու Թիան Խորհու քորհու տա Կա քի լա
 տե Կապիմնա քորհու տա Կա քի լա . տե քի լա .

Պիախտանը շիրիլի մեմնու պիք վալիտեմնի . պաք
 կիրանտաւն Թախիլի Կաի իլին շիրիաք մաստաւաք
 արտաւըք միաիլու . Կեպիմնաի պաշտպ պիգի մու մու
 Կապիմն Խորհու քորհու տաւն ճիւղիմնաի քապորգու .
 . Սեպի Թեպիլ Խախտ Կապ արտաւըք . վե մաս
 տաւնա պաշտպ վալիտե վալիտե տեպ վալի
 լալիմ . Կ . տեպի տեպիլ պիգի . Կապ Կապորգու
 Կապորգու Կեպիմն քի . Խախտաւա վեպիմն Կեպի
 վալիտե Կեպիլ լու Թու Խորհու տալու . Կապի
 Կեպիլին տա քորհու . Կապ . Կեպիմնաւ
 լու Թու Խապ տիլիմն քի Կեպի պիք միհրապ Կապու
 տաւնա Խապիմն պաշտպան Կապիմն Կապիմն . Կե
 րիա պիլիմնի քեպիմնի Կապորգու Կապորգու Թա
 քիլիմն կիրաւիտե տալու . վապիմն պաշտպ պաշտ

արքունիքին փարչաբնտա էյլենիք, վէ պու ճիհէթ
իւն սուրբ խորհուրդուն արուսեալի թապիր հաէր
էկր իալ . վէ սրատա միւթէմատի Քէսիմ լուծուֆ.
լար ալլըրլար : Պիր տէֆա . պու գատար վագըթ
արքունիքին փարչաբնտա նէ կափարարն տէյի պու
նա սիւալ էթտիլէր իաէ . « Էլիմտէն կէլտէ հպեա
էլ ապարտ սրատան ալլըրլմագրում : Արքունիքին
փարչաբնտա նէ տէնէ կափարար : Պիր Գապր
պիր գէնէինին փարչաբնտա . պիր խաաթէ պիր
Շէրիֆ փարչաբնտա նէ կափարար : Նէ տէնէ
կափըլմագ . Թէէէքքիւր հաիլիւր . սէվիլիւր . քե-
րեմէկր տիլէնիլիւր » . տէյի Քէվալզ վէրաի . հազոյ-
րանիքին խալապքու հալաքանտա Մաթ յոյու-
րարագ էյլենմէք իլին , շու տէ սեպէրտէ նէ ա-
զիմ թէկափր վար ալլը :

Էլիէնտիմիզ . Յիսուս՝ պու մուհապէթ խորհուր-
դանա թաւեղալի թնոթիւ հալաքանտա
նապի օրլուգ տան էթիւրիւ պիր տէֆա Գալր Մար-
գարիտա Էլլագօպուէյէ շիքեայէթ էթտի . վէ տի-
քէնլէրտէն մուհասէրէ օլմուշ , իւզէրինտէ խաշ-
րլա , վէ աթէլլէր արատընտա քէնտի եի . րեյիւնի
օնա կէսաթէրիւզ . վէ պու եօլուլա բէնտիւնին մու-
հապէթտէն նաշի ազիզ խորհուրդտա էյլենտիլի-
նի օնա աղնատըլզ , պատէհու պէզյլէ սէօյլէաի .
« Էթի պու Պիրիք Թաւեղալի տա գապր սէ-
վէն . վէ օնլարտան հիշ պիր շէյ կաիթէմէյին .
հաթթա մուհապէթինի օնլարա պէյան էթմէք
իլին թիւքէնմէք տէրէՔէսիմէ եէթիլէն եիւրէք
տիր : Էլաքին պունա մուգապէրէ շօքարտան պու

մուհւապէթ խորհուրդունս ապառաւ էթտիքէրի
 իբրամսըզըզլար սէպէպիյլէ Ետիգըզլարս
 պաշտա ըէյ կէօրմէյօրում: Եթ պառնամբօրուզ
 լարը պանա սուռուլմուշ էթիքէրիսն կէօրտիւ-
 լիւմ տահա ապըր կէլիւ: Ետիգը տիւր: Ինսան-
 լար Յիսուս Քրիստոսու սէվմէտիքէրինսն օնուն-
 ուլա մուսահէպէթ էթմէյէ կիթմէզլիւր: Սաաթ-
 լարնա պիւր — օսթլարըլլա սէօյլէլմէյէ սուրսուր-
 լար: Ետիկ Սիսուսը Ետիգը տանն մուսան-
 պէթ էթմէքսէն սասնՔըզ տուլարըլար: Ետիկ
 Սիսուս Եթիկն պանա մուհւապէթինի վէրմէզ տե-
 յէճէքսին: Պէն տե ճէվապ վերիբիւմ քի, Էիւրի
 յինսէն լծփրապը իբրամ էթմէզսէն: Ետիկ մու-
 հւապէթի օրայա նամըլ կիւրէ պիլիւր: Եթ, Եթիկն
 — Եթ Եթիգը տանն Ետիգը տանն վերմէ-
 յիւ վազըլմ սէօյլէտիյի կիւպի: Էյէր սէն տե Էիւ-
 րէքսէն « Եթմէ պէնիւմ մուհւապէթիւմ, իլմէ պէ-
 նիւմ մուհւապէթիւմ » տէյէ պիլիքսէն, տէյիլ սաաթ-
 լարնա, իլլա կիւնլէրճէ սրբութիւն գարշաընտա
 Էթմէքսէն սասնՔըզ վէ լծամիգիլք տուլմազ-
 ուլն:

Ետիկ մուհւապէթիյլէ Էտիգըլլա պիւր ճանա սրը-
 րութիւն գարշաընտա կէլիւրտիյի սաաթլար պիւր
 տաղիգէ կիւպի կէօրիւնիւր: Քսաւէրիսն սուրը
 Դրանչիսկոս պիւթիւն կիւն ճանլարըն սէլամէթի-
 նէ Ետիգը տանն սազրա, կէճէլէրի Ֆէրահը նէ
 իտի զանն Էտէրսին: Սրբութիւն գարշաընտա
 պիւր մըզտար սուապըլլա վազըլմ կէլիւրմէք իտի:
 Իբրամսանըն « ապիւմ վտիգի սուրը Ետիգը տանն Էթ-
 մէքսէն »

Գրեւորեալսն աշխարհի վարդապետ Գրեւորեալսն
Կիւրճեան Թ Գազ վերմէքսե կէշերոտիքսե
սօցրա, կեճէլերի քիչսեյէ կիտեր իտի: Վէ պազը
տէֆա դափալը պապուս, հիշ տէյիլ իսէ ուզազ,
սասն օյսուն քէնտի սեփկիւլիւ հիշէնտիսինէ իզգէլ
Էմէլը իշի սոսգուն Թ իւզիւլըսուն գափա,
տուն Էմէլսն Էմէլի իտի: Յուր Էմէլի գա
ճափա Էմէլի գափա տափա պրափիւն գա
չքաքնտա տուրմայր արգիւլէր իտի իսէ տէ, օրա
տա Էյլէնմէյի պէօյիւլէրի մա Էաապ Էթմիշ ալ
տուղղունտան, Թիւսպիւ Էմէլսն Էմէլի ի
քէն, օրպտա Էյլէնմէյէ Զիսուսան քէնտիսի ճէլպ
Էթտիյիւնի տուլուս, վէ իթաաթ սէպէպիլէ օրա
տա Էթմիլի միւլըս պապ, : Էթմի սոսգ պէ
տէն, Էթէնտիս, կէրի տուր : պէնի ճէլպ Էթմէ,
իլլա գոյվէր, զերա իթաաթ պէօյիւ մաթլուս Է
տիյը, տերիտի: Մամա Էթի սէնին Զիսուսա
պա գափա մա Էապիլիլ Էապտա, սէն տէ պա
լի Էթ կիւն զիյարէթ Էթմէյէ շալըշ քի, սէնին
Էթմիլի տէ Էապիւ: Էթմիլի տէպա պա
լուլըսուն, սէնիլ Էապա, սէթմի Էթմիլ պա
լուհի Կաաարինէ: Էյլէր Կիսուս սէնի քէնտի մա,
հապէլմիլէ Թապմայա հիմմէթ Էտերսէ, նէ մաթ,
յա տափա: Թ Էթմիլ պա Էթմիլիլ Էթ պա
լիլի միւլմիլսն մաա, Էթա պապա Էթա
տան իքրահ պիլէ Էտերսին: : Հալան քի պիլ Էթ
Էթմիլ պապա, Էթմիլ Էթմիլիլ Էթմիլ
պա: Էթմիլ Էթմիլիլ տապ Էթմիլիլ:

ԱՐՁԻՒՆՈՒՆԻ ՆԻՅՈՋ

Ահա իմացաւ, քենտինի պաննա թանրութարք
 վե սեվաիր. Սէն պու գատար սեվիմի, վե քենտի
 նի ինսանչարա սեվաիրմէք իշին եւսփաճագ չէյ պը-
 րագմամըչ իքեն, ինսանչար իշինտե սենի սեվեն
 կէլեն պու գատար աջ պուրաւալար: Վայ Եղի-
 մե, պու նամքեւրդարըն պիրի տե պեն ուրուչում.
 Ինսանչար տանտ ուր ինսան ինչեն, եւ ուր
 քերեմ եթտիքէրինտե, օնչարա էյլիքշինաս ու-
 րուչում, սեն իսե քենտինի պաննա ինչեն եթմէ
 իքեն, եւսընըզ սաննա նամքեւր պուրոււմուչում.
 Եւսիննա չար սենն տեի պարնա ինչեն, եւ
 ինսանչարմէք տեի ինսաննա սեվիմի.
 Նե գատար եթիշմիշիմ: Այժապ սեն պենի երեզ-
 տի պարագանայ ինչեն. « Եւսիննա Եւսիննա
 պիւ թիւն Եւսիննա տեն սեվեմի » 1 տէյերեք
 պու մուհապեթ թեն պիւնի պաննա եւր եթ-
 տիյինի կեւրիւյորում. Սէն պենիմ կիպի պիր
 նամքեւրտան տա պեոյլե սեվիւմէյի իսթեւիր
 տեն ապրա, պեն տե սենի սեվմէք իսթեւիր: Սէն
 պենտեն սեվիւմէյի արգիւլէյորսուն, պեն տե չիմ
 տի սենին լուծ ֆու քերեմին իշե սենի սեվմէքտեն
 պաշգա չէյ արգիւլէմէմ. Սէնի սեվեւիրմ, եւ պե,
 նիմ մուհապեթիմ, վե հեյ չէյիմ. Օւնիմ աշգըմու
 տեւքաւիւյիւն գանըն իսթեւրը իշին ուսուն, սենի

սեփմէյե պանա ետրաւո՞ւմ էլլէ : Սէփմէյե գուր-
թարընձո՞ւմ, քէաֆֆէի ~~սեփմէյե~~ սէնին պու ազիզ
դանընա, վէ դայէթ ազիզ վաչիտէնին շէֆաաթը.
նա գամուշում. չունքի մնումն շէֆաաթը պիգիմ սէ.
շամէթիմիզէ ետրաւո՞ւմ էթմին տէյի իսթեքսին : Եւ
ազիզ վաչիտէմ Մարիամ, պէնիմ իշին Յիսուսա
րիճա էլլէ : սէնի սէփէնչէրին ճիւմլէտինի տէ սէն
Լըսահ մուհապէթիլլէ ետգարսըն : պէն տէ սէնի
սէփէրիմ, պէնի տէ եադ էշլլէ իսէ :

ፀሐይ፡፡ ሲፈረስ፡፡ ሆኮህ፡፡ ሲፈረስ፡፡

ԱՆԱՀԸՆ ՄՈՒՐԱՏԸՆԱ ՔԷՆՏԻՆԻ ՈՒՅՏՈՒՐՄԱԳ

Լօմիւք զնան մօտաւորեն տուն տըրք ։

トランプ 2000:

Վերադառնալով Երևան, Լևոնը պատրաստ է ԼՍՀ-ում հասկանալի քեմիստիկեթին պապը տղը³ : Ֆեհվա սընճա, ~~սեփական~~ սելամեթիմիզ վե ~~հասկանալի~~ միւսթադիլ Ալլահը սեվմեքտե տիր : Ամնագ պու մուհապեթին քեմիստիկեթի տե , քենտի մուրատը մըզը Ալլահըն մուրատընա ույտուրմագատա տղը : Չուկըի Արիսպագոսյու Դիտեմսիտուն դավլին ին , մուհապեթին պաղընճա քերամեթի սեվենդե , ին մուրատընը պիր աթորն ույտուրմագ տղը , չեղլե թի պիր եիւրեք վե պիր Ֆիքիր ուսունյար : Պու Ճիհեթտեն , պիզիմ խայր ամպլերիմիզ , ապախարանդյարըմիզ , հագորդութիւնյարըմիզ :

4. **Wavelength:** 12.0 cm

347-9-14-

9 0. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

վէ ստատագրարըմըղ, նէ վազըթ քի Մյուհըն մու-
րաաընա կէօրէ օշուրաւ, ոչ վազըթ մնա մազպուշ
օշուր: Ետսա ֆազիլէթ օշմատըգտան պաշգաւ,
գուտաքըն Թ. Գազապաւ արուէ մուստաւաւաւ օշուր:

Իշթէ գուրթարընըմըղ քէնաթ խպրէթէյլէ պի-
ղէ պաշընա պունու եջրէթմէք իշին կէջտէն
էկրէ Թափէ տիւր: Այն տիւնէնցա պոպ պոտը
քէնա պունու մեղքիւթ, տէր տաղքեղ: « Դուր
պանչարը վէ հեօիյեղէրի իսթէմէտին: Իլլա պանա
թէն թէտարիք էթտին... » վազըթ իշթէ, եա Մւ-
լահ, պէն սէնին մուրաաընը էթմէյէ կէլտիմ տէ-
տիմ: ¹ Եւանի՝ փէտէրիմ, տէն ինսանչարըն գուր-
պաշտընը ընաւ Կիտի: Կա պանա Թափէթի
թէնի էօյիւմ իւրէ սանա գուրպաւ էթմէմի իսթէ-
տի: Էյիւն մեթի մաշտընը ինչա Կիտի Եւ
պի ըմ: Գանա ըպտ տէ ֆա տա տիւնէնցա: Գիթ
քէնաթ մուրաաընը կտէյիմ տէյի տէյիլ, իլլա պէ-
նի կեանտէրէնին մուրաաընը կտէյիմ տէյի կէջ-
տէն էնտիմ: ² տէյերէք: Այն էօրմէյէ կիտէմէյի
վազըթ, « Տիւնեա թանըսըն քի, պէն փէտէրի
սեփէրիմ, վէ փէտէր պանա Դաաըլ թէնպիհ էթ-
տիյիսէ էյիւն կտէրիմ, քաղքի պուրաաւան կիտէ-
յիմ: ³ տէյերէք, փէտէրինէ օրուն ագիմ մուհաւ,
պէթիւնի, մնուն մուրաաընա իթասթէն էօրմէյէ
կիթմէսինտէն թանըմամըգր իսթէտի: Այն տիսէր-
լէր հազգընա տա, « Բիւմ քի կէջլէրտէքի փէ-

1 Նոր. Ժ. 5. 7:

3 Յովհ. ԺԳ. 31

2 Յովհ. Զ. 38:

տերիմին մուրաօրնը էտերսէ. դարտաշրմ տա գըզ
 դարտաշրմ տա. վաշիտէմ տէ 1 տուր 2 տէմ
 յիւէ. ~~բնաթիւ~~ զլանըարը եալընըզ Ալլահըն մու-
 րաօրնը իճրա էթմէքէրինտէն թանըյաճագընը
 խապէր վէրտի. ճէմ ~~պիւթիւ~~ տէ հէր ~~պիւ~~ ա-
 մէլէրինտէն մագսէտ վէ արգիւլէրի եալընըզ Ալ-
 լահըն մուրաօրնը իճրա էթմէքտէն խապէթ ի-
~~մ~~ 3 Մութըւլու հէնրիկու Սուսոն 4 Բէնտի մու-
 րաօրնը ~~բն~~ ~~պիւթիւ~~ ~~պիւթիւ~~ լաւ: Ալլահըն
 մուրաօրնը լաւ եէրին պիւր գուրտու զլմալը տաւհա
 էվլա սայարըմ 5 տէրիտի: 6 Ե սրբուհի Թեքեզա.
 7 Տուատա թալիմ զլմազ իսթէյէն քիյինին էն
 պաշը զայրէթի ~~պիւթիւ~~ մուրաօրնը Ալլահըն մու-
 րաօրնա թաթպիզ ~~պիւթիւ~~ զլմալը տըր. վէ շու-
 նու սահիհ պիւտին քի. էն եիւնէ թէքմիլլիք պու-
 շէյէ մերպութ տուր. հէր քիմ քի պունու զիյա-
 տէ էյի գուլլանըրսա. Ալլահտան զիյատէ պէ-
 յիւք քերէմլեր ալըր. վէ տերունի էմիրտէ զի-
 յատէ իլէրի կիտէր 8 տէմը տիր: 9 Կէօյտէքի
 գութըւ ճանըար հէր պապտէ Ալլահըն մուրա-
 օրնա քէնտիլլերի ույտուրմուշ զլտուղլարը սէ-
 պկպտէն. 10 նու տաւհա թէքմիլլէն սէվէրլէր. Պու-
 ճիհէթտէն Էֆէնտիմիզ Յիսուս. ազիզլէր կէօյտէ
 նաալը Ալլահըն մուրաօրնը իճրա էտէրլէր իսէ.
 եէրտէ տէ հոյլէ էթմէք լու թֆունու տիլէմէյի
 պիզէ Էյրէթմիշ տիր. 11 Կէօյտէքի կիւթ եէր-
 տէ սէնին մուրաօրնը զլտուն 12 Ալլահըն մուրա-

տընը իճրա էտէն, Ալլահըն արդարեւ կէօրէ ա.
տէմ արար. նասըք թի քէնտիտի Դաւիթին հազ.
գրնա, « Կազմ Դաւիթ » հեր մարտարէ իճրա
էտէր գալպիւմ ձէ պիր առտէմ պուշտուսմ¹, ¹ տէմիշ
տիր: Սէպէպ: Զուրթ Դաւիթ « Դալպիւմ սաննա
հազրը տըր, եա րապպի, գալպիւմ հազրը տըր »²
տէյերէք, Ալլահըն հեր իսթէտիյինի իճրա էթ
մէյէ ամառտէ պէքէր իտի. Վէ « Մաւրատընը իճ
րա էթմէյի պաննա էպրէթ »³ տէյերէք, Ալլահ.
տէն Էպիշէ պաննա տէլլէտի:

Ալլահըն մաւրատընա պիր Թէքմիշ Էթմէթիւթ
ամէլի, նէ գատար տէյերիք շէյ տիր: Պիր քիւլիտ
տըր էթմէթ թնաթի տիր: Գալս տապիւնք թի
թիւթ Էթմէթիւթ Էթմէթ Էթմէթ. Էթմէթ մա կէ.
րիւնիւպ, միւնէվէր էթմի, վէ տիրէ կէթիրտի:
Գա տիշ « պաննա, « Էթմէթ, Էթմէթ Էթմէթ
թի էտէյիւմ »⁴ տէյիւպ, Ալլահըն մաւրատընը իճրա
էթմէթ թնաթի տէնէպաննա Էթմէթ Էթմէթ
Էթմէթ, Գալս Էթմէթ Էթմէթ Էթմէթ մա
տէրազէպ տէլլէթ գապ, վէ տիրտիլլէր ըտիւլ
թէրթիւպ էթմի: « Գէնիւմ իտմիւթ տիրտիլլէր հա.
գուրուտա թաշմալա » պէնիւմ տէլլէրիւ գապլւմ
տըր »⁵, տէտի: Ալլահ Էթմէթ արուսթ թուլման,
տապա Էթմէթ, թնաթ Էթմէթ Էթմէթ, Էթմէթ
պիր Էթմէթ Ալլահ Էթմէթ Էթմէթ Էթմէթ մա

1 Թար. ԺԳ. 14:

4 Գոր. Ժ. 6:

2 Սազմ. ՃԷ. 1:

5 Գոր. Ժ. 15:

3 Սազմ. ՃԽԲ. 10:

բաստընը վերէն, հէր շէյի տա վերի: Այն Լազա-
տըմ, Էիւրիյիմի վեր պանա: 1, տէրերէք Ալա-
զա պիգտէն իսթէ-տիյի հէր շէյ: Իշթէ պու Էիւ-
րիք վէ պու բաստէթ տիւր: Խուլասէի քելամ Զէ-
մի արգիււրիմիգին, իպատէթլէրիմիգին, Թէճիք,
քիւրլէրիմիգին, վէ հազորդու թիւնլարըմըզն մադ,
սէտի Ալազա մուրատընը իճրա Էթմէք ոլմալը
տըր: Զմի տուալարըմըզն նէթիճէսի: Ալազա
պիգտէն իսթէ-տիյի շէյի Թէճիք Էթմէք ոլմալը
տըր: Ըճիթասթմըմըզ պան արգիւրիմ, խուսու-
տուլա արգիւ պիքիւր Մարիամըն վասթիթասըլա
պանու: Թիւրքիք քի, հէր շէյտէ, ալէլիու-
սուս նէթս մուհասթիթիմիգէ մուխալիթ շէյլէրտէ
Ալազա մուրատընը քիւրլէրիմիգին պիգտէն ի-
շէն պիգէ նուր վէ գուլլէթ ալրվերսիմիլէր: Զուն-
քի բազպլէթու հայր Յովհաննէս Ամիրանըն սէ-
գիւ միւ Զուպիւնճէ, « Խոջանաղղըմըզ մաստէլէր-
տէ պիւնլէրճէ Թէլէք քիւրտէն իսէ, մախալիթ
շէյլէրտէ պիւր սէթս Ալազա մուրատը մուպա-
րիք ոլմալն տէմէք տալա խալըրը տըր »:

ԱՐՁԱՆԻ ԱՅԻՆԻՍԱԶ

Այն Ալազալըմ, Կէլէն վաղըթլարտա սէնին ա-
ղիզ մուրատընա քէնտիմի ուլաուր: Զ իսթէմէ
տիյիմ պէնիմ խարապըմա սէպէոյ ոլմալ տալ:
Ես Խանըմըն Ալազա, քէնտի մուրատըմը իճրա

Եւ թէ իշխն յԱթի մուրասորնա գարջը կէլթի յիմ
 - վեկնիքն թիւ - առաքելոս լսեմն պարս. վե թիւ
 լարտան իբրան էտերիմ. Եւ իմոխ մուրասորնը քիւլ-
 լիկն սանա փեշքեշ էտերիմ. էքէնտիմ, յետո ցա-
 պուլ էյլէ. վե քէնտի մուհապէթիկն էյլէ պիւր
 պէնա էյլէ քիւ, արթըզ պիւր տահա սանա գարջը
 թուպի առ էտէմէտին. Եւ թիւ սեվէրիմ, ես նիհա-
 յէթսիզ էյլիք. վե սանա զլան մուհապէթիմտէն
 նաշի քէնտիմի քիւլիկն սանա սուճարըմ. Պէնի,
 վե հեր պիւր շէյիմի իսթէտիյին կիպի թէրթիպ
 վի. Ար ապակ յԱթի պիւր մուրասորն Եւ թիւ
 լարտան. Եւ թիւ մուրասորն միւրապիկն
 էթմէք ֆէլաքէթիկտէն պէնի խէլաա էյլէ. վե նա-
 սըլ քի իսթէրսէն, էյլէքն պէնի գուլլան. Էպե-
 տի փէտեր, Ղիսուսա զլան մուհապէթիկն աշգրնա
 ռիճամը տիյիկ. Ղիսուսա, տիյասէթլերիյին սե-
 վապլարը իշին ռիճամը տիյիկ. Սէն տախի ես ա-
 վի պիւրի Մարիամ, պանա եարտըմ էյլէ. Եւ
 լահըն մուրասորնը Եւ թիւ էթմէք լութիոնու պա-
 նա ալը վիւ. շուհքի պէնիմ յԱթի քիւլիկն,
 պուճա միւրապիմ տար.

ԻՓԻՆՃԻ ՀԻՍՍԷ

Իսթիկն, լուտի գարաւը. Եւ թիւ
 լարտան գաթ զայաթը կիպի Եւ թիւ սանա պիւր
 աշգրնա սոգրոյա կէլէն ֆէլաքէթլերտէ տիյիլ
 Էալընը. իշա պէնտանըզ, քիւլիկն, նախապիւր,
 վե հեր նեվի գուլլամ կիպի ինտանըտր վաթիթա-

սքզա տալայրտան կէլէն Գեղարքայէլայն ալ Աւ-
լահըն մուրաւորնա քէնտիմիդի ուշտուրմալըլը .
Ըռա տախի մալում ալա քի . եա մալ . եա իմի .
պար թարաֆընտան պիւր քէտէրէ ուղտաւըզմըզ
հալտէ . Ալլահ թալա կէրչի պիզէ քէտէր վէրէնին
կիւնահընը իսթէմիզ . լաքին պիզիմ « ֆազըրը-
ղը . եախառ « հագարալմը իսթէմի իսթէր : Պէ
պաշըմըզա հէր նէ կէլիրսէ . թէտապիւր վէ մուրա-
ւոր րապապանիյիլէ կէլիր . « Ալըզը թէլքիլէ էտէն .
վէ դարաւըզըզ գոյան պէն իմ . սուլհու իճրա է-
տէն . վէ քէնթիւլիւ իսայց էտէն պէն իմ . պու-
թիւթիւթի էտէն պէն սահիհ Ալլահ քի » ¹ . Սի-
րաք տախի պաւտան պաւտի . « Եղըզ թէ լիզ-
էտիւր վէ էպիւմ Ալլահտան տըր » ² ալմիլ իտի .
Սիւլէթ էյի պիտուլ քէնթիւ պիտուլ հէր չէյ Աւ-
լահտան կէլիր :

Պազը լիլլերէ պիզ քէնթիւ տէտիյիմիզ իշին .
վէ օնլարը քէնթիւ էթտիյիմիզ իշին . քէնթիւ թա-
պիւր օլուրլար . եղտա էյեր իզմիդաւընճա թէա-
թիւթիլ իլէ օնլարը Ալլահըն էլինտէն գապուլ
էթիւթ . քէնթիւ պիտաւըզտան պաշգա հագըզմըզ-
տա էյի պիլէ օլուրլարտը : Ազիզլէրին թաճընը
տահա զիյաւան միւզէլլէն էտէն միւճէվէրլէր
հէր չէյ Ալլահըն էլինտէն կէլիր տէյի միւլտահա
էտէրէք . Ալլահ ալըզընա իսթէմի մէշագգաթ
լար տըր : Յոք հալան քի Սաթիւարլարըն քա-
մալլերինի եազմա էթտիլլէրինի իշիթտիյիտէ . Սի

սեօյլեաթի • Ալլահ վերաթի • Սարեայքըւար ալտը տե-
մեաթի • իլլա • Ալլահ վերաթի • Ալլահ ալտը • • • • •
Վէ հէր յէր սնուն մուրաաղլըրա օլտուգունու
Թալաա ետերէք • • Ալլահ նասր • իսթէտիյիսէ •
եօյլե տե օլտու • Ալլահըն իսմի մուպարէք օլտուն •
• • • • • Եպիկտետոս վէ Ալլահ նամ չէհիտլեր •
տէմիր Թըրնաքլար • վէ եանմըյ մէյալէլեր իլէ ե-
գիյէթ լէ քաթիքլէրի արատա • իսանյարընտան • Է-
ֆէնտիմ • սենին մուրատըն պիգիմ իւգերիմիգտե
Ինչո զտուն • քէլմիտան մուս մալ քոմու
ըտը • Վէ պարթ • • • • • Ես եպետի Ալլահ • միմ
ազիզ մուրատընը իւգերիմիգտե Թէյմէ Էթմէ
իհսանընը Էթմիյին իլին մուպարէք օլտըն • տե-
• • • • • Էթմիյին Թէյմէ Էթմիյին • Էթմիյին
տուն Թարիֆինէ կեօրէ • պիր րահիպ վարըտը
քի • ախերլերտէն զիյատե պիր սըգը Էթմիյին սիւր-
մէզ իքէն • պու ճիւսիէ միւճիգամլար իչլերիտի •
Ըռահպան պաշը պունա Թաանճիւս կտիպ • սենին
գուլանտըզըն Ֆազու իպատէթ Նէ տիր տէյի սնա
սիւալ Էթմիյին • Օ ճէգապ վերիպ • քէնաինին տաիր •
լերտէն զիյատե • • • • • վէ ետընըզ հէր պիր
լէյսէ Ալլահըն մուրատընա քէնաինի ույատուրմա-
յա մուպաշիթէթ Էտէյ օլտուգունու Թագրիր Էթ-
տի • • Տիւլմէնիմիգին պիր ցալ • • • • • մուգատտէմ
շու միւլպէրիմիգէ վերտիյի քէտեր հիլ կիւճիւնէ
կիթմէտիմի • • • • • տէյի Թէքրար սիւալ Էթմիյիսէ •
• • • • • Էպլըր • փէտերիմ • իսթթա Ալլահա Թէլէք •

քիւր պիղէ էթտիմ. շումքի Ալլահն թալա հեր շէյի
պիգիմ խայրըմըդ իշին եափար, վէ միւսաատէ
հտէր : , տէտի : **Ա**րուհպան պաշը = էյի րահի.
պին ազիգէ իյինի պու աեզիւնտէն թանըտը :

Պիգիմ պաշըմըղա տա պէօյէ **ՔԱՅԱՄԱՐ**
բասթ կէլաիյինտէ, պիղ տախի պէօյէ էթմէի
շիղ. հեր պիր շէյի Ալլահն էլինտէն դապուլ էթ
Քլիյիշ, էալընըղ տապրըլա տէյիլ. իլլա տաքեալ
լարըն իպրէթինէ կէօրէ շազլ ըզրըլա տախի. ծիլար
քի * էֆէնտիմիդին իամի իշին խօրլանմայա լայըդ
ալտուպարը էքլտէն, տիվանտան աեֆնէրէք ըր-
գարըզըլար : ¹ : Մուհապէթիլէ պիր խալ շէք-
մէյիլէ, Ալլահա մագպուլ պիր շէյ էտիյօրուլ
տէյի թանըմագտան տահա պէյիպ շաղըլդ օլտը-
մու : Պու սուրէթտէ, էյէյ, քի միւթհմատի եիւ-
րէք րահաթըզըլլա էաշամագ իսթէրսէք, պու
ԵՄԻՆԱՆ տպա Ալլահն թալալա իւնա **ՔԱ-**
ՆԻԱ իլէ տարըլլալ, հեր նէ քի րասթ կէլիբսէ,
* Պէլի փեաէր, հուգուլուտա պէլլիլ խալ կէօ-
րէմտիւ : ² աեմէլիյիղ **ՊԷՄԻՆ** : **ՔԷՄԻ** Թէֆէք,
քիւրլէրիմիդի, հազորգուլթիւնլարըմըր, գիյա-
րէթլէրիմիդի, վէ տուալարըմըր պու նէթիճէլ
տօղթուլտուպ, պիգի քէնտի մուրուսլուա ույտուր
տուն տէյի, տախմա Ալլահա նիյաղ էթմէլիյիղ,
Վի տախմա, էֆէնտիմ, իլթէ հազորըմ, հեր նա-
սըլ թսթէրսէն պէնի էօյէ էլլէ տէլիբէք, քէնտի-
միդի տունմալըլըլ, Սրբուհի Թերիգա կիւնտէ ա.

գալի էլի տեղիս պու վեճհիլէ քենտինի Այս
հա տեղիսը:

ԱՐԱՅԻՒ ՎԵ ՆԻՆԱՅ

Ես Այսահըմ, փառիշահըմ, վէ սեվկիւղիս գուր
թարըճըմ, պու կիւնտէն սողրա պէնիմ ճաւըմա
եալընըղ սէն հիւքում էյլէ. Պէնիմ ըստէթիմի
միւսթագիլ սէն գապթընա կէշիր քի. սէնին իս
թէտիլինտէն պաշգա պիր շէյ նէ իսթէսին, նէ տե
արգիւղէսին. Յիսուսում, պէն շիմտիլէ գատար
սէնին ազիղ մուրատընա գարըղ գոյարազ. նիլ
տեֆա սէնի իննթիմիմ. ախեր հէր պէլաաւէն գի
յատէ պու շէյ պէնի միւղթէրիպ էտիյոր. փիւշ,
մեղճ, պիմին կիւղիստէ սէլըմի Նալուս
մաթիւնը պուգում էյլէ. իստ Ամիւրի
սէն մուս. գուրա կեղիմ. սէնը մուսա
թիւսէ մեկում գոյնը ըստատուսան աւան
իսելաա էյլէ: Աննի տէկերիմ, սեվկիւղիս գուր
թըճըմ, սէնի սեվկերիմ Այսահըմ, վէ սէնի տէկա
յիմ էյլէ տէ հէր իսթէտիլինի ինն էթմիլէ
գիւղէրիմ. Ես Այսահըմ ազիղ վէ մուպարէր
մուրատը, պէնիմ մուհապէթիմ սէն սին: Ես Ար
սուսուստէն ապիլ քաշը պիմիմ սթիմիմ սէն
պիւստէ պիւղթ ապիւս Այսահըմ մուրատը
պիւղիւսէ կալուսը էյլէ տէկիմ սէնա սին
պէնիմ գըլաղուգում, պէնիմ արգիւս, պէնիմ մու
հապէթիմ, վէ պէնիմ ըստէթըրըղմ « օլաճուգ
տըր: » Ասուտէ գալպ իլէ պուստա ուլաւայըմ.

վի բահամեղանայր՝ «¹» Գաղթմա հէր նէ կէլիքսէ .
տախմա՝ Ալլահհըմ, սէն պէտքէ իսթեկախն . պէն տէ
պէտքէ իսթեկրիմ . Ալլահհըմ, սէն նէ քի իսթեկր .
սէն , պէն տէ եայրնըզ օնու իսթեկրիմ . «²» Եւսթ
մուրաաթն պսուն «³» տէկէճէյիմ . Վիսաւսոււմ, սէ
նին սէփապլարթն աշքընա պու հիմմէթի պանա
էյլէ քի . պու հիւզէլ «⁴» Սէնին մուրաաթն պսուն «⁵» .
մուհապէթ քէյամընը թէքէրրիւր ետէյիմ . Եւ
պէնիմ վալիտէմ պիքիւր Մարիամ . նէ մութըու
սուն քի . Եւր Բուսաւսոււմ տախմա Ալլահհըմ մու
րաաթը Խաթա էթմըլսին . Գէնիմ իյին տէ րիւն
էյլէ , պունտան սազրա պէն տախի օնու իճրա է .
տէյիմ . Եւա ազիզ սաւլթանըմ . Թիսուսա պան ջէ
տիտ մուհապէթին տազրեա պու քէրէմ պանա
այլ վիւր . օնու սէնսէն պէքէրիմ .

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՀԻՍՍԷ

Ի՛նիմ քի Ալլահհըն մուրաաթնա պիքիւրիւր Եւ
չարսու , պու տիւնեաւա գաւթիմ պիւր եիւրէք բա
համըզընա մալիք պուր : Գէլէ , շունքի պիւր Եւ
հէր իսթեկախիյի ջէյին իճրա պմաաթնը կէրմէք
կիպի մէմուսնիյէթի մուճրպ ջէյ պամազ : Վէ Եւ
յալէ իսթեկախիւտէն պաշգա ջէյ իսթեկէյին .
հէր իսթեկախիւտէ մալիք պուր . շունքի հէր նէ քի
վազը պուրսա . Ալլահհըն մուրաաթըլա վազը «⁶»
ըւր . Սազուխանսուն սէպիւ միւսուպիւնճէ . Եւ

լահնն մուրատընա թեպիմ ուրեւ. Ծանլար օ ի
յէր քի թահգիւր զուրլարըսա. մըլարըն տա ի
թեւեյի օ տուր. էյեր քի ֆաղըրըգ զարուրեթ
չէ քերըէր իսէ. քէնաթիւեր տէ ֆաղըրըգտան իտը
ձուր ուրլար. խուլասեթ քէլամ. հէր բասթ կէ
լէն շէյի իսթերըէր. պու Զինեթտէն տէ գաթըլու
պիւր էսմուր սիւրերըէր. 1. Սուպ ուրուր. սըճագ օ
լուր. եաղմուր եաղար. բիւզկեար էսէր. Ալլա
հնն մուրատընա պիւրլէշմիլ ուրան քիլի պու սաու
ղու. պու սըճագ. պագըսըլա. պէն իսթերիմ.
չուանքի Ալլահ պէշլէ իսթէյուր. տէր. Պաշընա պիւր
գաղա կէլեր. պիւրինտէն պիւր քէլամ չէ քեր. խաւ
թէլիք կէլեր. էպիւմ կէլեր. օ մաղուլէ քիլի տէ
ֆիլ ումայը. խըրփալանմայը. խասթէլիյի. վէ էս
լիւմիւ տէ պէն իսթերիմ. չուանքի Ալլահ պէշլէ
իսթէյուր. տէր. Ալլահնն մուրատընա լահնն
լանան. վէ Ալլահնն հէր եաթարը շէյի բազի օ
լան քիլի պուլուսթըրըն իւզերինն լոգժը կիւպի
տիւր. ալթընտա էսէն շէտիա բիւզկեարըլարը կէ
րիւր. լաթին քէլամ պիւր քէտեր կէլմեզ. իլթէ
սուպեալըն օ հէր ֆիլերտէն խարըճ. 2. Կատիյի
բահննթըգ պու տուր քի. տիւնեանըն հէր սէֆա.
սընտան իւսսիւն. վէ թեպետաթիւլամ գապուլ
թէլի պիւր մէթին բահննթըգ տըր. Աղիզ քիլի
կիւնէլ կիւպի իլիմտէ գալըր. լաշըն լուս այ կիւպի
թեպետիլ ուրուր. տէր Սիւրուք 3. Եւլալի. եանթի կիւ
Կալիւպ քիլի այ կիւպի թեպետիլ ուրուպ. պու կիւն

հայրենիքս, հեմ մէջվեալն, հեմ երգեց
 թողնելովս իմ զօրսսս:

Ֆախաւմիդաւն պառչաւ նէ իսթէր Վլաւն,
 և Վլաւն ընթատելով ի պառ ախիկն ազնու իշխնիշ տիր¹
 տէր-թատաբեալ: Տիւնեաաա պիղի մէմոււն, վե
 թէմով հոռութիւն կեօրմէք իշին, պիղի ազնու կեօր-
 թէք իսթէր: Էտլէ իսկ իշինն աղնայալումքի:
 Էտլէ պիղի կէլէն իրաւար զիմ ֆախաւմիդ
 իշին: Էտլէ խաւաաաաա էլլիյէ եարաւում Է-
 տլէ: Պառ Էտլէրաւէքի զազապար պիլէ, պի-
 ղի խաւապարով իշին տէլիլ, իլլա իաւաւն օլուպ,
 Էպէտի իգապիլ զազաւմաւով իշին տիր: « Բաա
 իմաւա քէնտի մուգարիպլէրինի զալլուդ իշին
 իշին: Իլլա նաաիւաւմ Էտլէ վե Էտլէմմէք ի-
 շին: Էտլէ պիղի Էտլէ պիղի Էտլէ պիղի
 քիւնէր պիրիմիդին տէլամմէմինի Էտլէմով աղնա-
 վէ: Էտլէ տէլիլ, իլլա Էտլէ Էտլէ: Սէ « Բէնտի Էվ
 Էտլէ Էտլէմմէլիպ, իլլա պիղիմ խաւմիդ
 Էտլէ Էտլէ վէրէն, Էտլէմաւա պէրապլէր հէր շէյի
 աւմիդի նիւն իշինն Էթմիդ²: Էտլէ իսկ քէն-
 տլէմի Վլաւնն Էթմիդ Էտլէմ, քի պիղ
 պառ Էտլէրաւ օլուա զիւա, տաիմա պիղիմ իապ
 ըմիդա լծկապլիւա Էթմէքաւ տիր: « Հէր զապ
 պիւն Էտլէ պիղիապլէր, գիրա « պիղի զապլէր³:
 Էտլէմիդ Սէնապր սրուհի Կաաապրինէլէ, տէն

1 Թաւ. Բ. Է.

2 Ե. Բ. Է. Է. Է.

3 Է. Բ. Է. Է.

4 Է. Բ. Է. Է.

5 Է. Բ. Է. Է.

6 Է. Բ. Է. Է.

պէնի տիւրիւն, պէն աւ տափեալ աէնի տիւրիւն
 րիւմ, աւմիշ տիր. Ե ազիզ արուսէյիւկ պիւրեք.
 աւ. « Սկզկիւրիւմ պանա, պէն աւ սնա »¹: Սէվ
 կիւրիւմ պէնիւմ խոյրըմը տիւրիւնիւր, պէն աւ
 հալլընըզ սնա խոշնուաւ էթմէյի վէ սնուաւ ազիզ
 մուրատընը իմրա էթմէյի տիւրիւն րիւմ, աւյի
 լիւմ: Անձազ Նեղոս արասնըն աւոգիւ միւժուպի
 ձէ, Ալլաւ պիւղիւմ իսթէտիւրիւմիւրիւ եափաըն աւյի
 րիւմաւ էթմէյի տէյիւրիւ, իլլա պիւզ սնուաւ իսթէտի
 յիւնի հափմայա շալլըմայլլըզ:

Գիւմ լի տիւրիւն պիւրիւմ հափաըն, պիւր տիւ
 լու հափաըն տիւրիւր, վի պիւր ազիզ հափաըն իւրէ է,
 լիւր: Բիւմ լի Ալլահըն մուրատընա թէյիւրիւ թէյ
 լիւրիւն իլլ հափաըն, աւլամէթէ լըզալլընա հի
 րէկի կիւպի պիւր պէշարէթ տիր: Ալլաիւ հափաըն
 աւ Ալլահըն մուրատընա պիւրիւրիւրիւ պիւրիւմ, է
 լիւրիւնաւ աւ պիւրիւրիւրիւ պիւրիւ, վէ աւլամէթէտէ
 էթմէյիւզ: Ալլաիւ իւրէ լիւրիւմալ շէրիւթիւն պիւր
 « պիւրիւնի գուլլանմայը լիւրիւրիւրիւ տալիւմ հափ
 աըն. « Եստիւրիւմ տալիւրիւ լիւրիւրիւ տալիւ
 ալլաիւրիւ թալիւրիւ, « Եթէնտիւմ, Նէ իսթէրփիւ
 լիւրիւրիւ »²: « Եստիւրիւնի էթմէյի էյրէն պա
 նա »³: « Եթէ լիւրիւրիւնիւ հալլալլըզըմ »⁴: Եթէ
 ձանըմ աւիւն հալլալլըզըն տըր, էմր էյլէ: Ե
 լիւրիւմ էթմէյի: Պէն աւիւն իւմ, պէնի հալլաթ « Ե

¹ Ալլա. Բ. 16.

² Գուր. Բ. 6.

³ Գուր. Բ. 10.

⁴ Գուր. Բ. 34.

⁵ Ալլա. Բ. 24.

Այն մութ անտառն ուր ¹ տեղերէք հոյժեք իսկծե-
լիմ: Ես պենիմ փայտեմ ազիզ պիքիր Մարիամ.
մնին հայեմքն պեղցէ իտի. ~~պէտք~~ տա պեղցէ
հոյժ, քերեմնի ալը վեր:

¹ Մատ. 2. 10.



ՖԻԶՐԻՍԹ

Ա.	Հանգիստ ակտիվե կեօշ հիմնական պիտ քի շինին թասմիրի	4
Բ.	Հանգիստ իւրե հեր շէյ պիթեր	14
Գ.	Կամրիւն գրասարդ	28
Դ.	Հանգիստ սահիհի	44
Ե.	Կոլիւմ սասթընըն պէլիսիլի	55
Ձ.	Կիւնահքեարըն հիմնական	70
Ե.	Կոլիւմիւ շտապ խաթըրընահ կէթիթ. Մէլն պիտ աղըր խաթընին հաստեղերի	86
Ը.	Սալիհիլիլին Կոլիւմիւ	104
Թ.	Հանգիստ սասթընըն սալիհ քիշինին Էիւ. րէք րահաթըրդ	119
Ժ.	Հանգիստ Էիւմիլի Կոլիւմիւ թարիդ. լերի	135
ԺԱ.	Գրասարդ գրասթի	149
ԺԲ.	Սիլահիլիլին Էհէմիլիլի	163
ԺԳ.	Տիւնեանըն ֆանիլիլի	179
Ճ.	Գրասթըն Էպէսիլիլիլ տոգրու պիտ Էօլ. Միլիլիլ	195
ԺԵ.	Մահադու կիւնահըն քիլիլիլ	208
ԺԶ.	Նշահըն մերհամեթի	224
ԺԷ.	Միլիլիլ մերհամեթիլիլ քիլիլիլիլ գուլ. լանմար	237

11.	Կիւնաստանի սայլաւը	24
12.	Արաւիկի ըսեմ քուսնուն նեկ պատար էրի . Քիւնաստանի սայլաւը	27
13.	Կիւնաստանի սայլաւը	28
14.	Կիւնաստանի սայլաւը Հիւսիսային գոյնիւն	300
15.	Քիւնաստանի սայլաւը	318
16.	Քիւնաստանի սայլաւը Հիւսիսային գոյնիւն	335
17.	Արաւիկի ըսեմ քուսնուն	350
18.	Քիւնաստանի սայլաւը	365
19.	Քիւնաստանի սայլաւը	389
20.	Քիւնաստանի սայլաւը	400
21.	Քիւնաստանի սայլաւը	416
22.	Քիւնաստանի սայլաւը	428
23.	Քիւնաստանի սայլաւը	447
24.	Քիւնաստանի սայլաւը	462
25.	Քիւնաստանի սայլաւը Քիւնաստանի սայլաւը	483
26.	Քիւնաստանի սայլաւը	499
27.	Քիւնաստանի սայլաւը	513
28.	Քիւնաստանի սայլաւը Քիւնաստանի սայլաւը	527
29.	Քիւնաստանի սայլաւը	547
30.	Քիւնաստանի սայլաւը	567
31.	Քիւնաստանի սայլաւը	587
32.	Քիւնաստանի սայլաւը	607
33.	Քիւնաստանի սայլաւը	627
34.	Քիւնաստանի սայլաւը	647
35.	Քիւնաստանի սայլաւը	667
36.	Քիւնաստանի սայլաւը	687
37.	Քիւնաստանի սայլաւը	707
38.	Քիւնաստանի սայլաւը	727
39.	Քիւնաստանի սայլաւը	747
40.	Քիւնաստանի սայլաւը	767
41.	Քիւնաստանի սայլաւը	787
42.	Քիւնաստանի սայլաւը	807
43.	Քիւնաստանի սայլաւը	827
44.	Քիւնաստանի սայլաւը	847
45.	Քիւնաստանի սայլաւը	867
46.	Քիւնաստանի սայլաւը	887
47.	Քիւնաստանի սայլաւը	907
48.	Քիւնաստանի սայլաւը	927
49.	Քիւնաստանի սայլաւը	947
50.	Քիւնաստանի սայլաւը	967



